

زردشت و ثاقبستا و فلسه‌فهی یه‌کتاپه‌رستی

گوگردنوه و ناماده‌کردنی: فهرهاد عهدولحه‌مید (په‌له‌وان)



تویژینه‌وهی: فهرهاد په‌هله‌وان

پیشہ کی

مەبەست لە کۆکردنەوەو نووسینی ئەم باسە ئەرێیه که، نەوی نویی نەتەرەکهمان زانیارییهکی پۆختو دروستیان هه‌به‌یت دهر بارهی گرنگترین و دیرینترین کهله‌پوری نەتەراییه‌تیان.

سەربەرزى و پېشكەوتنى ھەر نەتمەيەك، دەگەر ئىتمە بۇ باۋەر بە خۇكردنى تاكتاكى ئىندامانى ئىمە نەتمەيە. كاتتىك ئىمە باۋەر زىتەر دەبىت كە خەلكى ئاگادارى رابوردوى پر لە شانازى، ئازايەتى، زانستى، ھونەرو مىژۋوى دىيرىنى خويان بن.

ئەم ئاگادارى و زانىنه، پال بەو كەسانەو دەنئيت كە هەستى نەتەوايتيان پتر بئيت و هەول و كۆشش بدن بۆ پيشخستى نەتەو كەميان بۆئەو بۆ هەموو جيهانى بيسەلمئين كە ئەمانە رۆلەى شاپستەو ليهاتووى باوك و باپيرانيانن، هەروەها هانيان بدات بۆئەو سواد لە ئەزموونى شارستانىيەتى رابردووى پيشنيانيان وەربگرن و پەند لەو نشيويانە وەربگرن كە رۆژگار و خودى خويان بونەتە هۆى. ئەو ئەزموونانە خويان لەخوياندا دەبنە رۆشكەرەو رىگەى تاريك و شەو زەنگى نەتەو كەمان بۆ گەيشتنە كاروانى شارستانىيەتى نوێ كە چەندىن سەدەيه بەهۆى ئەزانين و دەست دريژى بىگانەو ژير دەستيدا لئيوە دوورخراوين. بىگومان ئەو زانست و فەلسەفە دىرينەى باپيرانمان، باشتري و بەهيز تري رۆرخان و كۆلەكەن بۆ چارەنوسى ديوەخانى كۆمەلگاي نەتەو كەمان. چەندە ئەو بناغەيه بەهيز ترو پتەوتر بكەين، پاشەرۆژمان رۆشەنترو گەشتەر دەبئيت.

خوالیخوشبوو (ئیحسان نوری پاشا) له پېښه کی کتیبه بهنرخه کهیدا (تاریخ ریشه نژادی کرد) ل
2- ده بیړی:

(بئى ئاڭايى لى رابردو، دەبىئەتتە ھۆى بايىخ نەدان بە داھاتوو. دەبىئىي شائىزى بە بەردى سەرگۈرەكان ناكىرىت. ۋەلى، لەنئىۋان سەرھەلەدان ۋە ھەيزى كىردى ھەستى پاراستى ئازادى لەنئىۋ مىللەتاندا، لەتەك زانىنى ھەلسوگەوت كىردارى پىر لەشائىزى باۋباپىر انمان پەيوەندىيەكى بە ھەيز ھەبە.

دهبی لیرەدا ئەو بەگوتریت کە ئەو شانازیانە چراو رینمای ریگهی مەزناپەتی میلەتەنە.

دەربارەى زەردەشتو پەيامو ئاينەكەى، كەتیبو نووسینی جوراوجور بە گەلئ لە زمانە زیندووەکانی جیهان نوسراونەتەو. ھەریەکە لەو نووسەرانی پالیان داوئە بەر برئ بەلگە بۆئەوێ راستی قسەو بۆچونی خویان بسلەمینن. مەخابن، زور لەو نووسەرانی، دھمارگیریتی کاریکی وای کردۆتە سەر نووسینەکانیان کەوتونەتە نێو گێزاویکی واکە بەھێچ کلونجیک

نهيانتوانيوه خوځيانی لى قوتار بکمن، بهتاييهتى نووسره موسلماننهکان که کهوتونهته نيو باسيکی نازانستانه دهرباره زهردهشتو باومرو نايهکهی،

له لايهکهوه تاوانباری دهکمن به ناگرپرستو له لايهکی دیکهوه دهبيژن که زهردهشت باومری به بوونی پتر لهیهک خدا بووه. ههروه ها لهبارهی رچهلهکو نهژادی ئهم پهيامبهره مهزنه دووباره کهوتونهته ههلهوه، بو وینه (ابو جعفر محمد جرير طبری 224-310 هيجری) بههوی دهمارگیری نايينهوه دهيهویت به زورمله بيسهلمینى که زهردهشت عهرب بووهو له بیت المقدس هاتوته ئيراقو لهویشهوه بهرمو (بهليخ) رویشتووه...

بریکی دیکهيان نووسینی پياوه نايينهکانی پاش زهردهشتیان لهتهک ئهفسانهکانی سامییهکاندا ئاویتته کردووهو تهناوت زهردهشتیان لهتهک ههندی له پهيامبهرهکانی بهنی ئيسرائیل بهیهک زانیوهو له بیرو خهیالی کرچوکالی خویندا داستانیان بو دارشتووه.

لیره دا ئهوهندهی له تواناو ووزهدا بییتو ناگاداری بمو خویندبیتمهوه بری بهلگهو زانیاری بو خویندهوارانی هیژا دههینمهوه دهربارهی یهکتاپهرستی ئهم نايه پیرۆزو ههروه ها دهربارهی نهژادو نهتهوهو شوینی لهدایکبوونی ئهم پهيامبهره نهمره که ئهم ههسارهیه که نیوی زهوییه بهدهگمهن گهوره پیاوی وهک ئهوی دیوه.

له قورئانی پیرۆزدا (سوره فرقان. نایهتی -40) خوا دهفهرمویت. (وعادا و ثمود و اصحاب الرس¹ و قرونا بین ذلك کثیرا) هوی هاتنه خوارمهوی ئهم نایهته له لایهن خواوه بو پهيامبهری ئیسلام محمد (د.خ) ئهوه بوو که عهربهکان دهیانویست دژی پهيامبهرو نايهکهی بوهستن، بویه خوای گهوره دلخوشی دهواتمهوهو دهرفهمویت، ئهی پهيامبهر هیچ غهمگین مهبهو نیگهران مهبه چونکو له پیش توشدا میللهتی نوحو خهلکی پمودو رهس پهيامبهرهکانیان به درۆزن ناودهبرد، بهلام ههموویان بهسزای کرداری خویان گهیشتن.

ههروه ها له (سوره ق – نایهتی 12) دهفهرمویت:

(کذبت قبلهم قوم نوح و اصحاب الرس و ثمود) ئهم وشهی (رس) ه که له قورئانی پیرۆزدا نیوی لیبراهه بهگویرهی بوچونی بری له راقهوانانی نایهتهکانی قورئان ههمان رووباری ئاراسه (اصحاب الرس) به مانای خهلکی ناوچهی ئاراسهو ئه شوینهیه که پهيامبهری نهمر، زهردهشتی تیدا لهدایکبووه.

له کتییی (مجمع البحرين) (معانی الاخبار) دهربارهی وشهی (رس) دهبیژی: [خهلکی (رس) نهتهوهیهک بوون که له دهوروپشتی روبریک به ههمان ناوهوه دهژیانو ئهم روباره کهوتوته رۆژهلات زمين] له کتییی (جغرافیای تاریخی: شهر بزرگ هگمتانوینشان) نووسینی جواد صدقی – ل 3 دهبیژی:

له چوار کلیۆمهتری روژئاوای شاری رچائییه (ورمئ) گوندیکی دیرین ههیه به نیوی ئارواج – ئاریاوایج.. ههمان ناوچهیه که له ئاوێستادا باسی لیکراوه، سنوری ئهم گونده بهم شێوهیهیه له باشوورمه روباری ئارواج، له باکوورمه بناری کێوی جودلر، له روژئاووه بهزمویهکانی دیی خنیه (خنرس) و له روژهلاتهوه زمویهکانی گوندی سهنگهری (فرامرزان)ه دهرباره ی گوندی خنیه (خنرس) دهبیژی:

[ههر لهسهرتای پاشایهتی هۆشنگ شای پێشدادی یهوه تا کوتایی پاشایهتی فهرمیدون شا، سهزمهینی ئێران به نیوی كهوت دهقهر (كیشومر) ناودهبراو بهنیوبانگترینی ئهو كهوت دهقهره خنرس (خنیه)ی ناوبوو، بهگۆیره ی نوسینهکانی پههلهوی ئاینی زهردهشت لهو ناوچهیهدا پهیدا بووه له ئایهتی 40 سوره ی فرقان و ئایهتی 12 ی سوره ق له قورئانی پیروژدا به نیوی اصحاب الرس (خنرس) نیوی لێنراوه..]

خوالیخۆشبوو پورداود له کتیی یهشتهکاندا بهرگی یهکههه پهرایزی لاپهره ی 433 دهبیژی:

[له ئاوێستادا دهرباره ی وولاتی خونیرس (خنرس) زیتر لهوولاتو دهقهرهکانی دیکه ناوی لێنراوه چونکه ئهموولاته پیروژترین بهشی سهزمه ی ئاریاییهکانه² و شهش نهژاد تیایدا ژیاون، ئهموولاته (دهقهره) به تهنیا بهرانبهه شهش دهقهرهکه ی دیکهیه، لهوانهیه مانای خونیرس (خنرس) خاوهنی گهردونه ی خاس بێت.

ئهو روژگاره ی که تیشته³ لافاوی بهرپاکرد، نیوه ی زمه ی كهوته ژیر ئاو له زمهیدا كهوت دهقهر هاته ئارا، ئهو دهقهره ی له ناوهراستدایه پێی دبیژری خونیرس (خنرس) و خوی به تهنیا یی به ئەندازه ی شهش دهقهرهکه ی دیکهیه،

بهشیک له زمه یی فراخکرت دهوروبهری (خونیرس)ی گرتوه خونیرس له ههموو دهقهرهکان جوانترو خاستره ئهههههه لهه دهقهره دا زمهرو زیانیکی یهکجار زوری گهیا ندوو، چونکه دیتی که لهه ناوچهیهدا (کهیانیهکان) و پیاوه دلرو ئازاکان دهرکهوتوون، ئاینی پاکی خواپهرستی لێرموه دهرکهوتو بهرمو دهقهرهکانی دیکه تهشه نهی کردو له ئاکامدا رزگارکهری جیهان (سوشیانس) ههر لهه ناوچهیهدا دهرکهوتو و خراپه (ئههههههه) له ناودهبی..]

شایانی باسه کهیخهسرمو کوری سیاومش کوری کهیکاووس کوری کهیقوباد، که (شا) یا (شالیاری) دهقهری خونهرس بووه، بهگۆیره ی نووسینهکانی پههلهوی له پاکی و پیروژیدا وهک پهیامبهروابوو.

گرنگترین کارهکانی بریتی بووه له:

1. خاپورو وێرانکردنی ههموو بهتخانهکانی دهوروبهری گۆلی چنچست (ورمئ)

2. کوشتنی ئهفراسیاوی تورانی

دەربارەى ئارياوېچ يا (ايران وېچ) موبد فيروز ئازەر گۆشەسب لەكتیى (بخشی از فرهنگ اوستا تطبیق ان با فارسی و کردی) لاپەرەى 5 دا وشەى (ئایرینه وهئجه Airyane Vaeja) ى بەم شیۆمیه لیکداوئەتەو:

(ايران وېچ – وولاتو نیشتهجی ئاریایهکانه، له ئاوێستادا فرە بەریزموه باسیلیکراوهو درودو سلاوى بۆ نێردراوه، ئیران وېچ، نیوی ناوچەیکه ئاریاییه ئیرانیهکان پاش ئەوهى له برا هیندیهکانیان جیابونەوه، تیايدا نیشتهجی بوون و ئەم ناوچەیهیان کرده نیشتهجی وولاتى خویان، هەندى له رۆژەلاتناسان لەوباوهرەدان که ناوچەى ئازەربایجان هەمان ناوچەى ئیران وېچ بووهو زەرەدەشتى پەيامبەرى ئیرانى دێرىن له نزيك [گۆلى دەرەجە] که هەر ئەم (گۆلى ورمى) یه (یه له دایک بووه).

هەر وەها خوا له سورەى حەج – ئایەتى 17 ى قورئانى پیرۆزدا دەفەر مۆیت:

[أَنْ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِّينَ وَالنَّصَارَى وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا أَنَّ اللَّهَ يَفْصَلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ . أَنَّ اللَّهَ عَلِي كُل شَيْءٍ شَهِيدٌ]..

ئەگەر خاس بروانینه ئەم ئایەتە.. دەبینین سى کۆمەل له یهکترى جیاکراونەتەوه، کۆمەلى یهکەم، بریتیه لهوانەى باوهریان به ئیسلام هیناوهواته موسلمانەکان، کۆمەلى دووهەم بریتین له یههودى (جولهکه) و صابئى و فەلەو مەجوس (زەرەدەشتیهکان)، کۆمەلى سێهەمیش بریتین لهوانەى مشرک، ئەگەر خاس سەرنج بەهینه ئەو سى کۆمەلەى که له ئایەتى نوبراودا له یهکتر جیاکراونەتەوه، دەبینین هەریهکەیان بەوشەى (الذین) که بریتیه له (اسم الموصول) لهیهکتر جیاکراونەتەوه، ئەو چوار دەستەیهى که له کۆمەلى دووهەمدان بهپیتى (و) بهیهکتر لکاون (واته به حرف الوصل).

کهوايه ئەوهى لهو ئایەتەدا ئاشکرایه ئەوهیه که له قورئاندا، موسلمانەکان له لایهکهوهو یههودو فەلەو صابئى و زەرەدەشتى له لایهکی دیکهو (مشرک) ه کانیش به جیا له لایهکی دیکهوه دانراون ئەم سى کۆمەلە بەوشەى (الذین) له یهکتر جیاکراونەتەوهواته مجوس (زەرەدەشتیهکان) له ئاستى ئاینه خاومەن کتیبەکان دانراون.

له ئاینى ئیسلامدا پاش قورئانى پیرۆز کهوتەى خوايه:وتەکانى پەيامبەر موحەمەد (د.خ) و پیاوه گهوره ئاینیهکان جیى متمانهو باوهرن بۆیه لێرەدا بۆ بەلگه برى لهو گوتارانە دەخهینه بەرچاو:..

له کتیبى (فجر الاسلام) نوسینی احمد امین لاپەرەى 101 نووسەر دەبیژئ:

[وقد عاملهم المسلمون في الفتح معاملته اهل الكتاب، وعدوا كتابهم كانه كتاب منزل، وجرى (عمر) على ذلك لما روى له الحديب سنوئ بهم سنه اهل الكتاب -واته رهنفارتان لهتهكياندا ههروهك رهنفارتان لهتهك خاو من كتيبهكان بيت (واته خاو من كتيبه ناسمانيهكان)

ههروهها له كتيبي (بحار الانوار - ج 5 - ل - (379) هاتووه...

قال علي علي المنبر:

[سلوني قبل ان تفقدوني . فقام الية الاشعث بن قيس فقال يا امير المؤمنين كيف تؤخذ من المجوس الجزية و لم ينزل عليهم كتاب ولم يبعث اليهم نبي ؟ فقال : بلى يا اشعث قد انزل الله عليهم كتابا و بعث اليهم نبيا.. واته..

عاهلى لهسه مینبهر گووتی...

[تا زيندوم هه پرسياريكتان ههيه ليم بيرسن، نهشعس كورى قهيس ههلسايه سه رپئو گووتی: نهى ميرى موسلمانان، چلون جزیه له مهجوسهكان ومردهگريت لهكاتيكدان نه كتيبيكيان له ناسمانهوه بو هاتووه نه پهيامبهر يكيان بو نيردراوه؟

وهلامى دايهوهو فهرموى: بوچى نا، نهى نهشعس، خوا كتيبي ناسمانى بو ناردون و پهيامبهريشى بوئو رهوانه كرد بون..]

له ههمان كتييدا (بحار الانوير) دهبيژى:

[سئل ابو عبد الله (ع) عن المجوس اكان لهم نبي ؟ فقال نعم ، أما بلغك كتاب رسول الله الى اهل مكة ان اسلموا و الا نابذتكم بحرب فكتبوا الى النبي (ص) ان خذ منا الجزية و دعنا على عبادة الاوثان ، فكتب اليهم النبي (ص) اني لست اخذ الجزية الا من اهل الكتاب . فكتبوا اليه يريدون بذلك تكذيبه زعمت انك لا تأخذ الجزية الا من اهل الكتاب ثم اخذت الجزية من مجوس هجر ، فكتب اليهم النبي (ص) ان المجوس كان لهم نبي فقتلوه و كتاب احرقوه اتاهم نبيهم بكتاب في اثني عشر الف جلد ثور...]

واته : دهر بارهى (مجوس) پرسياريان له ابو عبدالله (ع) كرد كه ئايا پهيامبهر يان ههيووه؟

گووتی: نهى، ئايا دهر بارهى نامهى پهيامبهرى خوا بو خهلكى مهكه هيچت پيرانهگهيهنراوه كه بوئ نوسيبيوون كه خوئان به دهستهوه بدن و باوه به ئيسلام بيئن، دهنه دهبي شهرمان لهتهكا بكن، وهلاميان بو نووسى كهوا زمان ليئينهوه جزيهمان ليومر بگروه با هه لهسه ئاينى بت پهستى خوئان بين. پهيامبهر (د.خ) بوئى نوسين كه نهز تهنيا له پهيرهوانى كتيبه ناسمانيهكان جزيه ومردهگرم، نهوانيش وهلاميان بو نوسيبيوهوه دهيانويست بهدروى بخهنهوه:

دهبیژیت گویا جزیه له کەس وەر ناگریت مەگەر ئەوانە ی که کتییی ئاسمانیان هەبیت، بەلام دەبینین که جزیه له مەجوسەکانی هەجر (هەجر یەکیکە له شارەکانی یەمەن و لەسەردەمی ساسانییەکاندا زۆریان بووبونە زەردەشتی) وەرگرتوو، دووبارە پەیامبەر (د.خ) نامە ی بۆ نوسینەموو تیایدا دەبیژی: مەجوسەکان پەیامبەریان هەبوو کوشتیان و کتییی ئاسمانیان هەبوو سووتاندیان پەیامبەرەکیان کتییی ئاسمانی بۆ هاوردون و لەسەر پیستی دوانزە هەزار (گا) نوسرابوو....

سەبارەت بە نەژاد و نەتەوێ زەردەشت زۆربە ی زۆری میژوو نوسەکان و شارەزایانی ئاویستا لەو باوەردان که زەردەشت لەنەژادی ئارییەو له ناوچە ی ورمی لەدایکبوو.

ئەگەر بەووردی سەرنج بەهینە میژوو و جوگرافیای نەتەوێ کورد له دێر زەمانەو، واتە لەسەردەمی پیش مادەکانیشەو⁴ (گوتی، کوسی، خالیدی، نایری، سوباری..) بۆمان دەردەکەویت کەورمی و دەور و پشتی هەمووی زیدو زەوی باوک و باپیرانی نەتەوێ کورد بوو.

داریوش شای هەخامەنشی یەکان لەسەر بەردە نوسراوەکانی بیستواندا دەربارە ی شاری (رە ی) نزیکورمی که به شوینی لەدایک بوونی زەردەشت دادەنریت دەبیژی:

(رەگا یەکیکە له شارەکانی ماد)، رەگا به مانای رە ی گەورە یه.

مشیر الدوله حسن پیرنیا له کتییی (تاریخ ایران) – لاپەرە ی 58 دەبیژی:

[زەردەشت خەلکی ناوچە ی مادەکان بوو، بەلام لەبەر ئەوێ نەیتوانی لەو دەقەرەدا ئاینی یەکتاپەرستی بۆلەبکاتەو، ناچاربوو بەرمو پۆژەلەلات کۆچ بکات]

دکتۆر منوچەر – منوچەر پور له کتییی (بدانیمو سربلند باشیم) که بریتیه له کورتەیهک دەربارە ی ئاینی زەردەشتی له ل- 25 دا دەبیژی:

[زەردەشتیەکان باوەریان بەوێه که زەردەشت له رۆژئاوای ئیران (نازمربایجانی رۆژئاوای ئیستا) لەدایکبوو و لەوێراوه بەرمو پۆژەلەلاتی ئیران (بەلخ) که پایتەختی گۆشتاسەب شا بوو کۆچی کردوو بەلام بری له زانیان دەبیژن که زەردەشت له دەقەری خۆراسان پۆژەلەلاتی ئیران) لەدایکبوو]

رۆژەلاتناسی بەناوبانگی فەرەنسی دارمستتەر دەبیژی / که ئاقیستا کتییی پیروزی زەردەشت به زمانی مادەکان نوسراوەتەموو دەبیژی: ئەگەر رۆژی له رۆژان نوسراوەکانی مادەکان بدۆزینەو، راستی ئەم باوەرم ئاشکرا دەبیت. هەروەها دەبیژی که زمانی کوردی و زمانی پشتویی ئەفغانەکان، هەمان زمانی مادەکانەو گۆرانکاری بەسەر هاتوو (ل – 77 کتییی تاریخ

بەبۆچوونی خۆم، بەگۆیرەى ھەموو لایەنەکانى جوگرافىایى و زمانەوانى دەتوانین بێژین کە کوردەکانى ئەورۆ نوینەرانى مادەکانن کە سێھەمین ئیمپراتۆریەتى گەورەى پوژ ھەلاتى بون (کتیبى کردھا، ترک ھا، عرب ھا، ل 13

[مینۆرسکی، له‌وباوهره‌دايه ئه‌و زاراوانه‌ی ئیستا له‌ زمانی کوردیدا هه‌یه، گشتیان ده‌چنه‌وه
سه‌ر ڕمچه‌له‌کێک و له‌سه‌رچاوه‌ پایه‌یه‌کی به‌هێزو کۆنه‌وه هه‌ڵیده‌قولیێن که ئه‌ویش زمانی
ماده‌کانه]

سايڪس له ڪٽيبي (التاريخ العام للمؤرخين ج 2) دهبيڙي...

سير ولسن له کتیبی (میږو پوټامی 1917-1920، ل 127) دهبیږی:

[ماده‌کان بایر هگهور هی کورده‌کانن]

خوالیخوشبوو ئیحسان نوری له ل - 30-78-82 کتێبه‌که‌یدا (تاریخ ریشه نه‌ژادی کرد) ده‌بێژێ:

((لەبەر روژنای نو سینەکانی ئاویستا و دەرە کەوێت کە ناوی سەرۆک، شاو گەرە پیاوێکی نوێ سەردەمی کە رووداوێکی تێدا روویداو هەروەها ناوی زوربەیی شوێنەکانیش بریتین لەو ناوانەی کە لەسەردەمی پێش مادەکاندا لە ناوچەی روژئاواو سەروێ ئیراندا باو بوو. زوربەیی ناوچەی رووداوێکی لە دەورووبەری گۆلی چیچیکست (ورمێ) و گۆلی هێئوسرە (وان) بوو، واتە شوێنی لەدایک بوونی حەزرتی زەردەشت پەيامبەری ئاريايه کانه.. هەروەها دەبیژێ: زەردەشت ئەو پیاوێ زانا مەزنە پەيامبەری ئاری و خەلکی مادو لەخێڵی ماد بوو. چینی رۆحانییەتی زەردەشتی کە (موغ) یا (ماگوس) یان پێدەبیژێ. لەئێو خێڵی

زمردهشتهوه وەرگیراوه، موگ (MOGE) موگ یهکینکه لهو شەش خیلانەهی که بهقسەهی هیرۆدوت، مادهکانی لی پیکهاتوه))

دیاکونوف پاش ئەوهی باسی سەرزەمینى ماد دهکاتو باسی ئەو دوانزە دهقەرە جوغرافیایه دهکات که مادهکانی تیدا جیگیر بون، دهبیژى که ئەو دوو دهقەرە ناوهندییهی سەرزەمینى مادهکان بریتین لەسەر اسەری ئەو ناوچهیهی که له گۆلى ورمى تا باکورى رووبارى دیاله واته شارەکانى (میان دوو ئاو - بانە - سلیمانى - زەهاوو سنە (سنندج) تاوهکو باکورى رووبارى دیاله، ئەم دهقەرە وهکو سى چوکلەى شارەکانى نیستا (سلیمانى - زەهاو - سنە) لی پیکهاتوو. (کتیبى تاریخ ماد ل 87- ا.م . دیاکونوف)

احمد امین له کتیبى فجر الاسلام ل 99 دهبیژى:

(.. وقد ألف الاستاد جاكسن (JACKSON) کتابا قيما في حياته اسمه

(LIFE OF ZOROSSTER) كان له اثر كبير في ترجيح كفه المثبتين لوجوده، وقد وصل في بحثه الى أن زردشت شخص تاريخي لا خرافي، وانهكان من قبيله ميديا ((في الجزء الشمالي الغربي من فارس)) وانه ظهر امره نحو منتصف القرن السابع قبل الميلاد و مات نحو سنه (583 ق.م) بعد ان عمر 77 سنه وان موطنه كان آذربايجان، ولكن اول نجاح ناله كان في بلخ وعلى اثر دخول الملك گشتاسب في دينه...)

واته..

ماموستا جاكسون له ژيانيدا کتیبىکى بهنرخى نویسه بهناوى (ژیانى زمردهشت) که کاریگرییهکی گهوهی ههبووه بو سەلماندى ئەوهی که زمردهشت مریهکی میژوویی بووه داستان و ئەفسانە نهبووه. و لهخێلى مادهکان بووه (له بهشی باکورى رۆژئاواى فارسدا) و له ناوهراستی سەدهی ههوتهمى پ.ز خۆی ناساندوووه له سالى 583 پ.ز کۆچى دواى کردوو، پاش ئەوهی 77 سال ژیاوه، شوینی لهدایکبونی ناوچهی ئازەربایجان بووه، بهلام یهکهمین سەرکهوتنى له (بهلخ) به دهست هیناوه پاش ئەوهی شا بشتاسب (گشتاسب) ئاینهکهی پهسەند کردوو.

کاتیک زمردهشت لهدایک بوو، دهمیک بوو جهوروستهم بالی بهسەر ناوچهکهدا کیشابوو.. کاتیک بوو که دزی، جهردهی، درۆزنى، ناپاکى، ناتهبایى، خراپهکارى و نهزانين بلاوبوئوه. خەلك گیرۆدهی ئەم دهردانه بوبون و پابهندى ئەفسانەى جۆراو جۆربون و به هیچ کلۆجیک نهیاندهتوانى خویان رزگار بکەن، ئەم دهردانه لهلایهک و لهلایهکی دیکه، دهردى ئەو کهسانهى خویان به پیشه‌هوانی نایینی دهرانى، ژيانى خەلکى کلێۆلیان زیتەر تالی و ئالێۆز کردبوو.

لهو سەردەمەدا بۆ ھەموو شتتیک خواپەکیان داتاشیبوو، خوای ئاسمان، خوای زەوی، خوای با، خوای باران، خوای ئاو، خوای ئاگر، .. ھتد خەلک ناچار بوون بۆئەوێ دلی ئەم ھەموو خوایانە رابگرن و خۆیان لەقین و سزایان بپاریزن، قوربانیان بۆ بکەن، ئەم پیشەوا ئاینییانە وایان لەخەلک گەیاندبوو کە ئەمان نوینەری خواکانن و خەلکی بەھۆی ئەمانەو دەتوانن دەنگیان بگەینە خواکان و بۆ وەدیھێنانی ئەوکارە گرنگە، پێویستە قوربانی بدەن و خوینی ئازەل بپێژن و کوپەلەێ مەێ نایاب و دیاری بەنرخ پێشکەش پێشەوایانی ئاینی بکەن.

بەلێ ھەزارەھا سأل لەمەوبەر ئەم پەیمابەرە نەمرە لە بارودۆخیکی کۆمەلایەتی وەھادا پئی ناوێتە ئەم جیھانە بۆئەوێ شەھزەنگی ژیانی مروّف رووناك بکاتەوێ ئەفسانەو بیرو کرداری خراب لە کۆمەلگا رامالنییت.

کاتیک تەمەنی گەیشتە ئەوێ بیر بکاتەوێ راپەڕینیکی وەھا راپەری کە ھەتاهەتایە لە یادی ئادەمیزادی ژيرو دانا دەرناچیت.

زەردەشت داوا لەخەلک دەکات کە دور بکەونەوێ لەو جۆرە کردارانەو تاوێک تیئفکرن و بیربکەنەوێ ریگای راست و دروست ھەلیئیرن و واز لە پەرستنی چەند خواپەکی جیاوز بەین، و تەنی خوای تاكو تەنیا بپەرستن.

بەلام خەلکی ھەروەك چلۆن پاش ھەزاران سأل بتپەرستە عەرەبەکان بەرپەچی پەیمابەری ئیسلامیان دایەو، ئەوانیش ھەروا وەلامی زەردەشتیان دایەوێ دەیانگوت: باوباپیرانی ئیمە گشتیان لەسەر ئەم ئاینە بوون، و ئیمەش لەسەر ئەم ئایینەین و باوەرمان پێیەتی و توش دەبێ وەك ئیمە بیت.

زەردەشت زیتر بیردەکاتەوێ دەچیتە شوینیکی تەنیاپی و چۆلی و خەلیوەت بۆئەوێ فرەتر جلهو بۆ بیرێ خۆی بەرەلا بکات.. دەستدەکا بە پرسیار کردن:

- کئی ئەم خۆرو ھەسارانە دەچەرخینی؟

- بەھۆی کئی یە ھەمیشە مانگ کزدەبێ و دەگەشیئەو؟

- کئی راگری زەوی و ئاسمانەکانە؟

- ئافەریدەێ ئاوو درمخت کئی یە؟

- کئی (با) و ھەور دەجولنیی؟

- کئی یە بە دی ھینەری رووناکی و تاریکی؟

- كى خەو ھوشيارى بە ئادەمىزاد بە خشيوة؟

- كى بەيانىو نيوەرۆژو شەوى دروستکردووه؟

زەردەشت ھىشتا پرسىارەكانى دەر بارەى ياساى سروشت تەواو نەكردبوو كە دىتە سەر پرسىار كردن سەبارەت بە بارى كۆمەلایەتىو پرسىار دەكات:

چ شتیکە وا لە فەرزەند دەكات پەیرەوى لە باوكى بكاتو خوشەويستى فەرزەندى خستۆتە دلى دايك و باب؟

چ ھىزىكە خەلكى يەك خىزانى پىكەو بەستوو؟

كام توانايە رىگا پىشانى خەلك دەكات تا خىزان پىكەو نىن گوند دروست بكەن و شار ئاوەدان بكەن و بۆ خويان كيشومەرىكى بەرىن پىكەو نىن؟

چارەنوسى ئەو كەسانەى پالىشتى راستىن چىيە؟

پاشە رۆژى ئەو كەسانەى درۆو خراپەيان كردۆتە پيشە چىيە؟

لەم جىهانەدا چ روو دەكاتو رۆژى پەسلان چ دەبىت؟

زەردەشت بەچاوى خۆى دەبينى، ئەو كەسانەى خراپەكارى دەكەن و درۆو كردارى خراپ بڵاودەكەنەو، ژيانىكى خوشيان ھىيە، خواردنى باش دەخۆن، جلو بەرگى جوان لەبەردەكەن و خوشگوزەرانى دەكەن و دەپرسىت:

كام رىگە لەم دوو رىيە خاسترە، رىگەى ئەو كەسانە كە خراپە بۆ خەلك دەخوازن، ياخود رىگەى ئەو كەسانە كە كردارى چاك دەكەن؟

چلۆن ئەو كەسانەى كە جىهانىيان پڕ لە جەوروستەم كردوو دەبنە مروقى خاس و پيشەوايانى چاك؟

كىيە وەديھينەرى راستى؟

كىيە وەديھينەرى بىرى خاس؟

بۆئەوى وەلامى ئەم ھەموو پرسىارانەى بۆ رۆشن بىتەو بو بگاتە ئەنجامى پرسىارەكانى، تىدەفكرىو بىر دەكاتەو بۆئەوى ئەم نەھىيە گەورەيەى بۆ رون و ئاشكرا بىت.. دەروانىو دەبينى ئەم جىهانە بەھوى ياسايەكى نەگۆرو بى خەوش دەسورىت، ئەم ياسايە، ياساى راستىو

دروستیه که سهر و سامانیکې بهم جیهانه داوه، زمردهشت بهمه دهیژئی (ناشا) واته راستی و دروستی، بهلام نایا زمردهشت وهلامی گشت پرسیارمکانی وهرگرتووه؟

تیدهفکریتهوهو بیر دهکاتهوه بیگومان نا! دهپرسیت، باشه ئهم یاسایه لهکوئوه هاتووهو سهرچاوهکهی کی یهو کوئییه؟؟

دووباره بیر دهکاتهوه، ئهگهر ههموو کاریک لهم جیهانهدا لهروی راستیهوه بیټ، بی هیچ چندو چونیک دهبی بیریکی زانستیانه ئهم راستییه رابهری بکات..

لیرهدا دهگاته (وههومنه) واته بیرى خاس که وایه (راستی) لهسهر چاوهی بیریکی خاسهوه ههلیدهقولیت، زمردهشت ئوقره ناگریټو تیدهفکریتهوهو ئهم پرسیاره به بیریدا دیت:

کی راستی وهدیهینا؟

کی بیرى چاکه (وههومنه) ی هاورده ئارا؟

لیرهدا زمردهشت دهگاته پاکترین و بی خوشترین دوندی بیرکردنهوه.. بهلیی لیرهدا زمردهشت دهگاته ئهو راستییهی کهوا تهنیا هیژیک که بتوانی وهلامی ئهم ههموو پرسیارانهی بداتهوه، ئافهریدهگاریکی تهنیایه که زور ژيرو داناو توانایه.. خوی ژیانو زانسته ئاهورامهزدايه. ئاهورامهزدا، بیرى زمردهشتی روشن کرد، راستی نهینیهکانی بو ئاشکراکرد، وهلامی گشت پرسیارمکانی دایهوه، فیرو کرد که چلون دهنوانی خوی و ههموو خهک رزگار بکات بوئوهی پیش کوتایی هاتنی ئهم جیهانه ری راستی و دروستی گهیشتنه مهبست که بریتیه له ژیانیکی پر له راستی و پاکى و دوور له ههموو خراپه و دروو ناپاکییهک پيشان گشت مروف بدات، پاش ئهوهی زمردهشت بهبیری پاکو دروستهوه خوی تاكو تهنیاو داناو میهرهانی ناسی و وهلامی ههموو پرسیارمکانی بو ئاشکرا بوو، ئهوسا داوا له ئاهورامهزدا دهکا که هیزو تواناو بیرى خاسی بداتی بوئوهی بتوانیت رینمایی خهک بکاتو له ری خراپه وهدوریان بخاتهوهو بیانگهیهنیته رۆخی دهریای خوشی و ئاسایش.. زمردهشت به بیریکی پاکهوه پهیامی ئاسمانی دهگهیهنیته خهک پهیامی پهیامبهر، پیش ههموو شتیک راگهیانده به خهک که خوا یهکهو داناو توانایهو همرگیز پیویستی به قوربانى و مهراسیمی جوراو جور نیه. پهیامی زمردهشت یاسای راستیهکه لهنیویدا هیچ شتیک یا رووداویک نه نااسایی یه، نه بیهودیهیو نه بیماناو نه ریکهوته، ههموو شتیک ریگهو راستیهکی تاییهتی خوی ههیه. له بچوکتین گهردیلهوه تاوهکو گهردهشی کهشکهلان، پهیامی زمردهشت گری کویرهی چاکه و خراپه وها دهکاتهوه، که تا ئهوکاته هیچ کهسک نهیتوانیو کاری واکات، ئهم پهیامه پیروژه، جیگهی ئهفسانهو جادو گهریتی و پهرستنی خویانی جوراو جوری تیدا نابینتهوهو دهرگای دوکانی بازاری داوا پوچهکانی بازرگانانی ئاینی و پیشهوا دروزهکان دادمخات.

ئەم پەيامبەر نەمرە، نامە پېرۆزەكەى تەننى دەر بارەى ئاينى خواپەرستى و نیاز و نیایشى خواى تاكو تەنیا نەبووہ. بەلكو دەر بارەى ھەموو بواریەكانى ژيان وەك رامیاری، ئابوری، یاسای ژيان و خوو رەوشتو.. بە بەرزترین شیوہ باسکردووہ، زەردەشت بېردەكاتەوہ كە بۆ رزگاری كردنى كۆمەلگا لەو بارە ناھەموارەو بۆ وەدیھینانی ژيانىكى خاستر بۆ خەلك، دەبى ھانیان بدات كارو كۆشش بكەن، و لە ژيانى نىو خىوہتو بىابانگەردى و كۆچەریتى بەرەو نىشتەجىی و كشتوكىلى ھەنگاو ھەلپىنن و برۆن.

ئەگەر بەوردى سەرنج بەدەینە كىتیبى ئاينى زەردەشت (ئاویستا) بەتایبەتى سروودەكانى زەردەشت خوى و بە راستى و دروستى وەریانبگرین، دەبینین لە زۆر شویندا ئەم ئامۆژگاریانەى پیراگەیاندوین:

پىويستە رِقو كینه لە دلمان وەدەر كەين__

بەرامبەر جەوروستەم دەبى بەرگى بكەين__

پاش سەر كەوتن و بە ھەيزبوون پىويستە چەكەكانمان دابننن و ھەول دەين ژيانىكى پر لە خوشى و ئاشتى و ئاسايش دابنن بكەين__

پىويستە بە ئازادى بژين و لە بېر كردنەوہدا ئازادبين__

خوا بېرو ھوشى پاك و راست و دروستى بە ئادەمیزاد بەخشىوہ، ئادەمیزادى بېر چاك تەنیا رىگەى راست و چاك ھەلپەبژىرى نەك رىگەى چەوت و خراپ__

ئەوانەى خاوەنى بېرو كرداروتەى خاسن، خوشەويستى خوان لە ھەر شوینىكى جیھاندا بن__

یەك رىگە ھەيە لە جیھاندا ئەویش رىگەى راستى يەو ھەر كەسێك رىگەيەكى دىكە بگریتە بەر گومرپیە__

پەرستن و ستایشت كردنى ئافەرىدگار، تەنیا لەرىگەى بېرو كردار و وتەى چاكەوہیە__

ژيانى پر لە ئاسايش و تەبايى و خوشى لە رىگەى كارو كۆششەوہ دیتە دى__

خوا روناكى و چاكى تەواو سەنگەو لەنىو ھەموو مروقتىكا بەشتىك لەم سىفەتانە ھەيە__

مروقتى خاس ئەوكەسەيە كە ئەم سىفەتانە پەروەردە بكات و لىان دوور نەكەوتتەوہ__

راستى باشترين چاكەيە، و چاكە ھىچ شتىك نىيە جگە لە راستى__

زەردەشت ئەم پەيامبەرە نەمرە، ئەم مەزقە بۆيۈنە، پەيامبەرە لەسەر سى يىنچىنەى گەنگ
دارشتوو:

بىرى چاك (هومت)، وتەى چاك (هوخ)، كەردارى چاك (هورشت).

فەرھاد

بەنەمالەى زەردەشتو پەيرەوەكانى

لە شارى (رەگا) لە باوكىك بە نىوى (فراھىم رەوا) و دايكىك بەناوى (فەرنو) كىژۆلەيەك
لەدايكبو نىويان نا (دوغدو⁵)

ئەم دویتە، ھەر لەھەرتى لاويتىدا بەر بەرەكانى لەتەك نەرتى نا پەسەندى خەلكى دەوروبەرى
خوى و مەلانىتى لەتەك ھەلسوكەوتو دەستەرىنى پياوہ ئاييەنيەكان دەكرد، تا رادەيەك بووہ
ھوى مەترسى بويان برى لەو پياوہ ئاييەنيەكانە بريارىندا كە لە ناوييەرن، (فەرنو) ناچار بوو
دەستى كچەكەى بگريتو خىل بەجىيەلەيتو پەنا بەرتە بەر خىزانى (پيتەرسب).

پاش ماوہيەك ئەم كىژە (دغدو) بووہ ھاوسەرى يەكى لە كورەكانى پيتەرسب بە نىوى
(پوروشسب) و كورىكيان بوو نىويان نا زەردەشت⁶ زەردەشت لە ئاويستادا بە زەردەشتتەرە
(Zaratoshtre) نوسراوہو لە كتيەكانى پارسيدا بەم شىوانە نوسراوہ:

زەردەشت، زارەشت، زەراتشت، زەرادوشت، زەرتشت، زەردەشت، زەردەشت،
زەرتەوشت، زەراھوشت، زەردەھوشت... بەزمانى يونانى (Zoroaster) ي پيدەبيژن:

ناوى باوكى زەردەشت پوروشسب يا پوروش ئەسپە (Purushasb). دايكى نىوى دوغدو
(Doghdu) يا دوغدە (Doughdova) بووہ، خىزانەكەى نىوى (ھوى) (Hvovi) و لە
بەنەمالەى (ھوگرە) Hvoguo و كچى فرەوشتەر (فرەشەھوشتەر) بووہ.

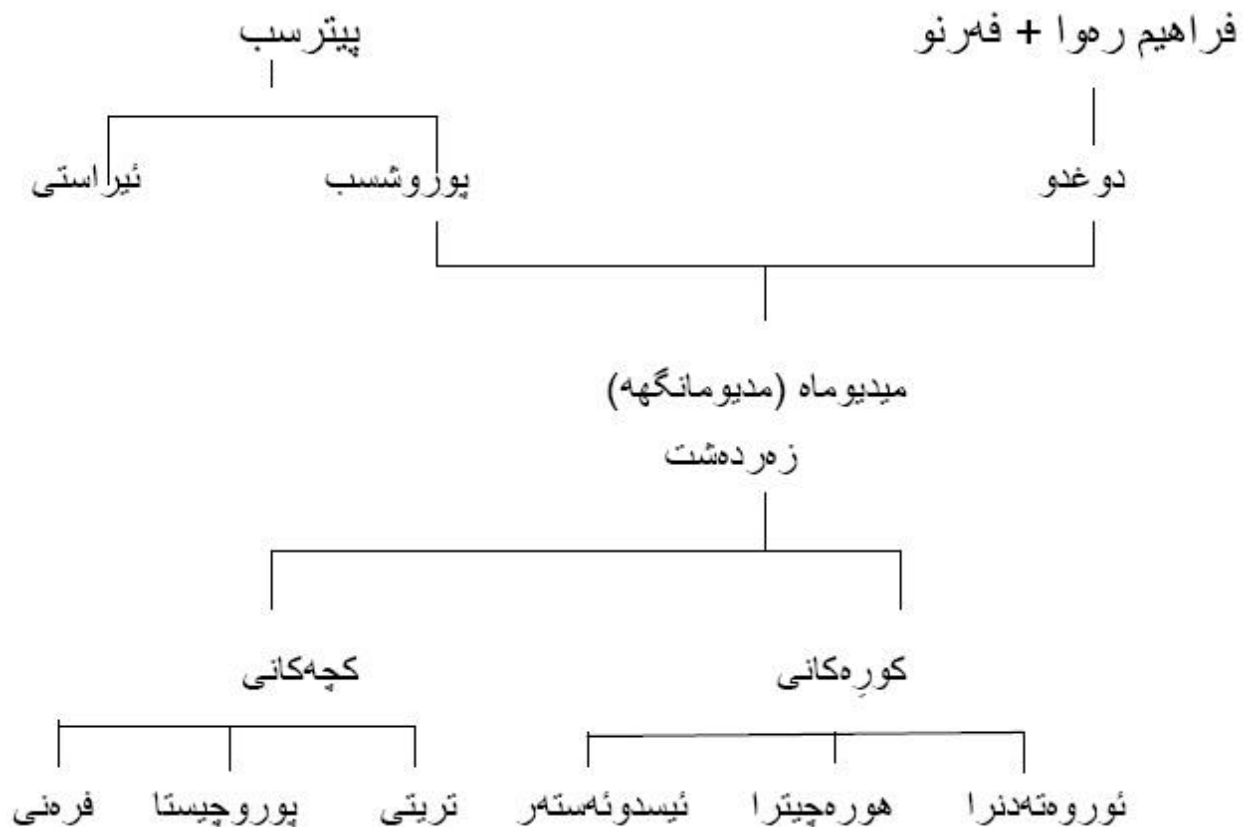
زەردەشت سى كورو سى كىژى ھەبووہ،

* نىوى كورەكانى برىتى بوون لە:

ئيسودو ئەستەر (Isod- vaster)، ئوروەتەنرا (Orvatad- nar)، ھورەچيترا
(Hvare – chitra) خورشيدچەرە.

* ناوى كچەكانى برىتى بوون لە:

فرهني (Freni)، تريتي (thrity)، وه پوروچيستا (Puruchista) ئهم سى ناوه لای زمردهشتیهکان بهفرین، تهرتو پوروچسپ ناودهبرین. زمردهشت چوار برای ههبووه که دوانیان لهخوی گهورهترو دوانیان لهخوی بچوکتربوون، گهورهکان ناویان رهتوشتەر (Ratushtar)، رهنگوشتەر (Rangushtar) بووه، دوو برا بچوکهکهی نیویان نودهیریگا (Nodariga) و تیفیدیش (Nividish) بووه.



زمردهشت، پشتاوپشت دهگاتهوه سهر فرهیدونی کوری ئابتین بهم شیوهیهی خوارهوه:

زمردهشت – پوروئسب – پیترهسپ – ئهردوئسب (ئههوروئسب) – ههچه دهست (ههئچه دهسپ) – چهخنوش – پیترهسپ (پهئ تیراسپ) – ههردورشن – ههردار (ههاتار) – ئهسپیتمان (سپی تامان) – ویداشت (وهئیدیشتو) – هایزم (فریش) – رهجشن، ئاریژ، ئهرج – دوران سرون (دوراسروب) – مهنوش چهر (منوچهر) – خورنهر – فرهیدون – ئابتین.

له (گاتا)کاندا⁷ که سرودی خودی زمردهشتن، باسی میدوماه (میدیومانگهه) – Maidyo – Maong – ha) کراوه ناوی لایراوه که یهکیکه له بنهمالهی ئهسپیتمان. به قسهی نوسهری (فروردين يشت) و نوسراوو داستانهکانی زمردهشتی یهکان، ئهم میدوماهه ئاموزای زمردهشت

بووهو به یهکهمین کهسان دهژمیردریټ که باوهری به قسهو ئاینی زهردهشت هیناوه، پیتهرهسب، دوو کوری ههبووه، یهکئیکیان پوروشهسبو ئهوی دیکهیان ئیراستی (ئاراستی) بووه، زهردهشت، کوری پوروشهسبو میدیوماه کوری ئاراستی (لهوانهیه مدیو مانگهه له دوووشهوی مدیو به مانای ماد، مانگهه به مانای مانگ بیت که ماناکهوی بهسهریهکهوه دهبیته (مانگی ماد) له فهرودرین یشت بهندی 95 نوسراوه:

(.. سلاو بو رهوانی پاکی میدیوماهی پیروژ کوری ئاراستی که یهکهمین کهس بوو باوهری به ئاینی زهردهشت هینا)

لهسهرهتادا ئهوه کهسانهوی باوهریان به قسهکانی زهردهشت هیناو پهیرهوییان له ئاینهکهوی کردو داکوکیان لیکرد، کهمبون، ههروهک گوتمان، میدیوماه که ئاموزای زهردهشت بوو، یهکهمین کهسئیک بووه که باوهری به ئاینی زهردهشت هیناووه یهکئیک بووه لهوه کهسانهوی لهتهک زهردهشتدا ولاتو کهسو کاری خویان جیهیشتوووه بهروو روژهلات کوچیان کردوووه.

پاش میدیوماه به نیو بانگترین کهسئ که ریگهی راستی ههلبژاردو هاته سهر ئاینی زهردهشت، گوشتاسهب بوو که پاشایهکی هاوچهرخی زهردهشت بووه له ئاویستادا به نیویویشتاسهب (Vistaspwea) ناوی لئیراوه که به مانای خاوهنی ئهسپی رهسهنه. له گاتاگاندا باسی دوو کهسی دیکهش کراوه که برابوون، بهنیوی جاماسپ (jamaspa) و فرهشوشتهر (Frashoshtra) که له بنهمالهی هوگوئ (Hvogva) بوون و باسی ژیریټی و چالاکی و زیرمکیان کراوه، جاماسپ کچی زهردهشت به نیوی پوروچیستای مارهکرد، و زهردهشت کچی فرهشوشتهر به نیوی هووی مارهکردوووه، له یهسناکاندا (که یهکئیکه له پینج بهشهکانی ئاقیستاو له پاشاندا باسی لئیدهکهمین) ناوی چهند کهسئیک دیکهش براوه که هاتونهته سهر ریی راستو ئاینی یهکتاپهرستیان پهسهند کردوووه وهکو:

ئهسموخوهنوهنت (Asmo xvanant)

ئهشنوخوهنوهنت (Asno xvan vant)

کهوهینه (Gavayana)

پهرشهت گاو (Persat Gao)

وههوهستی (Vohvasti)

ئیسوهنت (Isvant)

لهوه دهچیت که زمردهشت دوو یا سی جاریش ژنی خواستبیت، یهکهمین ژنی که پیش کوچکردنی بو روزه‌لاتی ئیران زمین بووه که نه‌زانراوه ئایا له‌ته‌کیا بووه یا نا، به‌لام زیتر لهوه دهچیت که پیش کوچکردنی مردبیت یاخود له‌ته‌کیا نه‌رویشتبیت چونکه هیچ باسیکی لینه‌کراوه.

مانای وشه‌ی زمردهشت

که‌یخوسره‌وی شاه‌رخ له‌ پهرتوکی (ائینه‌ ائین مزدایرستی) ل – 8 ده‌بیژئ:

زمردهشت به‌ مانای داناو راست‌گویی به‌ مانایه‌کی دیکه‌ش خاوه‌نی‌ووشتری زمردو پیره، هه‌ندی له‌ ئاو‌یستاناسانی وه‌ک پرۆفیسۆر بورنیفوشه‌ی زمرتشت (Zarathushtra) ده‌کهن به‌ دوو به‌شه‌وه:

زمره‌ث zarath. به‌ مانای زمرد یاخود پیر

اشتر Ushtra. به‌ مانای‌ووشتر

واته‌ مانای زمرتشت ده‌بیته‌ وشتی زمرد یا خاوه‌نی‌ووشتری زمرد یاخود وشتی پیر.

بریکی دیکه‌ له‌ ئاو‌یستاناسانی وه‌کو تاراپوروالا، مانای زمرتشت به‌م شیوه‌یه‌ی لای خوار‌وه‌ لیک‌ده‌ده‌نه‌وه:

Zaratha: مانای زیرین

Ushtra: له‌ بنچینه‌ی اش oush‌ی دهرانن که به‌ مانای درمخشان و رووناکییه‌، به‌م شیوه‌یه‌ مانای زمرتشت ده‌بیته‌ رووناکی زیرین، ئهم لیک‌ده‌ده‌یه‌ کالای پر به‌ بالای زمردهشته‌ چونکه ئهم په‌یام‌به‌ره‌ مه‌زنترین پی‌اوه‌ له‌ جیهاندا که رووناکییه‌کی وه‌های خستوته‌ نیو ئهم جیهانه‌ که هه‌تاهه‌تایه‌ له‌ درموشینه‌وه‌دایه‌.

تویژمه‌رانیکی دیکه‌ش هه‌ن ناوی زمردهشت به‌م شیوه‌یه‌ لیک‌ده‌ده‌نه‌وه:

Zara به‌ مانای زیرین

Thastra به‌ مانای هه‌ساره‌ (ئه‌ستیره‌)

ماناکه‌ی به‌سه‌ر یه‌که‌وه‌ ده‌بیته‌ هه‌ساره‌ی زیرین

خوالیخوش‌بوو ئیحسان نوری له‌ کتییی (تاریخ ریشه‌ نژادی کرد) ل 78 ده‌بیژئ:

(زمر توش راسپی تمه) به زوانی کوردی مانای (دهستهیه تیشکی زیرینی خۆره) و بهم شیوهیهی لای خوار موه ماناکهی لیکداوتهوه:

مادی	کوردی	فارسی
زر	زمر (زیر)	زرد، گلایی
تش	تیش، تیشک	شید، شعاع
را	را، رو، روژ، خۆر	افتاب
سپی	سپی	سفید
تمه	تم، تیم	دسته، تیم

نووسهری ناوبراو دهبیژێ که مانای ئەم وشەیه (ناو) نییه، بەلکو بریتیه له نازناو. حبیب الله نهوبهخت، که کتییی (تاج) ی جاحقی گۆریوته سهر زمانی فارسی دهبیژێ:

(.... دهربارهی ناوی زمر دهشت ئەوهی پتر له راستی نزیکتره دهبی (زارا تشارا) بیته ئەم وشەیه نه به مانای خاوهنی ووشتری زهره یاسووره که بری له ئاوێستا ناسان باسیان کردووه نه بهمانای پرشنگی ئاگرمو نه به مانای ههسارهی زیرینه، بەلکو بهگۆیرهی ئەو چلو پینج سألهی لیکۆلینهوه دهربارهی میژووی زمر دهشت ههبووه بۆم رونبۆتهوه که:

زمر دهشت جگه لهوهی که پهيامبهر بووه، یهکێ له خۆنکاره مهزنهکان (ماد) بووه ناوهکەشی بریتیه له سێ بهش:

1. زارا

2. تهشت

3. را

زارا: به مانای دهریا به له کوردی دا زهریا به

تهشت: به مانای دهشته

راه به مانای خۆنکار یا (شا) یه

کهوایه مانای زاراتشتر دهیته خونکاری دهشت و دهریا که به زمانی عهره بی دهیته (سلطان البرو البحر)

بیگومان مانای وشه ی زمردهشت هرچیهك بیت، گهر وشتی زمر د بیت یاووشتری پیر، هیچ شتیك له مهنایهتی و پایههرزیتی ئهم پهیامبره که مناکاتهوه، بهتاییهتی که بزاینن ئهم ناوهی که دایکو بابی بویان داناه، لهو سهردهمهدها باو بووه فره له (شا) و پیاهو مگهورهکان و پالاهانهکان، ئهو جوړه ناوانهیان هه بووه و هکو:

جردگو (گای پیر) – جرداس (نوکهری پیر) – جردوکش (درهختی پیر) – فرشوشتسر (ووشتری گهنج) – ئهواروشتتر (بیچوو ووشتر) – گهرشاسهپ (نهیسی لهر) – گهرشیوز (بی توانا) – گهرشانگ (لهر و بی توانا)...

کاتو سهردهمی پهیدابوونی زمردهشت

بهر لهوهی دهستیکهین به باسکردنی کاتو سهردهمی پهیدابوونی زمردهشت دهبی دان بهوهدها بنیین کهوا تا ئیستا میژووی راست و دروستی پهیدابوونی زمردهشت نادیارهو ناتوانین به بهلگهو شیوهیهکی دروستو تهواو بیژین کهوا پهیامبر لهفلان سال هاتوته دنیا، چونکه میژوونوسهکان هر له میژموه تا ئیستا ئهوهندهی بوچونو باوهری جیاوازیان هیه بو ئهم مهسهلهیه که دژواره بتوانین میژوویهکی تهواوتهی بو دابننن.

گهلې له میژوونوسان لهدایکبوونی زمردهشت به سدهی شهشم یا حوتهمی (پ.ز) دادهنن، لهکاتیکدا هندیکی دیکهیان ئهم میژوه دهگهیهننه نزیکهی ههشت هزار سال (پ.ز)

ئاویستا ناسهکانو روزهلات ناسهکانیش هندیکیان پالیشتی دهستهی یهکهمو بریکیان پالیشتی دهستهی دووهمن، و دهستهیهکی دیکهیان پاش لیکولینهوهیهکی زور باوهری ههردوو دهستهکه به راست نازانن و لهبر روشنایی میژوودا کاتی پهیدا بوونی زمردهشتیان داناه، بهپیویستندهزانم کورتهیهك دهربارهی هر سئ بوچونهکان بخرمه بهرچاو:

بیرۆکهو بوچونی یهکهم:

زوربهی زوری زمردهشتیهکان و فره له نووسهره ئیسلامیهکان لهوباوهردان که میژووی پهیدابوونی زمردهشت، دهگهریتهوه بو دهوروبهری شهش سهد سال (پ.ز)

1. زادسپرم، موبدی سیرکان (سیرجان) که برای (منوچهر) ی گهره ی موبدان بووه له شیرازو پارسو نووسهری کتییی (داستان دینی) و (نامه های منوچهر) هولهسهردهمی مهئمونی خلیفه ی عباسیدا ژیاوه، لهوباوهردها بووه که ماوهی نیوان پهیدابوونی ئاینی زمردهشت تا

روخاندنی دهلتي پاشايهتي ئيران به دهست ئهسكهندهري مهقدوني و كوشتني داريوشي سيههم (دارا) نزيكه 300 سال دهيت.

2. له بهشي يهكه مي كتبي (ئهردي ويراف نامه) نووسراوه:

((پاش ئهوهي زهردهشتي پاك ئايني يهكتاپهرستي له ئاهورامهزدا وهرگرت، و بهناو خهلكدا بلاوي كردهوه، ئهم ئاينه ماوهي 300 سال به پاكي و بدهسكاري مايهوه، و خهلكي هيچ جوړه گومان و رارايي يهكيان لي نهبوو، تاوهكو له ئهجامدا ئههريمهني ناپاك بوئنهوهي دوو دلي و رارايي بخاته نيودلي خهلكهوه ئهسكهندهري مهلعوني رومي هاندا كه هيرش بهريته سهر ناوچهي ئيران وويراني بكات، وه شاي ئيران بكوريت و پايتهختهكهي خاپور بكات..))

لهم داستانه ئهوهمان بو دهردهكهويت كه ماوهي نيوان پهيداووني زهردهشت و هيرشي ئهسكهندهر بو سهر ئيران 300 سال بووه.

3. نووسهري (بندهش) ماوهي نيوان كاتي پهيداووني زهردهشت تا وكهو مردني ئهسكهندهر به 272 سال دادهنيت و دهيت:

لهبهر ئهوهي ماوهي فهرمانروايي ئهسكهندهر تهنيا 14 سال بووه، دهبي ماوهي پهيداووني زهردهشت تا روخاندني دهلتي ههخامنهشي ئيران به دهست ئهسكهندهر 258 سال بويت.

4. مهسعودي له كتبي (مروج الذهب الجزء الثاني، ص 230) دا دهيت:

(وزعت المجوس أن من وقت زرادشت بن اسيمان نبهم الى الاسكندر مائتين و ثمانين سنة ، و ملك الاسكندر الى ملك اردشير خمسمائة سنة و سبع عشرة سنة ، ومن ملك اردشير الى الهجرة خمسمائة سنة و اربع و ستون سنة)

بهگويرهي نووسينهكاني مهجوسهكان (زهردهشتيهكان) لهسهردهمي زهردهشتي كوري ئهسپيتماني پهيامبهريان، تاوهكو هيرشي ئهسكهندهر 280 سال بووه.

بهلام ههمان نووسهر (مهسعودي) له كتبيكي ديكه (التنبيه والاشراق) دهليت كه ئهم ماوهيه 300 سال بووه.

ئهبورهيجاني بيروني كه نووسهريكي ديكه ئيسلامه ماوهي نيوان ئهم دوو روداوه به 258 سال دادهنيت، لهبهر ئهوهي ئهسكهندهري مهكدوني لهسالي 331 (پ.ز) دا هيرشي كردوته سهر ئيران و داريوشي سيههم كه دوا شاي ههخامنهشي يهكاني بووه، له سالي 330 پ.ز كوژراوه، ههروهها لهبهر روشنايي باومري ئهو نووسهراوهي ناومان بردن دهبي كاتي پهيداووني زهردهشت يا 630 سال (300+330) ياخود 588 سال پ.ز (330+258) ببيت.

ئەمیانوس مارسلینوس (Ammianus Marcellinus) ى رۆمى كه له 330 زاینى ژیاوه، پالنیشتى ئەم باوهره بووه دەبیژئ:

((ئاینى موغ زانیاریهكه كه زەردەشتى بەلخى لەسەردەمى فەرمانرەوايهتى گۆشتاسەبى باوكى داریوشدا بلاوى كردۆتەوه..))

كۆنترین نوسراویك لەم بارهوه كه له یۆنانیهكانهوه ماوتەوه، بریتیه له داستانى گفتوگۆى پیتاگۆرس (پیتاگوراس Pitagoras) لەتهك زاراتاس Zaratas یا زاباتاس Zabratas كه له بابل و شوش چاویان بهیهكتر كهوتوه. ئەم زاراتاسه یا زاباتاسه لەسەردەمى كهمبوجیه (529-522) و داریوش دا ژیاوهوه لەسەردەمى كهمبوجیهدا، بههۆى ناكۆكى لەتهك موغەكاندا، لهوولات دور خراوتەوهوه لەسەردەمى داریوشدا، له بابلهوه گهراوتەوه بۆ شوش، ئەگەر ئەم داستانە راست بێت، و ئەم زاراتاسه ههمان زەردەشت بو بێت، سەدهى شەشەمى پ.ز بهسەردەمى لەدايكبوونى زەردەشت دەژمیریت.

دیاكونوف له كتیبی (تاریخ ماد) دەبیژئ:

بەبۆچوونى ئێمه ئەوهى كه پتر له راستى نزیکتره ئەوهیهكه میژووى لەدايكبوونى زەردەشت دەگەریتەوه بۆ + 700 پ.ز.

له رۆژهەڵاتناسان و ئاویستا زانانى ئەم چەرخه، (جاکسون Jackson) ى ئەمریکى و (وست West) ى ئینگلیزى و (میلەر Meller) ى فەرەنسى لەتهك ئەم بۆچونهدان و دەبیژن كه زەردەشت لەسەردەمى گۆشتاسەبى باوكى داریوشى گهروهى ههخامەنشى دەرکهوتوه.

ئەم باوهره بۆچونانه، هەر چەنده لایهنگیرانیكى زۆریان ههیه، بهلام لهبەر ئەم هۆیانەى لای خواروه، لهلایه زوربهى زانیان بهرپهچ دراونهتەوه:

1- راسته له گاتهكاندا زەردەشت فەرموویهتى كه لەسەردەمى حوكمڕانیى گۆشتاسەب، پهيامى ئاسمانى خۆى بلاوكردۆتەوه، بهلام ئەو گۆشتاسەبهئەو باسیدەكات جیاوازهو ئەو گۆشتاسەبهى باوكى داریوش نیه، ئەم دوانه لهبەر رۆشنایی ئەم سى خالەى لایخواروه دووكهسى جیاوازن:

أ – ئەو گۆشتاسەبهى لەسەردەمى زەردەشتدا فەرمانرەوايهتى كردوه، ههروهك له ئاویستادا نوسراوه، كورى ئهروندئەسپ (ئورت ئەسپ) Aor vat aspa و له شانامهى فردوسى بهئوى لهراسب نئوى لئیراوه، ((كهى گۆشتاسەب (كاوئوستاسپه) كورى لهراسب (ئورت ئەسپ) كورى كهخوسرمو (كاوا هوسراوا) كورى كهكاوس (كاوى ئوسا) كورى كهقوباد (كاوى كواتا))) و له (كهیانى)⁸ يەكان بووه كه له ئاویستا به نئوى

كهوى وىشتاسهه Kawiwshtaspa ناوبراوه يانى كهى گوستاسهه. فردوسى و دهقىى دوو شاعىرى بهناوبانگى فارس، پالپشتى ئهم باسهن و به يهكك له (شا) كانى كهيانيان دادهنن.

ب- له كنىيى (تارىخ ادبىيات ايران در عصر هخامنشى) نوسىنى پروفيسور عباس مهربن، دهقى بهشك لهو نووسىنهى كه داريوش گهورة ههخامنهشى لهسهه بهرد له كيوهكانى بيستون ههليكوئيوه، بهم شيوهيهى لاي خوارهوه باس دهكات.

((ادم داريوهاوش خشيهتیهو زرگه خشيهتیه، خشيهتیه نام خشيهتیه پارسائی خشيه تیه دهيو نامويشتاسپهيا پوتره ارشمهياتیه) ماناکهى:

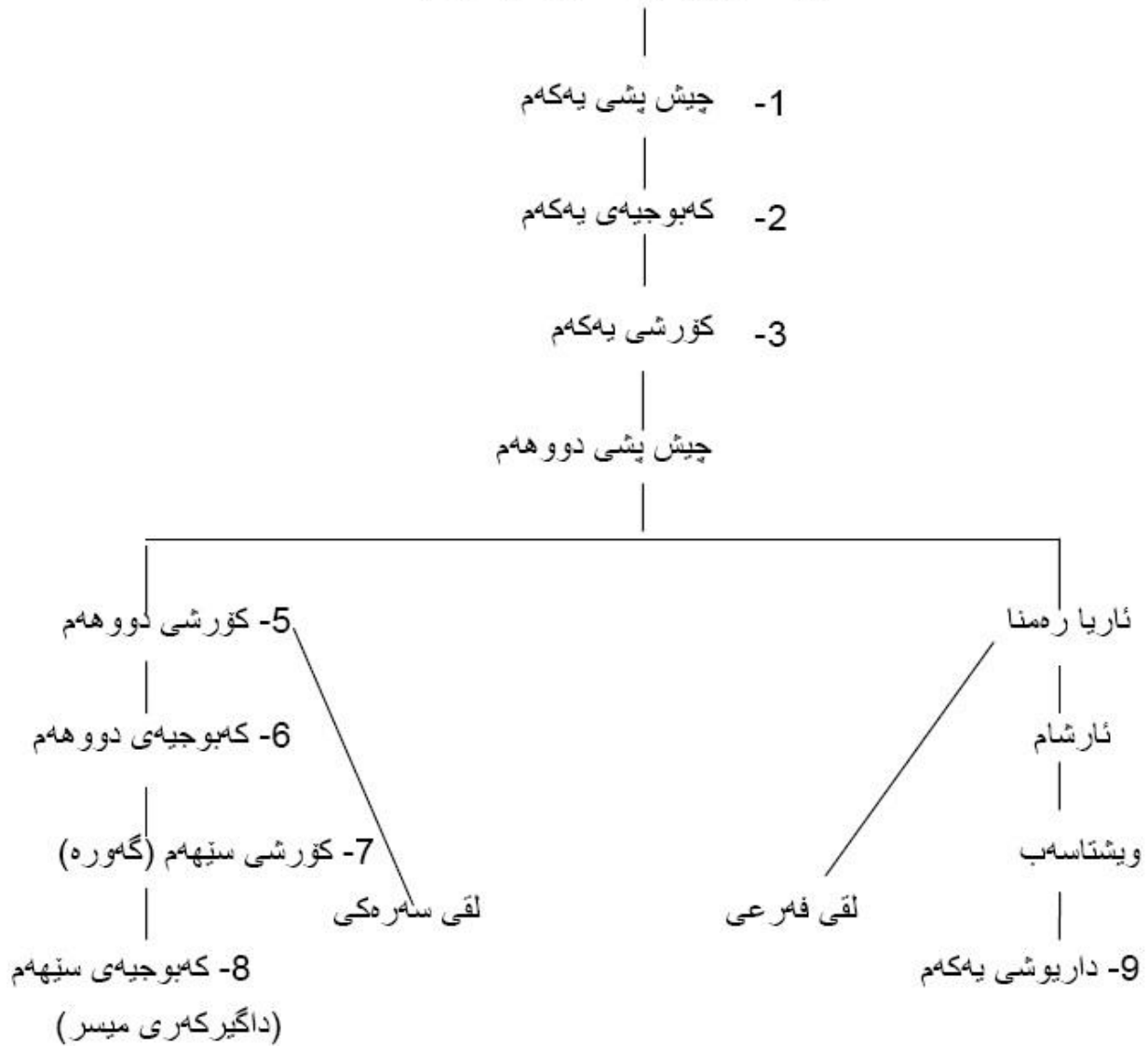
((منم داريوش شای گهورة، شای شایان، شای پارس، شای سهرزهمىنى پورويشتاسهه (گوستاسهه) كورمزاى ئارشام))

گوستاسهه باوكى داريوش ههخامنهشى و له بنهمالهى ههخامنهشيه. داريوش دهبيژئ:

((باوكى منويشتاسهه باوكىويشتاسهه ئرشامه، باوكى ئرشام ئريهرمنه، باوكى ئريهرمن چشهپش و باوكى چشهپش ههخامنهشه، بويه به ئيمه دهبيژريت ههخامنهشى))

ج- زمردهشت له گاتاكاندا كه ناوى كهى گوستاسهه دهبيت، به (شا) نيوى دهبي و پيى دهبيژئ كهى گوستاسهه و ئهم گوستاسهه (شا) يهكى بههيزو توانابووه، لهكاتيكدا باوكى داريوش (شا) نهبووه بهلكو فهرانموای تهنيا ناوچهى (پارپ) بووهو له دهوروبهري سهدهى شهشم پ.ز ژياوه.

هه خامه نش (دامه زرينه رو سه رو كي خيل)



سهر چاوه: كتيبي (ايران باستان) بهشي يه كه م ل- 231 ، نوسيني حسن پيرنيا / نييني: له بهرام بهر ئه و ناوانه ي فهر مانره وايه تي ناوچه بوون، ژماره دانراوه

2- ئه گهر زهردهشت له سه رده مي گوشتاسه بي باوكي داريوش پهيدا بو بيت ده بوايه شاگه وره كانی هه خامه نشی وهك كو رشی گه و ره كه سه ر زنجيره يان بووه، هه و ره ها كه م بوجياو داريوش، له كتيبي ئاويستادا ناويان ليبرايه، به لام له هه موو به شه كانی كتيبي ئاويستادا نه ناويك له شاكانی هه خامه نشی و ماده كان براوه و نه باسيكيش دهر باره ي تهختی جه مشيدو هه مه دان (ئه كه اتان) كه پايتهختی ئه و دوو ده و له ته گه و ريه بون كراوه و ابزانم ئه مه

گه‌ورترین به‌لگه بئیت بۆ سه‌لماندنی ئه‌وه‌ی که زهردهشت زۆر له پيش گوستاسه‌بی باوکی داریوش بووه.

3- هيرودتس Herodotus، ميژوونوسی به‌ناوبانگی یونانی که له سالی 484 پ.ز ژیاوه و گویا گه‌شتیکی به نۆ ئیراندا کردوه، له کتیبیکدا باسی گه‌ل له شاکانی میدیای کردوه و هک، دیاکو، فره‌ورتی و هه‌و خه‌شتره، ئاستیاک، هه‌روه‌ها باسی چوار له شاکانی هه‌خامنه‌شی کردوه (کوروش، که‌مبوجیا، داریوش، خه‌شایارشا) و ه باسی چوینیه‌تی ژیا‌نی ئه‌و سه‌رده‌مه‌ی ناوچه‌ی ئیرانی کردوه، به‌لام له کتیه‌که‌یدا به هه‌چ جوړیک باسیکی له زهردهشت نه‌کردوه و ناوی نه‌بردوه.

ئاشکرایه ئه‌گه‌ر زهردهشت و هکو ده‌بیژن له سه‌رده‌مه‌دا په‌یدا بو بئیت ده‌بوا ئه‌و ميژوونوسه به‌ناوبانگه په‌نجه‌ی بۆ راکه‌شایه چونکه باسو روداوکی و هه‌ها گرنگ چون له خامه‌ی و میژوونوسیک ده‌کویت، و هیا له یادی ده‌چیت باسیکی لیکات و چهندین لاپه‌ره‌ی کتیه‌که‌ی پئ نه‌رازی‌نیه‌وه.

بیروکه‌و بۆچونی دووه‌م:

بۆچونی دووه‌م بریتیه له بیرورای زۆربه‌ی نووسه‌رو میژوونوسه‌کانی یونانی که ده‌رباره‌ی سه‌رزه‌مینى ئیران و ئاینى زهردهشتی فره‌شتیان له کتیه‌کانیاندا نویسه‌وه، ئه‌مانه میژوی په‌یدا‌بوونی زهردهشت ده‌گێر نه‌وه بۆ 8000 سال له‌مه‌وبه‌ر، واته 6000 سال پ.ز.

1- یه‌که‌مین که‌سێک که ده‌رباره‌ی زهردهشت شتی نویسه‌وته‌وه ئه‌کزان توس (کسانتوس Xantus) بووه که له سه‌ده‌ی پینجه‌می پ.ز له شاری (سارد) پایته‌ختی لیدی ژیاوه و هاوچه‌رخى خه‌شایارشا (485-464) چواره‌مین شای هه‌خامنه‌شی بووه.

ئه‌و کتیه‌ی کسانتوس نویسویتی ئیستا نه‌ماوه، به‌لام دیوژنس لرتیوس (Diogeues Leartius) ی یونانی که له سالانی 210 پاش له‌دایک‌بوونی هه‌زرتی عیسی ژیاوه، له کتیبیکدا ده‌رباره‌ی خستانس، چهند شتیکی نویسه‌وه له زمان ئه‌وه‌وه ده‌بیژن که زهردهشت 6000 سال پيش هه‌رشى خه‌شایارشا بۆ سه‌ر یۆنان ژیاوه (ئه‌م هه‌رشه له سالی 480 پ.ز رویداوه) له بری له ژماره‌کانی ئه‌و کتیه له بریتی 6000 سال، 600 سال نوسراوه. و ه تا ئیستا ئاشکرا نه‌بووه که کامیان راسته‌وه، (له‌و سى نوسخه‌یه‌ی که‌له کتیبی ناوبراو ماوه‌ته‌وه، یه‌کیکیان سالی 600 و دوانه‌که‌ی دیکه‌یان سالی 6000 نوسراوه).

2- پلینوس Plinius نووسه‌ری رۆمی (23-79ز) کتیبیکی گه‌وره‌ی هه‌بووه به نیوی Historia – Naturalis که له‌به‌شى 30 سه‌هه‌میدا نویسویتی ئه‌رستوو

ئەدكسوس Eudoxus كە ھەردووکیان لە قوتابیانی ئەفلاتونی فەیلەسوفی بە نۆ بانگی یونانین، میژووی ژیانی زەردەشت بە 6000 سالی پيش مردنی مامۆستای خویان دەزانن.

پلینوس لە ھەمان کتیبدا دەبیژی کە ھرمیپوس (یەکیک لە زانا مەزنەکانی یونان بوو) لە سالانی 250 پ.ز دا ژیاوێ ژیانی زەردەشتی بە 5000 سالی پيش شەری تەروادە (ترویا Troy) کە لە سالێ 1184 پ.ز رویداو، داناو . پلینوس دووبارە دەبیژی کە موسا چەند ھزار سالێک پاش زەردەشت ھاتوو.

3- دیوژنس لرنیوس کە لە مەوبەر ناومان برد، لە کتیبێکدا دەربارە ی یەکیکی دی لە شاگردەکانی ئەفلاتون دەویتی بە نۆی ھرمودوروس Hermodoros و دەبیژی کە ئەم ھرمودوروسەش میژووی ژیانی زەردەشتی بە 5000 سالی پيش شەری تەروادە داناو.

4- پلوتارک میژوونوسی یونانی (46-125ز) میژووی ژیانی زەردەشت بە 5000 سالی پيش شەری تەروادە دادەنیت.

5- سوئیداس Suidas (970ز) کتیبێکی فەرھەنگی ھەبوو کە تیاد لەژیر وشە ی زەردەشت نووسیویتی کە ئەم پەيامبەرە لە 5000 سالی پيش شەری تەروادە لەدایکبوو.

6- زانای ئەلمانی بارۆن بون سن Baron Bunsen لە کتیبێکدا بەنۆی Egypt's place in universal History سەر دەمی ژیانی زەردەشت بە 6500 سالی پيش لەدایکبوونی عیسا دەژمیریت.

7- فۆلتیر Volter ی فەرھەنگی سەر دەمی ژیانی زەردەشت بە 6000 سالی پيش کوروش دادەنیت.

لەبەر رۆشنایی باوهری ئەو نووسەر و میژوونوسانە ی ناومان بردن ئەم خالانە ی خوار موھمان و دەستە کەویتی:

أ- زوربە ی نووسەری یونان و رۆمی، کات و سەر دەمی پەیدا بوونی زەردەشت بە 5000 سالی پيش شەری تەروادە دادەنیت و لەبەر ئەو ی ئەو شەرە لە سالێ 1184 پ.ز رویداو کەواتە دەتوانین بێژین میژووی پەیدا بوونی زەردەشت بە باوهری ئەو نووسەرانە دەبیته 6184 سالی پ.ز (5000+1184).

ب – دوو کەس لە قوتابیانی ئەفلاتون (ئەرستو و ئەدكسوس) میژووی پەیدا بوونی زەردەشت بە 6000 سالی پيش مردنی مامۆستای گەورە ی خویان دەزانن، ئەفلاتون لە سالێ 347 پ.ز کۆچی دوا کردوو.

کهواته به قسهی ئهرستوو ئهدکسۆس، دهبی کاتو سهردهمی پهیدابوونی زهردهشت سالی 6347 پ.ز بو بیت (347+6000).

ج – لهبهر ئهوهی هێرشێ خهشایارشا بو سهر یۆنان له سالی 480 پ.ز روویداوه، به قسهی خستانس دهبی کاتی پهیدابوونی زهردهشت سالی 6480 پ.ز بو بیت (480+6000).

روژهه لاتناسانو ئاوێستا زانان بهرپهچی ئهو کهسانهی دهنهوه که میژووی 6000 سال پ.ز به کاتی پهیدابوونی زهردهشت دادهنن و بهلگهیان ئهوهیه کهوا میژووی ئێران زهمین تهنیا لهسهردهمی مادهکانهوه ئاشکرا بووه ئهوانهی پێش ئهمان ژیاون، تا ئێستا میژوویان روون نهبوتهوه هیچ ئاسهوارێک لهشاکانی پێشدادی و کهیانیهکان که له ئاوێستاو شانامهی فیردهوسی، باسیان لیکراوه نییه، و زوربهی زۆریان ئهم شایانه به داستانی ئهفسانهیی دادهنن، بهلام هیوادارین که بههۆی توێژینهوهی زانستی روژیک بیت که ئاسهوارو خشته نوسراوه شاراو هکان لهنیو جهرگهی خاکدا بدۆزیتهوه به شیهویهکی زانستانه دهربارهی میژووی دیرینی میللهتانی ئاری بهتابهتی نهتهوهی کوردو پهیمبهری مهزنو نهمرمان زهردهشت ئهو شتانهی و ن نادیارن ئاشکرا بنو پهرده لهروی ئهم رازه گهورهیه رابمالیریت.

بیروکهو بۆچونی سینههم:

زۆربهی ئاوێستاسانو روژهه لاتناسانی ئهم چهرخانهی دواپی، که دهربارهی میژووی دیرینی ئێران، توێژینهوهیان بووه دهربارهی کاتو سهردهمی پهیدابوونی زهردهشت، لیکۆلینهوهیهکی فرهیان بووه گهیشتونته ئهو راستیهی کهوا بۆچونی دووههم پهسهند نهکهن، لهبهر ئهوهی ئهو میژووهی دایانناوه، زور کۆنهو دهکویتته پێش زانیاریمان دهربارهی میژوو، وه تا ئێستا هیچ شتیکی زانستی دهربارهی ئهوکاته نهزانراوه، ههروهها بۆچونی یهکهمیش پهسهند ناکهن لهبهر ئهوهی میژووهکهی زور لهوه نزیکتره که راستی پالێشتی بکات ههروهکو لهمهوبهر باسمان کرد.

بهپێیستندهزانم لێردها باوهرو بۆچونی بری له زانیانی ئهم چهرخه بخرمه پێش چاو:

خوالیخوشبوو پروفیسۆر پورداود که یهکێکه له ههره بهناوبانگترین ئهو کهسانهی که زوربهی ژیاانی خۆی تهرخان کرد بوو به لیکۆلینهوه دهربارهی میژووی ژیاانی زهردهشتو ئاینی خواپهرستی و زمانی ئاوێستا، نوبراو له کتێبهکانی خۆیدا، پاش یاداشتکردنی باوهری زۆربهی نوسهرهکان گهیشتوته ئهو راستیهی کهوا میژووی پهیدابوونی زهردهشت چهرخی ههشتمی پ.زو ژورتر بووه، و زیتر به 1080 سال پ.ز دادهنیت، شاپور شهبازی، که

یه‌کێکه له توێژمره به‌ناوبانگه‌کانی سهرده‌م، سه‌باره‌ت به‌ داستانه‌ میژوو‌یه‌کان و میژووی خه‌وارم‌وسیاوه‌ش ساڵی 1080 پ.ز به‌ ساڵی له‌دایکبوونی زه‌رده‌شت ده‌ژمیڤی و ده‌بیژئی:

(به‌ گوته‌ی – بیرونی – خوارم‌زمیه‌کان کاتی هاتنی سیاوه‌ش کوری که‌یکاووس بو‌ خوارم‌زمو فهرمان‌روایه‌تی ئاسیای ناوه‌ندیان کردۆته‌ میژووو روژی نه‌ته‌وه‌یی خویان، ئهم رووداوه‌ له 888 ساڵ پێش ئه‌سکه‌نده‌ری مه‌کدوینی. واته 1200 ساڵ پ.ز بووه، به‌گوێره‌ی ئه‌وه‌ی که‌ له‌ شانامه‌دا هاتوو، فرده‌وسی چوار نه‌وه‌ له‌نیوان سیاوه‌ش و زه‌رده‌شت ده‌ستنیشان ده‌کات، که‌وايه، به‌گوێره‌ی ئهم بو‌چوونه‌ ئایینی زه‌رده‌شتی ده‌بی نزیکه‌ی 1080 پ.ز بلاو بووبیته‌وه‌.

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی بیرونی خۆی خه‌لکی خه‌وارم‌زم بووه‌و خه‌وارم‌زمیه‌کان به‌ (که‌لتورپهرستی) به‌ناوبانگبون ده‌شی ئهم میژوووه‌ راستتر بێت له‌ میژوو‌مه‌کانی ساسانییه‌کان)

ویلهم گیگری ئه‌لیمانی، بارتلومه، ریختل Reikhl و ئاندریا Andrea F.C. روژه‌لاتناسی ئه‌لیمانی تیئل C.P. Tiele ی هۆلێندی کلیمن C.Clemen توێژم‌ری فهره‌نسه‌یی، له‌ نوسینه‌کانی خۆیانه‌دا، کاتو سهرده‌می په‌یدابوونی زه‌رده‌شت، به‌ چه‌رخ‌ی ئه‌وه‌می پ.ز ده‌زانن. دکتور دالا کاتی په‌یدابوونی زه‌رده‌شت به‌ 1000 ساڵ پ.ز داده‌نێت. ژبیح الله به‌روز، پاش لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی یه‌کجار زۆرو به‌هۆی ژماره‌گه‌رییه‌کی ئه‌ستیره‌ ناسینه‌وه‌ گه‌یشته‌ته‌ ئه‌و باوه‌ره‌ی که‌ به‌ ته‌واوه‌تی کاتی له‌دایکبوونی زه‌رده‌شت به‌ نه‌ورۆزی ساڵی 1768 پ.ز داده‌نێت.

پروفیسۆر میلز، زانای ئینگلیزی و مامۆستای زمانی ئاوێستایی و مه‌رگه‌ری گاتاگان، کاتی په‌یدابوونی زه‌رده‌شت به‌ زیتر له‌ 1500 ساڵ پ.ز داده‌نێت، ئهم زانایه (میلز) ده‌بیژئی:

تا چه‌ند ساڵ له‌مه‌وبه‌ر، واده‌زانی که‌نایی کاتی په‌یدابوونی زه‌رده‌شت زیتر له‌ 1500 ساڵ پ.ز بێت، به‌لام پاش لیکۆلینه‌وه‌و خۆینده‌وه‌ی سه‌رچاوه‌کان، بۆم رونبوووه‌ که‌ هه‌ر چه‌ند کاتی په‌یدابوونی زه‌رده‌شت له‌ 1500 ساڵ پ.ز، پێشتر مه‌نتیقی (لوژیکی) تره‌، چونکه‌ هه‌ر کاتێک زمانی گاتاگان به‌ پێش سهرده‌می خۆرپه‌رستن بزانی، ده‌توانین ئهم کتێبه‌ ئاسمانیه‌ به‌ کۆنترین کۆینوسی خه‌تی بزانی که‌تا ئیستا گه‌یشته‌ته‌ ده‌ستمان، به‌لام به‌گوێره‌ی هه‌موو ئه‌و راستیانه‌ به‌تایبه‌تی میژووی دێرینی ئێران و ئه‌و هه‌موو گۆرانکاریانه‌ی که‌ به‌سه‌ر زمانه‌ ئاریایه‌کان هاتوووه‌ هه‌روه‌ها نه‌بوونی ناوی (مه‌ر) و (هۆم) له‌نیو گاتاگاندا (مه‌به‌ستمان له‌ دوو ئیزه‌دیه‌ که‌ له‌ ئاوێستای نوێداو له‌ ریگۆید به‌ دورودریژی باسیان لیکراوه‌)

ئهمانه‌ هه‌موو وا پێشان ده‌ده‌ن که‌ ماوه‌یه‌کی یه‌کجار زۆرو ساڵانی فره‌ی خایاندوووه‌ تاوه‌کو ئاینیک که‌ هه‌یچ جوړه‌ ئه‌فسانه‌و ده‌مارگیریتی تیدا نه‌بووه‌ ئا به‌م جوړه‌ تووشی نوشوست بێت، بێگومان ئه‌و ئیزه‌ده‌ هاوبه‌شانه‌ی که‌ له‌ (یه‌شت)ه‌ کان و ریگۆید باسیان لیکراوه‌، فره‌ کۆن، که‌وايه‌ ئه‌گه‌ر کاتو سهرده‌می گاتاگان به‌ پێش پهرستنی ئهم ئیزه‌دانه‌ بزانی (چونکه‌ له‌

گاتاكاندا به هېچ جورېك باسې نهمانه نهكراوه). ناتوانين ميژوويهكي دياريكراو بو ديريښتي گاتاكان دابنين.

فيروز نازمر گوشهسب موبدي زمردهشتيهكان، لهوباوهره دايه كهوا كاتي پيداېوني زمردهشتي نهمرو پاك، دهگريتهوه تا 3000 سال پ.زو بهرو ژورتريش.

پروفيسور رامپيسي نلېماني لهروي بهراورد كردنوشهې ناهورامزدا كه له گاتاكاندا، ههروهها له كتيبو نوسينهكاني سهردهمي ههخامنشي يهكاندا باسكراوه، دركي به ديريښتي سهردهمي زمردهشت كردووه، نهم زانايه دهبيژي:

(لهسهرانسري گاتاكاندا وپراي نهوهي كه زيتر له 200 جار ناوي ناهورامزداي تيا هينراوه، وېلي زوربهې زوري بهشيوهي مزدا ناهورا، وياخود به شيوهي جياجيا وېك مزدا، ناهورا نيوبراوه، كهچي لهسهر بهرده نوسراو مكاني ههخامنشي يهكاني ههميشه ناوي خوا به نورمزد (هورمزد) ناهورامزدا براوه، نهم باسه وادهگريهنيټ كهوا ماويهكي يهكجار زوري خايندووهو دتوانين بيژين هزارهها سالي پيچووه بوئوهي ناويكي وا كه روزه چندين جار، لهسهر زماني خهك بووه، نا بهم شيويه بگوريټ ياني له شيوهي مزدا ناهوراوه بگوريټ بو ناهورامزداو نورمزد، گوريښتي زمان بهم شيويه زور مهاله له ماويهكي كورتو كهيدا روبدات، مهگري نهوهي چهند سهردهميكي بهسهردا تيپهريټ)، بهگوريښتي نهو قسانهې رامپيس دهبي كاتي پيداېوني زمردهشت دهروبهري 3500 سال پ.ز بيت.

قازي صاعد الاندلسي (420-462 ه.ق) له كتيبې (التعريف بگيقات الامم) ل. 161-162، دهربارهې خونكاري نيرانو نايښتي ديريښتي نهو ناوچهيهو گوشتاسهب شاو باوهرو كاتي پيداېوني زمردهشت باس دهكاتو دهبيژي:

كه زمردهشت 1300 سال پيش كوشتني يهزدهگوردي سيهم (دواشاي ساسانيهكان) پيداېووه. نهورا ماير دهبيژي:

سهردهمي پيداېوني زمردهشت دهگريتهوه بو 1000 سال پ.ز ناوبراو نمازه بو نهو نوسينانه دهكا كه له خوينكارهكاني ناسوري له چرخي ههشتهمي پ.ز بهجيماوهو تيايدا ناوي مزداكو Mazdako كه يهكيك بووه له شازادهكاني ماد، براوه ناوبراو دهبيژي كه نهم ناوه، له مزداپرستي يوه و مرگيراوه كه لهنيو مادهكاندا لايهنگيرانكي فرهې ههبووه، ماير، دهبيژي كه مزداپرستي پيش چرخي ههشتهمي پ.ز لهنيو مادهكاندا بووهو پاشان بهرو (پارس) روشتووه.

گولدنەر، سەرەتا میژووی لەدایکبوونی زەردەشتی وەك بۆچونی یەكەم زانیوە، پاشان باویری بەو هیناوە کە زەردەشت لە 1000 سالی پ.ز لەنیو مادەکاندا هاتۆتە جیهان و ناینی مەزداپەرەستی بڵاوکردۆتەو.

بارتلومه لەدایکبوونی زەردەشت بە 900 سالی پ.ز دادەنێت، ویسن دونك wesen donck، لەدایکبوونی زەردەشت بە 900 تا 1000 سالی پ.ز دادەنێت.

مولتون، لەدایکبوونی زەردەشت بە 900 تا 1800 سالی پ.ز دادەنی، پرۆفیسۆر هومل Hummel ی ئەلیمانی سودی لە خشتە نوسراوەکانی ئاسوریەکان وەرگرتوووە کە لە 1000 سالی پ.ز نوسراوەو تیایدا ناوی ئاسورا – مازا Assors – Mazza بە مانای ئاهورامەزدا لیکداوەتەو دەبیژی کە سەرەمی پەیداوونی زەردەشت دەگەرێتەو بۆ پیش ھەزارە یەكەمی پ.ز.

پرۆفیسۆر هپیل Hippel پسیپۆری زمانەوانی ئەلیمانی بەھۆی زانستی زمانەوانی نوێ وە لەباوەرەدایە کە زەردەشت بە لایەنی کەمەو 1000 سالی پ.ز لەدایکبووە.

پرۆفیریۆس Prophyrius نوسەریکی یۆنانی بووەو لە سەدە ی سێھەمدا ژیاوە ئەم نوسەرە پیتاگۆرسی زانای بەناوبانگی یۆنانی (497 – 582 پ.ز) بە قوتابی زەردەشت دەزانێت و لەباوەرەدا بووە کە فییاغویرس زۆر نەینی لە موغەکانەو فیربووە. ئەم نوسەرە لە زمان فییاغۆرسەو دەبیژی:

کە موغەکان دەربارە ی خوايەك بەناوی (ئەرومازیسی) دواون کە لەشی لە روناکیەکی (بی خەوش – خالص) پیکهاتوو، رۆحی ئەم خوايە تەنیا باوەری بە راستی ھەبو دژی درۆو خراپە.

سن سیلوس و پاندوروس، دوو نوسەری رۆمی بون و میژوی زەردەشت بە 1200 سالی پ.ز دەزانن.

ھەخامەنش، دامەزرێنەری بنەمالە ی ھەخامەنشی، سەرەتا لەژێر چاودێری مادەکان و ئیلامی یەکاندا، دەولەتێکی دامەزراند، لە پاشاندا کورەکی چیش پیش (640-675 پ.ز) خۆی لە دەست ئیلامیەکان رزگار کردو ناوچە ی (پارسا و ئەنشان) ی خستە سەر و لاتەکە ی، پاش ئەمەو لاتەکە ی لەنیوان دوو کورەکانی دابەشکرد، ئاریارامش Ariaramaes (590-640) و کورشی یەكەم (600-640) شایانی باسە، سینی یەکی زیڕین لە ئاریارامش بە جیماوە کە دەگەرێتەو بۆ چەرخێ حەوتەمی پ.ز لەم سینی یەدا نوسراوە:

((ئەمە خوا ی مەزن ھورمزدە کە ئەمەو لاتەو ئەم خونکار ییەتیە بە من بەخشیو...))

ئەم نوسىنەوادەگەيەنئىت كە لە چەرخى ھوتەمى پ.ز دا ئاينى زەردەشتى لەوناوچەيەدا
رەمخەي كەرد بو، كەوايە دەتوانىن بېژىن كە پەيدا بوونى زەردەشت فرە پېش ھەخامەنشى يەكان
بوو.

دكتور جىھانگىر ئۆشيدەرى (موبدى موبدان) بە بۆنەي سالىيادى شەھادەتى زەردەشت لە (ھۆلى
بەھمەن) ى ئەنجومەنى زەردەشتىيەكانى تاران، لە ئاخافتنىكدا كە لە رۆژنامەي (صبح امروز)
ژمارە 299 رۆژى دووشەممە 27 ديسەمبەرى 1999 (6ى دەي مانگى 1378) دەبېژى:

(.... زەردەشت لە تەمەنى سى سالىدا، پاش ئەوئەي دە سال لەخەلىوتەدا بوو، و بېرى لە
چوئىيەتى بارى ژيان و ھەلىسوراندى كردۆتەو، كتيبي ئاويستاي پى ئىلھام كراو و بە
پەيامبەرىتى ھەلىبېژىردراو، ھەنۆكە 3737 سال بەسەر ئەو رووداو تەپەر دەبى، ئاوبرا و
درېژە بە قەسەكانى دەداو دەبېژى، زەردەشت لە تەمەنى 77 سالىداواتە 1691 سال پېش
لەدايكبوونى مەسيح لەتەك 72 كەس لە پەيرەوەكانيدا شەھيد دەبن...)

ئەو بوو كورتيەك دەر بارەي باومرى ھەندى لە زانايان سەبارەت بە كات و سەردەمى
پەيدا بوونى ئەم پەيامبەر نەمرە، لېرەدا دەمانەوئ بېژىن، ھەر چەندە ھەموومان دەخوازىن و
پېمان خۆشە، رۆژى لەدايكبوون و شوين و كات و ھەموو شتەك دەر بارەي ژيانى پەيامبەرەكان
بە گشتى بزاني.

بەتايەتى گەورەترىن شانازى نەتەوەكەمان، زەردەشت، كە بۆ يەكەمىن جار لە مېژووى
ئادەمىزاد بانگى پەرسەنى خاى تاكو تەنباي داو، بەلام دەبى باومەمان بەو راستى يە ھەيئەت
كە نەزانيى ئەم زانايانە ھىچ لە گرنگى و پلەو پاىيە ئەم ئاينە كەم ناكاتەو، وە ھىچ گەردىك
ناخاتە سەر گەورەي و پېرۆزى و پېويستى ئەم پەيامە، ھەروەك چلۆن دەزاني و بۆمان ئاشكرائە
كە (خۆر)، ھەموو رۆژىك لە رۆژ ھەلاتەو ھەلىدەيت، و بە تيشكى بە تين و زيرينى خوى زەوى
رووناك دەكاتەو و گەرمایى پېدەبەخشى و مايەو ھۆي ژيانىتى، روناھى و گەرمایى بە شيوەيەكى
وہا يەكسان بلاودەكاتەو كە لە گشت لايەكەو سوودى لېوەر بگيرىت..

ئەم زانايانەو سەدانى دىكەش دەر بارەي ئەم خۆرە بزاني، بەلام تەنئەي يەك شتى لى نەزاني
ئەو پېش ئەو بىت، كە كەي و چلۆن پەيدا بوو، وە كەي لەنئو دەچىت يا نەزاني ئەم ھەموو
تيشك و گەرمایى لەكوئە دەھىنئەت و بە چ شيوەو رژىمىك (سىستەمىك) ئاوەھا بە يەكسانى
دەبەشيان دەكات... ئايا ئەم نەزانيەمان دەر بارەي خۆر ھىچ شتەك لە روناكى و گەرمایىكەي
كەم دەكاتەو؟ ياخود لە نیازو پېويستيمان بۆي كەمەدەكاتەو؟ بىگومان نا لەبەر ئەو فرە گرنگ
نەي بزاني يا نەزاني فلان پەيامبەر كەي و لەكوئ لەدايكبوو، بەلكو ئەوئەي گرنگە زانيى
بەنچىنەي ئەو ئاينەيە كە بزاني لەسەر چ راستى يەك بناغەي دارىژراو، و ئايا پەيامى ئەو
ئاينە رىگەي خۆشى و بەختەوئەي و پېشكەوتنى ئادەمىزادى تېدا ديارى كراو؟

دهتوانين هۆي نهزانيني سهردهمي لهدايكبووني زهردهشت به كورتى له چهند خالنيكدا باس بكهين:

يهكهم هۆ: دهگهرهتوه بو ديريئيتي سهردهمي لهدايكبووني زهردهشت، ههر وهكو گوتمان، ميژوو نوسهكاني يوناني و رومي، ئهو ميژووه دهگهرهتوه بو 8000 سال لهمهوبهر، ههروهها رۆژه لاتنسهكان و ئاويسا ناساني ئهم چهرخانهي دوايش، كاتي پيدا بووني زهردهشت به له پيش دروستبوني ئيمپراتوريهتي ماد دادهنين، كه ئهويش دهكاتو نزيكه 3000 سال لهمهوبهر، ئهم ديريئيتي يهي ميژووو نهبووني هيچ بهلگهيهكي زانستي دهربارهي ئهو سهردهمه، وايكردوه كهبه تهواوي نهزانريت كهي زهردهشت لهدايكبووه، تهناوت سهارهت به شوييني لهدايكبوونيشي بيرو راي جياوزا ههبيت.

دووهههين هۆ: به ئهم گرفته دهتوانين بيژين دهگهرهتوه بو ئهو ههموو كارساته دلتهزيناوه كه بهسهر ئهم ناوچهيدا هاتوه، گرنگترينيان هيرشهكاني ئهسكهندهري مهقدوني و عهرابه موسولمانهكان بووه كه بوونهته هۆي سووتان و له ناوچووني ههموو ئهو كتيبو زانيارانهي دهربارهي زهردهشت و ئاينهكهي نوسرابوون، يهكي لهو كتيبانهي لهو هيرشانهدا سوتاوه نيو (سپندنسك) بووه، كه بهشيك بووه له بيستويهك بهشي كتيبي ئاويساوت تيايدا باسي ژياني زهردهشت و كاتو شوييني لهدايكبووني كرابوو.

سيهههين هۆ: دهگهرهتوه بو نهبووني چاپوچاپهمني... ههروهكو دهزانين لهو سهردهمانهدا گهر بيانويستايه شتيك بنوسنهوه، يا لهسهر پيستي ئاژمل يا لهسهر گهلاي درمخت و ئيسكي ئاژمل و له پاشان لهسهر خشت دهياننوسي، كه بيگومان ئهوه خوي له خويدا ئهركيكي فره گهوره بوو، ئهگهر بويسترايه دهقيكي ديكه له باسينك بنوسرهتوه، ئهوا ئهو كهسهي دهينوسييهوه، به ئارهزوو بوچووني خوي، شتي دهخسته سهر يا لي لادهبرد.

گرنگي، پيروزي و سوودبهخشيني ئهم ئاينه بو كومهلگاي مروقايهتي به ئهندازيهكه كه زوربهي ئهو زانايانهي خهريكي تويزينهوه سهارهت بهم ئاينه بوون و به شيومهيك ئهويني ئهوپهيامبهره پيروزه له دليان چهسپيوه كه خويان باويريان به ههر ئاينيك ديكه بو بيت، باسي مهزنيئي و پيروزي ئايني زهردهشتيان كردوه بووينه:

ويتني Whitney زاناي ئهمريكي له كتيبي Life and teaching of Zoroaster دهبيژيت :

((بهلام بهش به حالي عيسا چلون دهتواني بهرانبهر ئاينيك كه زهردهشت فره له پيش ئهوا چهندين جار باسي بير، وتهو كرداري چاكي كردوه، ئاينيك خاستر روبهروو بكاتهوه؟ ئايا ئهم سيوشهيه بنچينهي ههموو كاريكي باش بو گشت ئاينهكان نيه؟ ئايا هيچ پهيامبهريك دهتواني بو ههموو بوارهكاني ژيان شتيكي زيتري بخاته سهر؟ لهوانهيه كهسگهليك بيژن، ئهرئ، ئهويش

ئەوينى عيسايە كە دەتوانىن بىخەينە سەر ئەم رەمچەلەكانە ! وەلى كەسنىك كە بىرى چاكو پاك
بىت، نەك تەنيا عيسا، بەلكو ھەموو جىھان و ئافەرىدەى جىھانىشى خوشدەوئەت، كەسنىك كە
بىرى چاكو پاكى ھەبىت، بىگومان دىلاكىشە ھەمىشە بىرى چاك بىنچىنەى راستىوتەى خاس و
كردارى چاكە.))

رابندرات تاگور، ھەستيارو فەيلەسوفى بە نىو بانگى ھىند دەبىژى:

((زەردەشت مەزنتەرىن پەيامبەرە كە لە مېژووى دېرىنى ئادەمىزادا پەيدا بوو، و بەھوى
فەلسەفەو بنەرەتەكانى ئاينەكەى ئادەمىزادى لە بارودۆخىكى فرە نالەبارو دژوار رزگار
كردوو.))

ساموئل لنگ زانای گەورەى ئىنگلىسى لە كىتەبى Amodern Zorostrian لە بەشى
سىانزە ھەمدا دەر بارەى ئاينى زەردەشت دەبىژى:

((ئەز لەم باسەدا گەرەكمە بىسەلمەنم كە راستى ئاينى زەردەشت لە پاش چەند سەدەىەكى يەكجار
زۆر، گەر بمانەوئەت لەتەك زانستى ئىمرودا بەراوردى بكەين، دەبىنىن چونەكەن، وە زۆر نوئ
دەنوئەى، گشت ئەو جىاوازى و ناكوكانەى لەنىوان ئاينەكانو زانستدا ھەن، تىكرا لادەبىت.))

ھەروەھا دەبىژىت:

((لەتەك ئەوەى لە مېژەو زەردەشت پەيامى خوى راگەياندوو بەلام ھەنۆكەش دەتوانىت
پىويستەكانى مادى و مەعنەوى ئىمروى كۆمەلگەى مروفايەتى وەدەيەننىت.))

پروفسۆر جىمىزدارمستتەر دەر بارەى ئاينى زەردەشت دەبىژى:

((ئاينى زەردەشت بە مانايەكى فراوان برىتە لە ئاينى ژيان، ئەم ئاينە دوو شتى بۆ مروف بە
خەلات ھىناو:

يەكەمىيان ئاكارو دوو ھەمىيان ھىوايە، ھەر كەسنىك بەم دوو چەكە چەكدار بىت، دەتوانىت بە
ئارامى بروانىتە ژيان و چارەنووس، و بەسەر گشت كىشەو گرتەكانى ژياندا سەر بكەوئەت.))

پروفسۆر جان راچر دەبىژى:

((زەردەشت بايەخىكى زۆرى بە ئازادى دەر برىنىويستو باوەر دەدا لە روانگەى ئەومو،
مروف ئازادە رىگەى راستى (ئاشا) ھەلبىژىرئەت ياخود رىگەى درۆ بگرئەتە بەر. مروف
لنپرسراوى بەختەومەرى خويەتى.))

چترجى دەبىژى:

((ئابن وشهریعتی زمردهشت، نیشاندەری دوندی فەرھەنگی ئاکاری ئاریاییە، لە یەک ئاندا بەھربەردن لە ژیان و دنیا پەرست نەبوونە، لە مەیدانی جەنگدا دلاوەر بوون و لە ھەمان کاتدا دژی شەڕ و شۆر و ھەراوھوریا بوون.))

پروڤیسۆر میلز دەبیژن:

((دەربارە ی تاییەتکارییەکانی ئەم مامۆستای مرۆڤایەتیە، دەتوانین بیژن کە ئامۆژگاریە بەنرخەکانی کە لە گاتاکاندا باسیکردووە، لە هیچ کات و چەرخیکداو لە هیچ شوێنێکی جیھاندا، ئەوەی تا ئێستا بیستراوە، بیژراوە، وە بینراوە، کەسێک نەبووە کە بەم شیوەیە ژیر و دانا بیت، ھەر چەندە ئیمرۆکە بری لەو بیرووتە بەنرخانە وەک فەلسەفەیەکی ئابن و ئاکاری جی خۆی لە کۆمەڵگا کردۆتووە، بەلام لەو کاتینداو لەو رۆژانەدا هیچ کەس لەم جۆرە قسانە ی نەکردبوو، و ئەو بیرە فرە نوێ بوو بۆ ئەو رۆژگارانە.))

زیدی لەدایکبوون و کورتەییەک لە ژیا نی زمردهشت

لەبەر روشنایی نوسراو و داستانێ زمردهشتیەکان، پەیمایەر لە یەکی لە رۆژانی وەرز ی بەھار لەدایکبووە، ئەو رۆژەش، رۆژی شەشی خاکە لیو (نەروۆز) بوو کە دەکاتە 26 ی مارت، لەو رۆژانەدا (لەرەسەب) ی کورەزای کە ی قوباد، خونکاری ئەو ناوچە یە بوو.

کتیبی (دینکرد) 9 و کتیبە ئایینیەکانی دیکە ی زمردهشتیەکان دەبیژن:

لەکاتیکدا زمردهشت لەدایک بوو، بە پێچەوانە ی ھەموو مندالێک کە بەدەم گریانەو دینە دنیا، ئەم مندالە بە پێکەنینەو¹⁰ چاوەلێدینی، بەگوێرە ی نووسینەکانی زمردهشتیەکان، وادەردەکەوێت، زمردهشت لەشوێنێک بەناوی (رەگا) رەغا Ragha یا رغا لەدایکبویت، ئەموشە ی (رەغا) یە ئیمرۆ پێی دەبیژن (رە ی)، فرە لە میژوونوسان و ئەوانە ی زمانی پەھلەویان بە زمانی فارسی وەرگێراوە لەوباوەرەدان کەوا شاری رەغا، ھەمان شاری رە ی ئازەربایجانە ھەندیکێ دیکەیان دەبیژن کە شاری رە ی نزیک تارانێ ئێستایە... بە کورتی، ئەو ھەمان بۆ دەردەکەوێت کە لەو سەردەمەدا، دوو شار ھەبوون بە نیوی (رە ی) یەکیکیان لە ناوچە ی ئازەربایجان بوو (نزیک شاری ورمی) و ئەوە ی دیکەیان ئەم (رە ی) یە کە کەلاو کۆنەکانی نزیک شاری تارانە، لەسەر بەردە نوسراوەکانی بیستون کە لە داریوشی گەورە ی ھەخامنشی بە جیماو، تیایدا باسی شاری (رەگا) دەکات و تیایدا دەبیژن کە ئەم شارە یەکیکە لە شارەکانی ماد.

عبید اللہ بن خردابە کەوا لە دەورو بەری سالانی 200 ھجریدا ژیاو لە کتیبی (الممالک والمسالك)، ل – 119، کە باسی شارەکانی ئازەربایجان دەکات، شاری ورمی بەشوینی

لهدايكبوونی زمردهشت ددهنیت، ههروهه زووری دیکهش له نوسهرانی ئیسلام وەك مهسعودی كه له سالی 345 هيجری كۆچی دوايی كردووه، ههزه ی ئیسفههانی (270-350 یا 360 هيجری) یاقوتی هههوی (575-626 هيجری) بلادهری (سالی 279 هيجری كۆچی دوايی كردووه) ابن فقیه، قهزوينی، ابو النداء.. گشتیان له باسی زمردهشتدا دهیژن كه خهلكی ناوچهی ئازمربایجانهو له دهوروبهری گۆلیورمی لهدايكبووه. بهلام (ئهمین ئهحمده رازی) له كتیبهكهیدا به نیوی _حهوت ههڕیم) دهیژی:

((... شیز¹ شارێكه لهنیوان مهراغه وزنجان، ئاتهشكهدهی ئازمربا گۆشهسب لهویدا بووه. ئهم ئاتهشكهدهیه لای ئیرانیهكان فره پیرۆز بووه، بهتایهتی خوناكهكان ریزیکی تایههتیا ههبووه بۆی. زمردهشت لهو شاره لهدايكبووه لهوێه بهروو كۆی سهبهلان رۆیشتووه لهویرادا كتیبی ئاویستای نوسیوهو بردویهتی بۆ لای گۆشتاسهسب ش)) ههندی له نووسهرو میژوونوسانی وەك شههرستانی، بۆئهوێ لهنیوان ئهم دوو بۆچونه، باوهری خویان دهربرین، دهیژن كه باوكی زمردهشت خهلكی ئازمربایجان بووهو دایکی خهلكی (رهی) بووه، ئهوێ ئیمرو زوربهی زانایانو ئاویستا ناسان باومریان پنیهتیو دهیسهلمینن، ئهوهیه كه زمردهشت له كوردستان له ناوچهیورمی لهدايكبووه، بهلام دهربارهی ناوی ئهو شارهی تیایدا لهدايكبووه راو بۆچونی جیاوازو جۆراجۆر ههیه، ههروهكو گۆتمان بریکیان شاری شیز یا گنجك به شوینی لهدايكبوونی ددهنیتو ههندیکی دیکهیان شاری ورمیو چهند كهسێکی دی شاری مراغهو دهیژن مهراغه له دووشه پێكهاتووه (مه + راغه) كه بنچینهكهی مهراغه بووهو ماناكهی رهغهی گهوارهیه یاخود رهی گهواره.

له بهشی یهشتهكاندا كه كۆنترین بهشی ئاویستای تازهیه دهیژی كه زمردهشت لهسهرزهمینی ئیران و یج Ariya vaeja و له كهناری رووباری دائی² ستایشی خوی دهكرد.

خوالیخوشبوو گیومر کرانی له (ل - 12) ی گیونامهیدا دهیژی ئ:

زمردهشت كوری پوروشهسبه، ناوی دایكیشی دغدوه 562 سال پیش لهدايكبوونی مهسیح له شاری سهردهشت دا هاتۆته جیهان..

موبد فهیروزی ئازمربا گۆشهسب له كتیبی (بخشی از فرهنگ اوستا.ل. 44) دهییرهی راقهی وشه ی چچست Chechast دهیژی:

(چچست ناوی ئاویستایی گۆلیورمی یه كه له رۆخی ئهم گۆلهدا زمردهشتی پاك پهيامبهری ئاریایهكان لهدايك بووه، ئهم وشهیه له شانامهی فردوسیدا بهخهخست ناوبراوه)

تا ئیستا دهربارهی ژیا نی مندالی زمردهشت زانیاریهکی پوختو تهواومان نییه، تهنی، ئهو نوسراوهمان لهبهر دهستدایه كه دهربارهی چونیهتی لهدايكبوونو باسی ژیا نی سهردهمی مندالی

زمردهشت و موعجزه‌مکانی (پهرجوکانی) دهکات ئه‌ویش کتییی (زراتشت نامه)یه که زهرتشت به‌ه‌رام بژدو¹³ له‌ سالی 1278 ز دا به 1575 چامه‌نوسیویتی، له‌و کتیب‌دا نووسەر ده‌بیژی کتیبیکی لایووه به‌ زمانی په‌ه‌له‌وی نو‌سراو‌ته‌موو تیایدا باسی سەر گوزشته‌ی جیهان و چۆنیه‌تی دروسبوونی هه‌وآلی پێشینیان، باسی گه‌وره‌ پیاوان و هه‌روه‌ها باسی ئاو‌یستاو زه‌ندی تیا بووه‌، له‌ته‌ک باسی ژیا‌نی زمردهشت، هه‌روه‌ها ده‌بیژی بۆئ‌ه‌وه‌ی خه‌لک زیتر له‌م با‌سانه‌ ئا‌گاداربن، ئ‌هم‌ نویسنه‌ی به‌ چامه‌ گۆریو‌ته‌ سەر زمانی فارسی...

نووسەر ده‌بیژی :

له‌سه‌رده‌می‌کدا که جیهان پ‌ربوو له‌ خراپه‌و پیاو‌خرایان، کۆمه‌ل‌گا نوقمی ده‌ریایی نه‌زانین و دوا‌که‌وتویی بوو، هیچ که‌س نه‌بوو ر‌یبه‌ری‌تی خه‌لک بکات و به‌ره‌و رۆخی ده‌ریایی ئاسوده‌یی و چاکی و ئاسایش به‌ری‌ت، خه‌لک سەر ل‌یش‌یاو و گومرئ بوون و دور‌که‌وتبوون له‌ راستی و دروستی به‌مه‌، دل‌ی ئ‌ه‌هریمه‌نی سه‌رۆکی دیوان خۆشوه‌ش بو خ‌وای گه‌وره‌ فه‌رمانی ده‌رکرد. دغدو دوو‌گیان ب‌یت له‌ پوروشه‌سب گوری پ‌یت‌رسب، که له‌ نه‌ژادی پاکی فه‌ره‌یدون کوری ئاب‌تینه‌.

دغدو دوو‌گیانی پ‌ینج مان‌گه‌ بووه‌ به‌ کورمه‌کی، شه‌وی‌ک خه‌وی‌کی فره‌ ترسناک ده‌بی‌نی‌ت، له‌ خه‌ویدا په‌له‌ هه‌ور‌یکی چ‌ل‌کن وه‌ک دوو با‌لی دال‌یک، هه‌موو ئاسمانی خانومه‌کیانی به‌ چه‌شن‌یکی وا‌گرته‌وه‌ روی خۆری ل‌ی‌گر‌توون و رۆژی رووناکیان ل‌ی بووه‌ به‌شه‌وه‌زنگ، له‌نیو ئ‌هو په‌له‌ هه‌وره‌دا، ده‌عبای جو‌راو جو‌ر وه‌ک باران ده‌بی‌ری، هه‌موویان به‌ددان و چنگی تیژه‌وه‌، ده‌هاتنه‌ سه‌ربانی خانومه‌کیان، یه‌ک‌ی له‌ هه‌ره‌ ترسناک‌ترین و نا‌شرین‌ترین و تیژدان‌ترینیان به‌ پ‌رتاو هاتو سکی دغدو هه‌ل‌یدری و منداله‌که‌ی رفاند... دغدو ده‌بی‌ژی، له‌م ئازارمه‌دابوم له‌ ترسانا هاوارم ده‌کرد، له‌ پ‌ر مناله‌که‌ هاتو‌ته‌ قسه‌و به‌ دایکی گوتووه‌، که‌خه‌فه‌ت نه‌خواو نه‌ترس‌یت و ئارام ب‌گری‌ت، چون‌که ئ‌همانه‌ به‌ هیچ کل‌وج‌یک توانای ئازار پ‌ی‌گه‌یاندنیان نییه‌و توانایان به‌سه‌ریدا نییه‌، یه‌زدان پال‌ن‌یشتو چاو‌دی‌ری‌تی..

دغدو ده‌بی‌ژی‌ت: له‌ پ‌ر چاوم به‌ فریشته‌یه‌ک که‌وت له‌ شیوه‌ی ل‌او‌یکی شو‌خوشه‌نگ وه‌ک مان‌گی چوارده‌، به‌ ده‌ستی‌کیه‌وه‌ ل‌قه‌ دار‌یکی رۆشه‌نی پ‌ی‌بوو، وه‌نامه‌یه‌کی ئاسمانی به‌ ده‌سته‌که‌ی دیکه‌یه‌وه‌ بوو، ئ‌هم‌ فریشته‌یه‌ هه‌ل‌یکوتایه‌ سەر ده‌عباکان، گشتیان به‌ پ‌رتاو خانومه‌کیان به‌ ج‌یه‌نیشت و رایان‌کرد، ته‌نیا سیانیان نه‌بی، فریشته‌که‌ هاته‌ خوار‌وه‌ بۆیان و به‌ پ‌رشن‌گی رووناکی ل‌قه‌ دارمه‌که‌ هه‌ر س‌ی جان‌ه‌مه‌ره‌که‌ی سوتاند، ئ‌هم‌جا منداله‌که‌ی هه‌ل‌ی‌گرت و خسته‌یه‌وه‌ شو‌ینی خ‌وی و به‌ دایکی گوت. هه‌رگیز ترسی ئ‌هم‌ دوژمنانه‌ نه‌چ‌یت‌ه‌ دل‌یه‌وه‌ چون‌کو گیانی ئ‌هم‌ منداله‌ پ‌یروژه‌ هه‌میشه‌ رزگاری ده‌بی له‌ خراپه‌و مژده‌ی پ‌یدا که‌ دل‌شادو به‌ختیار ب‌یت به‌منداله‌که‌ی که له‌ پاشه‌ رۆژدا ده‌بی‌ته‌ په‌یامبه‌ری یه‌زدان. دادو خۆشی و راستی له‌نیو جیهاندا بلاو ده‌کاته‌موو ئ‌اده‌میزاد رزگار ده‌کات.

دغدو دهبیژن پاش ئهوهی فریشتهکه ئهم قسانه‌ی کرد ئیدی له‌بهر چاوم نهماو له‌خه
راچله‌کیم...

گهر بیتو به‌ووردی چاوێک بخشین به‌سه‌ر لایه‌ره‌کانی میژوودا ده‌بینین، گشت وه‌یا زوربه‌ی
زۆری په‌یامبه‌ران و پیاوچاکان و قاره‌مانانی داستانه‌ ئه‌فسانه‌یه‌یه‌کان، چۆنیه‌تی له‌دایکبوونیان هاو
جوت بووه‌ له‌ته‌ک بری رووداوی سروشتی و یاناسروشتی که به‌ په‌ر جو (معجزه) ده‌ژمی‌ریت و
هه‌مووی ده‌به‌ستنه‌وه به‌هێزیکێ ئاسمانی. زه‌رده‌شتیش لهم دیارده‌یه وه‌ده‌رنیه.

له‌بهر ئهمه، چ پێش له‌دایکبوونی و چ له‌ کاتی ژیا‌ندا بری په‌رجوو ئه‌فسانه‌ی خراوته پالی.

له‌نیو به‌شێک له‌لایه‌ره‌کانی ئاوێستادا، باسی بری رووداو کراوه‌و بیژراوه‌ که له‌ کاتی
له‌دایکبوونی په‌یامبه‌ر سروشتیش، هاو جوت له‌ته‌ک مرو‌فدا، خوشی و شادی خۆی ده‌بریه‌وه.
گشت درمخت و رووباره‌کان. زه‌وی و ئاسمانه‌کان، هه‌مویان شادو خوشحالی بوون. ته‌نێ
ئه‌هریمه‌ن و دارو ده‌سته‌که‌یه‌تی که له‌ ترسا ده‌چنه‌ ناخی زه‌ویه‌وه‌و خۆیان هه‌شارده‌دن. به‌لام
ئوه‌ی سه‌رنج راده‌کێشی ئه‌ویه، له‌ گاتا‌کاندا که نویسی زه‌رده‌شت خۆیه‌تی، به‌ هیه‌چ جو‌رێک
باسی په‌رجوی تیدا نه‌کراوه، نوسه‌ری کتیی، زراتشت نامه)، باسی چه‌ند په‌رجویه‌ک ده‌کات
که له‌سه‌رده‌می کۆریه‌یی و میر مندالی زه‌رده‌شت روویداوه، نوسه‌ر له‌ کتێبه‌که‌یدا ده‌بیژن:

((... پاش له‌دایکبوونی زه‌رده‌شت یه‌که‌مین په‌رجوی ئهم په‌یامبه‌ره ئه‌وه بوو، که وه‌ک گشت
مندالێکی ئاسایی به‌ده‌م گریانه‌وه له‌دایک نه‌بووه، به‌لکو کاتێک ها‌تۆته دنیا دم به‌ پێکه‌نینه‌وه بووه،
پێکه‌نینه‌که‌ی به‌ شیویه‌ک بوو که گشت دانیش‌توانی ماله‌که که له‌وێرادا بوون، هه‌ستیان
پێکردوه.))

په‌رجوی دو‌هه‌م:

(له‌سه‌رده‌می له‌دایکبوونی زه‌رده‌شتدا (دوران سرون) ناوێک گه‌وره‌و میری ناوچه‌که بووه، ئهم
پیاوه، فره‌بی‌ویژدان و سه‌مه‌کار بوو، هه‌ر که ده‌نگوباسی له‌دایکبوونی زه‌رده‌شت ده‌بیستی و
بۆی رنده‌بیته‌وه که ئهم منداله‌ ده‌بیته‌ پیاوێکی بلیمه‌ت و مه‌زن، جادوو درۆو ده‌له‌سه‌ی هه‌موویان
پۆچ ده‌کاته‌وه، بریاره‌ ده‌دات که هه‌رچی زووتر بیکوژێ، به‌ په‌له‌ خۆی ده‌گه‌یه‌نێته‌ مالی پورو
شه‌سب، و ده‌چێته‌ سه‌ر (لانکه‌ی) زه‌رده‌شت و هه‌لێده‌گریت، خه‌نجه‌ره‌که‌ی له‌کێلان راده‌کێشی
بۆی، به‌لام هه‌ر که‌ده‌ستی به‌ زه‌ده‌کاته‌وه، به‌فه‌رمانی ئاهورامه‌زدای توانا، ده‌ستی سرده‌بی و له
کار ده‌که‌وێ، به‌مجۆره ناتوانی مه‌رامی گلاوی خۆی ئه‌نجام بدات و ئهم کۆریه‌ پیرۆزه بکوژیت،
ناچار ده‌بی زه‌رده‌شت داده‌نێته‌وه شوینی خۆی)

په‌رجوی سی‌هه‌م:

پاش ئەۋەى جادوكەران ئەم رووداۋەيان بەچاۋى خۇيان دى، ھەراسان بوون و كەوتنە جموجۇلىۋ بىرى خۇيان خستە گەر بۇ دۆزىنەۋەى پىلاننىك بۇ لە ناۋىردنى ئەم مندالە، ئەمجارە برىار دەمدن زەردەشت برىڧىنن، دەبرىڧىنن و دەبىيەنە چۆلانىيەك و لەۋىرا دارو چىلكەيەكى زۆريان خركردهمو ئاگريان تىبەردا، زەردەشتيان خستە نىو ئاگرەكە، ئەمجارەش بەفەرمانى ئاھورامەزدا زەردەشت رزگارىي بوو لە سووتاندن، گرى بەتىنى ئەم ئاگرە بوو ڧىنكايى بۇ ئەم مندالە پىروۆزە، ئەمجا جادوكەرەكان شىت و ھەراسان بوون، گشتيان ھەلاتن و بە ھەلەداۋان گەرەنەۋە بۇ لای دوران سرون، ھەر لەم كاتەدا دايكى زەردەشت ھەست بە ڧاندنى مندالەكەى دەكات و خىرا بەرمو ئەم شوپنە دەروات، زەردەشت دەبىنيت ھەروەك مانگى چۋارەدە گەشاۋەتەۋە دەيگرىتە ئامىزى و دەبىاتەۋە مالمەۋە.

پەرچۆى چۋارەم:

پاش ئەۋەى دوران سرون لە پىلانى سىھەمىشدا شكستى خواردو سەرنەكەوت، فەرمانى دا بە جادوكەرەكانى كەوا ئەم جارەش زەردەشت برىڧىنن و ببىيەنە سەر رىگەى گاكەلنىك كە زۆر بارىك و تەنگ بوو، بۇئەۋەى لەژىر پىو سىمى گاكاندا بېلىشىتەۋە، كاتىك گارانەكە بەرمو ئەم دىن، يەككى لە گاكەن كەوتە پىش ھەموويانەۋە ھەر كە گەيشتە ئاست زەردەشت، راۋىستاۋ كارىكىۋاىكرەد كە مندالەكە لەنىۋان ھەر چۋار پەلى خۇيدا جىگىر بىت و بوو بە پەرژىن بۇى، بەم شىۋەيە، نەيھىشت گاكەنى دىكە پىشىلى بكن، بەمچۆرە دووبارە زەردەشت لە دەست پىاۋ خراپان و جادوكەران رزگارى بوو.

پەرچۆى پىنجەم:

ئەمجارەيان، برىارياندا زەردەشت بخەنە سەر رىگەيەكى فرە بارىكتر لە جارى پىشوۋ كە سەرمەرىي ئەسپگەلى ئەم ناۋچەيە بوو، ئەم جارەش ھەروەك جارى پىشوۋ رزگارى دەبىت..

پەرچۆى شەشەم:

پاش ئەۋەى ھەموۋ ئەم پىلانانە بۇ كوشتنى زەردەشت شكستيان خوارد، دووبارە ئەم بى وىژدانانە كەوتنە راۋىژو بىركردنەۋە لەنىۋ خۇياندا بۇ دۆزىنەۋەى پىلاننىكى كارىگەرترو باشتىر بۇ كوشتنى، دوران سرون پىي گوتن، بگەرىن بە شوپن دەلە گوركىك كە تازە بىچۋى بو بىت، لەكاتىكدا كە دايكە كە لە كولانەكەى نىيە، بىچۋەكان بكوژن و زەردەشت بخەنە جىگەيان... ھىچ گومانى تىدا نىيە كە گورگەكە دەگەرىتەۋە دىمەنى كوشتنى بىچۋەكانى دەبىنى، پەلامارى ئەم مندالە دەداۋو نجرۋ نجرى دەكات...

كاتىك دەلە گورگەكە گەرايەۋە ئەم دىمەنە دلتەزىنە دى كە بىچۋەكانى كوژراۋن و ئەم كۆرپەيە لە جىگەياندا بە جىماۋە دەگرى و پەلە قاژى دەكا، دانە تىژمەكانى جىر كردو بە دلكى

پر لهقین و تورهییوه ویستی پهلاماری بدات و پارچه پارچه بکات، بهلام ناهورامزدای داناو ژيرو میهرهبان، به جوریک دلی نهم جانهمره درندهیهی نهرم کرد که زور به هیمن و نارامیهوه هاته سهر مندالهمو دهستی کرد به لیستنهموی و شیر پیدانی.

و تاماوهیهک ههروهک بیچوهمکانی خوی رهفتاری لهتهکا کرد. ههر لهم کاتهدا دایکی زهردهشت دهم به گریان و هاوارمه، دهشتوکیوی خستبووه ژیرپی و به شوین کورپهکهیدا دهگهرا، له پر له دورمه چاوی دهله گورگهکهی وهدیکرد، و چووه پیشهوه لی وایدزانی که نهم گورگه مندالهمی خواردووو گهرکی بوو بیکوژیت.. بهلام ههرکه چاوی بهو دیمهنه کهوت، سوپاس و ستایشی خوی کرد بهوهی که نهم جارهم جگهر سوزمهکی رزگار کردوو.

پهرجوی ههوتهم:

زهردهشت له تهمنی ههوت سالیدا، تووشی نهخوشیهک دهبیت، نهم ههواله زور به زوویی دهگاته گویی جادوگهران، نهوانیش به پهله دهکونه خویان و بریار دهمدن که ژهره بکهنه نیو ناو بهناوی دهرمانهمه، دهرخواردی زهردهشتی بدن، و ملی خوی میهرهبان، نهینی نهم پیلانه بو زهردهشت ناشکرا دهکات و نهویش دهرمانهمه دهریژیت و سهرزمنشتی جادوگهرمان دهکات و پینان دهبیژئی که به فهرمانی ناهورامزدا، هیچ جوهر جادوو دهرمانی نیوهی بیهفر کارناکاته سهرمن و خوی تاکو تهناو دانا، نهز لهم نهخوشیه رزگار دهکات، ههروهمو له مهوهر باسمان کرد، بههوی دهسلاتی فراوانی جادوگهران لهو روژانهدا گشت خهکی گیرودهی جادوگهریتی بوبوون.

یهکی لهوانه، باوکی زهردهشت بوو که نهویش ههروهم خهکی دیکه نهفسونی جادوگهران بوبو.. روژی له روژان، جادوگهره گهرهمکان بانگ دهکات بو مالی خویان بو نانخواردن، دواي نانخواردن و پشودان، داویان لیدهکا بری جادوگهریتی و چاوبهستی بو بکهن، بهتاییهتی بوئهمه زهردهشت به چاوی خوی بیبیت، پاش تهواو بوونی نهو نهمایشه باوکی زهردهشت فره ناهفرینی گهرهمی جادوگهرمان دهکات و پیی دهلیت که باشتزین و زیرمکترین و به تواناترین کهسه، لهم کاتهدا زهردهشت دهستهکا به ناخاوتن لهتهک باوکیداو پیی دهبیژئی که نهو ریگهمی نهو جادوگهران گرتویانهته بهر، راست نییهو دهیانگهمیهنیه دوزهخو داواي لیدهکا که نهو کردارانه بخاته لاوهووازیان لیبیت و ریگهی راست و ههق که ریگهی خوی تاکو تهنایه بگره بهر.

جادوگهرمان دهکونه دههتهقی لهتهک زهردهشتدا بهلام زهردهشت بهرپهچی دروودهلهسهی گشتیان دههاتهوه نییدی، جادوگهرمان بهسهرشوری و سهرسورمیوی له ژیری و دانایی نهو مندالهم به دلشکاو و عاجزی و بی توانایی و شهرمزاری خویان مالهمه به جیدیلین، زهردهشت که گهیشتوته تهمنی پانزه سالی، نیش و کارو ههلسوکهمتی پیاوانهی لیوهشاوتهوهو ههمیشه یارمهی بیدهرامهت و دهستکورت و بیدهسهلاتانی داوه، له چاکه بهولاهو هیچ کاریکی دیکهی

نه‌کردوو، هه‌میشه به فریای ئهو که‌سانه که‌وتوو که پێویستیان به یارمه‌تی هه‌بووه ده‌ستی یارمه‌تی پێ درێژ کردون.

داستانهکانوئ دهگیرنهوه که زهردهشت لهنیوان تهمهني حهوت سالی تا پانزه سالیدا لهژیر چاودیږی پیاویکی زاناو ژیر به نیوی بهرزین کورس پهرومهده بووهو فیږی ئوسولی ئاینیو کشتوکیلیو چارمهسرکردنی نهخوښی بووه، بههوی ژیریو دانایی یهوه، هر لهو تهمهنهده چووته ریزي پیاوه گهورهکانی نهو سهردهمهو له ناو کومهلگادا پنگهیهکی تایبتهتی بو خوی کردوتهوه.

هەر لهو کاتێنهدا بووه که تۆرانییهکان، هیڕشیان بردۆته سهر ناوچهکهیان و زهردهشتیش وهک ههموو لاویکی ئهو روژگاره چهکی ههلیگرتوووه چۆته نیو گۆرمپانی شهر بۆ بهرگری له ناوچهکهی دژی سوپای هیڕشکه، ئهو جهنگو بگرمو بکوژه، ماوهیهکی زۆری خایاندووه، لهو کاتهدا زۆر شتی نالهبار سهرنجی راکیشاوه وهک کوشتاروو ئازاری بریندارهکانی درۆزنیو پیلانگیرانو سک ههلیدرینی یهکدی... و لهو دیمهناوه فره رهنجاوهو بریاری داوه کهوا دهست بکات به یارمهتیدانی زامارمهکانو مهلههمکردن و تیمار کردنی بریندارمهکان بۆئهوێ ئیش و ئازارمهکانیان کهم کاتهوه... شهر کوتهایی دیت، بهلام شوین پهنجهو ئاسهواره خراپهکانی ههروا دهمیننهوه ویرانی و سووتانی زهویوزارو کشتوکیلی و بلاوبونهوهی ههمه جوهره نهخۆشیهکه بآیان بهسهر ناوچهکهدا کیشاوه... برسیتهی و مألویرانی، خهڵکی به تهنگ هینابوو، زهردهشت به ههموو توانایهکیهوه دهست دهکا به ههول و کوشش بۆ یارمهتیدانی خهڵک، ژیانی خۆی تهرخان دهکا بۆ ساریژکردنی برینهکانی کوهملگا، هییدی هییدی ئاسهواری شهر کهمتر دهبیتهوه، زهردهشت دهگهریتهوه مالی باوکی بهلام ههمیشه بیری لهوه کردۆتهوه که چلۆن بتوانیت ریگهو رهوشیک بدۆزیتهوه بۆ رزگارکردنی خهڵک لهوبارودۆخه ئالوزو نالهباره باوکی، ههست بهم گۆرینکاری و تیفکرینهی کورمهکی دهکاو ئامۆژگاری دهکاتو هانیدهدا که خهریکی گشتوکیلی بیت و بیر له ییکهوهنانی خیزان بۆ خۆی بکاتو سهرو سامانیک بگریته.

زمردهشت، گوڤرايه‌لی ئاموژگاری باوکی ده‌بیټو هاوسەر بو خوی هه‌له‌ه‌بژیری و ژيانیکی ئارام پیکه‌وه ده‌نی، به‌لام هه‌ست و بی‌ری لای کیشیه‌کی فره به‌رزترو پیروژتره، به‌ره‌به‌ره هه‌ست به‌وه ده‌کات که خوا بو ئه‌نجامی کاریکی دیکه دروستی کردوه، نه‌ک بو ژيانیکی و ئاسایی. بی‌ر له‌وه ده‌کاته‌وه چلۆن ریگه‌یه‌ک بدوژیته‌وه که ئازاری خه‌لکی پیکه‌م بکاته‌وه، ئه‌م هه‌شاماته له بی‌ری و یران کردن و خراپه وه‌رگیری و بیانخاته سه‌ر ریگه‌ی راستی و دروستی و چاک بی‌رکردنه‌وه و ئاوه‌دانی.

زمردهشت له تهميني سي سالايدا بهرمو کيوي ئوشي دهرنه Oshidarena دهرات (بري له زانايان و ميژوونوسان و هک ئيمام زهکريا بن محمود قهزويني، نوسهري کتبي (آثار البلاد و اخبار العباد) نه کيوه به کيوي سبلان دهرانو و ههنديکي ديه کيوي ئوشي دهرنه به کيوي نايهر 14 دهرانن که دهکوتته خواروي شاري سته روژ ههلاتي کوردستان دهيزن که

لهویراوه بهرهو (بهلیخه)ی ناوچهی هورامان رویشتهووه بوئ نهوهی لهبارودویخیکی نارامو دورور لهقرهوه جهنجالی خهلهکیهوه، بکهوئته بیرکردنهوهو تیفکرین له نهینهکانی سروشت دهیویست بنهمای چاکهو خراپه بزانیته دهربارهی سروشتی ئادهمیزاد بزانیته بۆچی برئ جار باشنو ههندی جار خراپ، ئاگادار بیت له رازو نهینی (بوون) (سرالوجود) و فلسفههکهی... ریگهی راستی ژیان بزانیتهو تییگات که چلون مروف دهتوانیته ئهو ریگهی بهگریته بهر بۆئوهی ههمیشه دوربیت له خراپه... به کورتی گهرکی بوو ههموو شتیک دهربارهی باری کومه لایهتی بزانیته. ماوهی ئهم بیرکردنهوهو تیفکرینه، بهگویرهی نویسی پهرتووه که ئاینزاکان ده سالی خایاندوهه (ههندی دهبیژن ههوت سالی خایاندوهه). بهلئی، ده سالیک زهردهشت به تهنیایی لهنیو نهشکهوتهکاندا خهریکی بیرکردنهوه بوو، بهلام هیشتا ئهو شتهی عهودالی بوو پپی نهگهیشتبوو.

هیندهی نهماوو وهرسییتهو بهدبینی بهسهریدا زالبیتهو بگهریتهوه بۆ نیو ژیانی ئاسایی، ئیواریهکیان، لهکاتیکیا بهسهر دوندی کیومهکهوه دهیروانییه دواتیروژی خوړ له کاتی ئاوبوندا، لهپر پرشنگی راستیهکی فره مهنو بهشکو، ههموو بیرو هوشی گرتوهوهو گهیشته ئهو راستیهی که عهودالی بو. بۆیدههرکهوت ههر وهرکو چلون کات (زمان) پیکهاتوهه له شهوو روژ، تاریکی و روناکی، و ههرگیز شهوو روژ کوتاییان پینایهت، ههروهها له جیهانیشتدا، ناحزی و ناشرینی ههیهو جوانیش ههیه، خراپه ههیهو چاکهش ههیه. کهوته بیرکردنهوه لهوهی کهوا ههر بهو شیوهیهی که لهروژدا ههمیشه روناکی ههیهو تاریکی ناتوانیته زهفهری پیهریت، شهویش ههمیشه تاریکهو روناکی سروشتی دهستی پیناگات، چاکه ههمیشه چاکهو خراپهش ههر خراپهیه..

بهه شیوهیه، زهردهشت بۆی دهرکهوت که خراپهکارانو رهوشت نزمان ناتوانن له ریگهی خوای گهورهوه که دیاردهی چاکهیه، خراپه بلاوکهنهوه یاخود دهسبهدامینی ئههریمهن بن بۆ چاکه کردن، زهردهشت بۆی دهرکهوت که دوو هیزی دژبیهکتر، ئهم جیهانه دهچهرخینن، یهکنیکیان (نهرینی) چاکهو خیرهو ئهوی دیکهیان (نهرینی) خراپهو شههره.

یهکهمیانی نیونا سپهنتامینو Spenta Mainyu واته بیرو رهوشتی خاسو پیروزو دووهمیان ئهنگرهمینو Angra Mainyu یانی بیرو رهوشتی خراپ که دواتر به ئههریمهن ناوئرا.

ئهمه، قوناغو پلهی یهکهمی ئهو راستیه بوو که ههمیشه عهودالی بوو، بۆ گهیشته نهنجامی بیرکردنهوهکانی، کهوته بیرکردنهوه لهوهی که بۆچی ئهم دوو هیزه هاتونهته گورئو خهلهک دهبی چ بکهن بۆئوهی رزگاریان بیت لهم نیشو نازارو ژیانه نالبارهی ههمیانو ریگهی رزگاری کامهیهو چلون وه دهست دیت؟ ماوهیهکی زوری دیکهش ههر له تیفکرینو بیرکردنهوهدا بوو، و زورشتی دیکهشی بۆ روونو ئاشکرا بوو.

به‌گوږه‌ی گوته‌ی نووسهری (دینکرد) له ماوه‌ی ئه‌و ده‌ سألهدا زمردهشت هه‌وت جار له‌ته‌ک ئاهورامزدا گفټوگوى کردووه‌و زوړ شتى ئاليوزى بو روون بوته‌وه، ده‌بيژئ: دواچرکه‌کانى گۆشه‌گیرى و تيفکرين و بيرکردنه‌وه هڼدى هڼدى، به‌ره‌و کوټايى ده‌چوو.

زمردهشت، له‌ دهر و نيدا، هه‌ستى به‌ گورانکارى به‌كى ناسايى کرد، هه‌روه‌ک گيانىكى نوئ چوبڼته نيو قالبيى له‌ شيه‌وه. نه‌يده‌زانى چى روويداوه، به‌ره‌و رووبارى دائى تنده‌که‌ويته رى. له‌ويړا گشت بنه‌ماو پڼکه‌اته‌کانى سروشت، له‌ گزوگيا، با، ئاوى روبرار پڼکه‌وه جوانترين ديمه‌نى سروشتيان وه‌ديهنابوو. هه‌ر که‌ ئاسو دهرکه‌وت، بالنده‌کان که‌وتنه‌ جريوه‌و چريکندن و زير ديمه‌نى سروشتيان دلرفينکرد. ئاله‌م کاته‌دا فرشته (وه‌هومان)ى چاوپڼکه‌وت که‌ دارده‌ستىكى زيرينى وه‌ده‌سته‌وه بو. و به‌ره‌و روويه‌وه ده‌هات. وه‌هومان لى نزيک بووه، به‌ريزيکه‌وه که‌ شايانى ئه‌و زاته به‌ريزو مه‌زنه‌ بيټ، داواى ليکرد که‌ له‌قالبيى له‌شى ئاده‌ميزاديه‌وه بيته‌ده‌ر، پاشان وه‌هومانى فرشته‌ى باره‌گاي خواى تاكو ته‌نيا روحي ئه‌و گه‌وه‌ره¹⁵ روشه‌ن و بى‌هاوتايه‌ى له‌ته‌ک خويدا برده‌ باره‌گاي ئاهورامزداى هه‌ميشه‌ زيندوو.

له‌ويړادا، زمردهشت له‌ خزمه‌ت ئاهورامزداو فرشته‌کانيدا راده‌ويستت و کرنوش بو ئاهورامزدا ده‌بيټ.

نووسهرى کتبيى (زراشت نامه) دهر باره‌ى ئه‌و رووداوه ده‌بيژئ: (... له‌کاتىکدا که‌ زمردهشت له‌ که‌نارى دهر يايى دائى تى راويستابوو تارمايه‌ک ده‌بينت که‌ سه‌رتاپاي برىتى يه‌ له‌ رووناكى، تارمايه‌که‌ له‌ زمردهشت نزيک ده‌بيته‌وه و پي ده‌بيژئ: ئه‌ز فرشته وه‌هومانم. داواى لى ده‌کات که‌ بو چرکه‌يه‌ک چاوى دابخات. زمردهشت ده‌ليټ، هه‌ر که‌ چاوم قونجاند روحم وه‌ک بالنده‌يه‌ک سوک بوو له‌له‌شم جيا بووه‌و له‌ته‌ک ئه‌م فرشته‌ پاکه‌دا، به‌ره‌و ئاسمان کشام. کاتىک چاوم هه‌لپيرى، روانيم لاي ئه‌نجومه‌نک راويستاو. ئه‌وه‌نده بريسه‌كيان ايده‌هات چاوم ريښکه‌ويښکه‌ى ده‌کرد. ته‌نى نزيکه‌ى بيست و چوار هه‌نگاوئک لايان وه‌دوور بووم. يه‌که‌يه‌که‌ فرشته‌کان ده‌هاتن و به‌رو خوشيه‌وه ته‌ماشايان ده‌کردم، ئه‌مجا زمردهشت باسى ئه‌وه ده‌کات که‌ چلون ووتويژى له‌ته‌ک ئاهورامزدا کردووه‌و پرسيارى ليکردووه‌و وه‌لامه‌کانى وهرگرتووه.

يه‌که‌مين پرسيارى زمردهشت له‌ ئاهورامزدا، ئه‌وه بووه که‌ خاسترين که‌س له‌م جيهاندا کنيه‌؟

خواى داناو ژير، وه‌لامى زمردهشت ده‌داته‌وه ده‌فريوت: باشترين که‌س له‌ جيهاندا، ئه‌و که‌سه‌يه که‌ راستگوښت و هه‌رگيز راستى نه‌شاريته‌وه و راستى و دروستى پيشه‌ى هه‌ميشه‌يى بيټ و هه‌رگيزو به‌هيچ کلوجئک دژى راستى نه‌بيټ و دلى ميه‌ره‌بان بيټ.

ئه‌وسا، ئاهورامزدا، ده‌ست ده‌کات به‌ باس کردنى بنه‌ماى چاکه‌و خراپه‌و باسى ئه‌هريمن بو زمردهشت ده‌کات. هه‌روه‌ها دهر باره‌ى چونه‌تى هه‌ليسوراندى زه‌وى و ئاسمانه‌کان، روژو

ههسارمکان، زانیاری تهواوهتی پېدهدات. پرسپاری دیکه‌ی زمردهشت، دهرباره‌ی چونیته‌ی پهرستنی ئاهورامزداو به جیهنانی نوږو قبیلوو... یه.

ئاهورامزدا له وه‌لامدا ده‌فرموئ: له‌کوږا رووناکیتان دی، به‌رمو ئهو شوینه‌ی ده‌توانن راوښتنو نوږو ستایشت بکهن. ده‌فرموئ، له‌شوینی رووناکید، خراپه‌ی هرگیز خو‌ی را‌ناگریټو ئه‌ز، گشت شتیکم له‌رووانکی‌و چاکه‌ی دروست کردوو.

ئاهورامزدا، ده‌ستورو فرمانه‌کانی خو‌ی به‌زمردهشت راده‌گه‌یه‌نیت، زمردهشت، په‌یامی ئاسمانی و‌م‌رده‌گریټو ده‌بیټه‌ی په‌یامبه‌ری خوا، ئاهورامزدا رو‌حی زمردهشت مه‌رمخس ده‌کا که‌ی بگه‌ریټه‌وه‌ی سهر زه‌وی. پاش و‌مرگرتنی په‌یامی ئاسمانی، ئه‌مجا یه‌که‌یه‌که‌ی، فریشته‌ی نزیکه‌کانی باره‌گای ئاهورامزدا دینه‌ی لای زمردهشت. هه‌ریه‌که‌یان په‌ندو ئاموژگاری‌و راسپارده‌کانی خو‌یان به‌په‌یامبه‌ر راده‌سپږن. له‌پیش هه‌مواندا فریشته‌ی (وه‌هومه‌ن) دینه‌ی خزمه‌تی هه‌زرتی زمردهشت. فرمانه‌کانی ئاهورامزدا، که‌ی په‌یوه‌ندی به‌وه‌وه‌ی هه‌یه، دهرباره‌ی ئا‌ه‌ل‌و‌چونیته‌ی مالیکردنیان‌و به‌خیوکردنیانی پیراده‌گه‌یه‌نیت. وه‌هومه‌ن ده‌بیژئ له‌ئېستا به‌دواوه، هه‌رچی ئا‌ه‌لی سوودمه‌ند هه‌یه‌ی له‌ژیر چاودیری تودایه‌ی. پښوښته‌ی به‌خه‌لکی را‌بگه‌یه‌نیت که‌وا به‌چاکی‌و باشی چاودیری له‌ئا‌ه‌ل بکهن، به‌تاییه‌تی (مه‌ر). چونکو هه‌موو جیهان سوودو قازانج له‌م گیانه‌به‌ره‌ی و‌م‌رده‌گرن‌و داویان لیکه‌ی که‌ی هرگیز به‌رخ‌و مه‌ری دوو گیان سهر نه‌برن، هرگیز زی‌ده‌ی له‌پښوښت ئه‌م ئا‌ه‌ل‌نه‌ی نه‌کوژن.

پاشان فریشته‌ی (ئا‌شاوه‌هیشتا)، دینه‌ی خزمه‌ت په‌یامبه‌رو ده‌بیژئ که‌وا، پښوښته‌ی ستایشی ئاگر بکریټ‌و ری‌زی لښگریټ، چونکه‌ی مه‌ل‌په‌ندو سهرچاوه‌ی رووناکی‌و پاکی‌ی، پښوښته‌ی له‌هر شوښنیک خوا په‌رستی تیدا بښت، ئاته‌شکه‌ده‌ی دروست بکریټ بو‌ی پاراستنی ئاگری پېروژ که‌ی نیشانه‌ی رووناکی‌و نوری ئاهورامزدا‌یه. ئه‌مجا باسی سووده‌کانی ئاگر ده‌کات بو‌ی گشت ئاده‌میزاد. پاش ئه‌م، فریشته‌ی (خشته‌وه‌ئیریه‌ی) دینه‌ی خزمه‌تی، و‌ی باسی کانه‌کان‌و نه‌نښه‌کانی‌و سودی هه‌مه‌ی جو‌ره‌ی به‌ردنیک بو‌ی په‌یامبه‌ر ده‌کات.

ئوسا نوره‌ی دینه‌ی سهر فریشته‌ی (سپه‌ندارمت) و‌ده‌بیژئ، به‌فرمانی ئاهورامزدا، پښوښته‌ی زه‌وی به‌پاکی‌و خا‌و‌ینه‌ی را‌بگریټ، و‌نابئ هرگیز خو‌ین‌و پیسایي‌و لاشه‌ی مردوو تیکه‌لی به‌خاک بښت. هه‌روه‌ا ده‌بیژئ، ئهو شوینه‌ی کشتی تیداناگریټ، پښوښته‌ی ئوی بگه‌یه‌نریټ‌و ئهو شوینه‌ی زیندو بکریټ‌وه‌و کشتوکیلیان تیدا بکریټ، چونکو له‌سهرزه‌وی ئاوه‌دان، خه‌لک سودوبه‌هره‌ی ده‌بینن.

پاشان فریشته‌ی (هه‌ئورتات) دینه‌ی خزمه‌تی‌و هه‌رچی ئوی سهر‌روی زه‌وی و‌ژیرزه‌وی هه‌یه، گشتی ده‌سپږریټه‌ی په‌یامبه‌رو ده‌بیژئ: ئوی کانی‌و کاریزو رووبارو ده‌ریاکان هه‌مووی پښوښته‌ی به‌خا‌و‌ینی را‌بگریټ‌و هرگیز پیسایي‌ی تیدا فری نه‌دریټ‌و لیخن نه‌کریټ، چونکه‌ی به‌ه‌وی ئاوه‌وه‌ی،

ژيان بهردهوام دهبيت. ئهمجا دهست دهكات به ژماردنی سودهكاني ئاوو داوا له زمردهشت دهكات كه به ههموو خهلكي رابگهيهنيت كه چاوديري و ناگاداري له ئاو بكهن.

له كو تايدا فريشته (ئامرات) ديتو دهربارهي گزوگياو درمختهكانو كنيگهكان دهدويتو باسي سودهكانيان دهكات، چ بو ئادهميزادو چ بو ئاژمل به تيكرايي و داوا له زمردهشت دهكات كه بهخهلكي رابگهيهنيت به بيهوده ئهمانه لهناو نهبن. حاجي ميرزا عبدالمحمد خان نووسهري كتبي (زردشت باستاني و فلسفه او) كه له سالي 1933 له ميسر له چاپدراوه له لاپهه 69 دا دهبيت:

((پيوسته ئهوه بزاني كه ئهم چاوپيگهوتنهه پهمبهر لهتهك فريشتهكاندا، لهيهك كات و يهك شويندا روينهداوه، بهلكو له ماوهي دوانزه سالو له شوييني جياجيا رويداوه، ئهوهي كه نيستا ئاشكرايووه، ئهوهيه كه زوربهه ئهم چاوپيگهوتنهه له ناوچهي نازمربايجان (كوردستان) و دوانيان له روخي گولي ورمي رويداوه.))

پهمبهر، پاش ئهوهي فهرمانهكاني ئاهورامزدا و مردهگرييت پي رادهگهيهنريت كه بچيته نيو خهلكيهوه ريگهي راستي و دروستي ئايني خواپهرستي يان پيشان بدات.

زمردهشت، له تهمني چل ساليادو له روژي شهشي خاكه ليوهه (نهووز) كه دهكاته 26ي مارت، لهكيوي (ئشهيدهرنه)، بهفهرماني ئاهورامزدا ديتو خوارمووه دهچيته نيو خهلكيهوه ئاموزگاريان دهكات كه ريگهي راستي بگرته بهر. بانگيان دهكات كه ئايني خواپهرستي ههليژيرن.

نووسين و داستانهكاني زمردهشتيهكان، و ارادهگهيهن كه له روژاني يهكهمي بانگهواز كهيدا خهلكي فره كهه، له دهوري كوودهبنهوه. زوربهه زوري خهلك هيج گوي نادهنه ئاموزگاريوتهي پيروزمكاني، ئهوانهي له دهوريدا كوودهبنهوه، گوييه به پهنجهي دهست دهژميژين. بهلام له راستيدا، دهبي بهو جوهره نهوبيت، چونكو ناتواني باومر بكهين كه له بارودوخي كومهلايهتي وهك ئهوكاته، ههروهكو له مهوبهر باسما لئكرد، زورو ستمو خراپه، بالي بهسهر ناوچهكهه كيشابوو، خهلكي چاومريي ئهوهيان دهكرد كه يهكئيك بيت و لهو باره ئاليوزه رزگاريان بكات، نيستا ئهوه كهسه هاتبيت و ئهوه ههموو پهندو ئاموزگاريانه بلاوبكاتوهوه ههموو لايهك دليا بكا كه رزگاريان دهكا له خراپه، كه چي به گويي نهكهين. دهتواني بيژن، كه دهبي سهرهتا خهلكي فره، بهتاييهتي له چيني ههژارو كهه دهرامتهكان دواي ئهم ئاينه كهوتين و باومريان بهوته پيروزمكاني پهمبهر هاورد بيت، بهلام پيشهوا ئاينيه دروزهكانو فهرمان رهوا گهورهكانو جادوكههكان كه هيزو دهسهلات و توانايهكي زوريان ههيووه، ههست بهوه دهكهين كه ئهستيرهيان بههوي ئهم ئاينه تازميهوه خهريكه بهرهو ئاوا بوون دهروات، به زورو ههرهشهوا له خهلكي ههژارو بي دهسهلات دهكهين كهواز لهم ريگهيه بينن و بگهرينهوه سهر ئايني باوك و باپيريانيان و پشتي زمردهشت بهربدن.

سى چوار سالك بىم شىۋىيە، زەردەشت خەرىكى بىلەن كۆرۈنۈپ دەستورەكانى ئاھورامەزدا دەپىت، بەلام بە داخەۋە - بزمارى پۇلانى بەرد كۈن ناكاتە ھەمۇ ھەمۇل كۆششەكانى تا ئەندازەيەك بە فېرۇ دەچى. يەكەمىن كەسەك كە لەمۇمەيەدا بەلۇ بەگيان، باۋەر بەئىنى نۇۋ پەيامەكەى زەردەشت دىنى، ئامۇزاكەى خۇيەتى بەئىۋى (مىدىۋما) كورى ئاراستى..

ھەروەكو گوتمان پىاۋە ئاينىيە درۋزەكان و خاۋەن دەسەلاتەكان و دەۋلەمەندەكانى ناۋچەكە، ئالانى دژايەتى بەرامبەر پەيامبەر ھەلەندەكەن، بە شىۋەيەك دژايەتى و مەملانىيە لەتەكا دەكەن، كە ناچار دەبى نىشتەمانى جىيەلنىت و بەرمۇ رۇزەلات كۆچ بەكات، ماۋەيەك ئاۋارمۇ سەرگەردان دەپىت لەتەك دايەك و باۋەك مەندالەكانى و ئامۇزاكەى و ژمارەيەكى كەم لەۋانەى بىروايان پېيەنبوۋ بىگۇمان ئەم كارەساتەى بەسەر زەردەشت ھاتوۋە، يەكەمىن و دۋاچار نەبوۋە لەمىژوۋدا فرە لە پەيامبەرەكان ھەمان كارەساتيان بەسەر ھاتوۋە، بۇ ۋىنە پەيامبەرى ئىسلام (د.خ) ئەۋىش كەس و كارى خۇي پاش ئەۋەى دژايەتيان كەردو ئازارو ئەشكەنجەيان دا ناچارىان كەد كە نىشتەمانى خۇي جىيەلنىت و كۆچ بەكات بۇ شۋىنەكى دىكە، خۇي گەورمۇ مېھەبان لە قورئانى پىرۇزدا وورەى پەيامبەر بەرز دەكاتەمۇ دلىيەى دەكاۋ داۋاي لىدەكات كە ئارام بىت، چۈنكە لەمەۋبەرىش زوربەى زورى پەيامبەران، بەرەلنىستيان لىكراۋمۇ دۋژمەن و نەيارىان ھەبوۋە دەفەرەمۇ.

((وَكذلك جعلنا لكل نبي عدوا من المجرمين وكفى بربك هاديا ونصيرا))

سورەتى فرقان – ئايەتى 30

پاش چوار سالك زەمەت و رەنجكەشان ئىدى بۇي ئاشكرا دەبى كە ئەمانە نايەنە سەر رىي راست و دەبى ھەروەھا بە گۇمرانى بىمىنەۋە بۇيە، روۋدەكاتە لاي سەرداران و خەنكارانى تۇران، بەلام ئەۋانىش لە دەستەى يەكەم باشتر نابى و بەلگەۋ نىشانەكانى ئەۋ پەيامبەرە پايەبەرە، دلى ئەۋ سەمكارانەش نەرم ناكاتە پەيرەمۇ لىناكەن.

بەلى، زەردەشت لەيەكەمىن تاقىكردەۋەيدا كە روبەر و لەتەك خەلەكدايە، سەرەموتوۋ نايىت ئەۋ باسى چاكە خراپە دەكات، دەر بارەى ئازادى دەر برىنى بىرو را، ئازادى لە ھەلپژاردن دەكات، بانگەۋازى خەلەك دەكا بۇ ھاتنە سەر رىي راست، پەيرەمۇ لە بىروۋتەۋ كەردارى چاكە... بەلام كۆمەلگا، كۆمەلگاىكى دۋاكەۋتوۋە، ئەموتەۋ باۋەرەنە ئەزم ناكە چۈنكە بابەتتىكى تازەيە، زەردەشت لەكاتىكدا باسى خۇي تاكو تەنبا دەكا كە ئەۋان خۇيەنى جۇراۋجۇر دەپەرستەن، لەكاتىكدا باسى ئازادى و ھەلپژاردن دەكات، كە ئەۋان لەژىر بارى سەمەى پىشەۋا درۋزەن و جادوكەرەكاندازەى بىر كەردەۋەيان لىبراۋە، كاتىك باسى نىشتەجىي و دروست كەردنى گۈندو شارو كشتوكىل و ئاۋەدانى دەكا كە خەلەكى خۇيەن بە كۆچەرىتى و خىۋەت نىشىنى گرتبۇ. زۇرداران، لە گەورە پىۋانى ئەۋكاتە ھەست بەۋە دەكەن كە ئەم بىرو باۋەرە تازەيەى كە زەردەشت ھاوردۋىەتى پەۋ پايەۋ جىگەيان پى لىژدەكات، بۇيە دەكەنەۋ ئازاردانى خۇي

و ئهو خەلكەى باومەريان پېھنابوو، خەلكى لى تەرەدەكەن و ناچارى دەكەن رەو بكات و ناوچەكەيان بۆ بەجى بەئىت. زەردەشتى پاك و نەمر ئەم ماوەیەى ژيانى لە گاتاكندا بەدەم سكالاولە باس دەكات و دەبىژى

((روو لە كام سەرزەمین بكەم؟

و بۆ كۆى كۆچ بكەم؟

لە كەس و كارو یارەكانم دوورم دەكەنەو،

دەخوشییەكم نە لە هاوکارەكانم هەیه،

نە لە شالیارەكان كە پەیرەوى درۆو خراپەن،

ئەى مەزدا ئاهورا،

چلۆن دەتوانم رەزامەندى تۆ وەدەست بێنم؟)) یەسنا 46 بەندى 1

پاش ماوەیەك دەر بەدەرى و ئاوارەیی و سەرگەردانى بە فەرمانى ئاهورامەزدا بەرەو شارى (بەلخ) لە رۆژەلاتى ئىران كە پایتەختى گۆشتاسەب شای كەيانى بوو، دەكەوتە رى. مێهرداد مەهرى نووسەرى كەتیبى (دین بەى - فلسفە دین زردشت) ل- 17 دەبىژى: ((... زەردەشت ناچار دەبىت لە هاولاتییەكانى خۆى لە ئەترۆپاتگان، رەشبین بىت و بەرەو شارى (بەلخ) دەروات. ئەوێ ئاشكرا بوو شوینى لەدايكبوونى زەردەشت لەشوینىكى نزیك گۆلى ورمى بەناوى (گزن) بوو))

هەر لەیهكەم چاوپێكەوتندا، زەردەشت بەهۆى و تە جوان و راستەكانى دلى گۆشتاسەب شا وەدەست دىنیت، شا فەرمان دەدات كەوا كۆرىك لە پیاوێ زاناو داناو ژیرەكان پێكەونین و هەر چى پرسىاریكیان هەیه لە زەردەشتى بكەن.

لەیهكەمین كۆردا هەرچى پرسىاریكیان بوو لە زەردەشتیان كرد. دەر بارەى ژيانى رابردوو ژيانى پاش مردن (پەسلان)، نەهینیەكانى بوون، حىكمەت و فەلسەفەى....

زەردەشت وەلامى گشت پرسىارەكانیانى داوێتەو. ئەو رۆژە، شا فرە دلشاد دەبىت. بەلام پیاوێكانى بارەگەكەى لەدەوێ یەكجار زۆر مات و مەلۇل و كەسەر دەبن، چونكە لەبەردەم شادا شەرمەزار بوون. ئەوێ ئەم پەيامبەرە باسى لێدەكرد، هەرگیز ئەمان نەیانزانیبو و نەیانبىستبوو تاوێكو باسى لێوێ بكەن. داوايانكرد كە بۆ رۆژى دواى كۆرىكى دىكە بگرن.

زمردهشت سوپاسی ئاهورامزداي کرد که ئهو توانايهي پييهخشي که بهسهر ئهمانهدا زالي بيٽ..

بو روژي دوايي، دووباره زمردهشت له کورمهکدا وهلامي گشت پرسيارهکاني دايهوه کهلي کرابوو. بهشيويههک وهلامي دانهوه، که ههموو زاناکاني چهپساندبوو نهياندهزاني دهبي چيکهن !

زمردهشت به گوشتاسهب شا دهبيژي که دهيهويٽ بو روژي داهاتوو ههر چي زانوو داناو پياوه گهورمکانو سهرداراني سوپا ههيه، گشتيان له کوريکدا ئامادهبن چونکه گهرهکيتي راستيهکيان بو باسبکات کهتا ئهوکاته باسي نهکردوو.

گهوره پياواني بارهگاي شاو زاناکان ههموو کهوتنه خويانو چونه ناخي بيرکردنهوه يهکي قولئ. زوريان پئ ناخوش بوو که کهسيکي وا هيچ کهس نايناسيٽو بيگانهيهکي وهها که نازانن لهکويوه هاتوو، جيگهيان پئ ليژ بکات، لهبر نهوه ههموويان برياريان دا که برونهوه مالهکانيانو بيربکهنهوه بو روژي داهاتوو ههموويان پيکهوه بهرمنگاري ئهم بيگانهيه بن.

بو روژي دياریکراو گشت پياوه ژيرمکانو سهرداراني سوپا لهبارمگاي شا ئامادهبوون. زمردهشت هاتو دهستکرا به گفتوگو، ئهم جارهدش وهک روژاني پيشوو، زمردهشت سهرکهوتو ههمووياني بهزانوو وهلامي پرسيارهکاني دانهوه، ئيدي هيچ پرسيارنيک بي وهلام نهمايهوه.

گوشتاسهب شا، زمردهشتي هاورده لاي خويهموو له ژوور گشت پياوهکاني بارهگا دايئا، ئهوسا زمردهشت رويکرده گوشاسهبو گوتي / ئهز پهيامبهری ئاهورامزدا خواي تاكو تهنيام، ئهو خوايهي کهوا له ههمووان مهزنتره، زانتر، داناو ژيرترينه، ئهو خوايهي کهوا حصوت ئاسمانو زهوي دروستکردووو توي خستوته سهر تهختي پاشايهتي، ئهو خوايهي توي له هيچ ئافرانوووه به فهرمانوويستي ئهو گهيشتويته ئهم شويئه، ئهو خوايهي روحو لهشي ههموو زيندهومريکي دروستکردوو، ئهو خوايهي ههموو شتيک لهوو بو لاي ئهو دهگريتهوه...

ئهمجا زمردهشت ئاويستا بو (شا) دهخوينتيهوهو دهبيژي ئهمه پهيامي خوايه که بههوي منهوه بو گشت ئادهميزادي ناردوو.

پاش ئهوهي پهيامبهر، قسهکاني تهواو بوو، گوشتاسهب داواي له زمردهشت کرد بو سهلماندني راستي قسهکاني بهلگه بهنيٽهوه. پهيامبهر له وهلامدا دهبيژي که باشترينو راسترين بهلگه بو قسهکاني پهيامي ئاويستايه که نهيني و رازي ههردوو جيهاني تيدايه، که تا ئهوسا هيچ کهسيک پئي نهزانيموو زانيارييهکيان دمربارهي نهبووه. لهبر ئهوهي گوشتاسهب شا نهيتواني لهيهکههمجاردا ناومروکي ئهو پهيامه پيروژه ئهزم بکاتو خاس ليي تيبگات، چونکه فهلسفهکهي لهوه قوليترو بهرزتربو که به يهکجار خويندنهوه ههمووي ئهزم بکريت، بويه به زمردهشتي

گوت که ناتوانیت بریاری تهواوهتی خوی بداتو رای دهربریت بهرامبهر ناموژگاریهکانی پهیامبهر، ئایا پهیرهوی لهو ئاینه تازهیه دهکا یا نا. گوشتاسهب شا داوا له زمردهشت دهکا که ئاویتای لا دابنیت بۆئوهی ههر روژهی چهند بهشیکه لیخوینتیهوه. پئی دهبیژئی تو گروژئی وهره بۆ ئیره بۆئوهی سوود له قسهو ناموژگاریهکانت وهربگرین. بهلام ئایا پیاوهکانی بارهگای شا، زاناکانی لهو سهردهمهو گهوره جادوکههرکان، که به چاوی خویان دهبینن، بیگانهیهک هاتوهو بهزیرهکی ودانایی و لیهاتوویی خویهوه، خهریکه جیگهیان پئی لیژدهکا، ههروا چوار مشقی دادهنیشن و دهست به نهژنوی خویانهوه دهگرن؟

بیگومان نا، بۆیه لهنیو خویاندا کوپونهوهیهک ریکدهخهن و بریار دهمهن که زمردهشت بکوژن و له ناوی بهرن وهلی دوانیان که له ههموو لهوانی دیکه ژیر تر بوون، بهم پیلانه قایل نابن و دهبیژن که نابئی لهم کاره بکن. بهلکو پتویسته بیر له پیلانیکه خاستر بکهنهوه که بیه هوی لهوهی له ناوچهکه دهربریت یاخود بخریته زیندان.

پاش بیرکردنهوهیهکی نههریمهنايه پیلانیکه نوئی دادرژن و دین لهتهک قاپیهوانی لهو مالهی که بۆ حهسانهوهی زمردهشت تهرخان کرابوو، ریکدهکهون و کلیلی خانوهکهی لیدهستینن. لهو جا، برئی پیسای ئاژهل، خوین، موو، لاشهی ئاژهلئو توپیوو کهللهسهری سهگو سهلکه پشلیهو ئیسقانی مردوو.... دهخهنه نیو سهرین و تورهکهو له ژوورهکهی زمردهشتدا دهیشارنهوه. لهو جا پیکهوه دهچنه بارهگای شا، لهویرا شاو زمردهشت دانیشتبون گوشتاسهب خهریکی خویندنهوهی ئاویتا بوو، لهوکاتهدا چوبوووه ناخی دهریایی پر له زانیاری لهو پهیامه پیروژه. لهو تاقمه پیلانگیره پاش کرنوش بردن بۆ (شا) دهبیژن که زور خوی بهو کتیه هیلاک و ماندوو نهکات. چونکه ههمووی بریتیه له جادوو جادوگهریتی و لهو پیاوهی که خوی به پهیامبهر دهرانیت و کهسیش نایناسیت، کهس نییه جگه له جادوگهریک، که به قسهی زلو بریقهدار دلئ (شا)ی نهرم کردوو، بۆئوهی به مهرامی تاییهتی خوی بگات. گوشتاسهب، فهرمانی پشکنینی مالهکهی زمردهشت دهرهکات. پاسهوانهکان ههر چی لهو شتانهی پیلانگیرهکان دایانابوو دهیهیننه بارهگای شا.

گوشتاسهب به بینینی لهو شته پیسانه چاوی دهپهریته تهوقی سهریهوهودهست دهکا بهسهرزهنشکردنی زمردهشت و قسه پیگوتنی و پئی دهبیژئی:

ئهتوش جگه له جادوگهریکی پیسو چهپهلئ، هیچی دیکه نیت، ههر چهنده زمردهشت داکوکی له خوی دهکا، بهلام بیسودبووه، چونکه لهو کهلو پهلانهیان له نیو ژورهکهیدا دوزیبوووه.

(شا) فهرمانی دا که زمردهشت بیهن و بیخهنه زیندان. زمردهشت ماوهی ههفتهیهک له زیندان دهبیئت. گوشتاسهب شا ئهسپیکی رهشی فره جوان و رهسهنی ههبووه که یهکجار زور خوشیویستوو، روژیک بهیانی زوو مهیتهروانهکهی شا وهک ههمیشه دهچته نیو تهویلهی ئهسپهکان، ئهسپه رهشهکه وهک جارن سهرنجی رادهکیشی بهلام ئهمجارهیان به شیوهیهکی

دیکه. ئهسپهکه، به شیوهیهکی زۆر سهیرو نائاسایی بهسهر زهویدا کهوتوو، دهچیته پښهوهو لى نزيك دهبيتوهو ديمهنيکی سهیر دهبيت. لىوورد دهبيتهوه، تهماشای دهکا، چوار پهلې ئهسپهکه سر بووهو بهسکيهوه نوساوه. به پرتاو بهرمو بارهگای شا دهچیتو کښهکهی بو دهگیريتهوه، (شا) دیتو ئهو ديمهنه دهبيت، غهموپهژاره دادیدهگریټو فهرمان ددها که ههرچی زاناو پزیشکو پسرورمهکان لهو ناوچهیهدان کوښنهوهو چارهسهریکي ئهو درده بکهن. ههموو کوښنهوه بهلام هېچیان له دهست نایهتو ههرچیهگ دهکهن بيسود دهبي.

بههوی پاسهوانی زیندانهکيهوه، زهردهشت ئهم ههواله سهیره دهبيتیت، پيی دهبيژي بچو بو خزمهت شاو پيی بيژه زهردهشت دهلي من دهتوانم ئهسپه رهشهکهی لهم نهخوشيه رزگار بکهن.

به بيستنی ئهم راسپارديه، (شا) دهنيړي زهردهشت لهزندان دههيننو پيی دهبيژي، تا نيستا قسهی زورت بو کردوين، بهلام هېچ شتيکی وهها نهویندووو به کردهوه هېچت پيشان نهداوين که بروات پي بکهن. ئهگهر راست دهکيتو پهيامبهرو راسپاردهی ئاهورامزدایت، ئهمه ئهرو ئهوه گز، دهبي بتوانيت ئهم ئهسپهم لهم نهخوشيه بو رزگار بکيت. زهردهشت بو چاککردنهوی ئهسپهکه، چوار مهرج دادهنيتو به شا دهبيژي که ئهگهر ئهم چوار مهرجه به دي بهنيت، ئهوسا ههر چوار پهلې ئهسپهکه رهها دهکاتو خاس دهبيتهوه.

(شا) دهلي، چيت گهرکه بلي. زهردهشت دهبيژي، يهکهمین مهرجم ئهويه کهوا بهدل و بهزمان باوهرم پيیکيت که ئهز پهيامبهري ئاهورامزدام، پيوسته گوتهکيت به باوهرهوه بيت، ددها هېچ سوديکی نابيتو بيهوده دهبي. گوشتاسهب شا، بهلين ددهات. ئهمجا زهردهشت دهچيته لای ئهسپهکهو دهست دهکا به نيایشکردنی ئاهورامزداو داوی يارمهتی لیدهکات که فريای بکهويت. کوتو پر دهستی راستی ئهسپهکه له سکی جيا دهبيتوه. (شا) دلخوش دهبي و خهنده ديته سهر لئوی.

دوو ههمین مهرجي زهردهشت، ئهويه که ئهسفندياری کوری شا لهبردهمی ههموواندا، بهلين بدات کهوا به ههموو هيژو توانايهوه ئاينی يهکتا پرستبلابکاتهوهو ببينه پاليشتو پشتيوانی زهردهشت. ئهسفنديار بهلين ددهات که به ههموو هيژو توانايهکيهوه، پاليشتی زهردهشت بيتو داکوکی له ئاينيهکتهپرستی بکاتو له ههموو لايهکدا بلاوی بکاتهوه، و ههر سيک دژي ئهم ئاينه بيت، دژايهتی بکات.

ئهمجا، زهردهشت دهست دهکات بهپارانوه له ئاهورامزدا. قاچی راستی ئهسپهکه له سکيهوه جيادهبيتوه، ههموو ئهوانهی لهوي ئامادهبوون ئافرينی زهردهشت دهکهن.

سيههههه مهرجي زهردهشت بریتی بووه له وهی شابانو(ئاتوسا) دهبي له کانگهی دليوه باوهر به ئاينی يهکتهپرستی بهنيت. پاشان، زهردهشت دهچيته دوی شابانوو قسهی بو دهکات. ئهوسا، ئهو ئافرمته پاکهش ئاينی يهکتهپرستی به دلهوه پهسند دهکاتو باوهر دهيني.

زمردهشت دهگهریتوه لای ئهسپهکه، وه دهست دهکاتهوه به پارانهوه له ئاهورامزدا تاوهکو قاجی چهپی ئهسپهکه وهك جارانی لیدیتوه. چوارهمین و دوامهرجی زمردهشت له شا ئهوهیه که فرمان بدات قاپیهوانی مالهکهی بهینن. شا دهستور دها قاپیهوانهکه بینن. زمردهشت داوای له شا کرد کهوا پیشهکی له قاپیهوانهکه ببوریت وه لی خوشبیت به مهرجیک له راستی بهولاهه هیچ نهیژیت. ئهوسا لی دهپرست که ئهوه هموو کهلو پهله پیسانه چلۆن گهیشتونتهژوورمهکی. قاپیهوانهکه ناچار دهییت که راستی بلنیت. ئهوسا زمردهشت دهستدهکات به دوعا کردن تا دهستی چهپی ئهسپهکه له سکیهوه جیادهییتوه. ئهسپه رهشهکه، به پرتاو ههلیدهستیه سهر چوار لۆق. شا زۆر دلخۆش دهییت، ههلیدهستی و ناوچهوانی زمردهشت ماچ دهکاو داوای لیوردنی لی دهکات بۆ ههلسوکهوتی ئهوه دواپیهی. گوشتاسهب، فرمان دهردهکات، چوار لهو کهسانهی بونهته هۆی به دی هینانی ئهوه کارهساته ههلیواسنو سزای کرداری ناشرین و چهپهلی خویان وهربگرن. ئهمجا، شا، شارن وه ئهسفهنديار بهدل و به گیان ئاینی یهکتا پهستیان پهسهند کرد، وه باومریان پیهینا، وه هموو هیزو توانای خویان و کیشومرهمهکیان خستهگهر بۆ بلاوکردنهوهی ئهم ئاینهوه بونه باشتترین پالیشت بۆ زمردهشت و پهيامهکهی.

ئهوهی لیرهدا شایانی باس بیت، ئهوهیه که بهگویرهی باومری نووسهری کتیبی (شش هزار سال تاریخ) گوشتاسهب شا له سالی 1725 پ.ز، دوو ههفته پیش دهستپیکردنی وهرزی بههار، ئهم ئاینهی پهسهند کردوه. بهگویرهی ئهوه نوسینه، ووتووژی نیوان زمردهشت و گوشتاسهب شا نزیکه دوو سالی خایاندوه.

پاش ئهوهی گوشتاسهب شا باومری به ئاینی خواپهرستی هاورد، داوای له زمردهشت کرد که چوار ئارمژووی ههیه دهیهویت بیهدی. لهبهرئهوه به زمردهشتی گوت که داوا له ئاهورامزدا بکات تا ئهم داواپانهی بۆ بینیته دی.

داواکاریهکانی، یا داخوازیهکانی بریتی بوون له:

یهکههم / بۆی ئاشکرا بیت پاشهروژی چلۆن دهبی و له پهسلاندا شوینی لهکوئ دهییت.

دووهم / به هیچ جۆریک تیغ لهشی نهبریت، بهتایبهتی له کاتی جهنگدا، بۆئهوهی زیتر بتوانیت تیبکوشت و ههول بدات بۆ بلاوکردنهوهی ئاینیهکتاپهرستی.

سیههم / دهربارهی غهیهوه زانیاری تهواوی پیبدات.

چوارهم / داخوازیی ئهوه بوو که ههرگیز نهمریت.

زمردهشت له وهلامی شادا پی گوت، که لهم چوارداخوازی و ئارمژوویهی تهنیا یهکیان ههلیژیریت، چونکه ئاهورامزدا ههرگیز ئهم چوار بههریه بهیهك کس نادات. (شا) گوتی

گهرمکه بز انم پاش مردنم شوینم لهکوی یه. پاشان زهردهشت له ئاهورامزدا دپارێتهوه ئهم ئارمزهوهی گوشتاسهب به دي بهیئت. به فرمانی ئاهورامزدا، زهردهشت خواردنهوهیهکی تاییهتی دروست دهکاو دهیدا به شا بیخواتهوه. پاش ئهوهی شا خواردنهوهکه دهخواتهوه، خهوی لێدهکهوینت و رهوانی له لهشی جیا دهبینتهوه بهرمو بهههشتی بهرین دهروات وه لهویرادا جیگهی خوی دهبینت. بهگویرهی داستانهاکانی زهردهشتیهکان، ئاهورامزدا زهردهشتی ئاگادار کردوتهوه لهو شتانهی که له پاشه روژدا روو دهن وه دینه دی، بهتاییهتی ئهو کارساتانهی که بهسهر ئاینی یهکتاپهرهستیدا دیت، ههروهها دهربارهی پهیدابوونی پهیامبهرائی پاش خوی، سهبارت به ئاواره بوون و دهربهدهربوونی پهیرهوانی ئاینهکهی له دیار و نیشتمانی خویان. دهربارهی هیرشی ئهسکهندهری مهکدونی و خاپورکردنی زهوی و زارو لهناوبردنی پهیرهوانی ئاینی راستی، ههروهها دهربارهی دوباره پهرسهندنهوهو بلاوبونهوهی ئاینی یهکتاپهرهستی لهسهردهمی ئهردهشیری ساسانی و هیرشی عهرهبهکان و روخاندنی ئاتهشکهدهو ئازاردانی زهردهشتیهکان، زانیاری تهوای داوه به پهیامبهرمکهی.

گوشتاسهب شای کهیانی و شابانو ئاتوسا، ئهسفهندیار و پشتون کورانی گوشتاسهبو گشت ئهندامانی خیزانی شا، جاماسب و فرهشوشتر که دوو برای داناو ژیر بوون و لهوهزیرانی گوشتاسهب بوون، لهتهک ههموو ئهو زانو ژیرانهی کهله کورهکاندا ئاماده بوون، ئاینی یهکتاپهرستیان به دلو به زمان پهسهند کرد.

لهم کاتهدا تهمهنی پهیامبهر 42 سال بوو، پاش ئهمه، ههموو خهکی ناوچهکه، هاتنه سهر ئاینی یهکتاپهرهستی. ئهم ئاینه، له ناوچesh تیپهري کردو بهرمو میللهتانی دراوسیش بلاوبووهو تهشههه کرد.

لهو کاتینهدا، تورانییهکان هیزو توانایهکی یهکجار زوریان ههبووه، کهیانییهکان باجیان دهدا به تورانییهکان. ئهرجاسهب شای توران، فره لهوه زویر بوو که گوشتاسهب دهستبهردار بووه له ئاینی دیرینی بابوباپیرانی، وهباومری بهم ئاینه تازهیه هیناوه. نوینهریک دهنیریته سهري و دهستوری پیدهدا کهواز لهم کردارهی بینیت و بگهریتهوه سهر ئاینی خویان.

گوشتاسهب شا، پیاوه گهرهکان و زاناکانی ناوچهکه کۆدهکاتهوهو دهربارهی ئهو ههرهشهیهی تورانییهکان گفتوگویان لهتهکا دهکات....

زهردهشت، لهو کۆردها ئاماده دهبینت و دهبیژت کهوا سهراوهو خاوهو باج دان و قبولیکردنی ستهم، کاریکی نارهو او ناشایستهو دهبی دهستی ستهمکاری و بیدادی کورت بکریتهوه، ئادهمیزاد ههرگیز بهویستی خوی و ئارمزهو ئازادی باجو سهراوه بهکس نادات. مرویفت دهبی ئازاد بژی و لهپیناوی ئازادیدا بجهنگیت و خوی ریگهی ژیانی خوی دیاری بکات.

هه‌موو زاناو پیاوه‌گه‌وره‌کان پشت‌گیریان له‌وته‌کانی زمردهشت کرد. گوشتاسه‌ب شا، به‌هۆي پهیامنیرمه‌کهي ئه‌رجاسبه‌وه وه‌لامی نامه‌کهي ده‌اته‌وه‌و پێی راده‌گهیانی:

".... ئه‌گه‌رچی گشت کوره‌کانم، براکانم، که‌سوکارو پیاوه‌ گه‌وره‌کانو هه‌روه‌ها خیزانه‌که‌م بکوژین، هه‌شتا من په‌یره‌وي له‌م ئاینه‌ پاکه‌ ده‌که‌مو ده‌ستبه‌رداری نابم. ئه‌و شته‌ي له‌ ئاهورامه‌زدا وهرمگرتوه‌و له‌ ده‌ستی ناده‌م."

سوپا ئاماده‌ي جه‌نگ ده‌بیت دژي سته‌مکاران بۆ ئازادي وده‌سه‌پنان. شه‌ر زۆر زۆري خایاندوه‌و. هه‌میشه‌ سوپاي که‌یانیه‌کان سه‌رکه‌وتو بوون، تا رۆژی له‌ رۆژان، گوشتاسه‌ب شا له‌ته‌ک زۆربه‌ي زۆري سووپاکه‌ي له‌ شار ده‌رده‌چن (گوێیه‌ به‌ره‌و ناوچه‌ي سیستان ده‌چن).

ئه‌رجاسه‌بی تۆرانی، ئه‌مه‌ي به‌ هه‌لزانیه‌وه‌و هه‌رشیکي کتوپر ده‌کاته‌ سه‌ر به‌لخو ده‌که‌وتیه‌ جه‌نگیکي خویناوي له‌ته‌ک ئه‌و سوپا که‌مه‌ي که‌له‌ویدا مابونه‌وه‌.

زمردهشتي پاک، مه‌ردانه‌ سه‌رکردایه‌تی ئه‌و سوپا که‌مه‌ ده‌کات. به‌لام سوپاي دۆژمن بيشومار بوون.

زمردهشت له‌ته‌ک هه‌ندێ له‌سه‌ر دارانی سوپاکه‌ي بۆ دۆزینه‌وه‌ي چاره‌سه‌ریکی ئه‌و بارو دۆخه‌ي ئالێۆزه‌ ده‌چنه‌ نێو ئاته‌شکه‌ده‌ي شار. تۆرانیه‌کان هه‌رشده‌که‌نه‌ سه‌ر ئاته‌شکه‌ده‌که‌و ئه‌مانیش به‌ره‌نگاریان ده‌بنه‌وه‌. یه‌کێ له‌سه‌ر داره‌کانی تۆرانییه‌کان به‌ ناوي توربراتور (براترکرش) هه‌لی له‌ پهیامبه‌ري خوا هه‌ناوه‌و توانیویتی که‌ ئه‌و مرۆفه‌ پاکو دانایه‌ که‌ بوبه‌ چرایه‌ک بۆ ئه‌وه‌ي تاریکه‌ شه‌وي کۆمه‌لگاکه‌ي و هه‌موو جیهان رووناک بکاته‌وه‌، شه‌هید بکات.

ئه‌و رۆژه‌ شومه‌، رۆژی 5ی مانگی به‌فرانباري سالی 583 پ.ز بووه‌. هه‌زره‌تی زمردهشت له‌و کاته‌دا ته‌مه‌نی 77 سالو 40 رۆژ بووه‌ که‌رۆحي پیرۆزو نه‌مري به‌ره‌و لای ئه‌وینی راسته‌قینه‌ي خۆي په‌رواز ده‌کات.

له‌م شه‌ره‌دا، لوه‌راسه‌ب (باوکی گوشتاسه‌ب شا)، ئه‌ویش شه‌هید ده‌بیت، (لوه‌راسه‌ب، کاتي خۆي له‌ شایه‌تی که‌ناره‌گیری کردبوو بۆ کوره‌که‌ي) کاتیک هه‌والی ده‌گاته‌ گوشتاسه‌ب شا، به‌ په‌له‌ خۆي ده‌گه‌یه‌ننه‌وه‌ (به‌لخ). به‌لام کارله‌کار ترازا بوو، شاره‌ویرانو خاپور، ئاته‌شکه‌ده‌ سوتاوو روخابوو... زمردهشت شه‌هید کرابوو....

گوشتاسه‌بو له‌شکره‌که‌ي بۆ تۆله‌ سه‌ندنی زمردهشت، کاریکی‌وا به‌ تۆرانییه‌کان ده‌که‌ن که‌ هه‌تا هه‌تایه‌ ئیدی نه‌وێرن به‌ره‌و ئه‌و ده‌قه‌ره‌ هه‌رش به‌رن، هه‌روه‌ها ده‌گه‌ریت به‌شوین بکوژی پهیامبه‌رو له‌ناویده‌بیت.

پاش شههیدبوونی په‌یام‌بهر، جاماسه‌ب جی‌گه‌ی ده‌گریته‌وه‌و ده‌بیته جینشیني په‌یام‌بهر، زمرده‌شت، له پاش خوي کتیبو په‌ندو ناموژگاري‌وای به‌جیه‌یشت‌وه، تا نیستاش که هزاران سالي به‌سهر‌دا چووه، هیشتا زانو داناکاني هه‌موو لایه‌کی جیهان سوودی لیو‌مرده‌گرن. نه‌و سی بن‌چینه‌ی نه‌و داینبوو بو بلا‌و‌کردنه‌وه‌ی ناینه‌که‌ی، بیرو‌کردارو‌وته‌ی چاک، نه‌وساو نیستاو هه‌تا هه‌تایه‌و بو هه‌میشه، باشت‌رین و به‌هیز‌ترین کۆله‌کهن بو دروست‌کردنی کۆمه‌ل‌گایه‌کی به‌ختیاري جیهانی.

ئارام‌گای زمرده‌شت

بی‌گومان له‌شاری‌کی گه‌وره‌ی وه‌ک (به‌لخ)‌ی نه‌وسهر‌ده‌مه، که‌چه‌ندین خونکاري گه‌وره‌ی که‌یانی وه‌ک گوشتاسه‌ب شای تیدا بووه، ده‌بی گۆرستان‌یکی تاییه‌ت بو گه‌وره‌پیاوان بو‌ییت. هه‌روه‌کو گۆتمان، پاش نه‌وه‌ی گوشتاسه‌ب شا ده‌گه‌ریته‌وه به‌لخو شار له داگیر‌کهر‌ه‌کان پاک‌ده‌کاته‌وه، بی‌گومان ده‌بی جهسته‌ی زمرده‌شتو لوهراسه‌بو پیاوه گه‌وره‌ه‌کانی له‌و گۆرستانه‌دا ناشتییت.

کتیبي (فچائل بلخ) که‌له‌لایهن ابوبکر عبد الله بن داود البلخي له سالي 610‌ی هيجريدا به عه‌ره‌بی نوسراوه، وه له‌لایهن عبد الله بن محمد بن قاسم الحسيني له سالي 676‌ی هيجريدا وهر‌گیراوه‌ته سهر فارسي (ئهم کتیبه‌ جهوت سال پيش هيرشي جه‌نگیزخاني مه‌غۆل بو سهر شاري به‌لخ نوسراوه‌ته‌وه) لهم کتیبه‌دا باسي شاري به‌لخ ده‌کاتو تيايدا ده‌بیژیت که نه‌وکاته‌ی عه‌ره‌به‌ه‌کان ئهم شاره‌یان داگیر‌کرد، ئارام‌گای شا‌کاني که‌یانی و گه‌وره پیاوانی نه‌و سهر‌ده‌مه، به تاییه‌تي گوشتاسه‌ب شاو زمرده‌شتو جاماسه‌بو... جی نزرگه‌ی خه‌لک بووه. به‌لام پاشان به‌هۆي دهمار‌گیری عه‌ره‌به‌ه‌کان مه‌زاری نه‌و پیاوه گه‌وره‌انه، ناوه‌کانیان گۆرا بو نه‌یوب، هابیل و حه‌زرتي ئادهمو... (له‌وانه‌یه نه‌و پیلانه، کاري ئیرانیه‌کان خویان بو‌ییت بو‌نه‌وه‌ی نه‌و مه‌زارانه بیاریزن و له ده‌ست‌و‌یرانی و خاپور‌کردنیان رزگاریان بکه‌ن) ئارام‌گا‌کان تا کاتي هيرشي مه‌غۆله‌ه‌کان بو سهر ناوچه‌که، به‌شکۆمه‌ندي ما‌بو‌وه‌و جیي ریزی خه‌لک بووه، که نه‌ویش وه‌ک هه‌موو شوینه‌ه‌کانی دیکه له لایهن مه‌غۆله‌ه‌کانه‌وه خاپور کرا.

نه‌وه‌ی شایانی باسه له‌و کتیبه‌دا، نه‌وه‌یه که به شاري به‌لخ بیژراوه (مدینه الجبارین والمتکبرین). له‌و کتیبه‌دا هاتوه که عبد الله بن عمر گوتیه‌تي:

"بالمشرق مدینه یقال لها بلخ، وهي مدينة الجبارین والمتکبرین وهي ثانیة مداین الدنیا. لم یکن قبلها مدینه الا مدینه بناها آدم علیه السلام بارض الهند یقال لها (اوق). والثانیة مدینه بلخ بناها قابیل قاتل هابیل. وقبره فی میدان یقال لها میدان طشتاسب، لاتاهم العذاب قبلا، ولكن یدفع الله البلاء عن تلك المدینه بذلك القبر".

واته:

".... له دهقەري رۆژەهەڵاتدا، شارێك هەيه پێي دەبیژری بەلخ. ئەم شارە، شاري زۆردارو لوت بەرمەكانە. ئەم شارە دوو هەمین شاري جیهانە. پێش ئەم شارە هیچ شاريكي تر نەبوو جگە لەو شارەي حەزرەتي ئادەم (د.خ) لەسەر زەمینی هیند دروستي کردوو و پێي دەبیژری (ئوق). دوو هەمین شار، هەر ئەم شارەيە کە قایل بەکوژي هایل دروستي کردوو. ئارامگای هایل لەم شارەدا یەو لەگۆرمەپانیکیدا یە کە پێي دەگوتریت گۆرمەپانی گۆشتاسەب، و ئەگەرەکو رێژو حورمەت و شکۆمەندی ئەم خاکە پیرۆزە نەبوا یە، لە مێژووە بوو دوچاري ئەشکەنجە بوبون. بەلام خوای گەورە بەبۆنەي پیرۆزي ئەو ئارامگایە، بەلام لەو شارە دور دەخاتەو. "

هەر وەها، لەزمانی حەسەنی بصری (21 – 110 هيجري) بیژراو کە گوتیەتی، مەزاري حەزرەتي ئەیوب (زەردەشت) لە گۆرستانیکە لە گۆرمەپانی (سەر تەل) لە شاري بەلخو لەتەك گۆشتاسەب پێکەو من.

ئەو ی پتر سەرنج رادەکێشی و شایانی باسە ئەو یە کە، شاري بەلخو گۆرمەپانی مەزاري گەورە پیاو هەکانی جی نزرگەو کە عەبی زەردەشتیەکان بوو و لەکاتە تاییەتیەکاندا وەك رۆژي شەشی خاکەلێو (رۆژي لەدا ی کبونی زەردەشت)، بۆ زیارەت دەچو نە ئویرا. ئەم دەنگو باسانە تا سەدەي شەشەمی کۆچي، لەلایەن نوسەر و مێژو و نوسەکانەو باسی لێدەکرا.

ابو عبد الرحمن عبد الله بن شوژب البلخي (156 هيجري) دەبیژری:

" بەلخ لەلایەن عەجەمەکان وەك کە عەبو ابوو هونزرگەي مۆغەکان بوو، و لە رۆژي نەورۆدا خەلکیکی زۆر لە تخرستان، هند، ترکستان، عراق و شام، پیاو گەورەکان و شازادەکان بۆ زیارەت بەرمو ئەو ئەو شارە دەچن و ماو ی حەوت رۆژان بەچەژن و خۆشی رادەبویرن. "

دەبیژری کە حەزرەتي ئیبراهیم (د.خ) چۆتە شاري بەلخو لەویرادا لەسەر مەزاري زەردەشت نوێژي کردوو.

لەم بارە یەو پیغەمبەر محمد (د.خ) دەفەر مێت:

وهو ما قال رسول الله (ص): (مر ابراهيم خليل الله صلوات الرحمن عليه بـ) بلخ حتى صار بالاسبريس وهي ميدان مدينتها . فقال للملك الذي كان معه وهو الملك الموكل بالارض واسمه صلصائيل (وفي روايات اخرى صرصرمائيل) ما هذه البقعة؟ فقال يا خليل الله انزل فانها بقعة مباركة يكون فيها قبر نبي. فنزل ابراهيم عليه السلام من جناحيه وقت صلوة الفجر وصلى ركعتين. فلما سلم التفت الى بلخ فقال: اللهم اعزز، وفي راويه غرز أنهارها وأثمر أشجارها وبارك عليها واكثر فقائها).

ئەوھى بۇ ئەم باسە، لەموتەيەدا سەرنج راکىش وگرنگە ئەوھىيە كە ئەو مەزارە (كە بىگومان مەزارى زەردەشتە) زۆر لە پېش ھەزرىتى ئىبراھىم بوو، ھۆي لە ھۆيدا بەرپەرچى ئەوانە دەداتەو كە دەبىژن زەردەشت و ئىبراھىم يەك كەس بوون.

بىرو سىماو روخسارى زەردەشت لەوتەكانيدا

كورتەيەك لە ژيانى زەردەشت، سەرگوزشتەي چۆنەيتى لەدايکون و برى لەو داستان و ئەفسانەي كە دەربارەي ئەو پەيامبەر مەزنە نوسراوئەو، باسما كەرد.

زەردەشت، ھەر لەسەرەتاو كە خەريكى راگەياندى پەيامەكەي بوو، رىياز و ئامانجىكى تايەيتى ھەبوو، سەروودەكانى ھەمووي دەربارەي چۆنەيتى وەديھەتەي ئەو ئامانجانە بوو. لە چۆنەيتى ھاتنە ئاراي چاكەو خراپەو دەستپەداو بەھۆي ھۆش و بىرو دانايى و تىگەشتەي ئادەمىزاد، رادەي راستى و دروستى دامەزراندوو. خەلكى ھاندووە بە ھۆي ئازادى ھەليژاردن و ئىرادەوويستى ھۆيانەو، خەريكى كارى خاس و سازەندەين.

ھەر و ھا، داواى كەردو كە دژى بتيەستى و ئەفسانەو دابونەريتى روخنەرو كۆنەپرستى بن ئەمانە گشتيان بۇ ئەو ئامانجانەيە كە مروقى راست كەردار و بىر خاس لە كۆمەلگادا سەركەوتو بن. زەردەشت، مەبەستى لە پەرسەتتى ئافەرىدەگارى تاكو تەنيا، ھەرگىز ئەو نەبوو كە بەو ھۆيەو ئاھورامەزدا رازى و خوشحالى بكت، چونكە دەزانيت كە ئەو نە پىويستى بە نوژو نيايش و پارانەو و وىردى ئافەرىدەكانى ھۆي ھەيو نە پىويستى بەو ھەيە كە خەلكى بناسن، مەبەست و ئامانجى ئاينى يەكتاپەرسەتتى لای زەردەشت، پەروەردەي ئادەمىزادە، مروقى كارا، ھەليسورىنەر، سوودبەخش و...

زەردەشت، پتر لە سى ھەزار و پىنج سەد سال لەمەوبەر، پر بەدەم ھاوارى كەرد، ئەي ئادەمىزاد تو ھۆش و ھەست و بىرت ھەيە، سوودو بەھرە لەم نىعمەتە معنويە وەربگرە كە ئافەرىدەگار پىي داويت، بگەيژەو سەر رەسەنيتى خۆت و مروپەكى فەرزانە بە، وىژدانى پاك و روشەنى خۆت بگەرە مەشخەلى رى روشەنكەروەت و ژيانە، دوروپەريز بە لە دابونەريتى نارەسەن و زيان بەخش. دلنابە كە بە كارو كەردارى خاس و دروستكەر، لەريگەي راستى و ياساھەق، ئافەرىدەگار لە خۆت رازى و خوش وەش دەكەيت. پشەت بە خۆت بىستەو كارو پىشەت بگە بە ئامراز بو گەشتەن و نيزىكونەو لە ئافەرىدەگار. بانگەوازىكى دىكەي زەردەشت ئەوھىيە كە، پىويستە سوودو بەھرە لە خوشيەكانى ژيان وەربگرين، وە ئەم ژينەي بوى تەرخان كەردوين بە باشتري شيوە بەھرەي ليوەربگرين. ھەر و ھا پىمان رادەگەيەنيت كە، تەنيا ئەنجامدانى كارى خاس بەس نىيە، بەلكو پىويستە ئەوانەي بە ھەلەدا چوون و رىي چەوتيان گرتوتە بەر بەپەندو ئاموژگارى بخەينە سەر رىي راست و دروست. زەردەشت كەسيەتتەيەكى بە توانا بوو، پەيامبەريك بوو كە وەحى و ئىلھامى بە بىردا دەھات كە بە شيوەي پەياميك بەخەلكى

رابگهیهنیت، کهسپیهتییهکی ئاکاری ههلیکهوتوو بو، به راستی و دروستی ئامۆژگاری دهکردو
دژی درۆو فریوو قسه ههلیهستن بوو.

ئیسنا کونی، گهر عهودالی ئهوه بین که باشتترین و راستترین زانیاری دهربارهی کهسپیهتی ئهم
پهيامبهه بزانين، دهبی فره بهووردی لهوشه بهوشه گاتهکان بکۆلینهوه ههست و باوهری
ئهو پیاوه نهمهری میژوو لهنیو ئهو سروودانهدا به دهستیین. لهیهکهمین سروودی
گاتاکاندا، دهبین که زهردهشت پهنا دهبیته بهر ئاهورامزداو داوای یارمهتی لێدهکات که یاریدهی
بدات تا به ههموو بیرو باوهریهوه، خوشی و ئارامی لهنیو خهلیکیدا بلۆبکاتهوه. ئهوسا باسی
ئامانجو مهزامهکانی خۆی دهکاو دهبیژی:

...ئهز، ئهو کهسه که رادهپهرم بو خزمهتکردنی تو ئهی ئاهورامزدا...

زهردهشت لهبهرنامهکانیدا، بهگۆیرهی بۆچونهکانی دهربارهی ئاکارییهکانهوه دهزانئ
که، رووداوه مادی و مهعنویهکان ههردوو هاوجوت پیکهوه دهتوانن ئامانجهکانی بهدیپین.
لهبهر ئهوه به چاوی سوکایهتی ناروانیته هیچ لایهنیکیان، دهزانیت ههردوو پیکهوه دهتوانن
تهواوکهری گۆرین و شۆرشی کۆمه لایهتی بن.

دهبیژی..

...تاھیزو توانام ههبی. وهوزهم تیامابیت خهلیکی هاندهدهمو فیریان دهکه که راستی بکه نه
پیشهیان و راستگوبن...

لێرهدا ئهوه مان بو دهردهکهویت که ئهم پهيامبهه که ئهوینداری مرۆفایهتییه، کهمترخهمی
ناکات بهرامبهر ئهو کهسانهی که له ریی راست لایانداوه بهلکو ههول ددهات که ههمووان
بخاته سه ریی راست و دروست.

دهبیژی:

هيوادارم بهزمانی ئهقل و بههۆی ئهم ئاینهوه، گومرایان و خراپهکاران بهرمو ئهو کهسهی که له
ههمووان مهزنتره رابکیشمو ری نمایان بکه،

هيواو گهشبینی به پاشهروژ وه بلاوکردنهوهی دادپهروهریتی و چاکه بهسه رۆحو رهوانی
زهردهشتدا زاله. هه چهنده جار جار رهش بینیهکی کاتبهسه ریادیت و له سروودهکانیا خۆی
دهنوینی، بهلام نابیته هۆی ئهوهی باوهری به پهيامهکهی کهمیتهوه. هه چهنده پهیرهوان و
لایهنگرانی ئاینهکهی به ژماره که من، وه هیزی بهرگریشیان لاوازه بهرامبهر بههیزی چهتهو
پیاو کوژو درۆزنهکان، بهلام زهردهشتی ووره بهرزو خاوهن باوهر و نهترس، دهست
لهتیکویشان و مملانی ههلیناگریت و دهچیته نیو خهلیکهوه به دهنگی بهرزو بیترس داویان

لښه کات بڼه سهر رڼی راستو ناهورامزدای تاکوته نیا بپهرستن. له نږو سرووده کاند، دوو ووتار هیه کهوا پښاندهدا زمردهشت له نږو خه لکدایه و قسه یان بو دکات. رازه ی نهم دوو سرووده و هک دوو ووتار دهخینه بهر چاو، وه له پاشاندا له باسی گاتا کاند دهقی سرووده کان دهخینه روو:

ووتاری یه کهم: یه سنا هات 30

((...گهلو، نږو که هاتونه ته نږو کو بونه ته وه بو نږو هی گوی له قسه کانم بگرن، دهر باره ی نږو دوو شڼو هی ژینه قسه تان بو ده کهم، گویم بو رابگرن. نږو که سانه ی گویان لیڼه، بابیر له قسه کانم بکه نه وه هه لیسنه گڼن. سو پاس و ستایشی ناهورامزدا ده کهم بو نږو هه موو چاکی و راستی و رووناکیه ی پڼی به خشیوین. گوی بو قسه کانم شل بکه. به بیرکی رو شهن تڼی بروانن، ژنو پیاو ده بی به بیري خویان راوښ بکه و ریگه ی خویان هه لښږن. نهمه یه ناموژگار ییبه کانم:

له تهک بوونی نادمیزادا، ههر لهو کاته وه که ژیان و بوون هاته کایه مانای پهیدا کرد، دوو گهوهری هاو جووت له تهکیا دهر کهوتن. نږو دوو گهوهره یه کیکیان خوی له بیرو ووتارو کرداری خاس نوښند، وه نږو دیکه یان بیرو وته کرداری خراب بو. له نږو نږو دوو گهوهره دا، خه لک به داوهریبه کی ژیرانه، ده بی ریگه ی چاک هه لښږن، نه ریگه ی خراب. ههر که نهم دوو هیزه یه کیان گرت، ژیان و نه بوونیان به دیه نڼا. نهم ململانییه تا روژی په سلان بهر دهوام ده بی له پاشاندا ژیان خوی و به خته وهری له ههر دوو جیهاندا بو که سانیک ده بیته که خاسترین بیرو ریگه ی راستیان هه لښږاردوه. نږو نږو که ریگه ی ناراستیان هه لښږاردوه و درو یان کردو ته پیشه ی خویان، دوو چاری خراپترین چارهنوس ده بن. له نږو نږو دوو گهوهره، دروژنه کان خویان خزانه نږو ریگه ی خراپو پیسو بونه هاو ریی خراپو کرداری خراب. به لام لایه نگرانی ریگه ی راستی، بیري چاکو کرداری خاسیان هه لښږارد. له نږو نهم دووانه دا دڼو پهرستان (بت پهرستان) ریگه ی راستیان هه لښږارد وه عودالی ریگه ی درو و فریو بوون، ریگه ی رکو قینه یان هه لښږارد بو نږو هی نازاری خه لکی بدن. نیستا نږو که عودالی و شهیدای ریگه ی راستین، هیزو توانای بیري چاک فریامان ده که ویت. به لام دروژنه کان له ناکامدا دوو چاری گرفتاریبه کی خراب ده بن، وه سزای گوناو خراپه کانیان ده بینن، نږو سا نږو خوی گیان و هوش، سزای خراپه کانیان بهر وه. بهم شڼو هیه نږو له توو بو توو ده بینن، لهو که سانه ده ژمیږین که سوو ودمه ندن بو نهم بوونه مهزنه، دوستو نږو ښاری ناهورامزدای بڼه و تا ده بین و له جیهانی پاش مهرگدا، میوانی هه میشه یی و نه مری خانه خوی مهزن ده بین. نږو سا، له په سلاندا نږو نږو په یرو بیان له درو ده کرد، ههر زلی و دوش دامو ده بینن، نږو سایه که هاو بیران و هاو بیانی بیري چاک (وه هومهن) وه لایه نگرانی راستی (ناشا) سهر ده کهون. پاداشتی نږو گشت چاکانه ی کردوویانه وهر ده گرن و ده چنه کو شکی هه میشه یی و نه مری.

ئیدی خەلکینە، با خاس بروانینە ئەو ئاینەى ئافەریدەگارى گیان و ھۆش بۆتانی ناردوو، خاس بیر بکەنەو، دەستورو فەرمانەکانى بەجیبینن، برواننە رەنج و خۆشى ئەم جیھانە. بە بیرىكى ووردو قۆلەو لە پاداش و سزای چاکەو خراپە بکۆلینەو، ئەو سایە کە ئەم رینگىە ھەلیدەبژیرن، ئەو رینگىەى جووت یەکە لەتەک ژيانى نەمرى و خۆشى، وە مەروڤ دەگىەنیتە (ئەویرا.))

ووتارى دوو ھەم: ھات 45:

((...ئێو مەگەل، ئەو ئەو کەسانەى لە رێى دوو رونیکیەو ھاتوون بۆ ئەوێ گۆى بۆ گۆفتارەکانم رابگرن، وە گەرەکتانە ئاینى راستى و دروستى ھەلیدەبژیرن گۆیم بۆ رابگرن، بە بیرىكى خاس و پاکەو برواننە قۆلاى باسەکە، گەپى من ئاشکراو روونە، ئاھورامەزدا خۆى گیان و ھۆشە، خۆى مەزن و بێھاتایە، ھەر کات بەھۆى ھۆش و لە کانگەى دلتانەو تەیفکرن وە بیر بکەنەو بۆتان دەرەکەوت و تەدەگەن کە ئەو، لە ھەموو شوێنیکدا ھەمى ئاشکرایە. خەلکینە، ئاگادارین نەو مەکو ئەو پێشەوا درۆزن و فیلانزانە، ھەمىسان بەھۆى فێرکردنى خراپە لە رێ وەدەرتان بکەن و گومرێ بن و ژيانى راستەقینەتان لێ چەوت و چەواشە بکەن و توشى خراپەو گوناھتان بکەن.

ئێستا ئیدی گەرەکمە دەربارەى ئەو دوو گەوھەرە قسەتان بۆ بکەم کە بوونیان لەتەک بوونى ژياندا ھاوجوت بوو. ئەو دوو گەوھەرەى کە یەکیکیان پاك و خاسە، ئەو دیکەیان چەپەل و خراپە. گەوھەرە پاکەکە بەو دیکەیانى گوت کە ئێمە ھەرگیز پێکەو نامانسانزیت نە لە بیرکردنەو، نە لە فێر بوون، نە لەو یستو خواست و ئیرادە، نە لە ئاین و کردار و گۆفتار. ئێستا، ئەو شتەى کە لە ئاینى یەکتاپەرستى ھاتوو پێتان رادەگەینەم، ئەم شتانەم بەھۆى ئەقڵ و ھۆشەو لە ئاھورامەزدای دانائە وەرگرتوو. ھەر کەسێک ئەم ووتانە ببیستیت و گۆى رایەلێ نەبیت و ھەلەسوکەوتى خۆى لەتەکیا یەکنەخات، لە پاشان پەشیمان دەبێ و دووچارى سەرگەردانى. ئێستا گەرەکمە ئاگادارتان بکەم لە باشترین زانیاریەکانى ئاینى پاك و راست و دروست. مەزدایە، کە جیھانى نەمرو ھەمیشەى دروستکردوو، ھەر ئەو کە ئەم زەویە باردارە، ھەر وەك کیز و لەیەکی پاکی خۆیتە، ئافرانوو مەزدا، ھەر وەك باوکیكى میھربانە بۆ جوتیاران، مەزدا ئاگادارى ھەموو شتیکەو ھەرگیز ھیچ کەس ناتوانیت فریوى بدات.

دەمەوێ قسەتان بۆ بکەم، دەربارەى ئەو شتانەى کە لەو پاکترین و مەزترینەو فێر بووم، دەربارەى ئەو شتانەى کە بۆ خەلک خاسترین زانیارین، وەئەمەم لە ئاھورامەزدا وەرگرتوو کە ھەلیدەبژاردەى ئەومو لێوێ فێر بووم کە ئەوانەى پەرموى لە من دەکەن، ئەو کەسانەن کە رینگى راستى و خاس ئاھورامەزدایان ھەلیدەبژاردوو، ئەو رینگىەى کە بیرو کردارى باش لە مەروڤدا دەبۆزینى، دەبۆزینى و پەروەردەى دەکات.

بیرو کردارى خاس، مەروڤ دەگەینەیتە پایە بەرزیتى و نەمریتى.

گهر مکمه قسه تان بۆ بکهم، دهر باره ی ئهو کهسه ی له مهزنان مهزنتره، وه خاسترینه، ئه ی ئاشا- ئه ی راستی، دهر باره ی ئهو ئاهورامهزدایه ی که بوونی له تهک خاسیدا، هاوجوته چاکه ی بۆ ههمووان دهویت. مهزدا ئاهورا، بههوی ژیریتی و دانایی و رهوانی پاکی خویهوه گوئی له ههموو ئهو ستایشانهیه که پیاو چاکان دهیکهن و لیان دهیبیسیت.

ئهن که زمردهشتم، بههوی بیرى خاسه وه، شیوه و چلونایهتی سوپاس و ستایشی ئهوم بۆ ئاشکراو روون بۆوه (که بریتی یه له پیشکەشکردنی بیرووتهو کرداری چاکه بۆ بارهگای ئهو). ههروهها ئهوه که له زانیاری بئ پایانی خو، خاسترینوینهکانم پئ ئیلهام دهکات. ئهوه که بهگویره ی کرداری ههر کس، سوودو زیانیان بۆ رهچاو دهکات. ئهمهیه ئهو شیوهیه ی که بۆ ههمووان به کار دهگیریت.

گشت ئهو کهسهانه ی بوون و ههن وه له مهودوایش دهبن، ئهوانه ی که چاک و راستی ههلیژیرن، لهم جیهانهدا شادو بهختهوهرو له پهسلاندا کامیارو رزگار دهبن. ئهوانه ی که ریگه ی درۆ ههلیدهبژیرن دوجاری رهنجو بهلایهکی زۆر دهبن و له جیهانی پاش مهرگیشدا شادی و کامهرانی نابین... ئهمهیه یستی ئاهورامهزاد.

پئویسته لهسهر ههمووان، بههوی بیرو کرداروته ی خاسه وه، ئاهورامهزدا له خۆتان رازی و خوشنود بکهن، چونکه ئهوه مایه ی شادمانی و خوشی ههمیشه یی، کرداره خاسه کانتانه که دهتوانی ئیوه بگهیهننیه لای ئهو، وه بههره لهو ژینه خوشه ههمیشه ییه وهر بگرن. لهسهر ههمووان پئویسته که بیناسین و سوپاس و ستایشی بکهن و عهودالی ئهو ریگه راسته بین که مایه ی رزگاریمان. بههوی بیرى خاسه وه، داوای لئیکهین که یارمهتیمان بدات له ریگه ی کارو کۆشش و کشتوکیلی و پهروهرده ی ئازلهوه ژیانیکی پر له خوشی و ئاسودهیمان پئ بهخشیت. ههمووان لهسهرمانه بئ فیزو خو به زلزانین و بههوی سرودهکانه وه، باوهر بینین به مهزنیتی مهزدا ئاهورا، که ههبووه ههیهو نهمره، چونکه له تیرۆزه ههره گرنگو بهنرخهکانی خو که بریتین له وههونه- بیرى چاک و ئاشا- راستی- ئیمه ی بههرمهند کردووه مژده ی داوینهتی که له جیهانی نهمری پاش نهبوونی مادیدا، لهنیو باوهشی رووناویهکانی خویدا جیگیرمان بکات.))

لیره دا بۆئوه ی زیتر بتوانین له روانگه ی وتهکانی زمردهشت خویهوه- که له گاتاکاندا باسکراوه- سیماو روخسارو کهسپیهتی و بیرو باوهر و بۆچوونهکانی ئهم پهیامبهر مهزنه، له ههموو بوهرهکانی ژیاندا پێشان بدهین، زۆر به کورتی پوخته ی چلوته له گوftarهکانی دهخهینه بهرچاو:

زمردهشت، ھۆی ھەلبەزاردن بە پەيامبەرئىتى دەگەرئىتتەو سەر دژە کردارى خۆرسكى
كۆمەلگا بەرامبەر بەو بارودۆخە ئالئۆزەى كە ھەببەو ھە رووى بوارى رەوشتىيەو. ھەروەھا
وہ لām دانەوہى ياساى ئافراندىن، بە خواست و وويستى خەلكى، بۆ چارەسەرکردنى ئەو گيرو
گرفتە:

((ئەى خواى مەزن، گيانى گيانداران سكالو گلەيى خۆيت ەرز دەكات:

بۆ چى ئەمنت دروست كردو ئەم لەشە مادىيەت بە من بەخشى؟

ھەموو شوئىنك پر بوو ھە دزىتى و جەردەيى،

دەستدرىژى و ستەم بالى بەسەر ھەموو لايەكدا كىشاو.

لە تو زىتر ھىچ كەسنىك نىيە، تەنى تو پشتىوانى،

كەوابو، كەسنىك كە شياوى ئەو بىت، لەم بارە ئالۆزە رزگارم بكات پىم بناسىنە.))

يەسنای 29 بەندى 1

-2-

زمردهشت، بەھۆى ھىزى بىرو ئەقل و ھۆشى خۆيەو دەگاتە ئەوہى ئاھورامەزدا (خواى گيان و
ھۆش) بناسىت:

((ئەى مەزدا، ئەوكاتەى كە بە ئەندىشەو تۆمناسى،

بۆم رەوئەو كە،

تۆ، سەرەتاو پاشىنەى ھەموو بوونى،

وہ تۆى سەرچاوەى بىرى خاس،

وہ ئەوكاتەى كە بە دیدى دلەو تۆم دى

زانىم كە تۆى ئافەرىدەگارى راستەقىنەى راستى،

وہ تۆى داومى کردارى ھەموو خەلك.))

یەسنا 31 بەندی 8

-3-

زەردەشت باوەری بەو هەیه کەتەنیا ئاهورامەزدایە کە هەموو گیتی ئافراندوو، تەنیا ئەو داهینەری هەموو کەشکەلان:

((ئەو مەزدائاهورا، پرسیارێکم هەیه، گەرەکمە بزەنم:

کێ هیزی دلفراوانی و میهرەبانی لەنێو خەلکیدا ئافراند؟

کێ یە بەهۆی ئەقل و زانیاری خۆیەو، خوشەویستی باوکی خستۆتە نێو

دڵ زارۆلەکانیەو؟

ئەو خۆی ئەقل و هویش، بەهۆی بیرێ خاس و عەقڵی و هۆشەو،

ئەتۆی بە داهینەری هەموو شتێک دەزانم.))

یەسنا 44 بەندی 7

زەردەشت، خوا بە رووناکیەکی وەها دەژمێرێت کە، گشت کونو قوژبەنی جیەانی بوونی رووناک کردوێتەو. بەواتایەکی دیکە، ئاهورا مەزدای داهینەر بەتەنیا یی گیتی ئافراندوو هێچ هاوکاریکی نەبوو.

((ئەو یەکەمین بیرمەرێکە

کە لەسەر مەتاو، لە رووناکی خۆیەو،

گشت کەشکەلێن و جیەانی بوونی رووناک کردوێتەو.

و بەهۆی هۆش و ئەقڵی خۆیەو یاسای راستی بەدی هێنا،

بۆ ئەوێ هەمیشە پالێشت و یامەری بیر خاسان بێت.

ئەي مەزدا ئاهورا، كە ھەميشە نەگۈرۈ يەكسانى

بەھۆي رۆحى پىرۈزى خۆتەو،

ھىزى باوەر لە دلماندا پتروپتەو بکە.))

يەسنای 31 بەندى 7

5- زەردەشت دەبىژىت: خواي ئەقلى و ھوش – ئاهورا مەزدا- ھەموو جىھانى بەشئوھو ياسايەكى
و ھە نەگۈر دروستكردوھ ھەميشە (بوون) لەژىر فەرمانى خۆيەتى.

ئاهورامەزدا بەو ياساۋوردبىن و نەگۈرۈ ھەميشەبىيەي كە بەسەر گشت (بوون)دا
فەرمانرەوايە، دەبىژى:

((ئەي مەزدا ئاهورا،

بە بىرى خاس و دلىكى رۆشنەو روت لىدەكەم،

لەژىر سايەي راستى يەو،

پىمان ببخشە،

پاداشتى ژيانى مادي و مەعنەوى

ئەو پاداشتەي كە ئىماندارەكان بەختەوەر دەكات.))

يەسنا 28 بەندى 2

6- لەروانگەي بىرى زەردەشتەو. ئافراندى ئەم جىھانە-لەسەر بنچىنەي ياساي
راستى و بەھوويستى ئاهورامەزدا- بەھۆي دوو ھىزى ھاۋەل دوانەي (ھاۋزاد)
دژبەيەكدى، و ھەيھاتوھ:

((ئىستا ئىدى، بو ئىو،

ئەي ەھودالانى زانىارى، قسەدەكەم،

وبؤ ئیوه ئهی مرؤ ژیرمکان

دەربارە ی دوو گەوهەری (دیاردە) مەزن،

هەر وەها شیوەی ستایشتی

ئاهورابیری خاس (وەهۆمەن)

و زانستی خاس و ئاینی راستی (ئاشا)

تالە رووناکی راستە قینە تێیگەن،

و بگەنە پلە ی پوختەیی و بەختەوهری))

یەسنا 30 بەندی 1

7- بەگوێرە ی جیهانبینی زەرەشت، ئەو دوو گەوهەرە دژبەیهکە ی لەبووندا هەیه، تەواوەکرەوهری یەکیدین، هێچ کامێکیان بەتەنیا یی بایەخی (خاس بوون) یان (خراپ بوون) یان نییه، واتە، خۆ ی دانای ژیر (ئاهورامزدا) بەشیوەیهکی تەواو سەنگ (چاکە) ی ئافران دوو، بەهێچ جوړیك (خراپە) ی تێدا نییه. بەلام ئەو دژایەتی و دۆبەرەکی و مەلەننیه ی لەبووندا هەیه، کاتی که لەبیری ئادەمیزادا خۆ ی بنوینئ، ئەوسا (چاکە) و (خراپە) دێنە کایە. بەواتایەکی دیکە، (خێر) و (شەر) یا (چاکە) و (خراپە) لەبیری ئادەمیزاد خۆیەو هەڵدەقوڵێت، واتە زایدە ی خۆ ی ئادەمیزادەو ئەم دوانە بەهۆ ی بیری ئادەمیزادەو، بۆ کردار و گوفتار ریی خۆ یان خۆش دەکەن. بەم شیوەیه که، چاکەو خراپە لەنیو کۆمەلگای مروّقایەتیدا پەرە دەستێنێت:

((ئێستا،

ئەو دوو گەوهەرە هاوایی دوانە دژبەیهکە که هەر لەسەرەتاو،

لەنیو بیرو خەیاالی مروّقا دەرکەوتن، و یەکیکیان چاکە دەنوینئ و ئەوی دیکەیان خراپە،

و لەم دوانە،

مروّقی ژیر و دانای راستی و دروستی هەڵدەبژیریت و

نەزان و بیھۆش خراپە هەڵدەبژیرئ.))

هات 30 بەندی 3

8- زەردەشت، باوەری بەو ھەمە ھەمە، مەزە ئازادە لە ھەلبژاردنی رێگەى راست یا ناراست (چەوت)، واتە بەویستی خۆى دەتوانى رێگەى راست یا چەوت ھەلبژێرێت. ئەم ئازادى ھەلبژاردنە دەبێتە ھۆى ئەوێ کە بەرپرسیار بێت لە جووری ھەلبژاردنەکەى:

((ئەى مەزدا ئاھورا،

بۆم ئاشکرا بوو تێگەیشتم کە

ئارمەنیتی و پاکیش لە تۆ ھەمە

تۆى ئەو ئەقلى ھۆشە مەعنەوى یەى جیھانت دروستکرد

تۆ، ئازادى ھەلبژاردنی رێگەت بە خەلك داوہ

تا رابەرى راستەقىنەى خویان ھەلبژێرن،

و لە رابەرە درۆزنەکان دوور بکەونەوہ.))

یەسنای 31 بەندی 9

9- زەردەشت، ئادەمیزاد بەلپێرسراوى ھەلبژاردەى خۆى دەزانیت (چاکە بێت یا خراپە)، و لەو بوارەدا یە کە ئەنجامى بێر، کرداروتەى ھەر کەسێک کە ئاکامەکەى دەبێتە مایەى شادى یا بەد بەختى، دەگەرێتەوہ بۆ ئەو کەسە خۆى:

((ئەو کەسەى راستى ھەلبژێرێ و روودەکاتە راست بێزان،

جێگەو مەلپەندى، کۆشكى رووناكى دەبێت.

وہ ئەو کەسەى درۆزنو خراپەکارە،

تاماو ھەمەكى زۆر

دۆش داماو دەبى و شیوەن و زارى پێشەى دەبێت و

له تاریکیدا دژى.

دووچارى ئاکاملىک دهییت که

بههوى دیدووویژدان و خراپهکاریهکانى خویهوه پئی دهگاتهوه))

یهسنای 31 بهندی 20

10- به بۆچوون و باومرى زهردهشت، بهههشت بریتیه له پاداشتی کار و کرداری خاسی ئادهمیزاد، دۆزهخ، سزای کار و کرداری خراپی مروّف خویهتی که لهم جیهانهدا پاداشت وهیا سزای خوی دهیینیت، پاش مردنیش لهتهک رۆحیانهتیدا، هاوو جووت دهییت. بهواتیهکی دیکه، به باومرى زهردهشت، خوا بهههشت و دۆزمخى بۆ ئادهمیزاد نهخولقاندووه، بهلکو ئهمه ئادهمیزاد خویهتی که لهم جیهانهدا بهدهستی خوی و بۆ خوی، بهههشت یا دۆزهخ دهخولقینیت، و پاش مردنیش لهتهک خویدا (لهتهک رۆحی خویدا) بۆ پهسلانی دهییت:

((ئوسا،

که لهسهرهتای ژياندا،

ئهو دوو گهوههره، لهنیو بیردا گهیشتنه یهکدی،

ژیان و نهبوونیان هاورده ئارا.

تا کوتایی (بوون) ههر بهم شیویه دهییت که:

خاسترین بیرو باشتترین ژيان بۆ پهیرهوانی راستی،

خراپترین حالهتی دهروونی بۆ لایهنگرانی درۆ دهییت.))

یهسنای 30 بهندی 4

11- زهردهشت، دۆزو مهبهست له ئافرانندی ئادهمیزاد به خهباتی بیووچان دژى درۆ (گشت خراپیهکان) دهزانیت. یهکهمین ههنگاوی ئهم خهباته بریتیه لهوهی ههرکهسیک بۆ خوی

ههولبداتواز له درۆ بهیښیت، وه راستی بکاته پیشه‌ی خۆی. ئهمه ده‌بیته هۆی ئه‌وه‌ی که هیزو توانای چاکه یا (خیر) پتربیټ، و متوانای خراپه (شهر) به‌ره‌و نه‌وی بروات:

((له‌م دوو گه‌وه‌ره،

لایه‌نگری درۆ، خراپترین کرداره‌کان هه‌لده‌بژێریټ،

وه ئه‌وه‌ی پاکترین بیری هه‌یه،

وه به‌ تیشکی رونا‌هی هه‌میشه‌یی رازاوه‌ته‌وه،

وه ئه‌وه‌ی که به‌ باومری پته‌وو کرداری دروسته‌وه،

مه‌زدا ئاهورا خوشحالی ده‌کات،

راستی هه‌لیده‌بژێریټ.))

هات 30 به‌ندی 5

12- زمرده‌شت، ته‌نانه‌ت هاریکاری له‌ته‌ک درۆزان وه یا ئاشکرانه‌کردنیان به‌ هه‌له‌یه‌کی گه‌وره‌و لاوازکردنی به‌ره‌ی راستی و به‌هیزکردنی به‌ره‌ی درۆ ده‌زانیت:

((ئه‌ی ئاهورا،

پرسیارت لیده‌که‌م:

سزای ئه‌و که‌سه‌ی که خراپه‌کارو به‌دکار به‌هیزو پته‌و ده‌کات

چی یه؟

وه‌که‌سیټک که له‌ ژيانیدا

جگه‌ له‌ ئازاردانی رابه‌ری دروستکردار

وه دورخسته‌وه‌ی خه‌لک لی، کاریکی دیکه‌ی نییه

چ سزایه‌کی بۆ ره‌چاوکراوه؟))

یهسنا 31 بهندی 15

13- زمردهشت، دوا ههنگاوی خهباتو مل ملانی مرويڤ دڙي خراپه و چهوتی به خهباتی
روبهروويي و مل ملانی کردن لهتهك نهياران دهزانیته:

((كهوايه نابی هيج كهسنگ له نيوه،

گوي بیستی

فهرمان و گوشتاری خراپهكاران و دروزنان بیته،

چونكه بیگومان دروزنان

مالی و گوندو شارویران دهكهن.

كهوايه، بهرامبر نهم جوړه كهسانه راویستن، و مل ملانیان لهتهكابهكن.))

یهسنا 31 بهندی 18

14- زمردهشت، لهوخهباته ههمیشهییی مرويڤدا مژدهی سهركهوتنی چاكه بهسهر خراپه
دهدات:

((لهوكاتهی كه،

دروو خراپه شكست دهخواو تیدهشکی،

لهو كهسانهی بهخوشناوی تیکوشاون،

و بهخاسی ناویان دهرکردوه،

لهكوشکی پر لهخوشی بیري خاسی مهزدایی و راستیدا،

هیواو ئارمزویان،

دیتهدی.))

هات 30 بەندی 10

15- زەردەشت، لەو باوەردایە که مروڤ لە خەباتیدا دژی خراپە، وە لەپیناوی بلاوکردنەوی راستیدا، پاداشتەکهی بریتیه لە بەختەومری و ئارامی گیان که بەهۆی کاروکرداری ئەو کەسە دیتەدی:

((خەلکینه،

هەر کاتیک لەم یاسایە مەزدا بریاری لەسەر داوە، تێیگەن و بزەنن که رەنجی درێژخایان سزای درۆزان و بەدکارانە، وەخۆشی و بەختەومری هەمیشەیی پاداشتی

پەیرەوانی رستیە، ئەوسا، بەهۆی ئەم یاسایە دەگەنە بەختەومری و رزگاری راستەقینە)).

هات 30 بەندی 11

16- بەگوێرەي باوەری زەردەشت، دوا پاداشتی پەیرەوانی رستی بریتیه لە پاداشتی هەموان پێکەموو بەکۆمەل. ئەم پاداشتە بریتیه لە گەیشتنی گشت مروڤ بۆلای ئاهورامەزداو نزیک بونەویان لی لەروژی پەسلاندا. (روژی پەسلان ئەوکاتەیه که بەهۆی خەبات و تێکۆشانی گشت مروڤ پێکەموو، دروواتە هەموو خراپەکان لە ژيانی ئادەمیزادا پاک دەبێتەموو راستی و خاسی و پاکي تەشەنە دەکاو هەموو بواریەکانی ژيان دەگرێتەوه):

((ئەي مەزدا ئاهورا،

پرسیارت لێدەکەم:

کەسێک که بەدانایی و بیری خاسەوه،

تێدەکوشتیت بۆ،

بلاوکردنەوی ئاینی راستی و ئاوەدانکردنەوی کۆمەلگا.

کەي وچۆن دەتوانیت لیت نزیک بێتەموو بگاتە لات؟))

هات 31 بەندی 16

17- له روانگه ی بیرى زمردهشتهوه، ئههریمهن بریتی نییه له بونهوهریکى تابیهتی بهشیوهو روخساریکی دیاریکراو. ئههریمهن بریتیه له (بیری خراپهکاری) —وشه ی ئههریمهن له زمانى ئاویتاییدا بهشیوه ی ئهنگرهمینو هاتووه، ئهنگره، مانای ناشیرین، خراپ، پیس یان گومراکردنه. مینو بهمانای (بیر) هاتووه. کهواته ئهنگرهمینو ماناکه ی دهبیته (بیری خراپوگومرا):

((لهنیوان ئهم دوانهدا،

بیر خراپوگومراکان، راستی ههلیناپژیرن،

چونکو لهکاتیکدا که راراو دوو دلن،

تهفهره دهخون،

ودهچنه ریزی بیر خراپان،

وپهنا دهبنهههر، تورهیى و رقو قینه،

وه ژيانى خهلك دهشیوینن.))

هات 30 بهندی 6

18- به باومرى زمردهشت، ههچ مروفتیک خوى لهخویدا بهخراپی نایهته دنیا، خراپه له بیرى کرچوکالى ئادهمیزاد خویهوه وهدیدیت، بهواتایهکی تر، خراپه، ههلیقه لاوی سهرچاوه ی نهزانین و تینهگهیشتنی مروقه لهو یاسایه ی که بهسهر بووندا فهرمانهوايه، واته یاسای راستی:

((لهنیوان مروقی پاكوناپاكدا،

كامیان ریبازی دروستیان ههلیپژاردووه؟

مروقی داناو روناکبین دهبی

خهلك هوشیار بکاتهوهو ریگه ی راستیان بو روشهن بکا،

بۆئەو ھى ئەو بى فەرە لادەر انە نەتوانن

خەلک تەفرە بىدەن وگومرايان بکەن،

ئەى مەزدا ئاھورا،

تو بو ئیمە

مامۆستاو رینمای بیری خاس بە.))

ھات 31 بەندی 17

19- زەردەشت، بەختەومرى كۆمەلگای مروڤایەتى دەبەستیتەو بە زانیاری و ھۆشیاری
یەكەيەكەى ئەندامانى ئەو گۆمەلگایە، بۆیەکا، ھانى داناو زانیان دەدات، كە ئەو كەسانەى
زانیاریان كەمە فیریان بکەن:

((خاسترین جوړی پاداشتهكانو بالاترین پلەى بەختەومرى،

بو ئەو دانایە دەبیت،

كە پەيامە راستەقینەو ئامۆژگاریە پاكەكانم،

كە خەلک بەرەو پوختەى و نەمریتى دەبیت،

بەھەموان رادەگەيەنیت.

مەزدا ئاھورا،

بەھوى بیری خاسەو

ھیزو توانای ئەو كەسانە پتر دەكات.))

ھات 31 بەندی 6

20- بەبۆچونى زەردەشت، لەبەر ئەمەي خراپە، ھەلىقولاوى بىرى كىچىكلى ئادەمىزاد
خۆيەتى، كەوابو، گىشت لادراوان لە رىي راست و خراپەكاران، دەكرى پەروەردەو فىرى
راستى بكرىن.

((وہ ئەمەكەتى كە،

گومراكان سزاي خويان دەبين،

ئەوسا، ئەي ئاھورامەزدا،

شاليارىت، بەھۆي بىرى خاسەوہ (وہ ھومەن)،

بۆيان ئاشكرا دەبىت،

وہ تىدەگەن كە،

چلۆنۆيز لە رىي چەوت بىنن و رىيازى راستى بگرنە بەر.))

ھات 30 بەندى 8

21- زەردەشت، بىرو ھۆشى ئادەمىزاد، لە ھەموو بواریەكانى ژياندا، بەبىشتىرین پىوانە دادەنەيت
بۆ ھەلىسەنگاندن و ھەلىيژاردن. تەنيا دانايان و مروڤانى ژىرن كەبەھۆي بىرى پوختەو ھۆشى
خويان، ياساي راستى بەدروستى تىدەگەن، وبە ھاوناھەنگردنى بىروکرداروووتە لەتەك
(راستىدا)، وتىگەياندن و ھۆشيارکردنى خەلك، كۆمەلكاي مروڤايەتى دەگەيەننە بەختەومەرى
راستەقىنە.

((ئەي مەزدا،

ئەو بەختەومەرىيەي كەلەژىر سايەي رووناكى مەعنەوى،

وہ بەھۆي پەيرەوى لە راستى و پاكى يەوہ،

مژدەيت بە ھەردوو دەستە داوہ (داناو نادان)،

وہ ئەو بىريارەي كە بۆ مروى ژىرو دانا، داوہ

بەھۆي ئامۆژگار يىيەكانتەوہ،

بۇ ئاڭدار يىمان، بۇمان ئاشكرابكە،

بۆلۈمۈى ھەممۇ خەلىك بەرمۇ ئاينى راستى داۋەت بىكەين.))

ھات 31 بەندى 3

22- بە باۋەرى زەردەشت، بىرو ھۆشى مروڧ، بايەخوپلەو پاىەيەكى فرە بەرزو تايىبەتى ھەيە. لەبەر ئەۋە، پىۋىستە ھەممۇ كەسىك ئازاد بىت تا پاش ئەۋەى ھەمە جۆرە رىگەيەكى ھەلىسەنگاند، بەبىرىكى رۆشەن و ھۆشكىكى دروستەۋە، رىگەى خۆى بە ئازادى ھەلبىزىرېت: ((كەۋاتە،

گوڭرايەلى خاسترىن وتەكان بن،

وہ بەبىرىكى رۆشەنەۋە ھەلىسەنگىنن،

وہ ھەرىەكە لەئىۋە بۆخۆى،

لەم دوو رىيازە، يەكىكىان ھەلبىزىرن،

پىش ئەۋەى روداۋى مەزن رووبدات (رۆزى پەسلان)،

ھەر يەكەتان بەدروستى ئاڭدار بن،

لەم ئاينە تىبگەن و بلاۋى بکەنەۋە.))

ھات 30 بەندى 2

23- زەردەشت، ئازادى دەربرىنى باۋەر، بەمافى رەۋاۋ سىروشتى ھەممۇ مروڧىك دەزانىت. ھەر كەسىك دەبى بتوانى بەشئومەيەكى ئازاد باۋەرى خۆى دەربرى تا بتوانى راستى و دروستى ھەلىسەنگىنى و ھەلبىزىرېت:

((بەم شىۋەيە، ھەر كەسىك،

چ راست بىز بىت يان درۆزن،

چ زانا بېت يان نهزان،

ئەوھى لە بېرو مېشكېدايە

بەشپوھىيەكى ئازادانە ئاشكراي دەكاو دەبېئىزى،

و ھەر كاتتېك كە

ئەندېشە گېرۆدەي دوودلى و رارايى بوو،

وھ لەنپوان ئەم دوو باوھەدا ھەپەساو قەتېس ما،

ئەوسا، ئارمەئىتى (بېرى چاكوپوختە) بەدەم ھاواريانەوھ دېتو

رېنماييان دەكات.))

ھات 31 بەندى 12

24- زەردەشت، لەوباوھەدايە كە مەرۆف دەبېت ئەوھندە ئازاد بېت لە ھەلپېژاردنى رېبازى
ژيانى خۆي، تەنانەت ئاينى خوشى بەشپوھىيەكى ئازادانە ھەلپېژېرېت، واتە ھېچ زۆرە ملئ يەك
لەھەلپېژاردنى ئايندا نەبېت:

((ئەي مەزدا،

ھەر لەوساتەوھو لەسەرەتاوھ كە،

بە بېرو ھۆشى خۆتەوھ،

ژيانووېژدانوھۆشت بو دروستكردىن،

وھ رۆحت كرده نپو لەشمان،

و ھتوانايى گەتوگۆو كارکردنت پى بەخشىن،

ھەر لەوكاتەوھويستت كە ئېمە بە شپوھىيەكى ئازاد،

باوھرو رىو رەوشى ئاينى خۆمان ھەلپېژېرىن.))

هات 31 بەندی 11

25- زەردەشت، بۆ رینمایى کردنى درۆزنان و لەرێى لادەران و خستنیانە سەر رێى راست، سوود، لەهیزی رەوانبیزی و دەم پاراوی وەردەگریت. تەنێ چەکی دەستی پەيامبەر بۆ بەرھەڵیستی و دژایەتی کردنى درۆو ناراستى، قسە رەوانەکانى وشێوەى دەربرینیانە:

((ئەى دیاردەى راستى و پاکی (ئاشا)،

کەى بەدیدارت شاد دەبم؟

ئەى دیاردەى بیرى خاس (وەھومەن)

کەى بەھۆى دانایی و ھۆشەو دەتوانم بتناسم؟

وە ئەى ئاھورای توانا، کەى رێگەى گەشتنە لای تۆ دەدۆزمەو؟

وەکەى زایەلەى دەرونى مەزدایی دەبیستم؟

ھیوادارم کە

بە یاریدەى وتەى پیروۆز (سروودی پیروۆز) وە ھیزی دەم پاراوی،

رینمایى گومراکان بکەم

وە بیانخەمە سەر خاسترین رێگە کە

رێى راستى و یەکتاپەرستى یە))

هات 28 بەندی 5

26- زەردەشت، دژی جەنگ و ھەراو ھوریاو خوین ریزیو لیان وەرسەو بیزارە. لەوباوەرەدایە کە پەيامبەرەران و چاکسازانى راستى، دەتوانن بەھۆى میھرەبانى و دلۆقانیەو، براپەرستى و دوستانەتى و یەکیەتى لەنیو کۆمەلگای مرقایەتیدا وەدییین:

((راستى-ئاشا- وەلامى ئاھورامەزدای دایەو:

لەنيو ئەم خەلکەي جيهاندا کەسي وا ناناسم
کە بتوانيت ئەم ئازارە لە کۆليان بکاتەوه،
و ياريدەي پياوچاکان بدات دژي خراپەکاران.
لەنيو ئەم خەلکەدا،

ئەو کەسە، دەبي لە هەموان، بەهيزترو تواناتر بييت،
تا هەر کاتيک داواي يارمەتي کرد
فرياي بکەونو ياريدەي بدن.))

هات 28 بەندی 3

27- زەردەشت، دژي کۆنەپەرستيه، مروقايي پيشکەوتوخوازە، باوەري بەوەيە کەبيرو هوشي
مروق، لەشو گياني ئادەمیزاد، کۆمەلگاي مروقايەتي، ژينگە، وە بەواتايەکی دیکە
شارستانیەت، فەرھەنگ و ئاکاري مروق، دەبي هەميشە بەرمو پيشەووە خاسترو بەرزتر
بگۆردريت:

((ئەي مەزدائاهورا،

هيوادارم کە،

خزمەتگوزاري تو بين،

وە لەو کەسانە بين کە هەموو جيهان وە ژيان نۆژەن دەکەنەوه.

با:

کاتيک بيرو هوش گيرۆدەي سستی و خۆرانەگرتن دەبي،

راستی (ئاشا) يارمەتيمان بدات،

وە بيرمان لە يەکدي نزیک بکاتەوه.))

28- زمردهشت، باوهری به پهرجۆ (معجزه) نییه، گهورهترین پهرجۆی خۆی لهپاراویوتهکانی که دهچینه نیو ناخی دهرونی خهڵکهوهو بیروباههریان دهبروینی، دهزانیت، که بههۆی بیرى خاسهوه توانیویهتی بگاته ئهو رادهیه:

((ئهی مهزداهاهورا،

وه ئهی راستی (ناشا) و ئهی بیرى خاس (وههوهمن):

ئیز، سروودی وههاتان بۆ دههونهوه

که تانیستا کهس نهییژاوه.

هیوادارم توانایی مهعنهوی وپاکی (خشه ترا)

لهدهرونمدا پتر بیت، وبهسهر زاتما زالی بم.

تکاو ئارهزومان بهدیبهینن،

وه بهختهوهری وشادیمان پییبهخشن.))

29- زمردهشت، ژینگهو پاریزگاری و چاودییری کردنی، بهیهکێک له ئاکامهکانی بیرى خاس دهژمیردریت. به پیچهوانهوه، چاودییری نهکردنی به (ناراستی) و گومراییی و کاریکی خراب ههژمار دهکات:

((بهراستی رابهه بهههو بیر خراپهکان،

که گووتاره ئاینیهکان چهواشهو ئالیویزدهکهن،

وه بهچاوی ریزهوه روانینه زهوی و خۆر

بهکاریکی فره نارهواو گونه دهزانن.

بیر خاسان بهر مو گومرایى دهبن،
وه زهویوزارو کیلیگهکان ویران دهکن،
وه دژى بیرخاسان چەك بهکار دینن.))

هات 32 بهندی 10

30- زهردەشت، قوربانى کردنى ئاژەل، بهکارىكى ناپەسەندو ئەفسانەیی دەزاننیت. بهنیشانهی
نەزانین و دواکەوتویى و گومرایى دەژمیری:

((زۆر له میژە،

(گرەهما¹⁶) بههاوکاري لەتەك (کاوی¹⁷) مەکاندا،

هیزوتواناو بیرى خویان،

وهگەر خستوو،

بۆئەوهی پەيامبەرەکت و مەرس بکەن و بیخەنە داوهوه.

ئەوانه،

هیزو توانای خویان له درۆزانو گومرایان،

وه دەست دینن و دەبیژن،

دەبی هەموو جیهان تێکبدەن و گیرۆدەى خراپەى بکەن،

تا (هۆم¹⁸) ی نەمر بگا بەدم هاواریانەوه.))

هات 32 بهندی 14

31- روانگهو دیدی زهردهشت، کۆمهلگای مروّقایهتیه. ئهو ههمیشهو لههموو کاتو شوینیکدا ئارمزی ئهوهیه که گشت خهک بهختیاروخۆشبهخت بن. ههرلهیه ئهوهیه داوا له ههمووان دهکات که بههموو توانایهکیانهوه، ههولبدن یهکدی بهختهوهر بکهن:

((مهزداهورای فره توانا

برپاری داوه که،

کهسێک بهختیاره

که خهکی دیکه بهختهوهر بکات.

ئهی ئافهریدهگار،

ئز بۆ جیگیر کردن و پهرسهندن ئاینی راستی،

داوای هیزو توانای لهشوگیان دهکهم.

ئهی ئارمهئیتی، ئهی دیاردهی خوشهویستی و باوهر،

ئهو تیشکه یهزدانییهی که،

پاداشتی ژيانی پرلهبیرخاسی یه،

پیم ببهخشه.))

هات 43 بهندی 1

32- له روانگهی بیری زهردهشتهوه، ئاهورامهزدا، ههموو مروّقیك - بهتایبهتی ئهگهر پهیرهوی ریی راست بیت- بهچاوی دوست تهماشای دهکات:

((مهزدا ئاهورا،

بههوی عهقلی و هۆشی تهواو سهنگی خۆیهوه،

پوختهیی و نهمریتی،

راستی و توانایی مەعنەوی و بیرى خاس

بەكەسنىڭ خەلات دەكاو دەبەخشىت

كە لەروى بىروكردارەو، دلى پىبەستىن))

هات 31 بەندى 21

33- زەردەشت، باومرى بەو ھەيە كە، بۆ گەيشتنە دروشمى (راستى)، مروڤ دەبى
لەخۆبوردو بىتوگيانى خوى لەو رىيەدا بەخت بكات:

((ئىستا ئىدى زەردەشت،

ھەموو لەش و گيان،

و ھەلئىزار دەيەك لەبىرى خاسى خوى،

پىشكەش بە مەزدا دەكات،

و ھەستىرەن كەردار و تەو فەرمانبەرى لەدەستورەكانى ئاھورايى،

و ھەموو ھىزو تواناى مەعنەوى خوى،

پىشكەش بە راستى (ئاشا) دەكات.))

هات 33 بەندى 14

34- زەردەشت، مافى يەكسان بۆ ھەموو كەس بە ژنو پاومە- رەوا دەبينى. يەكەمىن كەس
بوو كە مافى ئازادى ھەلئىزاردنى ھاوسەرى بۆ كچان دا. بۆ ھەلئىزاردنى ھاوسەر، تەنيا دوو
مەرجى بنەرەتى دانا: (ئەوينى پاك) و ھە (زانبارى تەواو باش). لىرەدا روودەكاتە كچەكەى
خوى (پوروچىستا) و ھە پىي دەبىزى:

((ئەى پوروچىستاي ئەسپەنتمان ھىچدەسپ

ئەى جوانكەترىن كىژۆلەكانى زەردەشت،

مەزدا ئاھورا،

مروپەكى بۇ ھاسەرپىتى تۇ ھەلپىژاردوۋە كە،

پابەندى بېرى خاس،

وہ پاکی و راستی یه،

كەواتە، لەتەك بېرى خۇتدا راوېژ بکە،

وہ بەپاکی و بەزانپارپپەکی خاسەوہ رەفتار بکە.))

ھات 53 بەندى 3

35- زەردەشت، بەختەومرى خىزان و ژيانى ژنو مىرداپىەتى لەوہدا دەبىنپىت كە ھەرىپەكەيان
ھەولۇ كۆشش بدات بۇ پەىرموى لە راستى و بىرووتەو كىردارى خاس:

((ئەم گوفتارانە ئاراستەى ئپوہ دەكەم،

ئەى تازە بووكوزاوايان،

بەبىرىكى خاس، گوى بۇ ئاموژگارپپەكانم را بگرن،

وہ بەھوى وپژدانى خۇتان ھەلپسەنگىنن و بەكارى بپنن:

ھەمىشە بەبىرى خاس و خۇشەوېستپەوہ بژپن.

وہ ھەرىپەكەتان لە راستىدا پىشبركىى لە يەكترى بکەن،

تا ژيانپك و خىزانپكى خاس پىكەوہ بپنن))

ھات 53 بەندى 5

36- زەردەشت، بۇ بەرزىتى خورەشتو پوختە بونى ھۆشى مرقۇف، كە ئاكامەكەى پتەوتر بونى ھىزى (راستى) و لاواز بونى ھىزى (درو) يە لەجىھاندا، پتەوبونى لەش و خوشى و شادى ژيانىش بە پيوست دەزانىت.

زەردەشت، باسى مردن ناكات، ھەمىشە بىر لەژيان دەكاتەو:

((ئەى مەزدا،

ئاسايش و خوشىيەكانى ژيان كە ئىستا بوو ھەىو دەمىنى

و مگشتيان لەتو ھىە،

بە مېھربانى خوت، ئەمانەمان پى ببەخشە،

و لەژىر سايەى بىرى خاس و ھىزى مەعنەوى و راستى،

تەندروستى و بەختەو ھىمان پتر بکە))

ھات 33 بەندى 10

37- زەردەشت، كارو كوشش لەژياندا بەيەكنىك لەھەرە گرنگترىن و كاريگەرترين ھۆكانى ئاودەانى و پيشكەوتن و شادومانى و بەختەو ھى مرقۇف و كۆمەلگا دەژمىرى. ئەو، كارو كوشش، ھاوئاهەنگ لەتەك (ياساى راستى) و ھەلىقولاو لە (دانايى) و (بىرى خاس) دەزانىت:

((بەبىرى خاسەو،

مەزدا ئاھورا، خوش وەش دەكەين،

ئەو كە بەويستى خوى،

شادى و كارى بۆ ئافراندين.

ھىوادارين، مەزدا ئاھورا،

بەتوانايى خويەو

ھىزى كارکردنمان پى ببەخشىت،

تابتوانين، بههوى بيري خاس و راستى و زانستى راستهقىنهوه،

تېيكوشين بو پيشخستنى خەلكو كۆمەلگا.))

هات 45 بەندى 9

38- زەردەشت، راستى و دروستى كردار، بەتەنيا ھۆيەك بو بلىندى و پلەبەرزىتى مروڤ دەزانىت، گەندەلى و درۆزان ئەگەرچى خاوەنى تواناو دراويش بن، بەبى بايەخو ھىچو پوچ دەزانىت.

ئەوانەى پەيرەوى راستين، ئەگەر بى دەسەلات و ھەزارىش بن، بەشياوى ريزگرتن دەزانىت:

((ئەى مەزدا،

دروژن و خراپەكارانىك كە

روو لەبيري خاس وەردەگيرن،

تووشى رەنج و نازار و ئەشكەنجە دەبن.

خاسان و راستكر دەوكان، كە ئەم كارە ناكەن، گيرۆدە نابن.

راستكر دەو، ھەرچەندە ھەزارىش بىت و ھيزوتواناشى كەم بىت،

لاى راست كردهوكان، بەريزە.

دروژن و خراپەكار، ئەگەر تواناو بەدەسەلاتيش بىت،

بى بايەخو بى نرخە))

هات 47 بەندى 4

39- زەردەشت، لەو باوەرەدايە كە چارەنوسى ھەركەسيك بەدەست خويەتى:

((ئەى مەزدا،

بەم سىرودە ستايشگەرلەر،

وھلەرىي راسىتى

وھ بەھۇي ئەم كارانەي كەلەبىرى خاسەمە ھەلىقەلار،

بەرمە لاي خوت دەگەریمەمە

لەتەك ئەمەي كەدەزەم

ويستى خوم بەسەر چارەنوسمدا زالەم فەرمانى پىدەدات

تا ئەمكەتەي بەلوتكەي ئامانجەكەم دەگەم

ھەروا داواكارى زانستى خاسم لىت))

ھات 50 بەندى 9

40- زەردەشت، خەلک ئاگاداردەكەتەمە، دوربەمەنەمە لەمكەسانەي پروپاگەندەي خراپ
بلاودەكەنەمەمە خەلکى گومرا دەكەن. لەمبەمەدایە كە ئەم جورە كەسانە، بەھۇي ئەم قسانەي
دەيكەن. بىرى خەلکەم دروشمى ژيانيان، ئالىوزو چەواشە دەكەن:

((پىشەمەمە بىر خراپەكەن،

ئەمۆژگارىيە ئاينىيەكەن ئەمەژوومە ئالىوز دەكەن

بەئەمۆژگارىيە ھەلەكەتەنەمە،

رىي راستومەبەستى سەرەمكى راستەقىنەي ژيان

لە خەلک چەواشە دەكەن.

بەم شىۋەيە،

والەخەلک دەكەن كەدوورە پەرىزىن

لەخاسترىن سەرمایەي ژيان كەبرىتتە لە

راستی و دروستی و پاکي.

ئەي مەزداو ئەي راستي (ئاشا)،

لەکانگەي دلمەوہ سکاڻاي خومتان بۆ دەر دەر بۆرم،

وہ پەناتان بۆ دہبەم.))

هات 32 بەندي 9

لەنيو ئايينە کۆنەکاندا، ويناى ئەم ئاين و باوەرە پاکە، کەمتر وەدیدهکەوئیت. ئايينک کە بە هيج کلوجیک باوەرەي بەئەفسانە، سيجروجادو، قورباني کردنی ئاژەل، پەرستنی خواي جوراو جور نەبووہ.

زەردەشت ئەمکارانە ھەمووی بەکاری خراپو بەد دەزانیت. زەردەشت ھەلسایە سەرپۆ و راپەری بۆئەوہي ئەفسانەکانی نیو کۆمەل لەتەوئلی مروڤایەتی پاک بکاتەوہو کۆت و زنجیری دیلێتی بپچرئو لەم خەلکی بکاتەوہ. لەنيو چارەسەرکردنی بارودۆخە کۆمەلایەتیەکانیدا، رۆحی جوامیري و بەرەنگاری لەرووی ستەم دەر دەرکەوئ. ھەر وەھا ریزگرتن لە یەکێتی خیزان، کار و کۆشش، بایەخدان بە ژيانی مادی، ئازادی دەر برینی بیرو باوەرەي مروڤ، یەکتا پەرستى و.. ئەمانە ھەمووی بەشیوەیەکی فرە گەشبینیانە بەخەلک رادەگەيەنیت. دەر بارەي الاهیات زۆر نەدەچوہ بنجوبناوانو قولایی باسەکەوہ، بەشیوەیەکی تەواو سەنگ، باسی لێنە دەکرد. بەلام زۆر بەراشکاوی بانگەوازی بۆ خەلک دەر دەر کرد کە تەنھا خواي تاکو تەنھا (ئاهورامەزدا) بپەرستن.. ھەولێ داوہ کیشەي کشتوکێلی و مولیکایەتی زەوی، ستەمی پیاوہ ئاینیەکانی ئەو سەردەمەو ستەم کاران بۆ خەلک باس بکات و چارەسەري کیشەکانیان بکات. داوین پاکي و خوا پەرستی لە چوار چۆیەي رۆژو گرتن و دەر ویشیو کونجی قەناعەت کردن، نەدەدی.

سوالێکردن، بیکاری و تەمەلی و گۆشەگیری، لای زەردەشت کاریکی ناپەسەندە. لە فەلسەفەي زەردەشتدا، (ویستی مروڤ) خۆیەتی کە دەيگەيەنیتە بەرزی و بلێندی، زۆرەکی (جبر) لە ئارادا نیە، زەردەشت مروڤ دۆست بوو، ئەو خوايەي زەردەشت باسی دەکات، لەتەک بیرو زانستی ئیمروئ ئەم چەر خەشدا دەگونجی.

زەردەشت، بەھۆی سروودە دلفینەکانیەوہ، داوا لەئاهورامەزدا دەکات کەریگەي راست و دروست پیشان خەلک بدات. ئیدی نە داوی خۆشی بەھەشت دەکاو نەداوا دەکا کەلە ئاگری

دۆزەخ بىيانپار ئىزى، بەلكى تەنيا دەخوازى رىگە راس توچا كەيان بۇ رووناك بىكات. ئاينى خۇي لەسەر بىنچىنەى چارەسەر كىردنى كىشەكانى كۆمەلەيتى و ئاكارى خەلك دادەمەز رىننىت.

ئەم بىرو باوەرو ھەلسو كەوتە تەنيا كەسنىك دەتوانى پىي ھەلسىت و بەنەنجامى بگەيەننىت كەخاوەنى بىرو ھۆشكى يەكجار بەرزو مەزن بىت و ژىرو دانا بىت. پاش ووردى بونەو ھو لىكۆلەنەو ھى ئەو چل ووتانەى زەردەشت كە كەسنىەتى و روخسارى بەئاشكرا بۇ ھەموان رۆشەن بوو، لىرەدا بەپىويست دەزانرئىت كە ئەم پەيامبەرە نەمرە، پىتر خۇي بناسىننى.

دەفەر موئىت:

پاش چاوپىكەوتنىكى لەتەك فرىشتە (و ھومەن) كە برىتېيە لە (سېفەتى بىرى چاكى مەزدا)، لى دەپرسى ئەى زەردەشت تۆ كىيىت و ئەگەرە كو لىت بېرسن لە چ بنەمالەيەكى و پلەو پايتە چىيە، وەلامت چ دەبىت؟

زەردەشت دەبىژى، پىم گووت: پىش ھەموو شىتىك، ئەز زەردەشتەم، تا ئەو شوئىنەى تۈانام ھەبىت و پىم بىرئىت، دۆژمنى سەرسەختى درۆو درۆژنانم و پالپىشت و ھاو كارىكى بە تۈانا بۇ ھاو ەلانى راسىتىم-ئەوسا پىي دەبىژى چىت گەرەكو ئاۋانت چى يە بىژە-

و ەلام دەداتەو، پاش ئەو ەى دەر بارەى ئاينى يەكتا پەرەستى ئاگادار كرام، و پەيامم پىراگەيەندرا، ھەرچەندە لەسەرەتاو، بۇ بلاو كىردنەو ەى پەيامەكو چارەسەر كىردنى كىشەكان، دوچارى مەينەتى بووم، كارەكە فرە دژوار بوو. بەلام رىگەم نەدا ترس بەسەرمدان زالى بىت و وورەم بەر نەدا. ھەنو كەش داۋات لىدەكەم وەك ھاو رى و ھاو بىرئىك يارمەتىم بەدەت و ئەو ەندە تۈانام پى بېخىشەت كە بتۈانم لە ئىش و كارو كۆششەكانم سەر كەوتووبم، و گۆر يىنكى تەوا ەتى و بىنچىنەى لە ساختارى ياساى كۆمەلەيتى ئەنجام بەدم. خراپەكاران و ئەوانەى ژيانى ماددى بەرەو خراپە رادەمالىن و ە نەفسانە پەرستەكان و ە چەتەو رىگرەكان و ە ستەمكاران لە كۆمەلگادا بىخەمە سەر رىي راسىت.

ئەمەيە كەسنىەتى زەردەشت، ئەو كەلە پياو ەى مژوو، كە تەنيا ئارەزو ەى لە ژيان دا ئەو بوو كە رىگەى راسىت و دروست نىشانى خەلك بەدات. كۆمەلگايەكى مروقايەتى پاك و دور لە خراپە و ە دى بەننىت.

كاتىك كە ئىدى تەمەنى درىژ دەبىت، زەردەشت ھەست بەو دەكات كە ژيانى لەسەر رو ەى زەوى بەرەو كۆتايى دەرۋات... ئەوسا، بۇ جار يكى دىكە، سىماو رووخسارى راسىتى خۇي بەووردى پىشان دەدات، لە كانگاي دلىيەو ە بە ھەموو بىرو باوەرى پاكىيەو، بە باوەرىكى پاك و بىخەوش كە بە ئاھورە مەزدای ھەيە، پاش ئەو ھەموو كۆششەى كىردو ەيتى، پاش دىتنى

بهرزی و نهو بییه‌کانی ژیان، ئیدی گهره‌کیتی پشوو بدات بو ههمیشه، بویه رووده‌کاته ئه‌وینی راسته‌قینه‌ی خو، و هه‌میشه په‌نای بو ده‌بیت، ده‌بیژن:

((ئایا پاش مردنم، ره‌وانم ده‌توانیت هیوای به‌که‌سێک بیت په‌نای بو به‌ریت، دل‌نیام ئه‌و که‌سه جگه‌ له‌ (راستی) و (بیری چاک) و (تو) ئه‌ی مه‌زدا، که‌ له‌م جیهانه‌شدا وه‌لامی و وویست و خواسته‌کانم ده‌ده‌یته‌وه‌و یارمه‌تی خۆم و لایه‌نگرانم ده‌ده‌یت، هیچ که‌سێکی دیکه‌ نییه.))

ئه‌گهر باش بیرو باوهری زهرده‌شت لێک‌ده‌ینه‌وه‌ وه‌ بچینه‌ ناخی فله‌سه‌فه‌ی ئه‌م پیاوه‌ مه‌زنه‌ی میژوو، ده‌بینین جگه‌ له‌وه‌ی که‌ مامۆستایه‌کی ئیجگار گه‌وره‌ی ئاکاری مرو‌فایه‌تی بووه‌، ویست و خواستی ئه‌و ئه‌وه‌ بووه‌ که‌ کۆمه‌لگایه‌کی ئایدیایی پر له‌ راستی و دروستی و ئاکاری به‌رز و جوان دابه‌زرینیت. ئه‌رکی سه‌رشانی خو‌ی به‌وه‌ زانیوه‌ که‌ ده‌بی دژی ئه‌و سیستمه‌ دواکه‌وتوه‌ ره‌په‌ریت، و هه‌ك شۆرشگیرکی نه‌ترسو ئازا چاکی مه‌ردایه‌تی لێ بکا به‌لادا و یاسایه‌کی نو‌ی له‌سه‌ر بنچینه‌ی بیرو کردار و گوته‌ی خاس و راستی و دروستی له‌م جیهانه‌دا دابه‌زرینیت. ئه‌م ره‌په‌رینه‌ی زهرده‌شت بو‌ ئه‌وه‌ نه‌بووه‌ که‌ ته‌نها سیسته‌مێکی کۆنه‌په‌رستی و هه‌ك ئه‌و سه‌رده‌مه‌ بگوریت به‌ سیسته‌مێکی دیکه‌ که‌ ته‌نێ ده‌مو چاوه‌کان بگورین، به‌لکو ده‌خواست که‌ بیرو کردار و گوته‌ی خاس فه‌رمانه‌وا بیت به‌سه‌ر کۆمه‌لگادا.

راستی و دروستی دروشمی راسته‌قینه‌و خوشه‌ویستی و به‌خته‌وه‌ری هه‌موو خه‌لکو دادی کۆمه‌لایه‌تی، ئاوت و ئامانج بیت. شکاندنێ بته‌ئیک و داتاشین و دروستکردنێ بته‌یکی دیکه‌ نه‌بووه‌، به‌لکو ئامانجی له‌ ناوبردنێ کرده‌ی بت په‌رستی بووه‌. به‌کورتی ده‌توانین بڵینین که‌ بزوتنه‌وه‌ی زهرده‌شت شۆرشێکی کو‌یرکو‌یرانه‌ نه‌بووه‌، کوشتار و ئه‌شکه‌نجو کۆکوژی و جه‌رده‌یی و دزی و خو‌په‌رستی نه‌بووه‌، شۆرشێکی زانستیانه‌و ژیرانه‌ بووه‌ بو‌ دروستکردن و دامه‌زراندنێ کۆمه‌لگایه‌کی پر له‌داد و خوشه‌ویستی و ئازادی..

کۆمه‌لگای ئایدیایی له‌ روانگه‌ی گاتا‌کاندا بریتیه‌ له‌وه‌ی که‌ گشت ئه‌ندامانی ئه‌و کۆمه‌لگایه‌ په‌یره‌وی له‌ راستی بکه‌ن و دوره‌ په‌ریزو دژی درۆ بن. بو‌ دابین کردنێ یاسای ره‌وا، به‌پاکی و خوشه‌ویستی و یه‌ك دلی و دلۆفانی خزمه‌تی کۆمه‌لگا بکه‌ن، ته‌بکۆشن بو‌ پێشخستن و بی‌ خه‌وشیته‌ی خیزان و شاروولات. ده‌مارگیریه‌تی و رقو‌کینه‌ونه‌فهره‌ت له‌ خراپه‌کانی درۆیه‌. هه‌ر کۆمه‌لگایه‌ك خه‌لکه‌که‌ی هاو‌ری بن له‌ته‌ك راستی (ناشا) وه‌هاو‌بیر بن له‌ته‌ك بیری خاس (وه‌ه‌ومن) و بی‌ فیزو پاکیزه‌یی بکه‌نه‌ پێشه‌ی خو‌یان، بی‌گومان ئه‌و کۆمه‌لگایه‌ له‌ ده‌مارگیریه‌تی و قین و نه‌فهره‌ت و گه‌ندله‌ی وه‌دوو‌ر ده‌بی. ئه‌م جو‌یره‌ کۆمه‌لگایه‌ ئایدیاییه‌، به‌لام ده‌شی ئه‌م بزوتنه‌ویه‌ ده‌ست پێ بک‌ریت.

لێره‌دا به‌پێویستی ده‌زانم که‌ راو بو‌چونی بری له‌ زاناو میژوو نووسه‌کان و ئه‌وانه‌ی زور به‌وردی گاتا‌کانیان خو‌یندو‌یته‌وه‌و تو‌یژینه‌وه‌ی قولیان هه‌بووه‌ ده‌رباره‌ی که‌سییه‌تی زهرده‌شت و

بيرو باوەرو پەيامەكەى نوسىويانە بەتايبەتى زياتر كاتو دەورو بەرى ئەو سەردەمەيان رەچاو
كردوو بەخمە پيش چاو:

ئەوار د مایەر دەبێژى:

((تەنى ئەو كەسپىيەتە راستەقىيانەى كە لە ناوچەى خۆرەلەتى كۆن خويان ناساندوو بەرپيتين
لە پەيامبەرەكانو ئەوانەى پاىيەى ئايانان دامەزراندوو. زەردەشتو پەيامبەرانى ئيسرائيلىو
هەروەها (چاكسازى) ميسرىو ئىخناونيش لەو كەسانەى)).

زولتسەر:

((زەردەشت پەيوەندى خۆى لەتەك خاى خويدا زياتر لەسەر بنچينەى دوستايەتىو هاورپيەتى
دامەزراندوو. داواى يارمەتىو هاريكارى لە خوا دەكا هەروەك چۆن هاورپيەك داواى
يارمەتى لە هاورپيەكەى خۆى دەكات بەلام بەشپوهيەكى (بېفیزی) ورێز بەشپوهيەك ئيتاعەتى
دەكات كەخۆى بە ئافەرىدەى ئەو دەزانپيت)).

چاكسون:

((چلۆن ريز لە پلەوپايەى ئەو كەسانە دەگيرى كە عەودالى روناكىو نوور بوون وەك بودا،
كنفسيوسو سقرات، دەبپت هەر بەو شپوهيش رەفتار لەگەلى زەردەشتدا بكرپت، تەنانەت
دەتوانم بپژم برى لەو بيرو بۆچونە مەزنانەى ئايينى مەسيحى لەوتەكانى زەردەشتدا دەبينرى.
زەردەشت كەسپىيەتەكى ميژويەو يەكەكە لە هەرە مەزنترين مامۇستايانى ناوچەى خۆرەلەت
بە گشتى)).

داوسون:

((لە ئاينى زەردەشت، فرە بۆچونوشپوهو رينمايى ئايينى دەبينرپت كە كارى كردوپتە سەر
ئاينى مەسيحيتو يەهوديتو جپ پەنجەكانى تياياندا بەدى دەكرپن. ئەم ئاسەوارانە چەندين
سەدە پيش پەيدا بوونى مەسيحيتو يەهوديت، زەردەشت جارى بۆداو لەراستيدا ئەمانە
ئاسەوارى پيرۆزوكۆنن، كە لەمانە بۆ ئايين و ئاينزاكانى يۆنان، رۆم، ئەلپمان..... بەكورتى
بپژين بۆ گشت ناوچەكانى ئەوروپا، ئەمريكا، ئوستورالياو شوينانى ديكە، رويشتووو سوديان
لى وەرگرتوو)).

(پروفيسور س. ج. شاو) ى ئینگليزى:

((زەردەشت فرە باومرى بە ئۆمانيزم (مەكتەبى رەسەنپتى ئادەمیزاد) هەبوو كالا بەبالاى
پەيامبەرىكى راستەقىنە بوو. لەپەيامەكەيدا مەزنپتى ئەم پياو زۆر بەناشكرا دەرەكەوى

هەرگیز خوا لهخۆی بهدوور نابینیت. ئهم پهيامبهره ئيرانيه بهشيويهكي وهها باسي راستی و دروستی دهكا دهلیی لهتهك ئاهورامهزدا بهرامبهر بهیهكتر دانیشتون)).

زهنر:

((زهدهشت پهيامبهريك بوو كه لهلای خوی گهروهو داناوه نيردراوو راستی و دروستی ئامانجی بوو، دوستی خوا بووه، پهيوهندی نيوان خوی وخوی خوی پهيوهندی نوکهرایهتی نهبووه، بهلكو ههمیشه وهك هاورئ و دوست باسی دهكاو داوای یارمهتی لیدهكات)).

تاگور (زانای بهناوبانگی هندی)

((زهدهشت گهروهترین پهيامبهريكه كهلهسههرتهای ميژروی ئادهميزاددا دهركهوتوو، بههوی فلسفهكهيهوه، ئادهميزادی لهو باره قورسهی سهرشانی رزگار كرد، ئهو بارهی كه بریتیبوو له مهراسیمی جوړاو جوړی ئایینی و قوربانی كردن و بادهنوشي... زهدهشت زور مهردانهوبی ترس ململانیی کردوو به لهنوا بردنی ئهفسانهو بنچینهی ئایین و باوهری خوی لهسهر ئاموژگاری و خورموشت دامهزراندوو... زهدهشت راستیهکی وههای بهشيويهکی سادهو سهرنج راکیشهر ئاشکرا کرد كه دوندی پایهی فلسفهیی و ئاکارییه، لهکاتیکدا زهدهشت دهركهوت كه ئادهميزاد زانیاریهکی وههایان نهبوو دهربارهی نهینییهکانی سروشت و پلهوپایهی مهعههوی رۆح، هیچ شتیکیان دهربارهی ئهم سهرچاوه مهعههویی نووری مهزداییهکی كه لهبونیاندایه نهدهزانی، وه پهيوهندی نيوان خویان و راستییان نهدهناسی. له کاتو سهردهمیگدا كهترسوئارهزوو بزوينهري گشت ههست و باوهریان بوو، ئهمانه ههموویان پالیان پیوه دهنه كه دووچاری ئهفسانهو خهپالی و بیری پوچ بین، ئالهم کاتهدا زهدهشت دهردهكهویت و لههنيو ئهم بیرو باوهرانهدا ئاموژگارییهکانی خوی لهسهر بنچینهیهکی وهها مهزن و گرنهگ دادهمهزینیت كه دووره لهههموو جوړه ئهفسانهو بیری پوچ و خهپالای، ئاموژگارییهکانی دهتوانریت بهخاسترین دهستوری چۆنیهتی ژیان بو ئادهميزاد دابنرئ))

وتین ئهمریکایی:

((ستایشی ئاموژگرییهکانی زهدهشت دهکات لهو باوهره دایه كه عیسا پهیرهوی لهو کردوو دهبیژئ: ئهو سئ رستهیه (بیرو کردار و تهی خاس) بنچینهی گشت ئایینه گهورموکانن، نه تهها عیسی هیچ شتیکی زیادهی نهخستوته سهر ئهم سئ بنچینهیه بهلكو هیچ پهيامبهريکی دیکهش نهیتوانیوه لهمه زیاتر له پهيامهکهیدا باس بکات)).

میلتن:

((تاییهتکارییهکانی ئهم ماموستا مهزنهی مروفايهتی بریتیه لهو ئاموژگاریانهی كه له کتیبی گاتاكانداو لهنیو سرووده بی هاوتاکانی ئهم پهيامبهره دارپژراوه. له هیچ کاتو سهدمو له هیچ

کون و قوژ بنیکی ئەم جیهانەدا- تا ئەو شوێنە ی بەلگەو نیشانە هەبێ- کەسێیەتیەکی وەها نەبوو وە بەم شیوەیە هۆشەندانەو زانستیانە ئاوەها قسە بکات، هەرچەندە تائێستا ئیدی بری لەو بیرو باوەرە بەرزانه شیوەی فەلسەفەو ئاینی و ئاکاری بەخۆوە گرتوو بەلام لەو کات و سەردەمە دا ئەم جۆرە باسو بیرکردنەوانە باو نەبوو وە ئەم جۆرە قسانە هیچ کەس نە ی کردبوو. ئەگەر هەر وەك چوین زۆر بەی زۆری ئێمە باوەرمان بەو هەیه کە رۆحی ئادەمیزاد نەمرە، دەبێ رۆحی زەردەشت لەسەروو هەموو رۆحەکانی ئادەمیزادی پاش ئەو هەرچەندە فرەش بن بدرەوشیتەو. ئەوێ فرە سەرنج راکیش و سەر سور هینەرە ئەوێە کە لەو سەردەمە کۆنەدا وە لەو باری ژیانە سادەیه دا، کەسێک ئەم و وتانە بپێژیت.)).

میلێز، لە شوێنێکی دیکە دەپێژێ:

((جگە لەسەر و (الهام) و (وحي) ئاسمانی، کە لە بیرو ئەندێشە ی قولی کار دەکەنە سەر زەردەشت، لەنێو گاتاکاندا بە هیچ جۆرێک باسی پەرچوو کەرەمات نەکراوە.

کارایی و هەلسوکهوتی ئادەمیزاد بە دەوری تیکویشانو هەول و (غەریزە ی سروشتی) بۆ ژیان و رەنج کیشان دەخولیتەو. ئاوێستا زانیک گەر سەرەتا گاتاکان بخوینیتەو وە ئی ووردبیتەو ئەو سا یەشتەکان و فەنیداد بخوینیتەو، لە جیهانی واقعیت پێ دەنیتە سەر زەمینی ئەفسانە کۆنەکانی ئەوساتە.

لەگاتاکاندا چاوی بە پیامبەرێک دەکەوێت کە خەریکی هەول و تیکویشانەو خۆراگرە بەرامبەر ئەشکەنجەو ناخۆشیەکانی ژیان، بەلام لە یەشتەکاندا هەر ئەم کەلە پیاو بە شیوەیەکی نیو خوایهکی ئەفسانە یی دەبینیت.))

هەمبەخ:

((ئایا ئەم بیرو باوەرە پێرۆزو بەرزە کە زەردەشت دەخاتە ریزی یەکی لە گەورەترین و مەزنترین دامەزرێنەرای ئاین لەجیهاندا چیه؟ بەراستی دەبێ بگوترێ کە ئەم باوەرە بریتیه لەجار دان دەر بارە ی هاتنە گۆری دەستپێکردنی دوا هەنگاوی ژیا نی ئادەمیزاد کە لەم هەنگاوەدا چاکەو خراپە لە یەکتەری جیا دەبنەو.

زەردەشت خەکی فیری ئەو کرد کە هەموو کەسێک ئەو هیزو توانایە ی هەیهو دەتوانی بەشداری لە لەناوبردنی خراپەو فریوو ریاکاری و قەلەمرەوی یەزدانی بەرپا بکات کەتیایدا هەموو مروقێک یەکسان بژی و بەهەشتی راستەقینە لەسەر رووی زەوی بەدییهینیت.))

ویل دورانت:

((ئايىنى زەردەشت، ئاينىكى بەشكۆ بووۋە ۋە كەمتر لە ئاينەكانى دىكە باۋەرى بە ئەفسانەو بت پەرستى ۋە خويندەيى بووۋە، ئەم ئاينە شايانى ئەۋە نەبوو كە بەم جويىرە كزو لاواز بىت. ھۆى سەرەكى ئەم لاوازيە برىتيە لەۋەى كە ئادەمىزاد زىتەر روو لە شعرو خەيالى دەكاتەۋە تا (لويزىك) ۋ ناتوانن دوور لە ئەفسانە بژين.

زەردەشت دەستورىكى زىرين دەداۋ دەبىژى ئەۋ شتەى بوخوتت گەرەك نىە بو خەلكىش بەرەۋا مەبىنە، ئەركى سەرشانى ئادەمىزاد سى شتە، رەفتارت لەتەك دوژمنان ۋە ھا بىت كە بەرەبەرە بىتە دوستت، مروقى خراب بەرەۋا راستى ۋ دروستى رىنمايى بكة، نەزان زانا بكة))

ئەلمستد:

((نەپيويستمان بە ئەفسانەى چۆنيەتى لەدايك بوونى زەردەشت ھەيە كەبە نىشانە ئاسمانىيەكان رازابىتەۋەنە بەژيانىكى پر لە پەرەجوى ۋ نە بەمردنىكى سەرەرزانە بوئەۋەى گەورەى ۋ مەزنىتى بسەلمىنين. تەنى لەۋتەكانى خودى زەردەشت دەتوانين چۆنيەتى ژيانوبى كەمايەتى بىروباۋەرى بنەخشىنين.

ئىمە ھەستمان بە بەرزىتى ۋ گەورەى روۋى زەردەشت كەردوۋەوكارايى ۋە ھاى لى دەبينين كە ھەرچى زياتر لى ۋوردىبەنەۋە پتر خوشمان دەۋى ۋ ريزى لىدەگرين ۋ مروقاىەتى زىتەرى تيا بەدى دەكەين)).

اشتير (زانو تويزەرى ئەلىمانى)

((زەردەشت يەككە لە ھەرە گەورەترين كەسپىيەتيەكان كە رولنىكى پىشەرەويان ھەبوۋە لەگويزين ۋ پىشخستنى بىرو شارستانىەتى ئادەمىزاد، ۋە لەرېزى ئەۋ كەسانەيە كە بەبىرى خويان كەشتوۋنەتە راستى ۋ ھىكمەتەك كەفرە لە كات ۋ سەردەمى خويان پىشتربوون)).

سر پرسى ساكس:

((بەش بەحالى خۆم لەۋباۋەردام، دژۋارە كەسەك بتوانىت ئاموژگارى گرنگترو مەزنتەر لە ئاموژگارپىەكانى زەردەشت بو ئادەمىزاد بەئىت)).

فەلەسەفەى ئاينى زەردەشتى

ھەر لەۋساتەۋە ئادەمىزاد پىنى ناۋەتە نيو جىھانى بىرو بىر كەردنەۋە، عەۋدالى ئەۋەبوۋە كە بزائىت ژيان چىيە؟، چاكەۋ خراپە چىن؟، رىگەى رزگارى ۋ سەرفرازى كامەيە؟

مرۆف، لەسەر اسەری میژووی ژیانیدا تیکۆشاوە هەوڵیداوە بەهۆی بیرکردنەوەوە ئەم رازو نەینییە بۆ ئاشکرا بێت، کە سەرچاوەی بون و ژیان لەکوێراوە هەلیقولاًو. لەم رێبازەدا، دوچاری رەنج و ئەشکەنجە ناخۆشییەکی یەكجار زۆر بوو. پەیامبەرەکان، فەیلەسوفەکان، مامۆستایانی ئاکار، رابەر و پێشەوا ئایدیالیستەکان، زاناکان، نووسەرەکان، هونەرەمەندان و.... هەریەکە، بە شیوەیەك ئەم پرسیارانەیان لەبیری خۆیاندا هەڵسەنگاندووە، و بەگوێرەی بۆچونی خۆیان وەڵامی تایبەتیان داوەتەو. وەڵا، بۆ وەڵامی ئەم پرسیارانە، زەردەشت پتر لەهەموان، بەووردی و بەبیریکی زانستیانە، لەچوارچێوەیەکی فرە سادەو لەهەمان کاتدا فەلسەفی، وەڵامی داوەتەو. ئەم وەڵامە جێگەو پلەو پایەییەکی تایبەتی هەیە کە لەنێو ئاویستادا (گاتەکان)، هەزاران ساڵ لەمەوبەر، نازیانەو ژیرانە، بۆ ئەوکاتەو ئیستای پاشە روژیش، بۆتە خاسترین رێنما بۆ ئادەمیزاد.

زەردەشت، بۆ هەریەکە لەو پرسیارە گەرنگو بنەرەتیانەیی دەربارەیی بون و ژیان، چاکەو خراپەو رێگەیی رزگاری کە ئادەمیزاد بیری لێدەکاتەو، پاش بیرکردنەوەیەکی زۆر، وەڵامی تایبەتی داوەتەو. سەرەتا، بۆ وەڵامدانەو ئەو پرسیارە کە (بون) چییە؟ زەردەشت، سوودی لەدیاردەکانی سروشت وەرگرتوووە بە بیریکی قولاًو زانستیانە هەڵسەنگاندون، و بیری پرسیارەیی لەم بارەو لەخۆی کردووە، پاش توێژینەو، وەڵامەکانی بۆ رونبۆتەو.

دەتوانین بێژین بنچینەیی فەلسەفەیی ئاینی زەردەشتی، ئالێردا خۆیدەنوینا کە گشت رێو رەوشەکانی ئەم ئاینە لەقولایی بیری مرۆف خۆیەو هەلیقولاًو.

زەردەشت، پاش ئەوەی بەووردی سەرنجی ژینگەیی خۆی دەدا، بیری لەدیاردەکانی سروشت دەکاتەو، دەچێتە نێو قولایی کێشە کۆمەلایەتییهکان، پاشان دەبێژی:

((پرسیارت لێدەکەم ئەی ئاهورامزدا، ئەم راستییەم بۆ روون و ئاشکرا بکە، کە لەسەرەتای دروستبونی ژیانەو، داھێنەری (راستی) کایە؟ کایە ئەو کەسەیی چۆنیەتی سوراندنەو گەردەشی بە(خۆر) و هەسارەکان داو؟ کایە ئەو کەسەیی بەهۆی ئەوەو (مانگ) بری جار گەشو هەندێ جاریش کزەبی؟

ئەی مزدا، ئەمانەو هەندێ شتی دیکە هەیە دەمویت بیزانم. لەتۆ دەپرسم ئەی ئاهورا، بەراستی بۆم روون و ئاشکرا بکە، کایە ئەو کەسەیی چاودێری ئەم زەوییه دەکات کە لەشوینی خۆی راگیربێت؟ و ئاسمانی لەو سەرەو راگرتوووە ناھێلنێت بەرەو نەوی بکشیت؟ کایە ئاوو گزۆگیای ئافراندا؟ کایە هور و (با) دەجولن؟ ئەی مزدا، کایە بیری چاکی ئافراندا؟ لەتۆ دەپرسم ئەی ئاهورا، بە راستی ئاگادارم بکە، کایە بە بووھێنەری رووناکی سودمەندو تاریکی؟ کایە وەدیهێنەری(خەو)ی ئارامبەخش و هوشیاری؟ کایە کەبەرەبیان، نیوەرۆو شەوی وەدیهێنا؟ لەتۆ دەپرسم ئەی ئاهورا، بەراستی ئاگادارم بکە کایە کە بەهۆی ئەقلاًو زانیاری خۆیەو،

خۆشەويىستى و رېزلىناني باوكى خستوتە نۆدلى زارۋلەكانىيەو؟ ئەى مەزدا، ئەز تىدەكۆشمۇ
ھەلەدەم، بەھۆى بىرى پىرۋزە، ئەتۇ بەئافىرىدەى تەواوى ھەموو بزانم.))

لەفەر ھەنگى زەردەشتىدا، بۆ ناسىن و تىگەيشتنى (ژيان) و (بوون)، بۆ ۋەلامدانەوئى ئەو ھەموو
پرسىيارانەى بەبىرى ئادەمىزادا دىت، بۆ جياکردنى دروست لەنادروست (راست لەچەوت)، پەنا
نابرىتە بەر خەيالۋ سۆزو مشتومر، بەلكو، ھەموو شتەك بە پىوانەيەكى زانستىانە دەپپورآو
سوود لەسروشەى ژىنگەو ئەو شتانەى بەچاۋ دەبىنرەن وەردەگىرآو ئەزمون و بىرکردنەو
بەكار دەھىنرەت.

لەوتەكانى زەردەشت، كە لەگاتاكەنەو وەردەگىراو، تىدەگەين كە ئەو پىاۋە مەزنە، بۆ گەيشتنە
ئەو راستىيەى كە عەودالى بوو، بۆ تىگەيشتنى رازى چۆنيەتى دروستبوونى كەشكەلآن و
زىندەمەركان، تەنيا پەنا دەبىتەبەر سروشەى، وئادەمىزاد بەرەو ئەو رووناكىيە تەواوسەنگەو
تاك تاكى ئەو دىاردانەى كە لەو رووناكىيەو وەدىھاتوون، دەبىت.

زەردەشت، بەھۆى ناسىن و ستايشکردنى ئەم دىاردانەو لەئادەمىزاد دەكات كە زىتر بچىتە ناخى
چۆنيەتى دروستبوونىان و بىرکردنەو لەدروستكەرو سەرچاۋەى ئەم ھەموو بوونە.

ئەمە خۆى لەخۆيدا شىۋەو رەوشىكى ژىرانەو دروستە كە بەروانىن و وەرگرتن و پىوانەو
يەكلكردنەو دەست پىدەكاۋ بە گەيشتنە زانين و تىگەيشتن كۆتايى دىت.

ژيان چىيە؟

ژيان چۆن پىكھاتوۋەو مەبەست و ئامانج لەژيان چىيە؟

ئەمە دژوارترىن پرسىيارىكە كە ھەمىشە لەئىو خەلكىدا باسەدەكرەت و ھەر كەسەيكىش لەخۆى
دەپرسەت، بۆچى ھاتوتە ئەم جىھانەو مەبەست لەژيان چىيە؟ لەم بارەو، ۋەلامى جۆراۋجۆر
دراۋەتەو ھەر كەسە بە بۆچونى خۆى لەروى ماكى (مادى) و مینۆكى (معنوى) يەوە برى
ھۆى باسكردوۋە، بەلام با زانين زەردەشت چى دەبىژى:

بە باۋەرى زەردەشت، لەجىھانى (بوون) دا ھەموو كارو كاردانەو يەك و بزوتن و جولانەو
جموجۆلى و پىگەياندنەك كە ھەيە، پى دەبىژرى ژيان. بەگویرەى ئەم باۋەرە، ژيان تەنيا بۆ
ئازەل و ئادەمىزاد نىيە، بەلكو ھەر شتەك كە بتوانىت كار بكاتە سەر شتەكى دىكەو بەرەو
پىگەياندن و مەزنايەتى بەرىت، بە زىندو دەژمىرەت. لەبەرئەمە، بەگویرەى بۆچونى
زەردەشت، گشت دىاردەكانى بوون، ۋەك رووناكى، بنەماكان (عناصر)، گزۇگيا، گيان
لەبەرەو..... ھەمويان زىندون و لەروى ژيانەو يەكسانن. لەوتەكانى زەردەشتدا كاتەك كە باسى
(خۆر) و (مانگ) و (ئاو) و (گزۇگيا) و ھەموو دىاردەكانى سروشەى دەكات، بە شىۋەيەك باسيان
دەكا، ۋەك ئەوئى كە ھەمويان زىندون و گيانيان ھەيە.

ژیان و زیندوویی ته‌نیا بریتی نییه له‌خواردن و نوشتن و بیرکردنه‌وه. ژیان مانای هاتنه‌بون و گه‌شه‌کردن و پشکوتن و له‌دایکبونو مردنه. له‌نیو ئهم جیهانی بوونده‌ا، هیچ شتیک نییه که له‌م تاییه‌تمه‌ندیانه و ه‌ده‌رییت، ئهو تاشه به‌رده‌ی که به رواله‌ت باب‌ه‌تیک‌ی بیگیان دیته به‌رچاو، له‌ده‌رونی‌دا پره له‌جموجول‌او نیشانه‌ی ژیان. ئه‌گه‌ر ئهو تاشه به‌رده بشکینریت و ووردوخاش بک‌ریت و ببیته خول‌ا، و تیکه‌ل به خول‌ی ده‌رو به‌ری بک‌ریت، ئه‌وسا ئاوپژین بک‌ریت و (تو) وی تیدا بو‌ه‌شینریت، پاش ماوه‌یه‌ک ده‌بین (تو) و ه‌که ده‌رو او گه‌شه‌ده‌کاوه‌شک‌وا، ئه‌مه ه‌م‌وی ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت که ه‌یزو توانایه‌ک له‌نیو دلو ده‌رونی (بوون) دا شاراو‌ه‌ته‌وه، ه‌یزی دروست‌کردن و گه‌شه‌کردن

زهردهشت ده‌بیژن:

((ئهو یاساو به‌رنامه‌یه‌ی که جیهانی بوون ده‌سورین‌ا، ژیان و سروشتی ئاده‌میزادیشی به‌ده‌سته‌وه‌یه. خاوه‌نی بیر خاس که سی‌که که په‌یره‌وی له‌یاساو به‌رنامه‌ی جیهانی بوون بکات، و خاوه‌نی توانای راست و دروست که سی‌که که به‌سه‌رو یستو ه‌ه‌واو ئاره‌زووه ناریکو پیکییه‌کانی خویدا زال بیت. (راستی)، یاسای جیهانی بوونه. (راستی) مایه‌ی به‌خته‌وه‌رییه.))

به‌گویره‌ی ئه‌وووتانه، جیهانی بوون، بریتییه له‌جیهانی‌ک که به شیوه‌یه‌کی (سیسته‌ماتیک)، و به‌ه‌وی یاسایه‌کی داریزراو ده‌سور او ه‌ه‌موو ه‌وکاره‌کانی و ه‌ک ئه‌لیقه‌ی زنجیر پیکه‌وه به‌ستراون و ته‌واو که ره‌وی یه‌ک‌دین.

له‌سیسته‌می (بوون) دا، که سیسته‌می‌کی مه‌زن و به‌شک‌وو دا‌ه‌ینه‌ره، ه‌ه‌موو شتیک تیایدا له‌حاله‌تی دروست‌بوون و له‌ناوچون و له‌یه‌ک‌چران‌دن و پیکه‌وه به‌ستنه. له‌م سیسته‌مه‌دا، نیشانه‌کانی (بوون)، به شیوه‌ی جو‌راو جو‌ر خول‌ان ده‌نوین. بری جار له‌شیوه‌ی رووناکی و ه‌ه‌ندئ جار له‌شیوه‌ی ووزه، بنه‌ما، گ‌زوکیا، زینده‌ورو ه‌ه‌ندئ جاریش به شیوه‌ی ئاده‌میزاد. گ‌شت ئهم نیشانه‌ن، په‌یه‌ه‌ندیان پیکه‌وه ه‌یه‌و کار ده‌ک‌نه سه‌ر یه‌ک‌دی و ئهو شته‌ی له‌نیو ه‌ه‌م‌ویان‌دا هاوبه‌شه، بریتییه له (بوون) و هاتنه‌گ‌ورا (له‌دایک‌بون) و په‌ره‌سه‌ندن و مردن. ه‌ه‌رچه‌نده ه‌ه‌موو نیشانه‌کان به رواله‌ت له‌یه‌ک‌تر جیاوازن و ه‌ه‌ریه‌که بو‌خوی قه‌واریه‌کی تاییه‌تی ه‌یه، به‌لام له‌ده‌رونداو له‌زات‌دا گ‌شتیان یه‌کن، و ه‌ه‌ریه‌که بو‌خوی رووناکیه‌کی ه‌یه که به‌شیکه له‌رووناکی ئهو زاته‌ی که خولقینه‌ری گ‌شت (بوون) ه‌.

که‌وایه، به‌گویره‌ی فه‌لسه‌فه‌ی ئاینی زهردهشتی، ژیان مانای ئافران‌دن (خولقان‌دن) و جموجول‌او پی‌گه‌یان‌دنه. مانای نیشاندانی ئه‌قل و ه‌وشی (بوون) ه‌، واته نیشانه‌ی ئاهورامه‌زدایه که بریتییه له‌گه‌وه‌ری (بوون). به مانایه‌کی دیکه، بریتییه له‌ئه‌لیقه‌ی زنجیری له‌یه‌ک‌نه پچراوی خولقینه‌ری توانای (بوون) ه‌ که له‌رووناکیه‌وه ده‌ستپیده‌کات، و له‌ئا‌کام‌دا ده‌گاته‌وه رووناکی.

چاکه‌و خراپه، دیاله‌کتیکی ره‌وان و ئه‌ندیشه‌ له‌باوه‌ری زهردهشت‌دا

ئاینی زمردهشت بۆ وه لامدانهمو شیکردنهمو ئهو پرسیارانهی دهربارهی ژیان دهکریت، شیوهیهکی زانستانه و رهوشی دیالهکتیکی ههلیژاردوه، وژیانی ئادهمیزادی لهسهر ئهم کۆلهکهیه (دامهزراندوه) زمردهشت، کاتیک دهیهوئیت دهربارهی چۆنیهتی پهیدابوونی ئهم جیهانه بدوئیت، دهبیژئ:

((ههرکه ئهم دوو گهوههره هاوال دوانه(هاوزاد) دژ بهیهکه بهیهکههشتن، بوون و نهبوونیان هینایه ئارا.))

ههرهکو لهمهوبهر گوتمان، یهکا لهگرنگترین بنچینهکانی جیهانبینی زمردهشت، ئهوهیه که باومری به دوو گهوههری هاوال دوانه دژ به یهک ههیه لهم بووندها، دژایهتی ئهم دوو گهوههره هاوالاً دوانه، لهبیری نازادی مروڤدا خۆی دهنوینا. زمردهشت لهگاتاکاندا (یهسنای 30 بهندی 1) دهبیژئ:

((ئێستا ئیدی بۆ ئهو کهسانهی ژیرن و دهیانهوئیت بزائن و تییگهن، دهربارهی دوو گهوههری بوون که ئافهریدهی ئاهورامهزدان دهوئیم. ههرهها لهمههر ستایشی ئاهورامهزداو (بیری خاس) و (زانستی چاک) که لهسهرچاوهی راستیهوه ههلیقولاون قسه دهکه، تا به تیگههشتنکی راست و دروست بههره لهرووناکی بهختهومری وهر بگرن.)).

لهو سروودهی سهروه، ئهوهمان بۆ ئاشکرادهبیئت که: زمردهشت دهیهوئیت دهربارهی چۆنیهتی دروستبوونی ئهم جیهانهو گهوههری (بوون)، بۆ خهڵک بدوئیت. بهلام پیش ئهوهی دهست به ئاخافتن بکات، خۆی دهنانیت و گهرهکیتی به خهڵک رابگهیهنیت که بۆ تیگههشتن و زانیانی ئهم باسه، پیش ههمو شتیک دهبی ئهو کهسه شهیداو عهودالاًو ژيرو هوشمند بیئت. زمردهشت، بۆ ئهم جوهره کهسانه، سهبارهت به دوو گهوههری (بوون) دهوئیت که پایهو بنچینهی ئافرانندن. ئهم دوو دیارده بنچینهیه، لهروی ساختار و ههلسوکهوتدا، دژ به یهکدین، ئهم دژایهتییه لهپاشاندا لهسروودهکانی دیکه زمردهشت زیتر ئاشکرادهبن.

ئهوهی شایانی باس بیئت ئهوهیه که ئهم دوو گهوههره بنچینهیهی (بوون)، ههردووکیان ئافهریدهی مهزدان، واته خوای ئهقل و هوش ئهم دوو دیاردهیهی پیکهوه ئافراندوه، یا به شیوهیهکی دی بیژین که: خوای تاکو تهنیا ئهم دوو گهوههره دژ به یهکهی لهئهقل و هوشی بالای خویهوه ئافراندوهو ئهوسا گیتی لهسهر پایهی ئهم دوو گهوههره بنچینهیه دارێژراوهو شیوهی خۆی وهرگرتوهو بهرمو پیشکهوتن دهروات.

ئهم دوو گهوههره هاوجوتو دژ بهیهکه، لهزانستی ئیمرودا، لهجووکتترین گریدهدا پنیان دهبیژئ (پروتون) و (ئهلهکترۆن). ئهو هیزووزانهی که لیان دروست دهبیئت - که بهشیوهیهکی مخالف کاردهکهه سهریهکتر - پنیان دهبیژریت (ئهڕینی) و (نهڕینی). ئهم دوو گهوههره لهگشت گریده بنچینهیهکانی جیهانی مادی و گشت دیاردهکانی (بوون)، لهگچکه تا گهوره، وماکی و مینوکی،

هاوجوت پښكهوه - نه جياواز لهيهكتر - كاردمكمن، وئمو هيزوزانهى كه لپان دروست دهن، لهسراسهرى جيهانى بووندا، لهكارو گهردشدان. ئهم دوو گهوهر و هيزه بونهته هوى ئهوهى كه ههموو شتيك لهم جيهانهدا لهبارى گهردهش و جولانهمو پيشكهوتندا بن - به هر شيوهو چونهتى و چندهايتى يهك بښت.

ليردا پيوسته ئهوه بخينه بهرچاو كه كوملآ لمرانو تويزمران، ئهم دوو گهوهرهى (بوون) يان به(چاكو خراپه) يا (خپرو شهر) ليكداهتهوه. ئهم بوچونه ههلهيه، چونكو ئهم دوو گهوهرهى (بوون)، بهگويزهوتهى گاتهكان، ئافريدهى مەزدان، وبهگويزهى بوچون و قسهكانى زهردهشت كه لهگاتاكندا باسكراوه، وهديهاتنى ئهم (بوون)ه له ئهقل و هوشى بالاوبهرزى ئاهورامزداو لهسهر بنچينهى (راستى) تهواسهنگ يهوه ئهجام بووه. لهبر ئهمه، كهموكورى و ناراستى تيدانييه، كهوايه، لهنيو ئافريدهكانى مەزدادا، هيچ جوړه خراپه يا شهر يك نيه.

ههروهكو لهمموهر ئاماژهمان بو كرد، لهروانگهى بپرى زهردهشتهوه، كه لهسهر بنچينهى (وحده الوجود) داريزراوه، هر لهسهرهتاي دروستبوني ئهم جيهانه، دووگهوهرى ئاوال دوانهى دژ بهيهك لهئارادابوون، يهكيكيان روخينهرو ئهوى ديكهيان دروستكهرو ئاوهدانكهروه بووه، يهكيكيان هوپه بوئ لهدايك بوون و پهرهسهندن و پهرهردهى بوونهكان، ئهوى ديكه هوپه بوئ كهمكردن و شكست و لهناوبردنيان. يهكئ هوپه بوئ ساغلهمى و تهنروستى و توانايى جهستهو بهختهوهرى ژيان و تهمن دريژى، ئهوى ديكهيان هوپهكه بو دهر دو ئازار و ئهشكهنجو نهخوشى و نهمان. بارودوخى سروشتيش ههر بهمجورهيه. ئاو، خاك، هوا، ووزمو روناھى خور، هوئ بو دروستكردن و گهشهپيدان، بريكي ديكه و هك قارچهكان، بهكتر ياكان، ميكروبو قايروسهكان، كهرووو... هوين بو لهناوبردن. جيهانى بوون ههميشه لهحالهتى دروست كردن و ويران كردنه. تورهپى و ههليچون و دژايتى كردنى سروشتيش لهتهك ئهوه هه موو جوانييهى ههپهتى و خوشى و شاديمان پي دهبهخشيت، ههر كه ليمن زيز دهبښت، دهبښته بئ بهزهبيترين و ترسناك ترين شت بومان، دهسووتښتى، دهخنكښتى، دهكوژئ و ويران و خاپور دهكات.

كارگهريهتى ئهم دوو فاكتهرهى (بوون) و (نهبوون) يا دووگهوهره هاوملئ دوانه دژ بهيهك تره تهنيا لهسهر گوپى زهوى نيه، بهلكو زهوى و ههموو ههسارهكان و كهشكه لانهكانيش ههميشه دووچارى ئهم گوپرانكار بيانهن، وههر يهكهيان پاش ماوهيهكى ديارى كراو دتهقينهوهو پارچهكانيان لهنيو بوشايى ئاسمانى بئ سنووردا په خش و بلاو دهبهوهو ههميسانوه بههووى ووزهى راكيشهر (جاژب)، ئم پاچه سهرگهردانانه كوئ دهبهوهو يهك دهگر نهوهو ههسارهى ديكه پيك دهينن. ئهم دوو گهوهرهى باسمان كرد، ههر يهكهيان رولئ و كاراييهكى تايهتيان ههپه ناوى جياجيايان هه يه وهك راكيشه رو پالښهر، ئهرينى و نهرينى، ماددهوووزه، ماددهو روپج، تيزو ئهنتى تيز وه...

ههريهك لهه دوو وزهيه بهشيويهكي بي سنورو رهها، چاك يان خراب نين، بهلكو ههردووكيان تهواكهروهو گريرراوي يهكترن وه بنچينهو پايهو سورانهوهو ههميشهيهي ئافرانندن، لهسهر كوئلهكهيهي نه م دووانه داريزراوه.

هيزي ئاوهدانيو دروستكردن لهبيري (سپهنتامينو)دابوهو هيزيويرانيو روخينهر لهبيري ئهنگرمينو (ئههريمهن)دايه - لهپاشاندا باسي ئهم دووانه دهكهين.

ئيسنا ئيدي دهتوانين به كورتي بيژين: ئهگهركو خاس لهوتهكاني زمردهشتووردبينهوهو ليكولينهوه، دهبينين كه دهتوانين تهنيا لهوشهيهكدا ماناي (چاكه) ليكبدينهوه، ئهويشوشهيهي (راستي)يه، واته چاكهو چاكيتهي هيچ شتيك نيه جگه له (راستي)، وخرابهو خراپي تهنيا(درو)يهو هيچي دي.

زمردهشت، به ئهقلو بيري خووي لهو روانگهيهوه، خواي ناسيووه به خهلكي ناساندوه، ئهو خوايهي كه زمردهشت ناسيووتي، بريتيه له: راستي، پاكي، بيري خاس، دانايي، ژيري، ميهرهباي، دادگهري، توانايي، ئاوهدانيو چاكي. بههيچ جوړيئو كلوجيئ: خراپه، فريو، تورهي، تيكدهري، ناپاكي، با هيزي و خراپه لهزاتي ئهودا نيبه. كهواته ئهم شته خراپانه لهوهوه نيبهوه لهويشوهو دهرناچيئ. واته، زور به سادهيي بيژين كه (خرابه) ئافهريدهي مهزدا نيبه. كهوايه، ئهو دوو گهوههره بنچينهيهيهي (بوون) كه مهزدا دروستي كردون، بريتي نين لهچاكهو خراپه يا خيروشهر، بهلكو ههروهكو گوتمان مهبهست لهو دوو گهوههره، ههر ئهو دوو ديارده دژ بهيهكهيه كه بنچينهو كوئلهكهيهي ئافرانندن، وههموو شتيك لهسهر ئهو دووانه داريزراونو پيشكهوتونو ريگهيان بهرو پوختهبون پياوه.

ليرهه پيوسته ئامازه بو ئهوه بكهين كه، يهكا لهتاييهتكاريبهكاني پهيامه نههرهكهيهي زمردهشت ئهويه كه فره خووي ناخزيئته نيو ئهو باسانهيهي پهيوهنديان به ميتافيزيكهوه ههيه، ئهگهر زور پيوست بكاتو ناچاربيئ لهبهر بري هو ئامازه بو ههندي لهو باسانه بكات، پيش ئهوهي بيري خهلك ئاليوزبكاتو دوچاري پهريشاني بيرو رارايان بكات، زور ژيرانهوه وهستايانه كيشهكه دهگريئتهوه سهر شهقامي واقعيهت.

پهيامي زمردهشت، پهياميكه بو پهرومردمكردني بيرو ئهقلو هوشي مروف، بو پنگهيانندنو بهريتي تاييهتكاريبه چاكو پهسهندهكانو ريئووپيئ كردني ئاكاري ئادهميزاد. ههولوكوششي زمردهشت بو ئهويه كه بهراگهيانندي پهيامهكهيهي، بيرووتهو كرداري خهلك بگهيئته دوندو پوختهيهي و با كهمايهسي، كه بهم هويهيه جيهانيئ بو مروف برهخسنا كه ئادهميزادي هوشيار، ئازاو ژير به پهيرو كردن لهياساي رلستي و دروستي تاييدا بژين، رغو قينهو تورهي تيذا نهبيئ. كهوايه پهيامي زمردهشت، پهيامي چاككردني ههلسوكهوتي مروفو پهيوهندييهكاني نيو ئادهميزاده لهم جيهانهه. لهم روهوه، زمردهشت زور وهستايانهو ژيرانه، با ئهوهي بجيئته بنجو بناواني ميتافيزيكهوه، باسو گفتوگو دهربارهي ئهم دوو گهوههره دژ بهيهكه به شيويهكي جوان

دەكشېننېتە نېو بېرى ئادەمىزاد، بە باسكردنى دژىتى بېر كرنهوه، چۆنېتى و دەهېهاتنى (چاكە) و (خراپە) دەخاتە بەرچا، ئوسا، ئاكامى ھەلېئىژاردنى رېگەى (خاسى) يا (خراپى) ئادەمىزاد بەرۆشەنى باسەكەت.

بەم شېوھىە ھانى مړوڤ دەدات تا بەشېوھىەكى ھوشيارانو ئازادانە رېگەى (چاكى) ھەلېئىژېرن، و دژى (خراپە) مەلانا بكن...

زەردەشت، بە باسكردنى بونى ئەم دوو گەوھەرە دژ بەھىكە لەجېهانى (بوون) دا، يەكسەر باسى پەيوەندى نېوان ئەم دوانە لەلایەكەمو لەلایەكى دىكە كاردانەمو بەھرە وەرگرتنىان لەبېرى مړوڤدا، دەكەت.

بەمچۆرە، بە باسكردنى شوېنەوارو ئاكامەكانى ئەم باسە لەژيانى مړوڤدا، بابەتەكە لەچوارچېوھى بېر كرنهوه دەبېتە نېو گۆرەپانى واقعەت و كارايى..

ھەر وەكو لەمەوبەر باسما كړد، وگشت پەيامبەرە راستەقېنەكان لەپاش زەردەشت، باوەريان بەو ھەبوو ھەمماندووېانە كە خاى داناو ژېر، تەنأ چاكە، راستى و ئاوەدانى بو خەلك ئافراندووه. واتە خراپە، درۆ ناراستى، لەزاتى خواوہ نەخولنقاوہ.

يانى: لەچوارچېوھى ئافراندى خاى تاكو تەنيا، دياردەھىك بەنېوى (خراپە) نېيە، بەلام كە دەروانىنە دەورووبەرمان دەبينىن، لەنېو كۆمەلگادا، بمانەوا يا نەمانەوېت، ئەم دياردەھى ھەيە (دياردەى خراپە)، بەچا دەبينرېت، دەبېستريت و ھەستيان پېدەكرېت، درۆ، دورويى، فريو، ستەم، كوشتار، خيانەت، جەردەيى و... ئەمانە ھەمويان لەنېو كۆمەلدا ھەن و دەزانين كە خراپن، ئەى ئەم خراپيانە چين و لەكوپو ھاتون و چلۆن پەيدابون؟

دروستكەرى ئەم جېهانە كە تاكو تەنيايە، و جگە لەو ھېچ دروستكەرىكى دىكە نېيە، ئەم دروستكەرەش، جگە لە (چاكە) ھېچى دىكەى بو ئادەمىزاد نەئافراندووه خراپەكان لەوھە نېن، بەلام ھەن، ئەم خراپيانە بە شېوھىەك ھەست بە بونيان دەكرېت كە بەھېچ كلوجىك ناكريت بونيان بەرپەرچ بدريتەوہ ياخود لەبونيان دودلاو رارا بين.

ھەر لەمېژە، باسو بوونى (خراپە) لەجېهاندا، سەرنجى زۆر لەزاناو فەيلەسوفە گەورەكانى راکشاشاوه، ھەريەكە ھەولى داوہ بەگوڤرەى بوچون و بېرى خوى، ئەم دياردەھى باس بکات.

((زەردەشت، ھوى بوونى ئەم خراپيانە لەكۆمەلگەى مړوڤايەتى بە شېوھىەكى دىالەكتىكى ھەلەسەنگېنېت، ھەر لەو روانگەيەوہ بنەرەتى چاكەو خراپە لەبېرى ئادەمىزاددا دەپشکناو بەم شېوھىە باسى دەكەت: ھەرکە ئەم دوو گەوھەرە ھاوال دوانە دژ بەھىكە، لەبېرى ئادەمىزادا دەرکەون، چاكەو خراپە دېنەئارا، ئوسا، مړوڤى ژېرودانا، چاكە ھەلېدەبژېرېت، نەزان و گەوج خراپە ھەلېدەبژېرېن...))

- یهسنا 30 بهندی 3 -

بهوچونی زهردهشت، ئادهمیزاد بهگویره یاسای راستی (ناشا) که یاسای ئافراندنه، توانای ههلیژاردنی ههیه، واته، مروّف، ئازاد خولقاوه، کهواته، ئازاده لهبیرکردنهوه ههلیژاردندا.

ئهم ئازادی بیرکردنهوه ههلیژاردنه بهرپرسیاری دهکات بهرامبهر چۆنیهتی بیرکردنهوه ههلیژاردنهکه. بهواتیهکی دی، بهگویره یاسای دژه کردار - که زهردهشت فره جهختی لهسهر کردوه - ئاکامو ههلیگهرا نهوهی رهفتاری ئادهمیزاد، ههر بهو شیوهیهی که ههیه بوّ خودی خوێ دهگهڕیتهوه، چاکه بێت یا خراپه.

یاسای دژهکردارو گهرا نهوهی ئاکامی کاروکرداری مروّف بوّ خوێ، کێشه ی بهههشت و دۆزهخ لهجیهانبینی زهردهشتدا، زۆر بهجوانی رۆشن دهکاتهوه. لهپاشاندا دهربارهی دهوێن.

زهردهشت، ئازادی مروّف لهچلۆنایهتی بیرکردنهوه ههلیژاردن بهم شیوهیه بهیان دهکات:

((بۆم ئاشکرا بوو تێگهیشتم که بیر ی پێگهیشتو باخهوش لهتووهیه، ئهتۆی ئهو ئهقلیو هوشه ی جیهانی دروست کرد، ئه ی خوای ئهقلیو گیان، ئهم دیاردیهش لهتووهیه که ئازادیت داوه بهخهڵکو رێگهت پێداون که نهگهر گهرهکیان بێت رێگه ی راستی ههلیژیرنو یاخود بچنه سهر رێی چهوتو ناراست.)) یهسنا 31 - بهندی 9

لێره دا ئهوهمان بوّ رووندهی که به باوهری زهردهشت، ویست و ئیراده ی خوا یا (یاسای ئافراندن). وایدانامو دایرشتوو که ئادهمیزاد هاوجوت لهتهک دیارده ی بیرکردنهوه دا ئافهریده بێت. ههروه ها ئهم بههرهیه ی پێههشیوه که ئازادبیت بۆ نهوه ی بهنازادی بیرکاتهوه ههلیژیریت. کهوایه مروّف ئازاده، باش یاخراپ بیرکاتهوه. بهواتیهکی دیکه، بهگویره ی یاسای نهگۆری (راستی) - ناشا - کهویستی خوایه، ئهو دوو گهوه ره هاوالا دوانه دژ بهیه که که له (بوون) دا ههیه، لهبیری مروّفیشدا کارسازن، ئهم دژایهتییه که بنچینه ی ئافراندن، لێره دا، یانی لهبیری ئادهمیزادا، دهتوانا زێتر خوێ بنوینا و بایه خداربیت و چاکو خراپه وه دیهینیت. دهتوانین به شیوهیهکی ساده تر بیزین: لهههر قوژبنیکی ئهم جیهانی بووندها، ئهگهرکو زینده مه ریکی ژیر و ئاقلی وهک ئادهمیزادی تێدانه بێت، بێگومان بایه خێک بهواته ی (چاکه) یا (خراپه) یش لهئارادا نابیت.

بیرکردنهوه لهم راستیه فره سادهیه، چونکو ئهگهر لهسهر روی گۆی ئهم زهوییه ئادهمیزاد نهبوایه، یاخود ههبوایه بهلام و مک ئازمهکانی دیکه بوایهو بهم شیوهیه ی نیستای، توانای بیرکردنهوه ی نهبوایه، بێگومان (چاکه) و (خراپه) یهکیش لهئارادا نهدهبوو. ئهو گیان لهبهرانه ی توانای بیرکردنهوه یان نییه، تهنیا بههۆی غهریزه وه رهفتاردهکهن، و لهو ژیا نه توژی و غهریزه مه ده، ههچ شتێک بایه خدار نییه، گشت ههلسوکهوتو رهفتارمهکان، به شیوهیهکی رۆتین

دهروا. هېچ شتېك يا رهفتاريك خراب نېيه، چونكو (خرابه) لهئارادا نېيه. كهواته (چاكه)ش بآمانايه، لهبهرئهمه لهجيهانېكدا كه ئادهميزاد بهم شيوهيهي ئيستاى تيدا نهبيت، ههموو شتېك تهواو كهرموه يهكدين (لازمو ملزوم)و هېچ بايهخيكي (چاك) يا(خراب) لهئارادا نابيت.

(چاكه)و (خرابه) لهلايېن بيرى ئادهميزادوه دېته ئارا، پاش بيركردنوه، ئهوسا ئهم (چاكه) يا(خرابه)يه لهوتو كرداريدا خوى دنوينا. هر لېبر ئهم هوپهيه كه زمردهشت پلهوپايه بايهخيكي تاييهتى بو بيركردنوه داناو. بهم شيوهيه چاكه خرابه، لهنيو كومهلگادا خوى پيشاندهدات. بهبوچونى زمردهشت، ئادهميزاد لهم قوناخدا، كه قوناخى هليئزاردنه، دېنه دوو دهسته، دهستهيهكيان كه زانيارى، ئهقلىو هوو و تواناي بيركردنوهي پيوستيان هيه، ئهمانه (چاكه) هليئدېرئرن، بهشى دوهميان، بههر هوپهك بيت لهو تاييهتكاربيان بههرمنو فريودمخون و روو دهكه خرابهو لهئاكما پاش ئهوهي پيرموي لهخرابه دهكمن و خويان دهخنه نيو باوهشى دياردهكاني يهوه، ئهوسا ههموو ژيانيان بهرمو خرابهكارى راپيچ دهكرت.

زمردهشت لهو باوهرهدايه كه هليئزاردن ربي راست يا چهوت، راستهوخو پيوهندي به چلونايهتى و چندهايتى بېرو هوو شى ئادهميزادوه هيه. مروقي ژيرونانا، به شيوهيهكي ئاگانانه ريگه راست هليئدېرئريت، و مروقي نهران، نهرانانه دهكشيت سهر ريگه چوت و ناراست. ئاليرهدايه كه ئهم پيامبهره مهنه پيوستى سهرشاني ئادهميزاد لهگورپاني ئهم مللاني باوچانهي نيوان (چاكه)و (خرابه) كه خوى ئافرانديهتى، ديارى كردوه. ئهركى سهرشاني هر كهسيك بريتييه لهخبات و تيكوشاني بيوچان دژى خرابه. ليرهدا پيوسته ئماژه بو ئهوه بكهين كه، پيوهندي لهنيوان نازادى هليئزاردن لاي ئادهميزاد، لهتهك هيزو تواناي تهواوسهنگو با رادهي ئافريدهگار، ههميشه يهكا لهگورهرترين گرفتهكان بووه لهنيو ههموو ئايين و ئاينزاكاني جيهان بهدرئزايي ميژوو، ههرهكه لهمانه به شيوهيهكي تاييهتى خويان، بهرهنگارى ئهم گرفته بونهتهوه. بري لهم ئاينانه، چارهنوسى مروقيان با چهندو چون بهدهست و ئيرادهي خوا داناوو دملين كه خوا خوى خوشى يا ناخوشى به مروق دهبهخشيت، ههنديكيان دهخاته سهر ريگه راست و بريكيان گومرا دهكات. بو بهختهوهربون لهجيهاني پاش مردندا (پهسلان)، دهبي لى بپارينهوهو ستايش و نويزى بو بكهين و قورباني پيشكش بكهين تا لهكردمهمان رازى بيت، ههروهها دهبي ريز لهنوينهرو دلالهكان بگرين. بيگومان ئهم بوچونانه لهتهك نازادى هليئزاردندا دژ به يهكدين. لهپيامي زمردهشتدا، ماناو دياريكردنى خيروشر پيوهنديهكي راستهوخو لهتهك (شعور)و دانايي مروقدا هيه.

بهبوچونى بريكي زور لهتويزه راني جيهان، زمردهشت يهكهمين پيامبهرىك بووه كه راو رهوشيكى فره سهرنج راكيشهري بو ئهو گيرو گرفتهي باسمان كرد، داناو. زمردهشت لههات 30 وهلامى بري لهم گرفتههيه به شيوهيهكي وهستاينه داوتهوهو چهندين مهسلهه بنجينهه خستوتهروو باسيكردوهو ئامادهي كردون و لهپاشاندا ههرهكه لهوانهه گياندوته رادهي تيگهشتن.

- 1- خيرو شهر، دوو فاکتھری بیرو ئەندیشەن و پەيوەندیان بە بیری ئادەمیزادەو ھیە.
- 2- رادەى زانیاری و تێگەشتنى مروّف، جیاکەرەو ھى چاکە لەخراپەییە.
- 3- بآ ئیرادەو ئازادى ھەلنیژاردن، خيرو شهر بآ مانایە.
- 4- مروّفى داناو ھوشیارو بەویژدان کە لەتەك (ئاشا)دا (واتە راستى و یاسای ھەق و یاسای سروشت)، ھاوئاھەنگە، رێگەى راست و دروست ھەلەبژیرى و خوى لەتەك یاسای سروشتدا ھاوجوت دەکات و لەدروو فریو دوور دەخاتەو. مروى نەزان و تێنەگەشتو لەریى راست دوردەکەوآ.
- 5- ستایشى ئاھورامەزدا ھاوئاھەنگ لەتەك بیری چاک (و ھومەن) و راستى و دروستى (ئاشا)یە کە ئادەمیزاد بەرمو بارەگای روناکى ھیدایەت دەکات.
- 6- (بوون و نەبوون)، بزوتن و نەجولانەو، بەھوى لیکدانى خيرو شهرەو دینە ئارا. ژيانى گەشەدار لەژێرسایەى خيرو خاسیەو دیتەدى، وشەرو خراپە کە بەھوى درو و فریو و ریاو دیتەدى، مایەى (نەبوون) یا (سکون) دەیت.
- 7- لایەنگرانى راستى و دروستى (ئاشا)، خاسترین بیرو ئەندیشەیان ھەیە، ولایەنگرانى درو خراپترین بیرو ئەندیشەیان ھەیە.
- 8- ئەم ئەسلە تا دوا چرکەکانى ژيانى ئادەمیزاد بەردەوامە، ولیکدانى خيرو شهر ریبازى ئادەمیزاد رون دەکاتەو.
- 9- رەزامەندى خوا بەھوى کردارى راست و دروستى ئادەمیزاد رەچاودەکریت.
- 10- مروّفى نەزان کە بەخراپترین جوړ بیردەکەنەو مو خویان گیرۆدەى رق و کینە دەکەن، دەبنە ھوى گومرایى کردنى خەلکى و لەرآ وەدەرکردنیان.
- 11- بەھوى ویژدانى ئارامو ئاسودەو، لیبوردن و بەخشین بەدەست دیت. ئەو کەسەى لەدەرونەو چاکە، دەگاتە بەختیارى راستەقینەو ئەو کەسەى لەدەرونەو بآ ئوقرەو خاوەنى بیری خراپ و رەشبینە، ھەرگیز ناگاتە بەختەومرى ¹⁹ ئەو کە پتر لەم پەيامەى زەردەشتدا سەرنج رادەکێشآ ئەو ھى کە (نەزانین)، ھوى سەرەمى راکێشانى مروّف بەرمو خراپەییە.
- کەوايە، یەکەمین مەرجى ئەم خەباتە پیرۆزە ئەو ھى کە ھەمیشە ھەلو کۆشش بەریت بو پترکردنى زانیاری و ھوشى ئادەمیزاد ھەر لەبەر ئەم ھۆیە کە زەردەشت لەیەسنای 31 بەندى

17 يەكەمىن و گرنىگىزىن ئەركى سەرشانى ئادەمىزاد بە خەبات لەرىيى بىلەن كۆرۈنۈپ زانىياري،
ھۆشيار كۆرۈنۈپ خەلگ، خۇڧىر كۆرۈنۈپ ڧىر كۆرۈنۈپ خەلگ دەز انىت.

گوتمان كە لەئايىن و باوەرى زەردەشتدا، ئادەمىزاد لەلايەنى خواوە، نازاد خوليقاوە دەتوانا
چاكە يا خراپە بەويستى خوى ھەلپىژىرەيت. ھەروەھا ئامازەمان بۆ ئوھەكرد كە لەياساي
ئافراندىدا كە بە (ياساي راستى) ناوى لپيرا، ئاھورامەزدا تەنيا (چاكە) ي ئافراندىووە ئەمە
ئادەمىزاد خويەتى كە بەبىرىكى خراپەو (خراپە) ي خوليقاندووە.

كەوايە، بەمچۆرە (خراپە) لەكردارى خوادا نىيەو لەبىرى چەوتى ئادەمىزاد خوى ھەلپىقولاوە.
لەبەرئەو لەبىرىتى ئەوې بىژىن (چاكە) و (خراپە) لەئارادايە، خاستروايە بىژىن (باش
بىر كۆرۈنۈپ) و (خراپ بىر كۆرۈنۈپ) لەئارادايە - ئەم دووشەيە لەئوڧىستادا بە شىوې
سپەنتامىنو ئەنگرەمىنو، ھاتووە -

{مەينو، بەواتەي (بىر) ە سپەنتا بەماناي (خاس)، (دروستكەر) و (زىتر كۆرۈنۈپ) ھاتووە. ئەنگرە،
ماناي (كەم كۆرۈنۈپ)، (تېكەر) ياخود (خراپە) يە. كەواتە سپەنتامىنو، دەبىتە (بىرى خاس و
دروستكەر)، ئەنگرەمىنو، دەبىتە (بىرى خراپ و تېكەر)

ووشەي ئەنگرەمىنو، كەوشەيەكى ئوڧىستايە، بەدرىژايى رۆژگار گۆراو و بۆتە (ئەھرىمەن).

كەوايە، لەراستىدا، ئەھرىمەن لەفەرھەنگى ئوڧىستايدا (بون) و شىوېەكى تايىبەتى نىيە، بەلكو
بە ماناي بىرى (خراپ و تېكەر) ھاتووە. لەوتەكانى زەردەشت، ئەوې كە پتر سەرنج رادەكيشا
ئەوېە كە ئەم پەيامبەرە مەزنە، پيش ھەموو شتىك دىالەكەتىك لە(بوون) و(ژيان) دا پيشان
دەدات، پاشان بنچىنەي بىرو بۆچونەكانى ئادەمىزاد لەسەر ئەم شىوېە (دىالەكەتىك)
دادەمەزرىنى.

بەلام بەداخەو، بەدرىژايى مېژوو، بەتايىبەتى لەسەردەمى دوايىنەكانى دەولەتى ساسانىيەكان و
پاش ئەوان (دەتوانىن بىژىن تا ئىستاش)، دەر بارەي بىرى زەردەشت - ھەروەكو لەمەوبەر
باسمان كۆر كە زىتر لەگاتاكندا خوى دەنۆينا، زۆر بە چەواشەو باسكراو و ئەوې كە لى
وەرگىراو زۆر بەي زۆرى راست نىن.

ئەو بۆچونە دىالەكەتىكەي زەردەشت دەر بارەي ئادەمىزاد و ژيان و بوون لەو سەردەمەدا ھەيىووە،
زۆر نازىرانە گۆراو و شىوې شەرو ھەراو نەبەردى ھەمىشەيى لەئىوان ئاھورامەزداو
ئەھرىمەنى بەخۇڧىگرتووە، لەكاتىكا ئەگەر خاس ووردىنەو لەگاتاكان دەبىنن ئەوې باسى
لپىراو بىرىتە لەنەبەرد لەئىوان سپەنتامىنو ئەنگرەمىنو. واتە بەگۆڧرەي بىرى زەردەشت،
شەرو نەبەرد لەئىوان بىرى خاس و دروستكەر و پاك، لەتەك بىرى ناپاك و خراپ و روخىنەرە.

كهوايه زمردهشت هرگيز باسى شهر و نهبرد لهنيوان ئاهورامزداو ئههريمهني نهکردوه، ياخود به هيچ جوړيک باسى دوو خوايي نهکردوه كهبرى كهس ئيستاش باسى ليدهكهن.

ئەلپهته ههروهكو گووتمان، ئاكامى بيركردنهوى خاسى ئادهميزاد، وتهى خاس و كردارى خاسه. به پيچهوانهى پاشينهى بيركردنهوى خراپى ئادهميزاديش، وتهى خراپ و كردارى خراپه. ئەمانه گشتى لهكۆمه‌لگای مرقدا خويان دهنوين. كهوايه، خاستروايه بيژين:

(مرؤقى خاس) و (مرؤقى خراپ)، واته، لهراستيدا، (چاكه) و (خراپه) لهجيهاندا نيه، بهلكو ئەمه (مرؤقى خاس) و (مرؤقى خراپ) ه كه لهم جيهاندا پهيدادهييت.

ليردها لهوانهيه بو ههموو كهسيك ئەم پرسياره بيته گورا كه بوچى ئەنديشه، رهوشتي خراپ وهديهينييت، ئايا ئەنديشه ناتوانييت ههميشه (چاكه) بيينيته ئارا؟ لهوه لامدا دهگوترا كه لهراستيدا (خراپه) له (بوون) دا نهبووه، لهبر ئەمه دروستكەريكيشى نيه، چونكو شتيك كه نهبييت، ناتوانييت دروستكەرى ههبييت. (خراپه) بريتيه لهبهشى بوشايى يا سالبى (چاكه)، بهواتهيهكى ديكه به بوشايى يا سيپهري چاكه لهئەنديشه‌دا دهگوترا (خراپه).

ئەم نمونهيهى لای خواره، ئەم باسه پتر روشەن دهکاتهوه:

ژووريكى با دەرگاوپه‌نجهره بيته بهرچاو كه بههوى چراپهك رووناك بوتوه، تا ئهوكاتهى چراكه داگيرساوه، دهبيژين كه دروستكەرو پيکهينهري رووناكى ژوورهكه چراكهيه. ئيستا چراكه بکوژينهوه، دياره ژوورهكه تاريك دهبييت، ليردها، ئايا دهتوانين بيژين كا دروستكەرو يا پيکهينهري تاريكى يهكهيه؟ بيگومان ههرچى تى بيفكرين ناتوانين. دروستكەري بهديهينهري تاريكيهكه بناسين (چونكه تاريكى لهئارادا نيه تا دروستكەريكى ههبييت)، تهنأ دهتوانين بيژين كه پاش ئەوهى رووناكيهكه نهما (چراكه كوژايهوه)، تاريكى جيگهى گرتوه، واته تاريكى بوشايى نهبوونى رووناكى پرکردهوه. ئيستا کونا لهبريتى رووناكى، چاكه، (روناكى = چاكه) ولهبريتى تاريكى، خراپه (تاريكى = خراپه) رهچاوبكهين، لهم حالته‌دا، دهبيژين كه ههرچى شتيكى خاسه خوا دروستى کردوه، بهلام خراپه ههروهكو تاريكى ناتوانييت خوايهكى ههبييت، بهلكو بههوى نهبوونى چاكه، خراپه ديته ئارا.

پيش ئەوهى کوتايى بهم باسه بهينين و ييبه‌يش دهرانم زور بهکورتى بيژم:

بهگویرهى گوتهى گاتاكان، خوا، ئادهميزادى وەك زيندهوريكى هوشمەندو ئاگاو خاوەن ههست (شعور) ئافراندهوه هيزو تواناي تيگه‌يشتن و ههليژاردنى پي‌ه‌خشيوه بۆئەوهى به ئاسانى بتوانيت ريگه‌ى ژيانى خوى ههليژيرييت و چارهنوسى خوى ديارى بکات.

لەگاتاکاندا بە هیچ جۆرێک ئاماژە بۆ چۆنیەتی ئافراندن، سەرەتاو دواییەکە، هەنگاوێکە... نەکراوە، خوا، وزەو ھیزی بزۆنەری جیھانەو لەجیھان جیا نییە. کات (زەمان) و شوێن (مکان)، بە شێوەیەکی نادیار (مبەم) پێکەوێت ئاویتەبون کە بەھێچ جۆرێک ناتوانرێت وەسف بکەیت.

ھەرچی شتێک لەگاتاکاندا باسی لێکراوە بریتییە لەژیان و بەس، باسی ئافراندن تەنیا بەشێوەیەکی لاوەکی ئاماژە بۆ کراوە. ئاینی زەردەشت بریتییە لەیاسای شێوەی ژیان، وەکەمتر باسی سەر و سروشت (ماوراو الگبیە) کراوە، بەلکو خۆی لەسەر رۆی گۆی زەوی دەبیناو باسی ئادەمیزاد و پەيوەندییە کۆمەلایەتیەکانی دەکات.

زەردەشت بە زمانیکی پاراوو بە شێوەیەکی فرە سادەو شیرین ویستویەتی بە خەلک رابگەیەنێت، ئەگەرکو بە چاویکی روناکییانەو گۆیی کراوە بروانینە راستیەکان، دەگەینە راستیەکی فرە مەزن، ئەویش ئەوەیە کە چارەنوسی ئادەمیزاد بەدەست خۆیەتی، خێر و شەر دروستکراوی بیری خۆیەتی، دانایی و تێگەیشتن، گەرنترین ھۆن بۆ جیاکردنەوی چاکە لەخراپە. ئەو کەسە داناو ژیرە، رێگە راستو دروست ھەڵبەژێرێتو ئەو کەسە گەوجو نەزانە بەرەو رێگە چەوتو خراپە دەروات. ئەوانە کە بەرەو رۆو کینە کە دیاردە خۆپەرستی، تورەیی، دەمارگیری، زەبروزەنگو کوشتار، دورویی و ناپاکییە، دەرۆن، کۆمەلگا بەرەو وێران و ئادەمیزاد بەرەو ھەڵبەژێر دەبن. بەلام ئەوانە کە روودەکەنە راستی و دروستی و یاسای سروشتی، داوین پاک و کاری خاس، جیھان پڕ دەکەن لەخۆشی و بۆ کۆمەلگاش بەختەوێ و شادی دەھێنن.

بەشێوەیەکی گشتی، فەلسەفەی زەردەشت و مەزد یەسنا (مەزداپەرستی _ خواپەرستی)، بریتییە لە تێکۆشێکی مەلەکانی کردنی توند دژی شەر و خراپە. زەردەشت بەو رەوشە گرتبویە بەرەو خستبویە بەرچاو کە بریتییە لە رێکەوتن لەتەک خراپەو ناراستی، ئەوەی روناک دەوێتەو سەلماندویەتی کە ھەرگیز لەتەک بیری ئەھرمەنی سازش ناکات.

لەئاینی زەردەشتیدا، ھەرکارێک و ھەولێک ببێتە ھوێی ئەوەی ژینگە گۆیی زەوی ئاوەدان ترو جوانترو چاکە بەھێزو خراپەو ناراستی لاوازتر بکات، بەسەرکەوتن ھەژمار دەکەیت.

زەردەشت، باس لەپەيوەندی نیاو ئادەمیزاد لەتەک ئەم جیھانە پڕ لەنەنییەو باسی ئەرکی سەرشان و پێویستیەکان و چارەنوس و چلۆنایەتی سەرکەوتن بەسەر گرتەکانی ژیان دەکات.

بەپێچەوانەی بڕی لە فەیلەسوفەکان، زەردەشت سەبارەت بە خۆشبینی توندروێ ناکات، دەبێژێ ئەم جیھانە بێ خەوش نیە، بەلکو بەرەو بێ خەوشیەتی دەروات، ئێمە کە خۆیمان بەژیرترین و ووشیارترین ئافەریدە لەسەر رووی زەوی دەزانین، دەبێت بەردەوام تێکۆشین و ھەول بەدەین بۆ پێشخستنی کۆمەلەگە تابەگەینە بێ خەوشیەتی.

زمردهشت سەلماندویەتی که ئەم جیهانە، جیهانی گەشەو پێگەیانندە، وە ئادەمیزاد چارەنوسی خویی بەدەست خۆیەتی. بۆیە بەیەکەمین کەسێک دەژمێردرێت که ئاینی پاک کردوێتەو، لەسیحرو جادوو ئەفسون و ئەنجامدانی رێو رەسمی هەڵەو باوەر بە ئەفسانەو بەرپەرچی هەموو ئەمانەو داوەتەو، وە ئەوسا ئاینی لەسەر بنچینەو ئاکار دامەزراندووە.

مویلێتن، سەبارەت بەمە لە کتیی Early Zoroastrianism دەبیژێ

((زمردهشت لەو بێر مەندە پێشروانەوێە که ئاین و پەیمەرەکی خویی لەسەر بنچینەو ئاکاری دامەزراندووە. ئەو عەودالی ئاسمانیکی نوێ و زەویەکی نوێ بوو کە لەسەرەتاو پاشینەکەیدا، راستی و دروستی فەرمان رەوا دەبیێ.))

زمردهشت، ئاکار و خوورەوشتی بەرزی بەگرنگترین و بەنرخترین ئامانجی ژیان هەژمار کردووە بەراشکاو بە خەلک دەبیژێ کەتەنیا بیرو کردار و گوشتاری خاسە کە دەتوانیێت وەلامی پێویستیەکانی ئاکاری بداتەو ژیاوێ مروتف بەرەو پێشەو بەریت و گەشەو پێ بکات. ئەو بەهویی بانگەشەو ئەم راستییە کە سەختترین سزای خراپە کاران بریتیە لە نائارامی و یژدان، ئەوێ پێشان داوە کەتا چ ئەندازەیک چوێتە نیو قولایی رۆیحو دەرونی ئادەمیزاد، وە ئاگایی لەنەینییەکانی بووە.

یەکتاپەرستی و ئاینی زەردەشتی

ئاین (دین)، دیاردەیکە کۆمەلایەتیە که بۆ ئاسودەوێ ئادەمیزاد هاتۆتە ئارا، و پێشتاوپشت لەو چەپەیکەو بۆ وەچەیکە دیکە هاتۆتە خوار.

ووشە (دین) لەووشەو ئاویستایی (دەننا) وە وەرگیراوە که بەمانای و یژدان یا توانایی ئادەمیزادە بۆ بیرکردنەو جیاکردنەوێ چاکە لەخراپە.

ئیمرووشەو (دین) بەمانای رآو رهوش بەکار دێت، واتە ئاین یا (دین) رآو رهوش یاخود دەستورو یاسایە که بۆ گەیشتنە ژیاوێکی خاسترو بەختەو رترو پێشکەوتوترو گەیشتنە دوندی مروتایەتی لەگشت بوارەکانی ژیاوێ. واتە رزگار بون لەهەموو ئەو بەرەلێستانەو رێگە لەگەیشتنە رزگاری دەگرن. ئاین بریتیە لەکۆمەلێک یاساو فەرمان که لەسەر و گشت یاساو فەرمانە کۆمەلایەتی، رامیاری و ئابووریەکانە. بری لەزانایان دەبیژن که ئەم تاریفە هەمیشەو لەهەموو بوارەکانی ژیاوێ بەم شێوەیەو چونیەک نین. دەبیژن مەرج نییە هەموو فەرمانە ئاینیەکان لەسەر یاسا کۆمەلایەتیەکاندا بن، بەلکەو:

ئەو فەرمان و یاسایانە لەسەر یاسا کۆمەلایەتیەکانن که لەهەموو کاتو شوێنێکدا شایانی بەکارهێنان و جێگەو رەزامەندی خەلک بن. ئەم تاریفە دەر بارەو یاسا رهوشتیەکان دروستن، واتە ئەو یاسایانەو دەر بارەو پەيوەندی نیوان تاکە کەس لەتەک کۆمەلدا دەوێن وەک: راستی،

دروستی، میهره‌بانی، فیداکاری.... به‌لام فەرمانو یاساکانی دیکه که خویان ده‌قورتینه نیو تاییه‌تکاریه‌کانی کەسی وەک: پەيوەندی ژنو می‌ردایه‌تی، دابه‌شکردنی میرات، کاره پیشه‌یی و بازارگانیه‌کان، یاساکانی سزاو توله.... لهم تاریفه به‌دەرنو به‌گویره‌ی شوین و کاتو کۆمه‌لگا ده‌گۆرین.

بۆ به‌راوردکردنی ئاینه‌کان و هه‌لیسه‌نکاندنیان، ده‌بی بیژین که:

له‌کۆمه‌لگای ئیمروۆی مرو‌قایه‌تیدا، ئهو ئاینه زیتر په‌سه‌ندو پله‌و بایه‌خیکی به‌رزی بۆ داده‌نریت که یاسا ره‌وشتییه‌کانی پتربی‌ت. وکه‌متر خوی به‌ئیشوکاره تاییه‌تییه‌کانی ئاده‌میزاده‌وه خه‌ریک کردبی‌ت. ئهو جو‌ره ئایانه هه‌میشه‌و له‌هه‌موو کاتو شوینیکدا شایانی ئه‌وه‌ن که به‌ ئاینیکی رینماو راست په‌سه‌ند بکړین.

لیره‌دا پێویسته بیژین که ئه‌گه‌رکو ئامانجی ئایین گه‌یشتنه به‌هه‌شتو دوره په‌ریزی له‌دۆزه‌خ بی‌ت، وئهنجامدانی رۆ و ره‌سمی تاییه‌تی ئامرازیک بی‌ت بۆ گه‌یشتنه ئهو ئامانجه، ئه‌وسا ده‌بینین له‌بریتی ئه‌وه‌ی ئایین رینماو هاندەری ئاده‌میزادبی‌ت بۆ گه‌یشتنه چاکه‌کاریه‌کانی مرو‌قایه‌تی به‌ پێچه‌وانه‌وه ده‌بیته هۆی مایه‌پوچی و دواکه‌وتن و ریایی و مه‌عامه‌له‌کردن. ئامانجی ئاینی راستی بریتیه له‌پیشاندانی ریگه‌ی راست بۆ گه‌یشتنه به‌ختیاری و ئارامی و یژدان و به‌هه‌شتی ده‌رونی که هیچ پێویستییه‌کی به‌ ده‌لالاو ناو جیگه‌رو تکاکار نییه، به‌لکو ته‌نیا ده‌بی له‌ریگه‌ی پته‌وکردن و به‌هیزکردنی ئه‌م چاکه‌کاریانه بین و هه‌ولو کۆشش به‌هین بۆ گه‌شه‌پێکردن و په‌ره‌سه‌ندنی کۆمه‌لگا.

ده‌رباره‌ی ئه‌م ئاینه‌ی ئیمروۆ به‌ نیوی ئاینی زه‌رده‌شتی ده‌یناسین، ده‌توانین بیژین که له‌ته‌ک ئه‌وه‌ی له‌هه‌موو ئاینه یه‌کتا په‌رستییه‌کان کۆنتره، لهم روه‌وه پتر له‌زۆربه‌ی ئاینه‌کانی دیکه شایانی سه‌رنجه چونکو تیایدا به‌ ته‌واوه‌تی ده‌رباره‌ی ره‌وشت و گشت ئهو باسو مه‌سه‌لانه‌ی که له‌یاسا نه‌گۆره‌کانن، له‌هه‌موو کاتو شوینیکدا باسی لیکراوه.

لهم ئاینه‌دا، به‌دیدیکی زانستیانه هه‌موو پرسیکی تی‌دا ره‌چاوکراوه‌و گه‌فتوگۆی له‌سه‌ر کراوه‌و هه‌لیسه‌نگێردراوه، پاشان ئه‌وه‌ی به‌سوودی کۆمه‌لگابو بی‌ت، هاندراوه که ئهنجام بدریت و ئه‌وه‌ی به‌ زیانی کۆمه‌ل‌ا بو بی‌ت دوره‌په‌ریزی لیکراوه، به‌لام سزای تاییه‌تی بۆ دانه‌نراوه، چونکو سنوردانان و چۆنیه‌تی و چه‌ندایه‌تی سزا له‌و رسته یاسایانه‌ن که له‌ته‌ک گۆرینی کاتوشویندا ده‌گۆرین (زیاد یاخود که‌م ده‌بن).

بۆ نمونه: زه‌رده‌شت ده‌بیژێ: دزی کردن کاریکی خراپ و ناپه‌سه‌نده‌و پێویسته هه‌موو که‌سێک لی وهدوربی‌ت، به‌لام چۆنیه‌تی و چه‌ندایه‌تییه‌کی تاییه‌تی بۆ سزادانی ئه‌م کاره خراپه دانه‌ناوه. چونکو سه‌ره‌تا هه‌ولی داوه ئه‌م کاره ئهنجام نه‌دریت و هیچ که‌س پێویستی به‌وه نه‌بی‌ت دزی

بكات، واته دزيتى بنبر بكریت. به لام نهگهر كهسيك دزى كرد، نهوا شوين و كاتو كومه لگای نهو سهر دهمه بريار لهسهر شيوهى سزا دهدات.

مەلەئەنە كەردەنە زەردەشت لەتەك نەریتی فرەخواپەرستی، پەتر لەویدا خۆی نوێندەو كە بەرەشكەوی گەشت ئەو خەو جۆرەو جۆرەنە پوچ كەردەو بە بانگی بونی خواپەرستی تەكو تەنیاو ژیری بە گۆیی خەلكەو داوی لێكەردن كە دەست لەو بێرە پوچانە هەلەنگەرن و پەنابەرنە بەر هۆش و ئەقڵی خۆیان بۆ ئەوێ راستی یان بۆ ئاشكەرا بێت.

لهروانگهی بیروباومری زمردهشت، مروی خاومن نیمانی راستهقینه، نهو کهسهیه که پهیرموی
لهراستی دهکاو ریبازی راستی و دروستی دهگریتهبر، وههأسوکهوتی بهگویره ی بیرو کردارو
گوفتاری خاصه.

زمردهشت، دڙی ئهفسانهو دابونه‌ریتی کونه‌پهرستی بو که دڙی کومه‌لگابون. قوربانی کردنی نازمل بو ههر خواجه‌ک بیت به‌کاریکی نارمواو ناشیرینی ده‌زانیت.

زۆر بېتوندى دژى ھەموو ئەو دەلآلآنە (كاوى و كەرىن) ھەكان راوېستاو مەملانئىيەكى يەكجار سەختى لەتەكا كەردن.

خوالئخۆشبو پورداود لەم بارەو دەبئژى:

(زەردەشت بە ئاشكرا بانگیدا كە مەزدائاھورا پئويستى بەقوربانى و خوئنى (گا) و (پەز) نىيە، تەنيا نيايش و پەرسەتئەك كە دەتوانا بگاتە بارەگای خوا و پەسەندى بكات، برىتئىيە لەراستى و بەس. ھەركەسئەك زەوى بکئلى و كشتوكال بكات و ئازەلى سودمەند بەخۆبكات، لەم جىھانەو رۆژى پەسلان خوا لەخۆى رازى دەكات.)

جەلالەدنى ئاشتىانى، زۆر جوانى پىكاو كە دەبئژى:

((يەكآ لە ھەرە گەرنگترین شاكارەكانى زەردەشت ئەو ھىە كە چەندىن ئىوانجى رەوشتى و معنوى لەئىوان ئادەمىزادو خوا ھەلئىژاردوو. بۆ نىزىك بونەو لەخوا، لەبرىتى ئەو ھى دەست بە دامانى كاھن و كەشيش و رابەرانى ئاينزاكان بىن، ولىان بپارئىنەو، دەبى خۆمان بەو ئاكارە (صفات) خوايىانە برازئىنەو ھەك: راستى (ئاشا)، بىرى خاس (و ھومەنە)، تواناى (خەشترا)، خۆشەويستى (ئارمەئىتى) و....

ئەمانە پردىكن لەئىوان ئادەمىزادو خوادا كە نە پەرسەتئەگىيان ھەيەو نە كاھن و كەشيش و نە رپورەسمىكى تايبەتى، تەنانەت ھىچ شىو ھە روخسارىكى مادىشان نىيە، ئەمانە برىتىن لەو فەزىلەتانە كە دەتوانىن بەھۆيانەو خوا بناسىن و ھەركە پآ گەشتىن لەخوا نىزىك دەبىنەو دەبىنە ئاھورايى، چونكو ئەمانە خودى ئاھوران).

دەزانىن، گشت ئاينە يەكتاپەرسەتئەكان باومەريان بەو ھەيە كە خوا ھەموو شتئەكى ئافراندوو ھە ئاگادارى گشت شتئەك. بەلام لەتەك ئەمەشدا سوپايەكى باشوما ر لەكەشيش و لاوى و مەلاو... دروست بوو بەبەھانەى ئەو ھى ئىوانجى ئىوان خواو خەلكن، سواری سەرى خەلكى نەقامو بآ ئاگابون و كۆمەلگايان بەرەو ھەلئىدەر بردوو.

زەردەشت زۆر ئازايانەو ھۆشيارانەو بآ پەروا، بەرەنگارى ئەو سوپا دژ بە مەروفايەتئىيەوئىستاو ھە جارى داو كە ئەمانە درۆزنو دژ بە مەروفايەتئىن و ھىچ جۆرە پەيوەندىەكىان لەتەك راستى و خواپەرسەتئە نىيە.

لەمئىژووى ئاينەكانى جىھاندا، دەبى زەردەشت بەكەسئەك دابئئىن كە گەورەترین گۆرانكارى بەدئەنناو كە برىتئە لەباو بە خوايەكى تاكو تەنيا كە تايبەت بەھىچ نەتەو ھە تاقم و خئەلى ديارىكراو نەبوو، لەھىچ شۆئىنئەكى تايبەتى نەبوو ھە لەھەموو شۆئىنئەكا ھەيە، بوو ھەمەيشە دەبئت، ئافەرىدەگارى گشت كەشكەلآن و بوونە.

زمردهشت، به خهلك رادهسپیرآ كه لهبریتی پهنابردنه بهر ئهو ههموو ئهفسانانهو خاوه دان به پیاوه ئاینیه دروژنهكان، لهبری گریانو لهخودانو دوعاو نزا كردن، دهبی پشت ئهستور بهكارو كرداری خومان بین، وبؤ سهلماندنی په‌رستنی راسته‌قینه‌ی خوا، پئویسته به‌كرده‌ومو باوهر به‌راستی و دروستی بیسه‌لمنین. وهك مرویه‌کی راستو نازاد، له‌ریی راستیدا هه‌نگاو هه‌لینین، مروفی نازاد پئویستی به لغاوو په‌نا نییه. پشتوپه‌نای راستی ئهو جوهره مروقانه ته‌نیا كارو كردارو بیرى خاسیانه.

تاگور لهم باره‌وه ده‌بیژئ:

((زمردهشت خهلكی فی‌ری ئه‌وه‌كرد كه‌هیچ جوهره دوعاو نزاو گریانك جگه له‌سوپاسو كرداری خاس، له‌باره‌گای ئاهورامه‌زدا په‌سه‌ند ناك‌ریت)).

ئهم جوهره په‌روه‌رده‌كردنه له‌لایهن زمردهشته‌وه، دوكانو بازاری ده‌ستگاكانی پیاوه به‌ناو ئاینیه‌كانی ئهو سه‌رده‌مه‌ی بآ مشتهری كرد، بویه زور به‌توندی به‌ره‌نگاری زمردهشت بونه‌وه. تو‌یژه‌ری به‌نیوبانگی ئه‌لمانی، شدر، ده‌بیژئ:

((زمردهشت، ته‌نیا دامه‌زرینه‌ری ئاینیکی نوئ نییه، به‌لكو كه‌سیكه كه‌ دژی ئایینو ره‌وشتی ئهو سه‌رده‌مه‌ویسته‌وه، شورش‌گیریکه كه‌ بؤ به‌رژمونه‌ندی هه‌ژارانو بی‌ده‌رامه‌تان، ده‌نگی خوی به‌رز كردوته‌وه.))

ئهدولف راپ Rapp Adolf، ئیران ناسی ئه‌لمانی، له‌و باوهره‌دایه كه‌ ده‌ستیه‌مردانی پیاوه ئاینیه‌كان (روحانیه‌ت) و خۆتیه‌ه‌لیقورتان‌دیان له‌ ئیش‌و‌کاری رامیاریدا، هه‌ر له‌كۆنه‌وه بۆته هۆی ئه‌وه‌ی ریگه له‌پیشكه‌وتنی كۆمه‌لگا بگیری‌ت، ئهم كاره له‌ئاینی زمردهشتیدا وه‌به‌رچاو ناكه‌ویت.

گیگر، دهرباره‌ی یه‌كتاپه‌رستی زمردهشته‌وه، زور جوانی بیژاوه:

((.... په‌یامی زمردهشت، مه‌سه‌له‌ی ئهو دوو هیزه کاریگه‌ره كه‌ دیارگه‌ی چاكه‌و خراپه‌ی ته‌واوسه‌نگه، به‌ شیوه‌یه‌کی ئاشكراو روون لێك‌دا‌وه‌ته‌وه. مه‌خابن له‌پاش هێرش‌ی عه‌ربه‌كان بۆسه‌ر زه‌مینی ئیران و ره‌وكردنی زمردهشتیه‌كان بؤ خاكی هیندو سه‌رزه‌مینی چین، نه‌یاره‌كانی ئاینی زمردهشت ئهم دیارگه‌ی چاكه‌و خراپه‌یه‌یان به‌ په‌رستن و باوهر به‌ بوونی دوو خوا‌كردو ئه‌هریمه‌یان به‌رامبه‌ر به‌ ئاهورامه‌زدا دانا. ئهمه له‌كاتێك‌دا كه‌ ده‌بینین یه‌كتاپه‌رستی و ئاهوراپه‌رستی له‌ئاینی زمردهشتدا له‌سه‌راسه‌ری گاتاكاندا ئاشكرايه‌و هه‌ر ئهم یه‌كتاپه‌رستیه وهك ئه‌ستیره‌یه‌کی گه‌ش له‌سه‌ر ته‌ویلی درمخشانی ئهم ئاینه دهره‌وشیته‌وه.))

دكتور پورو‌الا ده‌بیژئ:

((... زمردهشت دهر باره‌ی دوو گهوهر ئاخفتوو، به‌لام فله‌سه‌فه‌که‌ی به‌هیچ جوریک مانای پهرستنی دوو خوایی نه‌بووه. ئهم دیارده‌یه (پهرستنی دووخوا) له‌قوناغه‌کانی فره‌ دوا‌یی دا که ئهم ئاینه‌ بلاو‌بو‌ته‌وه ئاو‌یت‌ه به‌ ئاینی زمردهشت بووه، له‌سهرده‌می خودی زمردهشتدا، باوهر به‌دوو خوا به‌هیچ جوریک له‌م ئاینه‌دا نییه‌و نابینریت.))

دکتور پورو‌الا له‌ لیک‌دان‌ه‌وه‌ی گاتا‌کاندا (هات 30 به‌ندی 1 و هات 41 به‌ندی 9) ئهمه‌ی بۆ رووند‌ه‌ب‌یت‌ه‌وه که سپه‌نته‌مینو و ئه‌نگره‌مینو، ههر‌دوو‌کیان ئافه‌ریده‌ی مه‌زدان و له‌به‌ره‌ئ‌ه‌وه‌ی خویان ئافه‌ریده‌ن، ههر‌گیز ناتوان ئافه‌ریده‌گاربن. ئهمانه‌ دوو روی جیاوازی ئافران‌دن که بریتین له‌ژیان و مردن، و دوو قوناخی کرده‌ی توانایی‌ی خوان که ههمیشه‌ پیکه‌مو و دژ به‌ یه‌ک، له‌نیو خویاندا خه‌ریکی مملانی‌ن.

زمردهشت، ههمو جیهان به‌ گۆره‌پا‌ئ‌ن‌یک ده‌زان‌یت که تیا‌یدا مملانی‌ی ههمیشه‌یی له‌نیوان دوو هیزی دژ به‌یه‌ک، واته‌ سپه‌نته‌مینو و ئه‌نگره‌مینو به‌رده‌وامه‌. ده‌بیژ‌ی:

ئهم دوو هیزه‌ هاوال دوانه‌ دژ به‌یه‌که، له‌ههمان کاتدا که له‌ته‌ک یه‌ک‌دیدا (مخال‌فن) و دژی یه‌ک‌دین، ته‌واو‌که‌ره‌وه‌ی یه‌ک‌ترن. بونی ئهم دوانه‌ پیکه‌وه (بوون) یان وه‌ده‌یه‌ئاوه، بۆ نمونه‌ وزه‌ی (موجب) و (سال‌ب)، له‌ههمان کاتدا که مخال‌فی یه‌ک‌ترن، به‌لام پیکه‌وه‌ ده‌بنه‌ هۆی دروست‌بونی کاره‌با. وزه‌ی (جاذبه‌) و (دافعه‌) ده‌بنه‌ هۆی ئه‌وه‌ی ههمو هه‌ساره‌کان له‌که‌شکه‌ل‌اندا له‌ج‌یی خویاندان و له‌سه‌ر هیلی‌ئ‌یک‌ی تاییه‌تی بسور‌ئ‌ه‌وه، ئهم یاسایه‌ به‌نه‌گۆری به‌مین‌ئ‌ه‌وه.

چاکه‌ خراپه‌، جوانی و ناشیرینی، په‌یه‌ه‌ندیان به‌ شیوه‌ی بیر‌کر‌د‌نه‌وه‌ی خۆمانه‌وه‌ هه‌یه. ئه‌وه‌ی که به‌سوودمانه‌ به‌جوانی ده‌زانین، و ئه‌وه‌ی به‌زیانمان ب‌یت پ‌یی ده‌بیژ‌ین خراپ و ناشیرین.

له‌روانگه‌ی بیر‌ی زمردهشته‌وه، ههر‌چی شت‌یک له‌م جیهانه‌ هه‌یه ئافه‌ریده‌ی ئاهورامه‌زدا‌یه، و خۆی له‌خۆیدا خاسه‌و بۆ مه‌به‌ست‌ئ‌یک‌ی دیاری‌کراو دروست‌کراوه. به‌لام ئه‌وه ئیمه‌ین که خراپ به‌کاری د‌ین‌ین. بۆ نمونه‌، تریاک، ماده‌یه‌که ئه‌گه‌ر به‌خاسی سوودی لیوهر‌ب‌گر‌ین، له‌زۆر له‌دهرمانه‌کاندا به‌کار‌د‌یت بۆ چاره‌سه‌ر‌کردنی نه‌خۆشییه‌کان، به‌لام ئه‌گه‌ر فره‌ به‌کار‌ب‌یت، ئه‌وا ژاریکی کوشه‌نده‌یه.

ئه‌نگره‌مینو، له‌سهرده‌می ساسانیه‌کاندا به‌ شیوه‌ی (ئه‌خه‌ره‌مینو). و (ئه‌هرمنو) و له‌پاشاندا (ئه‌هریمه‌ن) ی لی‌هات‌وو.

ئهم ئه‌نگره‌مینو به‌ ناتوان‌یت خراپه‌وو‌پ‌رانی دروست بکات و به‌رامبه‌ر ئاهورامه‌زدا رابو‌یست‌یت. ئه‌هریمه‌ن له‌درونی مرو‌ق‌دا‌یه‌و به‌هیچ جور‌یک بونیکی ئازادو سه‌ر‌به‌خۆی نییه‌، به‌ل‌کو په‌یه‌ه‌ندی به‌ بیر‌ی خراپی بری که‌سه‌وه هه‌یه. ده‌توانین بیژ‌ین سپه‌نته‌مینو و ئه‌نگره‌مینو بریتین له‌خۆی فره‌یشت‌ه‌یی و سیفه‌تی ئه‌هریمه‌نی که ههر‌دوو‌کیان له‌نیو بیرو د‌ه‌رونی ئاده‌میزاده‌یه.

زمردهشت له (هات 30 بهندی 3) دهیژئ که مروقی نهزان دووچاری ههله دهیئتو دوی ئارمزی مادی دهکویتو ری ناراست دهگرتیهبر. لهناکامدا کاری خراپو دژ به مروقایهتی لیدهوهشیتهوه، وبهرهبره خوو رهفتاری نامروخانه لهرموشتیا دهردهکویتو دهیئته نمونهی ئههریمهئیکی ترسناک لهلهشی ئادهمیزاددا. بهلام مروقی ژيرو دانا ریگهی راست ههلهدهیژئیتو بهسهر ئارمزووه مادیهکانی خویدا زال دهیئتو بههوی کرداره خاسهکانیهوه، خوو رهفتاری فریشتانهی دهیئت لهلهشی ئادهمیزاددا.

ئیسنا ئیدی زوربهی توژهرانو زانیانی گهورمو بهنیوبانگی جیهان لهو باومردان که بنچینهی ئاینی زمردهشت (لهروی ئیلاهیاتهوه) لهسهر بناغهی یهکتاپهرستی داریژراوه.

بهلام لهروژگاران کوندا بههوی باسی خیرو شهر، یا چاکهو خراپه. لهنیو ئهم ئاینه‌دا، وای لهتوژهران کردبوو که بکونه ههلهیهکی گهوره، وبیژن ئهم ئاینه باومری به دوو خوی جیاوازی دژ بهیهک بووه. یهکآ لهو هویانهی که ئهو توژهرانهی لهم بارهوه خستبووه ههلهوه، دهتوانین بیژین که بهداخهوه رهفتاری خودی پیاوه ئاینیهکانی ئهم ئاینه‌بون، بهتاییهتی لهسهردهمی ئیمپراتوریتهی ساسانییهکان که ئهم ئاینه پیروژه سهردهمی نشوستی خوی دهپتواو بهروو نشیوی دهرۆشت.

پاشان نووسهر ئیسلامیهکان بهگویرهی ئهو بهلگهناپهسه‌ندانهی ساسانیهکان، پتر پروپاگهندهی ناجوریان دهربارهی ئهم ئاینه بلاو دهکردوه که گوئیا ئهم ئاینه باومری به زیتر لهخوایهک ههیه.

لهسهرهتای چهرخی ئاويسنا ناسیدا، رۆژههلاتناسه‌کانیش لهبهرئهوهی تازه‌کاریبونو دهربارهی ئهم ئاینه زانیارییهکی تهواویان نه‌بووه، ئهوانیش گیرۆدهی ههله‌ده‌بوونو وایان بلاوکردهوه. کهئاینی زمردهشتی، ئاینیکی دوو خوایهی Dualisme ئهو سهردهمهش بهسهرچوو. لیکۆلینه‌موو توژینه‌موو ووردو قولاً به شیوهیهکی زانستیانه دهستی پیکردو بهلگهی زانیاری و ئهقل په‌سه‌ند سهرماندیان که شیوه سهرتاییه‌کهی ئاینی زمردهشت، باومرکردن به خوایهکی تاکو ته‌نیابوو، زمردهشت یه‌که‌مین که‌سیک بووه که بانگه‌وازی لهنیو خه‌لکدا داومو باسی یه‌کتاپهرستی کردوه.

ئاهورامزدا - (په‌روهردگاری دانای مه‌زن)

خوای یه‌کتاو بیهاوتای ئاینی زمردهشت، ئاهورامزدایه. ئهم نیوه له‌(گاتا)کاندا به‌م شیوانه‌یه: ئاهورامزدا، مه‌زدا ئاهورا، ئه‌هورمه‌زد، مه‌زدا وه ئاهورا، بری جار کورت کراوه بوته: ئورمزد. هورمزد. ئاهورا، مانای سهرومرو په‌روهرده‌گاره. مه‌زدا پیک هاتووه له (مه‌ز + دا)، مه‌ز به‌مانای مه‌زنه‌دا، مانادانایه. واته (مه‌زدا) ده‌یئته (دانای مه‌زن) یاخود (دانای ته‌واوسه‌نگ). که‌واته، وشه‌ی ئاهورامزدا، مانای (په‌روهردگاری دانای مه‌زن)ه. گهر باش سهرنج به‌دینه مانای ئهم وشه‌یه، ده‌بینین له‌نیو هه‌موو ئهو ناوو سیفه‌تانه‌ی بو خوا دانراوه، ته‌نیا

دوو سيفهت لهوانه بۆ ناوی خوا هملنيز ټيراوه، شايانی باسه لهنيو گاتاكاندا ئهم دوو سيفهته هرگيز پيکهوه نههاتوون، بهلکو لهبهشهکانی دیکه ی ئاويستادا (ناهورا) و (مزددا) پيکهوه لکاون.

بهبۆچونی فره لهزانا کومه لایهتیهکان، سیفاتو تاییهتکارییهکانی خوی هر نهتهوهیهک، نیشانهی بۆچون و بیرو هوش و زانیاری ئهو خهلهکیه که پهيامبهرهکانیان به نوینهرايهتییان لهچوارچیهی فلهسهفیهکی داریزریچ بوونیک لهوینهی نییه، هیچ شتیک جودا لهونییه، بهتهنیا وهديهینهری گشت بوونه، درمخشانترین رووناکییهکانه، دوندی گشت بلندییهکانه، کونتر لههموو کونهکانه، باشتتر لههموو خاسهکانه، بیهاتویه، بآ رهقیبو بهتواناترین و کامل ترینه، نهگوره، بووهو ههیهو ههردهمینا، بزوینهری ههموانه، شایانی ستایشتو پهرستنه، بهخشهندهی شادی و خوشی و کامهرائیه، مهزنان مهزنتره، فهرمانرهوایه، یاسادانه، داناترینه، ئاگاداری ههموو شتیکه لهناشکراو نهینی، ماموستاو رابه، فریو ناخوا، بهديهینهری راستیه، بیري خاسی هیناوهتهدی، لیپوردهیه، بهخشهندهی رۆشهنبیری و هوشمندی خاسه بۆئوهی هرکس به شیوهیهکی نازاد ریگهی خوی هملنيز ټیریت، میهرهبا، به ئەندازمیهک میهرهبا که ههموو کس دمتوانا خوی بگهیهنیتو به باوک و براو دوستی خوی بزانت، یارو یاهوری گشت کسینکه، ههموو ئهو کسانهی خوش دهویت که خوشیان گهرهکو ههروهک هاوملنیک بهدم هاوارا کانییهوه دهچیت، هرگیز لهنافهریدهکانی خوی توره زویر نابیتو خراپه بهدبهختی و نهخوشییان بۆ ناهینیت، هرگیز داوای کویلتی و پهرستنی کویر کویرانه لهنافهریدهکانی خوی ناکات، بیزاره لهقوربانی کردن و گوشهگیری، (لهروانگهی ئاهورامزداه، گوشهگیری و عیباداتی کویر کویرانه هرگیز چاکه نابخش، بهلکو پهرستن لای ئهو بریتیه لهپهرهوی کردن لهبیر و کردار و وتهی خاس).

ناهورامزدا، لهوزهی هوشی خویهوه ئادهمیزادی فیری زانیاری و حکمت کرد بۆئوهی نهینییهکانی جیهان و چونیتهی ئافرانن بزائن. ئهوانه بری لهتاییهتکارییهکانی ئاهورامزدان، ئهو خوایهی کهوا هزاران ساله پهیرهوهکانی لهم جیهانهدا تا نیستاش نیشانهی میهرهبا، دوستی، راستی و دروستی، ناشتی و تهباپی و برایهتی بون و هه.

ئهم تاییهتکارییهکانی ئاهورامزدا، که گشتی لهئاويستادا باسیلنکراوه، بۆ ئهوهیه که ئاهورامزدا به خهلهک بناسینا، بهلام بهگویرهی سروودی گاتاكان، پیویسته ئاهورامزدا به چاوی دلوه بناسین، چونکو ئهو شتهی که لهرا دهبهدره، ناتوانریت بهوشهو سیفاتی دیاریکراو باس بکریت و ناوبریت.

زهردهشت، ئاهورامزدا به دیاردهی زانست و هوش، راستی و تهکوزی ههق و سهراچاوهی ژیان و پیگهاندن دهزانیت. سهراوسهری گاتاكان بخویننهوه، تهنیا بۆ یهکجاریش باسی تورهون، زیزبون، تولهسهندن و رک و کینهی ئاهورامزدای تیدا نابینن.

لهبانگهواز مهكاني زمردهشتدا، كارو ئهر كهكان به توپزى و تورمى و ههر شهوه بهسهر خهلكدا نهمهپنراوه، بهلكو ههميشه لهسهرمهتاوه به دلئى فراوانهوه، باسهكه ئاشكرادهكات و پاشان بو ههليژاردنى ريگه راست و هاتنهسهر ئاينى خواپهرستى، خهلكى بهئازادى دههليژتهوه بو ههليژاردن. ئاهورامهزدا، چارهنوسى لهناوچهوانى كهسدا نهنوسيوه. كردارى ئادهميزاد خوى ريگه راست يا ههله ههليدهبژيريت... بويه زمردهشت فره به راشكاوى و ئاشكرا دهبيژى كه ئادهميزاد چونهتى ههليسوراندى ژيان و بهرزيتى و سامانداريتى و ريزو.... ي خوى بهدهست خويەتى. لهم رووهوه دهتوانين بيژين كه نه تهنيا لهم بوارهدا زمردهشت فلهسهفهيەكى تازهى ئاشكرا كردوووه بهس، بهلكو جيگه پايهيهكى تايههتى بو ئادهميزاد داناوو بهرزى كردوتهوه.

مروڤ، بهلاى زمردهشتهوه بايهخيكي تايههتى ههيه. لهقوتابخانهى بيرى زمردهشتدا، پهيوهندى نيوان ئاهورامهزداو مروڤ، پهيوهنديهكى فره ناسكو دوستانهيه. زمردهشت ههرومك هاوريهكى دانا دهروانته ئاهورامهزدا نهك و مك ئهربابو ئاغايهكى ستهمكاو توره. زمردهشت بهچاوى ريزموه دهروانته ئاهورامهزداو كرنوش بو مهزنايهتى و شكومهندى دهبيت، بانهوى خوى سووكو با بايهخ بكات و مك مروڤيك كهسيههتى خوى پيشيل ناكات.

ئاهورامهزدا، نهستهكارمو نه تورميه، بهلكو برىته لهرووناكى و چاكه تهاوسهنگ. زمردهشت، ههميشه داوا لهئاهورامهزدا دهكات (ئهو خوايهى ههميشه يهكسان و نهگوره) كه: بههوى رووناكى پيروزيهوه ههناومان روشن بكاتهوه.

ئهگهركوخاس بروانينه ئهم داخوازيهه، دهبين گشت نههنيهكانى ئافراندى تيدا رمچاوكراره، كاليلى پيگهياندى مروڤه، گهرانهوه بو خو و پهباردنه بهر ههناوى مروڤايهتى خو، رووناكى ئاهورامهزدا ههمان سيفاتى پيگهياندى راستيه. ئهگهر ههناوو بيرو هوشى ئادهميزاد بهم رووناكى و سيفهتانه روشن بيتهوه، ئادهميزاد دهبيت خوامانهند.

زمردهشت، لهنيو گاتاكاندا ههر لهسهرمهتاوه ريگه يهكتاپهرستى (خواپهرستى) بو خهلك روونكردوتهوه. تهنيا لهريگه ئهو كارانهى كه بههوى راستى و دروستيهوه ئهجام دهبيت دهتوانين رهزامهندى خوا و هديبهنين. بيرى خاس، باشتريين ئامرازه بو نيزيك بوونهوه لهخوا، تهنيا لهژير سيهبرى راستيهويه كه خهلك دهتوانن بگهنه بهختهومرى لهژيانداو پاداشى ئهم جيهانهو جيهانى پاش مهرگ و هربگرن.

زمردهشت ههر لهسهرمهتاوه دژى گهندهلى، بهرتيل، فديهو خهلات و برى دابونهريتى كونهپهرستى ئاينى به مهبهستى و مرگرتنى پاداشت لهخوا بووه. لهم بارميهوه:

مولتون دهبيژى: ((ئهم باوهره كه خواو راستى، ههردووكيان يهكيكن، لهكومهلگاي مروڤايهتيدا بو يهكهمين جار لهلايهن زمردهشتهوه، و مك راپهرينيكي مهزن بلاوبووه....))

بارتلمه دهبیژن:

((ئو شته نوییهی که زمردهشت لهپهیمای خویدا بو ههموو مروقی هیناوه ئهوهیه که لهبریتی ئهوه ههموو خوا جوړاو جوړانهی ئهوه سهردهمه، تهنیا یهک خوای داناوژیر یا ئاهورامزدای به خهک ناساند.))

هرتسفلد، لهو باومرمدایه که زمردهشت گشت ئهوه خوا کونانهی وهک: میترا، وههرام، ئاناھیتا، وارونهو... که لهو سهردهمهدها دهپهرستران، ههمویانی پوچه لا کردهوهو لهخانهی دیو داینون.

رودولف، بو بهرپهرچ دانهوهی بری لهو زانایانهی گوتویانه که خوای زمردهشت(ئاهورامزدا)، ههر لهکونهوه، واته لهپیش زمردهشتدا، لهنیو ئاریاییهکاندا دهپهرسترا، دهبیژن: هیچ یهکا لهو زانایانه که خاوهی ئهوه بیروکهیهن بهلگهیهکی زانستیانهیان نهووه، لهبر ئهوه دهتوانین بیژن که ئهوه خاویه (ئاهورامزدا) خوای زمردهشتهو بو یهکهمین جار لهگاتاکاندا باسی لیکراوه.

(دوش گمین)، وتهکانی ناوادیا، توژمیری هیندی بهراست دهرانیتو دهبیژن: (.... ئهگهرکو ئاهورامزدا لهپیش پهیداوونی زمردهشت، لهنیو ئاریاییهکاندا دهپهرسترا، دهوایه وهک خواکانی دیکه بو یهکجاریش بوایه سرودیکیان پیدا ههلییهستایه، ههروهک چلون بو میترا، ئاناھیتا، تیشتریاو.... یان بیژابوو. لهبرئهوهی هیچ سرودیکو باسیک لهو بارمیهدا نهووه، کهوایه دهتوانین بیژن، هیچ خاویهک بهناوی ئاهورامزدا یا ئاهورا یا مزدا، لهپیش زمردهشتدا نهووه.....)).

پروفیسور گرهی (Gray)، توژمیری ئینگلیزی دهبیژن:

ئاینی زمردهشت فره دووره لهوو خواپهرستی Dualisme بهکو لهراستیدا ئاینیکی یهکتاپهرستیه Honotmeisme.

ئهشپیگل و ویندیشمن دهبیژن:

((ئهگهر بهووردی سهرنجی گاتاگان بدهین، ئهوه راستیهمان بو ئاشکرا دهبیئت که ئاینی زمردهشت ئاینیکی یهکتاپهرستیهو ماناوشهی ئاهورامزدا لهگاتاکاندا هاوجوته لهتهک بهرزترین و مهزنترین بایهخهکان، وتهنا خوای ئاینی زمردهشتیه، ههروهک چلون (یههوه) لهتهوراتو (الله) لهئاینی ئیسلامدا دیاردهی هیزو توانایی یهکتاپهرستیه.))

مارتین هاوگ M. Haug، روژههلاتناسی ئهلیمانی دهبیژن:

((زمردهشت ئاينىكى يەكتاپەرستى ۋە ھاى بىلۈكردهۋە كە فرە لەيەكتاپەرستى عىبرانىيەكان بآخوشترە.))

هينئس، ماناى ئاھورامەزدای بەسەرۋەرى دانا لىكداۋەتەۋە دەبىژى:

((لەنىۋ گاتاكاندا، ئاھورامەزدا بەشپۈمىيەكى يەكجار مەزن ۋ بآھاۋتا باسكراۋە دەربارەى يەكتابونىدا لەگشت سىروودەكانىدا خۋى دەنۋىنآ. بەۋچۈنى زمردهشت، ئاھورامەزدا فرە مەزن ۋ راستى ۋ بآخوشە، خوا لەئىنى زمردهشتدا (لەنىۋ گاتاكاندا) نىسبەت بە ئاينە گەرەۋ جىھانىيەكانى دىكە كە باۋەريان بە يەكتاپەرستىيە، لەروى رۋحىيەۋە فرە دەۋلەمەندترە. تەنىيا پىاۋىكى ۋا مەزن تۋانىۋىيەتى پىيامىكى ۋا مەزن بىلۈبكاتەۋە.))

ئىستا بابزانىن زمردهشت چىلۋن ئاھورامەزدای ناسىۋە، بەپۈمىرى ئەۋ زانۋ رۋژەلەتتاسانەى كە دەربارەى ئاۋىستاۋ ئاينى زمردهشت تۋىژىنەۋەيان ھەبۋە، سىروۋدى(44)ى گاتاكان، يەكآ لەشاكارەكانى ئاسەۋارى بىرۋەۋشى ئادەمىزاد بۋە لەسەردەمى كۋندا، زمردهشت، لەۋ بەشە لەپىيامە نەمەركەيدا ھەۋلۈكۋششى داۋە نەپنىيەكانى ئافرانن بە شپۈمىيەك باس بكات كە ھەمۋە خەلك لى تىيگەن.

ئەۋ پىرسىارانەى كە لەۋەدپەنەرى زەۋى ۋ ئاسمانەكان دەكات دەربارەى نەپنىيەكانى ژيان ۋ ئافرانن، سىروشت، كۋمەلآيەتى، زانستى ۋ.... بە شپۈمىيەكى ۋەھا زانستانەيە كە ۋەلامەكانى لەخۋدى پىرسىارەكاندا ۋەدەستدەكەۋىت، ۋزۋر بە راشكاۋى دەبىژى:

((ئەى دادگەرى مەزن ۋ داھىنەر، بە بىرىكى بآخوشۋە پاكو بەھۋى ھۋش ۋ ئەقلىۋە، تۋ بە داھىنەرى گشت دروستكراۋەكان دەزانمۋ دەناسم.))

لەم سىروودەدا بە شپۈمىيەكى تەۋاسەنگ، ئاھورامەزدا بە داھىنەرى گشت زەۋى ۋ ئاسمانەكان ۋ ھەرچىيەكى تىدايەۋ ھەرچى رۋودەدات، دەزانى. ھەرۋەھا لەم سىروودەدا بە ھىچ جورىك باسى يارىدەمەر يا ھاۋبەش (شريك) بۋ ئاھورامەزدا نەكراۋە.

زمردهشت، دىسانەۋە لەسروۋدى 31 بەندى 8 دا دەبىژى:

((ئەى مەزدا،

ئەۋكاتەى كە بەئەندىشەۋە تۋم ناسى،

بۋم رۋۋنۋۋە كە

تۋ، سەرەتاۋ پاشىنەى ھەمۋە ((بۋون))ى،

وتوی سەرچاوهی بیرری خاس.

وئەوکاتەى که به دیدی دڵهوه تۆم دی،

زانیم که تۆی ئافەریدهگاری راسته‌قینه‌ی راستی

وتۆی دادوه‌ری کرداری هه‌موو خه‌لک...))

((ئەو (ئاهورامەزدا)، یه‌که‌مین بیرکەر موه‌یه که رووناکییه‌که‌ی گشت ئاسمانه‌کانی گرتۆته‌وه به‌هۆی هیزو توانای بیروه‌وشیه‌وه یاسای هه‌میشه‌یی راستی ئافرانده‌وه، بۆئەوه‌ی بێته‌ یارو یامه‌ری بیرخاسان. ئەو سهره‌ری دانا، که هه‌میشه یه‌کسانی. به‌هۆی ئەو رووناکییه پیرۆزته‌وه، هه‌ناومان رو‌شن بکه.))

له‌و سرووده‌دا، زه‌رده‌شت، ئاهورامەزدا به‌سهره‌تاو ئاکامی بوون ده‌زانیت، ئەو بوونه‌ی که‌وا به‌چاوی ئاسایی نابینریت، به‌لکو به‌هۆی بیروه‌وشه‌وه هه‌ستی پێده‌کری‌ت. ئەگەرکو به‌چاوی د‌لو هه‌ناو بروانین، یه‌که‌مین بیرکەر موه‌یه‌ک ده‌بینین که گشت رووناکی و پرشنه‌گه‌کانی ئاسمانه‌کان له‌بیرو رووناکی ئەو پێکهاتوه. ئەو به‌هۆی هیزوتواناووه‌ی خۆیه‌وه، یاسای سروشت و ژیان که بریتیه له‌راستی(ئاشا) و بیرری خاس (وه‌ه‌ومەن)ی ئافرانده‌وه. ئەمانه‌ی کردۆته رووناکی بۆ رو‌شنکردنه‌وه‌ی ریگه‌ی ئاده‌میزاد.

ئاهورامەزدا، له‌روانگه‌ی زه‌رده‌شته‌وه بریتیه له‌دیاردە‌ی چاکه، پاک، ئه‌قین و خوشه‌ویستی. هاورا له‌ته‌ک ئەم سیفه‌تانه‌و سیفه‌ته‌کانی پێشوو که ئاماژه‌مان بۆکردن، ئەه‌ومان زیتر بۆ روونده‌یته‌وه که ئەو شو‌رشه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌ی زه‌رده‌شت له‌و سهرده‌مه‌دا به‌ریاکرد، وکو‌توزنجیری ئەفسانه‌کانی له‌ده‌ستوی خه‌لک پچراندو مرو‌قی ئازادکرد، و‌سا بنچینه‌و ره‌چه‌له‌کی نو‌یی بۆ ئاینه‌که‌ی دانا که بریتی بوون له‌بیری چاک، و‌ته‌ی چاکو کرداری چاک که هه‌رکه‌سی‌ک به‌ تۆزیک له‌خۆبوردنه‌وه ئەنجامیان بدات، ده‌بینین په‌یوه‌ندی نیوان ئاده‌میزاد ده‌گاته به‌رزترین و باشت‌ترین پله‌و، ده‌توانین بگه‌ینه کۆمه‌لگایه‌کی پر له‌خۆشی و ئاسایش و ته‌بایی، بێگومان بۆ به‌ریوه‌بردن و ئەنجامدانی ئەم ئاینه‌ تازیه له‌و سهرده‌مه‌ کۆنه‌دا، ده‌بوا خوايه‌کی داناو به‌توانا سهرپهرشتی ئەم ئاینه‌ تازهو شو‌رشگیرانه‌ی بک‌ردایه. خوايه‌ک که شیاوی ئەم باوه‌ره پیرۆزه‌بیت. به‌م شیوه‌یه، به‌ بیرو هۆشی خۆی، ئاهورامەزدا‌ی سهره‌رو داناو به‌توانا. به‌ دروستکەری هه‌موو که‌شه‌که‌ل‌ان ده‌ناسیت. ئاهورامەزدا له‌ته‌ک گشت خواکانی پێشوو جیاواز بوو، ئاهورامەزدا، خوايه‌که که ئەم جیهانه‌ی ئافرانده‌وه یاسایه‌کی تایبه‌تی بۆ هه‌لیسورانندی داناوه، که له‌ته‌ک سروشت و سازگاری ووزه‌کانی به‌رقەرار ماوه‌و ده‌مینا.

ئاھورامەزدا، دەربارەى باسەكانى سەرو سىروشت (ماوراۋ الگىيە) وردەكارىيەكانى كە دېنە گۆر، ھىچ جۆرە پلان و نەخشەيەك و پېش داۋەرىيەكى پېش روداۋى دانەناۋە.

ئاھورامەزدا، تواناى ھەلىيژاردنى بە خەلک داۋە كە لەنيو راستى و درۆ، چاكە خراپە بەشيۋەيەكى ئازادانەو بەھۆى ھۆش و ژىرىتى خويانەو، يەككىيان ھەلىيژىرن و چارەنووسى خويان و ھەلسوكەوتيان بەدەست خويانەو، تەنيا كارىك كە پىي ھەلىدەستىت ئەۋەيە كە بەھۆى ھەلىيژاردەى خۆى (زەردەشت) رىگەى راستى و دروستى پېشانى خەلک دەدات و ئىدى خويان ئازادەن بۆ ھەلىيژاردەن. واتە، چارەنووسى ھەركەس وەدەست خويەتى چ دەكات.

ئالپرەدا، مەزنايەتى ئەم ئاينە دەردەكەوتىت. دەست تېھەلىنەسوراندەن لەنيشوكارى سىروشت، قايل بون بە ھەلىيژاردەن و چارەنووسى ھەركەسنىك بەدەست خۆى و باسەكردەن و نەچونە بنجوبناۋانى چۆنيەتى ئافرانەن، ئەمانە ھەموى بۆتە ھۆى ئەۋەى بروبيانو (چلۆن) و (بۆ)كان دەربارەى ئاھورامەزدا لەم ئاينەدا بنىربكات. ئاھورامەزدا ئەقل و ھۆشى جىھانە، بەيۋەنەرىكە كە تەنيا چاكەى ئافرانەو، ھەمىشە خەلک ھاندەدا رىگەى راستى و دروستى ھەلىيژىرن و خەرىكى كارو كۆشش بن.

لەيەسنا (ھات 31 بەندى 7) دەيىژى:

((ئەو كەسەى ھەر لەسەر تاۋە بىرى لەرووناكى و درەوشانەۋەى ئەم جىھانە كەردە، كەسنىكە كە لەۋوزەو تواناى ھۆشى خويەۋە (راستى) دروستكرد.))

ھەرۋەھا لەيەسنا (ھات 31 بەندى 11) دەيىژى:

((ئەى مەزدا،

ھەر لەو ساتەۋەو لەسەر تاۋە كە،

بەبىرو ھۆشى خۆتەۋە.

ژيان و ويژدان و ھۆشت بۆ دروستكردىن،

وگيانەت كەردە نىو لەشمان،

و توانايى گەفتوگۆ و كار كەردەنت پىبەخشىن،

ھەر لەو كاتەۋەو مويستەت كە ئىمە بە شيۋەيەكى ئازاد

باۋەرو راۋ رەۋشتى ئاينى خومان ھەلىيژىرىن.))

برى روداوى سروشتي و كومه لايه تي و... بو زمردهشت جيگه ي پرسياره، بويه روي دهمي دهكاته ئاهورامزداو ئهم پرسيارانه ي ليدهكات كه تيايدا لهقاليبيكي فلسه في باسي كيشهكاني جيهان و چونيته ي ئافراندين دهكا:

ئهي مهزدا ئاهورا

پرسيارت ليدهكهم

ئهم راستيه م بو ئاشكرا بكه،

كئيه ئهو كهسه ي،

لهخواره ه زهوي، ولهسه ره ه ئاسماني به با نشيوي

راگرتوه؟

چ كهسيكه

ئاو و گزوگياي ئافرنده ه؟

كئيه ئهو كهسه ي

تيژرهوي به (با) و (هه ور) داوه؟

وئهي مهزدا، كئيه ئهو كهسه ي

ئهنديشه ي خاسي هيناوته ئارا؟

هات 44 بهندي 4)

ئهي مهزدا ئاهورا،

پرسيارت ليدهكهم،

ئهم راستيه م بو ئاشكرا بكه،

چ كەسنىڭ،

ھىزوتواناى معنوى (خەشترا) لەتەك پاكيدا (ئارمەئىتى) ئافراندا؟

چ كەسنىڭ بە دانايىيەت

خۆشەويستى مندالى خستە دلى بابەت؟

ئەز، ھەمىشە تىدەكۆشم، ئەى مەزدا،

بەم پرسیارانەو بە بیری پاکەو،

تۆ، بەئافەرىدەگارى ھەموو (بوون) بزائىم

(ھات 44 بەندى 7)

ھەرکە بۆى رووندەبیتەو کە جگە لەئاهورامەزدا، خوای گەورەو دانا، ھیچ کەسنىڭى دیکە نییە
کە ئافەرىدەى ئەم شتانه بن، بۆیکە لەیەسنا (ھات 31 بەندى 8) دەبیژى:

((ئەى مەزدا،

ئەوکاتەى کە بەئەندیشەو تۆم ناسى،

بۆم روونبۆو کە

تۆ سەرەتاو پاشینەى ھەموو بوونى،

وتۆى سەرچاوەى بیری خاس.

وئەوکاتەى کە بەدیدى دڵەو تۆم دى،

زانیم کە تۆى ئافەرىدەگارى راستەقینەى راستى،

وتۆى دادوەرى کردارى ھەموو خەلک.))

ئەمەیه باوەرى زەردەشت بە ئاهورامەزدا، خوای تاكوتەنیا.

ئالپرەدا دەبىژىن، ئەگەر ئەم باۋەر بۇچونە، ھاۋارو بانگەۋازى خواپەرستى و باۋەر بە تەنیا خۇايەك نەبىت دەبى چى بىت؟!

بەلى، زەردەشت لەروى ئەقلاۋ ھۆش و بەھۆى ژىرىتى و ھۆشيارىيەۋە گەشتتوتە ئەم باۋەرەى كە تەنیا ئاھورامەزداى دانو تۈانا دەتوانىت ئەم جىھانەى وەدىھىنابىت، وھىچ ھىزىكى دىكە ناتوانا ھاۋبەشى بىت يا رى لەكارەكانى بگرىت.

ھەرۈەك لەمەوبەر ئاماژەمان بۇكرە زەردەشت بەھۆى ئەقلاۋ لەرىگەى ھۆشەۋە، خوا بە خەلك دەناسىنىت. خراپە لەزاتى خۇاى زەردەشت (ئاھورامەزدا) نىيە، ئاھورامەزدا دورە لەتۈورەبون، گرژبون، زىزبون، تۆلەسەندى، بوغزو كىنە، زەبروزەنگو زۆردارى. رىگەى راستى و دروستى پآ نىشانداۋىن، ئەوانەى كە رى راستى ھەلە دەكەن بەگۈيرەى ياساى سىروشتى دووچارى رەنجو كىشە دەبن، ئەمە تۆلەى ئاھورامەزدا نىيە، بەلكو بەگۈيرەى ياساى سىروشت، مېۋەى كرمۆلى دەسترنەنجى خۇيان دەخۇن و ۋەبەر ھىناۋى بىرى كرچو كالى خۇيانە.

ئىرەدا پىۋىستە ئەۋە دۇپات بەكىنەۋە كە: باۋەر بە بوۋى دووخواۋ پەيرەۋكرەن لەئىنىك يا باۋەرەىكى ۋەھا، دەبى لایەنگرانى ئەم باۋەرە چلۇن رىز لەھىزى چاكە يا خىر دەگرن و نىايش و نزاى بۇ دەكەن، ھەروا بۇ ھىزى شەر يا خراپەش، ھەمان كاربەكەن. بەلام ئەگەر بىتو ھەموو گاتەكان بخوئىنەۋە، بۇ يەكجارىش ئەم شتەى تىدا نابىن. بە پىچەۋانەۋە، ھەمىشە زەردەشت دژى خراپەۋ درۆ قسەى كرەۋەۋە خەلكى ھانداۋە كە دژ بە درۆۋ خراپە راۋەستن، لەراستىدا ئەم شۆرشەى زەردەشت بەرپاىكرە ھەر بۇ ئەم مەبەستە بوو كە رەگۈرىشەى خراپەۋ درۆ لە لەشى كۆمەلگا دەر كىشىت، ئىدى فرە رونو ئاشكرايە كە ئەم ئاينە ناتوانا ئاينىكى دوو خواپەرستى بىت.

بەلام بابزانىن بۇچى ئەم باۋەرەۋا بلاۋبوتەۋە كە ئاينى زەردەشتى ئاينىكى دوو خوا پەرستىە Dualisme

ئەم بۇچونەى ھەندى لەنۋوسەران و تۈيژەران لەۋەدايە كە بەھەلەۋاتىگەشتون ئەھرىمەن Ahrimam يا ئەنگرەمىنو Angra Mainyu ھىزىكە بەرامبەر ئاھورامەزداۋ بەر بەرەكانى و مەملانىى لەتەكا دەكات.

ئىستا ئىدى ئەم راستىەمان بۇ روۋنۋوتەۋە كە لەگاتاكاندا ھەرگىز ئەھرىمەن يا ئەنگرەمىنو بەرامبەر بە ئاھورامەزدا دانەراۋە، بەلكو، ھەرۈەكو چۆن باسى چاكە كراۋە، ھەروا باسى خراپەش كراۋە. لەگاتاكاندا سىپەنتامىنو برىتى بوۋە لەبىرى خاس و پاكو پىرۋزو ئەنگرەمىنو، بىرى خراپەۋ بەدە. ئەم دوانە لەتەك بوۋى ئادەمىزادا، بون و ھەن.

زەردەشت لەمەسنا (ھات 45 بەندى 27) دەبىژى:

ئىستا دەر بارەى دوو گەو ھەر دەئاخافم،

كە لەسەرەتای ژياندا، بوون.

لەو دوانە، گەو ھەرى پاك بەوى دىكەى گووت:

لەنيوان ھەردوكماندا،

نە ئەندىشەو نە ئامۆژگارى، نە ھۆش و نە باوەر،

نە گوفتار و نە كردار و نەوێژدان و نە رەوانمان،

پىكەو ھاوجوت و سازگار نين.))

ھەروەھا لەيەسنا (ھات 39 بەندى 4) دەبیژى:

((ھەرکە ئەم دوو گەو ھەرە گەيشتنە يەك، ژيان و نەبوونيان لىدروست دەيىت.))

واتە، لەتەك ئافراندى زەوى و جىھان و ئادەمیزاد لەلايەن ئاھورامەزداوە، و پەيدا بوونی ئەم دوو گەو ھەرە، ژيانى مادى و جىھانى ھاتە کايە (واتە خولقاوى جىھانى مادىيە). ھەميشە لەنيوياندا مەملانى، بەردەوامە، چونکە فەلسەفەى ئاينى خواپەرستى (زەردەشتى) لەسەر گەشبینى دامەزراوە. لەبەرئەو دەبينين باسى ئەم مەملانىيەو ھەراو ھورپايە، بەسەرکەوتنى سپەنتامينو يا بىرو ئەقلى چاک بەسەر ئەنگرەمينو کۆتايى دىت و ئاھورامەزدا ھەر لەشوينى خۆيەتى وەك پەرەردەگار و ئەقلى گشتى و تەواوسەنگ.

ئاھورامەزدا كە ديار دەى چاکەو مېھرەبانى و دلقانپيە، لەجىگەى خۆى دەمىنيو جودا لەم دوو ھىزە دەرونيەيە، خراپە يا ئەھرىمەن كە دژى چاکەيە لەکۆتاييدا دەشکاو ھىزو تواناي نامينا، ئەم دوو ھىزە لەنيو گاتاكاندا تەنيا وەك دوو ھىزى (غیر مادى)ن. واتە، ھىزىكى دەروين كە کار دەکەنە سەر بىرى مروّف.

زەردەشت ئەوەندە ھۆشمەندانەو ژیرانە ئەم کيشەيەى ھىناوە، لىووردبۆتەو، لىکيداوەتەو شىکردۆتەو بە جورىكى وەھا باسىکردووە كە ئوبالى خراپەكارى و درۆو دەلەسەى لەملى ئاھورامەزدا وەدوورخستۆتەو گشت ئەمانەى خستۆتە ئەستوى ئادەمیزاد خۆى.

بە پىچەوانەى تيۆريەکانى ئاينە ئىبراھىميەکان كە (خوا) ھەموو شتىكى لە (ھىچ) و (نەبوون) دروستکردووە، لەئايى زەردەشتيدا، ئاھورامەزدا لەزاتى خۆى و لەوى كە ھەيەتى ئافەريدەکانى دروستکردووە، لەبەر ئەوەيە كە بەگوێرەى فەلسەفەى ئەو ئاينە، (بوون) فرە کۆنەو ھەميشە لەتەك ئاھورامەزداو لەئاھورامەزداوە،

لهائینی زهردهشتیدا، ئاهوراموزدا هەرگیز پښووستی به قوربانۍ و دابونه‌ریتی جوړاوچور نییه. مروّقی راستو خواپهرست دمتوانیت به بیروکردارووته‌ی چاکی خوۍ، خوا دلخوشو خوشنودو رازی بکات، هه‌روه‌ها له‌م جیهانه‌و له‌په‌سلاندا خوۍ خوشه‌و‌یست بکات، بویه له‌گاتاگاندا به هیچ شپوهیه‌ک باسی قوربانۍ کردن نه‌کراوه.

ئاهوراموزدا، داوا له‌نافه‌ریده‌کانی ناکات شه‌و روژواز له‌ئیشوکار بینن و خه‌ریکی په‌رستن و نزاو نیایش بن، چونکو چاکه به‌مجوره کرده‌وانه نایه‌ته‌دی، به‌لکو به بیروکردارووته‌ی چاک وده‌ست دیت. بیگومان که‌سینک که‌گوشه‌گیری و ده‌رویشی بکاته پیشه‌ی خوۍ، هەرگیز سوودو قازانچ به‌کو‌مه‌لگا ناگه‌یه‌نیت، جا ئه‌م جوړه هه‌لسوکه‌وت و کرده‌وانه که سوود له‌خش نین، هەرگیز خوا پښی رازی نابیت بویه زهردهشتیش به‌باشی نازانیت و هه‌میشه‌ دژیتی.

پیش ئه‌وه‌ی کو‌تایی به‌م باسه (باسی ئاهوراموزدا) بینن، به‌پښووستنده‌زانم زور به‌کورتی ئاماژه بو‌خوای ئایینه یه‌کتاپه‌رستیه‌کانی سامیه‌کان بکه‌مین، واته ئاینه‌کانی جوله‌که، فله‌و ئیسلام، ورو‌لی ئایینی زهردهشتی له‌م ئایناندا.

ئه‌گه‌ر چاویک به‌ته‌ورات، ئینجیل و قورئاندا بخشینن، ده‌بینن بنه‌ماو کو‌له‌که‌ی ژیرخانی هه‌رسا ئایینه یه‌کتاپه‌رستیه سامیه‌کان بریتیه له‌باومر به‌وه‌ی ئافه‌ریده‌گارو سورینه‌ری هه‌موو که‌شکه‌لان، خواجه‌کی تاکوته‌نیا‌یه. ئه‌م خواجه له‌ته‌وراتدا (یه‌هوه) و له‌ئینجیلدا (باوکی ئاسمانی) و له‌قورئاندا (الله‌ی ناوه). له‌نیو هه‌رسا ئه‌م کتیه ئاسمانیاندا هه‌موو (بوون) و دروستبونی یه‌که‌مین مروّف (ئادهم) له‌لایه‌ن ئه‌م خواجه‌دا وه‌ک یه‌ک باسکراوه. به‌لام کاتیک دینه‌سه‌ر باسی خواو هه‌لسوکه‌وتی له‌ئاسمان و زه‌مویدا، ده‌بینن به‌شپوهیه‌ک ره‌فتار و کرداری له‌هه‌ریه‌ک له‌ئاینه‌کان جیاوازه، که زور چه‌تونه باومر بکریت که ئه‌م سا خواجه له‌راستیدا یه‌کین.

نیازم نییه لیره‌دا یه‌که‌یه‌که ئه‌م ئاینانه شیبکه‌مه‌موو ئه‌وباسانه‌ی له‌مه‌ر خوا کردویانه بیخه‌مه به‌رچاو. ته‌نیا شتیک که لیره‌دا پښووسته باسی بکه‌م ئه‌وه‌یه که خوالای ئه‌م ئاینانه بری جار به‌ترسناک، تو‌له‌سین، فی‌لیناز، رژد، گرژ، بآبه‌زمی.... وه‌ندئ جاری دیکه میهره‌بان، دادگه‌ر، به‌خشه‌نده، پاکدل،.. باسکراوه.

گه‌لا جار، خوا خوۍ له‌شپوه‌و سیمای ئادهمیزاددا دهنویناو دیته‌لای په‌یام‌به‌ره‌کانی و له‌ته‌کیاندا خواردن دخواو قسه‌ده‌کات، زورانبازی ده‌کاو بری ده‌ستور ده‌دا که باسکردنیشی چه‌تونه. با فرمان و ده‌ستوری خوا، خوشی و ناخوشی به‌که‌س ناگات، هه‌موو سه‌رکه‌وتنیک له‌موه‌یه‌و گشت نه‌وییه‌کانیش له‌لایه‌ن ئه‌وه‌یه، هه‌رکه‌سینک رزگاری بیت، ئه‌و رزگاری کردوه‌و هه‌رکه‌سیکیش تووشی گیروده‌بیت و گومرا، ئه‌و کردویه‌تی، هه‌رکه‌س باومر به‌بوونی خوا بینیت، کاری ئه‌موو هه‌رکه‌سیکیش به‌کافریتی به‌مینیته‌وه‌یستو خواستی ئه‌وه. له‌بری شویندا له‌م ئاینانه نوسراوه که مه‌رامو مه‌به‌ستی خوا له‌م روداوانه‌ی که روو ده‌دات (چاک یاخراب) و خه‌لک خوین هۆکه‌ی نازان، بریتیه له‌ئهمز مونکردنی ئه‌ندازه‌ی باومریان، له‌کاتیکدا ده‌بیژن

لهسهدهی نۆزدهههمدا، بههوی ئهو ههلمیهی که توێژهران تیی کهوتبون، دهربارهی شوین و کاتی لهدایکبونی زمردهشت، ههروهها دهربارهی دیڕنیتی تهورات، ئهم بیرۆکهیه زیتر لهربودا بوو که گوڤیا ئاینه بابلییهکان و عبریهکان کاریگهریتیهکی تهواویان بووه لهپهدابوونی ئاینی زمردهشتیدا، بهلام ئیستا ئیدی به تهواوتهی ئهوه روونبۆتهوه که زمردهشت زور لهپیش جولهکهکان ئاین و پهیامی خوی بلاوکردۆتهوه. یهکا لهگرنگترین جیاوازییهکان لهئێوان بیروباومرێ زمردهشت و پهیامی تهورات باسی ئاهورامزدا و یههوهی خوی زمردهشت و جولهکهیه. لهتهوراتدا یههوه وهک کهسێهتیهکی مروقانهو ئهفسانهیی باسی ئیدهکریت که زور تور، رژد، چاوچنووک و گرژو حسوده، وتنهیا تایبهتی بنی ئیسرائیله که دهبی قوربانی بۆ بکریت ئهوش بهریورهسمیکی²¹ تایبهتی. بهلام ههروهکو لهمهوبهر گوتمان گاتهکان بهتهواوتهی دژی ئهو ههموو ئهفسانانهیه که لهتهوراتدا ههیهو ئاهورامزدا خوی ههموو جیهانهو تنهیا بۆ ناوچه یا گهلێکی تایبهتی نییه، وگشت خهڵک به ئازادی لهدایکبوون و ریگهی خویان به ئازادی ههلبهژیرن، وچارهنوسیان بهدهست خویانهو ههموو کردار و گوفتاریان، بهههشت یا دۆزمخیان بۆ دا بین دهکاوویژدانی ئارام گهورهترین پاداشتهو دلرهشی و باقمهراری بالاترین سزایه بۆ ئادهمیزاد. کهوايه، تاثيره دهتوانین بپژین که لهئێوان پهیامی زمردهشت و

ئایینی جولەکه هیچ جوړه نیزیکی یهك نابینین. به لآم، بهگویره ی ئه تووژانه ی لهسهده ی بیستمدا بهووردی ئه نجام داوه، ئاشکرا بووه که په یامی زهردهشت به شیوهیهکی راستهوخوو نا راستهوخو کاریکردوته سهر ئاینهکانی دیکه.

لهسالی 1866 دا، Alexander Kohut که خوی حاخامیکی جولەکه بووه لهگهورهترین تووژهرانی میژووی ئاینهکان بووه، لهکتیبی Über die jüdische Angelologie und Dämonologie in ihrer Abhängigkeit vom Parsismus دا روونی کردوتهوه که ههمو ئه بوچونانه ی تهورات که دهرباره ی فریشتهکان و ئههریمن باسکراوه، یادگاری ئه سهردهمه بووه که جولەکهکان لهلایهن بابلیهکانهوه شکستیان خواردوووه به دیلینتی گیراون و براونهته بابل، واته سهردهمیك که جولەکهکان لهتهك ئایینی زهردهشتدا لهبابل ئاشنایهتییان پهیداکردوووه لهنیزیکهوه ئه ئاینه کاری کردوته سهرپیرو باوهریان.

دهزانین پاش ئهوه ی کورشی ههخامهنشی بابلی گرت، ههمو دیلهکانی نازادکرد، لهوانهش جولەکهکان بوون که فرهیان گهرانهوه بو ئورشهلیم (قدس). جولەکهکان، ئه زانیاریانهو بیرو باوهرانه ی لهئایینی زهردهشتیدا فیروبوبون، لهتهك خویاندا بردیانهولآتی خویان. ههروهها لهماوه ی ئه دوسهده سآله ی که ئیسرائیل به شیوهیهکی نا راستهوخو لهژیر رکیفی دهولته ی ههخامهنشی دابوو، جولەکهکان زیتر ئاشنایهتییان لهتهك بیروباوهری ئایینی زهردهشتیدا پهیداکرد، وزوربه ی زوری ئه زانیاریانهیان لهناو ئه تهوراتانه ی که له سهردهمهدا نوسراوتهوهو نویسهوه، وئو زانیارییانه لهئو کتیبه ئاینیهکانی دیکه ی دوا ی تهوراتیش بهرچاودهکهوئیت، بهتاییهتی ئه باسانه ی دهرباره ی مانهوه ی رۆح، جیهانی پاش مردن، ههلایسهنگاندنی کاروکرداری ئادهمیزاد لهروژی پهسلاندا، بهههشت و دوزخ، ئههریمن و فریشتهکانو... لهتهك بری گورانکاری (زیادکردن یا کهمکردنهوه)، ئهمانه ههمو لهئایین و بیروباوهری زهردهشتیدا وهرگیراوه. بو نمونه:

ناوی شهیتان (ئههریمن) بو یهکهمین جار لهتهوراتدا لهکتیبی (ئهیوب) وههرچاو دهکهوئیت کهلهسهده ی پینجهمی پ. ز نوسراوتهوه. ناوی جوبرهئیل و میکائیل بو یهکهمین جار لهکتیبی (دانیال) لهسهده ی سیههمی پ. ز نوسراوه. ئاماژه ی ئینجیل بوئ ئه ههوت فریشتهیه ی که تهختی خویان ههلایگرتوووه (مکاشف یوحنا، باب الاول - 4) و ههروهها لهقورئاندا که باسی ههشت فریشته دهکات که عهرشی خویان بهسهر شانهمیه (سوره الحافه - ایه 17)، ئهمانه لهووتارمکانی (وهندیداد) وهرگیراون که یهکیکه لهپینج کتیبهکانی ئایینی زهردهشتی، که دهبیژئی (ئاهورامزدا لهسهر تهختی زیرینی خوی دانیشتوووه ههوت فریشته (ئهمشاسپههه) دهوریان داوه). ههروهها لهسهر زیندووبونهوه ی مردووان و روژی پهسلان، یهکهمین جار لهتهوراتدا لهکتیبی ئهشعیا (باب 26) وکتیبی (مکابیان باب 7) نوسراوتهوه که ههردووکیان لهسهردهمی ههخامنشییهکاندا بووه که ئایینی رهسمیان ئایینی زهردهشتی بووه.

لهم بارهوه، لهنووسینهکانی ئاوێستادا (پاش گاتاگان) هاتوووه:

(لهو رۆژهداواته رۆژى پەسلان، کاروکردارى ھەموو کەسێک - چاکو خراپ - بە شێوەیەکی دادپەروەرانه ھەڵدەسەنگێرێت. دینکرد فصلی 25، بۆدەش 30، داتستان دینیکی باب 23 - وە تەرازوی ژمێریار بە ئەندازەى تۆزقالێک لەچاکە یا خراپەى کەسێک سەرۆژێر ناکات، نە بۆ خاسان و نەبۆ خراپەکاران، نە بۆ شاو نە بۆ گەدا(مینوک خرد - کتییى دوھەم).

ھەر لەم بارەو، خوا لەقورئاندا دەفەرموێ: ((ولەو رۆژەدا کارو کردارى ھەرکەسێک لەتەرازوودا دەپێورێت، تەرازوو بە ئەندازەى دانەھە ھەرزەن بەسوود یا زیانی کەسێک قورس نابێت - سورە ئەنبیا ئایەتى 47)).

(فون گال)، زانای رۆژھەلاتناسی بەناوبانگی ئەلیمانی کە کتییى تەورات و ئاویستای شیکردۆتەو، لەکتییى Basileia ton Theon، چاپی بۆن 1926 دەبیژێ:

(.... ئەگەر ئاینی جولەکە پاش ئەوێ لەدیلتی رزگارێان بوو لەسەردەمی کورش گەرانەو، ئۆرشەلیم، بێ گۆرانکاری باشی تێدا پەیداوو، ھۆکاری ئەو دەگەریتەو سەر کارتیکردنی بیروباوەری زەردەشتی). لەوانگەى توێژینەوێ (فون گال)، جولەکەکان پێش دوورخستەو بۆ بابل، بەھێچ جۆرێک باوەریان بەو نەبوو کە رزگارکەرێک یا (مەسیح)ێک دیت، بەلام ئەم باوەریان لەزەردەشتی یەکان وەرگرت کە دەلێن (سوشیانس) یا رزگارکەری جیھان دیت و جیھان پر لەتەبایی و ئاسایش دەکا. ئەم بیروکەییەیان بە شێوەیەکی وەھا پەروەراندا کە سەرئەنجام بوو ھۆی دەرکەوتنی مەسیح. بەواتەئەھێکی دیکە، بەشێوەیەکی ناراستەوخۆ، مەسیحییەتیش لەبیرۆکەى ئاینی زەردەشتییەو وەرگیراوە.

کاردینال فرانتس کونیگ کە ئەسقەفی گەورەى کلیسای کاتولیک لەنەمسایوو، لەسالی 1964 دا لەکتییکی خۆیدا کە توێژینەوێکی ووردی لەم بارەوێوە ئەنجام داوە، پتر لەسەد بەلگەو بۆچونی توێژەران و زانایان و تەورات ناسانی جیھانی رۆژئاوای باسکردوو کە تیایدا باسی کارتیکردنی بنەرەتى ئاینی زەردەشتی لەئاینەکانی جولەکە، فەلەو ئیسلام دەکات.

میلز، لەو باوەرەدا کە ئاینی زەردەشت کاریکردۆتەسەر ئاینی جولەکە بەتایبەتى لەکاتی دوورخستەوێ جولەکەکان بۆ بابل، ناوبراو دەبیژێ کە (فریسی)یەکان چینیکی بەناوبانگی جولەکەکان بوون کە زیتر ئاینی ئێرانییەکان کاری کردبوو سەریان، و ئەم راستییە پتر دەتوانین لەبیروباوەریاندا ببینین، و ھەر بەھۆی ئەم (فریسی)یانە وە ئاینی زەردەشتی چۆتە ئێو ئاینی فەلەو کاریکردۆتە سەر.

گیمز و بێرکی دیکە لەتوێژەران لەو باوەردان کە (پردی چینوت) یا پردی پاداشت و سزا لەلایەن جولەکەکانەو لەزەردەشتییەکان وەرگیراوە، و لەپاشاندا لەئاینی ئیسلامدا بۆتە پردی سیاط).

ویل دورانت، لهو باومرهدایه که بیرۆکهی بهههشت و دۆزهخو پاداشت و سزاو ململانی نیوان چاکهو خراپهو سرکهوتتی چاکه بهسر خراپهدا، جولهکهکان لهزمردهشتی یهکانیان وهرگرتوو.

بری لهتویژهران دهربارهی ئهو ههوت فریشتهیهی بارهگای یههوه، کهپاش دوورخستنهوهی جولهکهکان بۆ بابل کهوتوته ناو ناوان لایان، واته جوبرهئیل، میکائیل، روفائیل، ئیسرافیل، ئیزرائیل، ئوهبل و ئوریل رهنگدانهوهی ئهمشاسپهندهکانی زمردهشتی یهکانه، وئهو چوار فریشته نیزیکانهی بارهگا به چوار دیارده سهرمهکیهکانی ئاینی زمردهشتی دهران، واته: ئاشا، وهههمهنه، خهشتر او ئارمهئیتی (لهپاشاندا به دوورودریژی باسیان لیدهکهین).

دهربارهی پاداش و سزا لهروژی پهسلاندا باومری زمردهشت کاری کردۆته سهر ئاینی فهله ئهوه نهییتکه بهههشت و دۆزهخیک که لهئاینی فهله باسی لیکراوه لهتهک ئهوهی گاتاکاندا جیاوازیان ههیه.

فیلسین شاله دهبیژی: ((ئاینی زمردهشت تا ئیستاش کاری کردۆته سهر ئاینی جین بودا، نازادی ههلیژاردن، دوورپهریزی کردن لهقوربانی کردن، ریژگرتن لهزیندوان، ئهم سا باومره لهباومری زمردهشتن)).

ویدن گرن: ((لهو باومرهدایه که باومری مهزداپهرستهکان (زمردهشتیهکان) دهربارهی رۆحو ژیانی پاش مردن و پاداشت و سزا لهروژی پهسلاندا کاری کردۆته سهر ئاینی جولهکهو تیکهل به تهورات بووه)).

داوسون: ((لیستیکی بلاوکردۆتهوه که زیتر لهسهده(تهوهری)ی تیدا باسدهکات که ئاینی زمردهشتی لهتهک ئاینی جولهکهو فهله چونیهکهن. زۆربهی زۆری ئهمانه پاش هیروشی بابلیهکان بۆسه ئورشهلیم و بهیهخسیرگرتنی جولهکهکان و هینانیان بۆ بابل و پاشان گرتنی بابل لهلایهن کورشهوه، رویداوه. دواپی ئهم باومرانه هاتونهته نیو ئاینی فهله.

فره لهتویژهران وەک: ایزلر، ریتن اشتین، شدر، یگرو... لهو باومرهدان که بیروباومری زمردهشت کاریکی زۆری کردۆته سهر بیرومهره یونانییهکان و تمنانهت دهبیژن که ئهفلاتون زۆربهی بۆچونهکانی خوی لهزمردهشتیهکان وهرگرتوو.

ههروهها دهربارهی تیوری ململانی دژمهکان (نقریه نزاع الاجداد) که لهنیوان ههکیمهکانی یونان زۆر باوبوووه کهسانیکی وەک: اناکسیماندر، هراکلیت، فیپاغورموس، سقراگ، هزیودو... باومریان پیا بووه، لهبنهرتا بهکارتیکردنی ئاینی زمردهشتی دهران که لهململانی نیوان خیر و شر یا چاکهو خراپهی زمردهشتهوه وهرگیراوه.

[illegible]

ئەم شاسپەندان (نەم رەپروژەکان)

ھەر زىندەمۇر يا گياندارنىڭ، توانايىۋو سىقاتى تايىبەتتى خۇى ھەيە كە بەھۇى ئىوانىمۇ دەناسرىنۇ لىيەكدى جىيادەكرىنەمۇ. دەتوانىن ئىم سىفەتەنە بە نىشانە يا تايىبەتخۇى ئىمۇ زىندەمۇرە دابنىين. بۇ نمونە، بالىندەكان برىتتىن لەگيانلەبەرانىڭ كە بەھۇى سىيەكانىيانەمۇ ھىمۇا ھەلىندەمۇرن، لەشيان بە پەر داپۇشراۋە، بۇ زاورا ھىلكە دەكەن، پلەي گەرمايى لەشيان لەتەك گۇرىنى پلەي گەرمايى دەورۇبەرىاندا نەگۇرە، لەبرىتى دەست باليان ھەيە، لەجىيى لىۋو دانۇ دەم دەنوكيان ھەيە.... كىۋاتە ھەمۇو بالىندەيەك ئىم سىفەتەنە يا ئىم نىشانانەيان ھەيە. ياخود دەتوانىن بىژىن ھەر زىندەمۇرنىڭ ھەمۇو ئىم سىفەتۇ نىشانانەي ھەيىت، بالىندەيە. بەلام ئەگەر زىندەمۇرنىڭ برى لىم سىفەتەنەي تىدا بىت، مەرچ نىە بالىندە بىت. بۇ نمونە، ئەگەر زىندەمۇرنىڭ ھىلكە بكات لەوانەيە بالىندە نەبىت چونكو ماسىش ھىلكە (گەرا) دەكات.

برى جار سيفهتيك يا چەندىن سيفت تاييەتە بۆ زىندەمەرىك ۋە ھىچ زىندەمەرىكى دىكە ئەمەس سيفەتە
يا سيفەتەنەي تىدا نىيە. ئەمەس جۆرە سيفەتە تۈنەيە تاييەتەن بۆ زىندەمەرىكى تاييەتە. بۆۋىنە
(جولانەمەس بىزوتەن) بە مانا زانستى يەكەمەسە، يەكەكە لەتاييەتكارىيەكانى زىندەمەس، چۈنكە ھىچ
بۆنىك كە زىندە نەيىت ئەمەس تۈنەيە نىيە (تۈنەي جولانەمەس بىزوتەن)، يەتەكەكى دىكە دەتۈنەن
بىزىن، ھەس زىندەمەرىكى زىندە دەجولۇيەتە يەكەمەس شەك تۈنەي جولانەمەس ھەيىتە،
زىندەمەس.

كهواته هەر سيفهتێك، لهتایبهتییهكانی بونیك نهییت، به تهنیایی دهتوانییت بۆ ناسینی ئهو (بونه) بهس بێت بهلام هەر سيفهتێك كه لهتایبهتییهكانی (بونیك)بێت، بهتهنیایی دهتوانییت بۆ ناسینی ئهو (بوونه) بهس بێت.

(رووناکی) له‌تاییه‌تییه‌کانی (نور)ه، که‌واته (نور)، رووناکه، وه ه‌س‌رچی ش‌ت‌یک رووناک ب‌یت، (نور)ه. له‌س‌س‌ر روی ز‌م‌وی (ب‌یر‌کرد‌ن‌ه‌و)، له‌تاییه‌تییه‌کانی ئ‌ادم‌یز‌اده، که‌واته ئ‌ادم‌یز‌اد ب‌یر‌د‌ه‌ک‌ات‌ه‌و. وه‌ه‌س‌ر ئ‌اف‌س‌ر ی‌د‌ه‌یه‌ک له‌س‌س‌ر روی ز‌م‌وی ب‌یر‌ک‌ات‌ه‌و، ئ‌ادم‌یز‌اده.

بەم شىۋەيە، تاييەتتەيەكانى ھەر (بونىك)، تاييەتتەن بۇ ئۇ (بونە). ئافراندىن، لەتاييەتكارىيەكانى خاۋايە، كەۋاتە خاۋا خولقۇنەرەم ھەر شىتەك بىتوانىت بخولقۇنئاً، خاۋايە، لەبەر ئۇەمى ئافراندىن لەتوانا تاييەتتەيەكانى خاۋايە، كەۋاتە خاۋا لەم تاييەتكارىيەدا، تەنبايەم ھىچ شىتەك يا كەسەتتىكى دىكە ئەم تاييەتتەيە نىيە.

خاۋا، بآ ئەندازە سىفاتو توانايى جۇراۋجۇرى ھەيە، كە ھەريەكە لەمانە لەزاتى خاۋادا تەۋاو سەنگو رەھاو بآ بىرىنەمەن ۋەك: ئافراندىن، راستى، بىرى خاس، مېھرىبانى، بەخشىن، نەمىتتى،....

لە (گات)ە كاندا - سرودەكانى زەردەشت -، پەيامبەر بەھۇى (بىرى خاس) ۋەھوشمەندى خۇيەۋە، پەي بە بوونى ئاھورامەزدا دەبىو دەيناسىت.

يەكآ لەتاييەتكارىو تواناييەكانى زەردەشت ئۇەيە كە بەھۇى ئەقلاۋ ھۇشو ژىرىتى خۇيەۋە، خاۋا ناسىۋە. بۇيە ھەۋلەدەت كە بەشىۋەيەكى زۇر سادەم ئاسايى نىشانەكانى خاۋا بە خەلكى بناسىنئاً.

بىرى لەم نىشانانە، تاييەتتى خوان، بەلام ھەندىكى دىكەيان ھەرچەندە لەبوونى خاۋادا تەۋاو سەنگو بآ بىرىنەمەن - لەم رەمەۋە لەتاييەتكارىيەكانى خوان - ۋەلآ بەگۇيرەى ياساى ئافراندىن كە ياساى راستى (ئاشا)يەم وىستى خاۋايە، ئادەمىزادىش بە شىۋەيەكى راژەيى دەتوانىت ئۇە توانايەتتەيە ھەيىت، ئەم تواناييە خۇى يەكەكە لەتاييەتكارىيەكان كە بەۋىستى خاۋا بەگۇيرەى ياساى ئافراندىن ھەر لەم كاتەۋە كە ئادەمىزاد ئافەرىدە بوۋە، رەچاۋكراۋە.

لەدىدى زەردەشتەۋە، ئادەمىزاد نە تەنبا دەتوانآ - بەلكو دەبى بىتوانىت - بىرى لەم سىفەتو تواناييەنە بە شىۋەيەكى ئاگايانە لەخۇيدا بەدى بەيىنىتو ھەمىشە بەھىزترىو پتەوترىو زىترىان بكات. زەردەشت لەم باۋەرمەدايە كە ئەگەر ئادەمىزاد بوونى خۇى بەم نىشانانەم ئەم سىفەتانە بىرىزىننىتەۋەم ھەۋل ۋە كۇشىشى باۋچان بدات بۇ پەرسەندىيان، مەۋقايەتتى گەشەدەكا، گەشەكەردنى مەۋقايەتتى دەبىتە ھۇم مایەى سەربەرزىتىو پەرسەندىنى خۇو رەۋەشتو چاكەم راستىو دروستى لەجىھانداۋ دەرنەنجام ژيان لەسەر بنچىنەى ئاينى راستى پىشەدەكەۋىت، پىشەكەۋىتنى بەردەۋام ھەمىشەيى ژيان لەم جىھانەدا لەسەر بنچىنەى راستىو دروستى، ئارەزوۋو ئارمانى زەردەشتە.

زەردەشت، بۇ گەشىتنى ئادەمىزاد بەم ئارەزوۋە، باشتىرىن رىگەى بە رازاندەۋەى ئادەمىزاد بەم سىفاتو نىشانانە دانائە كە بەشىۋەيەكى تەۋا سەنگو بآبىرىنەۋە لەزاتى ئاھورامەزدا ھەيە، بىرى لەم سىفەتانە - ۋەك بىرى خاس - بە بنەماۋ بنچىنە بۇ ئادەمىزاد دەزانى، بۇيە زىتر جەختيان لەسەر دەكات.

زمردهشت، شەش سىفەت لەسەفەتەکانى ئاھورامەزدا، بۆ گەشەکردنى مروڤاىەتى و پىشکەوتنى ئادەمیزادو پەرەسەندنى ئاکارى تايەتەى و کۆمەلایەتى بە پىویست دەزانیت و ئەم شەش سىفەتەنە بریتین لە:

وہومەن (بیری خاس)، (ئاشا) (راستى)، (خشەترا) (توانایى)، (ئەرمەئیتى) (خۆشەویستى و لەخۆبوردن)، (هەئور وەتات) (پوختەى)، (تەندروستى و پىگەشتوىى)، (ئەمرتات) (نەمریتى).

بەمجۆرە، بەبۆچونى زمردهشت و دەربرینى ئەم راستیە کە ئادەمیزاد دەتوانیت برى لەو سىفەتەنەى خوا لەنیوخۆیدا پەرورەدە بکات، پەيوەندىيەكى پتەو و دۆستانە لەنیوان خوا و ئادەمیزاد دروست بێت، بە رادەيەك ئەم پەيوەندىيە بەهێز دەبێ کە ئادەمیزاد پلەوپایەى خۆى لەئافراندى دا - لەلایەن خواوە - فرە مەزن و بالا دەبینا، بە شێوەيەك ئیدى خوا بەستەمکار و کوشندەو.... نابینا، بەلکو هەست بەو دەکات کە خوا دۆستىکى زۆر دلسۆزو نزیک بەخۆیەتى، خۆى بە کۆیلەو بەندەى خوا نازانیت، خوا بە دۆستى خۆى و خۆى بەھاوێلى خوا دەزانیت. ئەم نزیک بوونەو دۆستايەتییەو لەمروڤ دەکات ئیدى بۆئەو نزیکتەر بێتەو لەخوا پىویست بە ئەنجامى ئەو هەموو مەراسیمە ئاینیانە نەکا، وە تەنیا ھۆيەك بۆ پەيوەندى کردن لەتەك خوا ھەر ئەو سىفەتو رەوشتانە بێت و بەس.

لێرەدا پىویستە ھەریەكە لەو سىفەتەنە ھەر وەکو چۆن لەگاتەکاندا باسى لێوەکراوە، ھەر بەو شێوەيەو بەکورتى و پوختەى باس بکړیت:

• وہومەن: vohumana یا سىفەتى بیرکردنەوى خاس:

ئەم سىفەتە زیتەر بە شێوەى وشەى (وہومەنتەگھا)، وەھو = خاس، مەنتەگھا = بیر) و (وہنیگئوش مەنگھو) و (وہومەنو) ھاتو کە مانای تیکرای ھەمووى دەبیتە بیری خاس یا بیرکردنەوى خاس، ئەم وشەيە لەبەنجینەدا ئاقىستايیە، بەرەبەرە لەفارسیدا بۆتە (وہەمەن) و پاشانیش بوو بە (بەھمەن).

بیری خاس یەکیکە لەسەفەتەکانى زاتى خوا، ئەركى سەرشانى ئادەمیزاد ئەو یە لەسەر اسەرى ژيانیدا ھەولاً بەدات ئەم سىفەتە لەنیو خویدا پەرورەدە بکات و زیادى بکات. زمردهشت لەزۆربەى سرودەکاندا دەربارەى بیری خاس و تووێژى کردووە و نرخیو بايەخىکى تايەتەى پێداوە.

ھیچ جیگەى رارایى و گومانى تێدانى کە بیری ھەر کەسێك بنەماو بنچینەى و تەو کردارى ئەو کەسەيە. دووپات کردنەوى کردار و گوڤتارى ھەموو کەسێك بەرە بەرە دەبیتە خو (عادەت).

دەتوانین بێژین کە خوورەوشتى ئادەمیزاد لەچۆنیەتى بیرکردنەوى ئەو کەسە دیتەدى، بۆیە زمردهشت بیری خاس بەسەرچاوەى ھەموو کار و کردارى خاسى مروڤ دەزانیت. بۆئەو

بزانیڼ که ئهم سيفهته به لای زمردهشت چند گړنگ بووه، دهبیژین که لهتیکرا 238 بهند
لهسرودهکانیدا، 129 جار باسی گړنگیتی و بایهخی بیري خاسی کردووه.

● نأشا، نیشانه یا سيفهتی راستی:

ئهم سيفهته (راستی)، لهنیو گاتهکاندا زیتر بهشیوهی ئهموشانه هاتووه (نأشا، ئهشم، ئهشههیا،
نأشاوههیشتا) نأشا به مانای راستیه، وههیشتا بهواتهی چاکترینه) ه، نأشاوههیشتا، دهبیته چاکترین
راستی.

(ئهم وشهیه لهزمانی فارسی نویدا بوته اردیبهشت).

راستی یا چاکترین راستی لهزاتی خوادا بریتیه لهیاساو ریځوپیکي تهواو سهنگو توانایی
دارشتنی سیستمیکي بیخهوش که به شیوهی یاسایهک فمرمانروایهتی گشت (بون) و سروشتو
کهشکه لآن دهکاتو خوی لهچاکترین راستی دا دهنوینا.

ئهم نیشانهیه لهنیو ئادهمیزادیشدا بریتیه لهتوانایی به تهکوزی دان به کردار بهگویرهی راستی،
یاخود بیژین، بریتیه لههاوئاوهنگ کردنی بیروکردارووتار لهتهک یاسای راستیدا، پتویسته
لهسرهموو کهسینک همیشه ئهم تواناییه خوی پهرودهبکات که کردار هکانی خوی لهتهک
راستیدا هاوئاوهنگ بکاتو هرگیز لهریی راستیدا لاندات، وههمیشه باوهری به یهسنای هات
72 بهندی 11 پتهوبیت که دهبیژي.

((تهنیا یهک ریگه ههیهو ئهویش راستیه))

● نیشانهی توانایی (خشهترا)

لهنیو گاتهکاندا زیتر به شیوهی (خشهترا، خشهپیرم، خشهپرههیا) هاتووه. ئهم وشهیه لهنیو
ئاویستای دوایدا بوته (خشهپرهوهئیریه) و لهفارسیدا بوته(شهریور).

توانایی به شیوهیهکی تهواو سهنگ، بآ رادهو بآ برینهوه لهزاتی خوادا ههیه. توانایی وهدهپنانهو
دروستکردن (ئافرانندن) یهکیکه لهتواناییهکانی تایبته به خوا. توانایی خوا – خاس بیرکردن،
راستی، دلوفانی، کهمال و نهمریتیه، لهبر ئهوه تواناییهکی دروستکهره نهروخینه.

لهروانگهی پهیمای زمردهشتهوه، ئهگهرچی خوا توانای بهسرهموو شتیکدا دهشکا، بهلام ئهم
تواناییه جگه لهریی راستی، وهدهپنانهی شتی خاسو بهخشهندهیی بهکار ناهینیت.

نیشانهی توانایی لهنیو ئادهمیزادا، لهراستیدا بریتیه لهبری لهتواناییهکانی زاتی خوا به شیوهیهکی
راهددارو برینهوه (متناهی) که ئادهمیزاد دهتوانا ئهمانه لهنیو زاتی خویدا وهدی بهینیتو

پهروم دهی بکاو پهړه‌ی پآ بسینیت، وک: توانایی لیبور دن، میهره‌بانی، کونترول‌ویستو خواستو نارم‌زو و رره‌فتاری خو‌ی به‌هو‌ی هاو‌ناه‌ه‌نگ کردنی نیوان‌ویست و نه‌قلا، توانایی په‌یره‌وی له‌یاسای راستی، توانایی به‌رگری له‌ه‌ه‌ق و دژایه‌تیکردنی درو، توانایی نازادبون و نازاد بیرکردنه‌وه. به کورتي بیژین، گشت تواناییه‌کانی ره‌وشتی و معنوی، ه‌هرکه‌سی، خو‌ی به نیشانه‌ی توانایی (خشه‌ترا) رازان‌بیته‌وه، و نه‌م راستیه بزائیت که تواناییه‌کانی بریتین له پرشن‌گیک له‌تواناییه‌کانی خوا، بیگومان نه‌و تواناییانه‌ی ته‌نیا له‌ریگه‌ی به‌خته‌ومری مرو‌ف، ناو‌ه‌دانکردنی جیهان و پیش‌خستنی ژیان له‌م جیهانه‌دا به‌کار‌دینیت.

● نیشانه‌ی دل‌و‌فانی (میهره‌بانی) و (خوشه‌ویستی) و له‌خوبوردن - نه‌رمه‌ئیتی

نه‌م نیشانه‌یه له‌گاته‌کاندا زیتر به شیوه‌ی (نه‌رمه‌ئیتی، نه‌رمه‌ئی تیش) ها‌تووه، نه‌موشه ناو‌یستاییانه له‌ته‌ک سیفه‌تی (سپینتا) له‌فارسیدا بوته (سپندارمند) یا (نه‌سفه‌ند).

دل‌و‌فانی یه‌کیکی دیکه له‌نیشانه‌کانی زاتی خوا‌یه. خوا گشت دروستکراو‌ه‌کانی خو‌ی با نه‌ندازه خوش ده‌واو میهره‌بانه بو‌یان. ه‌همو نیشانه‌کانی خوا، با برینه‌مو با راده‌ن، که‌واته خوشه‌ویستی، میهره‌بانی و لیبور دن و به‌خشه‌نده‌گیش ه‌ه‌روا با نه‌ندازمن. که‌وا‌یه خو‌ی له‌خو‌یدا زو‌رو سته‌م له‌کس ناکات، له‌کس تور‌مو زو‌یر نابیت و نارهنجیت، که‌س فریونادات، تو‌له له‌هیچ که‌س ناسینیت.

به بو‌چونی زهرده‌شت، ناده‌میزاد به‌رده‌مو کو‌یله‌ی خوا نین، به‌لکو خوا ه‌همو ناده‌میزاد. به‌تاییه‌تی نه‌وانه‌ی په‌یره‌وی راستی بن - به چاوی دو‌ست ته‌ماشا ده‌کات، و‌ناماده‌ی دو‌ستاییه‌تییانه.

په‌یوه‌ندی نیوان ناده‌میزادو خوا به بو‌چونی زهرده‌شت، له‌سهر بنه‌مای دو‌ستی و دل‌و‌فانی دامه‌زراوه نه به‌هو‌ی ترس و ه‌هراس. له‌م روان‌گه‌یه‌وه ناده‌میزادیش ده‌بی تییکو‌شیت تا ه‌همیشه نیشانه‌ی خوشه‌ویستی له‌خو‌یدا په‌روم‌رده‌بکاو گه‌شه‌ی پی‌بدات. پرشن‌گه‌کانی نیشانه‌ی دل‌و‌فانی له‌ناده‌میزاد بریتین له: لیبور دن، میهره‌بانی، خوشه‌ویستی، خه‌مخواری، به‌خشنده‌یی، دادپه‌روم‌ری، خوش‌بینی و با فیزی‌و...

● نیشانه‌ی پی‌گه‌یشتن و پوخته‌یی (کمال - بلوغ)

له‌گاته‌کاندا پتر به شیوه‌موشه‌ی (ه‌ه‌ئورواتا، ه‌ه‌ئوروه‌تو، ه‌ه‌ئورواتوس) ها‌تووه، نه‌م وشه‌یه له‌فارسیدا بوته (خرداد) پوخته‌یی، له‌و نیشانه بی‌ها‌وتاو ته‌واو سه‌نگانه‌ی خوا‌یه، به‌لام ه‌ه‌روم‌کو له‌م‌وبه‌ر گوتمان، ناده‌میزاد ده‌توانا به شیوه‌یه‌کی راژمی خو‌ی پآ بریزینیت‌وه. ناشکرایه که بو گه‌یشتن به پوخته‌یی یاخود بیژین گه‌یشتن به (ژیان‌یکی بی‌خه‌وش) ده‌شا له‌پیش ه‌همو شتیکدا مرو‌ف چهن‌دین پله‌و قوناغی برییت، واته پی‌شه‌کی خو‌ی به نیشانه‌کانی (بیری خاس) (راستی)،

(توانایی)، (دلوفانی) راز انبیتهوه. بهواتیهکی سادهتر، (پیگیشتن و پوختهیش) هاورى لهتهك گهشهپیکردن، نهشونماو پهرهسهندی نیشانهکانی دیکه که باسماں کردن لهئادهمیزادا به شیوهیهکی هاوئاھهنگ پهره دهسینیت و بهرمو مروقی ئیدهئال و ئارمانی نزیك دهبیتهوه، هیچ گومانی تیدانییه که مروقی بیخهوشه که دهتوانا کومهلگاو ژیانیکی بیخهوش و دهرئهنجام جیهانیکی ئیدهئال و ئارمانی دامهزینیت، واته سهرچاوهی کومهلگاو جیهانیکی ئیدهئال و ئارمانی مروقی بیخهوشه.

● نیشانهی نهمریتی

لهگاتهکاندا زیتر به شیوهوشهی (نهمیریتاتا، نهمیریتاتهس چا، نهمیریتهاتم) هاتوه. نهم وشهیه به فارسی بۆته (نهمرداد، مرداد) بیگومانوشهی نهمر به ماناوشهیهکمیوه تهنیا تاییهته به خوا، بهلام ئادهمزادیش بهگویرهی ئهو یاسایهی که بو بوونی ئهو رهچاواوه دهتوانیت به شیوهیهکی دیکه رازهیی بگاته ئهو نهمریتییه.

به باومری زهردهشت، ئادهمیزاد بهگویرهی یاسای ئاشا(راستی) - که یاسای ئاهورایی فهرمانرهوایهتی ههموو بوونه - هاوجوت لهتهك هیزو توانای بیرکردنهوهدا خولتقاوه. لهم روهوه نهم هیزو توانای بیرکدنهوهیه که پلهوپایهی ئادهمیزادی لهئازل و زیندهوهرهکانی دیکه بهرزتر کردۆتهوه. بهواتایهکی دیکه مروقایهتی ئادهمیزاد بهوهیه که دهتوانیت بیربکاتهوه. که دهبیژین فلان مرو، مرویهکی خاسه، واته خاس بیردهکاتهوه یا بیرکردنهوهی باشه، کاتی دهبیژین مرویهك بهختهومره، مانای ئهوهیه که له بیریدا ههست به ئارامی و ئاسایش، شادمانی و بهختهومری دهکات. کهسێك راست دهبیژی چونکو راست بیردهکاتهوه، یا کهسێك یارمهتی کهسێکی دیکه دهکات، ئهوه بیرى ئهو کهسهیه که هانی دهدا بهم کاره ههلسیت.

ئادهمیزاد بهدوو شیوه رهفتاردهکا، شیوهیهك لهرهفتارو کردارهکانی (سرشتی)ن - غریزی -، نهم شیوهیه لهنیو ئادهمیزادو زیندهوهرهکانی دیکه چونیهکن، شیوهی دوهم، ئهو کردارانن که تاییهتن بو ئادهمیزاد، ولهتوانای بیرکردنهوهیهوه ههلیدهقولییت، بویهکا دهتوانین بیژین که ئادهمیزاد بهرابهره لهتهك بیرکردنهوهو ئهنديشه.

لهم روانگهیوه، کاتێك که دهبیژین ئادهمیزاد دهگاته پلهی بیخهوشیتی، نهمه به مانای ئهوهیه که بیرى ئادهمیزاده دهگاته بیخهوشیتی.

یهکا لهتاییهتکاریهیه ههره زهقهکانی بیرى بیخهوش بریتییه لهدروستکردن و ئاوهدانى. لهنیو بیرى بیخهوشدا، هۆکانی کهمکردن و روخاندن و رماندن - که دژی زیدهکردن و دروستکردن و ئاوهدانیهیه - نابینریت و نییه.

كهوايه، بيري بېخهوش هميشه لهگهشهكردن و پېشكهوتن و سرفرازيه. ئهم جوړه بيرانه دهبنه هوۍ گهشهكردن، پېشكهوتن و سرفرازي بيرانه ديكه.

بهرهمي پېگهښتن و بېخهوشي بيرانه، به شپوهيهكي زيډو هممهگر بهردوامو هميشهيهي دهبن. بيريك كه بتوانيت بېته هوۍ گهشهپېكردن و پېشكهوتن بيرانه ديكه، هرگيز لهنيو ناچيتو هميشه نهمره.

بهمجوړه كارتېكردن بيرانه بېخهوشهكان لهسر ژيانې ئادهميزاد، هميشهيهي بهو دهمنيتهوه. بهواتهيهكي ديكه، دتوانين بېژين كه بيرانه باخهوشهكان، نهمرو هميشه زيندون، ونهيني نهمريتي ئادهميزادش ئا لهم راستيه دايه.

بهگوږهۍ ئهوهۍ تا ئيستا باسما كړد، دتوانين بېژين كه ئادهميزاد لهوندې بېخهوشي خويدا، دهگاته نهمريتي، وئا لهم ئاستي بينايي و عيرفانه كه بهراستي بوۍ روندهبېتهوه كه وهك خوي ليهاتوه دتوانا پر به دم هاواربكاتو ئهم راستيه بدركيئا كه (گهشتومه پلهۍ خويتهۍ) يان (وهك خوام ليهاتوه).

ئوهۍ تا ئيستا لهم بارموه باسما كړد زور بهكورتې بريتيه لهوهۍ كه نيشانهكاني (خاس بيركردنهوه)، (راستي)، (توانايي)، (دلوقاني)، (بېخهوشي) و (نهمري) به شپوهيهكي تهواو سهنك، با رادو با برينهوه، لهزاتي خوادا هميهو ئادهميزاد دتوانا به شپوهيهكي راژهيي همريهكا لهمانه ياخود همويان و مربرگريت و لهخويدا پهروردهيان بكاتو گهشهيان پا بدا. بو نمونه ئهگهر كهسيك تهنيا نيشانهۍ (خاس بيركردنهوه) تا نيزيك به (باخهوشي) لهخويدا پهروردهبكات، دتوانين بېژين، ئهو كهسه لهروي خاس بيركردنهو، لهخوا نزيك بوتوه. ياخود بېژين لهروي خاس بيركردنهو و وهك خوي ليهاتوه يا لهو روهوه گهشتوته خويتهۍ. بهلام ئهگهر كهسيك نيشانهكاني (خاس بيركردنهوه)، (راستي)، (توانايي)، (دلوقاني) به شپوهيهكي هاوانهنگ لهخويدا پهروردهبكاتو تهشهني پييدات، بهرمهره دهگاته (باخهوشي) و (نهمري).

زمردهشت لهگاتهكاندا (پهسنا 45 بهندي 10) دهبيژي:

((به باومريكي پاكهوه، ستايشي دهكهنو به گهورهۍ دهزانين،

ئهو، كه هميشه، ئافريدمگارو داناي مهنه

بههوۍ (ئاشا) راستي و (وهومهن) بيري خاس،

وبه شالياري خويهوه

مژدهی پوختهیی و نهمریتی به خه‌لک دهدات،

وته‌ندروستی و تواناییمان یا دهبه‌خشیت.))

که‌وایه ده‌توانین بیژین: ئاده‌میزاد له‌قوناغی (با‌خه‌وشیتی) و (نهمری) دا، به راستی له‌خوا نزیك ده‌بیته‌وه یا ده‌گاته‌خوا یا وه‌ك خ‌وا‌ی لی‌دیت.

هه‌روه‌ها زمرده‌شت دوباره له‌گاته‌کاندا (یه‌سنا 44 به‌ندی 17) ده‌بیژی:

((ئهی مه‌زدا ئاه‌ورا،

پرسیارت لی‌ده‌که‌م،

ئهم راستیه‌م بۆ ئاشکرا بکه،

چلۆن، به‌ه‌وی رینمایی تۆوه؟

ئاواتم دیت‌ه‌دی و ده‌گه‌مه‌ خزمه‌ت؟

که‌ی‌وته‌کانم جی‌گه‌ی خ‌ویان له‌نیو دلی خه‌لک ده‌که‌نه‌وه،

تا به‌و په‌یامه‌ی که له‌سه‌رچاوه‌ی راستیه‌وه هه‌لی‌ده‌قولی‌ت،

خه‌لک،

به‌ره‌و پاکی و با‌خه‌وشیتی و نه‌مریتی رینمایی بکه‌م.))

ئوه‌شمان گوت که خوا بری تاییه‌تکاری هه‌یه - که که‌م نین - که ئاده‌میزاد ناتوانا ئه‌نجامی بدات وه‌ك نیشانه‌ی ئافران‌دن که له‌تاییه‌تکارییه هه‌ره تاییه‌تییه‌کانی خودی خ‌وا‌یه‌وو‌هیچ زینده‌وم‌ریکی دیکه یا هیزیکی دی ناتوانیت و توانای ئه‌وه‌ی نییه که ئه‌نجامی بدات. که‌وایه هه‌یچ بونیك ناتوانیت بیته‌خوا ته‌واو سه‌نگ. که‌وایه باسی ئه‌وه‌ی که ئاده‌میزاد بییه‌خوا باسیکی با‌ماناو خه‌یا‌ل‌اویه.

به‌بۆ‌چوونی زمرده‌شت، ئاده‌میزاد ده‌توانا به‌ه‌وی په‌رومه‌کردنی ئه‌و شه‌ش نیشانه‌یه‌ی که با‌سمان کرد، له‌نیو خ‌ویدا، له‌خوا نزیك بیته‌وه یا وه‌ك خ‌وا‌ی لی‌تیت، به‌لام هه‌رگیزاو هه‌رگیز

هیچ ھیزیک یا کەسیک ناتوانیت ببیتە خوا یا بگاتە خوایی، تەنیا (خوا) خوایە، هیچ زیندەوەرێک تواناو شیاوی خوایەتی نییە.

زەردەشت، لەپەیمامە نەمرەکەیدا، (گاتاگان) – پلەوپایەییەکی تایبەتی مادی و جیاوازی بۆ ئەو شەش نیشانانەی باسما کرد، دانەناوە بەلام کاتێک لەمانای سروودەکانی وورد دەبینەو، دەبینین کە (خاس بیرکردنەو) ی بە بنەماو سەرەتای پێگەشتنی معنوی ئادەمیزاد دانەو، و ھەمەکەس بۆ گەشتنە بە باخەوشنیتی و نەمریتی دەبێ نیشانەکانی (راستی)، (توانایی) و (دلۆقانی) لەخویدا پەروەردە بکات. لەسروودەکانی زەردەشت بری جار باسی یەکا یا دوو نیشانە بە تەنیا یا پێکەو بەگوێرە بابەت کراوە، ھەندێ جاریش باسی ھەر شەش نیشانەکانی پێکەو کردووە.

بۆ نمونە لە یەسنا 34 بەندی 13 بە تەنێ باسی (خاس بیرکردنەو) ی کردووە، لە یەسنا 51 بەندی 8 باسی (راستی) کردووە. لەیەسنا 28 بەندی 10 نیشانە (خاس بیرکردنەو) و (راستی) پێکەو باسی کردووە، لەیەسنا 44 بەندی 9 باس (خاس بیرکردنەو)، (راستی) و (توانایی) پێکەو کردووە، لەساروودیشا باسی ھەر شەش نیشانەکانی پێکەو کردووە وەک لەیەسنا 47 بەندی 1 دەبینین

((مەزدا ئاھورا،

بە شالیاری و دلۆقانی خۆیەو،

بە کەسیک، کە کردار و گوشتاری

بەھوی ئەندیشەی خاس و باشترین بیر،

ولەسەر بنەمای راستیدا بێت

پوختەیی و نەمریتی دەبەخشیت.))

پاش زەردەشت، یەکا لەشاگردەکانی ھەولێکی فرە داوە رێبازی مامۆستاکی بگرتەبەر، لەبەرئەو بری لەبۆچون ئەندیشەکانی زەردەشتی لەھوت سرودا (راژە) کردووە. ئەم ھوت سروودە بریتین لە یەسناکانی 35، 36، 37، 38، 39، 40، 41 کە بە (ھفت ھات) یا (ھفتن یشت) بەنێوبانگن. بۆ یەکەمین جار لەئێو ئەم سروودانەدا، ھەریەکە لەو نیشانانەی کە باسما کردن شیوەییەکی مادی بەخۆوە گرتووەو بۆ ھەریەکەیان (ئەمشاسپەند) یکیان دارشتووە کە دەبنە فریشتەکانی نیزیک بە بارەگای ئاھورمەزدا (لەپاشاندا لەباسی ئاویستادا باسی ئەم ھوت سروودە دەکەین).

پاشان لەئێو ئاویستای نویدا، ئەم شەش نیشانەییە بە تەرتیبێکی تایبەتیەو بەم شیوەییە ریکراون:

خاس بېرکردنمونه - راستی - توانایی - دلوقانی (خوشه‌یستی) - باخه‌وشیستی - ونه‌مړی.

ئهم شتواری ته‌رتیبه ئه‌وه‌مان بو دهرده‌خات که ئاده‌میزاد بو گه‌یشتنه دوا پله‌ی باخه‌وشیستی له‌روی معنویه‌وه که بریتیه له‌باخه‌وشیستی و نه‌مړی، پټویسته خو‌ی به نیشانه‌کانی دیکه‌واته (خاس بېرکردنمونه، راستی، توانایی، دلوقانی) بریزیننه‌وه، به‌واته‌یه‌کی دیکه، ئاده‌میزاد پاش ئه‌وه‌ی ئه‌و هه‌نگاوانه هه‌لیدیناو یه‌که یه‌که ئه‌و قوناغانه ده‌برئ، ئه‌وسا ده‌بیته مرویه‌کی باخه‌وش و ئارمانی و بو گه‌یشتنه هر پله‌یه‌ک پټویسته له‌سهری پله‌ی پټشوی بېریت.

باسی ئه‌مشاپه‌سند (یاخود فریشته) له‌ئاینی زهرده‌شتدا، باسیکی فره‌ووردو سهرنج راکیشهره چونکو برئ که‌س له‌روی نه‌زانینه‌وه بونی ئهم ئه‌مشاسپه‌ندان له‌ته‌نیشته ئاهورامه‌زدا به نیشانه‌ی شهریک دانان بو خوی تا‌کو ته‌نیا ده‌زانن، له‌باسی ئاهورامه‌زدا دا باس‌مان کرد که ئاینی خواپه‌رستی زهرده‌شتی له‌سهر بنه‌مابه‌کی‌تی خوا دامه‌زراوه، ئیدی پټویست ناکات له‌م باره‌وه زیت‌ر بدوین. وشه‌ی ئه‌مشاسپه‌ندان له‌سی به‌ش پټکه‌اتوه: ئه - مشا - سپه‌ننه،

ئە: نیشانه (نا)یه‌واته (نفی) (ئامرازی نه‌فیه)

مشا (مشه): به مانای مردنه: که‌واته ئه‌مشا به مانای (نهمر)ه

سپه‌ننه: مانای پاک و پېروژ (مقدس)

ئهم‌شاسپه‌نت ده‌بیته نهمری پاک یا نهمری پېروژ (مقدس)

وشه‌ی ئه‌مشاسپه‌ندان له‌هیچ یه‌کا له‌سروده‌کانی زهرده‌شت له‌ئو گاته‌کاندا وه‌ک بونیکی مادی ئاماژه‌ی بو نه‌کراوه و باسی لینه‌کراوه، به‌لکو هه‌روکو له‌مه‌وبه‌ر باس‌مان کرد باسی نیشانه‌کانی ئاهورامه‌زدا کراوه. له‌ئو ئاو‌یستای نویدا که مه‌خابن پر‌بووه له‌ئه‌فسانه ئهم ئه‌مشاسپه‌ندان وه‌ک فریشته هاتونه‌ته گور‌او به‌ره‌به‌ره هیزو توانایان بو دیاری کراوه وه‌ک نیوه خوایه‌کیان لیه‌اتوه‌وه به شیه‌یه‌ک گه‌وره‌کراون که بری جار له‌ته‌ک ئه‌وه‌ی خو‌یان دروستکراوی ئاهورامه‌زدان به‌لام ده‌یانگه‌یه‌ننه راده‌یه‌ک که ئه‌مانیش ده‌بنه دروستکرو ئافه‌ریده‌گار.

ئه‌وه‌ی که پټویسته لیره‌دا ئاماژه‌ی بو بکه‌ین ئه‌وه‌یه که ده‌بی پټش ئه‌وه‌ی باسی ئه‌مشاسپه‌ندان - به‌و شیه‌یه‌ی که تازه خراونه‌ته نیو ئاو‌یستادا- بکه‌ین، ده‌بی بیژین که ئهم ئه‌مشاسپه‌ندان به‌هیچ جوریک مه‌به‌ستی زهرده‌شت و باوهری ئه‌و پیاوه مه‌زنه نه‌بووه و نییه‌و هرگیز له‌ئه‌ندیشه‌ی ئه‌ودا نه‌گونجاوه.

هه‌روکو گوتمان له‌(هفتن یشت)دا بو یه‌که‌ین جار ئه‌مشاسپه‌ندان له‌شیه‌ی رو‌حانی و معنوی و نیشانه‌کانی ئاهورامه‌زداوه گور‌اون و شیه‌ی ماد‌ییان به‌خووه گرتووه بونه‌ته فریشته‌کانی باره‌گای ئاهورامه‌زدا، و به‌ره‌به‌ره له‌ته‌ک تیپه‌ری‌نی روژ‌گاردا، هرچه‌نده له‌مردنی زهرده‌شت

دوردهكهوینهوه، لهبهشهكانی دیکه ی ئاویتادا ئهم باسه زیتړ بهرمو ئهفسانه دهرواو
ئهمشاسپهندان به کارگوزارانی ئاهورامزدا دادهنرین، بو هر یهکیکیان سهرپرشتی بهشیک
لهئیشوکاری سهر زهویان پا سپړدراوه، یهکا سهرپرشتی ئاژمل، یهکیکی دی پاریزمري
گژوگیایه، یهکیکی تر سهرپرشتی ئاو دهکاو ئهوی دیکهیان ئاگاداری کانهکان دهکاتو.....
لهنووسینهکانی (پهلوی) دا ئیدی به تهواوتهی مهسهلهکیان چهواشه کردوه چونکه
ئهمشاسپهندهکانیان به وزیرانی ئاهورا داناوه کهوا لهچهپو راستیدا راویتاونو فهرمانهکانی
جئیهجا دهکمن. ئهم شپوه باسه کاریکی زوری به شپوهیهکی راستهوخو کردوته سهر ئاپنه
سامیهکان (جولهکه، فله، ئیسلام) وه بیگومان جوبرهئیل، میکائل، ئیزائیل، ئیسرائیل،
ئیسوافیلو..... که به فرشته نزیکهکانی خوا دادهنرین، لهئهمشاسپهاندانی ئاپنی زهردهشتی
وهرگیراوه.

ههر وکو لهمهور باسمن کرد ئهمشاسپهندان لهبهشه رهسهنهکانی ئاویتادا (ئاویتای کون)
تهنیا وک نیشانهکانی (یا سیفتهکانی) ئاهورامزدا باسکراون، بهلام بوچی لهپاشاندا نهخشو
رولی مادی یان بو دیاریکراوه لهشپوهی چاودیرکهر و بهرپرسیاریهتی(عنصری) سروشتی
پیشان دراون، ئهمه خوی لهخویدا هانمان دهدا که بزانیان ئهو شتانهی که ئهم ئهمشاسپهندان
بونهته چاودیرکهریان چین؟ دهبینان ئهم شمش شته فره پیروزو سودمهندو گرنگان بو ژیان
ئادهمیزادو پیشکوتهی شارستانییهت وک: ئاژمل، ئاگر، کانهکان، ئاو، خاکو گژوگیا.

هممو دزانان که لهذیرزهمانهوه تاووکو ئیستاش ههرشتیک که رهنگوپونی ئاپینی یا ئاپینزایی و
معنوی پیوه بوبیت زیتړ چوته نیو دلی خهلوکو باشتر پهسندیان کردوهو هر لهو روهوه بوه
که پیشهوا ئاپینهکان ههرکاتیک گهرمکیان بوايهو ههنوکهش که بیانهویت سهرنجی خهلی بو
شتیک رابکیشن، رهنگوپونی ئاپینی پیوه دهکمن بوئوهی خهلوک باهیچ (چهندوچونیک). ئهو شته
پهسهند بکمن.

لهسهردهمی فهرمانروایهتی ساسانیهکاندا، بههوی ئهو بایهخو گرنگیتییهی ئاپینی زهردهشت
بویهتی دهربارهی ژیانو ژینگه ی ئادهمیزاد، ههرهها گرنگیتی چاودیری کردنی سروشتو
پاراستنی لهپیس کردن، خراب کردنو تیکدانی، بیریان لهوه کردوتهوه که ههریهکه لهو هو
سروشتیه گرنگانهی لهژیانی ئادهمیزادا کاران، بههر جوریک بیت بیهستنهوه به یهکیک لهو
نیشانانهی کهناوی ئهمشاسپهندیان پیوه لکینرابوو. بهم هوپوهه توانییان سود لهباومری خهلی
وهربگرن بو پاراستنی سروشتو، و یاسا مانهدیکی تاییهتی بو ئهم مهسته دابرژن.

ئهم کاره بوه هو ی هوی پیوهندیهکی معنوی پتهو لهنیوان ئادهمیزادو سروشت دا پیک
بهنیریت. ژماره ی ئهم ئهمشاسپهندان شمش، که ههریهکیان لهجیهانی روحانی دا روشنگری
یهکا لهنیشانه یا سیفتهکانی ئاهورامزدان، بهلام بو جیهانی مادی بو ههریهکیان
کهسیهتییهکی تاییهتیان پهیاکردوهو لهگهشهپیکردن و ههلیسورانندی جیهاندا رولنیکی تاییهتیان
بو تهرخان کراوه.

نہم شہش ئەم شاسیەندە بریتین لە:

وہ ہو = خاس - چاک - مہنا = بیر گردنہ وہ

ٺاهور امهزدا، به هوى وهومهنه ٺهقلاو ٺيريتى و هوش به ٺادهميزاد ده به خشيت، به مجوره وهومهنه ٺادهميزاد له ٺاهور امهزدا نزك يا دوور ده خاتوه. به كا له كار هكانى وهومهنه ٺهويه كه ٺادهميزاد فيرى وتهى خاس دهكاتو دوورى ده خاتوه له قسهى خرابو ناله بار. به گويرهى داستانى زمرده شتيه كان، وهومهنه ٺه ٺه مشاسپهنديه كه روحي زمرده شتي گهياندوته بار هكاى ير شكوى ٺاهور امهزدا، لهم روه وهومهنه وهك فريشته جبرئيل وايه له ٺاينى ٺيسلامدا.

2- ئاشا وههيشتا AŞa – VahiŞta

ئاشا، به مانای راستی و دروستی، پیروزی، یاساو پاکیه. ئهم وشهیه لهئوایستادا فره بهکارهاتوو و باسکراوه، بۆ نمونه تهنیا لهگاتاکاندا که پتر له 896 چهکامه نیه، 180 جاروشه ی ئاشا بهکارهاتوو. وههیشتا به مانای باشتترین. کهواته مانای ئاشاوههیشتا دهبیته باشتترین راستی و دروستی. لهجیهانی رۆحی و معنویدا ئاشاوههیشتا نوینهی نیشانه یا سیفتهی راستی، پاکی، وپیروزی ئاهورامهزدايه. لهجیهانی مادیدا سهپرپرشتی ههموو ئاگرهکانی زهوی پیسپیردراوه. لهوانهیه ئهم ئهرکهی بۆیه پآ سپیرابیت چونکو ئاگر خۆی پلهوپایه و گرنگیهکی تایبهتی ههموو نیشانهی پاکی و چاکیه.

ههر کهسێک پهیرهوی ئاینی خواپهرستی زهردهشتیه پنی دهبیژن ئاشههون AŞavan و لهئوایستادا بهزهردهشت دهبیژن ئاشوزهردهشتواته زهردهشتی پاک و پیروژ.

3- خشهترهویئیریه KhŞathra – Vairya

بهمانای شالیاری و توانایی فهرمانهروایهتی و حوکمرانیتی و (وولاتی ئارهزوو) (المدينه الفاجله) یاخودوولاتی نهمری ئاهورامهزدايه، ئهو سهز زهمینهی که ههرگیز لهنیوناچیت، واته بهههشتی بهرین و فراوانه، ئهو شوینهی که جیگهی مهزنان مهزنترهواته جیگهی ئاهورامهزدايه، ئادهمیزاد دهبی رهفتار و کرداری لهژیاندا به شیوهیهک بیت که پاش مردنی شیای ژیان لهوولاته نهمره بیت.

خشهترهویئیریه لهجیهانی معنوی دا نیشانهو سیفتهی هیژو توانای فهرمانهروایهتی ئاهورامهزدايه.

نهقش و رۆلی کانهکان (فلزات) لهپیشخستنێ ژیا نی ئادهمیزاد و شارستانیهت و پیشهسازیدا بۆ ههموان ئاشکرایه. لهلایهکهوه پشکنین و دهرهینانی کانهکان و خاس بهکارهینانیان و بهفیرۆنهانیان و چاودیری کردنیان نیشانهیهکه لهنیشانهکانی توانایی بیرو زانیاری تهوای ئادهمیزاد، لهلایهکی دیکهوه کان(فلز) نیشانهی توانایی، هیژ، خوراکرتن و بهرگرییه. لهبهرئوه (کان) پهیهندی تهووتهی لهتهک نیشانهی تواناییدا ههیه بۆیه نوینهرایهتی ئهم ئهرکهی خراوته پالاو لهجیهانی مادی دا بۆته سهپرپرشت و چاودیری ههمه جور بهردو کانهکان لهروی زهویدا.

4- سپهنتهئارمهئیتی Spenta Armaiti

(سپهندامهند)، ئهسفهند

سپهنته= پاک، ئارمهئیتی= ئهوین و دلوقانی

ئەم نیشانە (ئەمشاسپەند) لەجیھانی رۆحیدا دیاردەى خوشەوێستى و دلۆقانى و دلفراوانى و بآ فیزی ئاهورامەزدايە.

یەكآ لەهۆكانى بەردەوام بونى ژيانى ئادەمیزاد و گشت زیندەوەرەكان لەسەر روى زەوى ئەوەیە كە خاكى زەوى بە پاکی بمیڤیتەوەر كارێك بكریت كە بەهیچ شتێك پیس نەكریت بۆئەوێ بتوانیت وەك دایكێكى دلسۆز بە میهرەبانییەو بەرەمەكانى خۆیمان پآ ببەخشیت، لەبەرئەوێ دەتوانین بژین كە زەوى نمونەى خوشەوێستى و لەخۆبوردنە بۆ هەموو زیندەوەرەكان، بۆیە پەيوەندییەكى تایبەتى هەیه لەتەك نیشانەو سیفەتى خوشەوێستى یەكی پاك و راست، لەبەرئەوێە لەجیھانى مادیدا چاودێرى و سەرپەرشتى زەوى پى سپێردراوێ كە بەئەركى سەرشانى هەلسیت و هەمیشە زەوى بە پاکی و بە پیت و بەرەكەت بەیلاڤیتەوەر چاودێرى و سەرپەرشتى زەوى پآ سپێردراوێ كە بەئەركى سەرشانى هەلسیت و یارمەتى ئەو كەسانە بدات كە خەریكى كشتوكال كردن دەبن.

5- هەئورەتات Haurvatât

بە مانای باخەوشی و پوختەیی و تەندروستی، لە روى معنوی یەوێ ئەم ئەمشاسپەندە هەمیشە خێرو خوشی و شادی و ئاسایش بەرۆحى چاكان دەبەخشیت. چاودێرى كردنى ئاو، پیس نەكردنى و سود وەرگرتن لى، نیشانەى باخەوشی و بیرو هۆشى ئادەمیزادە، لەبەرئەوێ پەيوەندى دەبیت لەتەك نیشانەى هەئورەتات، بۆیە ئەم سیفەتە لەروى مادى وە كراوێ بەسەرپەرشتى ئاو و چاودێرى گشت جۆرە ئاوەكانى سەر زەوى و ژیر زەوى.

6- ئەمرەتات Ameretât

بە مانای (نەمر) یە. نیشانەى هەمیشەیی و نەمریتی ئاهورامەزدايە. گژوگیا، دار و درەخت لەسەر زەوى نیشانەى بونى ژيانە، بە شیوەى راستەخۆ و ناراستەخۆ مایەى بەردەوامبونى ژيانى ئادەمیزاد و هەموو زیندەوەرێكە. لەناوچونى گژوگیا، مانای لەناوچونى ژيانى زیندەوەرەكانە لەسەر زەوى، پارێزگارى كردن و هەولدان بۆ گەشەپێكردن و دەبیتە هۆى بەردەوام بونى ژيانى زیندەوەرەكان. كەواتە گژوگیا پەيوەندییەكى پتەوى لەتەك نەمریتی دا هەیه، بۆیەكە ئەمشاسپەند ئەمرەتات لەجیھانى مادیدا كراوێ بەسەرپەرستى گژوگیا و درەخت و كێلێگەكان.

لەپەيامى زەردەشتدا، هەمیشە ئادەمیزاد هاندراوێ كە لەژيانیدا تێبكوشتیت خورەوشتى راستى و دروستى ئاهورایی بكاتە پێشەى خۆى، وەها پاك و رێك و پێك و بیرخاس بیت كە بگاتە سیفەتى خاس بێرکردنەو، خوشەوێستى و خۆ بەزى نەزانین و دلفراوانى دەبى بە تەنیا مایەى رزگارى خۆى دابنیت. كاتى كە راستى و دروستى بووێ ئارەزووى مرۆف، وێژدان و دەرونى پاك و بیری بێگەردبوو، دلۆقانى و بآ فیزی كردە پێشەى خۆى، بێگومان ئەوسا دەگاتە ئەو دوو سیفەتەكانى دیکەى ئاهورایی كە بریتین لەبەخەوشی و نەمریتی. هەرکە ئەو سیفەتەكانى وەچنگ هینا

ئىدى فەرمانرەۋايى ۋە ھىزو تواناي ئاھورايى دەيخەنە ژېر رىكىفى خۇيان ۋە لەۋولاتى نەمرى ۋە كىشومرى رۇخانى خۇي دانو مەزن، لەبارەگاي ئافەرىدەگار بۇ ھەمىشە پىشوو دەدات.

بە كورتى بۇ زىتەر رونكردنەۋى كارتيكردى ئىم شەش سىفەتەنە بۇ سەر ژيانى ئادەمىزاد، دەتوانىن شەش قۇناغ رەچاۋبەكىن، كە لەھەرىكە لەم قۇناغانە، ئادەمىزاد دەبى يەكە لەو سىفەتەنە بۇخۇي ۋە دەست بەيىت ۋە لەخۇيدا پەرورەدى بىكات.

ئىم شەش قۇناغە بىرىتىن لە:

● قۇناغى يەكەم: بىرى خاس (ۋە ھومەن)

بىگومان بۇئەۋى ژيانىكى خاس ۋە بەختىارمان ھەيىت، پىش ھەموو شىتەك پىۋىستىمان بە بىرىكى خاس ۋە پاك ھەيە. كەۋايە دەبى خاس بىرىكەينەۋە.

● قۇناغى دوۋەم: خاستىن راستى ۋە پاكى ((ئاشاۋە ھىشتا))

ئىم قۇناغە ھەۋلەدانە بۇ گەيشتەنە پاكى ۋە راستى، پاكى دەرون (ۋاتە بىرىكردنەۋى خاس) ۋە پاكى روالەت (ۋاتە پاكى لەش، جەل ۋە بەرگ، خواردن ۋە ژىنگە)

● قۇناغى سايەم: توانايى فەرمانرەۋايەتى ۋە ھوكمىرانيىتى

ئاشكرايە ھەر كەسنىك خاس بىرىكەتەۋە لەروى دەرون ۋە روالەتەۋە پاك بىت، ئەۋسا خەلك قىسەكانى پەسەند دەكەن ۋە گوۋى بۇ رادەگرن. لەتەك ۋە دىيەنەنە دوو سىفەتى بىرى خاس ۋە راستى ۋە پاكىتى ۋە گەياندنى ئىم دوو سىفەتە تا پەلى باخەۋشىتى، ئادەمىزاد دەگاتە سىيەھمىن سىفەت يا سىيەم قۇناغ كە بىرىتە لەتوانايى كۆنترۆلى دەرون ۋە ئارەزۋەكانى ۋە بەم شىۋەيە كە دەخواز ژيان دەبىتە سەر.

● قۇناغى چارەم: خۇشەۋىستى "دەۋقانى" سىپەنتەئارمەئىتى/

تواناي خۇشەۋىستى كاتىك دەتوانا جىگىرو ھەمىشەيى بىت كە ئادەمىزاد بىتوانىت بە باشتىن شىۋ سود لەو يەتەۋى پىشۋ بىگىرىت چۈنكە بىرىكى خاس دەتواناۋا لەمروۋ بىكات كە بە راستى ۋە مېھرەبانى لەتەك خەلكدا رەقتار بىكات ۋە ھىزو توانايى دروست دەتوانا ئادەمىزاد بەسەر دەرون ۋە ئارەزۋەكانى زال بىكات ۋە ھانى بدات بەختەۋەرى ۋە ئاسايش بە خەلكى خەلات بىكات ۋە خۇيشى سودى لىۋەر بىگىرىت ۋە ئەۋىندارى گىشت خەلكى جىھان بىت.

● قۇناغى پىنجەم: باخەۋشىتى (كەمال)، ھەئورتات

لەم قوناغەدا، ئىدى ئادەمىزاد لەھەموو رويەكەوہ باخەوشە، واتە خاس بىردەكاتەوہ، لەگشت رويەكەوہ پاك و راستى كردۆتە پيشە، خەلكى خوشيان دەواو ئەویش خەلكى خوش دەوێت، بە مېھربانى و بافيزيەوہ سود لەم سيفەتانە وەردەگرێت بۆ پيشخستنى خۆى و كۆمەلگا.

● قوناغى شەشەم: نەمرىتى، نەمرتات،

دەربارەى نەمرىتى گيان (رەوان)، زەردەشتيەكان باوەريانوويە كە رەوان ھەتاھەتايە دەمىنيو لەناوناچا و ھەركەسنىك گەيشتە پلەى باخەوشىتى ئىدى ناوونيشانى ھەميشە زىندوو نەمرەو پاش مردنیشى نۆى لەنيو خەلكدا بە باشى دەمىنا.

لێرەدا بەپيوستندەزنام باوەروبووچونى برى لەتويژەران و زانايان دەربارەى ئەمشاسپەندان باس بكەم:

بارتلومە:

ئەم شەش نیشانەو سيفەتانە، وەك فریشتەكان لەئاینەكانى جولەكەو فەلە دادەنێت و لەو باوەرەدايە كە چلۆن بونى ئەو فریشتانە لەو ئاینانەدا ھىچ لەیەكتاپەرستىتى خوا كەم ناكاتەوہ، ئاینى زەردەشتیش بە بوونى ئەمشاسپەندان لەیەكتاپەرستىكەى كەم نابێوہ چونكو لەگاتەكاندا ئەمە تەنیا ئاھورامەزدای دانایە كە ھىزوتوانای ھەيو باوكو پارىزگەرى گشت ياسای جیھانەو تەنیا ئافەرىدەگارێكە.

بارتلومە دەبیژێ: ((ئەم نیشانەو سيفاتى خوايیە كە لەپاشاندا ناوى لێنراوہ ئەمشاسپەند، ھىچ جۆرە كەسنىيەتييەكى تايبەتيان نەبووہ، ئەمانە نە شىویمەكى تايبەتيان ھەبووہ، نە رەنگو نە... بە پيچەوانەى ئەمانە، شكۆيى و گەورەيى و ھىزو توانا لەخودا داىو بەس، ئامۆزگاريیەكانى زەردەشتیش تەنآ دەربارەى ئەو دەوێت.))

میلز:

لەو باوەرە داىە كە خاوى زەردەشت، خوايەكى تەنیايەو دانایەو ئەمانە شەش نیشانەو سيفاتى ئاھورامەزدان و ھەرگىز شىوازو رووخسارى فيزىكى يان نیەو وەك فریشتەكانى ئاینەكانى دىكە نین كە رووخسارى ەفسانەيى و ھەریەكە چەندین بالیان ھەيو...

مولتون، دەلى:

((پيوست ناكات كاتى خۆمان بە فيرۆ بەدەين و خۆمان بەوہ ماندووبكەين كە ئایا بىرى ئەم ھەوت یا شەش پىرۆزە نەمرە (ئەمشاسپەندان) لە (بابل) ەوہ ھاتۆتە ئىران یاخود لەھەوت ئاینە كۆنەكانى ئاريایيەكانى ناوچەكە وەرگىراوہ. بەلكو پيوستە بگەريینەو سەر خودى تيۆريیەكانى

زمردهشت خۆی و ئهو تيۆريانه لهو ئهفسانانهی که پاش زمردهشت خراونهته سهریان، پاك بکهینهوه. دهبی ئهم راستیه قهبول بکهین که بهگۆیرهی ئهو بهلێگانهی بۆمان ماوهتهوه ناتوانین بیسهلمینین که زمردهشت ئهم شهش ئهمشاسپهندانهی بهو شیوهیه باسکردوه))

مولتون باوهری بهوه ههبووه که ئهم شهش نیشانهو سیفتهتانه نهجیایه لهخودی ئاهورامهزداو نه لهویش کهمترن، بهلکو بهشیکن لهخودی خوا، ئهمانه سیفاتی خوایین که بهشیک لهبوونی خۆیان پآ دهات بۆئهو بیوینن و دربیخهن، بۆینه: وههومنه که ههمیشه باسی لیدهکریت دهتوانین به بیرى خواى دابننن.

لومل:

ئهمشاسپهندان به هوشمهندانیکى ههمیشه زیندوو نهمر دهزانیت و لهو باوهردایه که ئهمانه نیشانهو سیفاتی خوایین، ههروهها دهبیژێ که تهناهت لهئاویستای تازهشدا (یشت 13/81) ئاهورامهزدا بهم شیوهیه باس دهکرا - ئاهورامهزدا شیوهی جوراوجۆر بهخۆوه دهگریت که ئهمشاسپهندانی جوان و مهزن - لهم باسهدا ئهومان بۆ دردهکهوا که ئهم ئهمشاسپهندانه فره نزیکن به ئاهورامهزداو بهشیکن لهو، واته لهو کهمترن (چونکو بهشیکن لهو) و سهربهخۆیی تهواویان نییه. لومل لهئاماژهکردنیدا بۆ بری لهسرودهکانی گاتهکان که باسی وههومنهو ئاشای تیدا کراوهوای بۆچوه که ئهمانه گشتیان سیفاتی خوایین، بۆینه:

له 28/3 دا هاتوه، زمردهشت داوا لهوههومنه دهکات که یارمهتی بدات.

له 28/2 دا بههۆی وههومنه (بیری خاس)، زمردهشت لهخوا نزیك دهبیتهوه.

له 29/10 دا هاتوه، زمردهشت داوا لهخوا دهکا که هیژوتوانای وههومنه بدا به لایهکرانی،

له 31/8 و 45/4 دا هاتوه، زمردهشت وههومنهی لهبیرو ئهندیشهی خۆیدا ههیه کهزادهی مهزدايه

له 44/3 دا هاتوه، ئهو کهسانهی که گۆی بۆ راویژی وههومنه ناگرن، زمردهشت لیان دلگیره،

له 45/10 دا هاتوه، خواوادهی داوه که باخهوشیتی و نهمریتی بههۆی وههومنهوه بهدهست دیت،

له 44/6 و 33/12 دا هاتوه، ئهوانهی باوهریان به مهزدا ههیه بههۆی وههومنه دهگهنه پلهوپایهو شکۆیی.

28/10 دا هاتوه، ئهوانه ریبازی وه هومنه دهگرنه بهرو بهکردموهکانی رهفتار دهکن، خوا پاداشتی راستیان پیده دات.

34/14-12 دا هاتوه، خوا بههوی راستیهوه (ئاشا) ریگهی بیری رهسهنی (خاس بیرکردنهوه) وه هومنه مان فیردهکات کهئمه خوی ئاینی رزگار بوانه.

30/10 دا هاتوه، راستی (ئاشا) لهنیو سهرای وه هومنه دا دهژی

34/9 دا هاتوه، ئه کسهی راستی (ئاشا) لهباوش نهگرت، وه هومنه لآ دوره.

34/9 دا هاتوه، راستی (ئاشا) لهو کهسانهی گوی رایهلی وه هومنه نهبن، ته دههیت.

29/10 دا هاتوه، خوا پشتوپهنای لایهنگرانی راستی (ئاشا) نوزم دهشت داوای یارمهتی لهخوا دهکا بویان.

31/8 - 29/8 - 29/7 دا هاتوه، مهزدا بههوی داناییهوه، راستی (ئاشا) ی ئافراندو لهتهکیا هاوبیره.

31/6 دا هاتوه، ئه کسهی ژیانی خوی لهتهک راستیدا هاوجوت بکات وک مهزدا ی لیدی.

لومل، پاش ئهوهی ئه بهندان شیدهکاتهوه به شیوهیهکی فره ساده باسی دهکاو دهیژی.

((پاش ئهوهی خاس لهم سرودانهوورد دهبنهوه ئیدی دروست نییهو نابی ئه مانه ببهستینهوه به کیشهی سهرو سروشتیهوه (ما فوق الگبیعه)، بهلکو ئه سرودانه گشتیان به شیوهیهکی راستهوخو پهیهندییان، لهتهک ژیانی ئادهمیزاد دا هیه، به هیچ کلوجیکو لههیچ یهک لهسرودهکانی نیو گاتاگاندا لهم بارهوه ئه سیفتهانه وک بونیکی سهربهخو یا مادی باسی لینهکراوه، بهلکو لههمویاندا مبهست لهم نیشانهو سیفتهانه، سیفتهی خوایی.))

ئالتهیم، دهیژی:

((زه دهشت ههگیز نیشانهو سیفتهکانی ئاهورامهزدا وک بونیک یا کهسیهتییهکی تاییهتی و مادی که روخساریکی تاییهتیان ههبویت، نیر یا ما بن، پیشان نهداوه، بهلکو به شیوهیهکی ئاکاری و روخانییان بووه به هیچ جوړیک وک ئاینی هیندوکان یا ئوئیستای تازه نهبووه. ئه مانه تهنیا وک بیریکی ئاکاری و روچین و بهس.))

ویل دورانت، لهم بارهیهوه دهیژی:

((زمردهشت حصوت سيفت يا چونيتهى بو ئاهورامزدا رهچاو كردووه. رروناكى، ببرى خاس، راستى، فرمانر هوايتهى، پاكتى، خير و نهمرىتى. به لام پاش خوى (زمردهشت) چونكو لايهنگر مكاى (پهبرهوانى) فىرى فرمخوايى بوبون، ئهم چونيتهيهو سيفاتانهيان به شيويهكى مادي دهرهناو نيويان لىنان ئهمشاسپهندان يا (پيروزه نهمرهكان) كه به دهستورو فرماني ئاهورامزدا سرپرشتى ههموو بوون و جيهان دهكن.

بهم شيويه ئهو يهكتاپرستيه مهزنهى كه به هوى دامه زرينه رى ئهو ئاينه هاتبووه ئارا، ههروهك ئاينى فله دوچارى نوشوستى و فرمخوايى بوو.))

هينتس، دهبيژى:

((... پاش زمردهشت بوو كه ئهمشاسپهندان به نيوى (پيروزه نهمرهكان) نيويان لىنراو به شيويهكى خوامانهند درانه قهلم كه لهتهك ئاهورامزدا دا گروپكى حصوتانهى ئاسمانى هاته ئارا. ئهم كار ه ناپهسهنده لادانىكى فىلاوى و خراب بوو كه له لايهن مؤغهكانهوهو به نيوى زمردهشتهوه لهسهردهمى ساسانيهكاندا بلابوتهوه. لهگاتهكاندا، ئاهورامزدا به شيويهكى يهكجار گهورمو مهزن و يهكتا باسى لىكراوه. خوى تاكوتهنياو بيهوتو له لايهن زمردهشتهوه زور گهورمو پاكه، ماناى خوا لاي زمردهشت و لهپهيامهكهيدا فره مهزننرو شكومهنتره لهئاينهكانى ديكه.))

اشپينگل، وينديشمان، كيگر، دهبيژن:

((ئوهى لهنيو گاتاكاندا دهستمان دهكهويت ئهويه كه ئاهورامزدا، خوى تاكوتهنياى ئاينى زمردهشته، ههروهكو چلون يههوه لهتهوراتداو (الله) لهئاينى ئيسلامدا ديارگهى هيژى يهكتايين، راستى (ئاشا) و ئهمشاسپهندهكانى ديكه گشتيان ههريهكه سيفهتتيكن لهسيفهتهكانى ئاهورامزدا.))

ئازهرگوشهسب، دهبيژى:

((مهبهستى زمردهشت لهوى كهنيوى ئهمشاسپهندهكان لهگاتاكاندا دهبيت و داواى هاريكارى و يارمهتيان لىدهكات ئهويه كه گهرهكى بووه نيشانهكانى خوا بو باومرپهينراو مكاى به مهزدا ئاشكرا بكات و ئهم سيفهتانهيان بو پهرومردهبكات، ههروهكو چلون له 34/11 دهبيژى: ((ئهى خوى مهزن، لهژير سايهى هيژى ئيراده، ببرى خاس، راستى و پاكي، ئهوين و باومر بهخوا، ژيانى نهمرى و هيژى معنوى (خشترا، وههومنه، ئاشا، ئارمهئيتى) زىتر دهبيت)). ئهو سيفهتانه لهنيشانهو سيفهته تاييهتبيهكانى، چوار ئهمشاسپهنده (وههومن، ئاشا، خشترا و ئارمهئيتى).

نيز دهكان

پاش ئهوهى باسى ئاهورامزداو ئهمشاسپهندانمان كرد، وهپيش ئهوهى باسى ئيزدهكان بكهين پيوسته هميسان ئهم راستيه بخينه پيش چاو كه همرشتيك لهم جيهاندا دژى خوى ههميهو ئهم دژايتيه لهتهك تيپهربونى رۆژگارو سالنى دووردريژ، لهئايى زمردهشتدا شيوازي ئاشكراو رۆشهنى بهخويهوه گرتوه. بهرامبهر ههر چاكيهك خراپهك ههميه، همردوو لايهنى (نهرىتى) و (نهرىتى) لهجيهانى مادي و موعنهوى دا بهسهر ژياندا زالين. لهئايى زمردهشتيدا ئهم واقعیهتانه زور به راشكاوى و جوانى باسكراوه. ههرچهن ئهمشاسپهندان بریتين لهروحي ههميشه زيندوو نيشانهى بهختهوهرى و خوشى و شادين، ههروهها بهرامبهر ئهمانه ئههریمهناييك ههن كه نيشانهى رۆحي شهر خراپهو ناخوشين.

لهئايى زمردهشتيدا، باسى ئهم دوو هيزه كارايه زور بهووردى و جوانى شيكراوتهوه. ئاهورامزدا لهسهر و ههموو بوونيكه، لهجيهاندا دووهيزى چاكهو خراپه، رووناكى و تاريكى ههميه.

سپهنتمينو spenta mainyu لهسهر و ههموو ئهمشاسپهندان و ئيزدهكان و سيفاته خاسهكانه، بهرامبهر بهو وهلهسهر و ههموو هيزه شهرخواز و خراپهكان ئهنگرهمينو Angra manyu يه كه دژى سپهنتمينو. ههر بهو شيويهى كه سپهنتمينو بو بهرنگارى كردنى ئههریمه نيازى به شهن فرشتهى رۆحي بو، ههروهها ئهنگرهمينوش بو بهر بهر هكانى كردنى سپهنتمينو شهن ديو ياخود رۆحي خراپهى هينايهكايه. دوستان و ياراني ئاهورايى، هاوكارو ياوهراني بيري چاكو پيروژ يا سپهنتمينو، ناويان ئهمشاسپهندان يا فرشتهكانه، شهن ديو ياخود رۆحي خراپهو شهرخواز كه بههوى ئهنگرهمينو هاتونهته ئارا پنيان دهبيژريت "كهماريكان Kamarikan" كه ههریهكهيان بهرامبهر يهكى لهئهمشاسپهندان دانراون و دژايتى كارو كرداريان دهكهن بهم شيويهى خوارهوه.

1- ئاكامهنه AKamanah بهماناي بيري خراپ يا رۆحي خراپو دژى وههومنهي.

2- ئيندره Indra به ماناي رى ههلهكهرو دژى راستى (ئاشاوههيشه)يه

3- سهئوره Saurva سهردهستهى خراپهكارانو ستهمكارانو دژى خهشترهوهئيرهيه.

4- ناوهنگ ههئيشيه Haithya Nawang نيشانهى سهركيشى و نافهرمانيهو دژى سپهنتمارهئيتيه.

5- تهرومتهى Taro mati يا تهئوروى Taurvi نيشانهى برسيتى و تينوئيتى يهو دژى ههئورتاته.

6- زهئيريش Zairis يا زهئيرچه Zairiça هاوکاری تهرومهئيهو دژى ئهمرتاتهواته نيشانهى مهرگو فهوتانه.

ئيزهه: ههمانوشهى (يهزته Yazata) ى ئاويستاييهو له(يهز)هوه هاتووه Yaz كه ماناى ستايش كردنه (نهك پهرستن). ئيزهه يا يهزته ماناى (شياوى ستايش)ه. و به عناصرى رۆحانى دهبيژرئيت كه كهمنك پلهوپايعيان لهئهمشاسپهندان نزمترهه به ياريدهرانيان دهژميړين. ژمارهيان لهتهك ئهمشاسپهنداندا دهكاته سى.

لهئايى خواپهرستى زهردهشتيدا (پاش مردنى زهردهشت) ههر عنصرىكى خاسو سودمههندو جوان شياوى ستايشكردن و ريژلئانه

وهك: ئاگر، ئاو، باران، رۆژ، ههساره، مانگ، خاك، با، وبرئ دياردهى سودمهندى ديكه وهكو تهندروستى، سامان، خوشى، شادىو.....

لهسهردهمى پيش زهردهشتدا لهئيو ئارياييهكاندا بۆ ههر يهكئىكه لهو عناصره خاسانه چاوديركهرىكيان داناهو تا رادهى پهرستن ريژيان ليگيراهو، بهلام زهردهشت لهئايى خواپهرستيداو لهپهيامه نهمرهكهى خويدا، ئاهورامهزداى تهنيا بهشياوى پهرستن داناهو لهئيو گاتاكاندا بههيج جورىك دهربارهى ئيزههكانو چاوديركهرانى عناصرى چاكه باسئىكه نهكراوه، گشت ئهو شتانهى پياوه ئاييينيه كوئنهكان پيى ههليدهستان وهك قوربانى كردن و پهرستنى ئهو عناصرانه، ههمويانى قهدهغه كردووه بهكارىكى نالهبارى زانيوه. باشترين بهلگه بۆ سهلماندنى ئهوهى كه ههريهكه لهئهمشاسپهندهكانو ئيزههكان تهنيا برىتين لهسيفهتيك لهسيفهتهكانى ئاهورامهزدا، وههرگيز لهريزى ئهودا دانهراون ئهويه كه بۆ يهكجارىش بييت هيج كاميان وهك ئافهريدهگار باسيان ليئنهكراوه.

بهلام لهبهشهكانى ديكهى ئاويستادا (جگه لهگاتاكان) وهپاش سهردهمى خودى زهردهشت، دوباره ئهم ئيزهههچاوديركهرانه به شئويهيهكى دهستكارى كراوه وهستاينه جيگهو پلهى تاييهتيان بۆ دانرايهوه بهلام تهنيا به يهك جياوازي ئهويش ئهوهبوو كه نهدهپهرستران بهلكو تهنا به عناصرى چاكو پيروزيان داناون كهوا شياوى ريژو باسكردن بن.

ئهوهى شايانى باسه ئهويه كه تا سهردهمى ههخامهنشيهكان بۆ هيج يهكئىكه لهم ئهمشاسپهندو ئيزههههيكهل دانهريژرابوو بۆ يهكهمين جار لهسهردهمى ئهردهشيروى ههخامهنشى ههيكهل بو ئاناheid دروست كراوه.

مانك جى نوشيروان جى دقالا لهكتيبي (خداشناسى زردشت، از باستانى ترين زمان تاكنون) ل 138 دهبيژئ:

لهكتیبهكانی ئاویستادا، ئیزهدهكان بهگویرهی ئهرکی سهرشانیان بهدوو گروپ دابهش دهکړین،
یهکښکیان ئیزهده روځانییهکان یان معنویهکانن، ئهوی دیکهیان ئیزهده مادهکان یا دنیاویهکانن:

ئهو ئیزهدهانهی نوینهر یا (بریکاری) یهکآ لهسیفته معنوی یهکانن بریتین له:

دین، چیستی، سروش	بریکاری زانیاری خوايي
مهر (میترا)، رهشن، ئهشتاد، ئهر د رسانستات	بریکاری راستی و دروستی
وهر تر غنه (بههرام)	بریکاری سهرکهوتن بهسهر دوزمنان
رامن (رام) شادومانی	بریکاریتی بهختهوهری و خوشی و
رته (رادی)	بریکاری دهستبلآوی و بهخشین.....
ئاخشتی	بریکاری ئاشتی و ئاسایش
مانتره سپهند، دههمه ئافریتی	بریکاری وتهی پیروز، نزا.....
دامواش ئوپهمن، ئیریامن، هوم	بریکاریتهندروستی و دهواوده رمان
ئهشی ونگهویی، پارهندی	بریکاری دارایی و سامان و دهولههمندی
درواسپ، گی ئوش ئورون	بریکاری مهرومالآت و رهشه و لآخ

ئهو ئیزهدهانهی که نوینهر یا بریکاری یهکآ لهکارهکانی جیهانین بریتین له:

خور، مانگ، ئاسمان، ئوشه	بریکاریهتی گشت هوکانی رووناکی و
تشت، وننت، ستهویس، هیتورنگ	ههسارهکانی ئاسمانین
وايو (با، ههوا)	بریکاری ههوايه
ئازهر (ئاگر)، نیروسنگ =	بریکاری ئاگرهکانن

ئەردەويسور ئەناھىد، ئەپم نەپات، ئاھورانى = بريكارى ئاومكان

رام بريكارى زەوييە

لەكتىبى (خرده ئاويستا) كە يەككە لە پىنج بەشەكانى ئاويستاي نوئ، بەدوورودريژى باسى ھەر سى 30 ئيزەدەكان دەكات. لئىرەدا زۆر بەكورتى پوختەيەك لە ھەريەكە لەئيزەدەكان باس دەكەين، ئيشوکاریان و ئەو نزاو نيانشوو ویردانهی كە لەكاتى تايبەتیی دا بۆيان دەخوينن و....

ئيزەدى دەئنا (دين):

ئەم ئيزەدە زۆر كەمو بەدەگمەن لەئاويستادا ناوى لئىراو، بريكاريەتى ئايين و ئەحكامى خودايى پى سپىردراو. ھەرچەندە ئەم ئيزەدە (يەشت) يكي تايبەتى خوى ھەيە بەلام زىتر باسى ئيزەدى ھاوري واتا (چيستی) كە بريكارى زانست و زانيارى، دەكات. لەھەموو شويئىكى (دين يەشت) ناوى ئيزەدى (دين) ھاوجوت لەتەك ئيزەدى (چيستی) دايە.

ئيزدى چيستی (يا ئيزەدى زانست):

بە پىچەوانەى ناوى ئيزەدى (دەئنا)، ئەم ئيزەدە كە بريكاريەتى زانست و زانيارى پا سپىردراو، لەئاويستادا فرە باسى لئىكراو.

لە(يەشت)ى تايبەت بە چيستی يا (دين)دەبىژى:

بەندى 1:

ستایشى راستترین زانیارى ئافەريدەگارى پىروژ دەكەين، كە ريگەى چاكيمان پيشان دەدات و بە ريگەى راستيمان دەبىت و ريپەريتي ئادەمیزاد دەكا بۆ پەپرەوکردن لەئايىنى خاسى مەزدایى.

بەندى 2: زەردەشت بەم شيوەيە ستایشى (چيستی) کردووه:

((ئەى راستترین زانیارى مەزدا ئافەريدەگارى پىروژ، ئەگەر كو لەپيش منەو مەيت، چاوەریم بکە پیت بگەمو ئەگەر لەپاشمەو مەيت پیم بگە.))

بەندى 3:

((با به هوی توه به هره له ئاشتی و ئاسایش و هربگرین و ههمو ریگاگان بمانگهینه نمانج و له نیو شاخو کیوهکاندا ریگهی باش و ئاسان دروست بکریت و بتوانین له نیو دارستان و بیشهکاندا به بیشی تیپهرین و لهو رووبارانهی که کهشتی پیداد دمووات بتوانین به ئاسانی تیپهرین.))

بهندی 13:

((لهو زانستهی که مهزدا ئافرانویهتی، هیزی پآ، بیستنی گوئ، بینایی چاوو تهندروستی لهش و تهمهنی دریز، زیده بکریت.))

ئیزه دی سروش:

سروش یهکنکه له ئیزه ده گهورهکانی ئاینی خواپهرستی زهردهشتی. ئهم ئیزه ده، ئیزه دی گوئ رایلهی و فهرمانبهرداریهی له گاتاگاندا پلهوپایهکی بهرزی بۆ دانراوه سروش نیشانهی گوئ رایلهی و فهرمانبهرداری باچونوچهرای ئاهورامهزدایهی خه لکی فییری ئهم خوهرهوشته دهکات. له هه ندی شویندا پلهوپایه ی دهگاته هاوشان و جوت یهک بوون له تهک ئهمشاسپهندهکاندا. لهروژی پهسلان دا رولنیکی بالای ههیه له داوهری کردنی رۆحی مردواندا - سروش بهر بهره له ئاینی زهردهشتدا وهک فریشتهی (وهی) رهچاوکراوه ههروهک جوهرهیل له ئاینی ئیسلامدا بهراورد دهکریت. سروش ئیلهام به خشی گاتاگان بووه بۆ زهردهشت.

• ئیزه دی میترا Mitra (مهتر)

هه ره له کونهوه (واته پش زهردهشت)، میترا یهکآ بووه له خوا گهورهکانی ئاریاییهکان (هیندو ئیرانییهکان). نووسینی سه ره تاشه بهر دیک که دهگهریتهوه بۆ 1400 سال پ. ز و له (کاپاتوکا) له (ئاسیای بچکوله) دۆزراوتهوه، بۆ یهکهمین جار باسی ئهم خواجه کراوه. له ئاینی زهردهشتیدا پلهوپایه ی له دهست داوه تا ئیزه ده کهمکراوتهوه.

میترا (مهتر) ئیزه دی راستی و دلری و دلاوهری و جهنگاوهری و پهیمانه، لایه نی سروشتی و رهوشت له لایه نهکانی دیکه ههستی زیتیر پندهکریت بۆیه زیتیر سهرنجی خه لکی راکیشاوه. به فهرمانی ئاهورامهزدا میترا (مهتر) پاداش و سزای خاسان و خراپهکاران هه ره له م جیهانی مادی یه دا، ده داتهوه. مهتر له ئاو یستادا پاریزگار و پشتیوانی ئهو کهسانهیه که پهیمانشکین نین و درۆ ناکهن، له روی مادیهوه ئیزه دی (مهتر) سه ره پرشتی رووناکیه، ئاهورامهزدا ئافرانویهتی بۆ ئه وهی پاسهوانی خو شی و بهخته وهی ئاده میزاد بیت، له بهر ئه وه هه رگیز چاوی ناچیتته خه و و بیداره. مهتر مانای دیکه شی ههیه ئه ویش پهیمان راگریتی و خوشه ویستی و په یوهندی دۆستایه تی و مرو ف دۆستییه.

له (مهتر یشت) بهندی 2 دا ده بیژی:

((ئەي ئەسپەنتمان، بآبەلئىن پەيمان شكىنى بەدكار ھەموو لآت وئىران و خاپوور دەكات. ئەو جۆرە كەسانە بە ئەندازەي، سەد كەسن كە بەگوناھي (كەيزە²²) گىرۆدەدەين و كردهيان وەك بكوژى مرويهكى پاك دىنە.

ئەي ئەسپەنتمان، نەكەيت ھەرگىز پەيمان بشكىنى، نە پەيمانئىك كە لەتەك درۆزنىك بەستىتت و نە پەيمانئىك كە لەتەك راستگويەكدا بەستىتت، چونكە ھەردووكى ھەر پەيمانەو نابى لى پاشگەزىتەو.

ھەروەھا لە (مەريشت بەندى 48 و 63): دەبىژى:

((مەر ھىز لەبازوى ئەو كەسانەي درۆدەكەن و پەيمان شكىنن، دەبىژى، قاچيان سست و بىھىز دەكات و ھىزو تواناي بينايى و بىستن لەچاو و گويان دەبىژى.))

ئىزدەي (مەر) نيايشكى تايبەتى ھەيە كە لەلايەن زەردەشتىيەكان لەشەو رۆژىكدا سىجار دەخوئىرتەو (سەرلەبەيانى، نيوەرۆو كاتى ئىوارە). (مەر) دادوهرىكى راستووردىنە. بەگوئىرەي باوهرى زەردەشتىيەكان كەسنىك كە دەمريت، سەرلەبەيانى رۆژى چوارەمى پاش مردنى، رۆحى ئەوكەسە لەنيزىك پردى چىنوت (صراط) بەرامبەر بە دادگايەك ئامادە دەبىت، يەكەمىن دادوهرى ئەو دادگايە ئىزدەي (مەر)ە كە پاش دادگايى كردنى رۆح، چارەنووسى ئاشكرا دەبىت.

دەقى ئاويستايى نيايشى (مەر) بەمجۆرەيە:

((ستايشى (مەر) دەكەم كە دروستكراوى ئاھورامەزدايە، لەبۆ خوش وەش كردنى ئاھورامەزدا، بە باشترين شىوہو خاسترين جۆرى نوئىزەكان ستايشى دەكەم، سەرکەوتن و سەرفرازى و ناوبانگى بۆ ئىزدەي (مەر) دەخووزم، ئەو ئىزدەي كە (مىنوى)يەو، وداوهرى رۆژى پەسلانەو ھەزار گوى و دەھەزار چاوى ھەيەو خاوەنى دەشتودەري بەرىنە {مەبەست لەھەزار گوى و دەھەزار چاوى ئەوہيە كە زۆر دوربينەو گوى سوکەو ھىچ شتىك لەکردار ووتە لى گوم نابىت و ئاگادارى ھەموو شتىكە}. ستايش دەكەم ئىزدەي (مەر)، ستايش دەكەم سلاو درود دەنئىرم بۆ ئىزدەي كە خاوەنى دەشتى بەرىنە²³، كە لەوەرگاو سەوزەلانىەكانى لەسەرروى زەوى ئارام بەخش و ئاسايش بەخشە، ستايشم پيشكەش بەو ئىزدەي كە پارىزگەري راستترين و تەكانە، خاسيەكانى لەژمارە بەدەرن، بالآبەرز و پتەو، بە ھەزار چاوہوہ دورترين جىگەي دور دەبينىت، ھەميشە بىدارەو بىخەو، ھەروەك نەگىمىكى زىرين دەورەي و لآتى داو، پارىزگەري پەيمانەكانە، ھەميشەو لەھەموو شوئىنكدا ھەيە، لەبەرزى و نزمىيەكانى نيوولات و دەروہي دا، ستايش دەكەم ئىزدەي (مەر) و ھەروەھا ئەو ئاھورامەزنە بآھوتايەي كە دروستكەريتى، بە ھەموو گيانم ستايش دەكەم ئەو ئىزدەي كە شكۆمەندە، ستايش دەكەم ئەو ئىزدەي كە خاوەنى دەشت و سەوزەلانى بەرىنە، كە ئاسايش بەخش و پارىزگەري سەر

زمويمانه. ئيزهدى (مهر) ستايش دهكهم كه بالا بهرزو جوانو بههيزمو ههرگيز فريو ناخوات. ستايش دهكهم ئهم بهخشينانهى ئاهورامزدا بومان دهرمخسنييت: نازادى و تهنروستى و سهركهوتنو پاكي و دادومرى كردن. به ههموو هيزو تواناو دلؤ گيانمهوه ستايشى ئهو ئيزهده دهكهم كه بههيزترين و سودبهخسترينه، به سرودى دلگوشا كه لهكانگهى دلوه ههلقولاوه ئاويتهى باشتريتهكانى ئاينى بووه، ئهمه گشتى بو ئيزهدى (مهر) كه خاوهنى دهشتى بهرينه. مهزدا ئاهورايه كه ئاگادارى ههموو كردارى راستين و ستايشگهرانهى خهلكه، پاداشى ئاهورايى بو ئهو ژنو پياووهى كه پاريزگارى لهشبووه رهوشهكانى ئاينى دهكهن و ستايشيان بو ئيزهدى (مهر) بهراستى و دروستى و لهكانگهى دليانهوه بيت.))

Rasnu

• ئيزهدى رهشن يا رهشنو

ئيزهدى دادگهرتيه، لهئاويستادا ئهم ئيزهده لهتهك ئيزهدى (مهر) و (سروش) دا پيكهوه باسدهكرين و لهروژى پهسلاندا ههرسيكيان بهيهكهوه داومرى روحي مردوان دهكهن. ئهم ئيزهده دوژمنى سهرسهختى دزو جهردهكانه.

له ((رهشن يهشت) دا بهندى 7 و 8 دهبيژئ:

((ئهى رهشن كه لهههموان دوربين ترى، ئهى رهشن كه لهههموان زيتر وهلامى ئهوانه ددهيتهوه كه گلپى يان ههيهو فريايان دهكهويت، ئهى رهشن كه لهههموان پتر دزو جهردهكان تهنروتونا دهكهيت.... ئهگهر رهنجاو نهبيت، خاستر ئاواتى مروف وهدى دههينيت، خاستر دهست دهوشيئى و دزو جهرده لهناو دهبهيت.)).

ئيزهدى رهشن لهههموو شوينكدا ئامادهيه، چاوى لهههموو شتيكهو ئاگادارى گشت كارو كرداره، ئهمه ماناي ئهويه كه دادو دادگهرتي ههميشهوه لهههموو شوينكدا ههيه.

• ئيزهدى ئهشتاد (ئهرشتات):

ئهم ئيزهده بريكارى راستيه، لهتهك ئيزهدى (مهر) و (سروش) و (رهشن) دا پيكهوه داومرى روحي مردوان دهكهن. لهجههاني مادي دا بهخشهندهى خوشى و نيعمهته.

• ئيزهدى ئهرت (ئهرد): Arta

لهئايى خواپهرستى زهردهشتيدا، ئهم ئيزهده، ئيزهدى دادگهرى، بهخشين، سهروهت، نيعمهت و تواناييه. ئهرت خهلك هاندهدات كه خهريكى كارو كوشش بن به شيويهكى راست و دروست بو بهدهستهينانى سامان و سهروهت. ههروهها ئهم ئيزهده پاريزهرو پاليشتى ئهو جوهر سامان و تواناييه كه لهريگهى راست و دروستهوه بهدهست هاتوه. كهوايه ئهرت بريتيه لهدادو ساماننك

که به‌هۆی راستی و دروستیه‌وه وەدەست هاتبآ، لە راستیدا ستایشی ئەم ئیزەدە، ستایشی راستی و دروستیه‌و راستی و دروستی‌ویستو خواستی ئاھورامەزدايە.

● ئیزەدی وەرتر غنە (بەھرام): ئیزەدی سەرکەوتن بەسەر دۆژمندا.

یەكآ لەئیزەدەکانی سەردەمی هیندو ئێرانیه‌کانی پێش زەردەشت بوو. ئەم ئیزەدە ئیزەدی سەرکەوتنە بەسەر دۆژمندا. لەبەرئەوی لەسەردەمی کۆندا شەروشۆرو جەنگ دژی خراپە، یەكێك لەگەرنگترین ئەرکەکانی سەرشانی مەژ بوو بۆیەکا ئەم ئیزەدە بایەخێکی زۆری پێدراوە. لەهەندێ لەبەشەکانی ئاویستادا، ئەم ئیزەدە هاوپەیمانە لەتەك ئیزەدی (مەر) و (رەشەن). بەم شێوەیە خەلکی فیری ئەو دەکات کە (سەرکەوتن) دەبێت شان بەشانی (دادگەری) و ریز لەپەیمانگرتن بێت بۆئەوی لەئاکامدا بڵاوکردنەوه گەشەپیکردنی ئاکاری مەوقایەتی خۆی لەناشتی، باریەتی و خوشی و بەختەوه‌ری کۆمەڵگادا، بنوینی.

● ئیزەدی رامن (رام): ئیزەدی بەختیاری، شادی و ئارامییە.

ئیزەدی چالاکی و شادومانی ژیانە، ژیانی مادی نە ژیانی پاش مردن، ژیانیك کە لەسەر زەوی بێت وەك خانویەکی باش، لەوەرگای بە پیت و بەرکەت و بەرھەمی چاک، باخی پر لەدرمختی بەردار.

● ئیزەدی رەتە (راد)، ئیزەدی بەخشین و مەست بڵاوی

ئەم ئیزەدە ھەر لەمێژەوه لەتەك سپەنتە ئەرەمەیتی یاخود (خۆشەویستی پاكو بآخەوش) بە جووت بریکاری دلسۆزی و دلۆقانی و بەخشین و یارمەتیدانی بآدەرەتان و داماو و ھەژاران، ستایش کراون.

لەپەسنای 68 بەندی 14 دەبیژێ:

((بە پێشکەشییەکی خاس و ھەلیژاردە لەئاھورامەزدا دەخوازین بۆ ھەموو ژنان و پیاوانی خاس و پاک، شادی و ئارامی، لەوەرگاو مێرگی خاس و بەپیتو و بەرکەت، تەندروستی و لەش ساغی)).

لەم پەسنایەدا، بەهۆی ئەم ئیزەدەوه لەئاھورامەزدا ھەمە جۆرە بەخشینیکی مادی و معنوی داوا دەکەیت. ئەوێ شایانی باسە لێرەدا ئەوێە کە بەخشین و یارمەتی تەنآ بەهۆی پارەوه ئەنجام نادریت، بەلکو ھەر وەکو چەندین جار لەئاویستادا باسکراو و فەرماندراو کە بەسآ رێگە یا رەوش دەتوانریت ئەنجام بدریت و دەبیژێ جوامێری و بەخشین و دلری لەرێگەیی بیرووتەو کردار و اتە بەهۆی بیری خاس یا زمانی خوش و ئامۆژگاری و پەندی خاس یاخود کرداری باش دەتوانرآ یاریدەیی لێقەوماوان و ھەژاران بدریت.

● ئیزەدى ئاخشى: بىرىكەرى ئاشتى و ھىمنايەتى و ئاسايش

ئاشتى و ھىمنايەتى ھەمىشە لەتەك خاس بىر كىرەنەمۇ خىرخوازى دايە، بۆيە ئەم ئیزەدە، لە ئاۋىستادا ھەمىشە ھاورا لەتەك و ھومەنەدايە پىكەمە رى خۆشكەرمەدى ئاشتى و ئاسايش بۆ ئادەمىزاد.

لەيەسنای 60 بەندى 5 دا ھەر خوا پەرسىتەك لەخوا داوا دەكات كە لەم ژيانەداو لەمۇلاتەدا، فەرمانىبەرى بەسەر نا فەرمانى و بەرەلايىدا سەر كەمىت، ئاشتى بەسەر شەرشۆر، جوامىرى و بەخشەندەيى بەسەر رژدى و چروكى و دەست قوچاوى، رۆح سوكى بەسەر رۆح زالىتى و لوت بەرزىتى زالى بىت، راستى بەسەر درۋداو پاكى بەسەر ناپاكىدا سەر كەمىت ـ لەزور شۆيىدا لەئىزەدى (مەر) پىش داواى ئاشتى و ئاسايش و ھىمنايەتى كراو.

● ئیزەدى مانتەرە سەپەنتە

ووشەي مانتەرە سەپەنتە، لەئاۋىستادا زىتەر بە ماناى و تەي پىرۋز (كلام مقدس) ھاتوۋە. مانتەرە بە تەنبايى بەماناى دوعا و نزا و وىردە. ھەر لەكۈنەمە باۋەر بە دوعا و نزا لاي خەلكى فرە بەھىز بوۋە تا ئىستاش زور كەس لەم باۋەردان گەر دوعا و نزا بە باۋەرىكى پتەمۇ با غەلوغەش بىت ئەمۇ زورچاك گىرادەيى و دەتوانا ھەمۇ بە لايەك لەئادەمىزاد دوربختەمۇ.

لەئىو گاتەكاندا دەر بارەي ئەم ئیزەدە زور باس نەكراو، تەنبا وەك ئیزەدى، ((وتەي پىرۋز)) ناسىنراو كە دەتوانا سەلامەتى لەش و گىان دابىن بكات.

لەئاۋىستاي نويدا، ئیزەدى مانتەرە سەپەنتە ئەركىكى دىكەي خراۋتە سەرشان كە برىتتە لەمەي بەھۋى دوعا و نزا و وىردەمۇ بەيارىدەي باۋەر و بىرى خاس و ئاينى پاكەمە خەرىكى تىمار كىردى نەخۋشى لەش و گىانە. بىرى خراپ و زىانبەخش و سىحر و جادو و ھۆكانى ئازار و نەخۋشى بەھۋى ئەم ئیزەدەمۇ لەئادەمچىت.

لەكتىيى و نىداد بەشى 22 دەبىژى:

((ئەي و تەي پىرۋز (مانتەرە سەپەنتە)، تىمارم بكة، نەخۋشىم لىۋە دوربەخە، پىۋىستىيەكانم و ھىيەنە، ھىزو تۋانا تەندروستىم بەدرا)).

● ئیزەدى داموئىش ئوپەمەنە، ئىريامەن (بىرىكەرى تەندروستى)

مروپەكى پاكىدىن و خاس كىردار ئەگەر توشى تەنگۈچەلەمە بىت و كەسەك بىيەيت ئازارى بدات يا بىكوژىت، ئەم ئیزەدە بەھارىكەرى ئەمەشاسپەند (مەر) دەگاتە فرىي و يارمەتى دەدات. 0.

ئەم ئیزمە يەككە لەو ئیزمە ھاوبەشانەى نىوان ھىندو - ئىران. لە (ودا)كاندا ئیزمەى دۆستى و ھاودلىيە، لەئاوئىستادا لەكاتى وەديھئىنانى رى و رەسمى ژن خواستن بانگەوازى لئىدەكرىت. لەبرى لئووسىنەكاندا نىشانەى دەرمانبەخشى پئىدراوہ.

لەوهندىداد بەشى 22 بەندى 20 تا دەبئزئ:

ئاھورامەزدا ئەم جىھانەى زۆر جوان و خوش و چاك دروست كرد.

بەلام ئەنگرەمىنو (بىرى خراپ) نەوہدونۆ ھزارو نوسەدو نەوہدو نو جور دەرەو بەلاو ناخوشى و وەديھئىنا، ئاھورامەزدا (ئىريامەن)ى راسپارد كە ئادەمىزادو گشت زىندەورانى دىكە لەم بارە ناخوشە رزگار بىكاتو دەرمانى دەردىان بۆ ئامادەكاو سارىژى برىنەكانيان بىكات، ئەمىش زۆر بە پەلەو بەھۆى گز و گىاي خروسىكو داودەرمان و بەھۆى پاكو تەمىزىيەھو دو عاو نزا كەوتە سارىژ كەردنى نەخوشى وودەردەكانيان.

• ئیزمەى ھوم

ئیزمەى ھوم، ئیزمەى دورخەرموہى مەرگە، ئیزمەى توانايى، كامرەوايى، زانايى، ھونەر مەندى، جوانى و....

ھوم، ئەم شتانە بە ئادەمىزاد دەبەخشى: ھوش و زانىارى، زات و ئازايەتى، تەندروستى، بەختىارى، خوشبەختى، ھىزو تواناي لەش، فەرمانبەرئىتى، سەر كەوتن و زالىبون بەسەر ستمەكاران و خراپەكاران... ھوم زانىارى دەبەخشى بە عەودالانى زانست، ھاوسەرى خاس بۆ كىژانى پاك ھەلدەبئزئى، مندالانى بە ئەمەك بۆ ژنانى خاس و بەھشت ئامادە دەكات بۆ مرۆى راست و دروست كردار.

يەسنای 9 بەندى 28 دەبئزئ:

((ھوم ھىزو توانا لەدەست و پئى بەدكاران دەبرئىت و بىريان ئالوز دەكات، توانايى بىنايى لەچاويان دەبرى، مرۆى خاس كردار بەرامبەر كردار خراپان دەپارىزئ.))

• ئیزمەى ئەشى و نگەھوئى: برىكارى دارايى و سامان و دەولە مەندى

لەرۆى مادىيەھو، ئەشى و نگەھوئى بە پارىزەرى سامان و دارايى دەژمئرىت. ئەم ئیزمە ئەركى سەرشانى ئەمىيە كە ھەمبارەكان پر لەدانەھوئە بىكات، رەشەوولاخ و مەر و مالآت زىاد بىكات، مالى و گوندو شار ئاوەدان بىكات.

• ئیزمەى پارەندى

ئەم ئىزەدى پارىدەدەر ھاۋكارى ئىزەدى ئەشى و نگوئىيە كە بەخشەندەى سامان و دارايى و
ھىزو تواناي كاركردنه بەستايىشگەرەكانى.

● ئىزەدى دراوسپ يا گىئوش Geus ((برىكارى ئاژەلى
(بەسود))

ئەم ئىزەدە پارىزگەرى ئاژەلى سودمەندە، ھەرۈەھا پالنىشتى مروقى خاس و پالەوانان و ئەو
قارمانانەيە كە لەرىي خىرو خوشى خەلكدا تىدەكۆشن ((ستايىش دەكەين(دراوسپ)ى توانا كە
ئافەرىدەى مەزدايە، كەسەيك مەرۈمالآت و رەشەوولآخ بە تەندروستى و سەلامەتى
راولآخدەگرى. كەسەيك كە تەندروستى بە دۆستان دەبەخشى، كەسەيك كە تەندروستى دەدات بە
زارۈلەكان...)).

ئەو ئىزەدانەى تا ئىستا باسما لىكردن برىتتىن لەو ئىزەدانەى لەگروپى ئىزەدە (معنوى)يەكانن.
گروپى دوھەم ئىزەدە مادىيەكانن كە برىتتىن لەمانە:

● ئىزەدى ھۆرخشتىيە (ئىزەدى خۆر)

لەئىو ئارىايىيەكانداۋ لەسەرانسەرى جىھانىشتا ھەر لەدىرزمەنەۋە پلەۋپايەكى تايىبەتى ھەبوۋە،
لەئوۋىستادا فرە بەرىزەۋە تەماشاي كراۋەو ئەم سىفەتەنى لىنراۋە: شكۆمەندۈ پايەبەرز، نەمر،
پاك كەرەۋەى ھەموو شتەيك، ئەسپى توندرو (بۆيە سىفەتى ئەسپى توندروى لىنراۋە چونكە لەو
سەردەمەدا ئەسپ بەۋە بەئىوبانگ بوۋە كە توندرو بوۋەو لەبەرئەۋەى تىروژى خۆرىش زۆر
بە خىرايى رىگە دەبرى، ئەم سىفەتەنى لىنراۋە). لەئىو ئارىايىيەكانى پىش سەردەمى زەردەشتدا،
ھەرۈەھا لەئىو سامىيەكانىشتا پەرسەنتى خۆر باۋبوۋە. لەپاشاندا لەئىنى زەردەشتدا ۋەك
ئىزەدىكى ئافەرىدەى ئاھورامەزدا رىزى لىگىراۋەو ستايىشتىكى تايىبەتى لىدەگىرآ، رۆژانە سىجار
ستايىشى خۆر دەگىرآ: كاتى ھەلىھاتتى خۆر، كاتىك كە دەگاتە نىۋەى ئاسمان(نىۋەرۈ)و لەكاتى
ئاۋابونىدا.

لەئوۋىستاي نويدا ئەۋشتانەى كە بەپىرۈز دەژمىردرىن، ستايىشان لىكراۋەو رىزىان لىدەگىرآ.
لەكتىبى(خرده اوستا) كەبەشىكە لەپىنج بەشەكانى ئاۋىستاي نوئ ستايىشت لە(خۆر، مانگ، مەر،
ئاۋ، ئاگر) كراۋەو بۆ ھەريەكەيان ئىزەدىكى تايىبەتى دانراۋە.

دەقى ستايىشى خۆر لەئوۋىستادا بەمجۆرەيە:

((پىرۈزو سەرکەۋتوبىت خۆرى درمخشان، خۆرى نەمر، خۆرى تىژرەو، بە بىرووتەۋكردارى
خاسەۋە روودەكەمە خۆرو ستايىشى دەكەم. ئەى ئاھورامەزدا، ستايىشى خۆرى درەۋشە تىژرەو
دەكەم كە تۆ ئافراندوتە. ستايىشى ھەموو نىۋە دەكەم ئەى ئەمشامسپەندان كە ھەر ۋەك خۆر
مەزن و شكۆمەندن. ئەز پەيرەۋى رىيازى ئاھورامەزدام كە درەۋشەنىۋەى خۆر لەرووناكى

ئەمەلىيە، ئەز تېكىشكىنەرە رسواكەرى ئەنگرەمىنوم، ئەمەلىيە رېگەى خواپەرستان، ئەو رېگەىيەى كە بېرى خاس، وتەى خاس و كردهوى خاس فېردەكات.

ئەمەم ستايشكەرى بېرى خاس، وتەى خاس و كردهوى خاس بەهەموو گيان و رەوان و لەشم، ئەز، لەبېرى خراپ، وتەى خراپ و كردهوى خراپ بەهەموو گيان و رەوان و لەشم دوورى دەكەم. ئىستا ئىدى سرودتان بۇ دەچرىنمو ستايشتان بۇ دەكەم بۇ ئىو ئەى ئەمشاسپەندان و بېرووتەو كردهوى خاستان پېشكەش دەكەم. ئاھورامەزدا دەپەرستم. ستايشت دەكەم ئەمشاسپەندان و ئىزەدى (مەر) كە خاوەنى دەشتودەرى فراوانە، و خۆرى تىژرەوى درمخشان و (كىومەرس) كە يەكەمىن ئادەمىزادە ستايشت دەكەم، وەستايشتى من بوپەرەوانى پاكى زەردەشت و بۇ گشت ئەو ئافەرىدە خاس و پاكەنى كە بوون و ھەن و لەپاشاندا دەبن. رېگەى راستىم ھەلپىژاردووە، رېگەى بېرى خاس، ئەو رېگە بەھىزوتوانايە، ئەى مەزدای مەزن، ئىستا لەبەر روشنايى ئەم ھەلپىژاردنەمدا، ژيانىكى خاسم پېبەخشەو لەكامدا يارمەتىم بە. ئىستا ئىدى ھەردو دەستم بەرەو رووى خۆر بەرزەكەمەو، ئەو خۆرەى لەھەموان دەرمخشانترەو بە چراندنى سروود ستايشى دەكەم، سرودى بۇ دەنېرم و دەبېژم:

ستايشى دەكەم خۆرى نەمرو ھەمىشە زىندو تىژرەو كە خاوەنى دەشتودەرى فراوانە، ستايشى خۆر دەكەم كە زېرىن و درمخشانە، بەنپوبانگو خاوەنەزار گوى و دەھەزار چاوە، باخەو ھەمىشە بېدارە، شاى گشت وولاتانە، چا و جوان و چاوتىژە، ئاھورامەزدا لەنپو ھەموو ئىزەدەكاندا ئەوى لەھەموان درمخشانتر ئافراندووە. با يارىدەدەرى ئىمەبن، ئاھورامەزداو ئەو تىرۆژە نەمەرى. ستايشت دەكەم (تىشتەر) ئەستىرەى باران، كە پېشاهەنگى خۆرە لەئاسماندا، كە چاوتىژ و شكۆمەندو درمخشانە.

ستايشى(تىشتەر) دەكەم دەگەل ئەو ھەسارانەى كەلەدەور و بەرىدان و ھەروەھا ئەستىرەى(و نەنەيت) كەمەزدا ئافراندوويەتى.

ستايشكەرى ئاسمانى باپايانم، ستايشى پاكى دەكەم، ستايشى زانست دەكەم كە مەزدا پنى داوین، ستايشكەرى ئاينى خواپەرستىم، ستايشى دەكەم گشت ئىزەدە معنوى و رۇحانىيەكان و ھەموو ئىزەدەكانى مادى ئەم جىھانە، رۇح و رەوانى خۆم ستايشت دەكەم دەگەل گشت رەوانە پاكەكان، ستايشت بۇ ئەو خۆرە نەمەرە درمخشانە تىژرەو. ستايشكەرى ئەو خۆرە نەمەرە تىژرەوم، سەرلەبەيان ستايشى دەكەم، ئەوكاتەى تىرۆژە زېرىنەكەى ھەموو جىھان روشندەكاتەو، ئىزەدە رۇحانىيە پایەبەرزەكان، سەدان و ھەزاران لەو ئىزەدە، ئەو گەردىلە روشەن و درمخشانانەى كە لەسەرچاوەى خۆر ھەلپەقولىن، لەئاسمانەو بۇ سەر زەوى، بۇ سەر ئەو زەوىيەى كە ئاھورامەزدا ئافراندوويەتى. ئەو رووناكىيەى كە لەسەرچاوەى خۆرەو بەسەر بالى ئىزەدەكانەو، بۇسەر پانايى زەوى سەرەو خوار دەبېت، ھەموو زەوى لەتارىكى و پېسى پاك دەكاتەو گز و گياو روك لەنپو خاكدا بەھوى ئەم رووناكىيەو كە لەسەرچاوەى خۆرەو ھەلپەقولىت وەك ھەنگوین دەخۆن و نەشونماى پېدەكەن. ئەم رووناكىيە زېرىنە، پاك

كهرموهيه بهو جوړه‌ی كه ژيان به‌خشه، ئاوی ره‌وانو ئاوی مه‌نگ پاك ده‌كاتوه، ئاوی كاريزه‌كان، چال‌او‌ه‌كان، دمرپاكان، جوگه‌لمو زلمه‌كان.

ستايشت ده‌كهم ئهم خوړه بال زيرينه تيژره‌وه نه‌مړه، ئه‌گهركو هه‌لینه‌هاتايهو ئهو تاريخيه، ئه‌هريمينيه‌ی كه بالی به‌سهر روی زه‌ويدا كيشابوو، رانه‌ماليبايه، خراپه‌كاران ههموو ئهو شتانه‌ی كه له‌نيو هه‌وت هه‌رېمدا هه‌بوو گشتيان به‌رو خراپه ده‌بردو ئه‌وسا ئيدى ئيزه‌ده روحانيه‌كانيش توانای به‌رگرييان لينه‌ده‌وه‌شايه‌وو نه‌يانده‌توانی رييان لينگرن. كه‌سيك كه ستايشی خوړده‌كات. هاريكاری له‌ته‌كا ده‌كاتو هيژوتوانای دوو به‌رابهر ده‌كا بوئوه‌ی دژنتاريكايیو خراپه‌كارانو دزو جه‌رده راوه‌ستيت. كه‌سيك كه ستايشی خوړ ده‌كات، مهرگ له‌چوارچپوه‌ی دهرگای ژيانی خو‌ی وه‌دوورده‌خت. ستايشی خوړ، سوياس بو ئاهورامه‌زدايه، ستايشتی فرشته‌كانهو ستايشتی رۇحيانه‌تی خو‌يه‌تی، ئهو كه‌سه‌ی ستايشتی خو‌ری نه‌مرو تيژره‌و ده‌كات، ستايشتی ههموو ئيزه‌ده رۇحانيه‌كاني ناسمانو زه‌وی ده‌كات، ستايشگه‌ری ئيزه‌دی (مهر)م، كه خاوه‌نی ده‌شتوده‌ريکی فراوانه، خاوه‌نی ده‌هزار گو‌یو هزار چاوه‌و چه‌کی ده‌ستی گورزيکی ديوبه‌زينه. به ههموو گيانمه‌وه ستايشتی ئيزه‌دی (مهر)ده‌كهم، ودوستیو يه‌كدلی، ئهو دؤستايه‌تی با رياوو بيگه‌رده، كه هه‌روه‌ك دؤستايه‌تی نيوان مانگو خوړوايه، ئهو خوړه نه‌مړه تيژره‌وه‌ی كه تيرؤژه زيرينه‌كه‌ی ههموو جيهان ده‌گرېته‌وه، ستايشتی ده‌كهم كه تاجی سه‌ری ههموو جيهانه، كه سوودو به‌هرمه‌كاني باپايانو له‌راده‌به‌ده‌ره، ستايشتی ده‌كهم به‌بيرووته‌و كرداری خاس.

ستايشت ده‌كهم ئهو پياوانهو ئهو ژنانه‌ی كه راو ره‌وشتی ناين به‌بيشترين شيوه ده‌پاريژن. مه‌زدا ئاهورا ئاگاداره، له‌ههموان خاستره، ئاگادری باشترين ژنانو پياوانی خاوه‌ن نايينه)).

● ئيزه‌دی مانگه (مانگ)

له‌كاتيكداه تاريخي شهو بوار دهرمخسینا بو ئه‌هريمهن كه به‌كرداری به‌دو خراپي خو‌ی خراپه‌كاری، دزيتی، جه‌رده‌ییو ههمه‌جوړه کاری ناجواميرانه بکات. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی له‌ترسی تيرؤژه‌ی خوړ، له‌روژی روه‌وناكدا ناتوانيت ئهم کارانه ئه‌نجام بدات، مانگ به‌هوی ئهو روه‌وناكيه‌ی له‌خوړه‌وه وه‌ريده‌گریتو به شيوه‌ی تريفه‌ی ده‌ينيريته سه‌ر زه‌ویو روه‌وناکی ده‌كاتوه‌و تاراده‌يه‌کی زور ئهو ره‌شايه‌تیه روه‌شندمه‌كاتوه‌و په‌يکه‌ری خراپه‌كاران دهرده‌ختو ئاشکرايان ده‌كاو ريگا له‌خراپه‌كانيان ولاخه‌مگرئ.

مانگ له‌ئاويستادا ماهه‌نگه Mawangha ی پا ده‌بيژریت. له‌کتيبی (خرده اوستا)دا به‌شيکی تايبه‌تی هه‌يه به‌نيوه‌ی ستايشی مانگ، له‌م به‌شه‌دا سوياسو ستايشی مانگ ده‌کریتو تيايدا ري‌زی تايبه‌تی ليده‌گیری. له‌سی روژی مانگدا سيچار ئهم ستايشه ئه‌نجام ده‌بيت:

جاری یهکهم، لهکاتیکدا ئه‌نجام ده‌بی که مانگ له‌شیوه‌ی هیلال(مانگیله) دایه‌و پنی ده‌بیژری ئه‌نترمری ماوه‌نگه AnTare Mâwagh. جاری دووه‌م لهکاتیکدایه که مانگ پرمو له‌شیوه‌ی خریدایه‌و پنی ده‌بیژری پهرنو ماوه‌نگه Pereno Mawagh و جاری سیه‌م لهکاتیکدایه که دووباره به‌شیوه‌ی هیلال(مانگیله) دهر دیته‌وه.

ستایشی مانگ به‌م شیوه‌یه ده‌بیژری:

((مانگ ستایش ده‌کهم که ئافریده‌ی ئاهورامه‌زدايه. ستایشت بۆ ئه‌مشاسپه‌ندان و ئیزه‌ده‌کان ده‌پرستن تایبه‌ت بۆ ئاهورامه‌زدايه. مانگ ستایش ده‌کهم له‌نیو ئاسمانی بآ پایاندا لهکاتیکدا که هه‌لیدیت، مانگ ستایش ده‌کهم له‌نیو ئاسمانی بآپایاندا لهکاتیکدا که پروخه‌.

له‌بۆ ره‌زامه‌ندی و خوش وه‌شی ئاهورامه‌زدا، باشت‌ترین سروده‌کان ده‌چرینم: په‌یره‌وی ئاینی مه‌زدا په‌رستیم، ئه‌و ئاینه‌ی که زه‌رده‌شت هاوردوویه‌تی، ئه‌و ئاینه‌ی دژی خراپه‌کاری و ده‌ج‌ه‌نگیت و مملانیی له‌ته‌کا ده‌کا، ئه‌و ئاینه‌ی که فی‌ری ستایش و ریز لی‌گرتن له‌هه‌موو ئازمه‌ به‌ که‌لیکه‌کانمان ده‌کا. به‌زوانی گیان ده‌چرینم سرودی په‌رستنی ئاهورامه‌زداو سروده‌کانی ستایشی ئه‌مشاسپه‌ندان و ئیزه‌ده‌کان. ستایشی تایبه‌تیم بۆ مانگ بی‌ت که تۆوی چارواکان ده‌پاریزی. سرودی بۆ ده‌بیژم لهکاتیکدا که له‌ئاسماندا هه‌لیدیت و دهر ده‌که‌ویت، سرودی بۆ ده‌بیژم که له‌نیوهراس‌تی ئاسماندا پروخه‌ده‌بی‌ت. کاتیک که هه‌لیدیت، که‌مانیکی باریکه، چند روژیک ئه‌و که‌مانه‌ نیوه پر ده‌بی، پاشان هه‌ردوو نیوه‌که ده‌بنه یه‌کو ئه‌وسا ده‌بی‌ته مانگی چواره‌ده. پاش ئه‌وه به‌ره‌به‌ره کز ده‌بی و ده‌تویته‌وه، چند روژیک تپه‌ره‌ده‌بی تا دووباره هه‌روه‌ک جارێ ده‌گه‌ریته‌وه سه‌ر شیوه‌ی مانگیله (مانگی یه‌ک شه‌وه). ئه‌ی ئاهورامه‌زدا، ته‌نها تۆ ده‌په‌رستم، که به‌مجۆره‌ویست و ئاره‌زووت ده‌چرخیت، جگه له‌تۆ کآ ده‌توانا ئه‌م کاره ئه‌نجام بدات؟

ئه‌ی ئاهورامه‌زدا، ستایش ده‌کهم ئه‌م مانگه پروخه‌ که ئافریده‌ی تویه، که نیشه‌نه‌ی پاک‌ی و جوانیه. ده‌روانینه رووناکیه‌ سپی مانه‌ندو میه‌ره‌بانیه‌که‌ی که هه‌روه‌ک فریشه‌کان له‌ئاسمانی به‌رینه‌وه بۆ سه‌ر زه‌وی په‌خش و بلاوده‌کریته‌وه، به‌زمویه‌ک که ئافریده‌ی ئاهورایه. ئه‌م رووناکیه هه‌ر که ده‌گاته سه‌ر رووی زه‌وی، گژوگیاو رووه‌ک ده‌روینا و ده‌بیوژینا و زه‌وی کراسیکی ئامالی به‌ سه‌وز له‌به‌ر ده‌کات.

ستایش ده‌کهم ئه‌م. (گو) رووناکه‌ی ئاسمان له‌به‌ر خاتری فره‌وشکومه‌ندیه‌که‌ی له‌بۆ جوانی و پیروزییه‌که‌ی، به‌زوانی گیان و دلا سرودی تایبه‌تی ستایشت ده‌چرینم، له‌سا کاتدا، کاتیک که هه‌روه‌ک که‌وانیک له‌ئاسماندا هه‌لیدیت و دهر ده‌که‌وا، ئه‌مجا لهکاتیکا که ئه‌م که‌مانه پر ده‌بی‌ت، ئه‌وسا، لهکاتیکدا که پروخ له‌ئاسمانی به‌ریندا چاوم روونده‌کاته‌وه. ده‌چرینم ئوازی تایبه‌تی ستایشت به‌م شیوه‌یه:

ستایشکهری ئهو مانگه رووناك و پاكهم كه جوانی و تازهی و شادمانی به ههموو شتیک دهبهخشیت، رووناهییهکهی، گژوگیاو درمختهکان دهر وینیت و گهشهیان پیدهکات و شینیان دهکا، زانست و نارمزوو زیاد دهکا، رووناکییهکهی، نهخوشی له لهش و گیان دووردهخاتهوه.

ستایشت بۆ مانگ، بۆ ئهو تواناو رووناکی دهره، ئهو مانگهی كه ژیانی ئازله به كهلیكو سودمهندهكان زیاتر دهکات.

ستایشگهری مانگی بهكهلیكو سودبهخشی ئافهریدهی ئاهورام. داواکارم كه تهنروستی و تهمندریژی، هیزو تواناو سهرکهوتتمان پێبهخشیت، هیزی خۆراگرتتمان بدهرآ، تۆ كهویست و دارایی دهبهخشیت، بهرمکهت بخهره نیو ئازلهکانمان و زیتیری بکه بۆمان، کیژو کوری جوان و بالابهرز لهنیو خیزانهکهماندا پتربکه، بۆئهو هی هیزو توانامان زیتربیت و لهململانیتی ژیاندا سهرکهوتوبین و زهبون نهیین، تۆ ئهی ئیزه دی پایهبهرزو ئیوه ئهی ههموو ئیزه دهکانی ئافهریدهی ئاهورا، ئوازی ستایشمان كه دهچرینیین ببیستن، ئهوانهی (چاکه) ستایشت دهکهن، سهرفرازو سهرکهوتوو بکهن. بهههموو شیوهو وشهکانی ئاینی ستایشت دهکهم ئیزه دی رووناهییدهر.

مهزدا ئاهورایه كه ئاگاداره لهگشت کرداره راستینهکانی ستایشگهرانی خهک، پاداشتی ئاهورایی بۆ ئهو ژنو پیاوانهیه كه پاریزگهری رهوشهکانی ئایینهکهیانن و ستایشی یان بۆ ئیزه دی مانگ بهراستی و لهکانگهی دلایانهویه).

• ئیزه دی تیشتریه ((ئیزه دی باران))

لهمیژموه ژیانی ئاریاییهکان بههۆی کشتوکالهوه دابین دهکرا، ئهو سألهی باران به ئهنزاهی پێویست و لهکاتی خۆیدا دهبییری، ئهو سألکی به پیتوو بهرمکهت دهبوو بهختوهر دهبوون، لهبهرئهو رهیزو بایهخیکی تایبهتیان بۆ باران ههبوو، ئیزه دیکی تایبهتیان بۆ باران رهچاوکردبوو.

له(یهشتی ههشتم) ستایشی ئهم ئیزه ده کراوه داوای لیکراوه که باران بهخشین و کهرمی خۆی لهئادهمیزاد کهم نهکات، بههۆی میهرهبانی و بهخشندهگی خۆیهوه ئاوو کانیاوهکان و رووبارمکان و دهریاکان زیاده پر ئاویان بکات چونکو گشت گژوگیاو ئازملی گچک و گهوره و ئادهمیزادا چاوهریی لوتفو کهرمی ئهون.

• ئیزه دی ئازهر (ئاگر)

زۆر لهمیژموه ئاگر لای ئاریاییهکان رهیزی لێگیراوه ستایشتی کراوه، لهسهردهمی پێش زهردهشتدا، ئاگر پلهوپایهیهکی تایبهتی ههبووه.

بۆ يەكەمىن چار لەئاوېستادا كەباسى ئاگر كراومو رېزى لېگىراوه لەگاتاكاندا (يەسنا ھات 43 بەندى 9) بوو كە بەنېشانەى ئاھورامەزدا ناوى لېبراوه، لەپاشاندا لەسەراسەرى ئاويستادا درودو ستايشتى لېكراوه، ئاگر بەسەرۈمى پەيرەوانى راستى و ياروياومى سپەنتامينو نەيارى بە ئەھرىمەن و خراپەكان دانراوه.

لەگشت ئاتەشگاكاندا، لەشەموو روژيكا پېنج چار لەلايەن موبدەكانەو ستايشتى ئاگر دەخوئىرئەو، ھەروەھالەنۆھەمىن روژى ھەموو مانگيكا (كە نيوى ئاگرى لېبراوه) و لەگشت جەژنەكاندا ستايشتى ئاگر دەخوئىرئەو. دەقى ستايشتى ئاگر بەمجۆرەيە:

((ئاگر ستايشت دەكەم كە ئافەرىدەى ئاھورامەزدايە. ستايشتت دەكەم ئەى ئاگرى پاك سروش، ئەى مەزنتىر خەلاتى ئاھورامەزدا، ئەى روناھى، كە شياوى ستايشتى. ستايشتت دەكەم كە لەمالى مندا داگىرساويت، ژيھاتوى ستايشت و كەباريت (مناجات). بەھەموو رېورەسميكي ئاينىيەو بەرامبەرت رادەوستەم ستايشتت دەكەم، بەدەستىكەو (بەرسەم) دەگرم بەدەستەكەى دىكەمەو داريكى ووشكى بۆنخوش.

تو ئەى ئاگرى ئاھورامەزدا، تو ئەى شياوى زېدەترىن ستايشت، بلييسەت لەم مالاھدا ھەميشە درمخشان بېت، روناھيت لەتەك تيشكى سوورت بدرەوشئەو لەم مالاھ، ھەميشەو ھەميشە، ھەتاهەتايە، تو، ئيزەدىكى لەھەموان بە ئاھورامەزدا نيزىكتى، ويستوخواستو ئارەزووكانمان بەديينە، ئارامى و ھېمانىيەتيمان پېبەخشە، ژيىنكى پىر لەئاسايش و ئاسودەيى، بژيوى روژانەمان بە، پاكى و خوراكى، پاراوى زوبان و دەنگيكي خوش و زانست، زانستىك كە بەرمو ژيانىكى خاسترو باشتىرمان بەرېت، پيمان بېەخشە خاسترىن رەفتار و كردار بۆئەو بەھيزو توانو دلربىن، بەقامو ھوش، لەبەر روشنايى تيشكى زانست ھەنگاو ھەليينىن، لەنيو خيزانەكانماندا وەچەى بەھيزو توانو سوارچاكو جواميرو قسەزان و تىكوشەر لەراى ئاوەدانى ولاتدا، ھوشمەندو زانو خاوەنى بىروكرداروتەى خاسمان پېبەخشەكە ئاگادارى مالو خيزانو گوندوولآتمان بن. ئەى ئيزەدى مەزن، ھەميشە چاودېرو ئاگادارمان بە، پيمان بېەخشە ھەرشتيك كە بەختەومرو سەرکەتومان دەكات، ھەرشتيك كە مايەى رزگاريمان دەبېت و ژيانىكى خاسترو روژگارى باشتىرمان بۆ برەخسنا، باشتىرېو بە پېت و بەرەكەتتىر زەويەكانمان پارەو ببينە كە بتوانىن ژيانىكى پىر لەئاسايش و ئارام پىكەوھىينىن. لەنيو باوەشى خيزاندا، لەئاگردانى ئاتەشگاكاندا، ئاگرى تابان و درمخشان و گەرمابەخشی ئاھورايى بلييسە ولآخەگرى. ئاھورا پەرسەكان سرود دەخوين، ئا لەو كاتەدايە كە ستايشگەرەكان، بەگوئى دلۇگيانەو گوييىستى قرچە قرچى ئارام بەخشی ئاگر دەبن كە دەبژى:

((بەرخوردارو كامرەواين لەويستو داخوازي و ئارەزوومەكانتان. زەوى و زارتان پىر لەگارانو مەرومالآت بېت، ھەروەكو چۆن تەرجەكو پىر لەدارو درمخت و گژوگيايە. بەرخوردارىن لەبىرى روناكو ھوشيارو سەرفرازي و توانايى و دلرى و ئازادى، بەرخوردارىن لەدەشتو

زموږ زارې پر بهر مکتو مالې گهږ مو خوشې و پر لهاسايش که دهنګې منډالانې نازادو
دلری لا هلسیت، که نارام بهخشی خوتان وولاتان بیت.))

هر که ستایشکمران گویان له مېبوو، بهدلو بهګیان، بو دواچار ستایشتی ئیزه دی پایه بهرز
دهکمن و ویرای ئافهرین کردنی ده بیژن:

سلاو ستایشت بو تو ئه ی ئاګری ئاهورامزدا، ستایشت دهکمن ئهم رووناکیه پاکو درمخشانه،
ئیتا که ئاشکرایت بومان، هیژوتوانانمان پیبېخشه تاباشترین بیرووتهو کردارمان بیت.
یارم ټیمان بده تا بتوانین بهر هلیستی خراپهو دروو هموو شتیکی نارموا بکهین روحو
رموانمان پاکو خاوین بکه له خراپهو ریګه ی بانهجام تا شیاوی پهرستنی ئاهورامزدای مهزن
بین.

بهگوږه ی دهستوری ئاویتاو نه ریتی کونی ئاریاییهکان، داری تهر (که دووکهل دهکات) و هر
شتیک که بونی ناخوشی لئوه در چیت و پیس بیت، نابی بخړته ئاګرموو هر که سیک بهم
کاره هلسایه بهګونا هبار دهر میړاو سزایه کی سهخت ددرا.

دهرباره ی ئاګرو جوړهکانی ئاګرو بوچی لهکاتی ویردو نزا خویندن رووی تیده کریت، لهپاشاندا
له به شیکي تاییه تی زیتر باسی لیده کمین.

● ئیزه دی ئه ریدویسور، ئانا هیتا ((ناهید)) - ئیزه دی ئاو -

ئاو، یه کیکه له چوار عنصره بنچینی هکانی ژیان (خاک، ئاو، ئاګر، هوا) و همیشه ریزیکی
تاییه تی هېبووو هلول وکوشش دراوه که به پاکو خاوینی راگیریت و لیخن و پیس نه کریت.

ئانا هیتا، له ئاینی زهرده شتدا ئیزه دی ئاوه.

له (ئابان یهشت) بهندی یه کمه ئاهورامزدا به زهرده شت دهفر مویت:

((ئهی زهرده شت سپه نتمان، له بومن (له بهر خاتری من) ستایشتی ئهم ئه ریدویسوره ئانا هیتایه
بکهو ریزی لئېګره، ئهو که سیه که بالی به سهر هموو شوینکدا کیشاوه، چاره سازه، دوزمنی
خراپه کارانو دوستی ئاینی ئاهوراییه، شایانی ئهویه که له جیهانی مادیدا ستایشتی بکریت و
ریزی لئېګریت، ئهو پیروزمیه که مېرو مالآتو سامان زیاد دهکات، وولات دهبورژینته هو
بهرفراوانو ئاوه دانی دهکات.))

هېروها له (ئابان یهشت) دا که خوی له خویدا بریتیه له ستایشتی چاکو کرداری خاس، هیژو
توانا له روی لنها توییه هو دواکردنی نهویه کی به هیژو تواناو پاک، ئانا هیتا بهو که سانه ی که
پاکیزه ی وپاکدامنه ی دهکمه دروشمی ژیانان، بهر مکتو سامانو هیژیان پیده بهخشیت.

دوژمنی سهرسهختی خراپی و چهپلی یه‌کانه، پاسهوان و چاودیږی (نهوه)یه، بویه ئاوی پیاو و رمحمی ژنان پاکو خاویډ دهکات بویه زارولهی پاکو ساغلم بینن. لهکاتی منداآلیوندا ژانی ژنان، که‌مدهکاته‌مو شیریان زیاد دهکات. یارمته‌ی ههموو دلاوهران و نهوه که‌سانه‌ی دهکات که له‌پیناوی راستی و دروستیدا ده‌جنگن و سهرکه‌تینان بو دهره‌خسینیت.

(ئانا‌هیت یه‌شت) یه‌کا له‌کونترین یه‌شته‌کانه که پیشکه‌شکراوه به ئیزه‌دی ئاو ئهریدویسوره ئانا‌هیتا، ناهروکی ئهم ستایشته له‌بهنده‌کانی سهره‌تای (ئابان یه‌شت) و بری له‌بهنده‌کانی (یه‌سنا هات 65) و هرگیراوه. ئهم ستایشته له‌ئاویستادا پیی ده‌بیژریت ئابان یه‌شت یا ئابزورنیایش یا ئابزورتن، نهوه‌ی شایانی باسه نهوه‌یه که ئهم ستایشته له‌دوه‌مین روژی ههموو مانگیگ له‌گوئ چه‌مو رووبارو... ده‌خوینریت‌هوه، به‌لام نابی به‌شهو بخوینریت‌هوه. ده‌قی ئهم ستایشته بریتیه له:

{ستایشته ده‌کهم ههموو ئاوه‌کان که ئافهریده‌ی ئاهورام‌زدان، ستایشته ده‌کهم نه‌ی ئهریدویسوره ئانا‌هیتا، تو ستایشته ده‌کهم که نیشانه‌ی ههموو ئاویکی پاکو زولالی. بو رم‌زامه‌ندی ئاهورام‌زدا که توی ئافران‌دوه ستایشته ده‌کهم. بیه‌رستین ئاهورام‌زدای شکومه‌ند، ستایشته بکه‌ین گشت ئاوه پاکه‌کان که ئافهریده‌ی ئاهورام‌زدان. هه‌روه‌ها نهوه ئیزه‌ده مه‌زنه‌ی که سهر‌پهرشتی و چاودیږی نهوه ئاوانه دهکات که ئاهورام‌زدا پیی به‌خشیوین. ستایشته گشت ئهم‌شاسپهنده‌کان بکه‌ین، هه‌روه‌ها ئیزه‌دانی روچی و مادی، وه روچی نهوه مرو خاسانه‌ی که یه‌که‌مین که‌سانیک بون باوه‌ریان به ئاینی خواپهرستی هینا، هه‌روه‌ها زهرده‌شت و بنه‌ماله‌که‌ی ستایشته ده‌که‌ین. ستایشکه‌ری ئاوی پاکی به سوودو ژیان به‌خشم، ستایشکه‌ری ئهریدور‌یسوره ئانا‌هیتام، نهوه پاسه‌وانه لی‌هاتووه‌ی ههموو ئاوه پاکه‌کانی جیهان، نهوه ئاوه‌ی سهر روی زه‌وی که ژیان به‌خشه، سهر‌چاوه‌ی هی‌زو تواناو تهن‌دروستیه، هه‌رکه دار‌یژی گشت خراپه‌کان ته‌فرو تونا دهکات، کاتیک که ره‌وان و به‌خور بیت هه‌رچی ناپاک‌ی و چه‌پلی و پیسی هه‌یه راده‌مالی و له‌ناوی ده‌بیت. نیستاکا، ئانا‌هیتا ستایشته بکه‌ین، نهوه ئیزه‌ده شکومه‌ندو پله‌به‌رزو لی‌هاتووه که له‌سهر‌اسه‌ری گیتی دایه‌و له‌سهر روی زه‌وی هی‌زو توانا ده‌به‌خشیه به له‌شو گیان، ژیان و جموجولاً ده‌به‌خشیه به ههموو گیتی، گ‌زوگیا ده‌روینا، مه‌رومالات زیاد دهکات، وولات ئاوه‌دان و به‌هیز دهکات.

ئانا‌هیتا ستایشته بکه‌ین، که چاودیږیکه‌ری ژنانه‌و له‌خاسکردن و خاوینی نه‌ژاد کارسازه، هی‌زی به‌دی‌هینانی ژیان له‌نیو ده‌رونی پیاودا پاکو خاویډ دهکات، شیاوی نهوه‌ی ده‌کا که له‌نیو ده‌رونی ژندا دوو‌گیان بیت.

ستایشته ئیزه‌دا بکه‌ین که‌ژانی ژنان له‌کاتی منداآلیوندا که‌م دهکات، مه‌مکی نهوه ژنانه‌ی که زاروله‌یان بووه پر شیر دهکات که سهر‌چاوه‌ی ژیا‌نه بو نه‌وزاده‌کان، ستایشتمان بو نهوه ئیزه‌ده‌ی که فره مه‌زنه، که‌وره‌و پاکه.

ستایش بکهن نهو نیزمه به توانایه که نافریده نهورامهزدايه، که زور مهزنو بهشکویه، ههروهکو ههموو نهو ناوه پاکانهی که لهههورهکانهوه دهپړینو بهشپوهی رووبارو کانیاوو دهرياکانو زهرياکان لهسهر روی زهوی نارامیان گرتووه، زهوی خاوین دهکات، دهرونی ژنانو پیاوان پاکوخواوین دهکاتهوه. سرودی پرستن بو نهورامهزدا دهچړنن، ستایش بکهن ناوی ژيانبهخش لهچوارچپوهي نیزمديکی وهک ناناھیتا که ناوهکان لهسهرچاوهکانیانهوه بو ناخی زهوی و سهرزهوی رهوان دهکات، ههروهک رهگی پرخوینی ژنکی لاو، نهو ناوانهی که لهزستانو هاویندا رهوانن، با روهی پاکی خاسان، گشت نهو مرو خاسانهی که مردون، نهوانهی که لهدايکبونو زیندونو روهی نهوانهی که هیشتا نههاتونهته دنیاو لهپاشهروژدا دین، که بههیزوتوانایهکی ههمیشهیی یارو یاهرممان بن. ناوی پاکی نافریده نهورامهزدا، بو بیرخراپانو بهد گوفتارانو بهد کرداران، کارساز نابیتو سوودو بههره به نهیارانی پیاو چاکانو پهیرهوانی ری راستی، ناگهیهنیت.

ناو، نهو خاسترین نافریدهیهی نهورامهزدا، چارمسازی گپروگرفتی نهو جوړه کهسانه نهیت که:

نازار به زیندهومره سودمهندهکان دهگپهنن، نهوانهی که رژدنو پهلاماری خواستوویستی خهلکی دیکه دهنو لهدهستیان دهرفینن یا خهلکی دهکوژن یا جادوگریتی دهکمن یا پهیمان شکینن یا دروژنن یا ستهمکارن یا دووروییو چاوچنوکي دهکمن. ناکامی خراپ بو ههموو نهو کهسانه بیت که بهم شیومیهن.

سرودو ناوازی دلرفین دهچړنم بو ناوه پاکهکانی ژيانبهخشن، سرودیک که مانای سوپاسی نافریدهکان دهبهخشې بو نهو نهورا بیهاوتایهو نهو زهردهشته ناکار گهوهریبه که رابهری کردین ستایشتی راستو دروست بکهن.

نهی نیزمدي پاک، نهی ناناھیتا، سرودت بو دهپژم بوتو که دروستکراوی نهورایت. لیهاوتترین کردارمکانمت پیشکش دهکمو بهزمانی گیانو دلْمهوه نهو سروده دهچړنم. داواکاری گرنګترین شتم، تهندروستی و لهش ساغی، داوی نهو شتانه دهکم که نارامیو بهرزیتی به ژيان دهبهخشیت، که ناژملو مهرومالآتم زیاد دهکات، شادی و بهختهومری بالاً بکیشیت بهسهر مالیوخیزانمدا، زارولهی جوانو خاسو بههیزو توانام ههبيت، نهو ههموو شتانهم گهرهک نیبه بو لهری راست لادانو زیان گپاندن بهخهلکی، بهلکو دهمهویت بوئوهی نهو ژيانه که خاسترین خهلاتیکه که نهوراموزدا پی بهخشیوین، به خاسیو کامیابی بهرینه سهر. ههردوو دهستم لهبهردهممداو روو به ناسمانی بهرینه، نهی نهورای بیهاوتا، پیمان بهبخشه ههموو چاکهکانو نارامیو بههرمکان. نهی فریشتهکانو نیزمدهکانو روهیانهتهکان، خاسترین نهو شتانهی نهورا پی بهخشیوین، بخنه سهر ریمان، لیمان قهبولاً بکمن نهو سروودانهو تواناییمان پا ببهخشن تا بتوانین پاسهوانی باشتترین ئاینی راستو دروستی بین}.

• ئیزه‌دی‌وایو Vayu ((ئیزه‌دی‌ه‌وا))

ئهم ئیزه‌ده یه‌کا له‌ئیزه‌ده‌کانی هندو ئیرانیه، سه‌ره‌رشتی هه‌واو با ده‌کات. له (رام یشته) زور به‌وردی باسی ئهم ئیزه‌ده کراوه، هه‌روه‌ها باسی هه‌وا (با) کراوه کردویه‌تی به‌دوو به‌شه‌وه. به‌شی یه‌که‌م بریتیه له‌هه‌وای سودبه‌خش و خاس (وای وه)، به‌شی دووه‌م بریتیه له‌هه‌وای خراپو زیانبه‌خش (وای وه‌تر).

ئاویستایه‌ها Avesta

ناوی کتییی ئاینی زهرده‌شت، ئاویستایه. تانیستا زانیانی ئاویستا ناسو پسیوره‌کانی له‌سه‌ر مانای ئهم وشه‌یه ریکنه‌که‌وتون و هوی ئهمه‌ش زیتر ده‌گه‌ریته‌وه بۆئه‌وه‌ی که له‌ئاویستاو به‌تایبه‌تی له‌گاتا‌کاندا باسی لینه‌کراوه.

زوربه‌ی زوری ئاویستا ناسان و رۆژه‌ه‌لاتناسه‌کانیش له‌و باوه‌ردان که مه‌به‌ست له‌وشه‌ی ئابه‌شتام Abashtam که‌له‌سه‌ر به‌رده داتا‌شراوه‌کانی کیوی بیستون هه‌لکه‌نراوه هه‌رئهم ئاویستایه بیته به‌گورینی چه‌ند پیتیک. ئوپه‌رت oppert، زانی ئه‌لیمانی له‌وباوه‌ردایه که ئه‌ونوسینی سه‌ره‌رده‌ی که‌له (داریوش) به‌جیماره‌و تیایدا ده‌بیژئی (ئه‌ز به‌گویره‌ی ده‌ستوری ئابه‌شتام حوکوم‌رانیم کردوه)، مه‌به‌ستی هه‌مان ئاویستایه.

بریکی دیکه له‌ ئاویستا ناسان وه‌ک پرۆفسیور گلدنر Geldner و ئاندریاس Andreas ده‌بیژن که‌بنچینه‌و ره‌چه‌له‌کی ئاویستاو ئاویستاک Avistak ی په‌له‌وی له ئوپه‌ستا Upasta وهرگیراوه که مانای بنچینه‌و به‌ره‌ته. هه‌ندیکی وه‌ک (ئوپه‌رت) ی ئه‌لیمانی وبارتله‌وه‌ویسباخ، ئاویستا به‌مانای په‌ناو یاورم ده‌زانن.

دالا Dhalla که یه‌کیکه له‌ ئاویستاناسانی به‌ناوبانگی هیند، له‌و باوه‌ردایه که ئاویستا له‌بنچینه‌ی (وید Vid) ی سانسکریتییه‌وه وهرگیراوه که به‌مانای زانسته، هوشیاری و مژده‌یه.

دکتور محمد مقدم ده‌بیژئی:

((ئاویستا مژده‌ی رزگاری به‌ خه‌لک ده‌گه‌یه‌نیت، رزگاری له‌خراپه‌کاری و بیری خراپ، مژده‌ی نوشوستی درۆو خراپه‌و که‌موکوری، مژده‌ی سه‌ره‌که‌وتن و له‌ئا‌کامدا فه‌رمانه‌وایی راستی و خاسی)).

له‌کتییی (دینکرد) Dinkard، که یه‌کیکه له‌گرن‌گترین نوسینه‌کانی پاش زهرده‌شت، وشه‌ی (ئاپه‌ستاک) به‌ مانای کۆله‌که‌و بنچینه‌هاتوه.

بارتولومه Bartholmae، که کتییی (ئاویستاو فەرهنگی ئاویستا) ی گۆریوته سەر زمانی ئهلهمانی، ویکاندر Wikander ئاویستایان به شیوهی ئوپستا وهك upastavakنوسیوهو دهبیژن لهبنچینهی ستاف (Stav)هوه وهرگیراوه که مانای ستایشکردنه.

لهزمانی پههلهوی، ئاویستا بهم شیوانه نوسراوتهوه:

ئاپهستاك Apestak، ئاویستاك، ئاویستا، ئاپهستا، ههنوكه، بهم شیوانه دهنوسریت: وهستا، ئابهستا، ئاویستا، ئاویستا، ئیستا، ئیستاه، ئاوستاق، دهستا، بهستاق، بهستا، ئابهستاق.

ههروهكو لهمهوبهر باسی کاتی پهیدابوونی زهردهشتی پهیامبهرمان کردو گوتمان کهوا چهندين پیش بینی جیاواز ههیه، وتائیستا میژوونووسهکان ریکنهکهوتوون لهسهر دانانی کاتیک بو پهیدابوونی زهردهشت، دوباره دهربارهی ئاویستاش دهبیژن که تائیستا میژووو دیرینیتی ئهم کتیه پیرۆزه بهداخهوه، دیاری نهکراوه، ئهو ههموو جیاوازیانهی ههیه دهربارهی میژووی کاتی پهیدابوونی زهردهشتو ئاویستا، ههموی بهلگهن بو دیرینیتی ئهم میژووه که به لایهنی کهمهوه 1500 سال پ. ز، و بهرهو دواوهیه.

لهبهر روشنایی ئهو سروودانهی که له (گاتا)کاندا ههیه (که کۆنترین بهشی ئاویستایهوه لهوته پیرۆزمهکانی پهیامبهر خۆیهتی)، بۆمان دهردهکهویت کهوا له1300 تا 1500 سال پ. ز کۆنتره، چونکو نیشانهی وای تیییدایه که دهگهریتهوه بو ئهو سهردهمانه.

باسکردن دهربارهی دیرینیتی ئاویستا، ههروهكو گوتمان، لهبهر روشنایی گاتاکاندا، ئیمرو راستییهکی زانستییهو ئیدی تا رادهیهکی زور رینگهی ئهو ههموو باوهره جیاوازانهی بهستوتهوهو بهتایبهتی بهرپرچی ئهو باوهرانه دهواتهوه که سهدهی شهشهمی پ. ز به چهرخی پهیدابوونی زهردهشت دهزانن. نابئ ئهم راستییه لهبهرچاو نهگرین که دیرینیتی ئهم ئاینهوه ئهو ههموو کارهساتانهی بهسهر ئهم ناوچهیهدا هاتوهوه، وایکردوهو لهم کتیه پیرۆزه که گیرۆدهی بری گۆرینو دهستکاریکردن و کهمکردن و زیاده خستنه سهربیئت، بهتایبهتی لهوای نهمانی دهولتهی ههخامهنشیهکان، ئهم گۆرینو دهستکارییه فره زیترو بووه.

دهربارهی ئهو زمانهیی که ئاویستای پا نوسراوتهوهو پئی بیژراوه هیچ جیگهی گومانی تیدا نهماوه کهزهردهشت به زمانی مادی یاخود زمانی باوکو باپیرانمان قسهی کردوهو ئاویستاش ههه بهو زمانه. بیژراوهوه نوسراوتهوه. بهلام به دریزیی روژگار، ئهم زمانه لهناوچوووه و ههكو زمانیکیووتووژی نهماوه، بهلکو تهنیا وهك زمانیکی ئاینی ماوتهوه.

(راسموس راسك)ی دانیمارکی دهبیژئ که زمانی ئاویستا، زمانی مادهکانهو زهردهشت خۆی لهخێلی ماد بووه. موبد ئازهرگوشهسب دهبیژئ که زمانی ئاویستا زمانی دانیشتوانی روژئاوای سهروی ئیرانه (ناوچهی مادهکان). دارمستر Durmesteter دهبیژئ:

(ئاوېستا لەسەردەمی مادەکاندا نوسراوەتەو، زمانی مادەکان ھەر ئەر زمانەپە کە ئاوېستای پېنوسراوەتەو دەتوانین بێژین زمانی کوردی ئیستا لەزمانی مادەکان ماوەتەو.)

لێرەدا بێرئ لەووشانە دەخەمە بەرچاو کە زۆر بە ئاشکرا تیایدا بەدی دەکەین کەزمانی ئاوېستا چەندە لەزمانی کوردی نزیکە (ئەموشانەم لەکتیی - بخشی از فرهنگ اوستا و تطبیق آن با فارسی و کردی - لەنوسینی موبد فیروز نازەرگوشەسب) وکتیپە بەنرخەکە ی مامۆستای خاوەنخۆشبوو محمد ئەمین زەکی (میژووی کوردو کوردستان) وەرگرتووە:

ئاوېستایی	لاتین	فارسی	کوردی
ئائیرمە	airma	ارام	ئارام
ئائیوی سپارە	Aiwi - spara	سپردن	سپاردن
ئاپە، ئەپە، ئاف	Apa-âv	آب	ئاف، ئاو
ئاتر، ئاترش	Âtar- âtars	آتش	ئاتەر، ئاگر، ئاهیر
ئاخشتی	axşti	آشتی	ئاشتی
ئازاتە	azâta	شجاع و نجیب	ئازا
ئازار، ئازرتا	Âzâra- âzârta	اژیت	ئازار
ئەزم	azem	من	ئەز، من، مە
ئازیانی	âziani	زیان، صدمە	زیان
ئاژی	azhi	اژدەها	ئەژدیها
ئەسپە	aspa	اسب	ئەسپ
ئەستر		قاگر	ئێستر
ئاسمو، ئاسمان	Asmu. asman	آسمان	ئاسمان
ئاشکرە	aşkara	آشکار	ئاشکرا
ئافەڕین	âfrina	آفرین	ئافەڕین
مەھرکە	mahrka	مرگ	مەرگ
ئەنە	ana	این	ئەمە
ئەنگوشتە	Anguşta	انگشت	ئەنگوس، پەنجە
ئەرە	avra	ابر	هەر، ئەر

ئوروان	urvan	روان، روح	رهوان، رۆح
ئوشى	usi	هوش	هۆش
ئوشترا	uṣtra	اشتر، شتر	ئوشتتر، وشتتر، هوشتر
ئاهورامزدا	Ahuramazda		هورمز
ئيريشه	irisa	زخم شدن	ریش، برین
ئازینه		آینه	ئاوینه
بازو	Bâzu	بازو	بازوو، باهو
باجه	Baja	باج وخراج	باج
بهخته	Baxta	بخت و اقبال	بهخت
بهر	Bar	بردن	بردن
بهرزه	Bareza	بالا، بلند قامت	بهرز
برهوه، برهوهت	Brava- Bravat	ابرو	برؤ
بوزه، بوز	Boza - Buze	بُز	بز، بزَن
بنده	Banda	بنده، غلام	بهنه، بنده
بهند	Band	بندکردن، وبستن	بهن، بهند
بوت		باشد	بویت، بییت
بهم		بگزارم	بهیلیم
بهغ، بهگ	Bagha- Baga	خداوند	ئهم وشهیه به مانای خوايهو لهکورديدا (بهگ) به مانای گهورهيه بهغوداته Baghdâta (بغداد) به مانای خواداد واته دادهی خوا
پهئیتی یاره	Paitiyara	پتیاره	پهتیاره
پهئیرکه	Pairika	پری	پهری
پهئیسه	paessa	پیس	پیس
پاشنه	pâşna	پاشنهپا	پاشنه
پهنته	pathna	پهن	پان
پهره، پهرینه	Para - parena	پریدن	پهرین
پهرتو، پهرتا	peretu	پل	پرد، پرت
پهرسه	Paressa	پرسیدن	پرس
وهچه	Vâça	صحبت	واچه، قسه

ورازە		خوڤ	وەر از، بەراز
تاشتە	Tâșta	تراشیدن	تاش (وەك دارتاش)
ترسە	Tarsa	ترس	ترس
تەشە	Taşa	تیشە	تەشو، تەشوآ
تەشتە	Taşta	گشت	تەشت
تەنور	Tanura	تنو	تەنور
توم	Tuam	تو	تۆ
تەوێن	Tavan	توانا	توانا
تیزی	Tizhi	تیز	تیز
تیزی دانتەرە	Tizhi -dântra	تیزدندان	دان تیز
جەنی، ژەنی	Jani	زن	ژن
چاتروگنۆشە	Çatru gaosa	چهارگوش	چوارگۆشە
چەرە	Çara	چرپدن	چەرە
چەریمە	Çaremâ	چرم	چەرم
چو	Çu	چون و جگور	چۆن
چی	Çee	چە	چی
خور، هور	Xvar	خورشید، افتاب	خۆر، هۆر
خورتە	Xvareta	خوراکی	خواردن
خووەسو	Xvasure	مادرزن	خەسو
خەوێتە	Xvafna	خواب	خەفتن، خەو
خسە		سخن، حرف	قسە
خش		خوب	خاس، چاک
دانه	Dâna	دانهو غله	دان
دانو	Dânu	دانا	دانا، زانا
دەئو	Daeva	دیو	دیو
دەفشە	Drafsa	درفش	درەوش
دژ	Dozh	بدوزشت	دژ
دەنتەن	Dantan	دندان	ددان
دو غدەرە، کونیکە	Dughdara		کونیشک، دوت
دوت	Dot – Doonika		دوت / کچ
داتە	Dâtâ	دادو انصاف	داد

رئوی	روباه	Raopi	رئوی
راز	راز، سر	Râza	رازه
رهنج	رنج	Ranj	رهنج
زیرین	زرین	Zaorina	زهئیرنه
زاوا، زاما	داماد	Zâmâtar	زاماتر
زهر، زیر	زر، گلا	Zar	زهر
زانین	دانستن و شناختن	Zan	زان
زه‌ریا	دریا		زه‌ریه
ئه‌ژنو	زانو		ژنو
سپی	سفید	Spita	سپینه
هه‌ساره، ئه‌ستیره	ستاره	Stara	ستهره
سارد	سرد	Saeta	سهرته
سیو، سیف، سهو	سیب		سهو
سو، سود	سودو منفعت	Sou	سو
سون	سن	Suan	سوهن
شهرم	شرم و حیا	Fşrma	فشهرمه
کات	کی	KaT	کهت
که‌م	کم	Kama	که‌مه
کوره، کویر	کور و نابینا	Koora	کوره
کوشتن	کشتن	Koosa	کوشه
کیو، کیف	کوه	Koofa	کوفه
گمیز	ادرار حیوان	Gaomaeza	گئومئیزه
گهرم	گرم	Garema	گهرمه
گیان	جان	Gaye	گیه
ماسی، ماسو	ماهی	Massu	ماسو
ماندن، مان	ماندن	Mâna	مانه
		Mâha	ماهه، ماسه
مانگ	ماه	Masa	مائونگه
مازن، گه‌وره، مه‌زن	بزرگ، سنگین	Maz	مه‌ز، ماز
میش	مگس و پشه	Maxsi	مه‌خشی
میرد	شوهر		میره
نیر	نر، مرد	Nairyu	نه‌ئیریو
نه‌یزه	نیزه	Naeza	نه‌ئیزه

نهمه	Naema	نیمه	نیوه، نیمه
نمزونه		نمیدانم	نازانم
نمزینه		نمیداند	نازاناً
وهرخا		بره	بهرخ، وهرخ
واره	VâRA	باران	واران، باران
وهفره	Vafra	برف	وهفر، بهفر
واسی		خواستن	وهسو، واشتن، ویستن
وهرس		رسیمان	گوريس
هوشكه	huska	خشك	وشك
هونهره	hunara	هنر	هونهر
ههشتم		گزاشتم	هیشتم
یاتو	Yâtu	جادو	جادو

کورتیهك لهسەرگوزهشتهو بهسهرهاتی ئاوڤستا

پاش زهردهشت، ناوهروڤكو رهسهنیتی پهيامهكهی دوچارى نوشوستى و گورانكارىیهكى زور بووه. لهسهردهمى ههخامهنشى يهكاندا، باوهرو ئاينه كونهكانى سهرزهمینی ئاریاییهكانی پیش زهردهشت بههوی بری هۆ كه لیڤهده مهودای باسکردنیان نییه کاریان کردهسهر ئاینی زهردهشت، ودوباره خویان لهم ئایینهده نواندو بری داستان و ئهفسانهیان تیکهڵ بهم ئاينه کرد. ههر چهند لهسهردهمى ژيانى زهردهشت دوورتر دهكهوینهوه، ئهم ئاسهوارانه پتر وهبهرچاو دهکهن. بۆ نمونه، ئهو نویسینی سهر بهردو ئاسهوارانهی سهردهمى ههخامهنشییهکان ئهم نوشوستى و گهرانهوه بۆ دواوهمان زیتر بۆ روون دهکهنهوه.

برى لهنووسهره یۆنانیهکان دهربارهی ئاوڤستا دهبیژن كه بهچاوى خویان دیویانه ئهم کتیبه لهدوو میلیون پارچه چهکامه پیکهاتبوو.

نووسهرى کتیبى (ایران در عهد باستان) دهبیژى:

((کتیبى ئاوڤستا، سهرهتا لهپیش هیرشهکهی ئهسکهندهر بۆ سهر ئیران کتیبیکی گهرههبوو پلینوس Pallinus ی میژوونووسى رۆم كه لهسهدهى يهکهمى زاینی دا ژیاوه دهلی كه (Hermippos) ی میژوونووسى یۆنانی كه لهسهدهى سیههمى پ. ز ژیاوه، لهنووسینی باسى

زور لهداستانه كونهكانو نووسيني ميژوونوسهكاني ئيسلام باسي گهورهيي ئهم كښيهايان كردهووه گوتويانه كه بهاوي زير لسهه پيستي دوازه هزار گاه نوسراوتهوه (مسعودي، گبري، پعالبي).

((وَقَهْر فِي أَيَامِهِ (بِشْتَأْسَف) زَرْدَشْت وَأَرَادَهُ عَلَى قَبُولِ دِينِهِ فَاِمْتَنَعَ مِنْ ذَلِكَ ثُمَّ صَدَقَهُ وَقَبْلَ مَا دَعَاهُ إِلَيْهِ وَأَتَاهُ بِهِ مِنْ كِتَابٍ يَكْتُبُ فِي جِلْدِ أَيْنِي عَشَرَ أَلْفِ بَقَرَةٍ حَفْرًا فِي الْجُلُودِ وَنَقْشًا بِالذَّهَبِ وَصَيَّرَ بِشْتَأْسَفَ ذَلِكَ بِاصْطَخْرَ وَوَكَّلَ بِهِ الْهَرَابِزَةَ وَمَنَعَ تَعْلِيمَهُ الْعَامَّةَ)).

ههروه‌ها ابن بلخی له (فارسنامه) دا ده‌بیژی:

له‌بەر روڤشایی ئهو نووسینانو بری بەلگهی میژوویی دیکه، ئهو مان بو دهرده کهوێت که ههر له‌سهرده‌می گوشتاسهب شادا دوو نوسخه له‌ئاوێستا نووسراو ته‌وه، یه‌کیکیان له‌کتێبخانه‌ی گه‌وره (دژنېشتک) که به‌مانای (ده‌فته‌رخانه) یا (قه‌لای نووسراو) ه، ئهو ی دیکه‌یان له (گنج شېپীগن) یا (شیز) که له (تخت سلیمان) ی روژه‌هلای کوردستان (نیزیک شاری تیکاب) دانراوه. ئهم (شیز) ه له‌سهرده‌می دێریندا یه‌ک له‌پایته‌خته‌کانی ئێران بووه‌و به‌تایبه‌تی له‌سهرده‌می ساسانییه‌کاندا نیشته‌جآو هاوینه‌هه‌واری خه‌سره‌و په‌روێز بووه‌و شوینی ئاته‌شکه‌ده‌ی ئازهر گوشه‌سب بووه‌.

پاش ھیرشەكەى ئەسكەندەرى مەكدونى بۆ سەر ناوچەى ئىران و روخاندنى ئىمپراتورىيەتى ھەخامەنشى، لەتەك ھەموو ئەووڧرانى و تالانى و خاپوركردنى كاخە بەنيوبانگەكان و خراپەكارىيەكانى كردى، ئەو كتيپخانە گەورەيەشى سوتاندو نوسخەى ئاويستاش كە لە (ئەستەخر) دەپاريزرا، سوتينرا.

يۆنانىيە داگيركەرەكان، نوسخەى دوھەمى ئاويستايان راگويستەوہ بۆ يۆنان، ولەوڧرادا باسە زانستىيەكانىيان دەر بارەى پزىشكى، ئەستىرنەناسين، فەلسەفە، وڧژەوانى، ئوسولى ئاينى، ياسا، كۆمەلايەتتىيەكانى ئەو سەردەمەو زانيارى دەر بارەى گژوگياو ئاژەلدارى، گۆرييە سەر زمانى خويان و بەناوى خويانەوہ بلاويان كردهوہو كرديانە مولكى شارستانىيەتى خو (التنبيہوالاشراف – مسعودى). بۆيە راتزنشيتن، ئەفلاتونى فەيلەسوفى بەنيوبانگى يۆنان زۆر بەقەرزارى زەردەشت دەزاننيت.

نوسەرى كتيبى (مجل التواريخ والقصص) دەيژئ:

((.... پاش ئەوہى ئەسكەندەرى رۆمى، ئىرانى داگيركرد، فرە ھەسودى بە زاناو (موبدە)كان برد، گشت زاناكانى كۆكردهوہو ھەرچى كتيبيك ھەبوو ھەموى خركردهوہو فەرمانى دا بىگۆرنە سەر زمانى يۆنانى، وھەموو گۆرينەكانى ناردە يۆنان بۆ لای ئەرستوتاليس و ئەسلى كتيبيەكانى سوتاند.))

ھەمزەى ئيسفەھانىش لەم بارەوہ دەيژئ:

((وذلك ان الاسكندر لما استولى على ارض بابل وقهر اهلها حسدهم على ماكان اجتمع لهم من العلوم التي لم تجمع قط لامة مثلها، فأحرق كتبهم مانالته يده ثم قصد الى قتل الموازہ والهرابزہ والعلماء والحكماء...))

واتە:

((پاش ئەوہى ئەسكەندەر سەرزەمىنى بابلى گرت (مەبەستى ئىران بوو) و بەسەر خەلكەكەيدا زال بوو، ھەسودى بە ھەموو ئەو زانستانە برد كە ھەرگيز ھيچ ميللەتتك بە ئەندازەى ئەمان نەيانبوو، ھەرچى كتيبيكيان وەبەردەست كەوت، سوتاندى، وئەوسا دەستى كرد بە كوشتنى (موبد)، (ھيربد)، زاناو ھەكىمەكان.)

فرە بەلگەى ميژوويى لەم بارەوہمان ھەيەو ئەوہى باسماں كرد نموونەيەكى يەكجار كەمە لەو بەلگەكانە. بەلام ئەوہى (پەعالبى) لە كتيبى (غرر اخبار ملوك الفرس) دەر بارەى زەردەشت و ئاويستاوڧرى لەپەيامەكەى نوسيوہ، بەڧيويستەدەزانم ليرەدا دەقى نووسينەكەى پيشكەشى خويندەوارانى ھيژاى بكەم:

((وكان زردشت اتاه بكتاب ادعاه وحياً من الله عزّ اسمه فكتب في جلود اثنى عشرة الف بقرة حفرأ من الجلود ونقشاً بالذهب وأمر به بشتاسف فخرن في القلعة باصطخر ووكل به الهرا بذه. وذكر (ابن خردادبه) ان زردشت كان منوضهرى النسب وكان في موقان(مغان) من بلاد آذربايجان. وان الكتاب الذي جاء به في تسبيح الله وتمجيده وفي الاخبار الماضية والكائنة فيما بعد وفي الفرائض والأحكام..... وعظم امر النار قربةً الى الله عزّ ذكره لأنها من نوره ومن اعظم الاصطقصات وأجلها الدنيا وايضاً بتعظيم الماء الذي هو قوام الخلق وسبب عماره الدنيا وفرض تنزيهه وترك استعماله في اواله النجاسات واما القذرات... وزعم ان ماخرج من باطن الانسان من اى منفذ كان فهو نجس ولذلك سن الزمزمه عند الاكل تحرزاً من بواذر الريق الذي ينجس الطعام. وفرض ثلاث صلوات يدورون فيها مع الشمس كيف ما دارت. احدها عند طلوع الشمس والثانية عند انتصاف النهار والثالثة عند غروب الشمس. وحرّم الاكل والشرب في اوانى الخشب والخزف لانهما يقبلان النجاسات... وزعم ان ارواح الموتى تعود الى منازلهم في ايام الفورديجان (فروديكان) فأمر بتنظيف البيوت وبسط الفرش النظيفة ووضع الاطعمة الشهية فيها ثم اكلها كلها لتقوى ارواح الموتى بروائحها وقواها. وحرّم ان يمس الميت وزعم ان من مسه وجب عليه الغسل لانه نجس بانتقال الروح الطاهره عنه. وأوجب الطهاره على الناس في اليوم واللييلة مرة واحدة وهي عنده عن الوجه واليدين. وأوجب على الناس ان يخرجوا من اموالهم الثلث للفقراء والمساكين والمضطرين من اهل ملتهم وغيرهم وفي اصلاح القناطر وكنس الأنهار وعمارّة الارضين. وقال لا طلاق الا بأحد ثلاثة: الزناء والسحر وترك الدين. وحرّم السكر والزنا والسرقه.))

واته:

(وه زمردهشت كتيبيكى هيناو دهيگوت كه له لاين خواى شكومندهوه ومحي بوه بوى و لهسر پيستی دوانزه هزار (گا) به زيّر نوسرابو.

گوشناسب دهستورى دا كه ئهو كتيبه لهقه لايهك له(ئستهخر) دابنينو هيربودهكانى راسپارد بو چاوديرى كردنى.

(ابن خردادبه) دهبيژئ كه رچهلهكى زمردهشت دهگريتهوه بو (مهنوچههر) له موغهكانى نازمربايجان بووه، و ئهو كتيبهى هيناويهتى دمبرارهى ستايشتو پهرستنى خواو داستانى رابوردوو ههوالى پاشهروژو ئهو شتانهى دهبي ئهناجم بدرينو فهرمانه ئاينيهكانه.

وه بو نيزيكبونهوه لهخواى شكومهند، ئاگرى به پيروژ داناو به پرشنگيك لهنورى خواى داناو، ههروهها فهرموى كه ريز لهئاو بگيريت چونكو بنهماى ژيانهو ههرچى ئاوهدانى ههيه بههوى ئهوهوهيهو پيوسته به پاكي رابگيريتو بو پاكردنهوى پيسايى بهكاربهينريتو ههرگيز پيسو ليخن نهكريت.....

دهیگوت ههرچی شتیک لهلهشی ئادهمیزاد بیتهدەر لهههر شوینیک کونیک بیت پیسه، لهههر ئهوهورهور(زمزمه) کردنی لهکاتی ناخوادندا به سوننهت دانا بوئهوهی ئاوو لیکی نیودهم خواردنهکه پیس نهکات. سیجار نوێژکردنی به پیویست داناوه یهکیکیان سهر لهبهیانی و ئهوی دیکه لهنیومروو سیههمیان لهکاتی روژئاوابوندا بوو. لهکاتی نوێژکردندا دهبی روو لهخور بکریت لهههر شوینیکدا بیت. خواردن و خواردنهوهی لهنیو قاپوکاسهی لهدار دروستکراوو سوافالین به حهرام دانابو چونکه پیسایی زوو وهرولاخدهگرئ. ههروهها دهیگوت که روچی مردوان لهروژانی (فهرومردگان) دهگرینهوه بو نیو مالو لای خاوو خیزانیان، لهههر ئهوه فهرمانی دا که لهو روژانهدا پیویسته خانوهکان پاکو تهميز بکریو فهرشو راخهرهکان بتهکینریو خواردنی خوشو بوخوش دروستبکراو بخوریت تا روچی ئهوانیش به بۆن و بهرامهی خواردنهکان بههیزو توانا بیت.

دوا به دواى ئهو کاره ساته سامناکهى ئهسکه ندمر به سهر ئهم ناوچه يه دا هيناي، ئهم ئاينه دو چارى پهر شوبلاوى بوو. ئاو يستا به شيويه کى ناتهو اوو پارچه پارچه لهبرى ماله کاندا به تاييه تى لاي پياوه ئاينيه گهره کان مايه وه، ئهو گهره پياوانه که زور بهى ئاو يستايان له بر بوو به تاييه تى گاتا کان که سرووده کاني خودى زمرده شت بوون وه که نه خشى سهر بهرد له سهر سنگى خويان هه لیکه ندبوو و پشتاو پشت به دريژاي ته مهنى ميژوو، باوک فهرز مهنى خوى فيرده کرد.

به‌گویره‌ی ناوهرۆکی داستانه‌کۆنه‌کان به‌تاییه‌تی له‌کتییی سیهه‌می دینکرد، یه‌که‌مین که‌سی‌ک که پاش ئه‌سکه‌نده‌ری مه‌کدونی، ئاینی خواپهرستی نوێ کردوه‌و فهرمانی کۆکردنه‌وه‌ی ئاوێستای دهرکرد، چ ئه‌وانه‌ی به‌ نووسین مابونه‌وه‌و چ ئه‌وانه‌ی له‌بیری خه‌لکدا مابۆوه‌و له‌به‌ریانبوو، یه‌ک‌آ له‌شاکانی ئه‌شکانی بوو به‌ناوی ولخش Volakhsh که پێی ده‌بیژن(بلاش)ی یه‌که‌م (51-78ز). ههر له‌و کاته‌دایه‌ که پلینوس Plinius میژوونوسی سه‌ده‌ی یه‌که‌می زاینی‌و هاوچه‌رخ‌ی بلاش ده‌بیژێ: خۆم کتییی زه‌رده‌شتم دیوه‌ که به‌ دوو میلیون پارچه‌ چه‌که‌مه‌ نو سه‌راوه‌ته‌وه‌.

ههروهكو دهبيژن لهسهرهتاي دروستبوونی دهولتهی ساسانييهكان نيزيکهی ههفتا کورو کومه لا به نيوی ناینی زهردهشتیهوه لهناوچهی ئیراندا پهیداوو که مهخابن کهتر رهسهنیتی پهيامی زهردهشت بهتاییهتی گاتاكان لهنیویاندا خوی دهویند.

پاش نهوهی ئهردهشیری²⁴ بابەك که یهکی لهههزترین شاكانی ساسانييهكان و لههههالهیهکی کوردی زهردهشتی بوو (224-242ز)، هاته سهركار. ئهم پیاوه مهزنه، بوئنهوهی ناینی زهردهشتی ببوژینیهوهو لهو باره ئالیوزه رزگاری بکات، بانگهشیتی بو ههموو (موبد) و پیاوه گهوره ئاینیهکانی زهردهشتی کردو دوستووری دا که ههرچییهکیان لهتوانادا ههیه بهختی بکن بوئنهوهی لهههر شوینیک نووسینی ئاویتاو یا ههر کتیبیکی دیکهی ناینی ههیه کوکهنهوه.

ئهم کاره پیرۆزه به یارمهتی تههسهر Tansar گهورهی موبدهكان دهستیپنکردو دیسانهوه ئاویتا لهسهردهمی ساسانييهکاندا لهسی بهشی گهورهو بیستویهك نهسك (کتیب) نوسرایهوه. ئهردهشیر فهرمانی دهرکرد که ناینی رهسمی دهولت، ناینی زهردهشتیه.

پاش ئهردهشیر، کورمهکی، واته شاپوری یهکهه (242 - 272ز) ریبازی باوکی گرتههرو فهرمانی دهرکرد که موبدهكان و زاناكان، نهو ئاویتایههی هیشتا لهنیو خهلكدا پهخشوبلاوه بهتاییهتی بابتهکانی که دهربارهی پزیشکی، ئهستیرهناسین، جوغرافیاو فهلسهفهو بهشیکش لهو ئاویتایههی که لهناوچهی هیندستان و یونان ههبون کوکرایهوه. شایانی باسه که (ابن ندیم) لهکتیبی (الفهرست)²⁵ دا لهزمان ابو سهیل بن نوبخت که کتیبی (النهنگان) ی نوسیوه، ئهم روداوانه بهدورودریژی باسدهکا که زور لهتهك نوسینهکانی دینکرد) نیزیکه. پاشان، لهسهردهمی شاپوری دووههم کوری هورمز (310-379ز) ههول وکووششیکی زیتردرا بو ئامادهکردن و دوباره نوسینهوهی ئهم کتیبه پیرۆزه. لهو سههردهمهدا، وتووێژو راریی و قسهیهکی زور ههههوه دهربارهی رهسهنیتی ئاویتای ئهوکاته. بویه شاپوری دووههم فهرمانی داوه که (نازهر بود مهر اسپندان) که یهکا بووه لههههه گهورهترین زانا ئاینیهکانی ئهوکاته، که دهربارهی ئاویتا کاریکی وابکات پاکو راستی و دروستی روژانی دیرینی خوی ودهست بێنیهوه.

پاش ماوهیهك، ئهم زانایه نهو کاره دهکا، بوئنهوهی بیسهلمینا کهئهم کتیبه هیچ کهموکوریهکی تیدانییه، بهگویرهی نهییتی نهو سههردهمه، داوا دهکات که مسی تواوه بکههه سهر سنگی و ئهگر هاتوو هیچی لینههات، نهوه مانای نهویه که نهو کتیبههی کویکردوتهوه لهههموو رویهکهوه تهواوه. پاش نهوهی مسی تواوهیان کرده سهرسنگی، ئهم پیاوه ئاینیه هیچی لینههات. ئهمجارهش کتیبی ئاویتا سهروسامانیکی بهخۆوه گرتهوه.

بهداخهوه، لهسهردهمی شایهتی خهسرهو پهرویز، چینی پیاوه ئاینیهکان بهرهو نوشوستی رۆشتون و روژبهروژ ناینی پیرۆزی زهردهشتیان بهرهو ههلیدیر برهوه. له (مینوخرده) بهشی 59دا، باسی خراپهکارییهکانی پیاوه ئاینیهکانی نهو سههردهمهو گهندهلییهکان دهخاته بهرچاو که بریکی بریتین له: چاوچنوکی، بهرچاوتهنگی، با ئاگایی، خو خهریک کردن بهکاری بازرگانی،

دلبهستن به ماديات، باومركزى به مهسايلى ئاينى، دووركهوتنهوه لهبنهماكاني پهمه
رهسهكهى زهردهشت، خو بهزل زانين وگوئ نهاده خهك بويه خهسرهوپهرويز بريار دهيات
كه چالاكترين و زانترين (موبد) مكاني نهو سهردهمه دوباره راژميهك لهسهر ئاويستا بنوسنهوه.
ئهمه دوا پياچونهوه تازمكردنهوهى ئاويستا بووه لهسهردهمى ساسانييهكاندا.

مهخابن بو جاريكى ديكهش ئاويستا دوچارى كارساتو سوتاندن بووه، نهو جاريان پاش
هيرشى عهرهبهكان بو سهر كوردستان و ناوچهى ئيران بوو. زهردهشتيهكان زيتير تووشى
ئشهكنجهو ئازارو دهربهدهرى بوون و بهگشتى كهوتنه بهر شالاوى كوشتارو رهشكوژى. كاتيك
عهرهبهكان هيرشيان هينايه سهر ناوچهى كوردستان و ئيران، زهردهشتيهكان بهرگريان لهئايى
خويان كرد، بهلام پاش نهوهى عهرهبهكان سهركهوتن و بههيزى شمشير ناوچهكهيان داغيركرد،
دهستيان كرد به كوشتن و لهناوبردن و راوانانى زهردهشتيهكان، وههرچى ئاسهوارى زانست و
پيشكهوتن و شارستانيهت بوو هممويان لهناوبردو سوتاند. كتيبي ئاويستاش يهكنك بوو لهو
قوربانپانه.

داستانى بهرگرى زهردهشتيهكان لهئايى خويان فره بهر فراوانه و ليره دا پيوست دهكات باسى
چهكامهيهك بكهين كه لهدهوروبهرى سالى 1909 بههوى نهو پشكنينانهى لهديى
(هزارميرد)ى شارى سليمانى ئهناجم دراوه. پيسته كوئيهك دوزراوهتهوه كه چوار پارچه
چهكامه به زمانى كوردى. وبهخهتى پهلو نوسرابوو. نهو چهكامهيه كه نيوى (هورمزگان)ى
لينرا بيرمومهرى نهو هيرشهى عهرهبهكانه بو سهر خاكى كوردستان و نهو رهشكوژيهو
ماليويرانيهيه كه تووشى بوون. بهگويرهى بوچونى زانايان، نهو نوسراوه دهگريتهوه بو
سهردهمى دهستپيكردى هيرشى عهرهبهكان بو سهر ناوچهكه. نهو چهكامه ئاگراويه كوردويه
كه دل و دهر وون ديئتهه كولاو دهبيته هو غهمو پهژاره، وهك پهردهى سينهما روداو مكاني نهو
روژانهمان به روونى پيشان دهيات

چهكامهكه دهبيژئ:

هورمزگان زمان، ئاتران كوژان ويشان شاردهوه گهوره گهورهكان

زوركار ئارهب كردنه خاپور گناى پاله ههتا شارهزور

ژنو كهنيكان وهديل بشينا ميرد ئازا تهلى وه روى خويئا

رهوشت زهردهشت مانهوه با كهس بهزهبيكا ناكاهورمز وههيج كهس

واته:

شوئين نزرگهكان ويران بون، وئاگرهكان كوژانهوه

گه‌ورمپیاوان خویان شارده‌وه

زۆرداری عه‌ره‌ب کردیان ویران و خاپوور

گشت گونده‌کان هه‌تا شاره‌زوور

به‌دیلی گیران ژنان و کیزان

پیاوه نازاکان له‌خویندا گه‌وزان

بیکه‌س مایه‌وه ئاینی زمرده‌شت

هورمز (ناهورمه‌زدا) به‌زه‌یی به‌هیچ که‌س نایه‌ت

پاش ئه‌و هه‌موو ره‌شکوژی و ئه‌شکه‌نجه‌و نازاره‌ی
بری له‌زمرده‌شتیه‌کان ناچار بون ره‌وبکه‌ن بۆ هیندستان و هه‌ندیکی دیکه‌شیان چاوه‌روان بون تا
هه‌لیان بۆ بره‌خسێت و خویان رزگار بکه‌ن له‌و میحه‌نه‌ته‌، و بریکی دیکه‌شیان به‌تایبه‌تی له‌ناوچه‌ی
کوردستان به‌ شۆیه‌یه‌کی وه‌ستایانه‌و زیره‌کانه‌و هۆشیارانه‌ له‌ژێر ناوی هه‌ندئ ئایین و ئایینزا
مانه‌وه‌و تاراده‌یه‌ک دابونه‌ریتی ئاینی خویان پاراستوه‌و تا ئیستاش ماونه‌ته‌وه‌.

له‌سه‌رده‌می خه‌لافه‌تی مه‌ئمونی کوری هاروونه ره‌شیدی عه‌باسی، دانایه‌کی زمرده‌شتی به‌ناوی
ئازمه‌رفه‌رونه‌غ (198- 218 هـ) له‌شاری به‌غداد (به‌غ داد = خواداو)، ده‌ستی کرد به
کو‌کردنه‌وه‌و نووسینی کتیی دینکرد Dinkard. که بریتی بوو له‌ته‌فسیری ئاوێستا.

تاسه‌ده‌ی نۆه‌می زاینی، ئاوێستای سه‌رده‌می ساسانیه‌کان جگه‌ له‌چه‌ند نه‌سکی (کتیب) ئه‌وانی
دیکه‌ی هه‌موویان هه‌بون، وه‌به‌شکه‌رابون به‌ 21 به‌شه‌وه‌، هه‌ر حه‌وت به‌شیکی که‌رابوو به
کتییێک‌واته ئاوێستای سه‌رده‌می ساسانییه‌کان به‌شکه‌رابو به‌ سێ به‌شه‌وه‌:

کتیی یه‌که‌م، دهرباره‌ی ئوسول‌و بنچینه‌کانی کۆمه‌لایه‌تی و ئاکاری ده‌دوا.

کتیی دووه‌م، دهرباره‌ی ته‌وه‌ری ئاکاری و ئایینزایی بووه‌.

کتیه‌ سێهه‌م، باسی یاساو مه‌راسیمی ئاینی کردووه‌.

ئەو ئاویستایەیی ئیستا هەیهو لەبەر دەستایە، پیکهاتوو لەپنج بەش کە لەپاش ئەو هەموو روداو گرفتارەیی بەسەری هاتوو، هێشتا هەرماو بەهێزە. ئەم پنج بەشە بریتین لە:

1- یەسنا: بریتیه لەستایشتو نیایشو نوێژو ئیتاعەتو باسی جەژنەکان. پیکهاتوو لە 72 هات (فصل، بەش، سورە) و دابەشکراو بەدوو بەشەو.

2- ویسپرد (ویسپرتو): ئەم بەشە، بەشیکی زۆر سەر بەخۆ نییه چونکە لەتەك بەشی یەکمەدا (یەسنا) بەکار دەهێنرێتو دەخوینرێتەو. پیکهاتوو لە 27 هات.

3- وەندیداد: بریتیه لە 22 هات، لە هەموو یاندا باسی یاساکانی ئاین و رێوڕەسمو ئادابی تیاکراو. بۆ نمونە گشت ئەو شتانەیی دەر بارەیی پاکوتەمیزی لەش و خاوینی جل و بەرگ، خوشتن، پیستی، مردوو، دەخمە²⁶، تۆبەکردن، نینۆک گرتن، کورتکردنەوی موی لەش و... تیایدا باسکراو.

سەر جەم دەتوانین بێژین کە وەندیداد تەنیا دەر بارەیی چۆنیەتی بەکار هێنانی یاساکانی ئاینرا دەدوێت.

4- یەشت: پیکهاتوو لە 21 هات و بە شیوەیەکی شاعیرانەو بەکێشەو قافیەیی ریک و پیک نوسراو تەو. هەندیکیان کورت و بریکیان درێژ ترن، و گشتیان دەر بارەیی ستایشتو پەرسەتی ئاهورا مەزداو ریزگرتن لەفریشتەکان (ئەمشاسپەندان) و ئیزە دەکان.

5- خوردهی ئاویستا: واتە ئاویستای چکۆلە تازەترین بەشی ئاویستایە، بریکی بە زمانی ئاویستاییەو هەندیکی بە زمانی (پازەند) نوسراو تەو. ئەم بەشە باسی رێ و رەسمی ئاینزایی وەك دو عاونزا، نوێژە، ئیتاعەتو ئەنجامی مەراسیمی جەژنە ئاینییەکان و..... دەکات هەر وەها باسی مارە برین و زەما وەندو پرسەو... دەکا.

پیش ئەوێ کۆتایی بەم باسە بێنین، بری لەو نوسینانەیی کە میژوون و نووسەکان دەر بارەیی ئەم کتێبە پێرۆزە نوسیویانە دەخەینە بەرچاو:

مەسعودی لە کتێبی (التنبیه والاشراف) دەر بارەیی ئاویستا نووسیویەتی کە ئاویستا بریتی بوو لە 21 کتێب (نسک)، مانای (نسک) ی بە (سورە) لیکداوە تەو دەبێژێ:

((و جاءه زرداشت، بالكتاب المعروف بالأبستاء واذا عرب أثبت فيه القاف فقبل الابستاق وعدد سورہ احدى وعشرون سورہ، كل سورہ في مأتين من الاوراق وعدد حروفه واصواته ستون حرفاً وصوتاً لكل حرف وصوت صورة مفردة منها حروف تكرر ومنها حروف تسقط اذ ليس خاصة بلسان الابستاء. وزرداشت احدث هذا الخط والمجوس تسمية (دين دبیره) اي كتابة الدين، وكتب الابستاء في اثني عشر ألف جلد ثور يقبضان الذهب حرفاً باللغة الفارسية الاولى ولا يعلم احد اليوم معنى تلك اللغة وانما نقل لهم الى هذه الفارسية شيء من السور فهي في ايديهم يقرأونها

في صلواتهم كاشتاد وضرشت وبانيست وهاوخت وغيرها من السور في جترشت الخبر عن
مبدأ العالم ومنتهاه وفي هادوخت مواعضاً)).

واته:

((وه زمردهشت کتیبکی هینا که (ابستاو) یان پیدهگوت، نهگر بیکهینه عمرهبی ووشه ی (ق)ی
بخریته سهر دهبیته نابستاق، پیکهاتوو له بیستو یهک سوره، ههر سوریه کیشی له دووسهد
کاغزدا نوسرابوو ژماره ی پیتهکانی و دهنگهکانی (خهتی نویسنه که ی) شهست پیتو ناواز
بووه. و بو ههر یهکا له پیتو دهنگهکان شیوهیه کی ته نیای بووه که بری له پیتهکان دویات دهکراو
ههنديکی لیکهم ده بووه. زمردهشت نههم جوړه نویسنه ی وه دیهیناو مهجوسییهکان
(زمردهشتیهکان) به مجوره نویسنه ده بیژن (دین ده بیره) واته نویسن یا خهتی ناینی. ناویستا
له سهر پیستی دوانزه هزار (گا) به زیرو به زمانی فارسی دیرین نوسرابوو، نیمرو ئیدی کهس
لهم زمانه تیناگات، جگه له وه ی که بری له (سوره) کان گوراونه ته سهر فارسی نوی و ئیستا
له بهر ده ستیانوه له کاتی نویژکردندا دهیویننه وه وهکو، نهشتاد، جترشت، باتیست و هادوخت و
ههندي بهشی دیکه، له (جترشت) دا باسی چونیته ی دروستبوون و کوتایی پیهاتنی جیهان دهکا،
هادوخت دهر باره ی راویژکاری و په ند دهویتی)).

نهبو رهیحانی بیرونی، له کتیبی (آپار الباقیه) دا ده بیژن:

((. کاتیک که قتیبه بن مسلم بو جاری دوهم شاری (خوارزم) ی داگیر کرد (چونکو خه لکه که ی
لی هه لیگه رانه وه)، (نسه که جموک) ی کرده (میر) یان قوته ییه دهستی کرد به ره شوژی نهو
که سانه ی خهتی خوارزمی یان ده زانی و ناگاداری میژوو وهوالهکانیان بوون و ههر که سینک
که مترین زانیاری دهر باره ی زانستهکانی نهو سهردهمه ده زانی، ههمویانی کوشت یا ناواری
کردن، به شیوهیه که نههم کاره ی نهجامدا، که ئیستا هیچ نامرازیک بو ناسینی ههوال و زانستهکانی
نهو سهردهمه، له پاش ئیسلامدا له بهر دهستا نییه له بهر نه وه ی قوته ییه کوری مسلم
نوسهرمکانی خوارزم و هیربودهکانی کوشت و گشت نوسراو هکانیانی سوتاند، خه لکی خوارزم
نه وه ی مایه وه نه خوینده وار بوو، نه مانهش نهو شتانه ی که پیویستی ناینیان بوو له بهر یان کردبوو،
به تیپه ربوونی روژگار، روژ به روژ نهو شتانه له بیر چوته وهو ته نیا بری له شته گرنگهکان
له بیر مابووه.))

عبدالرحمن ابن خلدون/ له پیشه کی کتیبی (العبر و دیوان المبتدأ والخبر في ايام العرب والعجم
والبربر)، له قه شعی (علوم العقلية واصنافها) ده بیژن:

((اما الفرس فكان شأن هذا العلوم العقلية عندهم عظيماً ونطاقها متسعاً كانت عليه دولتهم من
الضخامة واتصال الملك ولقد يقال ان هذه العلوم انما وصلت الى يونان منهم حين قتل الاسكندر
دارا وغلب على مملكته الكيانية فاستولى على كتبهم وعلومهم مالا يأخذه الحصر لما فتحت

ارض فارس ووجدوا فيها كتباً كثيرة، كتب سعد بن ابي وقاص الى عمر بن الخطاب ليستأذن في شأنها وتلقينها للمسلمين. فكتب اليه عمر، ان اطرحوها في الماء، فان يكن مافيها هدى فقد هدانا الله باهدى منه وان يكن ضللاً فقد كفانا الله، فطرحوها في الماء او في النار. وذهبت علوم الفرس فيها عن ان تصل اليها)).

واته:

((بهلام نيرانيهكان بهيونهى شكومهندي و گهورهى دهولتهكهيان گرنگيتى نهم زانسته لايان فرهو بهربلايووه، ودهبيژئى كه نهم زانسته لهلايىن نيرانيهكانهوه گويزراوتهوه بو يونان، لهو سهردهمهى كه نهمسكهندهر داراي كوشتو فرمانرهوايى كهيانى لهناوبردو دهستى بهسهر ههموو نهو كتيبو زانياريانهى كه ههيووه گرت. نهوكاتهش كه عهرهيهكان خاكى نيرانييان داگيركرد ژماريهكى يهكجار زور كتيبو نوسراويان دهستكهوت.

سعد بن ابىوقاص، دهربارهى نهو ههموو كتيبانه ناميهكى بو عومهرى كورى خهتاب نوسى و داواى ئيجازهى ليكرد كه نهو نوسراوانه بگوردريته سهر زمانى عهرهبي. عومهر وهلامى دايهوه كه ههرچى نهو كتيبو نوسراوانه ههيه بيخاته نيو ئاوهوه، چونكو نهگهر نهو كتيبانه سوودمهندين و ناموژگارى تيدايه، نهوا خوا لهوه خاسترى پيداوين و نهگهريش گومرا كهروهون، نهوا خوا له خراپيهكانيان رزگارى كردوين. لهبر نهوه ههموو نهو نوسراوهنيان خسته ناو ئاو يا سوتاندنيان. زانستى نيرانيهكان كه لهو كتيبانهدا نوسرابووه لهناوچوو نهگميشته دهستمان)).

(دولت شاهى سهرقهندى) لهكتيبى (تژكره الشعرا- ل - 30) دهبيژئى:

.....((امير عبدالله بن طاهر كه لهسهردهمى عهباسيهكاندا نهميرى خوراسان بووه، فرمانى داوه كهوا لهچوارچيوهى سنورى دهسلاتى نهودا، ههرچى كتيبىكى عهجهمو موغهكان ههيه ههموى بسوتنين)).

نهوهى شايهينى باسه ناوبانگى ئاويستا تهنيا لهو سهردهمه كونهداو لهم ناوچهيهو برى شوينى ديكهى سهر روى زهوى نهيووه، بهلكو به شانازييهوه دهبيژئين كه پاش تپهربوونى روژگاراني پر لهناسورى و چارههشى بهسهر نهم ناوچهيهدا، ديسانهوه خورى راستى، ئاسمانى تاريكى نهم جيهانه كه دوچارى نوشوستى بيروباوهربو بو. رووناك كردهوه.

زانايان و تويزهرانو نهو پسپورانهى روژئاوا كه عهودالو شهيداي راستى و رونكردنهوى نهم پهيامه پيروزهون، كهوتنهخوو رويناكرده مهليبهندى رووناهى، واته كهوتنه شيكردنهوهو روشهنكردنهوى نهو بهشانهى ئاويستا كه بهداخهوه خراپو به ههله ليكدرايووه. بهم شيومهيه ژهنكى ههزاران سال نيشتوى سهر ئاويستا خاوين كرايهوهو وهك ئاوينهيهكى روون بيروباوهرو

ئاموژگار بیه‌کانی زمر دہشتی تیدا (منعکس) کرایہ‌مو ئہم کتیبہ پیروژہ خاوین کرایہ‌و لہ‌ہامو
ئہفسانہ دہمار گیریتی و دوژ منایہ تیہک.

برى لهوانه‌ی که خويان بهم کاره ماندو و کردووه بریتين له:

– Bartholomae بارتلومه – Justi جوستي – Geldner گولدنهر
– Meillet ميه – Darmesteter دارمستتر – Apiegle ئهشپيگل
..... Jackson جاكسون

ئاۋىستاي سەردەمى ساسانىيەكان

لەبەر رۆشنایى كۆتییى دینکرد، ئاویستای سەردەمى ساسانییهكان بریتی بوو لە 21 نەسك یا كۆتیب (مەسعودى لەكۆتییى - التنبیهوالاشراف - مانای (نەسك) ى بە (سورە) لێكداوتمەو و دەبێژ ئاویستا پێكها توو لە 21 سورە و هەر سورەیهكیش دوو سەد لایەرە).

نہم 21 نہسکہ لہلایمن بابہتہوہ کرابو بہسی بہشہوہ:

1- بهشی یهکهم پئی دهبیژن گاسانیک: بریتی بووه لهگاتاكان که سروودهکانی خودی زمردهشته(لهپاشاندا باسی لیدهکین). ئهم بهشه پیکهاتبو لهحهوت نهک (1، 2، 3، 11، 13، 20، 21).

2- بهشی دوهم پئی دهگوترا هاتك مان سريك Hatak – Man sarik ئهممەش لەحمەت نەسك پێكهاتبو (4، 5، 6، 7، 8، 9، 10) و دەربارەى خورمۆشت و یاسای ئاینی دواوە و زۆربەى دوعاونزاو نیایش بوو کە ھۆکاربوون بۆ نزیکبوونەوى خەڵک لەتەك ئاهورامەزدا، واتە زۆتەر دەربارەى جیھانى مادى و معنوى دواوە.

3- بهشی سیهم به داتیک ناسراو بوو و پیکهاتبوو لهزانین دهرباره‌ی جیهانی مادی و ههروه‌ها دهرباره‌ی ئه‌حکامو شه‌ریعتو یاسای بازارگانی و نه‌ریتی ئاینی و رینمایی و ئاموژگاری خه‌لک لهم جیهانه‌دا دواوه. ئهم به‌شه‌ش هه‌روه‌ک به‌شه‌کانی دیکه پیکهاتبوو له‌حه‌وت نه‌سک (12، 14، 15، 16، 17، 18، 19) به‌لام له‌زوړ شویندا ده‌بینین که بابه‌ته‌کانی ئهم سئ به‌شه له‌ناویه‌کدا تیکه‌لو بووه.

بيستو يەك نەسكى، ئاويستا بريتین لە:

1- سوتکەر نەسک Sutkar – Nask پێکھاتبوو لە 22 بەش و دەربارەى داوین پاکی ئاییندارى و نوێژ و کردارى خاس دەدوا. ھەروەھا دەربارەى سەرگۆزشتەى گەرشاسەبو کە یخەسەر و و کەیکاو و س دەدوێت.

2- وههشت مانپرا Varsht man Sar پیکهاتبوو له 22 بهشو دهرباره ی دوعاونزاو نیایشته و کاره پیروزمکانی نایین ددویت.

3- بهغ نهسك Bagh – Nask یا بهگ نهسك ئههیش پیکهاتبوو له 21 بهش یا 22 بهشو سهبارته به نایینی زهردهشتی و نویترو ئاموژگارییه نایینییهکان ددویت.

4- دامدات نهسك Damdat ئهم بهشه ناوبانگیکی زوری ههبووه، وپیکهاتبوو له 32 بهش که ههره گرنگهکهیان دهرباره ی روژی پهسلانو پاداش و سزا، ههروهها دهرباره ی ئازلهو گزوگیای سوودمهند بو ئادهمیزاد ددویت.

5- ناتهر نهسك Natar – Nask پیکهاتبوو له 35 بهش، ودهرباره ی ئهستیره ناسی و پزیشکی ددهوآ.

6- پاچهك (پاجهم) نهسك Padjag – Nask پیکهاتبوو له 22 بهشو دهرباره ی کارو فهران و ههلسوکهوتی خواپهرستان بووه، ههروهها باسی ئازلهو حهرامی و ههلالیان و چونیتهی سهبرینیان ددهوآ.

7- راتوداد (رادوداد) ئاییتیگ نهسك Radodad – aiting – Nask ئهم نهسکه، پیش هیرشهکهی ئهسکهندهر بو سهر ئیران، بریتی بووه له 50 بهش، پاشان له 13 بهش زیتری لینهههوه دهرباره ی تهوهری رامیاری، کومهلایهتی، فهرانههواپی و سهربازی ددویت.

8- بهریش نهسك Barish – Nask ئهم بهشه دهرباره ی مافو یاساو ئاکاری دادوهرو ژیان و ههوالی خوئکاران ددویت. کاتی خو ی بریتی بووه له 60 بهش، بهلام ئیستا تهنیا 12 بهشی لیناوهتهوه.

9- کههش کیسروب نهسك Kashsrobo – Nask ئههیش بریتی بووه له 60 بهشو ئیستا 15 بهشی زیتری لینهههوه. دهرباره ی کارو فهرمانی نایینی و شهریعت ددویت. ههروهها باسی هوش و دانایی سروشتی و اکتسابی دهکات.

10- ویشناسب شاستو نهسك Wishtasp – shasto – Nask پیکهاتبوو له 60 بهش بهلام له 10 بهش زیتری نهههوه، وزوربهی دهرباره ی ژیانی گوشتاسهب شاکههانی دواوه.

11- وهشتك نهسك Vashtag – Nask بریتی بووه له 22 بهش که ئیستا تهنیا 6 بهشی لیناوهتهوه، ودهرباره ی چونیتهی رهفتار و کرداری نایینییهکان ددویت.

12- چیترا دات نەسك Tchitradat – Nask يەككە لەبەشە گەرنەگەکانی ئاویستای ساسانی و پیکهاتبوو لە 22 بەش، و دەر بارە ی زانستی پزیشکی، بوون (وجود)، نەژادەکان و خێلەکان ھەر لەسەر دەمی ئافراندندا تا کاتی پەیدا بونی زەردەشت، دابونەریت و (شا) کان دەدوێت.

13- سپەند نەسك Spend – Nask پیکهاتبوو لە 60 بەش و دەر بارە ی زانست و ئاکار و چاکەکردن و ژيانی زەردەشت دواوە.

14- بوغان یەشت نەسك Baghan – Yasht – Nask پیکهاتبوو لە 17 بەش و دەر بارە ی ئاھورامەزدا، ئیز دەھکان، فریشتەکان (ئەمشاسپەندان) و شیوہی دو عازنزاو پەرستن دەدوێت.

15- نیکاتوم (نیارم) نەسك Nikatum – Nask پیکهاتوو لە 54 بەش، دەر بارە ی راستی و دروستی و داد و مافی خەلک و میانەرەوی لەئیشوکارداو باسی کێشە (اوزان) دەکات. لەم نەسکەدا، ھەموو جوو یاسایەکی تێدا رەچاو کراوە کە لەکاتی دادگادا بەکار ھاتوو، بۆیە زیتر بە نەسکی حەق و قەزائی دەژمێردرێت.

بەگوێرە ی ئەوہی لەکەتیی دینکردا ھاتوو، لەم نەسکەدا بیری برباری تێدایە کە دەر بارە ی ئەو کەسانە ی کە بەھەندێ گوناھ تاوانبار دەکری و شیوہی سزادان و راوانانیان باندەکات وەک دزی، چەتەیی، زیان گەیاندن بە خەلک، کوشتن، زینا، ھەرشەکردن بە زینا، دەستگیرکردنی خەلک بەبێ برباری یاسا، زیانی کە جادوگەرەکان بە خەلکی دەگەینن، کەمکردنی روژانە ی کریکاران بەبێ برباری یاسایی.... ھەر وەھا بیری یاسای دیکە وەک مافی مندالائو.....

16- گانا بید سەرنیجان نەسك Ganabad – Sar – Nidjat Nask پیکهاتبوو لە 65 بەش و دەر بارە ی (ھاوسەرگیری) یاسای حەق و قەزایی و بنچینە ی باوەرو ئیمان دەدوێت.

17- ھوسپارم نەسك Husparam – Nask پیکهاتبوو لە 64 یا 65 بەش، و دەر بارە ی روژی پەسلان و پاداشت و سزا، ئیشوکاری کشتوکال و مافی جووتیاران و ھەر وەھا دەر بارە ی ئەستێرناسی دەدوێت.

18- سەکاتوم نەسك Sakatum – Nask پیکهاتبوو لە 52 بەش و دەر بارە ی چۆنیەتی فەرمانرەوا یەتی شاکان و دادوەر ییەکانیان، روژی پەسلان، دادو دادگەریتی، جەغد لەسەر ھەول و کوشتن دژی خراپە، دادگەریتی و بنەماکانی و پلەو پایە ی دادوەر و ئەندازە ی زانیارییان و ئەزمونەکانیان، چینیەکانی دادوەرەکان و ئەحکامی مۆلیکیایەتی دەدوێت.

19- وەندیداد نەسك Vendidad – Nask پیکهاتوو لە 22 بەش، ئەمە تەنیا بەشیکی سەردەمی ساسانییەکانە کە دەقە ئەسلییەکی و راژەکی کەوتۆتە دەست. دەر بارە ی ئەحکامی پاکی و ناپاکی و بیری یاسای جوو و جوو دەدوێت. بەشیکی دەر بارە ی جوو و جوغرافیا، دووبەشی دەر بارە ی داستانێ جەمشید، دووبەشی دەر بارە ی کشتوکال و ئەو کارانە ی دەبێ ئەنجام بدرێت،

به‌شیکي دهرباره‌ی داستانی ژيانی زهردهشت، به‌شیکيشی دهرباره‌ی زانیاری پزیشکی و نه‌خو‌شیه‌کان و شیوه‌ی چاره‌سهرکردنیاں ددویت. به‌شکهانی دیکه‌ش دهرباره‌ی نه‌حکامی پاکوته‌میزیه.

20- هادوخت نه‌سك Hatokht – Nask پیکهاتبوو له 30 یا 32 به‌ش، دهرباره‌ی فریشته‌کان، نیزه‌ده‌کان و دو‌عاونزاو نو‌یژو چاره‌نوسی رُوح پاش نه‌وه‌ی له‌له‌ش جیاده‌بینته‌وه، ددویت.

21- ستوت یه‌شت نه‌سك Stot – Yasht – Nask له‌33 به‌ش پیکهاتبوو، دهرباره‌ی چونیته‌ی په‌رستنی ئاهورامزداو ستایش و ریزلینانی فریشته‌کان (نهم‌شاسپه‌ندان) ددویت.

نهمه کورته‌یه‌ك بوو له‌چهندو چونیته‌ی نه‌وه‌ی ئاو‌یستایه‌ی که له‌سهرده‌می ساسانییه‌کاندا بووه، وکاتی خوی مه‌جموعیه‌کی زور گه‌وره بووه. مه‌خابن، زوربه‌ی زوری نه‌مانه له‌ناو‌چون، ته‌نیا راژمو پوخته‌یه‌کی له‌(دینکرد) دا بو ئیمه ماوته‌وه.

شایانی باسه که ئاو‌یستای سهرده‌می هه‌خامنه‌نشیه‌کان، به‌گو‌یژه‌ی نه‌ژماردنه‌ی که له‌کتیبه‌ی دینکرددا کراوه، پیکهاتبوو له 21 نه‌سك و 815 به‌ش، به‌لام ئاو‌یستای سهرده‌می ساسانییه‌کان له‌ته‌ك نه‌وه‌ی ههموو هه‌ول و کو‌ششیه‌ی که بو کو‌کردنه‌وه‌ی کرابوو، ته‌نیا 348 به‌ش بووه.

نه‌وه‌ی ئاو‌یستایه‌ی که ئیستا ماوته‌وه‌ی له‌بهر ده‌ستدایه ته‌نیا چواریه‌کی ئاو‌یستای سهرده‌می ساسانیه‌کانه.

ئاو‌یستای ئیستاکی

ئاو‌یستا، نه‌م کتیبه‌ی بریتیه له‌و سرووده پیرو‌زانه‌ی که زهردهشتی نه‌مر بو ئیمه‌ی به‌جا هیشتوه، نه‌م کتیبه پیرو‌زه‌ی که پیمان راده‌گه‌ینه‌آ:

کارو کو‌شش مایه‌ی رزگاریمانه‌ له‌راستی و دروستیدا خوشی و به‌ختیاری ههردوو جیهانمان ده‌ستده‌که‌و‌یت – بیرى خاس و پاك تیشك و رووناکی خوا‌ییه – كه‌سك شیاوی فەرمانر‌ه‌وا‌ییه که خوی هه‌لسو‌که‌وتی له‌بهر رووناکی فەرمانه‌کانی ئاهورامزداوه ب‌یت...

نه‌م کتیبه پیرو‌زه، هه‌روه‌کو گوتمان، به‌ داخه‌وه نه‌وه‌ی که هه‌نوکه له‌بهرده‌ستماندایه شتیکی زور زور که‌مه‌و ته‌نیا چواریه‌کی نه‌سلی کتیبه‌که‌یه.

تا نه‌وه‌ی راده‌یه‌ی توانام بو‌ب‌یت، نه‌وه‌ی باسانه‌ی سه‌باره‌ت به‌ ئاو‌یستا هه‌یه‌و له‌بهرده‌ستایه، کو‌م‌کردنه‌ته‌وه‌ به‌ شیوه‌یه‌کی ساده ر‌یک‌خراون بو‌نه‌وه‌ی هه‌موان بتوانن سودی ل‌ی‌وه‌ر‌ب‌گرن. هه‌روه‌کو له‌مه‌وبه‌ر باس‌مان کرد، ئاو‌یستای ئیستا بریتیه له‌پینج به‌ش:

- 1- یهسنا Yasna بریتیه له 72 هات
 - 2- یهشت Yasht بریتیه له 21 یهشت، بری جار تا 24 یهشته
 - 3- قیسپهرد Visparad بریتیه له 24 کرده
 - 4- ئاوښتای بچوک (خردمواستا) بریتیه له نیاش و نزاو نویژ
 - 5- قهنیداد Vendidad بریتیه له 22 فرگرد
- همر یهکه لهم پینج بهشه، بهکورتی باسی لیده کهین.

1- یهسنا YASNA

گرنګترین بهشی ئاوښتایه، ئهم وشهیه، لهموشه ی ئاوښتایی یهسنا Yasna وهرگیراوه که بهمانای ستایش و پهرستن و ریز لیګرتن و نویژو جهژن هاتووه. به زمانی سانسکریت (یهجنا Yajna) ی پآ دهوتریت، ئهم وشهیه به زمانی پهلوی بۆته یهژشن Yazashan و ئیزشن izashn، وشه ی جهژن (جیژن) که بهمانای روژی خوشی و شادییه، لهموشهیه وهرگیراوه.

ههروه ها لهمانای ئهم وشهیه بری زاراوه ی تایبته ی بۆ ئاینی زهردهشتی و زهردهشتیهکان دانهراوه، وهك: مهزدا یهسنا (مزدیسنا Mazdayasna) که مانای دهبیته مهزدا پهرستی، مهزدا یهسنا به مانای مهزدا پهرست، وه مهزدا یسنانو یته مهزدا پهرستان.

یهسنا، به تیکراییی بریتیه له ستایشتی ئیزدهکان و ههموو ئهو شتانه ی سوودمه ندو خاسن و مایه ی ژیانن، ئهم ستایشتانه به شیوه ی چهکامه بیژراون و بریتین له ستایشی ئاوی پاك، باران، مانگ، خور، ئهستیرهکان، ئاسمان، روبارهکان، دهریاکان، کاریزو سهراوهکان، گژوگیای سوودمه ند، زهوی، ئازهل، سال و مانگو روژ، شارودآ، گهوره پیاوان و پیاوچاکان و روحو رهوانی پاك، ئیزدهکان و فریشتهکان، ئاینی خواپهرستی زهردهشتی، یاسا، کیوهکان، دارودرخت، داد، زانست و زانیاری، دارایی، دلری و نازیته ی، راستی و دروستی و.....

ستایشی ئهم رهگهزانه خوی لهخویدا پهرستنی ئاهورامهزدا دهگهیهنیت چونکو، ههموو ئهم رهگهزانه دروستکراوی ئهون.

سهرهتای ههموو ستایشتنیک بهمجوره دهست پیدهکات:

(مژده‌ی ستایش ددهمو بو ئاهورامزداى ئافهریدمرگارى ئهنجام ددهم).

بهشه جوراوجورهكانى يهسنا بهيونه تايهتیهكان و لهجهژنه ئاینیهكاندا بهشیوه‌ی سروود ده‌بیزریت.

یهسنا پیکهاتوو له 72 بهش که پێی ده‌بیزن هائی تی Haiti یا (ها) یاخود (هات Hât). ههر بهشیک له‌چهند بهند پیکهاتوو (له‌نیوان 3 بهند تا 32 بهند). هه‌روه‌ها ههر چهند بهشیک لهم هاتانه بو خویان ناوونیشانیکی تايهتیهكان ههیه که به‌گویره‌ی ئهو باسانه‌ی لی ددهوین، ناو ده‌برین. هه‌فتاو دو هاتی یهسنا به چهند بهشیک دابهش ده‌کرین که له‌مانه‌ی سێ بهشیان به‌ناوبانگن، و بهم شیوه‌یه‌ن:

بهشی یه‌که‌م:

(له (هات) ی یه‌ک تا کو‌تایی (هات) ی (27) ه. باسه‌کانی جوراوجورن، سروودن دهرباره‌ی مونا‌جاتی ئاهورامزداو ستایشی فریشته‌کان و چهندین سروود که له‌کاتی رێ و ره‌سمی ئاینیدا ده‌بیزریت و بهشیک دهرباره‌ی گیایه‌که که پێی ده‌بیزریت (هوم)، بریتیه له‌گیایه‌کی به‌که‌لک و پیرۆز. ئهم بهشه نیوی (هوم یهشت) ه

بهشی دووهم:

ئهم بهشه له (هات) ی 28 وه ده‌ست پیده‌کات تاوه‌کو کو‌تایی (هات) ی 53 جگه له (هات) ی 52.

ئهم بهشه، خوشی ده‌بیته دوو بهش:

الف – له‌ده‌ستپێکردنی (هات) ی 28 تاوه‌کو کو‌تایی (هات) ی 34، وه له‌ده‌ستپێکردنی (هات) ی 43 تا کو‌تایی (هات) ی 53 بێجگه له (هات) ی 52. ئهم بهشانه پێیان ده‌بیزریت (گات) ه کان که کۆنترین بهشی ئاو‌یستایه‌و بریتیه له‌سرووده‌کانی خودی زهردهشت.

ب – له‌ده‌ستپێکردنی (هات) ی 35 و ده‌ستپێده‌کات تا کو‌تایی (هات) ی 42. ئهم بهشه پێی ده‌گوترا (هه‌فتن هائی تی Haptat – Haiti) وه به (هه‌فتن یهشت) به‌نیوبانگه. ئهم بهشه، پاش گاتا‌کان، دێرینترین یادگاری نوسراوی زهردهشتیه که له‌قوتاییانی زهردهشت به‌جێماوه بۆمان.

بهشی سێهه‌م: له (هات) ی 54 ده‌ستپێده‌کات تاوه‌کو کو‌تایی (هات) ی 72.

ئهم بهشه پێی ده‌بیزریت (ئه‌پهر - یه‌سن) یاخود (ئا‌پرویه‌سنو Aparo – Yasna) و بریتیه له‌سروودی ستایشی فریشته‌کان و نزاو ده‌ستوری ئاینی و چهند باسێک دهرباره‌ی خورموشت.

پیش نهوهی بچینه نیو باسی گاتاگان که یهکآ لهگرنکترین بهشهکانی (یهسنا)یه، وههروهو لهمهوبهر گوتمان وتهکانی خودی زمردهشتن. بهپیویستندهزانم که باسیکی کورت لهیهکیکی دی لهکونترین، رهسهنترین و بهناوباگترین بهشهکانی دیکهی یهسنا بکهه که بریته له (هات 12).

نهم هاته، لهروی زمان و شیوازی نوسین، فره له (گاتا)کانهوه نیزیکه. لهم هاتهءا، تهنیا باسی ئاهورامهزداو نهمشاسپهندان کراوه، نهم هاته پیی دهبیژری (فهروتی) یاخود درکندن (اعتراف) که خوی لهخویدا دهتوانین بیژین بریتی بووه لهشایهتی دان بو ئهو کهسانهی که تازه ئاینی زمردهشتی یان پهسهند کردوه. یاخود بو توبهکردن بهکارهاتوه. پوختهی نهم (هات)ه بریته له:

((نهم مهزدا پهروستو زمردهشتیم، ستایشی نهمشاسپهندان دهکهه. باوهرم به خویتهی ئاهورامهزدایه که شکومهندو زاناو دانایهو شیوازی پهروستنه. نهوه که نهم جیهانهو بوونی ئافراندهو ئادهمیزادی به پاکی دروستکردوهو زمردهشتی ههلیژاردوه به پهپامبهریتی. دژی خراپی و خراپهکاران و نهیارانی راستیم، خوم دور دهخمهوه لهخراپهو دهستدریژی کردنه سهر خهک، ئاسایش و ئارامی لهنیو خهکدا بلاودهکهمهوه. لهکاتی نوژو نیایشدا ههمیشه پهیمان تازه دهکهمهوه که ههرگیز زیانوویرانی به کومهلگای مهزداپهروستان نهگهیهنم. به ههموو هیژو توانو ئیرادهوه پهپوهندی خوم لهتهک دیوپهروستان و پهپرهوانی ئاژاوهو جادوکهران و نهوانهی بیرووتهو کرداری خاسیان ناوته لاه دهچرینم. نهو ریپازه دهگرمههر که ئاهورامهزدا به زمردهشتی راگهیاندهووه زمردهشتیش نهجامی داوه.

نهم مهزداپهروستم، مهزداپهروستیکی زمردهشتی، وبههموو دلو گیانهوه باوهرم ههیه، باوهرم به ئاینی خواپهروستی، بهزمردهشت، به بیرووتهو کرداری خاس ههیه. باوهرم بهوه ههیه که ئاینی مهزداپهروستی که شهرو ههراو هوریاو خراپهو ئاژاوهو گهندهلی بنبر دهکات، وئاشتی و ئاسایش و تهبابی و خوشهویستی و دوستایهتی بو خهک دابین دهکات.

نهم باوهرم بهوه ههیه که خاسترین ئابین، ئاینی مهزداپهروستی زمردهشتیه. ههموو شتیکی باش لهئاهورامهزدا دهبینم. نهمه پهیمانیکه لهتهک ئاینی ئاهورایی دهپهستم.))

ههروهها (هات 20) لهیهسنا دهبیژی:

((راستی، خاسترین چاکهیه، ومایهی بهختیاریه. کهسیک بهختهوره که (راست) بییتو باشترین راستی بویت.))

بەنرخترین، پیرۆزترین و رەسەنترین بەشی ئاویستایەو کۆنترین کتیی ئاینی جیهانە، بەشیوەی
هۆنراوەو پەخشان لەلایەن خودی زەرەدەشتەو بێژراوە.

گاتاگان، بریتین لە 17 هات لەسەر جەمی 72 هاتی یەسنا، وە پیکهاتوو لە 238 بەندو 896
چەکامەو 5560 وشە. لەئاویستادا ئەم وشەیە بە گات gatha هاتوو و ماناکە ی دەبیته (سرود
خویندن بە دەنگێکی خوش).

دکتور حسین وحیدی لەکتیی (گاتە، سرودهای مینوی زردشت) ل – 104 دەبیژئ:

((گات، بەمانای سرودە، گاتەکان کۆنترین و بەنرخترین بەشی ئاویستایە، و خودی زەرەدەشت
بێژاویەتی، خوشبەختانە ئەو هەموو تەنگوچەلەمەو گیروگرفتەو دەستدریژیانە ی که
لەدیزەمانەو بەسەر ناوچەکەدا هاتوو، نەیتوانیوە زیانی پێگەیەنیت، ئەو و هەروەك چلۆن
بێژراوە، هەروا ماوەتەو)).

ناوبراو لەهەمان کتیبدا دەربارە ی ئاهەنگی گاتەکان دەبیژئ:

((گاتەکان، بە ئاهەنگێکی تاییەتی و دلرفین بێژراوە، و خوشبەختانە ئەو و، هەروەك چلۆن پیش
هەزاران سال لەمەوبەر بێژراوە، هەروا ماوەتەو. بەلام ئەو ی پتر سەرنج رادەکێشا ئەو یە
کەوشە ی (گاتار) که ئیستاش نیوی ئاواز یا ئەوایە که لەکوردستاندا دەچریت، ئەم وشە ی لەدوو
بەش پیکهاتوو، واتە (گات) وە(تار)، و بەزمانی کوردی بەمانای – گاتاخوان (بێژەنی گات)
دیت. لەوانە یە بتوانین بێژین که ئاوازی (قەتار) که لەروی بەیاتی تورک دەخوینریت، هەر
(گاتار) بویت و پیتی (گ) گۆراوە بە (ق).

موبدفیروز نازەرگوشەسب لەکتیی (گاتە یا سرودهای اسمانی زردشت) ل 1 دەبیژئ: (گات
بە مانای سرودی ئاسمانییەو لەتەکوشە ی گیتا که سرودی پیرۆزی هیندۆکانە چونیەکن).

ناوەرۆکی گاتاگان بریتیه لەباس دەربارە ی فەلسەفە، رەوش و شیوە ی ژیا نی پاکوراست،
ئوسو لی یەکتاپەرستی، خواناسین و خوناسین که بە شیوە یەکی فرە سادەو روشەن و بەهیز
بێژراوە.

بە تیکرای ی گاتاگان کۆلەکو ژیرخانی ئاینی زەرەدەشتین. کورتە ی ئەو باسانە ی لەم بەشەدا
هاتووە بریتین لە:

باسی توانایی و مەزنیتی و یەکتایی خواو چونیەتی ناسینی ئاهورامەزدا، باوەر بەبوونی دوو
هیزی دژ بە یەکو جیاواز لەیەکتر که بریتین لە چاکەو خراپە، سەرکەوتنی چاکە بەسەر
خراپەداو رووناکی بەسەر تاریکیدا پاش مەلانییەکی درێخایان، ئازادی بیروبەروو
هەلیژاردن (تەنانت ئازادی هەلیژاردنی ئایین)، باوەر بە بوونی بەهشت و دۆزەخ و پاداش و

سزا بۆ چاکان و خراپهکاران، يهكسانی لهڤیوان ژنو پیاودا، بهرپرسیاربوونی ئادهمیزاد بهرامبهر بهو کارانهی پپی ههلهندهستا، ریگهی گهیشته پلهی پوختهیی و گهیشته دهرگای بارهگای ئاهورامهزداوه.

باشترین دهرسێك كه له گاتاكاندا وهریدهگرین و پیویسته لهژیانماندا بهکاری بهینین بریتیه لهههولو تیكۆشان دژی خراپه.

زهردهشت داوامان لیدهكات كه ههمیشه ئامادهی ململانی و جهنگ بین دژی ناپاکی و خراپهكانی ئههریمهنی دهرونی كه بهربهستێكه لهسهر ریگهی پیشكهوتن و ئاوهدانکردنی جیهان تاوهكو چاكه بهسهر خراپه و رووناکی بهسهر تاریكیدا زال دهییت.

شایانی باسه، لیرهدا بیژین لهسهراسهری گاتاكاندا، تهناهت بۆ یهكجاریش باسی ئیزهدهكان نهكراوه، چونكو شیوازی مادی ئهم ئیزهدهانه بهلای زهردهشتهوه بهرپرچ دراوتهوه. تهنیا ئاهورامهزداي بهناوی خوای ئافهریدهگار و دانا باسکردوه.

ههروهها دهربارهی قوربانی کردن و پیشكهشی به ئیزهدهكان و تهناهت به ئاهورامهزداش هیچ باسیکی نهکردوه، بهلكو دژی ئهم جوړه کردارانوهیستاه.

باوهری زهردهشت لهناوهروکی ئهم گاتانهدا زۆر به جوانی و راشکاوای خوای دهنوینا.

لهراستیدا، بۆئهووی خاس لهپهیمه پیرۆزهکهی بهو شیوهیهی كه بووهو خودی زهردهشت لهگاتاكاندا، به بیریکی پاك چراندوویهتی، بگهین، دهبی ههرچی ئهفسانهوویردونزاو.... كه پاش گاتاكان خراوهتهسهر ئهم پهیمه، پاك بکرینهوهو تهنیا بچینه بنجو بناوانی گاتهكان. راژهو لیکۆلینهوهی گاتاكان دهبی به زمانیکی پاراوو ساده بۆ زۆربهی زۆری خهلك، وبه بهیانیکی زانستانهوه بهلگهی زانیاری و کۆمهلایهتی كه لهسهرچاوهیهکی فلهسهفی واقعیهوه ههلیقولا ییت، بۆ زانیان و عهودالانی ریگهی راستی باس بکریت.

پلهوپایه و نرخه ئاکاری و معنوی لهپهیمای زهردهشتدا، پهیهندی راستهوخوی لهتهك ژیانی کۆمهلایهتی خهلهکیداوه ئامانجو هیواي زهردهشت ریخهستنی ژیانیکی بهختیارو گهشهپیکردنی کۆمهلگا و پیشهستنیی. ئهوهی كه لهگاتاكاندا پتر بایهخی پیدراوه بریتیه لهپهیهندی نیوان مرووف و مروفایهتی. زهردهشت زیتر ئامازه بۆ ههلسوکهوتی خهلك دهکات و دهیهویت ههموان به خوشتی و ناشتی و تهباپی و ئارامیهوه و هك برا لهتهك یهکتردا بژین، با گویدانه جیاوازی رهگهزو رهنگو بیرباوهوهوو.....

لهروانگهی زهردهشتهوه بهختهوهری لهوهدايه كه خهلكی بهختهوهر بکهیت.

گەر خاس بهووردی سهرنجی ههر پینج بهشهکانی ئاویتا بدهین، فره به ئاشکراو روونی بۆمان دهردهکهویت که گاتاگان له لایهن زمانهوانیهوه، لهبهشهکانی دیکهی ئاویتا کۆنتره، ئهویش بهم بهلیگانهی لای خوارهوه:

1- زمان و شیوازی نووسینی گاتاگان، وئوووشانهی تیایدا بهکارهاتوون، لهبهشهکانی دیکهی ئاویتا، فره کهم وههرچاودهکهون. واته، بری لهوووشانهی که لهسهردهمی نووسینی گاتاگاندا بهکاردههینران، لهپاشاندا که بهشهکانی دیکهی ئاویتا نوسراوتهوه، ئیدی بهکارندههینران و لهناوچوبون.

2- گشت گاتاگان به شیویهکی رهوان و ئاسان و کیشهدار و فلهسهفی نوسراوتهوه، ورسته بهرستهی نیشاندهری بیروباوهریکی یهکجار مهزنن، که تهنیا دهتوانیت لهسهرچاوهی باوهری بهرز و پیروزی زهردهشت خویهوه ههلیقولا بئیت.

3- ههموو گاتاگان بخوینینهوه، چاومان به هیچ جۆره ئهفسانه و داستانی خهیاڵاوی و دوور لهراستی ناکهویت.

4- لهناوهرۆکی گاتاگاندا بۆمان دهردهکهویت - که تائهو سهردهمی نووسراوتهوه، ئاینی راستی و خواپهرستی به تهواوهتی نهگهیشتۆته پوختهیی و هیشتا خهڵک باوهری تهواویان پپی نهبووه، ونههاتونهته سهر رپی ئهو ئاینه، و سهرکهوتنی راستی بهسهر درۆدا لهئهگهرو نهگهردا بووه، چونکو لهزۆر جیگادا زهردهشت گلهیی دهکاو باسی گیروگرفت و دهردهسهریهکان دهکات.

(17 هات) ی گاتاگان به پینج بهش دابهش دهکړین، و ههر بهشهی بۆ خوی ناویکی تایبهتی ههیه که بهم شیویهیه:

1- ئههوهن وهئی تی (ئههنودگات) Ahunavaiti ئهم بهشه پیکهاتووه له 7 هات، واته له هات 28 تاوهکو کۆتایی هاتی 34، ولهسهده بهند پیکهاتووه، ههر بهندهی بریتیه له 3 چهکامه. زیتر باسی پهرستنی ئاهورامزدا، ههلیژاردنی پهيامبهرو ئازادی لهههلیژاردندا دهکات.

2- ئوشتهوهئی تی (ئهشتودگات) ushtavaiti ئهم بهشه پیکهاتووه له 4 هات (هاتی 43 تا 46) و بریتیه له 66 بهندو ههر بهندهی له 5 چهکامه پیکهاتووه، جگه لهبهندی 15 که چوار چهکامهی لیماوتهوه، وچهکامهی پینجهههمی بزربووه. ههر چهکامهیهکیشی بریتیه له 11 پارچه.

ئهشنودگات، زیتر دهربارهی راز و نههینی ئافراندن، خۆناسین و خۆناسین بههوی بیرى خاس و راستی و دادهوه، ددهویت. ههروهها بنچینهکانی ئاینی راستی و دژایهتی لهتهك درۆزناناو دواروژی راستکردوهکانی شیکردۆتهوه.

3- سپهنتمهگات Spentamainya ئەم بەشه پیکهاتوو له 4 هات (هاتی 47 تا 50) که بریتیه له 41 بهند، وهر بهندهی پیکهاتوو له 4 چهکامه وهر چهکامهش له 11 پارچه پیکهاتوو.

ئەم بەشه، دهربارهی ئافراندن و سپهنتامینوو سهرکهوتنی بهسهر ئهنگرهمینو، وپهرستنی ئاهورامزدا ددهوئیت.

4- وهوخشهترگات Vohu – Khshathra پیکهاتوو لهتەنیا یهک هات (هات 51) و بریتیه له 22 بهند وهر بهندهی له 3 چهکامه پیکهاتوو وهر چهکامهش بریتیه له 14 پارچه، دهربارهی کار و کرداری ئادهمیزاد و نوێ بونهوهی جیهان دهوئیت.

5- وههیشتوئیشتی Vahishtoishti ئەمە دوا بەشی گاتاکانە، و بریتیه لهتەنیا یهک هات (هات 53) وه پیکهاتوو له 9 بهند وهر بهندهی له 4 چهکامه پیکهاتوو. دوو چهکامه کورت و دوانی درێژن. کورتهکانی بریتین له 12 پارچه و چهکامه درێژهکان ههریهکهی بریتین له 19 پارچه.

پیش ئهوهی یهکه یهکه سروودهکانی زهردهشت (گاتاکان) شیکهینهوه، بهپیویستندهزانم بیژم، مهخابن ئهو کهسانهی ئەم سرووده پیروزانەیان لەزمانی ئاوێستاییهوه گۆریوه، لهزۆر شویندا کهوتونهته ههلهو زۆربهی ئهو ههلاکه بههۆی ئهوهوه بووه کهوشهیهک زیتەر لهمانایهکی ههبووه، بۆینهنهوشه گۆ - go ی ئاوێستایی که دوو مانای ههیه، یهکیکیان به مانای جیهانهی ئهوی دیکهیان به مانای (گا) یه، وشه پسو Pasu که مانایهکی (خهڵک) یا جهماوهره، ومانایهکی دیکه (رانهمهره). جا، بۆئهوهی کهمتر دوچاری ههلهبیم، پهنام بردۆتهوه بهر تازهترین و بهتیمانهترین گۆرین و راژهی گاتاکان.

ئههنودگات Ahunavaiti (ئههوهنوهئی تی)

سروودی یهکهم

یهسنا - هات 28 - بهندی 1

((ئییستا،

ئهی مهزدا ی داناو مهزن

پیش ههموو شتێک،

هەردوو دەستم بەرمو لای تو درێژ دەکەم

وەستایشنت دەکەم داوای بەختەمەریت لێدەکەم.

هێوادارم کە،

بتوانم لەژێرسایەیی راستی و دروستی،

وبەهۆی هۆش و زانیارییەوه،

جیهانیکی پر لەئاسایش و کامەرەوایی دابین بکەم،

ووێژدانی پاكو گیانی گیانداران خوشحال بکەم.))

لێرمدا ئەوهمان دێتە بەرچاو کە زەردەشت راویستەو هەردوو دەستی بەرمو ئاسمان درێژ کردووه، و بەوپەڕی رێزو بآ فیزییەوه ستایشتی خوای داناو مەزن و سەرچاوەی گشت چاکییەکان دەکات و داوای شادی و بەختەمەری لێدەکات.

هوشیاری و زانیاری و بیری خاس، ئامرازی گەیشتنە بەختیارییە، لەبەر ئەوه دەبینین زەردەشت هێوادارە کە لەژێر سێبەری راستی و دروستی و پەیرەوی لەیاسای راستی (ئاشا)، و (وەهۆمەن) کە بریتیه لەهوشیاری و زانیاری و بیری خاس بتوانیت گیانی گیانداران بەختەمەر بکات و بەو هۆیەوه ئادەمیزادو کۆمەڵگای مرقایەتی بەرمو پیشکەوتن و پوختەیی و بێخەوشی بگەیهنیت.

زەردەشت، بۆئەوهی لەنهیانی ئافراندا بگات و چۆنیەتی ژیاڵی بۆ رۆشن بێتەوه، پەنا دەبێتە بەر بیری خاس (وەهۆمەن) و لەکاتی سەغڵەتتۆ پێویستیدا داوای یارمەتی لێدەکات، چونکو هوشیاری و زانیاری و بیری خاس تەنیا ئامرازیکن کە دەتوانن ببەهێڵی کردنەوهی قفلی فرە لەهەزانراوەکانی ژیاڵ و سروشت، و یارمەتی پەيامبەر بەدەن بۆ راگەیانداڵی پەيامەکە.

بەندی 2

((ئەو مەزدا ئاهورا،

بە بیری خاس و دلێکی رۆشنەوه رووت لێدەکەم،

لەژێرسایەیی راستییەوه،

پيمان بېخشه،

پاداشتي ژياني مادي و معنوي

ئو پاداشتهی که ئيماندارهکان بهختهوهر دهکات.))

لهم بندهدا، زمردهشت باوهری بهوه ههیه که تهنیا ئامرازیک که ئادهمیزاد لهخوا نیزیک دهکاتهوه
ئوهیه که بیرری خاسی ههینتو خوشهویستی خهلکی لهلدا بیت. زمردهشت ئاواته خوازه لهخوا
که لهههر دوو جیهانی مادی و معنوی نیعمهتی پوختهیی و بهختهوهری که تهنیا بههوی راستی و
پاکیهوه و دهست دیت، پیمان بېخشیت. ئارهزووی زمردهشت ئوهیه که ئيمانداران و ئهوانه
گوئ رایهلی قسهکانین راستی و پاکی بکهنه ریازو پیشهیان بوئوهی بهختهوهری و سهرفرازی
ئهم جیهان و جیهانی دواییان و دهست بکهویت.

بهندي 3

((ئهی مهزدا ئاهورا،

وئهی راستی (ئاشا) و ئهی بیرری خاس (وهومهن)

ئهر، سروودی وههاتان بو دههونمهوه،

که تانیستا کس نهییژاوه،

هیوادارم توانایی معنوی و پاکی (خشهترا)،

لههروونمدا پتر بیتو بهسهر زاتما زالبم.

تکاو ئارهزوومان بهدیبهنین.

وبهختهوهری و شادیمان پا بېخشن.))

لهم بندهدا، ستایشی ئاهورامهزدا وهك ئافهریدهگاری مهزن، وئاشا (دیاردهی راستی پاکی) و
وهومهن (دیاردهی بیرری خاس) - که ههر دوکیان لهنیشانهکانی ئاهورامهزدان - کراوه، لیره
ههر وهك لهباسی ئهمشاسپهندان باسمان کرد، زمردهشت ئهم ئهمشاسپهندان بهنیشانهکانی
ئاهورامهزدا دادهنیت و هیچ جوهره بونیکی تایبهتی و سهربهخوو جیاواییان نیه. یانی ئهمانه
گشتیان نیشانهکانی خوان.

لیرمدا زمردهشت دهبیژیت که به پروهردکردنی ئهم سا نیشانه تاییهتیانهی ئهم سا ئهمشاسپه‌ندانه ده‌توانرا باومرو فیدارکاری خو زیتزر بکریت که له‌پاشاندا گه‌یشتنه پوخته‌یی و به‌خته‌موری و نه‌مریتی که ئاره‌زو و ئاواتی گشت که‌سیکه، ده‌توانین بیژین که ئهم به‌نده بریتی له برینی قوناغه‌کانی پینشکه‌وتن و پوخته‌یی ئاده‌میزاد چونکو پاش ئه‌وه‌ی هه‌رکس ریگه‌ی راستی و پاکی هه‌لییژاردو بیری خوی پاك کرده‌مو خوشه‌ویستی و دلوقانی خه‌لکی خسته نیو دلیه‌مو ژیا‌نی خوی ته‌رخان کرد بو خزمه‌تی کومه‌لگا، واته نیشانه‌کانی ئاشاو وه‌ه‌ومهن و خسته‌ترای له هه‌ناوی خویدا پروهرد کرد، ئه‌وسا رو‌حی فیداکاری و له‌خوبوردن و باومر به‌خوا یا (ئارمه‌یتی) تیدا زیتزر ده‌بی‌ت.

پاش برینی ئهم چوار قوناغه بیگومان ده‌گاته پله‌ی به‌خته‌موری و پوخته‌یی.

له‌کو‌تایی ئهم به‌نده‌دا، زمردهشت داوا له‌ئاهورامه‌زدا ده‌کات که له‌کاتی پینو‌یستیدا یارمه‌تی خوی و هاو‌ر‌آکانی بدات و له‌گرفتاری و ناخوشیه‌کانیان رزگاریان بکات.

له‌م به‌نده‌دا زمردهشت زور به راشکاوی ده‌بیژیت که یه‌که‌مین ماموستاو راگه‌یه‌نی‌ری یه‌کتا‌په‌رستی بووه له‌جیهاندا چونکو هیچ که‌سیک له‌پیش ئه‌ودا ئهم جو‌ره سروودانه‌ی نه‌بیژاوه.

به‌ندی 4

((ئهم، رو‌ح و گیانم به‌هوی بیری خاسه‌وه

به‌رو به‌هه‌شتی به‌رین ده‌به‌م.

به زانیاریه‌کی ته‌واومه، له‌و پادا‌شته‌ی که،

ئاهورامه‌زدا بو کارو‌کرداری خاسی دیاری کردوه،

تا ئه‌و شو‌ینه‌ی هی‌زو توانام هه‌یه،

ئاموژگاری خه‌لک ده‌که‌م که

تتیکو‌شن ری‌یازی راستی بگره‌به‌ر.))

بیری خاس و پاك، ئاده‌میزاد له‌خراپه دوور ده‌خاته‌مو به‌رو جیهان و ژیا‌نیکی پر له‌چاکه‌و پاکی و دلوقانی و میه‌ره‌بانی و ئاسایش و ئاشتی ده‌بی‌ت، واته به‌سه‌رای پر له‌رووناکی مه‌زدا‌یه ئافه‌رده‌گاری دانا، واته بو به‌هه‌شت ده‌بی‌ت. له‌م به‌نده‌دا، زمردهشت ده‌بی‌ژی که ئه‌و کارو‌کراره

جیئی رهزامهندی ئاهورامزدا یه بآ چاوهروانی پاداش ئه‌نجام بدریٚت، وتهنیا له‌بهر خاتری خاسیٚتی خودی کاره‌که ئه‌نجام بدریٚت.

هه‌روه‌ها له‌م به‌نده‌دا، زهردهشت زوړ به‌راشکاو ی باسی پٚویستی سه‌رشانی ده‌کات که بریتی‌ه له‌بلاوکردنه‌وه‌ی باوه‌ری خواپه‌رستی و ریٚنمایی خه‌لک بوئه‌وه‌ی ریگه‌ی راستی و دروستی بگره‌بهر.

به‌ندی 5

((ئهی دیارده‌ی راستی و پاکی (ئاشا)

که‌ی به‌دیدارت شاد ده‌بم؟

ئهی دیارده‌ی بیر ی خاس (وه‌هومه‌ن)،

که‌ی به‌هو‌ی دانایی و هو‌شه‌وه ده‌توانم به‌تناسم؟

وئهی ئاهورای دانا، که‌ی ریگه‌ی گه‌یشته‌ن لای تو ده‌دوژمه‌وه؟

وکه‌ی زایه‌له‌ی ده‌رونی مه‌زدایی ده‌بیستم؟

هیوادرام که

به‌یاریده‌ی ئاخافتنی پیروژ (سروودی پیروژ)²⁷ و هیزی دم پاراوی،

ریٚنمایی گومراکان بکه‌م

وبیانخه‌مه سه‌ر خاسترین ریگه که

ریٚی راستی و یه‌کته‌په‌رستی‌ه.))

له‌م به‌نده‌دا، زهردهشت ریگه‌ی گه‌یشته‌ن لای ئاهورامزدامان بو ده‌ستنیشان ده‌کات، که بریتی‌ه له‌راستی و دروستی و بیر ی پاک و هو‌ش و زانست، وه جه‌غت له‌سه‌ر ئه‌وه ده‌کات که ده‌بی به‌زمانی خو‌ش‌ووته‌ی باش، ریگه‌ی راست و دروست پٚیشانی گومرایان بدریٚت، ونابی به‌توبزی و هه‌ره‌شه‌و زوړمه‌لا له‌ته‌کیاندا ره‌فتار بکریٚت بوئه‌وه‌ی ناچاربکریٚن کویر کویرانه

ئاموژگار يه كانى پەسەند بکەن، ولئەردا باشتەرىنوينەمان فەردەکات و ئەويش ئەومىه كە دەبى
هەميشە لەتەك نەيارەكانماندا بەهيمنى ووتەى خاس و دلۆقانيىهه رەفتار بکەين.

زەردەشت لەم بەندەدا، ئارەزووى ئەومىه كە لەژىرسايەى راستى و دروستى و بىرى پاك و
هۆش و زانستەهه، هەروەها بەهوى ويژدانى پاكەهه بتوانيىت ئاهورامەزدای داناو توانا بناسيىت و
لى نيزيك بيىتەهه.

بەندى 6

((ئەى مەزدا،

بىرى خاس و راستى و،

تەمەن دريژيم پيىبەخشە.

هەروەها بەهوى ئاموژگاريىهكانت،

هيزو تواناي معنوى و شادوماني

بە زەردەشت و هاوريىانم ببەخشە،

تا بتوانين بەسەر كينه و تورەيى نەياران سەرکەوين.))

زەردەشت، لەم بەندەدا داوا لەئاهورامەزدا دەکات كە هيزو تواناي معنوى و بىرى خاس و تواناي
ئاخافتنى باش بەخوى هاوړا كانى بدات تا بتوانيىت باشتەر پەيامەكەى بە خەلك
رابگەيهنيىت، بەتايىبەتى گومراكان و ئەوانەى دژايەتى دەكەن، بخاتەسەر رى راست.

ئەومىه لەم بەندەو بەندى پيشوتر دەگەين، ئەومىه كە زەردەشت بەهيج جوړيک بە توبزى ريىنمايى
خەلكى نەكردووه، بەلكو هەميشە بە قسەى خوش و راست و دروست خەلكى هانداهه كە
لەراستى بگەن و دووره پەريزين لەخراپە. بىرى خاس و خوشەويستى خەلكى، تەنيا چەكى
راستەقينەى زەردەشتە.

بەندى 7

((ئەي راستى ئاشا)،

ئەو خەلاتەي كە پاداشتى بىرى خاسە،

پېمان بېخشە.

وئەتو ئەي پاكى (ئارمەئىتى)،

ھىواو ئارەزووھەكانى گۆشتاسىب و ھاورآكانى بەدىيەئە.

ئەي مەزدا،

ھىزو توانامان پېبەخشە،

تا بتوانىن پەيامو دەستورەكانت بە ھەموو خەلكى جىھان رابگەيەنن.))

ئەو بەخشىش و خەلاتەي كە پاداشى بىرى خاسەو زەردەشت داواي دەكات برىتيە لەھۆشيارى و زانىارى و ھىكمەتو رۆشەنبىنى و دلۇقانى بېخەوش بۆ ھەموو خەلك، ھەروەھا باوەرو فېداكارى و خۆ بەزل نەزانىن، زەردەشت، داواي ئەمانە دەكات بۆئەوھى وەك ئامرازىك بەكارىان بىئىت بۆ جابەجا كردنى فەرمانەكانى ئاھورامەزداو پەيامەكەي بە ھەموو جىھان رابگەيەئىت و ئاينى يەكتاپەرستى و راستى و دروستى لەئىو خەلكدا بلاوبكاتەو.

بەندى 8

((ئەي ئاھورا،

ئەي خاسترىن خاسان،

ئەي گەوھەرى راستى،

لەناخى دلمەوہ ئارەزوو دەكەم،

بەفەرشوشتەرى دلرو ھاورىكانم،

نەمرىتى و بىرى خاسيان پآ خەلات بەكەيت.))

لټړه‌دا زمرده‌شت داوا له‌ئاهورامزدا ده‌کات که فەر‌شوشته‌ر (و‌ه‌زیري گ‌وش‌تاس‌ه‌ب‌و برای جاماس‌ه‌ب بو‌وه‌و یه‌ک‌یکه له‌وانه‌ی که زوو باو‌ه‌ری به زمرده‌شت ه‌یناوه‌) و یاو‌مره‌کانی و‌ئ‌ه‌و که‌سانه‌ی خاوه‌نی بیري خاسن، بخاته به‌ه‌ه‌شت، واته خاسترین ژيان له‌م جیهانه‌داو ئاسووده‌یی بیرو راحه‌تی‌ویژدانو ئارامی رو‌حو ر‌ه‌وان له‌جیهانی دیکه.

به‌ندی 9

((ئ‌ه‌ی مه‌زدا ئا‌هورا،

ه‌ه‌و‌لده‌دم له‌کانگه‌ی دل‌مه‌وه،

سروودی ستایشی خو‌مت ناراسته بک‌م،

ه‌هرگیز راستی (ئاشا) و بیري خاس (وه‌ه‌وم‌ه‌ن)،

له‌خو‌م نه‌ره‌نج‌ینم.

چونکو ئ‌ه‌وان‌ه‌و توانایی معنوی (خشه‌ترا)

به‌شیاوی ستایش‌ت ده‌زانم.))

له‌م به‌نده‌دا، ئاره‌زووی زمرده‌شت ئ‌ه‌وم‌یه که ئ‌ه‌وشته چاکانه‌ی که له‌ئاهورامزدا به‌خوی و پ‌ه‌یره‌وانی به‌خش‌یوه‌و ده‌یبه‌خش‌یت ه‌هرگیز له‌ری خراپ‌ه‌وه به‌کاری نه‌ه‌ین‌یت و ئازار به‌ک‌س نه‌گ‌یه‌ن‌یت بو‌ئ‌ه‌وی راستی و بیري چاک له‌خوی نه‌ره‌نج‌ین‌یت. ه‌وش و زیره‌کی و توانایی خو‌یان بخه‌نه‌گ‌ر بو‌ئ‌ه‌وی خزمه‌تی کو‌مه‌ل‌گ‌ای مرو‌ق‌ایه‌تی پ‌یک‌ه‌ن، و ه‌هرگیز کار‌یک نه‌ک‌ه‌ن که‌زیان به‌ خه‌لک بگ‌یه‌ن‌ن و ئاشاو وه‌ه‌وم‌ه‌ن و خشه‌ترا له‌خو‌یان زویر بک‌ه‌ن.

دوباره زمرده‌شت جه‌خت له‌سه‌ر ئ‌ه‌وه ده‌کاته‌وه که ئا‌هورامزداو نیشانه‌کانی (بیری خاس، راستی و توانایی) شیاوی ستایش‌ته.

به‌ندی 10

((ئ‌ه‌ی مه‌زدا ئا‌هورا،

هيو او ئارەزووی ئەو کەسانەى کە
دروستکردارنو خاس بېردەکنەمو راستى يان کردۆتە پېشه،
وتۆ خۆت خاسيان دەناسيئت،
وهديبهئنه.

ئەز، خاس دەزانم کە تۆ
ئەو ستايشتانهى لەناخى دەرونەو دەردەچيئت
وبۆ کارى خاس بيئت
وہلام دەدەيتەوہ.))

لێرەدا زەردەشت داوا لەئاھورامەزدا دەکات کەويستو ئارەزووی ئەو کەسانەى کە بەھۆى
بېرى خاس ولەسايەى راستى و دروستیداو بەھۆشيارى و زانیاریەکی تەواوہوہو بآ ھيچ جۆرە
مەرايى و خۆنویندنیکەوہ ستايشى ئاھورامەزدا دەکن، وهديبهئنى.

بەندى 11

((ئەى مەزدا ئاھورا،
هيوادارم بەھۆى ئەم ستايشتانهمەوہ،
وبەھۆى بېرو ئەقلاو ھۆشمەوہ،
کە بۆ ھەميشە پاريزگارى لەراستى و بېرى خاس دەکەم،
ئامۆزگاريەکانتم فير بکەيت،
وييم بيژيت کە،
ھەر لەسەرەتاوہ
ئافراندنو ژيان چلۆن پیکھاتوہ؟))

لەم بەندەدا، ئاماژە بۆ ئەو نوێژو ستایشتانه کراوە که لەبندی پێشودا باسمان کردو مەبەست ئەو ستایشانەیه که لەکانگەهێ دڵەو دەردەچێت بآ هیچ مەرایێ و ریاپەك.

زەردەشت دەبیژێ که بەهۆی ئەم جۆرە ستایشانەو بیرو ئەقلاو هۆشپەوه که هەمیشە پارێزگاری لەراستی و بیری خاس دەکات، ئاهورامەزدا ئامۆژگارییەکانی پآ ئیلهام بکات، بۆئەوێ بتوانییت پەیمامە پێرۆزەکەهێ که بریتیە لەرێنمایی بەرەو بآخەوشی، رابگەیهێت. هەروەها زەردەشت داوا لەئاهورامەزدا دەکات که رازو نهێنی چونیەتی دروستبوونی ئەم جیهانەو (بوون) ی بەهۆی بیرو هۆشپەوه بۆ ئاشکرا بکات، بۆئەوێ هەموو راستییەکان بۆ خەلک رۆشن بکات (وەلامی ئەم داخوازیەو باسی چونیەتی وەدیھاتنی جیهانی بوون لە (هات30) گاتاکاندا دەبینین.

سروودی دووھەم

پەسنا - هات 29 - بەندی 1

((ئەهێ مەزدا گیانی گیانداران، سکالو گلەهێ خۆیت عەرزەکا:

بۆچی منت ئافراندا؟

بۆچی ئەم جەستە مادییەت پآ بەخشیم؟

ستەمو قینو سەرکێشی و جەردەهێ،

دەورو بەرمی تەنیوہتەوہ.

ئەز، لەتۆ بەولاوہ، هیچ پشەتو پەنایەکم نییە،

کەوابو،

کەسێک که شیایو ئەوہبێت لەم بارە ئالیۆزە رزگارم بکا

پێم بناسێنە.))

لەم بەندەدا، باسی بارودۆخی سەردەمی زەردەشت دەکا. کۆمەلگای ئەو سەردەمە ئالیۆزو پیر لەخراپەکاری بووہ. دزیتی، جەردەهێ، کوشتو کوشتار، جەورو ستەمو ئاژاوہ ناوچەکەیان تەنیوہو بە جۆرێک خەلک لەسەغەلتیدابوون که گیانی گیانداران (لێرەدا گیانی گیانداران نوێنەری هەموو ئادەمیزادو گیاندارانەواتە رەوانی هەموو جیهانە (وروح الوجود) ئۆقرەهێ

لئېدېرئېت و سكالى خوى له زممت ئاھورامزدا ەرز دەكات، وداواي لئېدەكات كە كەسك
ھەلئېزئېت ئەم خەكە لەم بارە ئالئوزە رزگار بكات.

بەندى 2

((ئەوسا،

ئافەرىدەگارى جىھان، لەراستى (ئاشا) ى پرسى:

كا ھەلئېدەبئېرى بۇ رابەرايەتى جىھان؟

تا يارىدەى بەدەين و پشتىوانى لئېكەين و، ھىزو تواناى ئاوەدانکردنەوى جىھانى پئېبەخشىن.

ئەى ئاشا،

دەتەوئېت كا ھەلئېزئېرىت بە رابەرو سەردارى جىھان

تا بتوانئېت قىن و تورەى و نازارى درۆزن و خراپەكاران لەناوبەرىت؟))

دەتوانىن بئېزىن كە تئىكرا (ھات 29) برىتئە لەشانوگەرئېتئەكى ئىزەدى كە: ئاھورامزدا، ئاشا،
و ھەمەن و گيانى گيانداران رۆلى سەرەكى تئىدا دەبىنىن.

لەبەندى پئىشودا باسما كە كە گيانى گيانداران، سكال و گلەى خوى دەر بارەى بارودوخى
كۆمەلگا دەر دەبەرىت و داوا لەئاھورامزدا دەكا كە رزگار كەرىكى بۇ ھەلئېزئېرىت.

لەم بەندەدا، لەبرىتى ئەوى ئاھورامزدا راستەوخو خوى كەسكى پئىناسئىنا. داوا لە(ئاشا) كە
دىاردەى راستى و پاكى و زانستى خوىەتى، دەكات كە رابەرىك و رزگار كەرىك دەستنىشان بكات
كە بتوانئېت دئەوايى گيانداران بداتەوى يارمەتى بدات لەبلاوکردنەوى راستى و دروستى و
ئاوەدانى جىھان. رابەرىك كە ھىزو تواناى بەر بەرەكانى بەدكاران و درۆزان و گومرايانى
ھەبئېت و بتوانئېت بەھىزى معنوى مەملانئىيان لەتەكا بكات و بىناختە سەر رى راست و كىنەو
تورەى، كە ماىەى بەدبەختى و دواكەوتنى كۆمەلگايە، لەناوبەرىت.

ھەرسائىك رابەرىكى و دەستنىشان بكرىت، ئاھورامزدا پشتىوانى لئېدەكات و يارىدەى دەدات.

بەندى 3

((راستى ئاشا) وەلامى دايەو گوتى:

لەنيو ئەم خەلگەى جيهاندا كەسكىى واناىسم
كە بتوانىت ئەم ئازارە لەكولاً خەلگ بكاتەو،
ويارىدەى پياو چاكان بدات دژى خراپەكاران.
بىگومان لەنيو ئەم خەلگەدا،

ئەو كەسە دەبى لەهەموان بەهيزترو بە تواناتر بىت،

تا هەركاتىك داواى يارمەتى كرد

فرياي بكوين و يارىدەى بدەين.))

لەم بەندەدا، دەبينىن كە ئاشا (دياردەى راستى و پاكى) بۆ وەلامدانەوئى ئاهورامەزدا كە
پرسىارى لىكردبوو كآ هەلئەبژىرئىت بۆ رزگاركدنى خەلگ، تواناي نىيەو بەراشكاوى
دەبىژى كە كەسكىى واناىست كە بەم كارە مەزنە هەلئىست، بەلام دەبىژى بىگومان كەسكى بۆ
ئەم كارە مەزنە هەلئەبژىرئىت، دەبى مپەربان و با ئازارو بەويژدان بىت و نابى ستەمكارو زالىم
بىت، لەروانگەى راستى و پاكى دەبى لەهەموان سەرتەر بىت، دەبى هيزوتوانايەكى وەهاى
هەبىت كە بتوانىت يارىدەى دروستكاران بدات دژى خراپەكارى. لەكوتاييدا دەبىژى كە ئامادەى
ياريەدانى ئەو كەسە توانايەو هەركاتىك پەناى بۆ بردىن يارمەتى بدەين و فرياي بكوين.

بەندى 4

((مەزدا ئاهورا، لەهەموان خاستر ئاگادارە

كە لەرابووردوودا بت پەرسەكان و پەيرەوەكانيان

چيان كردووە،

لەپاشە روژيشدا چ دەكەن.

لەبەر ئەو، دوا بريارو داوەرىكدن تەنيا بۆ ئاهورايە،

كەوايە، هەرچى شتىك ويستوخواستى ئەو، ئيمە گوى رايەلەين.))

ئەم بەندە، تەواكەرەوھى بەندى پېشوو مو تيايدا (ئاشا) قسە دەكاو دەبېژى: ئەي خوای داناو ژیر، تو خۆت ھەموو شتېك دەزانیت و ئاگادارى ھەموو كارو كردارى مروؤفیت چ لەرابوردودا چ لەپاشەرۆژداو ھېچ شتېك با ئاگادارى تو روونادات.

لەبەرئەوھ، تەنیا خۆت دەتوانیت لەم بارەشەوھ بریار بەدەیت چونكو بریارەكانت راستو دروستن و ئێمە دەبى گوى رايەلى دەستورەكانت بين.

بەندى 5

((ئەزو گيانى گيانداران، ھەردوو پېكەوھ،

و بەرێزەوھ دەستمان بەرز دەكەینەوھ،

وستايشتى ئاھورامەزدا دەكەين،

وداواى لێدەكەين كە،

ھەرگیز لەلایەن خراپەكاران، زیان بە،

مروؤ پاكەكان و خاسكردارەكان و رابەرەكەیان نەگات.))

لەم بەندەدا، (ئاشا) درێژە بە قسەكانى دەداو دەبېژى:

ئەي خوای گەورە، ئەزو گيانى گيانداران، ھەردووكمەن بەرێزو مل كەچيیەو دەستمان بەرز دەكەینەوھو ستايشنت دەكەين، ئارەزوومان ئەوھيە كە ئامرازىك ھەلپېژىرى كەمرۆ خاسەكان و خاوەن باوەرەكان لەخراپەي نەياران و زيانەكانى ئەھرىمەن بپارێزآو ھېچ ئىش و ئازارىكيان پېنەگات. ھەروەھا ئاگادارى رابەر و پېشەواكەيان بە، كە راسپاردەيە بو رزگار كردنى ھەموو خەلكو رېنمايى يانە بەرەو رېگەي راست و دروست، ولەخراپەي نەياران ببپارێزە.

بەندى 6

((ئەوسا،

ئاھورامەزدا،

که بهزانستو دانایی خوځیهوه،

ژیانی نافراندووه، فصرمووی:

نایا تو، سهردارو رابهړیکې پاک نانسیت؟

مهگمر تو، ههلیږزاردی نافریدهگرنیت؟

نایا چاودیږیو ناگاداری هم جیهانهم، بهتو رانهسپاردووه؟))

پاش نهوهی ناشا بآ توانایی خوی بو وهلامدانهوهی ناهورامزدا دهربرئ، ونهیتوانی کهسڼک دیاری بکات که خهک لهو باره ئالیوزه رزگار بکا. ناهورامزدا دهفرمهوآ که چلون دهییت کهسڼک (لیره مهبهست لهکهسڼک، دیاردهی راستی و دروستی و پاکیه- ناشا-) که ههلیږزاردووه بو چاودیږیو ناگاداری هم جیهانه، ناگا نهبا لهکهسڼک که بتوانیت رابهړیتی هم خهک بکات و رزگاریان بکا لهو بارودوخه. لهم بهندهدا دویاتی دهکاتهوه که ناهورامزدا نافریدهگاری جیهانهو هم دنیایهی بهووی بیرو هوش و حکمهتی خوځیهوه نافراندووه. ناشا نهونده دزانییت که نهو دهبی کهسڼیهتیبهکی میهره بان، جوامیر، بهویژدان، راستوپاکو بههیزوتوانا بییت. لیرهدا نهوه مان بو دهردهکوهوآ که مهبهستی نهسلنی نهوهیه که ههلیږزاردنی زهردهشت بهر اهرایهتی و پهیامبهړیتی راستهوخو لهلایهن ناهورامزدا خوی بووه.

بهندی 7

((هم ئاخفتنه پیروزه که شادی و بهختهوهری دههینا،

لهلایهن ناهورایه که:

ویستو خواستی لهتهک راستی (ناشا)دا، هاوئا ههنگه

ومزدا ناهورا،

لهبو ئاوهاندکردنی جیهان،

نهمهی فیږی مروی پاکو دروستکردار کردووه.

ئەي بيري خاس (وہومەن)

كآيه ئەو كەسەي لەتۆيەو مەبەستتە

كە بتوانیت بەراستی یاریدەي خەلك بدات؟))

لەبەندی پێشودا، ئاهورامەزدا چلۆن پرسیاری لە(ئاشا)کرد، لەم بەندەدا هەمان پرسیار لەوہومەن كە دیاردەي بيري خاسە، دەكات و دەفرمۆیت: ئایا ئەتۆ كەسێكی وەهات رەچاوكردووە كە بتوانیت یارمەتي خەلك بدات لەم بارە ئالێوزە رزگاریان بكات.

لێرەدا ئەوہمان بۆ ساغ دەبیئەوہ كە(وہومەن)یش ناتوانیت وەلام بداتەوہو بێدەنگ دەبیئت. بۆیەكا ئاهورامەزدا(لەبەندی دوايیدا خۆي وەلام دەداتەوہ.

بەندی 8

((ئەمەن، تەنیا كەسێك دەناسم كە،

گوێرايەلي ئامۆژگارییەكانمە،

وئەو كەسە

زەردەشت ئەسپەنتمانە.

تەنیا ئەوہ كە دەیهویت

شیوہو رێگەي راستی و سروودەكاني مەزدا،

بە خەلك رابگەیهنیت.

هەر لەبەر ئەوہیە كە

دەم پاراوی و قسەي دلفرینی پێدەبەخشین.))

هەر وەكو لەبەندی پێشودا گوتمان، نە دیاردەي راستی (ئاشا)و نە دیاردەي بيري خاس (وہومەن)، هیچكامیان نەیانتوانی بەراشكاوی وەلامی پرسیارەكەي ئاهورامەزدا بدەنەوہ. لەبەرئەوہ ئاهورامەزدا خۆي وەلامی پرسیارەكەي خۆي دەداتەوہو دەبیژی كە تەنیا كەسێك كە گوێرايەلي فەرمانەكاني ئاهورایەو دەستورەكاني جابەجا دەكات، زەردەشت ئەسپەنتمانە.

هه‌ر ئه‌وه که بۆ بلاوکردنه‌وه‌ی ئایینی راستی و یه‌کتایه‌ریستی ئاماده‌گی ته‌واوی هه‌یه.

ئەو تەنیا كەسكە كە دەتوانا ئادەمىزاد لەگومرايى رزگار بكت.

لهېرئوه، بریارمان داوه که دهم پاراوی پآ بېهخشین بوئوهی خاس بتوانیت پهیامی ئاسمانی به خه لک رابگهینت.

له (هات 28) بهندی 5 دا زمردهشت دهیژی: با بهیاریده‌میری و تهی پیروژ (سروودی پیروژ) و هیژی دهم پاراوی، گومرایان بڅمه‌سهر خاسترین ریگه (واته راستی و دروستی). لیږدا ئاهورامزدا داخواییه‌که‌ی زمردهشت و هدی دینیت و دهم پاراوی پآ دهبه‌خشی. شایانی باسه که بیژین پروفیسور بارتلومهو پورداود، همدوکیان لهو باومردان که ئهم بندهوته‌کانی وه‌هه‌منه‌یه نه ئاهورامزدا.

بہندی 9

((ئەوسا،

گیانی گیانداران، دوباره دهنگی بهرز بووهو گوئی:

نایا نھز دہبی گویرایہلی قسہی مرویہ کی

لاوازو بآ توانا بجو یشتیوانی لیبکم؟

بهر استی، ئارەزووم ئەوەبوو کە سەرداریکی بەهێزو توانا،

بۆ ئەم کارە ھەلییژ یرد رایە.

کھی کھی کی وھی،

به‌هیزی بازووی خوئی،

یاریدہم دہدات؟)).

شتيكي ئاساييىيە كە گيانى گيانداران لەم ھەلپىژاردنەى زەردەشت قەلىس و نارازى بىت. چوڭكو تا ئەوكاتە ھىچ كەس (جگە لەئاهورامەزدا)، زەردەشتى نەناسىيو، لەبەرئەوہى تا ئەوكاتە ھىچ پەيامبەرئەك لەلايەن خواوہ بۆ سەر زەوى نەئىرابو، ھىچ كەسئەك يا ھەيزەك باوەر يان بەوہ نەبووہ

که جگه لهسهر کردهیهک یا شالیاریک بتوانیت ئهونده بههیزو توانا بیت که بتوانیت بارودوخی کومهلگا بگوریت.

لیره دا شایانی باسه که بیژین ئه مووتووێژه کاتیک رویداوه که زهردهشت وهک مرویهکی مادی لهئارادا نهبووه. باس باسی رۆحیانهتی (فرهوههر) زهردهشته – لهپاشاندا باسی (فرهوههر) دهکهین.

گیانی گیانداران هیچ شتیک دهربارهی ئهم رۆحیانهته نازانیت و وادهزانی که کهسییهتییهکی ئاساییه ناتوانا بهم ئهرک و کاره گرنگه ههلیسیت، بویه داوادهکات که شالیاریکی بههیزو توانا ههلیبژیریت که ستهمکهران و خراپهکاران بههیزو توانای بازووی خوی لهناو بهریت.

بهندی 10

((ئهی ئاهورا،

بههوی راستی (ئاشا) و بیرخاسهوه (وههومیمن)،

هیزو توانایی پیبهبهخشه،

تا بتوانیت خانهو بهرمیهکی ئاوهدان و ئاسایش و ئارام

به ههموو جیهان بگهیهنیت.

ئهی مهزدا،

ئهمنیش ئهو بهخاسترین ئافهریدهو ههلیبژاردهی تو دهنامم.))

ههر چهنده بری لهزاناو رۆژهه لاتناسهکان دهبیژن که ئهم بهنده لهوتهکانی خودی زهردهشتهو گیانی زهردهشت پیش ئهوهی بجێته قالیبی مادی، لهو کۆبونوهیهدا ئاماده بووه.

بهلام موبد فیروز ئازهرگوشهسب لهو باوهره دایه که ئهم بهندهو بهندی داهاتوو، ئاخافتنی گیانی گیاندارانه.

لهبهندی پیشودا ئهوهی پتر سهرنجی راکیشا ئهوهبوو که گیانی گیانداران لهروی با ئاگایی دهربارهی زهردهشت ئهو قسانهی کرد، بهلام لهپاشانداو لیره دا دهبینین لهو هاشوهوشه دهکهویتی و رهزامهندی خوی بو رابههریتی زهردهشت دهردهبریت و لهئاهورامهزدا داوا دهکات

که هیزو توانای معنوی و رابهرایهتی به زهردهشت و یاوهرهکانی ببهخشیت تا بتوانیت ناشتی و ئاسایش و تهباپی و هیمنایهتی بۆ ههموو خهڵکی جیهان دابین بکات، وکوئایی بهشهر و شوو ههراوهواریاو خراپه بهینیت.

لهکوئایی ئهم بهندهدا، گیانی گیانداران که نوینهری ههموو گیاندارانی سهر روی زهمینه دهبیژئ:

ئهی ئاهورامهزدا، ئهی دانای توانا، ئیمهش ههمومان زهردهشت به شیایوی رابهرایهتی و سهروهی دهناسین و رهزامهندین بهم ههلیژاردنه.

بهندی 11

((کهی راستی (ئاشا) و بییری خاس (وههومن) و توانایی معنوی (وهخشهترا)

روومان تیدهکهن؟

کهی ئهنجومهنی مۆغهکان²⁸

ئهم ئاینهیی تو پهسهند دهکهن؟

ئهی ئافهریدهگاری مهزن

ئێستا که یاوهرو رابهرمان بۆ دهستنیشان کراوه

ئیمهش ئامادهی خزمهتگوزاریین.))

لێرمدا، گیانی گیانداران درێژه به قسهکانی خوی دهاو دهبیژئ، ئهی خوی مهزن، هیزوتوانای معنوی ئاشاو وههومن و خشهترام پیبهبخشه، واته راستی و پاکی، ئهقل و هوش و زانیاری و بییری خاس، هیزوتوانای خزمهتکردنی خهڵکو یارمهتی ههژاران و بیدهرامهتانم پیبهبخشه بۆئهوێ بتوانم بهرامبهر سهختی و دژوارییهکانی ژیان خۆم رابگرم. ئهمجا داوا لهئاهورامهزدا دهکات، که یارمهتی ئهنجومهنی بالای مۆغهکان بدات که لهپیناوی بلاوکردنهوی ئاینی یهکتاپهرستی و ئاینی ئاهورایی و رینمایی کردنی خهڵک بهرمو یهکتاپهرستی و راستی برۆن. لهکوئایی ئهم بهندهدا، دهبینین که گیانی گیانداران لهو رهشبینیه رزگاری دهبیوورهی بهرز دهبیتهوهو دهبیژئ، ئێستا ئیدی که یاوهرو سهرداریکمان بۆ دیاری کراوه که لهههموو بوهرهکاندا شیایوی رابهرایهتییه، ئیمهش ههولو کۆشش دهدهین بۆئهوێ ئواتی پیروزی پهیامبهر بهدی بهینین و رهزامهندی ئافهریدهگار دابین بکهین، بهدلو بهگیان خزمهتی دهکهین و ههرگیز سهرکیشی

لهدهستورمهکانی ناکهین. ههمیشه گویرایهلی بانگهښتی ویزدانین و چاکی مهردایهتی لښهکمهین بهلاداو خزمهتی خهک دهکمهین.

ئهگهرکو خاس بروانینه ئه و راژهیهی که باسکرا، به چاوکی بیواو بیریکی روشن سهرنج بدهین و ههلیسهنگینین، دهبینین که لهنیو ئه شانوگهریتی ئیزه دییه، گشت ئه و کیشهو مهسه لانهی که دهرباره ی چونیتهی سهر ههلیهینانی ئاینهکان و پوخته بونیان به ئاشکرا دهبینین.

واته، سهرمهتا گیانی گیانداران که لیرمه دهیته نوینهی خهک یاوته بیژی نیازو پیوستیهکانی کومه لگا، داواکاری خوی دهخاتهروو. که سیک لهنیو جهرگهی خهکیدا، بههوی راستی و دروستی بیرو کردار بیهوه ههلیده بژیریت بو رینمایی کردنی خهک، بهلام کومه لگا ههروا به ئاسانی پهیرهوی لیناکات و وتهکانی پهسه ند ناکات (بروانینه ئه و قسانه ی گیانی گیانداران دهیکات پاش ههلیژاردنی زهردهشت به پهیام بهریتی)، بهلام پاشان که دهبینین (ئه و) هیواو ئارهزو و مهکانیان دههینیه دی، ئیدی دهست له بهر بهر مهکانیتی ههلیده گرن و ئاواتی سهرکهوتتی بو دهخوازن و به کردهوش یارمهتی ددهن.

سروودی سیههم

هات 30 - بهندی 1

((ئیسنا ئیدی، بو ئیوه

ئه ی عهودالانی زانیاری، قسه دهکمه،

وبو ئیوه ئه ی مرو ژیرمهکان

دهرباره ی دوو گهوهری (زات) مهزن.

ههروه ها شیوه ی ستایشتی،

ئاهوراو بیري خاس (وههومهن)

وزانستی خاس و ئاینی راستی (ئاشا)،

تا لهرووناکی راسته قینه تیگهن،

وبگهنه پله ی پوخته یی و بهخته وهری.))

به‌گوڤره‌ی بۆچونی بری له‌ئاوێستاناسان، (هات 30) شاکاری گاتاكان و بنچینه‌ی ئاینی زمرده‌شتیه، چونكو دوو زاتی گرنگی ئاینی زمرده‌شتی تیدا باسكراوه. ئهم دوو دیارده‌یه بریتین له‌سپه‌نتامینو و ئه‌نگرهمینو، بیرى چاکو بیرى خراب.

هه‌روه‌ها باسی نازادی دهربرینی باوه‌رو هه‌لێژاردنی رێگه‌ی راست یا چه‌وت له‌ژياندا ده‌کات. ئامۆژگارییه‌کان و رێنماییه‌کانی زمرده‌شت لێره‌وه ده‌ستپێده‌کات. له‌یه‌که‌مین هه‌نگاوی بلاوکردنه‌وه‌ی ئاین و بیروباوه‌رکه‌ی، له‌نیۆ خه‌ڵکدا قسه‌ده‌کاو ده‌بیژی:

ده‌خوایم بۆ ئه‌وانه‌ی که عه‌ودالی راستین و ئه‌وانه‌ی که داناو رۆشه‌نبیرن، دهرباره‌ی دوو دیارده (گه‌وه‌ر) ی دژ به‌یه‌ک که له‌سه‌رچاوه‌ی بیرى خودی ئاده‌میزاد هه‌لیقولاه، بدویمو راستیتان بۆ ئاشکرا بکه‌م. هه‌روه‌ها دهرباره‌ی چۆنیه‌تی ستایشی خوا و نیایشی وه‌ه‌ومه‌نووته بیرى خاس که مایه‌ی به‌ختیارى و ئاوه‌دانى جیهانه، ئاگادار بکه‌م.

هه‌روه‌ها رێگه‌ی گه‌یشته زانستی خوايى که ته‌نیا به‌هۆی (ئاشا) واته راستی و دروستی و له‌خۆبوردن وه‌ده‌ست دیت، پێشان‌تان بده‌م.

مه‌به‌ست له‌زانبارى راسته‌قینه‌ی خوايى، بریتیه له‌و زانیارییه‌ی که له‌سه‌ر بنه‌مای راستی و دروستی و پاکى و له‌خۆبوردن و خۆشه‌ویستی خه‌ڵک دامه‌زراوه‌و ده‌توانا ئاده‌میزاد به‌ره‌و پوخته‌یی به‌ریت.

بۆ گه‌یشته قوناغی پوخته‌یی و وێژدانى ئاسووده‌و پر له‌رووناکی ئاهورایی (واته به‌هه‌شت)، زمرده‌شت لهم به‌نده‌دا ئه‌مانه‌ی به‌پێویست زانیوه:

ستایشی ئاهورامزدا له‌کانگه‌ی دله‌وه‌و به‌باوه‌ری ته‌واوه‌وه، ئاگاداری ته‌واو له‌و دوو دیارده‌یه‌و ململانا کردن له‌نیوان چاکه‌و خراپه، په‌روه‌رده‌ی وه‌ه‌ومه‌ن، واته به‌هه‌یزکردنی بیرى خاس له‌خودا، و مرگرتی زانیاری راسته‌قینه به‌هۆی راستی و پاکیه‌وه.

به‌ندی 2

((که‌وايه،

گوڤرايه‌لی خاسترین و ته‌کان بن،

و به‌بیرێکی رۆشه‌نه‌وه هه‌لیسه‌نگینن،

وهه‌ریه‌که له‌نیوه بۆ خوی

لەم دوو ریبازە، یەکیکیان ھەلییژیرن،

پیش ئووی روداوی مەزن روویدات،

ھەریەکەتان بە دروستی ئاگاداربن،

لەم پەیمامە تێبگەن و بلاوی بکەنەو.))

لەم بەندەدا، یەکا لەگەنگترین ئامۆژگارییەکانی زەردەشت بەشیوەیەکی فرە سادەو روشنو بە راشکاواییەو بەیان کراوە، کە بریتێ لەئازادییەکی تەواو بو ھەر مەروێک کە رێگەی چاک یا خراب (راست یا درۆ) ھەلییژیریت.

زەردەشت، داوا لەپەیرەوکانی دەکا، ئازادانەو بە بیرێکی روشنو دیدیکی کراوەو بەووردییەو بیر لەئامۆژگارییەکانی بکەنەو، ئوسا ھەر ئافرەتو پیاویک، بە بیروھۆشوویژدانەو، چاکە لەخرابە، راست لەئاراست جیاکاتەو رێگەی خۆی ھەلییژیریت. زەردەشت بە هیچ جۆرێک ھەرەشەو زۆرەملا بەکارناھێنیت بۆئەوێ خەلک ئامۆژگارییەکانی وەرگرن، وھیچ کاتێک داواي لەپەیرەوکانی نەکردووە کە کوێر کوێرانە دواي بکەن.

ئەم بەندە، تەواوەرەووی بەندی پیشووە، وتیایدا زەردەشت سەرنجی خەلک بو ئامۆژگارییەکانی راکیشاووە دەبیژێ:

خەلکینە، گوێ بو قسەکانم شل بکەن و ھەلیسەنگینن، و ھەر ئافرەتو پیاویک، خۆی بە شیوەیەکی ئازاد ھەولاً بدات رێگەی راست لەرێگەی چەوت جیاکاتەو، و رێگەی راست ھەلییژیریت.

لەدوابەشی ئەم بەندەدا، زەردەشت دەبیژێ:

پیش ئووی ژیان لەم جیھانەدا کوتایی پآ بیتوورۆژی پەسلان بیتەپیش، دەبی خەلک لەخەوی بێھۆشی راپەرن، تێیکۆشن پەیمای راستی و دروستی و ئەحکامی ئاھورایی و ئامۆژگارییەکانی زەردەشت لەجیھاندا بلاوبکەنەو، وئەوانەي رێگەی چەوتیان ھەلییژاردووە، بەرەو رێگەی راست ھیدایەت بکەن.

ئەم پەیمامە، پەیمایکی جیھانییەو بو ھەموو خەلکی سەرروی زەویيە.

((ئىستا،

ئەم دوو گەھەرە ھاوالا دوانە دژ بە يەكە، كە ھەر لەسەرەتاو،

لەنيو بىرو خەيالى مەوقدا دەرکەوتن،

يەكەيان چاکە دەنوینی و ئەوی دیکەيان خراپە.

ولەم دوانە

مەوی ژىرو دانا، راستى و دروستى ھەلیدەبژىریتو

نەزانو بآ ھۆش، خراپە ھەلیدەبژىریت.))

زەر دەشت، لەم بەندەدا، دەر بارەى فەلسەفەى چاکەو خراپەو سپەنتامینوو ئەنگرەمینو دەدوآو دەبژىت: ئەم دوو دیاردەى، واتە چاکەو خراپە، لەبىرى ئادەمیزاد خۆیەو دینە ئارو دروستکراوى بىرى ئادەمیزاد خۆیەتى، و بەھۆى بىرەو بۆ کردار و ووتار رێى خۆى خۆشدەکات. واتە، سەرچاوەو بنەمای گشت و ووتارو کردارى خاس یا خراپ، لەبىرى ئادەمیزادەو ھەلەقۇلێت. ئەگەر بىرى کەسێک خاس بێت، بێگومان و تەو کردارى ئەو کەسە خاس دەبێ و بە پێچەوانەو، ھەر کاتێک بىرى کەسێک خراپو چەواشە بێت، و تەو کردارى ئەو کەسە خراپ دەبێ. بىرى ئادەمیزاد، بەھەشت و دۆزەخى ئەو کەسە خۆیەتى.

لەروانگەى کەسێکى خاوەن بىرى خاس، گشت شتێک خاسو جوانە، بەلام لەدیدی خەلکى خاوەن بىرى خراپ، بەھەشتیش وەك دۆزەخوايە.

کەواتە چاکەو خراپە، جوانى و ناشىرىنى، پەيوەندى بە شىو و چونیەتى بىر کردنەو ى ئادەمیزاد خۆیەتى و ھىچ پەيوەندیەكى بە ئافەرىدەگارى ژىرو توانا نییە.

لەکۆتایى ئەم بەندەدا دەبژى كە مەوی ژىرو دانا، بەھۆى ھۆشو بىرى خاسى خۆیەو، چاکەو خراپەو راست و درۆ لەیەكترى جیادەکاتەو و رێگەى راستى ھەلیدەبژىریت، و بە پێچەوانەو، مەوی بێھۆشو نەزان، بەھۆى نەزانینیو، دوچارى ھەلە دەبێت و وەدوى ئارەزووى مادى دەکەوێت و دوچارى گرفتارى و پەرىشانى و خراپەکارى دەبێت.

خوا، ھىز و توانای بىر کردنەو ى بە ئادەمیزاد داو و تا چاکەو خراپە لەیەکدى جیاکەنەو و بەھۆى بىروھۆشى خۆیانەو چاکە ھەلیدەبژىرن و دژى خراپە راویستن، و بەر بەر مکانى بکەن.

به كورتى، ئەۋەى لەم بەندەدا رەچاۋ دەكرىت ئەۋەىيە كە زەردەشت، ھەموو خراپەو گومرايى و گەندەلىيەك لەنەزانىن و بآ ئاگايى دەزانى، و ھۆش و بىرو زانىارى بە مايەى بەختەۋەريى و خوشى دەژمىرئىت.

بەندى 4

((ئەۋسا،

كە لەسەرەتاي ژياندا،

ئەۋ دوو گەۋەەرە، لەنئو بىردا گەيشتنە يەكدى،

ژيان و نەبوونيان ھاوردە ئارا.

تا كۆتايى (بوون) ھەر بەم شىۋەىيە دەبى كە:

خاسترىن بىرو باشترىن ژيان بۆ پەيرەۋانى راستى،

وخراپترىن ھالەتى دەرونى بۆ لايەنگرانى درۆ دەبىت.))

زەردەشت، لەم بەندەدا دەبىژى: كاتىك ئەم دوو دياردەىيە يا ئەم دوو ھاوالا دوانە دژ بە يەكە (سالبو مەجب) كەوتنەكار، ئاۋەدانى و روخاندن، يا ژيان و نەبوونيان ھىنايە ئارا، مەبەست لەژىن، ژيانى خوشى و ئارامو كۆشش و ھەولدانە لەپىناۋى پىشخستن و پىشكەوتنى كۆمەلگاۋ خزمەتكردنى خەلكە، ئەمەش تەنيا بەھۆى كارتىكردنى بىرى چاكە دلىكى پىر لەخوشەۋىستى خەلك، يانى، بەھۆى دياردەى خاستىتى ۋەدى دىت. بەلام نەبوون يا روخاندن، برىتيە لەژيان بردنەسەر بە بىرىكى خراپەو نارەۋاو پىر لە ئاكارى خراپە. بىگومان ناتوانىن ئەم جۆرە ژيان بردنەسەرە، بە ژيانىكى راستەقىنە بژمىرىن، بەلكو زىتر لەمەرگ دەچا تا ژيان.

كەوتنە نئو داۋى خراپە، تەنيا بەھۆى بىرى خراپەو دياردەى خراپەىيە بەس. مردن تەنيا مەرگە لەناوچوون نىيە، بەلكو ژيانىكى خراپىش كە ھىچ سودىكى بۆ كۆمەلگا نەبىت جۆرىكە لەمردن. ھەروەھا دەبىژى تا ژيان و بوون ھەىيە، ھالاً ھەربەمجۆرە دەبىت و دياردەى چاكەو خراپە ھەمىشە لەمەللا نأ دەبن. لەبەرئەۋە ئەركى سەرشانى ھەموو كەسنىكە كە ھەول و كۆشش بدات دياردەى چاكە بەسەر خراپەدا سەرکەۋىت.

لەكۆتايىدا، دەر بارەى پاداشتى چاكان و سزاي خراپەكاران دەۋى و دەبىژى:

ئاسوودەيى بىروويژدان، خاسترىن پاداشتى خاسانەو بە پىچەوانەو نەرمەختى بىروويژدان و ئەشكەنجەي رەوان، گەورەترىن سزاي خراپەكارانە. لىرەدا زىتەر ئەومەمان بۆ ئاشكرا دەبى كە بەهەشت و دۆزەخ. لەروانگەي زەردەشتەو، مادى و جسمى نىيە، بەلكو شىتتىكى معنوى و دەرونىيە. بە بۆچونى ئازەركوشەسب، بەهەشتى زەردەشت شوىنىكى تايبەتى پر لەسەوزەلانى و حۆرى و غولمان نىيە، هەروەكو چلۆن دۆزمخىش شوىنىكى ديارىكراوى ترسناكى پر لەمارو دويشك نىيە. بەلكو هەردووكيان برىتتىن لەچلۆنايەتى بارى دەرونى ئادەمىزاد كە لەتەك بىرو چونيەتى بىر كەردنەويان پەيوەندى هەيە.

بەندى 5

((لەم دوو گەو هەره،

لايەنگرى درۆ، خراپترىن كەردارەكان هەلپەبژىرئىت،

وئەوى پاكترىن بىرى هەيە،

وبەتيشكى رووناھى هەميشەيى رازاوتەو،

وئەوى كە بەبۆمەرى پتەوو كەردارى دروستەو،

مەزدا ئاهورا خوشحال دەكات،

راستى هەلپەبژىرئىت.))

لەم بەندەدا، زەردەشت دەيژئى: ئەوانەي پەيڕەوى لەبىرى كەرچوكالى خراپە، درۆو فریوو دوورويى دەكەن و خوو خەسلەتى ناپاكيان هەيە، ورۆحى ئەهريمەنى بەسەرياندا زال بوو و گیرۆدەي كەردارى خراپ دەبن و هەميشە بەرو كارى خراپە دەروڤن. بەلام بە پىچەوانەو، ئەو كەسانەي كە بىريان بەرووناھى هەميشەيى زانستى خاس و بە گيانىكى پاك و خەسلەتتىكى چاكەو خويان دەرازيننەو، ئاكارى ئەهريمەنى لەخويان وەدوور دەخەن و ريگەي راستى و دروستى دەگرەبەرو تێدەكوژن بۆ پەرسەندنى كۆمەلگا و بەختەمەرى هەموو خەلك. هەروەها دەفەرموى: ئەو كەسانەي بىرى خويان بە رووناكى هەميشەيى زانست رازانبيتەو باومەريان بە خواي هۆش و دانابيت و خەرىكى خزمەت كەردن بە كۆمەلگابن و خەلك بەختەمەر بكەن و خوا خوشحال بكەن، بەم كەردەمەيان، ريگەي راستى و دروستى هەلپەبژىرن.

بهندی 6

((لهنځو ئهم دوانهدا،

بیر خراپان و گومراکان، راستی هه‌لنځا‌بژیرن

چونکو له‌کاتیکدا که راراو دوو د‌لن،

ته‌فره دمخ‌ون،

وده‌چنه ریزی بیر خراپان،

وپه‌نا ده‌به‌نه بهر تور‌میی و رقو کینه،

وژ‌یانی خه‌لک ده‌شی‌وینن.))

ئهم به‌نده‌و به‌ندی پ‌یش‌وتر، په‌یوه‌ندییه‌کی ته‌واویان به‌یه‌که‌وه هه‌یه.

له‌به‌ندی پ‌یش‌ودا‌و‌یژ‌را که په‌یره‌وانی در‌وو خراپه، که‌سان‌یکی نه‌زان و ب‌یه‌وشن که گیر‌وده‌ی هه‌واو هه‌وه‌سی ئه‌هریمه‌نی بون، ر‌یگه‌ی خراپه‌یان هه‌ل‌یژ‌اردووه. به‌پ‌یچه‌وانه‌وه، ئه‌وانه‌ی که خه‌سله‌تی پاکیان هه‌یه، ه‌وش و ب‌یری خاسیان هه‌یه‌و ر‌یگه‌ی راست و دروستیان هه‌ل‌یژ‌اردووه.

لهم به‌نده‌دا، ه‌وی ئه‌وه‌ی که ب‌وچی خراپه‌کاران و په‌یره‌وانی در‌وو، ر‌یگه‌ی نادروستیان هه‌ل‌یژ‌اردووه، با‌سده‌کا‌و ده‌یژ‌ی:

په‌یره‌وانی در‌وو گومرا‌یان و ئه‌وانه‌ی له‌بریتی په‌رستنی خ‌وای تا‌کو ته‌نیا په‌نا ده‌به‌نه به‌ر خ‌وایانیکی ج‌ورا‌وج‌ور، به‌ه‌وی ر‌ارایی و دوو د‌لی و وه‌سه‌سه‌ی ئه‌هریمه‌نی ده‌رونیانه‌وه، له‌کاتی هه‌ل‌یژ‌اردنی ر‌یگه‌ی خ‌ویان، دو‌چاری به‌دگومانی ده‌بن، ر‌یگه‌ی خراپ و نادروست هه‌ل‌یده‌ب‌ژ‌یرن و روده‌که‌نه کینه‌و تور‌میی که سه‌رده‌سته‌ی ه‌یزی ئه‌هریمه‌نییه، وخه‌لک گیر‌وده‌ی خراپه‌و تا‌وان ده‌که‌ن.

ب‌یگومان کاتی ب‌یری خراپ له‌ته‌ک تور‌میی و کینه‌دا ئا‌و‌یته ده‌ب‌یت، ئیدی هه‌موو شتیکی خراپی ل‌یده‌وه‌شی‌ته‌وه‌و ژ‌یانی مع‌نوی ئاده‌میزاد گ‌لا‌و ده‌کات.

بهندی 7

((ئەو كەسەى كە رىگەى چاكە ھەلئەبژىرئەت،

توانائى مینووی،

رامانى پاك و راستى دەست دەكەوئەت و

پاكى بەتەن و گىانى ئەو،

پایەدارى و توانامەندى دەبەخشئەت

بىگومان چونكە ئەو لەلایەنى تۆو بوو،

لەئەزمونى دژوارى ژياندا

سەردەكەوئەت.))

ئەم بەندە، لەتەك بەندەكانى 5، 6 و بەندى ھەشتدا، پەيوەندىيەكى تەواويان پىكەو ھەيە. خاستروايە ھەر چوار بەندەكە پىكەو بخوئىرئەتەو.

ئەم بەندە، ئاماژە بۆ ئەو كەسانە دەكات كە رىگەى راستيان ھەلئەبژاردووە دەبئەت، ئەو جۆرە كەسانە لەنەعمەتى بىرى خاس و وئەزدانى پاك و رىگەى راستى و دروستى كە لەدياردەكانى وەھومەن و ئاشان، بەرخوردارن. ئەوسا (خەشەترا) و (ئارمەئەتەى)، ھەيزى معنوى و خۆراگرتنيان پىدەبەخشئەت.

لەكۆتائى ئەم بەندەدا، راستىيەكمان بۆ ئاشكرا دەيە و دەبئەت، ئەو جۆرە كەسانە پاش ئەو ھەي بەسەر و سەسەكانى ئەھرىمەنى و رارايى و دژوارىيەكانى ژياندا سەركەوتن و زال بون، ئەوسا دەبنە خزمەتگوزارانى راستى و دروستى ئاھورامەزدا.

بەندى 8

((و ئەوكاتەى كە،

گومراكان سزەى خويان دەبينن،

ئەوسا، ئەى ئاھورا،

دەسەلاتو شاليارى تۆ، بەھوى بىرى خاسەو (و ھومەن)،

بۆيان ئاشكرادەبىت،

وتىدەگەن كە،

چلۇنۇز لەرىي چەوت بىنن و رىبازى راستى بگرنەبەر.))

لەبەرئەوھى گومرايان و درۆزنەكان رىي خراپەو كىردارى نارەويان بۆ خۆيان ھەللىژاردو بە بىرى خراپەو كەوتتە نىو داوى ئەھرىمەنى دەر وونىيەو، وىژدانىان ئەشكەنجەيان دەداوژيانىان دەبىتە دۆزەخ. ئەوسا، دەگەنە ئەو راستىيە كە خاى گەورەو دانا سزاي خراپەكانىيانى بەمجۆرە داو كە دووچارى ئەشكەنجەي رەوان وويژدان بن. ئەوسا، فەرمانى ئاھورامەزدا كە برىتيە لە لەناوبردنى خراپەو رووكردەنە چاكەو رىگەي راست گرتەبەر، بەجأ دىنن. بەبۆچونى زەردەشت، لەبەرئەوھى خراپە ھەلىقو لاوى بىرى كرچوكالى ئادەمىزاد خويەتى، كەوابو، گشت لادراوان لەرىي راستو خراپەكاران، دەكرأ پەرەدەبكرين و فيرى راستى بن.

بەندى 9

((ئەي مەزدا ئاھورا،

ھيوادارم كە

خزمەتگوزارى توبىن،

ولەو كەسانە بىن كە ھەموو جىھان و ژيان نۆژەن دەكەنەو.

با:

كاتىك بىروھوش، گىرۆدەي سستى و خورائەگرتن دەبى،

راستى(ئاشا) يارمەتىمان بدات،

وبىرمان لەيەكدى نىزيك بكاتەو.))

ئەم بەندە، تەواكەرەوھى بەندى ھوتەو دەبىژى كە ئەو كەسانەي پەيرەوى لەسپەنتامىنوو چاكە دەكەن، لەرىزى خواپەرستان دەژمىردرين و رىبازى ئەوانەيان گرتۆتەبەر كە ھەول و كوشش دەدەن بۆ ئاوەدانكردەنەو جىھان و پىشخستى كۆمەلگا.

ئەوھى كە لەم بەندەدا دەستمان دەكەوئیت ئەوھىيە كە، كەسئىك گەر بىھوئیت بەھوئى بىرو كارو كەردارىھوھ بېئتە دۆستو ياھەرى ئاھورامەزدا، پئويستە لەسەرى لەپىناوى ئاوەدانى و پېشكەوتنى جىھان و پوختەبونى ئادەمىزاد، چاكى مەردايەتى لئىكا بەلاداو خزمەتى خەلك بكات.

بۆ جابەجا كەردنى ئەم كارە، دەبى راستى و دروستى بكاتە پېشەو رىيازى خۆى.

بەندى 10

((ئەوكاتەى كە

دروو خراپە شكست دەخواو تئەدەشكا،

ئەو كەسانەى بەخاسى تىكۆشاو

وبەخۆشناوى ناويان دەرکردوھ،

لەكۆشكى پر لەخۆشى بىرى خاسى مەزدايى و راستيدا،

ھىواو ئارەزوويان

دئتەدى.))

لەم بەندەدا، زەردەشت ئاماژە بۆ كاتىك دەكا كە دروو دوورويى و ناپاكى و ناراستى و گەندەلى لەجىھاندا بنبر دەبئت. ئىدى درۆزان و خراپەكاران ھىچيان لەدەست نايەت و كارىكيان پآ ناكريئت. ئەمەش ئەوكاتەيە كە راستى و پاكى بەسەر دروو ناپاكى، رووناكى بەسەر تاريكيدا سەركەوتوو دەبى.

خاسگەل(چاكان) و ئەو كەسانەى لەنئو خەلكدا بە خاسى ناو دەبرين، پاداشتى خويان وەردەگرن.

بەكورتى، ئەوكاتەى كە راستى و پاكى جئى دروو ناپاكى پرېكەنەمو لەژير سايەى خاسگەل كۆشش و مەملانىيان دژى خراپەكاران سەركەوئت، جىھان ئاوەدان دەبى و خەلك بەرەو پېشكەوتن دەرۆن، و ھەموو دنيا تازەو نوژەن دەبئتەمو. ئەوسا ئىدى دوكان و بازارى درۆزان و خراپەكاران دادەخرئت و چاكان لەنعمەتى بەھەشت بەھرە وەردەگرن.

((خەلگىنە،

ھەركاتىك لەم ياسايەى مەزدا برىارى لەسەرداۋە، تىيگەن،
وبزانن كە رەنجى درىژخايان سزاي درۆزانو بەدكارانە
وخۆشىو بەختەمورى ھەمىشەيى پاداشى پەيرەوانى راستىيە،
ئەوسا، بەھۆى ئەم ياسايەو

دەگەنە بەختەمورىو رزگارى راستەقىنە.))

لەم بەندەدا، زەردەشت پوختەي بۆچونەكانى خۆى بەمجۆرە باسدەكاو دەبىژى:

خەلگىنە، ئەگەر بە تەواۋەتى لەبنچىنەى ئەو شادىو خۆشىو رەنجو بەدبەختىيەى كە ياساى
سروشەت برىارى لەسەرداۋە ئاگاداربىن و ئەمە بزانن كە لەئاكامدا، درۆزنەكانو پياو خراپان
گرفتارو دوچارى سزاي درىژخايان (نە ھەمىشەيى) دەبنو پياوچاكانو دروستكردارانو
پەيرەوانى راستىو دروستى، بەھەرە لەخۆشىو بەختەمورى ھەمىشەيى دەبن، ئەوسا بەگۆيرەى
ياساى كردارو دژەكردار رەفتار دەكەن و تىدەكۆشن راستىو دروستى بگەنە پىشەى خۆتانو
بىگومان بەختەمور دەبن.

بەواتەيەكى دىكە، ھەركاتىك ئادەمىزاد باۋەرى بەو ئەسلە بوو كە ھەر كردارىك، دژەكردارى
خۆى ھەيەو، وئاكامى كردارو رەفتارو ھەلسوكەوتى خاسو خراپى مرۆف خۆيەتى كە شادىو
خۆشىو بەختەمورى يا بە پىچەوانەو، خەمو خەفتەو بەدبەختى بۆ دىننىت، ئەوساكە بەدوى
بەختەمورىو رزگارى دەگەرەيت.

كاتىك ئادەمىزاد بزانىت ھۆى خۆشىو بەختەمورى يا دەردو رەنجو ناخۆشى لەژياندا چىن،
بىگومان ھەولاً دەدا دوركەوتتەو لەو شتانەى دەبنە ھۆى خراپەكارىو ناخۆشى، وروو دەكاتە
ھۆكارى بەختىارى كە جگە لەراستىو پاكى، ھىچى دىكە نىيە.

ئەوھى پتر شايانى باسە لەم بەندەدا، ئەوھىە كە سزاي خراپەكاران ھەمىشەيى نىيە، بەلام
درىژخايانە، وئەمە خۆى لەخۆيدا دادپەروەرىتى خوا دەگەيەننىت كە خراپەكاران بە ئەندازەى
خراپەكانيان سزابدريىن و پاش ئەوھى خراپەكار ماۋەيەك لەخانەى درۆ كە ھەمان
دۆزەخىويزدانە لەم جىھانەدا، واتەويزدانى ئەو كەسەيە، مايەموويزدانى دوچارى رەنجو

ئەشكەنجە بوو، ئەوسا پاك دەيتتەوھو راستى ھەلپدەبژيريتو ھەروەك پياوچاكان رزگارى دەيتت.

سروودى چوارەم

ھات 31 - بەندى 1

((ئەي ھەودالانى زانست،

ئىستا پەيامىكتان پىرادەگەيەنم،

ئامۆزگار يىبەكتان دەكەم كەتائىستا

كەس نەيىبىز اوھو نەيىبىستوھ.

بىگومان ئەم ئامۆزگار يىانە،

بۆ ئەو كەسانەي بەھۆي بلأوكردنەھوي درۆ،

جىھانى راستى

بەرھو ھەلپدېر دەبەن، ناخوشە،

وبۆ ئەويندارانى مەزدا، خوشو شادى بەخشە.))

لەم بەندەدا، وادەردەكەوآ كە زەردەشت پەيامى ئاسمانى پىراگەيەندراوھو خەرىكى ئامۆزگار يىكردنى خەلكە، لەو دەچآ كە جەماوەرىكى زۆر بەدەورى پەيامبەر كۆبونەتەوھو قسەيان بۆ دەكات، بۆيە دەبىژى: ئەي ئەو كەسانەي بەدوى راستىدا دەگەرىن، ئەي ئەو كەسانەي ھەودالى زانستن و دەتانەوآ شت فېر بن. ئىستا پەيامىكتان پىرادەگەيەنم ئامۆزگار يىبەكتان دەكەم كە تائىستا ھىچ كەس نەيىبىز اوھو نەيىبىستوھ و اتە پىش پەيامى زەردەشت، لەو كاتەدا باۆينە بووھو بۆ يەكەم جار باسكراوھو تا ئەوكاتە ھىچ كەس لەم قسانەي نەكردوھ. ھەروەھا زەردەشت دەفەرموى كە ئەم ئامۆزگار يىانەي كە لەپەيامەكەيدا باسى دەكات، بەدلى ئەو كەسانە نىيە كە گرفتارى رارايى و دوودلى بون و بىرى خراب بەسەرياندا زال بووھو ئەھرىمەن وەسەسەي كردون و لەرىي راست لايان داوھ. بە پىچەوانەوھ ئەوانەي كە خاس بىردەكەنەوھو باوھريان بە ئافەرىدەگارى داناو ژير ھەيە، بەدلوبە گيان ئامۆزگار يىبەكانى پەيامبەر وەردەگرن، چونكو دەزانن مايەي بەختەوھرىيانە لەم ژيانەو مايەي رزگار يىيانە لەژيانى پاش مردن.

بەندى 2

((لەبەرئەوهى بەهۆى دوودلى و رارايى يەوه

هەلئىژاردنى رىگەى راستودروست، ئاشكراو رۆشەن نىيە،

ئەز، وەك رابەرو مامۆستايەك

كە هەلئىژاردەى مەزدايە،

بۆ رىنمايى ئىو نىردراوم،

كە هەردوو دەستە فېربكەم

چلۆن لەژىر سايەى ئاينى راستيدا، بژين.))

لەبەندى پېشودا، زەردەشت مژدە بە خەلك دەدات و باسى پەيامىك دەكا لە تا ئەوكاتە كەس نەبىژاوەو نەبىستووە.

لەم بەندەدا دەبىژئ، لەبەرئەوهى رارايى و پەيرەوى لەهەوهسو ئارەزوو، وا لە برى كەس دەكات، چاكەو خراپە لەيەكدى جيانەكەنەمو پتر بەرهو كارى خراپو خراپەكارى برۆن. ئاهورامەزدا، خاوى داناو ژىر، فەرمانى پىداوەو هەلئىژاردووە كە خەلك (هەموو خەلك، واتە خاسو خراپ) رىنمايى بكات و لەو بىرە چەوتەى كە هەيانە، ئاگاداريان بكاتەمو رىگەى راست و دروستيان پېشان بەدات. لەم بەندەدا، ديسانەوه ئومەمان بۆ ئاشكرا دەكا كە زەردەشت هەلئىژاردەى خوايەو پەيامبەرەو لەلايەن ئاهورامەزداو نىردراوە بۆئەوهى رىگەى راست پېشانى خەلك بەدات.

لەبەرئەوهى زەردەشت پەيامى ئاهورامەزداى بەگيان و بىرى دەرونيەوه گوى بىست بوو، كەوايە پەيامبەرى هەلئىژاردەى خوايە، وە چونكو راستى ئاهورامەزداى لەبىرى خۆيدا ديووە هەستى پىكردوووە بەهۆى هۆش و ئەقلى خۆيەوه باوەرى پېنەناو، فەيلەسوفە. چونكا ئەم بىرو پەيامەى بە جەماوەر راگەياندوو، و فېرى كردوو، مامۆستايە. كەوايە لەيەك كاتدا، پەيامبەر فەيلەسوف و مامۆستايە.

بەندى 3

((ئەي مەزدا،

ئەو بەختەمەرییەي که لەژێر سایەي روناکی معنوی،

وبەهۆی پەیرەوی لەراستی و پاکی یەو،

مژدەیت بە هەردوو دەستە داو،

وئەو بریارەي که بۆ مرۆی ژیرودانا، داو

بەهۆی ئامۆژگارییەکانتەو،

بۆ ئاگادارییمان، بۆمان ئاشکرا بکە

بۆئەوێ هەموو خەڵک بەرەو ئاینی راستی بانگهێشت بکەم.))

لەم بەندەدا، زەردەشت، ئاماژە دەکا بۆ ئەو تیشکی معنوی یا ئاگری دەرونی و نوری خواییەي که لەنێو دڵو دەرونی هەموو کەسێکدا هەیەو بەرەو پیشخستنی کۆمەلگا دەبێت و دەبێژی:

بەهۆی پەیرەوی لەراستی و لەژێر سایەي تیشکی روناکی معنوی، ئەي خۆی میهرەبان چیمان پێدەبەخشی؟ واتە لەرێی پەرسەندن و بەتین کردنی ئاگری دەرون چی راز و نهێنی یەکمان بۆ ئاشکرا دەکەیت، کاتێک که نوری ئیمان و باوەر بەخوا لەنێو دڵی ئادەمیزاددا پتر دەبێ و کڵپە دەسێنێ، ولەکاتێکدا که خۆپەرستی و کینهو ئارەزووی مادی و دەرونی خستە لاوەو رێی راستو دروستی هەڵبێژارد، ئەوسا دلی بە نوری ئیمان روشن دەبێ و فرە لەرازو نیازی گیتی بۆ ئاشکرا دەبێ و بەختەمەری و خوشی روی تێدەکا.

زەردەشت گەرەکیی بزانیت که ئەو بەختەمەری و خوشییەي تەنیا لەرێی راستی و دروستی و پاکی بەدەست دێت و هەموو خەڵک بەبێش و خراپ، خۆپەرستو بت پەرستیەو دەیانەوێت پێی بگەن چییەو پاداشتی هەردوو دەستەي چاک و خراپ چلۆنە.

هەر وەها، پەيامبەر دەیهوێت بزانیت چارەنووسی هۆشمنەدان و زانیان که باوەریان بەبۆنی خوا هەیە چییە؟

زەردەشت ئەم زانیاریانەي بۆ ئەو دەوێت که بتوانێت بەهۆی ئەو وە خەڵک هوشیار بکات و بەرەو ئاینی راستی و زانیاری بەرێت.

بەندى 4

((ئەي مەزدا،

وئەي نەمرە پاكەكان (ئەمشاسپەندان)،

كەوايە، ئىمە داواي راستى و پاكي

وخاسترين ئەندىشە دلخوازەكان

وتوانايى مەعنەوى بەهيزدەكەين،

تا بە راگەياندن و چەسپاندنى ئەمانە،

بەسەر درۆدا سەرکەوين.))

لەم بەندەدا، زەردەشت داواي كۆمەك و يارمەتى لەئاهورامەزداو دياردەكانى (ئەمشاسپەندان) دەكات تا بتوانىت بە پتەو كردن و بەهيز كردنى سيفاتى ئاهورايى (ئاشا و ئارمەئيتى و وهومەن)، واتە راستى و پاكي و دلۆقانى و خوشەويستى و باوەر بە خوا و بيري خاس و پاك، هيز و تواناي معنويى بەهيزييت و بەرامبەر درۆزان و خراپەكاران خۆي را بگرييت و بەسەرياندا زال ييت. ئادەمیزاد بۆئەوى بەسەر خراپەو ئارەزووى مادى و سيفاتى ئەهریمەنیدا سەرکەويت، دەبى هيز و تواناي معنوي و سيفاتە خاسەكان لەنيو دەرونى خويدا لەهەموو ناپاكي و ژەنگوژار پاك بکاتەوه، راستى و دروستى بکاتە پيشەي خۆي، باوەرى تەواو سەنگى بەخوا هەبىت و دياردەكانى راستى و پاكي و خوشەويستى خەلكو بيري خاس لەخويدا بەهيز بکات و خۆي بگەيهننەتە رادهي پوختهيى.

بەندى 5

((ئەي مەزدا ئاهورا،

ئاگادارم بکە

تا لەريگەي راستى و بيري خاسەوه

ئەو ئايينەي کە

بۆم خاسترىنه، هەلپىزىرم

وبەهرە لىپاداشتەكەى وەربىگرم.

وئەوەى (رۆيداو) و ئەوەى (رۆو دەدات) بىبىنم.))

زەردەشت بۆ هەلپىزاردنى خاسترىن رىگەو شىوەى ژيان و گەيشتنە رزگارى و بەختەوەرى داواى يارمەتى و هاوکارى لەئاھورامەزدا دەکات و دەپەيت ھەر شتێک کە پەيوەندى بە ياساى راستى (ئاشا) ھەيەو بۆ سوود و قازانجى کۆمەلگا دەشالەى فەربەيت. ھەروەھا توانايى و ھىزى پەيدات بۆئەوەى بىتوانەيت بەھۆى بىرى رۆشەن و ھۆشەو ئاگادارى ئەو پاداشتە بىت کە پىي خەلات دەکات.

ھەروەھا گەرەکەيتى لەو شتانەى رۆيداو و يا رۆو دەدات ئاگادارىبەيت بۆئەوەى بىتوانەيت خاستر پەيامەكەى خۆى رابگەيەنەيت و جەماوەر بەرەو رىگەى راست بەرەيت.

ئەم بەندە ئەو ھەمان بۆ رۆندەکاتەو کە پەيرەوەى لە راستى و دروستى و پاکی بآ پاداشت نامىنەتەو ھەم پاداشتە مەروە بەختەو و شاد دەکات.

بەندى 6

((خاسترىن جۆرى پاداشتەکان و بالاترىن پلەى بەختەوەرى،

بۆ ئەو دانايە دەبەيت،

کە پەيامى راستەقینەو ئامۆزگارىە پاکەکانم

کە خەلک بەرەو پوختەيى و نەمرىتى دەبەيت،

بەھەموان رادەگەيەنەيت.

مەزدا ئاھورا،

بەھۆى بىرى خاسەو

ھىزو تواناى ئەو کەسانە پتر دەکات.))

زمردهشت، لهم بهندهدا به شيويهكي ناشكراو رون داوا دهكا كه ئاينى راستى بلاوبكرېتهوهو
پهرى پا بسينراو ئارەزووى بهختهومرى و خوشى و بالاترين پلهوپايه دهكا بو ئهو كهسانهى كه
ئهم پهمامه بلاودهكهنهوهو ههول و كوشش دهنن بو پهرسهندنى راستى و دروستى لهئيو
كۆمهنگادا. ههروهها دهبيژى ههركهسنىك كه خهلك هاندهدا كه ريبازى راستى بگرنههرو
دووربن و لهخراپهكارى، خوا هيزوتواناى معنوى پيڊه بهخشي و يارمهتى دهدات بوئوهى به
ئارەزووه ئاواتهكانى بگات. (بيگومان ئهم هيزوتواناى معنوييه بههوى بيرى خاس و پاكهوه پتر
دهبيت.))

بهندى 7

((ئهو يهكهمين بيرموهريكه

كه لهسهرهتاوه، لهرووناھى خويهوه،

گشت كەشكەلان و جيهانى بوونى روناك كردوتهوه،

وبههوى هوش و ئهقلى خويهوه ياساى راستى بهديهينا،

بوئوهى ههميشه پالنيشتو ياومرى بيرخاسان بيت.

ئهى مهزدا ئاهورا، كه ههميشه نهگورو يهكسانى

بههوى روحي پيروزي خوتهوه

هيزى باومر لهلماندا پترو پتهوبكه.))

موبد فيروز ئازهر گوشهسب، دهبيژى ئهم بهنده يهكا لهذر و ارترين بهندهكانى گاتاكانه، ههريهك
لهئاويستا ناسان بهگويرهى بوچونى خويهوه باسى ليكردوووه شيكردوتهوهو ههليسهنگاندوووه.
لهم بهندهدا، زمردهشت، ئاهورامهزدا به يهكهمين بونيك دهرانيت كه بههوى هوش و دانايى
خويهوه نهخشهى ئافراندى دارشتوووه ههسارهكان و گشت كەشكەلانی بهرووناکی خويهوه
روشن و دروست کردوووه.

لهراستيدا، ئهم بهنده ئهوهمان بو رندهكاتمهوه كه خورو مانگو ههسارهكان و گشت كەشكەلانی
پرشنگيكن لهرووناکی كه لهسهرچاوهى روناھى ئاهورامهزدا ههليقولاون. ياخود بهواتيهكى
ديكه، خاى بههوش و ئهقلى تهواو سهنگ داناوه ههموو (بوون) و جيهانى مادى و زموى
ئاسمانهكان به بهشنىك لهبيروهوشى تهواو سهنگى ئهو دهرانيت. ههروهها بوئوهى تهكوزى

لهههلیسوراندنی سروشتدا ههمیشهیی بیټ، خوای بیرو هوش یاسای راستی (ناشا)، که یاسایهکی ههمیشهیی و نهگوره، داناوه بۆئوهی ههموو شتیک ریازی ئاسایی و سروشتی خوی بگریتهبر چونکو ههموو لادانیک لهراستی و دروستی لهتهک یاسای سروشتدا دهبیته هوی کاردانهویهکی یهکجار سهخت و دژوار، ولهوانهیه به ههلیدیرمان بهریت و ههموو (بوون) بهرمو نهبوون بهریت. لهکوتایی ئهم بهندهدا، زمردهشت دهفهرمویت:

ئهی مهزدا ئاهورا، ئهی خوای داناو ژیر، رووناکی باومرو ئیمان بخره دلمان بۆئوهی خاستر بتوانین بتناسین و لهکاتی پئویستدا پهناو بۆ بهرین بهرت و تهنیا داوای یارمهتی لهتوبکهین.

بهندي 8

((ئهی مهزدا،

ئهوکاتهی که بهئهندیشهوه تۆم ناسی،

بۆم رونبۆوه که

تۆ، سههرهتاو پاشینهی ههموو (بوون)ی،

وتۆی سههرچاوهی بیرری خاس

وئهوکاتهی که بهدیدي دلوه تۆم دی،

زانیم که تۆی ئافهریدهگاری راستهقینهی راستی

وتۆی داومری کرداری ههموو خهک.))

ئهم بهندهش، ههرههک بهندي پیشوتر باسی وهسفی خوادهکات. ئاهورامهزدا بهسههرهتاو ئاکامی ههموو (بوون) و سههرچاوهی بیرری خاس و راستی و دروستی دهزانیت، ههرهها بهدادومری ههموو کاروکرداری خاس و خراب لهم جیهانی بوونه دهناسیت.

زمردهشت، خوای گیان و هوش بهبیرو هوشی تهواوسهنگ دادهنآ. ئافهریدهگاری ههموو بوون - دابین کهری تهکوزی و یاسای سروشت - هیزووزهی ههمیشهیی و سههرهتاو ئاکامی جیهانی بوون - سههرچاوهی ههموو خاسیهکان ووبیری چاکو دیاردهی راستی و دروستی دهزانیت، تهنیا ئهو بهشیای دیادومریتی رهفتار و کرداری خهک دهزانی، هیزیک که دیاردهی خاسی و پاکی بیټ بیهگومان دادومریکی دادگهرو میهرهبانه، ستهمکارو زالییم نییه.

ئوهی لهم بهندهدا پتر سهرنج رادهکیشآ ئوهیه که زمردهشت دهبیژئ:

دهبى به هوى بيرو هوش و بينايييهكى تهو او موه خوا بناسين و هست به هيزو تواناي بكهين، چونكو خوا شتيك نيه كه تنيا به هوى پينج هستكاره كانمانهوه (حواس) هستي پينكهين، يا جيگه شوينيكي تايهتي بو رمچاو بكهين. ههروه ها زهردهشت، ئاهورامزدا به سه رچاوهي راستي و دروستي و پاكي و خوشهويستي و وهفا باسدهكاتو دهبيژي كه مهزدا با كهموكور ييهو بيخه شه.

بہندی 9

((ئەي مەزدا ئاھورا،

بوم ناسکر ابوو تیگهیشتم که

ئارمەنىيە ۋە ياكېش لەتۋەيە

تۆی ئەو ئەقلىو ھۆشە معنویيەى جیهانت دروستکرد

تۆ، ئازادى ھەلپىژاردنى رېگەت بە خەلک داوھ

تا رابەری راستەقینەى خۆیان ھەلییژیرن،

ولہر ابرہہ درؤزنہکان دوربکہنہوہ.))

ٺٺم ٻٺدٺش، ٺٺرو ٺٺو ٻٺدٺڪاٺي ٻيٺشو، ٻاسي ٺٺزو ٺٺاٻي ٺٺور ٺٺز دا ٺٺڪاٺ.

ئارمەنىيەنى كە ديار دەي باوەر (ئيمان) و فيداكارى و دلقانىيەو لەرووناكيبە تايبەتيەكانى ئاهورامەزدايەو پەروەردەكردنى ئەم ديار دەيەي بە ئامرازو ھۆي گەيشتنە رادەي باخەوشيتى دانائە.

ٲاھورامزداى خواى ئءقل و ھوش لءم بءندءا بءافءرئءءارى ھءموو گئئى و خاوءنى ئءقل و ھوشى تءو او سءنگ ءانر او ە.

لهم بندهدا، دووباره ههروهك بندى دوههم لههات 30، باسى ئهوه دهكا كه ئادهميزاد ئازاده لهههليپژاردنى ريگهى ژيانى خوى و دهببژى مرو ئازادهو دمتوانا پهيرموى لهابهريكى راستو پاك بكاتو لهئاكامدا بهختهومر بپت ياخود فريوى دروزنانو ئهوه كهسانهى گورگ سيفهتنو لهبهركى پهزدا خويان دهنوينن، لهريى راست وهدووركهونو ريگهى چهوت بگرنبهرو لهئاكامدا بهديهختو چاره رهش بن.

بەندى 10

((ئەوسا، مەرو دەبى))

لەنيوان ئەم دوانەدا،

رابەرىكى راست بۆخۇى ھەلپىزىرئىت

كە دروستكردارىت،

وبىرى خاس بىلۆبكاتەو.

ئەى مەزدا،

ھەرگىز رابەرىكى فرىوكارو تەلەكەباز

ھەرچەندە بەدرو خۇى واپىشان دەدا كە راستوپاكە

ناتوانىت پەيامى تو رابگەيەنىت.))

لەبەندى پىشودا، زەردەشت ئازادىيەكى تەواى داو بە خەلك كە بەگوئىرەى بىروبوچونى
خۇيان رىگەى ژيانىان ھەلپىزىرن. ھەروەھا دەر بارەى پەىرەوى كردن لەرابەرى راستكردارو
دروست پىشەيش ئامۆزگارى خەلكى كردو. لەم بەندەشدا دوبارە دەبىزىتەو، ئادەمىزاد دەبى
بەھوى بىروويزدانو ھوشى خۇى، رابەرى راستەقىنەو دروستكردارو خاوەن باوەرو بىرى
خاس ھەلپىزىرئىتو پەىرەوى لەكاروكردارى بكاتو ئامۆزگارىيەكانى ئەنجام بدات. نابى
فرىوى درۆزنانو رىاكارانو دووروان بخۆن. ھەروەھا داوا لەئاھورامەزدا دەكات كە
ھىزوتوانا بەو جۆرە رابەرە درۆزنانە نەدات، بۆئەوئەى نەتوانن بە فىلاو تەلەكە، خەلك لەرى
راست لابەن.

بەندى 11

((ئەى مەزدا،

ھەر لەوساتەو لەسەرەتاو كە

به‌بیر و هۆشی خۆتهوه،

ژیان و وێژدان و هۆشت بۆ دروستکردوین،

گیانت کرده نیو له‌شمان،

و توانایی گفتوگۆ و کارکردنت پێبه‌خشین،

هه‌ر له‌وکاته‌وه‌یستت که ئێمه به‌ شیوه‌یه‌کی ئازاد

باوه‌رو ری و ره‌هوشی ئاینی خۆمان هه‌لیبژێرین.))

له‌م به‌نده‌دا، زه‌رده‌شت ده‌بیژی که ئاهورامزدا‌ی خ‌وای گیان و هۆش، ئاده‌میزادی ئافران‌دوه،
رو‌حی نه‌مرو هه‌میشه‌ زیندوی کردۆته به‌ر له‌شی مادی و کاتی، هێز و توانای بیرکردنه‌وه‌و
قسه‌کردن و توانایی کارکردنی پێبه‌خشیوین.

گرنگترین به‌هره‌ی پێداوین که بریتیه‌ له‌ئازادی و ئازادی هه‌لیبژاردنی ریگه‌و چونه‌تی ژیان

لێره‌دا ده‌بی دوپاتی بکه‌ینه‌وه که زه‌رده‌شت هه‌زاران ساڵ له‌مه‌وبه‌ر بایه‌خیکی یه‌کجار زۆری
به‌ ئازادی داوه، ده‌بیژی، ئاده‌میزاد ئازاد هاتۆته جیهان و له‌به‌ر ئه‌وه‌ی توانای بیرکردنه‌وه‌ی
هه‌یه‌و ده‌توانا‌ بیری به‌یان بکات، ده‌بی به‌ شیوه‌یه‌کی ئازادانه ئه‌و ریگه‌یه‌ی که هۆش و
بیری خ‌وای هه‌لیده‌بژێریت، هه‌لیبژێریت. به‌نده‌و کۆیله‌ی هه‌چ که‌س نه‌بی‌ت، سه‌ربه‌رز و عه‌گیدو
جوامی‌رب‌یت و ریز له‌ئازادی هه‌موان بگریت.

به‌ندی 12

((به‌م شیوه‌یه، هه‌ر که‌سیک،

چ راست‌بیژی‌یت یا درۆزن،

چ زانا بی‌ت یا نه‌زان،

ئه‌وه‌ی له‌بیر و می‌شکیدا‌یه

به‌شیوه‌یه‌کی ئازادانه ئاشکرای ده‌کاو ده‌بیژی

و هه‌ر کاتیک که

ئەندىشە گىرۋەدى دوۋىلى و رارايى بو،

ولەنتىوان ئەم دوو باۋەردا ھەپسەسەۋ قەتئىس ما

ئەۋسا، ئارمەئىتى، بەدەم ھاورىانەۋە دىتو

رېنمايىيان دەكات.))

ھەروەكو لەكۆتايى بەندى پېشودا بېژرا، زەردەشت جەختى لەسەر ئازادى دەربرىنى بىروباۋەر
كردوۋە. لېرەدا دەبېژى كە ھەموو كەسنىڭ راستگۇ بېت يا درۆزن، زانلو دانابېت يا نەزان،
ھەموان دەبى مەرامو ئاين و باۋەرى خۇيان بە ئازادى دەربرن.

بېگومان لەھەموو كاتىك و شوئىنىڭدا، كەسانىڭ بە بىستى باۋەرى جۇراۋجۇر دوچارى
سەرسامى دەبن و دۆش دادەمىنن و نازانن چ بكن، وكام رېگا ھەلېئېژىرن و دۋاي كا بكمون.
لېرەدايە كە فرېشتە ئارمەئىتى(دىارەدى ئېمان و باۋەرو فېداركارى) بەدەم ھاورو خواستيانەۋە
دىتو يارمەتېيان دەدا كە رېگەى راستودروست ھەلېئېژىرن.

بەندى 13

((ئەى مەزدا،

ئەتو، لەھەموو بىروكردارىكى

ئاشكراۋ نەئىنى ھەموان ئاگادارىت،

ئاگادارى ئەو كەسەى كە بۇ رزگاربون لەگوناهىكى بچوك،

ھەمە جۆرە سزايەك تەھەمول دەكا.

تو ھەموو شتىك بەچاۋى تېژەۋە چاۋدىرى دەكەيت،

وبەھۋى ياساى راستى (ئاشا)بەۋە

بەۋوردى سەرنجى گشت شتىك دەدەيت و دەيىنى.))

لەم بەندەدا، زەردەشت باسى ھېزوتواناى ئاھورامەزدا دەكاۋ دەبېژى:

مەزدا ئاگادىرە لەھەموو ھەلسوگەوتو بېرى ئادەمىزاد، ئاشكرا بآ يا نەينى، چاك بىت يا خراب، ھەروەھا ئاگاي لەنەينىھەكانى ھەناوويژدانى ھەموانە. ئاھورامەزدا ئاگادارە لەنەيتى ئەو كەسانەى بۆ لىيوردن لەگوناھەكانيان پەناى بۆ دەبەن و تەھەمولى ھەمە جۆرە دژوارىيەك و ئەشكەنجەى رەوانى دەكەن.

لەپاشاندا دەبىژئ ھىچ كاروکردار و بېرىكى ئادەمىزاد لەچاوى تىژبىنى ئاھورامەزدا وەدوور نىيەو بەگويەى ياساى (ئاشا)، چاودىرى ھەموو بېرو كردارى ئادەمىزادە.

ئەوھى لەم بەندەدا پتر سەرنج رادەكەشآ، ياساى راستى (ئاشا) يە كە لەھەموو شوينىكداو بەسەر ھەموو شتىكدا خۆى دەنوينا.

ياساى (ئاشا)، ياساىھەكى راستەو نەگۆرە، ياساىھەكى سروشتىيە، ھەركەسنىك بە پىچەوانەى ئەو ياساىھە كردارىك بنوينا، بىگومان گىرۆدەى سزاىھەكى توند دەبىت.

زەردەشت، كاتىك كە دەبىژئ ئاھورامەزدا لەھەموو كارىكدا بەگويەى ياساى (ئاشا) چاودىرى دەكات، ماناى ئەوھى كە ھەموو كارىك بەگويەى ياساى راستى رەچاو دەكاو ھەلەدەسەنگينا، ياخود بە ماناىھەكى دىكە، ياساى ئاشاو ياساى پىشكەوتن و پوختەيى و ئادەمىزاد، پىوھرى چاكەو خراپەيە.

بەندى 14

((ئەى مەزدا،

پرسىارت لىدەكەم:

لەتۆمارى ژيانى خەلكو ئاكاميان

ئاگادارم بكە،

لەرابووردودا، چ رویداومو لەپاشەرۆژدا چ روودەدات

چ پاداشتىك بۆ پەيرەوانى راستى رەچاوكراوہ؟

وبۆ خراپەكاران، چ سزاىھەكيان بۆ دانراوہ.))

ههروهكو پيشوتر باسماڻ لڳرد، زمردهشت، پيش ئهوهى پهيامى ئاسمانى پيرابگهينريټو لهلايښ ټاهورامزداه به پهيامبريټى ههليبيژيريټ، لهو بارودوخه كومهلگاي ئهوكاته پيادا تيدهپهر او خهلك دوجارى گرفتكي يهكجار زور بوبون، بيرى لهكيشهو گرفتاريهكانى خهلك دهكردهمو بوئوهى بگاته ئهو راستيهى كهوا ئادهميزاد چلون دهتوانا بهختهومر بيټو گرفتهكانى كومهلايهټى چون چارهسهر بكات، چهندين سال لهخهلك دور كهوتوه بوئوهى تييفكريټو بير لهرازي چونيتهى دروستبوني ژيان بكاتوه.

لهم بهندهو سا بهندى داهاتودا، زمردهشت بير لهم پرسيارانه دهكاتوه كه بهبيريدا هاتوهو وهلامى هم پرسيارانه لهويژداني پاكو روشهني خوى دمخوازيټ، بويه دهبيژي: ئهى خواى داناو ژير، تو ئاگاداريټ لهو شتانهى رويداو مو روودهدات، ئايا ئاكامى پياوچاكانو خراپهكاران چييهو پاداشتو سزاين چييهو لهروژى پهسلاندا چلون لهتهكياندا رهفتار دهكريټ؟

زمردهشت هم جوړه پرسيارانهو پرسيارى ديكهش لهخوى دهكاتو وهلامهكانى لهبهندهكانى داهاتودا دهبينين.

بهندى 15

((ئهى ټاهورا،

پرسيارت ليدهكهم:

سزاي ئهو كهسهى كه خراپهكارو بهدكار بههيزوپتهو دهكا

چييه؟

وكهسينك كه لهژيانيدا،

جگه لهئازاردانى رابهرى دروستكردار

ودوورخستهوهى خهلك لى، كاريكى ديكهى نيه

چ سزايهكى بو رهچاوكر او ه؟))

هم بهنده تهواوكهروهى بهندى پيشوه. زمردهشت بهردهوامه لهسهر پرسيارهكانى و دهيهويټ بزانيت سزاي ئهو كهسانهى كه دروزنو پهره بهدروژنى دمدن لهنيو خهلكدا، چييه. ههروهها

گهره کیتی بزانیّت سزای ئه و کسانه ی هیچ کاریکیان نییه جگه له دوور خستنه وه ی جهماوهر
له رابه ره راسته قینه کان.

ئه م بهنده ئه و همان پيشان دهدات كه له پيامی زهردهشتدا، ته نیا درو كردن و كار ه ناره و كان گونا
ه نییه، به لكو هاریكاری له تهك بیر خراپان و یاریده دانی خراپه كارانیش گونا ه ی گهره وه ی سزای
توانی ئه و جو ره كه سانه ده بی بدریت.

بهندی 16

((ئه ی مه زدا ئه و هرا،

پرسیارت لیده كه م:

كه سیك كه به دانیایی و بی ری خاسه وه،

تیده كو شیت بو

بلا و كردنه وه ی ئایینی راستی و ئاوه دان كردنه وه ی كو مه لگا،

كه ی و چلون ده توانا لیت نیزیکبیتنه وه و بگاته لات؟))

له م بهنده دا، زهردهشت ده بیژئ ئایا ئه و کسانه ی كه به نیه تی پاكو به ئه قلاو هوشه وه، هیزو
توانای خو یان به كار دینن بو پیشخستنی كو مه لگا و شارودا، و خزمه تکردنی جهماوهری. به دلوبه
گیان هه ول دهن بو دابین کردنی راستی و دروستی، ئایا ئه م جو ره كه سانه ده گنه ئاره زووی
خو یان كه بریتیه له نیزیک بونه وه له خوا ی ئافه ریده گار یا نه؟ له پاشان ده پرسآ، ئه ی مه زدا،
كه ی و چلون ئاره زووه یه کی وه ها دیتهدی؟ ئاده میزاد ده بی چ بکات بو ئه وه ی به م ئاره زووه ی
بگا؟.

ئه وه ی له م بهنده دا تیده گهین ئه وه یه كه زهردهشت ریگه ی نیزیکبونه وه له ئه و هرا مه زدا
به خزمه تکردنی كو مه لگا و هاریكاری له پیناوی پیشخستن و بلا و كردنه وه ی راستی و دروستی
ده زانیّت.

بهندی 17

((لەنڧوان مروى پاك و ناپاكدا،

كاميان رييازى دروستيان هەلڧيژاردووه؟

مروى داناو رووناكبين دەبى

خەلك هوشيار بكاتەمو روڭگاي راستيان بو روشەن بكات

بوئەوى ئەو با فەرە لادەرەنە نەتوانن

خەلك تەفرە بەدەن و گومرايان بكن

ئەى مەزدا ئاهورا،

تو بو ئيمە

ماموستاو رينماي بيري خاس بە.))

لەسەرەتا زەردەشت دەپرسا كام ريگا خاسترە، ئەو ريگەيەى كە پياو چاكان خەريكى ئاوەدانى و پيشخستنى كۆمەلگان و تيدەكوشن بو بەختەمورى خەلك، يا ئەو ريگەيەى كە خراپەكاران گرتويانەتە بەر بو لەناوبردن و ويرانى و دواخستنى كۆمەلگا.

هەروەها دەپيژئ كە مروى داناو ژير دەبى بە ئەقل و هوشى خۆيەوه ريگاي راستى پيشانى خەلك بدات بوئەوى ئەوانەى تينهگەيشتون و نەفامن، بەبى هوشى و نەفامى نەمىنەمو راستيان بو روون بڧتەوه.

زەردەشت لەم بەندەدا سوورە لەسەر ئەوى كە پيوستە لەسەر مروى داناو ژير ئاموژگارى خەلك بكات و ريگەى راست و دروستيان پيشان بدات، و گومراكان بخاتەسەر ري راست.

بەندى 18

((كەواتە باهيچ كەسنيك لەئيوه،

گوئ بىستى

فەرمان و گوفتارى خراپەكاران و دروزنان نەبڧت،

چونکو، بېگومان دروژنان

مالاؤ گوندو شارو ويران دهکمن.

کهوايه، بهرامبهر ئهو جوړه کهسانه،

راوړستنو ململاننيان لهتهکا بکمن.))

لهم بندهدا، زمردهشت جهخت لهسمر ئهوه دهکا که دهبي خومان دوور بڅهينهوه لهخراپهکارانو
دروژنانی نيو کومه لگاؤ گوي بيستی قسهيان نهبين، ودهستور هکانيان ئه انجام نهدين و پوچه ليان
بکينهوه، چونکو ئهم جوړه کهسانه تهنياوړانی کومه لگايان مه بهسته و هيچي ديکه. له بهر ئهوه
دهبي هممو کهسيک بهرامبهر ئهم جوړه کهسانه خوي به چهکی راستي و دروستي و پاکی
چهکار بکاتوبيري کرچوکاليان پوچ بکاتهوه.

ئوهي لهم بندهدا لاي فيردهبين ئهويه که هرگيز نابي خومان بدينه دهست خراپهکارانو
دروژنان، وزه بون و ملکهچي دهستور هکانيان بين، به لکو پيوسته هميشه لهمللاني و جهنگدا
بين، و دژيان راوړستين، به لام به چهکی راستي و پاکی و دلوقاني که خاسترين و کاراترين چهکن
بو لهناوبردني ئهم جوړه بيرانه.

بهندي 19

((ئهي مهزدا ئاهورا،

باههموو کهس

گوړايهلي ئاموژگاريهکانی داناپهک بن که

خاس بيردهکاتهوه،

چارهسازي ژياني خه لکه،

وله ئاموژگاريه راسته قينهکانيدا، تواناو دم پاراوه،

وله ژير سايهي پرشنګي رووناکی توه

جيګهي همدوو دهسته، ديارو روشن دهکات.))

لهم بهندهدا، زمردهشت داوا لهخهلك دهكات گوي رابگرن بو قسهی داناو بیرخاسانو
ناموژگار یییهکانیان و مرېگرن، چونکو پیاوی دانا و هك پزیشكېك وایه كه نهفامان و دواكهوتوان و
بیرخراپان دمرماندهكات، وړوحو رهوانی نهخوشهكان بههوی نوری زانست و حکمهت شادو
زیندوو دهکاتهوه، ومهلههمی دمر دو نازاری ژیانی خهلكن.

ههروهها زمردهشت لیرهدا جهخت لهسرئمهوه دهكا كه دهبي گوي بو نهو كهسانه شل بکريټ
كه توانای بلاوکردنهوهی ناین و باومری راستی و دروستی یان ههبيټ و دم پاراوو روشهنبیربن.

بهندی 20

((نهو كهسهی راستی ههلهبژیرئ و روودهکاته راستبیزان،

جیگهو مهلیبهندی، کوشکی رووناکی دهبيټ.

ونهو كهسهی دروژنو خراپهکاره

تا ماوهیهکی زور

دوش داماو دهبيټ و شیوهنو زاری پیشهی دهبيټو

لهتاریکیدا دهژی.

دووچاری ناکامېك دهبيټ كه

بههوی دیدوويزدان و خراپهکار یییهکانی خویمهوه پیی دهگاتهوه.))

دهتوانین بیژین كه نهو بهنده وهلامی پرسیارهکانی بهندهکانی (15 و 16) هیه كه تیایدا به ناشکراو
راشکاو وهلام دراونهتمهوه، ودهبیژی كهسېك كه لهژیانیدا ریگهی راستی ههلیبژیریتو به
پاکی بژی، جیگهی بهههشته، بهلام دروژنو خراپهکار، جیگهی دوزمه.

لهروانگهی زمردهشتهوه، بهههشت بریتیه لهکوشکی رووناکی و جیگهی باشتیرین و پاکترین
بیره، دوزهخ تاریکترین جیگهیه كه شوینی دروژنان و خراپهکارانه، ویزدانی با نوقره، ژیانی
مروقی گوناهاکارو خراپهکار دهکاته شهوی تاریکوتار. نهو تاریکهشهوهی ژیان، مروی بهدکار
بهدهستی خوئی بو خوئی دمخولیقیناً، دوش دادهمینئو پهلهقاژه دهكا بو رزگاربون، بهلام بیري

رەش و كىر دارە خراپەكانى، ماومىيەكى زۆر وەك بەربەستىك رىگەي راستى لىدەگرىت، تا بەرەبەرە پەشيمان دەيىتەمۇ ئاۋات دەخۋازا كە لەم بارودۇخە رىزگارى بىت. ئەم پەشيمانىيە لەبىرو كىردارەكانى رابووردوۋى، دەرگاي دلى بۇ رووناكى راستى و پاكى دەكاتەمۇ بەرەبەرە چاۋو دلى رووندەيىتەمۇ ماناي ژيانى راستەقىنەي بۇ ئاشكرا دەيىت و بەرمۇ رىگەي راستى و دروستى و پاكى ھەنگاۋ ھەلىدىنآ بۇئەمۇ لىمۇدوا رىزگارى بىت و بەختەمۇ رىبآ.

دووبارە لەم بەندەدا، ئەمەمان بۇ ئاشكرا دەيى كە سزاي خراپەكاران ھەمىشەيى نىيە، و ماومىيەك دەخايەنآۋ پاشان ئەوانىش دواي پەشيمانى رىزگارىان دەيى.

كەوايە، دووپاتى دەكەينەمۇ كە لەروانگەي زەردەشتەمۇ، بەھەشت و دۆزەخ، برىتىن لەئارامى و نائارامى بىروويژدانى ئادەمىزاد خۆي. خراپەكارىش بۇ ماومىيەكى دىارى كراۋ، دووچارو گىرۋدەي ئەشكەنجەي وىژدان دەيىت، پاشان ئەۋىش رىزگارى دەيىت.

ئەمۇ شايانى باسە ئەمىيە كە، بىرخاسان زووتر دەگەنە ئەم كۆشكى رووناكىيە كە برىتىيە لەئاسودەيى وىژدان.

بەندى 21

((مەزدا ئاھورا،

بەھۇي ئەقلاۋ ھۆشى تەواۋسەنگى خۆيەمۇ،

پوختەيى و نەمىتتى،

راستى و توانايى معنوى و بىرى خاس

بە كەسنىك خەلات دەكاۋ دەبەخشىت

كە لەروى بىروكردارەمۇ، دلى پىبەستىن.))

لىرەدا، زەردەشت دەيىژى:

ئەمۇ كەسانەي بەرۋوچ كىردەمۇ، ولەروى بىرو ھەلىسوكەتتىيەمۇ ئەمەكدارى ئافەرىدەگاربن و باۋەريان پىي بىت، و ھەرگىز لەژيانىندا دژى راستى و دروستى ھەنگاۋ ھەلىنەھىنن.

بەخشىش و خەلاتى ئاھورامەزدايان پىدەبەخشىت كە برىتىيە لە:

پوختەیی و باخەوشییتی، نەمرییتی، راستی، توانایی و بیرى خاس.

بەندى 22

((ئەم ریبازو ئاینە،

بۆ دانایەك كە بەهۆی بیروەوشیەو تیدەگات،

وبەهیزی معنوی و گوشتارو کردار

هەست بەراستی دەکات و پشتیوانی لیدەگات،

رۆشن و ئاشکرایە.

ئەى مەزدا ئاهورا،

ئەم جۆرە کەسانە، لەلایەن تۆو لێهاتووترین

یاومرو رینمای خەلک.

لەم بەندەدا دەبیژی: ئەو کەسانەى داناو ھۆشیارو ژیرن، و ھەروەھا بیرمەران و رووناکبیران ئاگیان لەیاسای ئیزەدیەو بەبیروویژدانیکی پاكو رۆشنەو، هەست بەراستی دەکەن، بە ھەموو ھیزو توانایانەو داکۆکی لەراستی و دروستی و پاکی دەکەن، و ھەول و کۆشش دەدەن بۆ بلاوکردنەو ئاینی راستی و دروستی. ھەرگیزوتەى خویان ئاویتەى درۆو ناراستی ناکەن و کردارى خویان بەکردمەو لێنەھاتوو خراپەو پيس ناکەن.

زەردەشت، ئەم جۆرە مەزدا ھەوێشە، کە راست کردارو شیرین و پاک گوشتارن، بە لێهاتووترین یارو یاومرى جەماومرى خەلک دەزانیت، و بەبیشترین دۆست و ئەمەکدارى ئاهورامەزدا دەناسیت.

سروودی پێنجەھەم

یەسنا - ھات 32 - بەندى 1

((ئەي مەزدا ئاھورا،

بۆ گەيشتنە دوندی بەختە مەريیەکان،

کەسوکار و ھاوکاران و یاران

ستایشتی تو دەکەن

و سروشیت پەرستەکانیش بەھەمان ئەندیشەو

ستایشت دەکەن.

ھیوادارم کە

پەيامنیری تو بین،

وریگە لەنەیارەکانت بگڕین

کە نەتوانن نازار بە لایەنگرەکانت بگەین.

لەم بەندەدا، زەردەشت باسی سآ گروپ یا دەستە، لەخاسترین پەیرەوکانی دەکاو دەبیژی، کەسوکارەکان و ھاوکاران و یاران، ستایشتی ئاھورامەزدا دەکەن و داوا دەکەن کە تواناییان پآ ببەخشیت بۆئەو پەيامی راستی لەھەموو جیھاندا بلأوبکەنەو بوغزو کینەو نەیارە بەدکاران، بەدۆستی و براوەتی بگۆرن. ھەر و ھا لەم بەندەدا واپیشان دەدا کەبری لەو کەسانە کە ھیزە سروشتی یەکانیان دەپەرست، ھاتونەتە سەر ریی راست و ئایینی ئاھوراییان پەسەندکردووە.

کەسوکاران و ھاوکاران و یاران، سآ دەستەبون کە لەھەموو رویەکەو پتر لەخەلکی دیکە لەزەردەشت نیزیک بون و لەروی پاکی و دروستی و بیری خاس و کردار و گوشتارەو، لەسەر و ئەوانی دیکەبون. زەردەشت فرە ریزی لێدەگرتن و متمانە پێیان ھەبوو، بۆیە پئی دەگوتن خۆمانی. ئەمانە ئامادەبون خۆیان بەخت بکەن لەپیناوی بلأوکردنەو ئایینی پاکی یەکتاپەرستی.

بەندی 2

((مەزدا ئاھورا،

که بههوی بیرى خاسو به تواناییهوه

بهسهر ئهم جیهانهدا شالیاری دهکات،

وهلامى ستایشکهرهکانی دایهوه:

ئارمهئیتی پاکو پیروزم بو ههلیژاردوون،

که دوستو هاوهلی نیزیکی (ئاشا)یه.

ههولاً بدنو تتيكوشن ههمیشه

لهتهکیابن و لهخوتانی بزائن.))

لهم بهندهدا، پاش ئهوهی باسی هیزوتوانای ئاهورامزداو چۆنیهتی دروستکردنی ئهم جیهانهو کهشکهلان دهکات، که بههوی هوشو ئهقلی ئاهورامزداوه هاتوتهگهر، وسهروهری بهسهر ههموو جیهان دهکات، دهبیژئ که ئاهورامزدا وهلامی ئهو سا دهستهیه دهداتهوه که لهبهندی پیشودا باسیان لیکرا، وداوای یارمهتیان لیکردبوو دهبیژئ ههمیشه ههولاً بدنو تتيكوشن ئارمهئیتی پیروزم که دوستی ههمیشهیی(ئاشا)یه لهخویان بزائن. مهبهست لهئارمهئیتی دیاردهی باومرو خوشهویستی و فیداکاری و بیرى پوختهو پاکیه. بئگومان ههرکهسێک که باومری بهخوا ههبیئت، پهیرموی له(ئاشا) بکات که بریتیه لهدیاردهی راستی و پاکى و تهکوزى و یاسای نهگۆرى سروشت، ههرگیز لهیاسای راستی و دروستی لانايدات. بهواتهیهکی دیکه، پاکى و راستی و دروستی لهپیویستیهکانی باومرکردنی راستهقینهیه بهخوا.

بهم شیویه دهبینین که(ئاشا) و (ئارمهئیتی)دوو دوستو هاوبیری فره نیزیک به یهکترن. ئهوهی لهم بهندهدا شایانی باسه، ئهویه که چلۆن دهبی که ئاهورامزدا، خوای داناو ژیر، راستهوخو لهتهک خهکدا قسه بکات. بو وهلامی ئهم چلۆنایهتیه، موبد فیروز ئازهرگوشهسب دهبیژئ:

لهنیو گشت کتتیه ئاسمانیهکاندا (واته ئاوێستا، تورات، ئینجیل، وقرئان) ههمیشه پهيامبهرهکان ئهوهوتانهی که بۆیان ئیلهام دهبوو یا ومهی دهبوو، بهوتهو دهستوری خویان داناوه. ئهمه نابی و امان لئیکات کهوا بزائین خوا خوی راستهوخو لهتهک خهکدا قسه دهکا، بهکو زهردهشت ئهو قسانهیی بۆی ئیلهام دهبوو، لهزمان ئاهورامزداوه بو خهککی دوپات دهکردهوو دهبیژئ گشت ئافهریدهکانی خوا، با هیچ جیاوازییهک لهنیوانیادا، بۆئهوهی رزگاریان بیئتو بگهنه پلهی پوختهیی، دهبی (ئاشا) واته راستی و دروستی و ههروهها (ئارمهئیتی) بگهنه پیشهیانو بو خویان ههلیژیرنو بهپاکى و دروستی بژین. باومریان بهخوابیئتو لهکاتی سهخهتیی و سهختی و دژواری ژیانیندا، لهکاتی که راراو دوودلا دهن، پهناى بو بهرنو گوئ رایهلی بانگهوازی ویژدانی خویان بن.

بہندی 3

((ئەي بىر خرابو گومرايان،

ئىۋە ھەممەتاتان و گشت ئەر كەسانەى كە،

یہیڑ ہویتان لیڈہ کھن،

خواهن سړوشتيكي ناشيرينو نادر وستو خوږه رستن.

وئەم كۆردمۇه فرىوكار انەتانه بۆتە ھۆى ئىھەى،

که له همر حصوت دهقرا به به دناوی

ناوبانگتان زراوهو خهک لیټان بیزاره.))

لهم بندهدا، زمردهشت روو لهسروشت پهرستهکان و پهیرهوانی نایینزای ناریایی نهو سسردهمه دهکاو دهیژی:

ئەي گومراو دلرەشانو بير خراپان، ئۆيۈ گشتان پەيرەويتان لەهەواو ھەمەسەو بيري خراپو نادرۈستى خۆتان کردووە، خەلک گيرۆدەي خراپەکاری دەکەن. ھەروەھا دەبیژئ ئەوانەي کە رییازی ئەمانە دەگرنەبەر و رێگەي ھەلە ھەلیدەبژیرن و پەیرەوي لەبەدکاران دەکەن و ریزیان لیدەگرن، ئەمانەش لەریزی خراپەکاران دەژمێدرین و ھەروەك ئەوان فیری درۆو دەلەسە بون. لەبەرئەو، جگە لەخراپەو درۆو فریودان ھیچی دیکە لەھەلسۆکەوتیان ناوەشیتەو.

لەكۆتايى ئىم بەندەدا دەيىژى: ئەي گومرايانو خۆپەرستان كە لەھەموو راستىيەك بىخەبىرن، ئەوندە بزانن كە ناوتان زراوە لەھەموو شويىنكى كەوت دەقەرا، ھەركەسيك تۆزقالىك ھۆشى بىت، لىتان وەدوور دەكەويتەو بۆئەوئەي دووچارى دوودلىو گومرايى و درۆكانتان نەبن.

لیرەدا دەبێ ئەو بێژین کە لەگاتاکاندا، زەردەشت ئەو کەسانە ی کە خراپ بیر دەکەنەوێ
خۆ پەرست و لوت بەرز و فریوکار و درۆزن و هەمیشە خەریکی بلاوکردنەوێ خراپەن
لەکۆمەڵگادا، بە ئەمانە هەمویان دەبێژی (دییو).

بہندی 4

((ئۆيۈ ئۇي گومرايان،

بەم شۆيۈيە

بيري خەلكتان

وہا ئالئۆزۈ پەريشان کردوہ،

کہ خراپترين کار ئەنجام دەدەن،

ھاوکاری و دوستايەتی لەتەك بير خراپان دەبەستن،

لەبیر کردنەوی خاس دوور دەکەونەوہ،

لەویست و خواستی خوا سەرپیچی دەکەن،

ولەئاینی راستی وپاکی دوور دەکەونەوہ.))

ئەم بەندە تەواکەر مەوی بەندی پێشووہو زەردەشت دەبیژئ: ئۇي ديوەکان، ئۇي گومرايان، بەھۆی بيري خراپي خۆتانەوہ، بيري خەلكتان ئالئۆز کردوہو گرفتاری گومرايي يان دەکەن، ووايان لیدەکەن کہ لەريی راست دووربکەونەوہ، وناشیرینترین کارو کرداریان لیبەشیتەوہ. ئەوانەي لەريی راست لادەدەن و گومرا دەبن، ئامادەنین کۆمەك لەبیرووێژدانی خۆيان وەربگرن، لەبەرئەوہ خۆيان دەسپێرنە دەست بيري خراپو دلأ پیسی، وروو لەپاکی و راستی و دروستی و خواناسی وەردەگیرن و پەنا دەبەنە بەر خراپەکاری و تاوانباریتي کہ لەبيري خراپەوہ دیتەدی.

زەردەشت، ئەم جۆرە کەسانە بە یارو دوستی دیوہکان دەزانییت و بە گومرايان باس دەکاو بەخەلک دەبیژئ کہ لیان وەدوورکەونەوہ.

بەندی 5

((ئۇي بير خراپان،

بەم شۆيۈيە ئۆي

بەھۆی کرداری ناپەسەندتانەوہ،

وبه بیرو گوفتاری خراپتانهوه

ومژده دان بهسهر وهریتی گومرایان،

خهلکتان تهره داوه

ولهژیانی بهختهوهری و نهمرایهتی بآ بهریتان کردون.))

لهم بهندهدا، زمردهشت روو لهرابرو پیشهوايانی ئاینی دروو دهلهسه دهکات و دهبیژی: ههر بهو شیویه که ئههریمهن به بیرى خراپوو یژدانی رهشو روحي خراپهکاری خویهوه، ئیوهی لهریگهی راست و دروست لاداهو گومرای کردون و وادهی سهروهریتی جیهانی پیداون به مهرجیک که بههوی تاوانکاری و کرداری خراپهوه، کومهنگا ئالیۆز بکهن،

ههر بهو شیویه ئیومش خهلکی ساکارو سادهو دلپاکتان گومرا کردو لهری راست لادا تا لهژیانی خوش و بهختهوهری ههمیشهیی بآ بهری بن.

مههستی زمردهشت ئهوهیه که بیرى خراپ که به ئههریمهن ناسراوه، مروّف لهری راست لادهدات و هانی دهدا که کاری خراپ ئهنجام بدا، ههر بهو شیویه، پیشهواو رابهرا نی ئایینزای ئهو سهردمه، که درویان کردبووه پیشهی خویان، بههاوکارو یاریدههری دیوهکان ناسراون و بهبیری رهشیانهوه خهلک فریو دهمهن و ژیانیان لآ تالاً دهکهن. ئاشکرایه که بیرى خراپ و کرداری ناپهسهند، جگه لهبهدهختی و بیچارهیی و چاره رهشی و بآ لانهیی و ئاوارهیی، هیچی دیکهمان به دیاری بۆ ناهینیت. کهوايه، ههرکه سیك خوی گیرۆدهی وهسوسهکانی ئههریمهنی بکات و باوهری خوی لهدست بدات، وخوی بخاته باوهشییهوه، دهبی لهههموو خوشی و بهختهوهری ههمیشهیی چاو بیوشیت. ئهرکی سهرشان و کاری ئههریمهن و دیوهکان، فریودان و گومراکردنی خهلکه. زمردهشت نامۆژگاری خهلک دهکاو به پهیرموانی خوی رادهگهیهنیت که فریوی ئهمانه نهخۆن و ژیان خویان به فیرو لهدست نهمهن.

بهندی 6

((لهوانیه گوناها باریک بههوی کرداری نارهوای خویهوه

بۆ ماوهیهك بهختهوهریت و ناوبانگیک

بۆخوی بهدهیهینیت،

بهلام، ئهی ئاهورا،

ئەي مەزدا ئاھورا،

تۆ پتر لەھەموان ئاگادری

چارەنووسی ئەم جۆرە کەسانەیت.))

لەم بەندەدا دەبیژی کە هیچ یەکا لەم تاوانبارانە، مانای راستی پیشکەوتن نازانن و ھەروەھا نافامن کە تەنیا بەھۆی کار و کۆششەویە کە پیشکەوتن دیتەدی. ئەمانە نازانن کە ئەزمونی ژیان سەلماندوویەتی جیھان بەرھەم پوختەیی و پێگەیاندن دەروا، و ئامرازی گەیشتنە ئەم پێگەیانندنە تەنیا کار و تیکۆشان و ھەولدانە. ئەو گوناھکارانە، وادەزانن کە دەتوانن بەھۆی درۆ دەلەسەو تاوانەکانیانەو ڕەوڕەوی مێژوو بەرھەم دواوە بگەڕێننەو خۆیان سواری سەری خەلک بن و جەماوەر بەدواکەوتویی بەیڵێنەو. ئەمانە لەگۆیی گادا نووستون چونکو گەرەکیان بێت یا نە، ژیان خۆی لەخۆیدا ئەزمونی کە مەرۆف پێدەگەییەت و پوختەیی دەکات. ھەولو تیکۆشان بۆ دا بینکردنی ئامرازەکانی ژیان و ئاسودەیی و ئاسایش بەھۆی ھەلسوکەوتی راست و دروست و خۆراگرتن بەرامبەر بەھەموو دژوارییەکان و مەملاناً دژی بیری خراپ و خراپەکاری، کاریکی فرە سەخت و چەتوونە، ھەروەکو ئەزمونی ئاگرینوییە²⁹.

تاوانباران و خراپەکاران ئاگاداری ئەم جۆرە ئەزمونە نین چونکو بۆ خۆیان و بە بیری کرچوکالی خۆیان، ئاسانتترین رێگەیان ھەلێژاردووەو بۆ گەیشتنە ئامانجە گلاوەکانیان، رێگەیی دزی و جەردەیی و فریوکاری یان ھەلێژاردووە، و پشتیان کردۆتە راستی و دروستی و بیری چاک.

بەندی 8

((یەکی لەو گوناھبارە ناسراوانە،

جەمشید کوری ویونگھانە،

ئەو کەسەیی کە بۆ راگرتنی دلی خەلک و خوشی خۆی

بەچاوی سووکەو ڕوانییە خوای جیھان.

ئەي مەزدا،

ئەز، دلنیاو بێگومانم لەو دادوەرییە

لەرۆژی پەسلاندا دەر بارەى گوناھباران دەیکەیت.))

لەم بەندەدا، زەردەشت ئاماژە بۆ جەمشیدی کورى و یونکەهان دەکاو بە یەکیک لەگوناھبارەکانى دادەنیت. ئەم جەمشیدە یەکا لەبەناوبانگترین شاکانى (پیشدادى) یەکان بوو، کە ماوەیەکی زۆر حوکمرانى ھەموو سەر زەوى ئێران بوو، و نێو بانگیكى یەكجار زۆرى ھەبوو. فرە ھەولێ داوہ ئاسایش بۆ خەلک دابین بکات و ھەموو جۆرە کەرسەییەکی بۆ ئەم کارە تەرخان کردبوو. ھۆی ئەوەیکە بەگوناھبار دەژمێریت، ئەوەبوو کە پاش ئەوى خۆی دەبینیتەو دوچارى خۆپەرستى و غرور دەبێ، دەگاتە رادەییەك کە خۆی بەخوا دەزانیت و خەلکی ناچار کردوو سوجدەى بۆ بەرن و ببپەرستن. ئیدی ئاھورامەزدا ئەو مەزنیتییەى لیسەندۆتەو گێرۆدەى زوحاکی کردوو و کوشتویەتى.

بەبۆچونی من، زەردەشت لەم بەندەدا دەیھویت، باسی یەکی لەخراپترین و کوشەندەترین دەرەکانى ئادەمیزاد بکات کە بریتییە لەخۆ بەزلزانین و لوت بەرزیتى.

زەردەشت، لەکۆتایى ئەم بەندەدا دەبیژێ ھەر جۆرە دادومرییەك و سزایەك کە بەمجۆرە کەسانە لەلایەن ئاھورامەزداوہ دەدریت، بآ ھیچ رارایى و دوودلی یەك پێی رەزامەندە.

بەندى 9

((پیشەوا بێر خراپەکان،

ئامۆژگارییە ئاینیەکان ئاوەژوو، و ئالیۆز دەکەن

وبە ئامۆژگارییە ھەلەکانیانەو،

رێی راستو مەبەستى سەرەکی و راستەقینەى ژيان

لەخەلک چەواشە دەکەن.

بەم شێوەیە،

وا لەخەلک دەکەن کە دوورەو پەریزبن

لەخاسترین سەرمايەى ژيان کە بریتىە لە

راستی و دروستی و پاکی.

ئەي مەزداو ئەي راستی (ئاشا)،

لەکانگەي دلمەوہ سکالی خۆمتان بۆ دەردەبرم،

و پەناتان بۆ دەبەم.))

لەم بەندەدا، زەردەشت دەبیژێ کە پێشەوایانی بیری خراپ و درۆزنەکان ھەولەدەن تا ئەو راستییانەي لەئامۆژگاری پیاو چاکان و کنتییە ئاینیەکاندا ھەیە، ئاوێژوو بکەن و بە ھەلە بۆ خەلکی راژە بکەن و بەھۆی ئامۆژگارییە چەوت و گومراکانی خۆیانەوہ، خەلک لەمەبەستی سەرەکی و راستی ژيان دوور بخەنەوہ و ریی راستیان لآ چەواشەبکەن. پێشەوایانی بیری خراپ، خەلک لەری راست و دروست دوور دەخەنەوہ و ایان لێدەکەن کە بێر لەراستی و پاکی و بیری خاس نەکەنەوہ.

لەکۆتاییدا، زەردەشت وەك ھەمیشە پەنا دەبێتەبەر خۆی دانائو ژيرو لەکانگەي دلیەوہ داوا لەمەزداو (ئاشا) کە دیاردەي راستی و پاکییە، دەکات کە ئەم جۆرە کەسانە لەشونینی خۆیان رابگریت و بآ ھیزو توانایان بکات تا نەتوانن خەلک چەواشەبکەن.

بەندی 10

((بەراستی رابەرە بەدو بێر خراپەکان

کە گوتارە ئاینیەکان، چەواشەو ئالیۆزدەکات،

و بەچاوی ریزەوہ، روانینە زەوی و خۆر

بەکاریکي فرە نارەواو گوناھ دەزانن،

بێر خاسان بەرەو گومرایي دەبەن،

وزەوی و زارو کێلێگەکان و یران دەکەن،

ودژی بێر خاسان چەك بەکار دین.))

لهم بهنده، باسی هه‌لئوئستی رابه‌رانی درۆ درۆزان ده‌کات و ده‌بیژی ئهمانه به شیوه‌یه‌کی وه‌ها راستی له‌خه‌لک چه‌واشه ده‌کهن که ته‌نانه‌ت ریزگرتن له‌خۆریش که سه‌رچاوه‌ی گهرمایه‌ی و روناکی زه‌وییه‌ی مایه‌ی ژیا‌نی رووه‌کو ئاژه‌له، به کاریکی فره خراپ ده‌زانن. ستایش کردنی زه‌ویش که دایکی هه‌موو زینده‌ورانه به کاریکی ناشایسته ده‌زانن، هه‌روه‌ها هه‌ولده‌ن که به‌یر خاسان و پیاو‌چاکان له‌ری راست لاده‌ن و بیانخه‌نه سه‌ر ری چه‌وت و نارێک و تووشی درۆ خراپه‌یان بکه‌ن. له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئهمانه دژی نیشه‌جیی و کشتوکالێن، هه‌ولده‌ن که کێلێگه‌کان و می‌رگو گیا‌جاره‌کان ویران بکه‌ن. هه‌روه‌ها به‌هیزی چه‌که‌کانیان دژی خه‌لکی به‌یرخاس راده‌ستن بۆ ئه‌وه‌ی ریگه له‌پیشه‌کو‌تن و شارستانییه‌ت بگرن.

به‌ندی 11

((ئهی مه‌زدا،

ئهم جو‌ره که‌سانه، ژیا‌نیان له‌خه‌لک تیکداوه که

خراپه‌کارانیان گه‌وره‌و به‌رزکردوه،

و به‌یری ژنان و پیاوه هه‌ژا‌کانیان ئالێوزکردوه

بۆ ئه‌وه‌ی خه‌لاتی به‌زدانیان پینه‌گات.

پاکان و راستکرده‌وه‌کانیش

دوو ده‌خه‌نه‌وه له

خاسترین ئه‌ندیشه‌کان، و ئازاریان پیده‌گه‌یه‌ن.))

ئهم به‌نده، ته‌واو که‌روه‌ی دوو به‌ندی پێشوه‌و تیا‌یدا باسی رۆلی تیکده‌رانه‌ی رابه‌ره درۆزان و خراپه‌کاران ده‌کات و ده‌بیژی: ئهم پێشه‌وا کۆنه‌په‌رستانه به‌هۆی به‌یری ناراست و خراپی خۆیان، ژیا‌نی کۆمه‌لگایان ئالێوزکردوه، و به‌هۆی ئامرازی مادیه‌یه‌وه خه‌لکی ساکار و نه‌فامیان له‌ری راست لاداه، هه‌رچی و په‌رچی ناو کۆمه‌لگایان فریو داوه به‌هۆی پارو و پله‌وپایه‌ی کاتییه‌وه، به به‌رزو گه‌وره پێشان داوه. به‌م شیوه‌یه، ژنان و پیاو خاسانیان که باوه‌ریان کزو لاواز بووه. فریو داوه بۆ ئه‌وه‌ی نه‌توانن بگه‌نه ئاوت و هیوای خۆیان که بریتیه له‌به‌خته‌وه‌ری و پوخته‌یی و هه‌روه‌ها له‌خه‌لات و به‌خشینی ئیزه‌دی که بریتیه له‌به‌یری چاک و ئه‌فین و خۆشه‌ویستی خه‌لک، بیه‌ش کردوه، خه‌لک فیری خراپه‌و تاوان ده‌کهن، و دلایان به‌ شکۆیی و پله‌وپایه‌ی کاتی

خۆشدهكەن. لەكۆتايیدا، زەردەشت ئامۆژگاری خەلك دەكات كە فریوی ئەم جۆره كەسانە نەخۆن و لەرێی راست لاندەن.

بەندی 12

((ئەوانە، بەهۆی راهینانە خراپەكانیانەو، خەلك

لەرێی راست لادەدەن و ناھێلین کاری خاس و شایستە ئەنجام بدەن.

بەقسە، خەلك تەفرە دەدەن و رێیان لآ چەواشە دەكەن

وژیانیان تێكدەدەن

پتر ریز لە (گرەهما) و (كەرپەن) مەكان دەگرن و

ئارەزووی سەروریتى و رابەراییەتى

بۆ بێرخراپان و درۆزان دەكەن.

ومەزدا،

بۆ ئەم جۆره كەسانەو كارە خراپەكانیان

سزای سەخت و دژواری داناو.

ئەم بەندەش تەواو كەرەمەى بەندەكانى پێشوو و تیايدا باسى خراپى ئەو كەسانە دەكات كە بەبیری ناراست و خراپى خۆیانەو كۆمەلگایان تێكداه، و دەبیژى ئەمانە بە شیوەیەك بیری خەلكیان ئالێۆز كردوو، و بەهۆی خراپ فێرکردنەو، خەلكیان چەواشە كردوو و وایان لێكردوون كاری خراپ لە كاری خاس بە باشتەر بزائن ئەو گورگانهى لەپێستى ئادەمیزادن وەك گرەهماو كەرپەنەكان بەسەر بێرخاسان و پیاوچاكان ترجیح بدەن. هەر وەها ئەوەندە زیدەرەوى دەكەن، كە رابەراییەتى و پێشەوايەتییان بۆ ئارەزوو دەكەن. بەلام لەكۆتايیدا دەبیژى كە ئاهورامەزدای داناو ژیر بەگوێرەى یاسای راستى و دروستى، سزای تاییەتى بۆ ئەو جۆره كەسانەو كردارەكانیان داناو.

بەندى 13

((ھەر ھىزىو توانايەك كە (گرەھما)،

بەھۆى خراپترىن بىرەكانىمۇ

ئارەزووى وەدەست ھىنانىيانى ھەيە،

لەئاكامدا،

دەبىتە مايەى چارەرشى ژيانى خۆى.

ئەى مەزدا، ئەوسايە

كە بەشىومەن و زارىيەمۇ،

دەكەونە پارانەمۇ

ئارەزووى بىستىنى پەيامى پەيامنرەكەت دەكەن،

ئەو پەيامنرەى كە راستى و دروستى

دەپاريزىت دژى ھەرەشەى نەپاران.

لەم بەندەشدا، زەردەشت دووبارە باسى ھەول و كۆششى خراپەكاران و رابەرەكانيان دەكات و دەبىژى كە ئەم گورگ سىفەتەنە دەيانەوئىت بە بىرى خراپانەمۇ بگەنە پلەوپايەيەكى وەھا كە رىگە لەشارستانىەتو پىشكەوتن بگرن، بەلام تەنيا بو ماوہيەكى فرە كەم دەتوانن بە ئامانجى خۆيان بگەن. پاشان چونكو لەئاكامدا راستى بەسەر درودا سەردەكەوئىت، ئەمانەش مايەپوچ و پەشيمان و شەرمەزار دەبن.

پاش ئەوہى شكست دەخون و ھىچ كاريكيان لەدەست نايەت، بە شەرامەزارىيەمۇ روودەكەنە لای زەردەشت كە پەيامبەرى پەيامىكى پىروزمە داواى لىدەكەن كە لىان ببورىت و بەلايەنگرانى خۆى بزانيەت.

دەتوانىن بىژىن كە لەبەر ئەوہى كۆمەلگا بەرمۇ پىشكەوتن و شارستانىەت دەروات و ئىدى خەلك فرىوى قسەكانى ئەمانە ناخون، ناچار دەبن برىكيان بەراستى و ھەندىكىشيان بەدرو لەكرەدى خۆيان پەشيمان ببەمۇ.

له‌کو‌تایی ئهم بهنده‌دا، ئه‌وه ده‌خاته روو که زه‌رده‌شت له‌هموو بواری‌کدا به‌رام‌به‌ر هه‌ر‌شه‌و گ‌روه‌یه‌ی نه‌یاران خۆی را‌گ‌رتوو‌وه‌و ها‌ور‌آ‌کا‌نی یار‌استوو‌ه.

بہندی 14

((زور له میژه،

(گره‌هما) به‌هاوکاری لهتهك (كاوی)یه‌كاندا

هېڅ و تو اناو بیری خو ځان،

وہ گھر خستو وہ

بۆئەو هی یه یامبەر هکت و هرس بکهن و بیخه نه داو هوه.

ئۇھو انھ

هیزو توانای خوځيان لهدروژنانو گومرايان

وهدست دینن و ده بیژن،

دهبی هموو جیهان تیکډهنو دوو چاری خراپه ی بکمن

تا (هوم) ی نہمر بگا بہدم ہاواریانہوہ.))

لهم بندهدا، پسرده لهسمر پیلانی نهیارانی زمردهشتواته (گرههما) و(کاوی)یهکان لادهبریت،
وتیادا دهیژری:

گره‌های به‌دکار، به‌هاوکاری له‌ته‌ک کاوییه‌کان و فسرمان‌روا درۆزنه‌کان، هه‌ولده‌من که‌ بینه‌ کۆسپ له‌ری زمرده‌شت و نه‌هیلین په‌یامه‌که‌ی به‌خه‌لک رابگه‌یه‌نیت. بۆ گه‌یشته‌ ئامانجه‌که‌یان که‌ بریتیه‌ له‌را لادانی زمرده‌شت یاخود به‌لایه‌نی که‌مه‌وه وهرس کردنی بۆئوه‌ی ده‌ست له‌م کاره‌ پیرۆزه‌ی هه‌لیگریت، په‌ناده‌به‌نه‌ به‌ر خه‌لکی هه‌چ‌و‌پوچ و درۆزن و ریاکار. ئهم خرایه‌کارانه‌، ته‌نیا ئامانجیان ئوه‌یه‌ که‌ کۆمه‌لگا به‌ره‌و هه‌ل‌دێر به‌رن به‌هۆی بلا‌و‌کردنه‌وه‌ی

دروو خراپهو شهر و كوشتار، بؤئوهى خهك لهراستى و دروستى و پاكى و يهكتاپهرستى
دووربخهنهوه.

همولدهدن، بههر شيومو ئامرازىك بىت نههيلين زمردهشت و هاوهلهكانى بيرى راست و
دروست بلاوبكهنهوه.

ههروهها لهم بهندهدا ئماژه بؤ ئوه دهكا كه نهيارانى زمردهشت پهنا دهبنه بهر (هوم) و هيوايان
ئوهيه لهكاره خراپهكانياندا يارمهتيان بدات.

بهندى 15

((بهم شيومهيه

(كهريهن) و (كاوى) يهكان

دووچارى چارهنوسى رهشى خويان دهن

بهدهست ئوه كهسانهى كه كاتى خوى ههرگيز

نهياندههيشت ئازادانه بژين،

وهبهختهور بن.

ئوه كهسانهى كه لهژيرسايهى پوختهيى و نهمرىتى

دهگهنه كووشكى بيرى خاس(بهههشت).))

ههروهك لهمهوبهر گوتمان (كهريهن) و (كاوى)يهكان، ياخود بيژين فهرمانرهوا دروزنو با
باوه كه لهنهياره سهرسهختهكانى زمردهشت بون، به ههموو هيزو تواناي خويان و يارمهتى
دروزنهكان و پياوخراپان، هموليان داوه پهيرهوانى ئاينى يهكتاپهرستى و راستى لهرى راست
لابدن، وگومرايان بكن بؤئوهى ريگهى ژيانى بهختهومر بيان لا چهواشه بكن، بؤ گهيشتنه
ئهم ئامانجهيان، ههمه جوړه راو رهوشيكيان بهكارهيناهوه، دريغى يان لههيج كردهيهكى
ناشايست و ناروهوا نهكردوه، پيلانى گلاويان دارشتومو نازارى خهلكيان داوه.

لەم بەندەدا، درێژە بە باسەکه دەداو دەبێژی:

بەم شێوەیە ھەڵبۆستی ئەم تاقمە کە ھەرگیز ئامادە نەبۆون کە گۆی بۆ راستی شل بکەن و گۆی ڕایەڵی قسەو ئامۆژگارییەکانی زەردەشت بن. شکۆو مەزنێتی ئاھورامەزدایان بەچاوی سووکەو تەماشاکردووە بەردەوام بون لەسەر ئازاردانی خەلک.

ئەمانە لەئەنجامدا دووچاری شکست و نوشوستی دەبن. گیرۆدەی چارەنوسی رەشی خۆیان دەبن و دەکەونە ئەو چالەکی کە خۆیان بۆ خەلکیان ھەڵیکەندبوو.

بیرخاسان و پیاوچاکان کە بۆ ماوەیەکی یەکجار زۆر توشی شکستی بۆبون بەدەست ئەم تاقمەو، ئازادییان لای زەوت کرابوو، بەھۆی بیرێ راست و دروست و بەیاریدە دوو خەلاتی ئاھورا، واتە پوختەیی و نەمری، بەسەر ئەمانەدا زۆر دەبن، و خوشیان دەگەنە کۆشکی بیرێ خاس کە بریتییە لە بەھەشت.

بەندی 16

((بە راستی،

ئامۆژگاری راستەقینەو ژیرانە پیاوچاکان،

لەھەموو شتێک خاسترە.

ئەو مەزدا ئاھورا،

تو دەتوانی پیلانی ئەو کەسانە پوچەلای بکەیتەو،

کە دەیانەوێت ئازارم پێیگەینن.

ئەمنیش تێدەکوژم،

لایەنگرانو ئەقیندارانت،

لەھەر شەو دوژمنایەتی درۆزان رزگار بکەم.))

سەرەتا، لەم بەندەدا، ئاماژە بۆ ئەو دەکرێت کە مەزموونى ھەمیشە نیازی بە ئامۆژگاری و ئەزمون وەرگرتن ھەبێت. ئەم بەندەى سودیان لێوەرگیریت، ولەژياندا دوچاری گومراھى نەین. خاستروایە کە سوود لەئەزمون و ئامۆژگاری مەزموونى پاکوراستو ژیر وەرگیریت، چونکە ئەو ئامۆژگارییانە بۆ سودى کۆمەڵگایەو بەھىچ جۆرىك خۆپەرستى و کینەو خراپەى تێدانىیە. زەردەشت، ھەمەدیسەن لەم بەندەدا دەبیژێ، خۆى داناوژیر، توانای ئەنجام دانى ھەموو کاریكى ھەبێت و دەتوانێت دەستى نەیارانى لایەنگرانى راستى و پاکی کورت بکات، و پیلانە چەپەلەکانیان پوچ بکات، و نەھێلێت دەستدریژیان بکاتەسەر. ئەمجا، داوا لەئاهورامەزدا دەکا، کە نەیارەکانى لاواز و بێدەسەلات بکات بۆئەو یارەکانى لایەنگرانى راستى و پاکی بآ ھىچ ترسێك بتوانن ئاینى یەکتاپەرستى بلاوبکەنەو.

لەکۆتاییدا، زەردەشت ئارەزوو دەکا، کە بەھۆى کۆششو تێکۆشان، رێگە لەخراپەکاران و بەدکرداران بگرێت کە نەھێلێن ئازار بە خەلک بگەھێنن، وبتوانێت بە مێھرەبانىیەو بە زمانى شیرین ئەوانە بەرمو رێگەى راستى ھىدايەت بکات.

سروودی شەشەم

ھات 33 – بەندى 1

((ھەموو کەسێك لەم جیھانەدا،

دەبێ کردار و ھەلسووکەوتى لەتەك راستیدا،

کە بنەماو مایەى ژيانە - یەكسان بێت.

رابەر دەبێ،

لەتەك خراپەکاران و خاس کرداراندا،

ھەروەھا لەتەك ئەوانەى کردارى خاس و خراپیان پێکەو لکاو،

بەخاسترین رەوش و کردەو و وێژدانەو رەفتار بکات.))

زەردەشت لەم بەندەدا بە ھەموو خەلکى جیھان دەبیژێ کە دەبێ ھەموان ئاگادارى کردار و ھەلسووکەوتى خۆیمان بین، و پێویستە لەسەرمان کە رەفتارمان لەتەك راستى و دروستیدا (ئاشا)، کە یاسایەكى نەگۆیرو ھەمیشەییە، ھاوجوت بێت. نابێت ھەرگیزو بە ھىچ جوێرىك لە رێى

راست لایه‌مین چونکه تهنیا راستی بنه‌ماو مایه‌ی رزگاریمانه. زمردهشت جه‌ختیکی تاییه‌تی له‌سەر ئه‌وه هه‌یه که‌پۆیسته له‌سەر هه‌موان ئاگاداری هه‌لسوکه‌وت و ره‌فتاری خۆمان بین، چونکه له‌ رۆژی په‌سلاندا، کاری خاس و خراپانه که داوهری له‌سهرده‌گریت و زۆربه‌وردی کاره‌کانمان هه‌لنده‌سه‌نگیریت.

زمردهشت ده‌بیژئ: هیچ کرده‌ویه‌کی ئاده‌میزاد بی پاداشت یا سزا نامیئت. پاداشی خاسان به‌هه‌شته، که بریتیه له‌ویژدانی ئارام و ئاسوده.. خراپه‌کارانیش، سزای خویان له‌دۆز‌مخدا ده‌بینن که بریتیه له‌ئارامی بیروویژدان.

به‌ندی 2

((هه‌رکەسیەک که به‌هۆی بیرووته‌و کردار و هه‌یزی بازو و

دژی خراپه‌کاران رابو‌یست،

یاخود ریگه‌ی راست و دروست پێشانی ئه‌وان و په‌یره‌وانیان بدات.

ئهو جۆره که‌سانه، به‌دلو به‌گیان

ویست و ئاره‌زووی مه‌زدا ئه‌نجام ده‌ده‌ن.))

ئهم به‌نده، یه‌کاً له‌به‌هه‌زترین به‌نده‌کانی (گاتا)کانه‌و گرن‌گترین ئامۆژگاری زمرده‌شته.

زمردهشت لهم به‌نده‌دا، زۆر به‌ راشکاوی هانی خه‌لک ده‌دات که کاری خاس ئه‌نجام بدن. ده‌بیژئ، ئه‌رکی سه‌رشانی گشت که‌سیکه که به‌هۆی بیرو کردار و وته، و به‌هۆی هه‌یزی بازوو و زمان و هه‌ر ئامرازیکی دیکه که له‌به‌ر ده‌ستیایه‌تی تێیکۆشا و مەملاناً له‌ته‌ک خراپه‌و ناپاکی بکات و پیلانی گلاوی خراپه‌کاران پوچه‌لأ بکاته‌وه.

ئامۆژگاری خه‌لکی گومر ابکات و بیان‌خاته سه‌ر ری راست و دروست. پۆیسته هه‌موان ری‌بازی هه‌ینانه‌دی و یست و ئیراده‌ی ئاهورامه‌زدا بگرینه‌به‌ر که بریتیه له‌رزگاری ئاده‌میزاد و گه‌یانده‌ی بۆ رۆخی دهریای ئارام. یه‌کاً له‌هه‌ره‌ کاره شایسته‌کانی په‌یامی زمرده‌شتی ئه‌ویه که مرۆ درۆ نه‌کات و کاری ناشایست ئه‌نجام نه‌دات. به‌لام مرۆی ژیره‌و پێگه‌یشته‌و، ئهو که‌سه‌یه که کاریکی و ابکات خه‌لکی دیکه له‌درۆکردن و دزی کردن و هه‌لسان به‌کاری نادرست رابگریت و هه‌نیان بدا که کاری خاس ئه‌نجام بدن و سوودمه‌ند بن بۆ کۆمه‌لگا.

لئىرەدا پېۋىستە ئامازە بىكەين بۇ ئەو راستىيە كە لەئائىنى زەردەشتىدا تاوەكو ئىستاش پېۋىستە لەسەر ھەر زەردەشتىيەك كە بەھۋى بىرى خاسى خۆيەو يارمەتى خەلک بدات، بەدەست يارىدەي ھەزاران و بىدەرامەتان بدات، بەزمان رەنجى دەروونى خەلک كەم بىكەتەمو ئاراميان بىكات.

بەكورتى پېۋىستە لەسەر ھەموو زەردەشتىيەك كە پېشرو بېت لەھارىكارى و يارمەتيدانى ھاوئەوى خۆى و لەئەنجامدانى كارى خاس و سوودمەند بەكۆمەلگا.

ئەم جۆرە كەسانە، بۇ ھىنانەدى وىست و خواستى ئاھورامەزدا كە برىتيە لەگەياندنى ئادەمىزاد بۇ پلەي پوختەيى و باخەوشىتى، دەبنە يارىدەدەرو دۆست و ھاوئەلى ئاھورامەزدا.

بەندى 3

((ئەي ئاھورا،

كەسپك كە لەتەك خاساندا،

چ كەسوكارىن يا ھاوكاران و ياخود ياران،

باشترىن ھەلسوكەوتى بېت و مېھربان بېت لەتەكياندا،

و ھەكەسپك كە تېكۆشپىت ئاگادارى ئافەرىدەكانى خوابىت،

ئەو جۆرە كەسە.

جىگەو مەلپەندى تەلارو سەرزەمىنى راستى و بىرى خاس (بەھەشت) دەبىت)).

لەبەندى پېشودا، زەردەشت ئامۆزگارى خەلک دەكات كە دژى خراپەو خراپەكاران راوېستىن و مەللائييان لەتەكا بىكەن، وپىلانەكانيان پوچەلە بىكەنەو.

لەم بەندەدا، داوا لەخەلک دەكات كە يارمەتى خاس كرداران بدەن و لەتەكياندا بەمېھربانى رەفتار بىكەن. چاودىرى لەگشت ئافەرىدەكانى ئاھورامەزدا بىكەن. لەپاشاندا مژدە دەدات بەو كەسانەو دەبىژئ ھەركەسپك ئەمە كردەوى بېت، جىگەي تەلاروولآتى راستى و بىرى خاس دەبىت، واتەوېژدانى ئاسوودەو ژيانىكى بەختەوهرى ھەمىشەيى دەبىت.

ئەوھى لىرەدا شايانى باسە، ئەوھىيە كە ھەروھەكو بەندى يەكى (ھات 32) باسماڭ كەرد، سآ دەستە لەھەرە خاسترەن پەيرەوانى زەردەشت – لەو سەردەمەدا – لاى زەردەشت خۆشەويست بون و زىتر رىزى لىدەگرتن.

دەستەى يەكەم ئەو كەسانە بوون كە لەروى پاكى و دروستى و خواپەرسىتەوھ لەخەلكى دىكە پىشەرەوتربون، وپى دەبىژىن دوست و يار.

دەستەى دوھەم، كەسانىك بوون كە لەپلەى يەكەم تىپەرىيون و پوختەتربون، خاوەن ئىرادەيەكى بەھىزبون و بىرو ھۆشى خويان لەھەمە جۆر كىنەو رارايىو.. پاك كەردبۆوھويارمەتى ھەموو خەلەيان دەدا بآ گویدانە رەنگو نەژادو پلەو پایەيان، زەردەشت بەمجۆرە كەسانەى دەكوت(ھاوکار)، ئەمانە لەتەك ئەوھى كە لەنىو خەلەكدايون، بەلام ھەرگىز سامان و ماديەت و پلەو پایە بىرى پاكيانى ئالىوز نەدەكەرد.

دەستەى سىھەم، برىتى بون لە(كەسوکار) يا (خۆمانى يەكان)، ئەو كەسانە بوون كە لەھەردوو پلەى يەكەم دوھەم تىپەرى بوون و شىاويىتى خويان سەلماندىبوو، ئەمانە بە تەواوەتى پوختەبوون، ئىرادەيەكى پۆلاينيان ھەبوو، وبەسەر ھەواو نەفسى خويان زال بون و زەردەشت فرە متمانەى پىدەكەردن.

بەندى 4

((كەواتە، ئەى مەزدا،

دەتپەرسىتمو داخوازىم ئەمەيە لىت:

بىرى خراپو بآ باوەرى، لەئافەرىدە خاسەكانت دووركەويىت،

لەكەسوکاران، دوودلى و خۆپەرسىتى،

لەھاوکاران، نەيارىتى و دروى نزيكان،

لەياران، خراپەو لۆمەكەردن.

رابەرانى دروزن و فريوکار

لەھەموو جىھانى بووندا، نەمىنن.))

ئەم بەندە، لەتەك بەندی پېشوو دوو بەندی داھاتودا، پەيوەندىيەكى پتەويان پېكەو ھەيە.

لەم بەندەدا، زەردەشت پاش ئەوھى ستایشى مەزدا دەكا، داخوای لێدەكات كە ھیزی باوھرو بیری خاس بە گشت ئافەریدەكانى بېخشیئەو دوریانبخاتەو لەبیری خراپو با باوھرى كە مایەى بەدەبەختی و چارەرشىە.

ئەوھى لەم بەندەدا پتر سەرنج رادەكیشا ئەوھىە كە زەردەشت زۆر بەراشكاوى بەھوى ستایشى مەزدا، پەنا دەبێتە بەر ھیزو توانای ئافەریدەكارى دانائو ژیر، كە تەنیا ھیزیكە دەتوانیئ بەختەوھرى بۆ ئادەمیزاد دا بین بكاتو دوریان بخاتەو لەبیری كەچوكال و خراپە.

ئەو سا دەستەھى لەبەندى پېشودا باسما كەرد، دووبارە لێرەدا باسیان لێكراوھو داوا لەمەزدا دەكات كە ھەریەكەیان دووربخاتەو لەكارە ناشایستەكان.

سا جۆر مەترسى لەخراپە ھەيە كە ھەرشە لەم سا دەستەھى دەكات: خۆمانییەكان یا كەسوكارەكان، لەبەرئەوھى لەروى رۆحانیەتەو گەشتونەتە بالائترین پلە، باوھریان پتەو بیریان پاك و پوختەھى، ھیچ بیرىكى خراپ ناتوانیئ جی مەترسى بێتو ھەرشەیان لێبكاتو لەرێ راست لایەندەتوو یژدانیان نا ئارام بكا.

تەنیا شتیك كە دەتوانا تا ئەندازىەك باوھریان لەق بكات، خۆپەرسى و من منایەتیە. ھەر لەبەر ئەھەيە زەردەشت داوا لەمەزدا دەكات كە ئەم (خەسلەتە) لەكەسوكارو خۆمانییەكان دووربكات.

دەستەھى ھاوکاران، ھەروەكو لەمەوبەر باسما كەرد، ھەرچەندە فریوکارەكان ناتوانن زەفەریان پێبەرن، بەلام ئەمانیش وەكو ھەموو مەرقىكى دىكە خالى لاوازیان ھەيە ئەو خالە بریتىە لەوھى كە ناتوانن خویان رابگرن بەرامبەر وىستو خواستو ئارەزووى خۆشەویستە نىزىكەكانو كەسوكاریان. ئەم خالە لاوازە زۆر جار دەبێتە ھوى لادان لەرێ راستو ئالێۆز كەردنى بیریان.

دەربارەھى دەستەھى سێھەم، واتە (یاران)، چونكو ئەم دەستەھى ھیشتا لەپلەھى یەكەمدان و بە تەواوتى پوختە نەبون، لەبەر ئەو خراپەكاران و لۆمەكاران دەتوانن دلیان ساردبەكەنەو رییان لا چەواشە بكەن. لەبەر ئەو زەردەشت داوا لە خوای دانائو ژیر دەكات كە ئەم سا دەستەھى لەبەلاو دەستدریژی ئەو جۆرە سىفەتەنە وەدووربخت.

لەكۆتاییدا داوا دەكات دەستى رابەرو پېشەوا درۆزنەكان لەھەموو جیھاندا كورت بكات تا نەتوانن دەستدریژی بكەنەسەر بەرژمەندى خەلكو گومرايان بكەن و لەرێ راست دوریان بخەنەو.

لەم بەندەدا، زیتەر ئومەمان بەرچاۋ دەكەۋا كە زەردەشت ئارەزوو دەكا كۆمەلگایەكى پاك و راستو دروست لەسەراسەرى جیهان سەقامگیربیت بۆئەوێ بەختەوێ و شادی و خوشی و بیری خاس و باوەرى پاك بۆ ھەموو ئادەمیزاد دا بین بكریت.

هات 33

بەندى 5

((كەواتە،

بۆ گەشتە ھیواو ئارەزوو ەكانم،

وبەدەست ھینانی ژيانی نەمریتی،

وگەشتە شالیاری بیری خاس،

داواى یارمەتى لە(سروش) دەكەم،

كە لەمەزنترین سیفەت و نیشانەكانتە،

وبەھەنگاو ھەلینان لەرێی راستو دروستدا،

بگەمە بارەگای فەرمانرەوایی مەزدا ئاھورا.))

لەم بەندەدا، زەردەشت گوێرایەلى لەبانگەشتی و یژدان بە تەنیا رێگەيەك بۆ گەشتە ئارەزوو ەكانی ئادەمیزاد دەزانیت كە بریتىە لەرزگاری و بێخەوشیتی، بۆیە پەنا دەبیتە بەر یەكاً لەمەزنترین سیفەت و نیشانەكانی ئاھورامەزدا كە بریتىە لە(سروش).

ئاوات و ھیواى ھەموو كەسێك لەژياندا ھەستكردن بە بەختەوێ و خوشی ھەمیشەییە، ئەم ئارەزوو ەش كاتێك دیتەدى كە مەروڤ بگاتە پلەى بێخەوشیتی، بۆ گەشتە ئەم پلەيە، پێویستە ئادەمیزاد ھەموو ئەو قوناغانەى لەباسی فەلسەفەى ئەمشاسپەنداندا باسما ن كەرد، بپۆیت كە بریتین لەبەرخودارى لەخورەشتى بەرزو لەخۆبوردن و پاکی و راستی. ئاسانترین و كورت ترین رێگەى گەشتە ئاوات و دوا ئارەزووى مەروڤ و ھەست پێكردن بە بەختەوێ بریتىە لەگوێرایەلى لەبانگەشتی و یژدان و بەجأ ھینانی فەرمانەكانی ئیزەدى سروش كە ھەر وەك تیشكێكى خوايى لەناخى دەرونى ھەریەك لەئیمە دەروەشتی ھەو لەكاتى پێویستى و سەغەلتیدا بەدەم ھاوارمانەو ە دیت. ئەم سروشە لە(گاتا)كاندا بە مەزنترین و ھێژاترین یاوەر ناوى لێبراو ە

که ههمیشه ئادهميزاد بۆسەر رېي راست رېنمايى دهکات، به مهرجېک که بهدروستی
فهرمانهکانى جابهجا بکهين و دوربين لهکينهو من منايهتىو....

لهکوتاييدا دهبيژئ: با بههوى راستى و دروستى و پاکی و دووره پهريزى لهخراپه و گندهلى
بگهينه بارهگای ئاهورامزدا، خواى ژيرو دانا که پيى دهبيژرى بهههشت.

هات 33 بهندى 6

((ئەز،

ههروەك خواپهرستېك كه باوهرى پتهوى بهراستى،

وبهخاسترين بير،

وخوشهويستى بهتو ههيه،

وه ههروەكو تو گهرهكته،

ئەمنيش دهخوازم بهو جوهرى كهتو دمهتوئيت رېنمايى و رابهرايهتى خەلك بکهه،

ئەى مهزدا ئاهورا،

ئارەزووم ئەوهيه بتبينمو گهتو گوت لهتهكا بکهه.))

لهم بهندهدا بهراشكاوى باسى ئەوه دهكا كه زهردهشت لهلايەن ئاهورامزداوه به شيوهيهكى
راستهوخو ههليژيراوه به پهيامبهريتى و ئامادهيى خوى دهردهبريت بو ههلسان بهم كارە
پيروزه كه بريتيه لهرينمايى خەلك.

لهم بهندهدا، زهردهشت بۆئوهى ئهركى سهرشانى وەك پهيامنيرېك به خاسى ئەنجام بدات،
بهئاشكرا دهبيژئ كه پيوستى بهوه ههيه كه ئەو پرسيارانهى لهئاهوراي ههيه وهلام بدريتموهو
لهلايەن مهزداوه ئيلهامى پا بکريت و دهستوره پيوستهکانى پا بدریت.

زهردهشت به ههموو دلو گيانيهوهو به باوهرىكى پتهوهوه خواى داناوژير دهپهرستيت و داواى
يارمهتى لهئەقلى تهواوسهنگى ئاهورادهکات كه ياريدەى بدا بۆئوهى وەك پيوست و بهو
شيوهيهى كه خوا گهرهکيتى رابهرايهتى خەلك بکات و ههموو دهستورەکانى وەك پيوست
بهکار بهيئيت.

به كورتى بېژىن، زەردەشت شىۋەي پەرسىتى خۋاي پېشان داۋە دەبىژى: دەبى بەھۋى راستى و پاكى و باۋەرى پتەۋو دلىكى پاكەۋە خۋاپەرسىتىن.

ھات 33 بەندى 7

((ئەي مەزدا،

ئەي خۋاي ژىرودانا، ئەي خاسترىن خاسان،

نيزىك بەرموۋە لىم خۆتم لآ ئاشكرا بکہ.

تا لەژىر سايەي راستى و بىرى خاس،

بتوانموتەكانم و بىرو باۋەرم،

رابگەيەنم و جگە لەئەنجومەنى مۆغەكان،

بەگوئى خەلكى دىكەشى بگەيەنم،

بەگوئى ئەو شتەي كە ئەركى سەرشانى ئىمەيە،

وئەو نوژىر و ستايشتەي كە شايانى تويە،

لىمان روون و ئاشكرا بىت.))

لەم بەندەدا زەردەشت بۆئەۋەي راسپاردەكەي بە خاسى رابگەيەنئىت و بە چاكى و دروستى رابەرايەتى خەلكى بكات، دەبىژى:

ئەي خۋاي ژىرو دانا، ئەي مەزدا، لىم نيزىك بەرموۋە بەھۋى ئىلھامەۋە راستىم بۆ روون بکەرەۋە بەھرمەندم بکہ لەخەلاتى (ئاشا) و (ۋەھومەن) واتە دياردەكانى راستى و دروستى و بىرى خاس و زانست، تا بتوانم جگە لەئەنجومەنى مۆغەكان يانى پەيرەوانى راستەقىنەۋە بە ئەمەك و خواناس، خەلكى دىكەش رىنمايى بکەم و رابەريەتبيان بکەم بۆئەۋەي رىيازى خۋاپەرسىتى و راستى بگرنەبەرو گوئ بۆ ئامۆژگارى و قسەكانم شل بکەن.

لەپاشان دەبىژى: با خەلكى راو رەوشى ستايشت و پەرسىتى راستى و ئەركى سەرشانى خۋيان بەرامبەر بە ئافەرىدەگار بزەنن و چۆنىەتى رىزگرتنيان فيربن.

ئەوھى كە لەم بەندەدا زىتەر سەرەنج رادەكيشا ئەوھىيە كە زەر دەشت جگە لەئەنجومەنى مۆغەكان
كە پەيرەوانى رىگەي راستى و دروستين و خواپەرسەن، خەلكى گومراو لادەرانىش بەرەو رىي
راستى داوھت دەكات.

ھات 33 بەندى 8

((ئەي مەزدا ئاھورا،

ئامانچو مەرامى تەواوھتى و راسپىرىيەكانم بۆ روون بکەرەو،

بۆئەوھى لەژىر سايەي بىرى خاس،

ئەنجاميان بەدەم،

ولەرىي راستىيەو ستايشتت بکەم،

ئەي مەزدا،

خەلاتى ھەميشەي پوختەي و نەمرىتيم،

پىيەخشە.))

لەم بەندەدا، زەر دەشت بۆئەوھى خاستر بتوانىت راسپىرىيەكەي ئەنجام بەدات، داواي يارمەتى
لەخواي داناو ژىر دەكات و دەبىژى ئەو رىگايەي كە دەبىي بىگرمەبەر بۆم روشەن بکەو دوا
ئامانچو مەرامى ژيانم بۆ روون بکەو بىرى خاس و زانستم پىيەخشە بۆئەوھى بەھۆي ئەم نيشانە
خوابيە بتوانم پىويستى سەرشانمو راسپىرىيەكەم ئەنجام بەدەم بانگەوازي خەلك بکەن بۆئەوھى
ستايشتت بکەن و رىز لەھەموو نيشانەكانت بگرن كە خويان لەئەمشاسپەندان دەنوینن.

لێرەدا زۆر بەراشكاوى ئەوھمان بۆ روشەن دەبىت كە زەر دەشت دەيەوئىت بەھۆي
ھىزى(وہومەن) واتە بىرى خاس و وىژدانى پاكو زانست و ئىلھامى خوابيەو، ئامانچو ئەو
رىگەيەي بۆ روشەن بىتەوھە كە چەندىن سال ھەول و كوششى بۆداوھ بۆئەوھى رىگەي راست
پيشانى خەلك بەدات.

ھەر وھەداوا لەخوا دەكاو ئارەزووى ئەوھىيە كە ئەو ستايشتەي خەلك كە بە دلىكى پاكو
باوھرىكى پتەوھە بەراستى و دروستى ئەنجامى دەدەن لىان قبولاً بكات و خەلاتى بەختەوھرى و
تەندروستى و پاكي و نەمرىتى معنوى يان پآ ببەخشىت.

هات 33 بهندی 9

((ئەي مەزدا،

ئەم دوو ھیزە مەزنە کە (راستی و پاکی) و (نەمریتی)یە،

لەتۆویە،

بەرۆشنایی دلأو بیرو زانست و دەست دین،

با،

لەژیرسایەیی خاسترین بیر،

لەخەلاتی ئاسمانی ئەم دوو ھیزە ھاوکردارە

بەھرە وەربگرین.))

لەبەندی پیشودا گوتمان کە زەردەشت داوا لەئاهورامەزدا دەکات کە پوختەیی و نەمریتی پآ
ببەخشیت بۆئەوێ بتوانیت ئەو پەیمەنی پپی سپێردراوە بە خاسی ئەنجامی بدات.

لەم بەندەدا دەبیژێ: ئەي خواي ژیرودانا، دەزانم کە ئەم دوو خەلاتە خواپییە یا ئەم دوو گەوھەر و
ھیزە واتە پوختەیی و نەمریتی لەنیشانە تاییەتیەکانی تۆیەو تەنیا بەھۆی بیرو زانستەو و دەست
دین. ھەر وەھا خاس دەزانم کە بەدەست ھینانی ئەم دوو خەلاتە دەبیژێ ھۆی گەشەکردنی پاکی و
راستی و دروستی و ئاوەدانی و پیشکەوتنی جیھان.

لەبەرئەوێ داوات لێدەکەم کە لەژیرسایەیی بیرو پاکی و باخەوش و خوشەویستی خەلکو بەھۆی
ئەقل و زانست ئەم دوو خەلاتە خواپییە کە ھەر وەک دوو رۆح لە لەشیکدان و ھاوکار و یەکسان و
ھەمیشە پیکەمەن، پیم ببەخشیت.

هات 33 بهندی 10

((ئەي مەزدا،

ئاسايش و خوشييهكانى ژيان كه تائيستا بوومو ههيهو دهمنآ،

وگشتيان لهتوويه،

به ميهرهبانى خۆت ئەمانهمان پيپهخشه،

ولهژيرسايهى بيرى خاس و هيزى معنوى و راستى،

تەندروستى و بهختهوهريمان زيتەر بکه.))

لەم بەندەدا، زەردەشت گشت خوشييهكانى ژيان، خاسييهكانى، ئارامى و ئاسايش و جوانييهكانى، ههموى به ئافەريدهى ئاهورامەزدا دەزانيت و ئارەزووى ئەويه كه مروى خاس کردار و پاك، بەرخوردار و کامرەوابن پيى، زەردەشت لەم بەندەدا دەبيژي: ئەى خواى داناوژير، لەروى ميهرهبانى خۆتەوه، ئافەريده خاسەكانت بەم نيعمەتانه کامرەوابکهو بههوى هيزى بيرى پاك و خوشەويستى يەكدي و هيزى معنوى و پاکی و راستى رزگاريان بکهو بيانگهيهنه بهختهوهرى ههميشهیی كه ئارەزووى ههموو مروقیکه.

ئەوهى زيتەر لەم بەندەدا ديتە بەرچاو و سەرنج رادهکيشا ئەويه كه زەردەشت زور به راشکاوى دەبيژي، ههموو خوشى و خاسى و شادمانى و ئاسايش و ئاراميهكان لەلايهن خواوه به ئادەمیزاد خەلات کراوهو ئادەمیزاد دەبی بەرخوردار و کامرەوابيت بەم خەلاتانهو بهشيويهكى خاس سويديان ليومەر بگريت.

لهکوتايى ئەم بەندەدا، زەردەشت بيرى خاسى بههويەك داناوه بو گهيشتنه بهختهوهرى ههميشهیی و رزگارى.

هات 33 بەندى 11

((ئەى مەزدا ئاهورای مەزنان مەزنتر،

ئەى ئارمەئيتى - دياردهى باومرو فيداکارى،

ئەى ئاشا- دياردهى راستى - مايهى ئاوهدانى جيهان،

ئەى وههومن - دياردهى بيرى خاس،

ئەى ومخوشترا - دياردهى توانايى معنوى،

گویم بۆ رابگرن،

ئەو كاتەى كە پاداشتى كردداریان دەدەنەو،

لەتەك منیشدا میهرەبان بن و لەبەخشندەیی خۆتان،

بأ بەشم مەكەن.))

لەم بەندەدا، زەردەشت داوا لەئاهورامەزداو فریشتەكانى(واتە دیاردە پیرۆزەكانى ئاهورا) دەكات كە یاریدەى بدەن و ئارەزوو دەكا كە لەروژى پەسلاندا كە هەركەس بەگوێرەى كارو كرداریك كە ئەنجامى داو پاداشتو سزای خۆى دەبینا، میهرەبانى و لیبوردنیان ئەمیش بگریتهوه دريغى لآ نەكەن.

شایانى باس لەم بەندەدا ئەومیه كە:

ئاشاواتە (راستى و پاکی) بە سیفەتو مایەى ئاوەدانى جیهان باسکردوو، بیگومان راستى و دروستى و پاکی مایەى پیشكهوتن و ئاوەدانى جیهانەو هۆى خوشى و ئاسایشى خەلكیه، بە پێچهوانەو، درۆ و خیانت و دزى و جەردەیی و فریو مایەى بەدبەختى و چارەرهشى و دواكهوتنە.

زەردەشت بۆ راگوێزى جیهان بەرو پوختەیی و پیشكهوتن و بەرخورداری لەنیعمەتى خوشى و ئاسایش و ئازادى و ئاوەدانى، دیاردەى (ئاشا) كە بریتیه لەراستى و دروستى و پاکی بە پێویست داناو.

زەردەشت، راستى و پاکی بە(هۆ)یەك بۆ رزگارى ئادەمیزاد داناو، وهاوړآ لەتەك یاریدەى دیاردەكانى دیکەى ئاهورامەزدا، هیوادارە كە لەروژى پەسلاندا كە كاروکردارى ئافەریدەكان هەلنەسەنگینریت و خاس كردهكان و بەدكرداران پاداشتو سزای خۆیان دەبینن، كەرمو میهرەبانى ئاهورامەزدا ئەمیش بگریتهوه.

هات 33 بەندى 12

((ئەى مەزدا ئاهورا،

خۆتم لآ ئاشكرا بكە،

وبەهۆى (ئارمەئیتی) توانایى معنویم پێبەخشە،

به يارمهتی رۆحی پاکی خۆت،

وهلامی نيايشتهكانم بدهرموه.

به يارمهتی راستی (ئاشا)،

لههيزو توانا بهرخۆردارم بکه،

وبهيارمهتی بیرى خاس (وههومن)

هيزو توانای رابهرايهتيم پييهخشه.))

ئهم بهندهمهتهك دوو بهندی داهاتو، بریتین لهداخواری زهردهشت لهئاهورامهزدا، لهم بهندهدا زهردهشت دهبيژئ: ئههه مهزداي داناوژير، خۆتم لآ ئاشکرا بکهو توانايي خۆتم پيشان بده. بۆ گهيشته ئهم ئارهزووه داواي توانايي معنوی و هيزی رۆحی و بهرخورداری لهگشت خاسيهکانی جيهانی کردوه. ههروهها زهردهشت هيواداره که به بههيزکردنی دیارده پاکهکانی ئاهورایی، واته، باومرو فیدارکاری - راستی و دروستی و پاکی، وبهيارمهتی بیرى پاک و ژیریتی و زانست بتوانیت پيشهوايي و رابهرايهتی خهلك بگريته ئهستوو به خاسی ئهنجامی بدات. لهههمانكاتدا زهردهشت دهبيژئ که ستایشك که لهکانگهی دلهومو به نييهتیکی پاک ئهنجام بدریت بنگومان بآ پاداشت نامینآ.

ئهووی که لهم بهندهدا زۆر گرنگه، مهسهلهی رابهرايهتی و پيشهوايهتی خهلكه به بیریکی پاک و ژیریتی و زانستهوه. كهسێك كه پلهوپایهی پيشهوايهتی و رابهرايهتی خهلكی لهئهستودایه دهبی كهسیکی ژيرو دوور ئهنديش بێت و ئهو کارانهی دهیکات دهبی بههوی ئهقل و زانست ئهنجام بدریت. ههروهها پيوستهويژدانیکی پاک و بیریکی روشهنی ههبيت و خيروخوشي خهلك رهچاو بکات.

هات33 بهندی 13

((ئهی مهزدا ئاهورای چاوتیژی فره بیناو،

خهلاتو بهخشیشی بآ ئهنذازمت که لهشالیاری تو(خسترا)،

ولهبیری خاسهوهیه (وههومن).

بۆ بهختهوهری و شادمانیم،

ئاشكراي بكة ليم،

ومتو ئهى (پاكى و پوختهيى)،

بههوى راستييهوه،

روشنايى دلم پا ببه خشه.))

زمردهشت، بو گهيشتنه نيعمهتى شادمانى و بهختههوى راستهقىنه، ئارمزوى بهرخوردارى
لهخهلاتهكانى وههومهن وخهشتر دهكات.

ههروهكو لهبندهكانى پيشودا بومان روون بووه بهخشيشهكانى وههومهن برىتين لهروشن
بينى و ژيړيتى و زانست و تواناي تىگهيشتن و نيتهى پاكو خوشهويستى خهلكو لهخوبوردن.
بهخشيشهكانى (خهشتر) برىتية لههيزى لهش بو ئهجامدانى كار.

ئاشكرايه كه بهختههوى و شادمانى بههوى روشن بينى و خوشهويستى خهلك به سودمى گرتن
لههيزى معنوى و كاروكوشش و مدهست ديت.

بويهكا زمردهشت داوا دهكات كه بهرخوردارىت لهم بهخشيشانه. ههروهها بوئوهى ههركهس
بتوانيت خاس لهراستى خوى وويژدانى خوى بگات و كهموكوريهكانى خوى دهستنيشان بكات،
پيويسته راستى و پاكى بكاته پيشهى خوى، پهنا بهرنيتههر خوشهويستى و باومر بهخوا بوئوهى
دلى بههوى نوري باومر و راستى روشن بيت و بگاته ئوهى ههست بهراستى، واته ناسينى
خوابكات.

زمردهشت ناسينى خوى هاوجوت لهتهك ناسينى خو دانامو دهبيژى سهرتا خوت بناسه تا
بتوانى ريگهى ناسينى خوا بدوزيتهوه. بو ناسينى خو (خوناسين)، راستى و پاكى و باومر بهخوا
ئيرادهى پتهو بيرى پاك و روشن پيويسته.

خوناسين، دهبيت هوى شادومانى و خوشى، ئهمه شتيكه زمردهشت نه تهنيا بوخوى بهلكو بو
ههموو ئادهميزادى ئارمزوو كردوه.

هات 33 بهندى 14

((ئىستا ئيدى زمردهشت،

ههموو لهشو گيان،

وهه لښار دمهك له بيري خاسي خوي،

پيشكesh به مهزدا دهكات،

وخاسترين كردار ووتهو فهرمانبري لهدستور هكاني خوايي،

وههموو هيزو تواناي معنوي خوي،

پيشكesh به راستي (ناشا) دهكات.))

لهم بهندهدا، زمردهشت رادهي باوهرو فيداكاري خوي به ناهورامهزدا پيشان ديداتو دهبيژي، به لهشو گيانو وهموو (بووني) خوي، ناهورامهزدا خوي داناو ژير ستايشت دهكاو هيزي بيركردنهوي خوي كه يهكي لهمهزنترينو پيروترين خه لاتهكاني خوايه، جگه لهريي بلاو كړدنهوي باوهري يهكتاپهرستي و خيرو خوشي خلك، هيچ ريگيهكي ديكه ناگريتهبر، بهم شپوهيه قهرزي خوي ديداتوه. لهپاشان دهبيژي: (ناشا) واته راستي و پاكي دهكاتو سر لهوحه ي ژياني خوي و پيرهوي لهفهرمانهكاني خواو بانگهيشتي ويژدان دهكاو وهموو هيزي لهشو كردار ووتهي خوي پيشكesh به ناشا دهكا. واته جگه لهراستي هيچ و تهيهكي ديكه لهزاري دهرناچيتو هيچ ههنگاو يك جگه لهسر ريگهي راست هه لينا هينيت و گياني خوي لهريي راستيدا بهخت دهكات.

ئاويستاناسان دهبيژن لهم بهندهداوا دهردهكهويت كه كاتيك زمردهشت هم بهندهي بيژاوه نهيارهكاني تنگيان پا ههليچنيوهو به ههرهشهو بري جار به تهماح خستنهبر ههوليان داوه لهريي يهكتاپهرستي و راستي لايبدهنو بيخهه سر نايي خويان. بهلام زمردهشت سر سهختانه بهرامبهريان راويستاوهو به باوهريكي پتهوهو بهخوا، بهرگري لهباوهري خوي دهكات.

ئوهوي لهم بهندهدا شاياني باسه ئوهويه كه زمردهشت، نيتاعت لهبانگهوازي ويژدانو فهرمانبهرداري لهدستور هكاني، پيرهوي لهراستي و دروستي و دووركهوتنهوه لهدرؤ، به مايهي رزگاري و بهختهوهري دهزانيت، لهشوينيكي ديكه دهبيژي: ((لهجهاندا يهك ريگه ههيهو ئهويش ريگهي راستيه.))

سروودي ههوتهم

هات 34 بهندي 1

((ئهي مهزدا ناهورا،

ئەو بىر وكردار ووتە خاسانەى كە.

نەمرىتى و راستى و ھىزى پوختەبون بە خەلك دەبەخشىت،

ھەموو ئەمانە،

سەرەتا پىشكەش بەتوى دەكەم.))

لەبەندى پىشودا، زەردەشت فېداكارى و خۆبەختكردن لەپىناوى بلا وكردەمەى ئاينى خواپەرستى گەيانە دوندى باخەوشىتى، ئامادەگى خوى دەربرئ كە گيانى خوى فېدابكات بۆ گەيشتنە ئامانجە پېرۆزەكەى.

لەم بەندەدا درىژە بە گوشتارەكەى دەداو دەبىژئ:

بىرووتارو كرده خاسەكان كە بە نىيەتتىكى پاك و لەكانگەى دلەو ئەنجام دەدرىت، شۆينەوارىكى فرە خاس و بەنرخى دەبىت كە برىتتە لەبەھرە وەرگرتن لەخەلاتى يەزدانى كە برىتتە لەراستى و پاكى و پوختەبون و نەمرىتى.

ئىرمەدا زەردەشت ئەو سائەسلەواتە، بىر، و تەو كردهارى خاس بە بنچىنەى بەختەمەرى و بەھرە وەرگرتن لەنىعمەتى پوختەى و نەمرىتى دەزانىت و دەبىژئ پىويستە ھەمىشەو پىش ھەموو شتىك ئەم سائەسلە با رىاو دوو رووى پىشكەش بە يەزدانى بكەين. مەبەستى زەردەشت ئەومەى كە پىويستە لەسەر ئادەمىزاد ھەمىشەو لەپىش ھەموو شتىكدا ئاھورامەزدا رەچاوبكرىت بۆ ھەموو كارىك.

ھات 34 بەندى 2

((ئەى مەزدا ئاھورا،

مروى پاك و بىر خاس،

كە رۆح و رەوانى لەتەك راستىدا ئاوتتەى،

ھەموو بىرو كردهارى خوى پىشكەش بەتو دەكات،

باواىت كە،

بههوى نياشتو مەدحىك كە دەيكەين،

لەيت نيزىك بىنەوه.))

زەردەشت لەم بەندەدا دەبیژى: مەروى پاك و بىرخاس كە راستى و دروستى يان كەردۆتە دروشمى ژيانيان، كەسانىكن كە ھەميشە لەبىروكردارووتەكانياندا خوا رەچاو دەكەن چونكو باومەرى تەواويان پىي ھەيە. ئەمانە كار بۆخوا دەكەن بآ ئەوھى چاوەروانى ھىچ جۆرە پاداشتىكيان لآ ھەبىت، ھەرشىتىك ئەنجام دەدەن لەپىناوى خزمەت و وەكو ئەركى سەرشانيان ئەنجامى دەدەن و لەبىرى خوياندا جگە لەخۆشەويستى خوا و مەروى ھىچ سەودايەكى دىكەيان نىيە. ئەمانە ئەقەندارى ئافەرىدەگەرن و بىرووتەو كەردارى خاسى خويان نەزرو پىشكەشى ئەو دەكەن. بەواتەيەكى دىكە بىر كەردنەويان لەپىناوى بەختەومەرى و ئاسايشى گشت مەروى ھەشەنگاويك كە ھەلەيدىن بەناوى خواى خولەقنەر مەويە. لەكۆتاييدا زەردەشت دەبیژى، ئەي مەزدا با بەهوى ستايشتو مەدحىك كە دەيكەين لەيت نيزىك بىنەوه، زەردەشت ئارەزووى دلى خوى دەردەبرى و ئاشكرای دەكاو دەيمەيت كە ھەموو ئافەرىدەكانى خوا بىنە لایەنگرى راستى و بەهوى ستايشتى ئافەرىدەگار ھەموو بىرو ھوشى خويان ئاراستەي ئەو ھىزە مەزنە بكەن و لى نيزىك بىنەوه.

هات 34 بەندى 3

((ئەي مەزدا ئاھورا،

ئەوھى شايانى تۆو لەرپى راستىدايە،

بەريزەوھ لەنيايشنتدا بەجىي دىنين و پىشكەشى تۆى دەكەين،

باھەموو خەلك،

لەژىرسايەي بىرى خاس و شاليارى تۆ،

بگەنە پلەي پوختەي.

ئەي مەزدا،

لەراستىدا مەروى داناو رۆشەنبىر،

ھەميشە لەھىزى معنوى تۆ بەھەردەبەن.))

لهم بهندهدا، زمردهشت سآ باس دینیتیه پیشهوه، سهرهتا لهخوای داناوژیر نارمزوو دهکا که بتوانیت ئهو شتهی که شیاوی ئهوو (ئاشا) که دیاردهی راستی و پاکیه ئهنجام بدات. راستی و دروستی و پاکی و پوختهیی، خوشهویستی و یارمهتیدانی خه لکو ههموو ئافهریدهکانی به که لئیک و سوودمندی خوا، سوپاسکردنی خوا بو ئهو ههموو خه لات و بهخشیشانهی که پیی داوین به هوی ستایش و نوژ و ئهمانه ئهو کارانهن که دهنه هوی رزگاریمان و رازی بونی خوا لئیمان. خاسترین و ستایستهترین شتیک که مرو دهنوا پشکشی خوی بکات بریتیه لهبیری چاک، و تهی خاس و کرداری پهسهندو ستایشتیک که لهکانگهی دلوه بیت.

پاشان زمردهشت نارمزوو دهکا که گشت ئافهریدهکان لهژیرسایهی بیری پاک و خه لات و ههموهن که بریتیه له هوش و ژیریتی بو و هرگرتنی زانست بگهنه رادهی پوختهیی و مروی زانایان لئهر چیت له کوتاییدا ده بیژن، دهرانم که مروی داناو روهنبیر که سیکه که سود له نیعمهت و خه لات و ههموهن و مرو لاخدهگری و له هیزی معنوی و ئیرادهی به هیز بو ئهنجامدانی کاری به که لئیک و خاس به هره و مرو لاخدهگری.

هات 34 بندی 4

((ئهی مهزدا ئاهورا،

ئیمه تواناووزهی روناکی تۆمان دهویت،

که لهژیرسایهی راستیدا دهرهوشیتهوه،

ئهو رووناکیه که نه مرو توانایهو

به ئاشکرا رینمایی لایهنگرانی راستی دهکات،

وبه تواناییهوه یارمهتییان دهکات،

ودوژمنایهتی و نازاری نهیاران

دهبینیت و دهست نیشانیان دهکاو دوریان دهخاتهوه.))

لهم بهندهدا زمردهشت باسی روناکی نیو دهرن و یاخود بیژن و یژدانی روهش و زیندوی ئادهمیزاد دهکات. بهم روناکیه دهگوتریت روناهی خوایی و گهرمایی معنوی و دهرونی. ئهم

رووناكییه که ئادهمیزاد بهرمو کارو کرداری خاس دهی و نهیونی بهرمو کاری خراب رادهکیشا.

ئهم رووناکیه بههوی پاکو راستی و دروستیهوه ههمیشه دهرهوشیتیهوه درخشانهو دلی ئادهمیزاد روشن دهکاو بیری بهرمو کارو کردهوی خاسو یارمتهی بیدهرامهتانو بآ دهمسهلاتان رینمایی دهکات.

ویژدانی بیدارو روناکی دهرونه که خراپهکاران دهینیتیهوه سهرهوشو بیره ئالئوزو خراپهکانیان ئاشکرادهکاو ئاگاداریان دهکاتهوه لهو مهترسییهی که لهبۆسه دایه بۆیان. ئارزووی زمردهشت نهویه که ههموو خهک بههره لهم روناکیه دهرونیوه نوری خوایه و مربرگرن که بریتیه لهویژدانی بیدارو بیری پاکو روشن، بۆنهوهی سۆزو ههستی خوشهویستی یهکتر لهالیاندا زیترو مهزنتریتو لهریگهی راستی و پاکو ههنگاو ههلییننو تیبکۆشن بۆ پیشکهورتنو پیگهیانندی کۆمهلگا.

گرنگی ئهم بهنده لهوهدایه که پیماندهبیژئ ئهم رووناکییه لهژیرسایه راستی و دروستیدا درمخشانه. نهو کهسانهی که درۆزنی و ریاکاری و دووری و ئازاردانی خهکو رک و کینه داریان کردۆته پیشهیی خویان، لهراستیداویژدانی خویان کویر کردوووه دلو دهرونیان لهرووناکی و نوروویژدانی پاک بهتاله، بۆیهکا ریگهی ههله دهگرنبهر و دوچاری چارهنووسی رهشی خویان دهبن.

ویژدانی بیدارو دلو دهرونی روشن ههمیشهوانهیی مروقاییهتی و ئهمهکداری و خوشهویستی و میهرهبانی و خزمهتکردنی خهکو پاکو لهژیاندا به خهک فیردهکاو بهرمو بهختهوهی و خوشییان دهبیئت. به پیچهوانهوه، روناکی و یژدانیک که خامۆش بووه. ئادهمیزاد بهرمو دلرهقی و خراپهکاری دهبیئت.

لهروانگهی ئهم بیرمهوه، زمردهشت، بهههشت و دۆزهخ به ئاسودهیی بیرو ئاسایشی و یژدانو نارمحهتی و ئهشکهنجهی و یژدان دهرانیت کاتیک که ئادهمیزاد بیری پاکو روشن بیئت و یژدانی بیدارو ئاسودهیی، خوی لهبهههشتا دهیینتیهوه ههموو شتیک لهروانگهی خوشیینی دهیینیت و لهتهک ههمواندا به میهرهبانی و خوشهویستیوه دهجولیتیهوه ههرگیز ههست بهرک و کینه بهخیلی بهرامبه به کهس ناکات. به پیچهوانهوه، کاتیک روناکی و یژدانی خامۆش بیئت و تاریک دابیت و بیری ناراحت بآ، ههموو شتیک بهچاوی رهشبینیهوه دهبینا و به چاویلکهی تاریکهوه دهراونیت ههموو جیهان و رهش دهبینا. بیری ئالئوزو خراب لهلایهکهوه و ئهشکهنجهو نارمحهتی و یژدان لهلایهکی دیکهوه دوچاری ئهشکهنجهی دهکاو جیهان بهههموو جوانی و خوشی یهکیهوه وهک دۆزهخی سوتینهر دیت بهرچاوی.

هات 34 بەندى 5

((ئەي مەزدا،

چەندە مەزنو بەشکۆيە شاليارى و توانايى تو،

چەندە ئارەزوو دەكەم كە لەريى تودا خزمەت بكەمو بگەمە لای تو،

هاورا لەتەك راستى و بيري خاسدا،

ببە يارو ياوەرى لايەنگراني تو.

لەمەزنان مەزنترت دەزانم،

وبيزارم لەخوا درۆزنەكان و مرو خراپەكان.))

لەم بەندەدا، زەردەشت باسى ھيزو توانايى لەرادەبەدەرى مەزدا دەكاو لەھەموو شتەك مەزنترى دەزانیت. ئارەزوو ئاواتى ئەوھيە كە بەھوى كردارى خاس و خزمەتکردنى خەلكو راستى و دروستى و پاكي و لەژىرسايەي بيري پاك و ويژدانى رۆشن و يارمەتيدانى بآ دەسەلاتان و ھەزاران، لەخوا نيزيك ببیتەو. واتە ئەو كردهوانە ريگەن بۆ گەيشتنە لای خوا.

زەردەشت چوار مەرجى داناو كە دەبنە ھوى نيزيك بونەو لەئاھورامەزدا، يەكەم راستى و پاكي، دوھەم رۆشەندلى و خوشەويستى، سېھەم خزمەتکردنى خەلكو ئەنجامدانى كارى خاس ئەويش تەنيا لەبەر ھەلسان بە ئەركى سەرشان نەك بەھيوای وەرگرتنى پاداشت، چوارھەم يارمەتيدانى ھەزاران و بیدەرامەتان. لەكوتايى ئەم بەندەدا، زەردەشت بۆ ھوشيارکردنەو رينمايى كردنى بآ باوەران و سروشت پەرستان و خەلكى گومرا دەبيژئ كە ئاھورامەزدای خواى داناوژير لەھەموان مەزنترە.

هات 34 بەندى 6

((ئەي مەزدا، ئەي راستى،

وئەي بيري خاس

لەبەرئەوھى بەراستى تو بەو شىوھيەي كە ئەز بەدروستى تىگەيشتوم،

لهسهر و ههمووانی و تواناترینی،

كهوايه ئارەزوو دەكەم لەههموو قوناغهكانی ژياندا،

رینماییم بکهیت،

بۆئەوی لهكانگهی دلمهوه، نیایشنت بکهم،

وبۆ لای خۆت بگهڕیمهوه.))

زمردهشت، درێژه به قسهكانی بهندی پیشوو دهاو دهیژێ:

ئهی مهزدا، ئیستا كه تیگهیشتم تۆ لهسهر و ههموو شتیکی و بلیندترو بههیزتر لهگشت هیزهكانی بوونی. تهنیا نیایشنتی تۆ دهكهم و دهتپهرستم. ئارەزووم ئهوهیه لهههموو قوناغهكان و لهگشت بوارهكانی ژياندا بهتایبهتی لهكاتی دوودلی و ناخاتر جهمی رینماییم بکهیت و ریگهی گوناهم لێیگریت بۆئەوی به پاکی بۆ لای خۆت بگهڕیمهوه.

ئەوی لهم بهندهدا سهرنج رادهکیشا ئهوهیه كه زمردهشت به تهواوهتی و بهشیوهیهکی زانستی خوای ناسیوهو ئهوی بۆ روشن بۆتهوه كه ئافهریدهگاریك كه زهوی و ئاسمانهكان و ئادهمیزادو ئازهل و گیاو ئاو و ههموو(بوونی) خولقاندوه، ئهوه نییه كه بری لهبیری خویاندا وهك بت یا خهیاڵیك دایانتاشیوه.

زمردهشت دهرانیته رابهرو پیشهواي راستهقینهی ئادهمیزاد لهگشت قوناغهكانی ژياندا بهتایبهتی لهكاتی سهغلهتی و سهختی و دوو دلی، تهنیا ئاهورامهزداي خوای بیروهوشهو بهس. تهنیا ئهوه كه دهبی پهناي بۆ بیریته.

ئارەزووی زمردهشت ئهوهیه كه بگهڕیتهوه بۆ لای ئاهورامهزدا. لهبهندی پیشوودا مهرجهكانی گهیشته لای مهزداي بهراستی و پاکی و خوشهویستی خهلكو یارمهتیدانی ههژاران و بێدهرامهتان و کرداری خاس، دانابوو. پاش ئهوی مرۆف ئهو چوار مهرجهی بهجا هینا، دهبی خهریکی ناسینی خۆی بێت چونکو ههرکەس تا خۆی نهناسیت ناتوانیت خوا بناسیت، واته لهراستیدا ههر کهسیك توانی خۆی بناسیت ئهوه دهتوانیت خواش بناسیت. ئادهمیزاد بۆئەوی بتوانیت خۆی بناسیت، دهبی هیزی بیرکردنهوه ئیرادمو توانای معنوی خۆی بناسیت، دهبی بچینه ناخی دهرونی خۆی و بگهڕیت بهشوین خاله سستییهکانی خۆی و بیاندۆزیتهوه به بههیزکردن و بهکارهینانی هیزی بیرکردنهوهوویست و ئیرادهی خۆی، ئهو خاله سستیانهی

بههئز بکاتهوهو به پهرومردمکردنی سیفاتی خاسواته راستی و دروستی و پاکي و جوامیری و نازیاهتی بهسهر درو و ناپاکي و کینهو سیفاتی نامروځانهو.... سهردهکهوئیت.

بهم شئوهیه دتهوانا ههستی مروځایهتی و خوشهویستی خهک لهبیرو دلی خویدا بههئزو پهرومردی بکاو نامادهبیټ بو فیداکاری لهپیناوی خهکداو خوځویی و خوځپهرستی به تهواوتهی لهبیريدا دوورکهواو تهنیا بیر لهنیشانوهو روناکییهکانی خوا دهکاتو لهنیو دهرونی خویدایهوه ههروهک مهشخهلیک دهروشیتهوهو ریگهی ژيانی روناك دهکاتهوه.

نارمرووی زهردهشت ئهوهیه که ههموو ئافهریدهکانی خوا بتوانن خوابناسن و بههوی رینمایی ئهوهوه بتوانن ژيانیکی پاکو باخهوشو پر لهکارو کوشش و خزمهتکردنی خهک بهرنهسهر.

هات 34 بهندی 7

((ئهی مهزدا،

لهکوین ئهو دلدارانهی تو؟

که به بیري خاسهوه،

ئاگادارن لهئاموژگارییه بهنرخهکانت.

وهو ئاموژگارییه،

چ لهکاتی خوشیداو چ لهکاتی سهغلهتیدا،

به بیروهوشهوه ئهنجامی ددهن.

ئز جگه لهتو کهسی دیکه ناناسم،

کهوايه، لهژیرسایهیی راستی،

پهناو پشتیوانم به.))

لهم بهندهدا زهردهشت دهربارهی ئهو جوامیرو ستایشتگهره ئهمهکدارانه ددهواو دهبیژي:
ئهوانهی بههوی بیري خاسهوه، خاوهنی ویزدانی روشهن و زانست و تیگهیشتنن، ئهمانه ههمیشه پهپرموی لهفهرمانهکانی خوا دهکهن و ههرگیز لهریی راست و دروست لاندهن، تهناهت لهکاتی

رهنجو سهختی و سه غلتهی و نازاری نهیارانیش ههمیشه لهسه باومری خویانن و ههول و کوشش دههمن بۆ بلاوکردنهوهی ئایینی راستی و دروستی و ئاموژگارییه معنویهکانی.

زهردهشت ئارهزوو دهکا ئهم جوړه کهسانه له لایهن ئاهورامهزداوه له خراپهوه دهستدریژی نهیاران بیاریزرین و یارمهتییان بدات. له دوا دیری ئهم بهندهدا، زهردهشت دوباره جهخت لهسه یهکتایهستی دهکاوه دهبیژی که جگه له ئاهورامهزداوی خوی دانوژیر، هیچ کهسی دیکه شیای ستایش نیه، ههروهه راستی و دروستی بهتهنیا ئامرازیک بۆ رزگاری و بهختهومری ئادهمیزاد داناهوه دهبیژی خوی داناهو یارو پشتیوانی مروی راست و پاکه چاودیری یان لیدهکات.

هات 34 بهندی 8

((ئهی مهزدا،

به راستی کافره دروژنهکان،

به کرداره ناشیرینهکانی خویان ههراسیان پآ ههلیگرتوین،

چونکو ئهوانه،

مایهیی خراپه و ویرانین بۆ خه لک،

دهسه لاتدارهکانیان نازار به بیتواناکان دهگهیهن،

دوژمنایهتی له تهک ئایینی تودهکهن،

هه رگیز بیر له راستی ناکه نهوه،

ولهبیری خاس روو و مردهگیرن و پشتی تیدهکهن.))

لهم بهندهدا زهردهشت باسی ئهو کهسانه دهکات که بآ باومرو دروژنن و کردارو رهوشتیان ناپهسهندو ناشیرینه. ئهم ناحهزانه ترسو هه راس دهخه نه دلی خه لکه وه. ئهم کو مه له ترسناکه گوئ ناده نه دهستوورمهکانی مهزداو ئاموژگارییهکانی په یامبه ر. له راستی و پاکی دورن، مانای ئه قلاو هوش و دلی بیگهر دو روشه نو بیر خاس، نازانن. کارو کرداریان بریتیه له کوشتن و ویرانی و خراپه کاری. زوړدارهکانیان فره باویژدانانه سته م له ژیر دهستان و بآ دهسه لاتان دهکهن بۆ ئه وهی نازییهتی خویان بنوینن.

هات 34 بهندی 9

((ئەي مەزدا،

ئەو كەسانەي بەكر دەو نەشیرینەكانیان،

ودور كەوتتەو لەبیری خاس،

خۆشەویستی و جوامیری و پاکی كە لای داناکان بەریزە،

بەچاوی سوکەو تەماشادەكەن.

راستی (ئاشا) لیان دور دەكەوتتەو،

هەروەكو چلۆن درۆزان و ستەمكاران

لەئیمە دوور دەكەونەو.))

لەم بەندەدا باسی ئەو دەكا بەدكاران و بی ھۆشەكان و ئەوانەي ھیچ جۆرە بەھرمەکیان لەبیری خاس نەبردوو و نوقمی دەریای نەزانین و بآ ھۆشی بون، ئەمانە، نیشانەو دیاردەي (سپەنتا ئارمەئیتی)، دلۆقانی و باوەرو ئەمەكداری و فیداکاری كە لای ھۆشمەندان و ھۆشیاران ریزی تایبەتیان ھەیە، بەچاوی سوکەو تەماشادەكەن. ئەمانە ئەو كەسانەن كە راستی و دروستی و پاکی لیان دور دەكەوتتەو، چونكو ئەو كەسانەي كە باوەریان بە مرقایەتی و دیاردەكانی سپەنتا ئارمەئیتی و تەخەبەستی و ئەمەكداری و باوەر بەخواو لەخۆبوردن نییەو گیرۆدەي نەزانین و بآھۆشی و كەردەو نەشیرین و خراپەکاری بون، بیگومان راستی و پاکی بەلایاندا ناچا و لیان تۆرەيە. یاخود بیژین لەو شوینەي كە خۆشەویستی و باوەرو خۆبەختکردن و بآقیزی نرخ و بایەخی نەبیت، راستی و دروستی و پاکی ریی پآ نابەن.

مرۆی نادان و نەزان و ھەلەكار و بآھۆش كاتێك كە ھیچ ھەست و سۆزێکی نەبآ، بیگومان دلآ رەق و بآویژدان دەبی و ھەموو كەردەو ھەكی خراپ و دژی مرقایەتی لیدەو ھەشیتەو.

هات 34 بهندی 10

((مرۆی دانو ھۆشمەند دەبیژێ:))

به بیرى خاسهوه کاربکهن،

خۆشهویستی و باوهر به خوا (سپهنهئارمهئیتی) که سهرچاوهی راستهقینهی راستیه

رابگرن و ستایشتی بکهن،

وبزانن که گشت ئهمانه،

لهشالیاری و شکوی مهزدا ئاهورا خویان دهنوینن و دهردهکهون.))

لیرهدا ئاماژه بو کارو کرداره مرو ناپاکهکان دهکاو زمردهشت دهبیژیت که ئهرکی سهرشانی مروقی داناو ژیر ئهمیه که ئهم جوهر کهسانه ئاموژگاری بکهن و فییری ئهمهیان بکهن که فییری زانیاربن و بیرى خاس و خۆشهویستی خهک لهخویاندا پهروهرده بکهن.

ههروهها بویان رون بکهنهوه که خۆشهویستی و باوهر بهخواو خۆشهویتی بهکتر (غهریزهیهکه) لهنیو دلی ههمواندا ههمیهو ئهمانه سهرچاوهی راستی و پاکین و لهراستیدا سپهنهئارمهئیتی بانگهوازی و یژدان و راستیه که ئادهمیزاد بهرو لای خوا هیدایهت دهکات.

تایبهتکارییهکانی (وههومن) و (سپهنهئارمهئیتی) بکهنه سه لهوحهی ژیانیان، واته ههئسوکهوتیان لهتهک بیرى خاس و هوش و خۆشهویستی و باوهر و لهخوبوردن بیت، ئهوانیش دینهسهر ری راست و بهرو لای تو دین. واته لهراستی دهگهن و بههره لهپوختهیی دهبن و بهرو خوی داناو ژیر دهرۆن. ئهمهوانهیهکه که پیویستی سهرشانی مروی داناو هوشیار پێشان دهدات که گومراو با هوشان هوشیار بکهن و ری راستیان پێشان بدن.

هات 34 بهندی 11

((ئهی مهزدا،

دوو خهلاتی تو:

پوختهیی (ههئورتهات) و نهمری (ئهمرتات)،

مروّف بهرو روناکی دهرونی و مغنوی رینمایی دهکهن،

لهژير سيپهري بيرى خاس (وهومهن) و راستى و پاكي (ئاشا) و خوشهويستى و باومر
بهخوا (نارمهئيتى)،

ژيانى هميشهئى و هيزو تواناي معنى زير دهكات.

ئهى مهزدا:

به ياريدهى ئهمانه

سهر كهوتن بهسهر نهياراندا،

وهدهست ديت.))

دوا بهدواى بهندى پيشوو، زهردهشت دهبيژى:

بهكدرداران و دروزنهكان، بهراهيئانى بيرى خاس و خوشهويستى و باومر بهخوا، پيشهكردنى
راستى و دروستى و پاكي لهژيانياندا، دهگهه پوختهئى و نهمرئيتى. ئهم دوو نيشانه خواييه بهرمو
روناكى معنى رينمايى دهكهن و بههره لهروشهندلى و بينايى دهههن.

بو نيزيك بونه لهخواى داناوژير، پيوستيمان به پوختهئى و نهمرئيتيه، ئهم نيشانانهش پاش
گهيشته بيرى خاس و خوشهويستى و باومر بهخوا و راستى و پاكي دينهى. ئادهميزاد بههوى ئهم
نيشانه ئاهورايى يانهوه دهتوانا زال بيت بهسهر ركوكينهى نهياران و بهرمو لاي خوى رايان
بكشيت.

بهكورتى بيژين، تيپهريون بهسهر ههر شەش قوناغهكانى ئهمشاسپهندان، مرو دهگهيهننه
روناكى با پايان كه مهليبهندى ئاهورايهو بههره لهروناكى معنى وويژدانى دهبيت.

هات 34 بهندى 12

((ئهى مهزدا،

ويستو ئاينى توچيهه؟

چيهه

ويستو ئيرادهت، وستايشتيك كه شياوى توبيت؟

خوښی و شادومانی دهگهینیت.

ناموژگار بیهک که نادمیزاد بهر مو زانیاری راسته‌قینهو هوش ده‌بیت،

وپاداشته‌که‌ی گه‌یشتنه لای تویه نه‌ی مه‌زدا.))

له‌بندی پېشودا زمردهشت داوا له‌خوا ده‌کات که له‌سایه‌ی راستیدا ریگه‌ی خاس بیرکردنه‌و خو‌ناسینی فېربکات. لهم به‌نده‌دا باسی خاس بیرکردنه‌و ده‌کاو ده‌بیژئ:

ریگه‌ی خاس بیرکردنه‌و، ریگه‌یه‌که که نادمیزاد ده‌گه‌ینه‌تته نارم‌زوو‌مکانی و به‌خته‌ومری و خوښی پېده‌گه‌ینه‌تت. ریگه‌یه‌که که سوشیانته‌کان پیشانی خه‌لکیان داو‌مو خو‌یان ههمان ریگه‌یان پېواوه، ریگه‌یه‌که که سهره‌تاکه‌ی به ناموژگاری رابهران و پیشه‌وایان ده‌ستی پېکردو‌مو ده‌بیته مایه‌ی رزگاری نادمیزاد.

ئهم ریگه‌یه بریتیه له به‌ئنه‌جام گه‌یاندنی همرکارېک به نیه‌تی خیر و خاسی با‌ئوه‌ی چاو‌مروانی پاداشتی لیبرکیت، ته‌نیا ئامانجی ئه‌وه‌بیت خزمه‌تی خه‌لک بکړیت. ریگه‌ی بیري پاك ئه‌و ریگه‌یه‌یه که رابهرایه‌تی خه‌لک ده‌کات به زانستی راسته‌قینهو ناهیل‌ییت گیروده‌ی هه‌لیدیربن و له‌ریگه‌ی خراب لایان ده‌دا. بېگومان کارېک که له‌روی هوشه‌ومو بو گه‌یشتنه هیوایه‌کی یه‌کجار پېروژ، با گوئ دانه سودو زیانی تاییه‌تی، ئه‌نجام بدریت ئه‌و جوړه کارانه شادی به‌خش ده‌بی چونکو به‌سودو قازانجی خه‌لک ته‌واو ده‌بیته و له‌ئاکامدا ده‌بیته مایه‌ی ئاسوده‌یی و یژدان و خوښه‌ختی و به‌خته‌ومری ئه‌و که‌سه‌ی به‌و کاره هه‌لساوه. جگه له‌مه پېرموی له‌فهرمان و ناموژگار بیه‌کانی سوشیانته‌کان و ماموستاو رابره رو‌حانییه‌کان نادمیزاد بهر مو زانیاری و پوخته‌یی رابهرایه‌تی ده‌کاو له‌ئنه‌جامدا گه‌یشتنه دوا نارم‌زوو هیوا که بریتیه له‌گه‌یشتنه لای خوای یه‌کتاو داناوژیر.

هات 34 بهندی 14

((ئهی ئاهورا،

بېگومان،

جه‌سته‌وگیانی ئه‌و که‌سانه

به‌هره ده‌بن له‌و پاداشته‌ی مژده‌یان پېدراوه

که کرده‌ویان به‌هوی بیری خاسه‌وه بیټ،

تیبکۆشن بۆ ئاوه‌دانی و پیشکەوتنی جیهان،

وله‌سایه‌ی راستیدا

ئاینی ئەقل و هۆشی تۆ پیشبخن

وویستو ئارەزوو هکانت به‌دیبه‌ین.))

له‌بەندی پیشودا باسی ئەو پاداشته‌مان کرد که دوا ئارەزوو ئاواتی هه‌موو کەسێکه، ئەویش بریتیه له‌نیزیک بونه‌وه گه‌یشتنه لای خۆشه‌ویستی راسته‌قینه، واته خوای داناو ژیر، بۆ گه‌یشتنه ئەو شوینه پیرۆزه گوتمان ده‌بی ریگه‌ی بیری خاس بگرینه به‌رو په‌یره‌وی له‌ده‌ستورو ئامۆزگارییه‌کانی پیاو‌خاسان و سوشیانته‌کان بگرین.

لەم بەنده‌دا، دوباره باسی هه‌مان پاداشت ده‌کاو ده‌بیژێ ئەو کەسانه به‌هره له‌م پاداشته ده‌بن که کارو کردارییان له‌روی ئەقل و هۆشه‌وه بیټ و له‌هه‌موو کاریکیاندا بیری خاس ره‌چاوبکهن. هه‌روه‌ها پێویسته ئەو کەسه هه‌ول‌او کۆششیکێ زۆر بدات بۆ پیشخستن و ئاوه‌دانی کۆمه‌لگاو کاریک بکات که‌ویستو ره‌زامه‌ندی خوا به‌دی به‌یئیت که بریتیه له‌پیشخستنی کۆمه‌لگا به‌ره‌و کۆمه‌لگایه‌کی با‌خه‌وش و ئاوه‌دان و خورم. له‌هه‌موو هه‌لسوکه‌وتیدا راستی و پاکی ره‌چاوبکات و هه‌رگیز بیر له‌خرابه‌و درۆ نه‌کاته‌وه.

بەم شێوه‌یه ئاده‌میزاد ده‌توانا به‌هره له‌و پاداشته وهر بگرێت که مژده‌ی پێدراوه‌و ئەویش گه‌یشتنه لای باره‌گای رۆشنایی‌وویژدانی ئاسوده‌و به‌هه‌شته. شیاوی باسه له‌م بەنده‌دا که سا فەرمانی ئاسمانی و ئامۆزگاری هه‌کیمانه‌مان بۆ رۆشن ده‌بیته‌وه:

یه‌که‌م: پێویسته مرۆ هه‌میشه به ئەقل و هۆش و ئەندیشه‌ی پاکه‌وه هه‌لسیت به‌کار و کرده‌وه و هه‌رگیز بێ بیر کردنه‌وه کاریک نه‌جام نه‌دات و خۆی دوچاری چاره‌نووسی ره‌ش نه‌کا.

دووه‌م: له‌سه‌ر هه‌موو کەسێک پێویسته که تیبکۆشیت بۆ پیشخستن و ئاوه‌دانی کۆمه‌لگا و جیهان و ئاسایش و خۆشی بۆ هه‌موو خه‌لک و ه‌دی به‌یئیت و له‌ری کار و کۆششدا درێغی نه‌کات، چونکه هێنانه‌دی ئەو ئامانجه ته‌نیا به‌کار و هه‌ول و کۆشش ده‌شێ. به‌ پێچه‌وانه‌وه، ته‌مه‌لی و ته‌وه‌زی و بیکاری جگه له‌چاره‌ره‌شی و دواکه‌وتویی و هه‌ژاری و مه‌ینه‌تی هه‌چی دیکه‌ی لێوه‌ده‌ست نایه‌ت.

س‌اهه‌م: له‌سایه‌ی راستی و دروستی و پاکیدییه که ده‌توانین بۆ هێنانه‌دی و یستو ره‌زامه‌ندی ئافه‌ریده‌گار هاوکاری بکەین.

ههركهسنيك ئهو سا فەرمان و ئامۆزگاريبانه بهسهرپهكهوه ئههجام بدات ئهوسا بههره لهوپاداشتهى مژدهى پيډراوه دهبيت.

ويستو ئارهزووى پهروهردهگارش ئهويه كه ئافهريدهكاني لهخوشي و خورهمى و ئاسايشداين و بههره لهنيعمهتي پوختهيي بهن بۆئوهى بگههه دیداری.

هات 34 بهندی 15

((كهوايه ئهى مهزدا،

خاسترين و تهو كردارم فير بكه تا،

به بيري خاس و راستى و پاكي،

بتناسم و ستايشنت بكم،

ئهى ئاهورا،

بهويستو توانايى و شاليارى خوت،

ولهژير سايهى راستيدا،

ژيانىكى نويم پييههخشه.))

ئهم بهنده، دوا بهندى (ئههنودگات) ه. زه دهشت داوا لهئاهورامزدا دهكات خاسترين ئامۆزگارى فيربكات كه مايهى رزگارى و بهختهومرى ههموو خهلك بيت تا به لايهنگرهكاني خوى رابگهيهيت، ئهو ئامۆزگاريبانه كه مروف به خاسترين كردار و ته رينمايي دهكات بۆئوهى بيكههه سهرمهشقى ريگهى ژيانيان و پهيرهوى لييكهن.

ههروهها دهبيژى كه پيوسته به ئهقل و هوشى روشهن و بيري پاكوو نيتهى باخهوشهوه ستايشتى خوا بكهين.

ستايشتيك كه لهكانگهو ناخى دلو دهرونهوه نهبيت و بهنيتهى پاكيهوه نهباو بيريك كه لهكاتى ستايشت كردندا ئاليوزو ناپاك بيت، ناگاته شويني خوى و لهلاى خواوه پهسههه نيهه، لهكوتاييدا ئارهزوو دهكا كه ههموو ئافهريدهكاني خوا بههره لهژيانىكى نوئي پر لهراستى و دروستى بهرن،

واته درۆو خراپه لهههموو جیهاندا بنبریتو ئادهمیزاد لهژیر سییهری راستی و پاکی و خوشهویستی بههره لهژیانیکی پوختهو باکهمایهسی و پیشكهوتوو بهرن.

سرودی هه‌شتم نەشتودگات

هات 43 بهندی 1

((مہزدا ٹاہورای فرہ توانا

برپاری داوه که،

کەسێک بەختیارە،

که خه لکی دیکه بهخته و هر بکات

نہی نافریدہ گار،

ئەز بۇ جیگیرکردن و یەر سەندنی ئاینی راستی،

داوای هیزو توانای جهستهوگیان دهکم.

ئەي ئارمەيىتى، ئەي ديار دەي خوشەويستى و باوەر،

ئەو تيشكه يەزدانييهی كه،

یادداشتی ژبانی پر لہیر خاسیہ،

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّبِعُوا هٰٓؤُلَآءِ السَّوْفَیْنَ

ئەم بەشە لەگاتاکان کە پێی دەبیژرێ (ئەشتودگات) بەمانای خوشی و شادی و روناکیە، پتر باسی گفتوگو و پرسیار و داخوازی زەردەشتە لەتەك ئاھورامەزدا دەربارەى نەینێھەکانی (بون) و ژیان و ھیز و توانایی خواى دانائو ژیر.

زمردهشت پيامهكهى بۆ جهماور ئاشكرا دهكاو ئاموژگاريمان دهكات كه بۆ گهيشتنه بهختهوهرى راستهقىنهو پوختهىى دهبى بىرى خاسو دياردهكانى راستى و دروستى و دلوفانى و لهخوبوردن لهخوماندا پهروهرده بكهين ههلسوكهوتمان هاجوت بىت لهتهكياندا.

لهم بهندهدا سهرهتا باسى راستيهكى نهگور لهباوهردا دهكاو دهبيژى كهسنىك دهتوانىت بهگوپرهى فهرمان و بريارى ئاهورامزدا بهختيار بىت كه تىيكوشىت بۆ بهختهوهرى ههموو خهلك.

بهختهوهرى راستهقىنه بريته لهيارمهتيدانى خهلك، كۆمهك كردنى بىدهرامهتان و ههزاران و لىقهوماوان.

زمردهشت داوا لهئاهورامزدا دهكا كه هيزو تواناي جهستهوگيانى پابيهخشىت بۆئوهى بتوانىت پيامهكهى كه بريته لهئائىنى راستى بهخاسى بلاوبكاتوهو هيج هيزىكى نهيار نهتوانىت ريگهى لىيگريتو باوهرى لاوازبكات.

لهكوئايى ئهم بهندهدا ئارمزوو دهكا كه بهرخوردار بىت لهفهر و تيشكى يهزدانى كه تهنيا لهسايهى راستى و دروستى و بىرى خاسهوه ودهست دىت.

هات 43 بهندى 2

((وهههروهها،

خاسترين پاداشتهكان

بۆ كهسيكه كه

رووناھى بۆ خوى گهرهكه،

ورووناكى به خهلك بيهخشىت.

ئهى مهزدا ئاهورا،

به بىرو ئهنديشهى پاكي خوت،

ولهژير سايهى ئائىنى راستيدا،

پيمان ببهخشه

زانستىك كه ههلىقولآوى بىرى خاس بىت،

بۆئەۋەي بەھرە لەژيانىكى بەختيار بەرىن.))

ئەم بەندە تەۋاككەرمەۋەي بەندى پېشووۋە تيايدا دەيىژى كەسنىك بىھۆيت بەھرە لەروناكى دلو دەرون وەربگىرئىت دەبى ھەۋلو كۆششى بۆ بدات ئەوسا بېگومان بە ئارەزوۋەكانى دەگات.

زەردەشت داۋا لەئاهورامەزدا دەكا كە تىشكى زانىارى و حىكمەت لەدلو دەرونى ھەموو خەلك بەرھوشىنئەۋە بۆئەۋەي بەھرە لەژيانىكى پىر لەخۆشى و شادى وەربگىرن.

بېگومان ھەركەسنىك كە خاۋەنى بېرو ھۆشى پاك بېتو بەدىدىكى زانستىيەۋە پروانئە ژيان، بەھىچ جۆرنىك گىرۋدەي ھەلەو خراپە نابېتو ھەرگىز بەكارنىك ھەلئىناسىت كە دوچارى نوشوستى و خراپەي بكات.

ئەۋەي لەم بەندەدا زىتر سەرنج رادەكئىشاً ئەۋەيە كە زەردەشت داۋاى ژيانىكى بەختەۋەرو پىر لەخۆشى و ھەروەھا درىژخايەن بۆ ھەموو خەلك دەكات.

ھات 43 بەندى 3

((كەۋايە بەراستى،

خاسترىن خاسىيەكان رەۋاى كەسنىك دەبى

كە لەژيانى مادى و معنوى،

رېگەي راستەقىنەي بەختەۋەرى

كە دەمانگەيەنئە بارەگاي ئاهورا مان

پېشان دەدات

ئەي مەزدا، لەئاكامدا،

بەتئىشكى زانىارىيەكى خاس و پاك و بېگەرد

ئەۋىندارەكانت دەگەنەلات.))

لەم بەندەدا، زەردەشت داۋاى خاسترىن پاداشتەكان دەكا بۆ ئەو كەسانەي كە خەلك رېنمايى دەكەن و رېگەي راستيان بۆ رۆشەن دەكەنەۋە. موبد فىروز ئازەركۆشەسب لەو باۋەدەيە كە

ئەم بەندە دەشآ يەكى لەنيزيكترين يارانى زەردەشت ياخود خودى زەردەشت بەشيۆەيەكى ناراستەوخۆ گوتوبىتى، بەلگەى بۆ ئەمە، ئەو يە كە كەسنىك رىگەى راستى و دروستى و بەختەورى لەم جىهانەداو رىگەى رزگارى تەواوسەنگ لەجىهانى معنوى بە خەلك پيشانداو رىنمايى كردن بۆ ناسىنى راستەقىنەى ئاهورامەزداى خواى داناو ژير، جگە لەخودى زەردەشت كەسى دىكە نەبوو. لەكو تاييدا دەيژى ئەويندارەكانى مەزدا بەهۆى تيشكى زانىارى بيرو هۆشى معنوى و پاكيەو لى نيزيك دەبنەو.

زەردەشت لىرەدا زۆر بە راشكاوى و بەشيۆەيەكى رۆشەن رىگەى گەيشتنە لای ئاهورامەزدا بەهۆش و بيرو زانىارى و ژيانىكى پىر لەراستى و پاكى زانىو.

هات 43 بەندى 4

((ئەى مەزدا،

ئەوكاتە تۆم بە پاكو فرە توانا ناسى

كە تىگەيشتم، تۆ بەهيزو توانای خۆت،

ئارەزوو ئامانجەكانمان بەدى دىنىت،

ودروژنانو راست كرداران،

هەريەكە سزاو پاداشتى خويانيان پىدەگەيەنىت،

وبە پرشنگى روناكى خۆت، كە هيزو توانای لەراستىيەو يە،

وگەرمایى بەدلو دەرون دەبەخشىت،

لەتوانايى و بيرو ئەندىشەى خاس

بەهەردارمان دەكەيت.))

لەم بەندەدا دەفەرمويت، مەرۆ كاتىك هەست بە مەزنايەتى و هيزو توانای ئافەريدەگار دەكات كە نيازو ئارەزووەكانى بەدييىت و بەچاوى خۆى سزاو پاداشتى دروژنانو راست كرداران بيبىت.

سەرجهم مرقوف به تیکرایي ئارزوو ئاواتی یهکجار زوری ههیهو ههمیشه بو هینانهدی ئارزووهکانی دهستی پارانهوهی بو ئافهریدهگار درێژمو داوای یاریدمو کۆمهکی لێدهکات، بهتایبهتی لهو کاتینهدا که ئیدی خۆی هیچی پیناکریتو هیچ دهسهلاتیکی بونابیت ئهوسا تهنیا پهنا بو خوا دهبی، وکاتی که داخوازییهکهی بهدی هات، ئهوسا پهی به توانایی و مهزنایهتی خوا دهبی و باومر بههیزی لهرادهبهدهری دهکات.

لهکۆتایی ئهم بهندهدا دهبیژئی. ههرکه تیشکی روناکی باومر و گرو بلنیهسو گهرمایي ئهفین لهنیو دلی مرۆدا کلپهی سهند، ئهنیشهو بییری ئهو کهسه بهرمو راستی و دروستی دهرواو ههموو بیرو ههستو سۆزی بهرمو پهرومردمگاری مهزن دهروات.

هات 43 بهندی 5

((ئهی مهزدا ئاهورا،

ئهو کاته تۆم بهپاک ناسی،

که تۆم لهسهرهتای ژياندا دی،

وتیگهیشتم،

کهتو پاداشتت داناوه بووتهو کردار:

سزا بو خراپهکاران و خاسی بو خاسان،

ریورهسمیک (ئاینیک) که لهژیرسایهی هونرو هۆشی تو،

ههتا ههتایه

دهمینئی))

لهم بهندهدا، زهردهشت باسی ئاهورامهزدا دهکاو بهسهرچاوهی ژیان و ههمیشهیی دهزانیتو دهبیژئی که ئافهریدهگار بههۆی تیشکی هۆش و حیکمهتی خۆیهوهو بهگویرهی یاسای راستی، بو ههر کاریکی خاس و خراپ، پاداش و سزایهکی داناوه. ئهم پاداش و سزایه ههتا ههتایهو تا جیهان و کهشکه لان ههیه، بهردهوام دهبیت.

واته ئاکامی خاسان خاسیهو پاشینهی خراپهکاران چاره رهشی و خراپیه.

هات 43 بەندى 6

((ئەي مەزدا،

ئەوساتەي كە،

ھۆشى پاكى تۆ دەر دەكھوئیت،

ھیزو توانای معنوی و ئەندیشەي خاس (وہومەن)،

لەتەك كرادارا (خەشترا)

ھەموو جیھان بەرھو راستی و پێشكھوتن دەبی،

وپاكى (ئارمەئیتی)،

ئاینی ژیریتی تۆ،

كە هیچ كەس توانای فریودانی نییە،

فیری خاسان دەكات.))

كاتی ھۆش و زانیاری معنوی و سپەنتامینو یاخود گەوھەری پاكى و خاسی لەتەك (خەشترا) ی
ھیزو توانای خزمەتکردنی خەلك و (وہومەن) دیاردەي بیرى خاس رومان تێدەكات و لەنیو
بیرو دەر و نماندا نەشونمای کرد، ئەوسا جیھانی بوون بەرھو راستی و دروستی ھەنگاو ھەلیدینا و
پێشەكھوئیت و درۆو خراپەو پاشەگەردانی تێدا نامیئیت.

ھەر و ھا دەبیژی ئارمەئیتی كە دیاردەي خوشەویستی و دلۆقانیەو لەھەمان كاتدا پرشنگی
روناکی باوەرە ھەر و ەك رابەریك مرو بەرھو راستی و رەوا ھیدایەت دەكات.

لەكۆتاییدا دوبارە ئاماژە بۆ مەزنایەتی ئاھورامەزدا دەكاو دەبیژی، هیچ كەس بە
پێچەوانەي ویستو ئارەزووی پەر و مردەگار ناتوانیت کاریك ئەنجام بدات و ھەر و ھا كەس
ناتوانیت خوا فریو بدات چونكو ئەو دانائو ژیرە.

هات 43 بەندى 7

((ئەي مەزدا ئاھورا،

ئەوكتە تۆم بە پاك ناسى كە،

ئەندىشەي پاك ھاتە لامو لى پرسىم:

تو كىيىتو لەچى بنەمالەيەكى؟

وبۇ ئەو پرسىارو دودلى و رارايانەي رۇژانە،

دەربارەي جىھان و خۆتەو،

چى رآو رەوشىك فىردەكەيتو بەكار دىنآ؟))

ئەم بەندە، دىمەنىك پىشان دەدات كە زەردەشت لەشويىنىكى چۆلىدا، بە تەنبايى نوقمى دەرياي بىرو خەيالاً بوو دەربارەي برى شتى جۇراوچۇر پرسىار دەكات. ياخود بىژىن پرسىارى جۇراوچۇر بە مىشكى دا تىيەر دەبى. لەخۆي وورد دەبىتەو بەخۆي دەبىژى تو كىيىتو لەچى بنەمالەيەكى، لەكوپو ھاتوى و لەئاكامدا بۆكوى دەچىت، لەژياندا چى دەكەي و كارو ھەلسوكەوت چىيەو چى رىيازىك دەگرىتەبەر. ئايا ھەل و كۆش دەدەيەت سودو بەھرە بە خەلكى بگەيەنيت ياخود تەنبا بە بىرىكى تەسكەو بەرژەو ھەندى خۆت رەچاو دەكەيت؟

بۇ ئەم پرسىارانە، تەنبا كاتىك زەردەشت دەتوانىت وەلامىكى بەجاو دروستيان بداتەو كە بىرى پاكوخاس روى تىبكات، ئەندىشەيەك كە سودى تىدابتو دوربىت لەبوغزو كىنە. ئەندىشەيەكى وەھا پاكو بىگەردو دلو دەرونىكى رۆشەن دەتوانا ئادەمىزاد لەدودلى و رارايى و نىگەرانى رزگار بكاتو رىگەي راستى پىشان بدات.

زەردەشت لەم كاتىنەدا، واتە كاتىك كە دودلى و رارايى خەرىكە زەفەرى پىدەبى، بۆئەو ھى خۆي رزگار بكات پەنا دەبىتە بەر ئەندىشەي پاكوويژدانى رۆشەنى خۆي و ئەوسا وەلامى پرسىارەكانى وەردەگرىت.

ھات 43 بەندى 8

((سەرەتا پىمگوت:

ئەز زەردەشتەم،

وتا ئەو شوئىنەى توانووزەم ھەيە

نەياری سەرسەختى درۆزانو بآ باوەرانم،

وېشتوپەنای بە توانام بۆ راستگۆيان.

ئەى مەزدا، با

تا ئەوکاتەى ستايشتکەرى تۆم،

ھەميشە بە ھەرە بەرم لە

ھيزو توانای بآ ئەندازەت.))

دوا بەدواى ئەو پرسیارانەى زەردەشت دەیکاتو نوقمى دەريای بېرکردنەو دەبى، وەلامەکان
يەك لەدواى يەك بۆى رۆشنو رون دەبیتەو. کاتى کە لەخۆى دەپرسا تۆ کييت، خۆى وەلام
دەداتەو دەبىژى: ئەز زەردەشتەم، دوژمنى سەرسەختو بآ ئامانى درۆزانو خراپەکارانم.

ئا لێردا زۆر بەراشکاو پەيامەکەى خۆى ئاشکرا دەکا کە بریتىيە لە رينمايى خەلک بەرەو
راستى و دروستى و ويستو ئارەزووى خۆى دەردەبىژى دەربارەى چۆنیتى گەياندننى پەيامەکەى و
دەفەر مويىت:

تا ئەو شوئىنەى ھيزو توانام ھەيە مەملانى لەتەك خراپەکاران و درۆزان دەکەمو بەھەموو ھيزو
توانامەو یارمەتى خاسان و دروستکاران دەدەم.

زەردەشت ئامادەيى خۆى دەردەبىژى کە گيانوجەستە خۆى بەخت بکات لەپيناوى بلاوکردنەو
گەياندننى پەيامە پېروژەکەى. بۆ دروست رينمايى کردنى خەلکو سەركەوتن لەگەياندننى
پەيامەکەى، زەردەشت داوا لەئاهورامەزدا دەکا کە ھيزى معنوى پييدات بۆئەو ھيچ جۆرە
راريى و دودلييەك کار نەکاتە سەرويستو ئارەزووەکانى.

زەردەشت خۆى بە لايەنگرو دوستى ئاهورامەزداى خواى دانو ژير دەزانى و ھەميشە بەدلى و
بەگيان و بە نيەتکى پاکەو ستايشتى دەکاو داواى کۆمەکو يارىدەى لێدەکات. ئارەزووى
زەردەشت ئەو ھەيە کە ھەموو خەلک تەنيا رۆبکەنە ئاهورامەزداو تەنآ لايەنگرى ئەوين.

((ئەي مەزدا ئاهورا،

ئەو كاتە تۆم بە پاك ناسى كە

بىرى خاس ھاتە لامو ئى پرسىم:

ستايشتو نوڭز بۆ كا دىكەيت؟

گوتم:

نوڭز بۆ روناكى معنوى مەزدا دىكەم،

و تا ئەو شوڭىنەي ھىزو توانام ھەيە،

دلو گيانم لەتەك راستىدايە.))

كاتى مەرو بە ئەندىشەيەكى بىگەردو پاك نوقمى دەرياي بىر كەردنەو دەيت، دلى بە روناكى راستەقىنە روڭشەن دەيتو رىگەي فرە لەگىروگرفتو پرسىار مەكان دەدۆزىتەو.

زەردەشت لەم بەندەدا پرسىار لەخوى دىكاو دەيتو، دەيت ستايشتى كا بىكەم سوپاسى چى كەسەك بىكەم بۆ ئەم ھەموو نىعمەتەنەي بە مروڭى داو. پاش ئەوئەي بىردەكەتەو، خوى وەلامەكەي دەدۆزىتەو دەيتو تىشكەو بلىڭسەي روناكى معنوى ئاهورامەزدا (كە لەروالەتا برىتيە لە ئاگرى پىروۆزو لەروى ماناوە ھەمان گەرمایى و ھىزو تواناي باوەرە) دەيت ھەمىشە ستايشت بىرەيتو لەژىر سايەي ئەم روناكىيە دلبەستى ئاينى راستى و دروستى بىن،

لە راستىدا، زەردەشت بانگەوازي خەلكى دىكات كە روبەكەنە ئاينى راستى و دروستى دەيتو، تا ئەو شوڭىنەي ھىزو توانا و زەتان ھەيە روبەكەنە روناكى و ئاگرى پىروۆزو لەژىر سايەي تىشكى روناكى معنوى و باوەر، پەروەردەگارى يەكتاستايشت بىكەن و دلا بىبەستن بە راستى و دروستى و پاكى.

ھات 43 بەندى 10

((ئەي مەزدا،

كهوايه رينماييم بكه بهرمو،

راستی كه ئارهزووی دلمه،

تا بتوانم بههوی پهیرموی له پاکیهوه (ئارمهئیتی) پپی بگهم.

پرسیارمان لآ بکهو تاقیمان بکهرموه،

چونکو پرسیارو ئهزمونهکانی تویه،

كه هیزو توانا

بهرا بهران دههخشیت.))

زهردهشت لهم بهندهدا ئارهزوویستی خوی دهردهبرئ بهوهی كه گهیشتنه پلهی پوختهیی و پاکیهوه دهبیژئ لهژیر سایه (ئاشا) دا كه راستی و دروستی و پاکیهوه به پهیرموی کردن لهباوهری راستهقینهو خوشهویستی خهلك دهگهینه پوختهیی.

زهردهشت هممیشان دهست دهکاتهوه به پرسیار کردن و گهران به شوینی راستیدا لهنیو دهر و بیری خویهوه. له بهر ئهوهی لههممو بواریکهوه خوی ئاماده دهبینا بۆ وهرگرتنی پهپامه پیروژهکهی كه ئهرکیکی فره دژواره، دهفرمویت: ئهی پهروهردهگاری باهاوتا تاقیم بکهرموه به هممو جوړه ئهزمونیک ههلمسهنگینه بۆئوهی باوهری خۆمت بۆ بسهلمینم. واته لیرهدا زهردهشت ئامادهیی خوی بۆ را بهرایهتی خهلك دهردهبرئ. ئهم ئهزمونانهی كه زهردهشت خوی باسیان دهکا بریتین لهخۆراگرتن بهرام بهر به هممو دهر دو رهنجو ئهشکهنجهو دژواری و سهرسهختیهکانی ژیان و پتر پهیوهندیان لهتهك معنویاتدایه.

هات 43 بهندی 11

((ئهی مهزدا،

ئهو ساته تۆم به پاك ناسی كه

خاس بیرم کردهوه،

وله ئاموژگارییهکانت تیگهیشتمو زانیم كه،

فەرموت:

بۆئەۋەي دانابىم

رېگەي راستى بگرمە بەر،

تېيىكۆشم تا زايەلەي(سروش) لەنىو دەروندى دەنگ بداتەۋە،

ولەبەر تېشىكى روناكى ئەۋ تېيىگەم

كە ھەردوۋ دەستەي خاسان و بەدكاران،

پاداشتو سزاي شياۋى خويان وەردەگرن.))

لەم بەندەدا، ھەروەك بەندى پېشوو، زەردەشت لەئەندىشەدايە دەربارەي ژيان و بە بېرىكى
پاكەۋە لەپرسىيارەكانى خۇي دەكۆلىننەۋە. كاتىك كە دەبېژى(ئەوسا ئامۇژگاريت كردم)،
لەراستىدا ئامازە بۆ بانگەۋازى وىژدان ياخود بېژىن فرىشتەي (سروش) دەكات كە ھەمىشە
ئادەمىزاد بەرەۋ راستى و باخەۋشىتى رابەرى دەكا.

زەردەشت دەبېژى دەبى تېيىكۆشىن وىژدانى خومان كە تېشىكىكە لەپرشنگى خاۋىي، لەنىو
دەرونداندا بېداربەكەين و گوى بۆ زايەلەي ئەۋ بانگەۋازە رابگىرىن كە جگە لە راگەياندى رەۋا
ھىچى دىكە نىيە. پېۋىستە گوى رايەلى فەرمانەكانى بېن كە برىتىن لەۋىستو خواستى
ئاھورامەزداۋ رەفتارى لەتەكا بەكەين بۆئەۋەي لەم جىھانەدا بەختەۋەرو لەپەسلاندا رزگار بېن.

زەردەشت، ئەۋ نەينىيەي بۆ ئاشكرا بوۋە كە ھەر كەسنىك شياۋى ھەرچىيەك بىت(چاكە يا
خراپە) ھەر ئەۋەي دەستدەكەۋا، واتا ھەرچىيەك بروئىن ھەر ئەۋە درەۋ دەكەين.

ھات 43 بەندى 13

((ئەي مەزدا،

ئەۋ ساتە تۆم بەپاك ناسى كە

خاس بېرم كردەۋەو

گووتم:

بۆئەۋەي بە ئاۋاتەكانم بگەم،

پېۋىستىم بە ژيان و تەمەنىكى درىژە،

ئەۋ ژيانە دىلخۈزەي،

كە تەنيا تۈ دەبىەخشىت،

ولەۋزەۋە تواناي شالىياري تۈۋەيە.))

سەرەتاي ئەم بەندە، دۈپاتكردەنەۋەي بەندى يانزەيەۋ دەبىژى:

ساتىك كە ئەندىشەي مەۋف پاكو خاۋىن دەبىتەۋە، رۈۋناكى راستەقىنەۋەي بىنايى و تىگەشتىن لەنىۋ
دلو دەرونىدا دەگەشتىتەۋە. لەپاشاندا، زەردەشت بۆئەۋەي ئاۋات وۋىستەكانى بىنەدى،
ۋەپەيامەكەي بەخاسى رابگەيەنىت، داۋاي تەمەن درىژى لەئاھورامەزدا دەكات. تەمەن
درىژىيەك كە زەردەشت داۋاي دەكا، نەبۇ خوشگوزەرانى و خواردن و نوستنە، بەلكو دەيەۋىت
زىتر خزمەتى خەلك بكات و پتر ھەولۇ كۆششە بدا بۇ پەرەسەندى ئاينى راستى و پىشخستنى
كۆمەلگا.

لەكۆتايىدا، ئەۋ ژيانە دىلخۈزەي كە زەردەشت داۋاي دەكا، پەيۋەندى راستەۋخۈي لەتەك
(خەشترا) دايە كە دياردەي ھىزو تواناي خزمەتكردى خەلكو كۆششە بۇ پىشخستنى كۆمەلگا.

كەۋاتە، ئارەزوۋى تەمەندرىژى زەردەشت تەنيا بۇ ژىنىكى ئاسايى بردنەسەر نىيە، بەلكو بۇ
پتر ھەولۇ كۆششە لەپىناۋ ئاۋەدانكردەنەۋەي پىشخستنى كۆمەلگاي جىھانىە.

ھات 43 بەندى 14

((ئەي مەزدا،

ھەر بەۋ شىۋەيەي مەۋى تواناو دلر،

خۋشى و شادى بەھاۋرىكەي دەبەخشى،

ئەتۋش، بەھۋى شكۋو شالىياري خۋتەۋە،

ولەبەر تىشكى رۈۋناكى راستىدا،

خۆشى و بەختەۋەرى

بەلایەنگەرەكانم بېەخشە.

ئەز، رادەپەرم،

و ھاۋورى لەتەك گشت ئەۋانەى كە

پەيامى ئاسمانى تۆۋ ئامۇژگار بېەكانت رەچاۋدەكەن،

پشتىۋان و پەيرەۋى ئامۇژگار بېەكانى تۆ دەبم.))

ئەۋەى لىرەدا پتر سەرنج رادەكىشآ ئەۋەىە كە، زەردەشت، ئاھورامەزدای خۋای دانائو ژىر، بەچاۋى باۋكىكى مېھرىبان و دوست و يارىكى نيزىكى خۋى دەبىنآ، لەبەرئەمەىە كە چاۋەرىى كۆمەكو يارمەتى لەدۆستى خۋى دەكا بۆ دوستان و ياران و پەيرەۋانى خۋى.

زەردەشت، خىرو خۆشى بۆ ھەموو ئادەمىزاد دەۋىت، لەخوا داۋاى خۆشى و شادىيان بۆ دەكات، بەتايىبەتى بۆ ئەۋانەى كە پەيرەۋى لەئايىنى راستى دەكەن، چونكو دەزانىت، كاتىك ئادەمىزاد شادو خوشحال بىت، ورەى بەرز دەبى و پتر حەز لەئىشوكار و كۆشش دەكاۋ ئامادەىى زىتر دەبى كە ئەركى سەرشانى خۋى بەجآ بەئىنآ بۆ ھەلىسوراندى ئىشوكارى كۆمەلآيەتى.

بەپچەۋانەۋە، ماتەمو دەست بە ئەزئو گرتن و خەمو خەفەت، ھىزو تواناى مرو كەمدەكات و ورەى ئادەمىزاد نزم دەكاتەۋە لەئەنجامدانى ئىشوكار، سست و بىكارى دەكات.

دېسانەۋە شايانى باسە كە زەردەشت دەفەرمەۋىت، ئەو خۆشى و شادىيە كە بەھۋى كۆشش و تىكۆشان و لەرىگەى راستى و دروستىۋە بەدەست دىت، مايەى بەختەۋەرىە، نەك خۆشى و شادى يەك كە لەرىگەى نادروست و ەدەست دىت چونكو ئەۋەى دوايان كاتىيەۋ زوو لەناودەچآ.

لەكۆتايىدا دەبىژى، ئەز رادەپەرم و يارمەتى ھەموو ئەو كەسانە دەدەم كە ئايىنى راستى ئاھورامەزدايان پەسەند كەردوۋە ئامۇژگار بېەكانى رەچاۋ دەكەن.

ھات 43 بەندى 15

((ئەى مەزدا ئاھورا،

ئەو ساتە تۆم بە پاك ناسى كە،

خاس بیرم کردمو،

ئەندیشەى پاك هاته بیرم،

وتیشكى روناكى راستەقىنەى خستە نىو دلمو،

ئوسا زانیم كه،

بیرکردنەوى قولاً و ئارام، خاسترین ئامرازى فیربون و بینایى معنویه، وراهر نابى هەرگیز
دروژنانو با باوهران شادو خوشحال بکات،

چونکو ئوانه،

همیشه لەتەك پیاو خاسانو پەیرەوانى راستى نەیارنو

دوژمنایەتییان دەکەن.))

ئەوى زیتەر لەم بەندەدا لەبەرچاوه ئومیه كه، قولاً بیرکردنەمو تیفکرین (رامان)، دەتوانیت
دەروازەى زانیاری و فیربون بەروى ئادەمیزادا بکاتەوه. بۆ فیربونی زانیاری و گەشتە
هەقیقەتى ژيان، مرو دەبى بیربکاتەمو لەتەك ئەندیشەى خویدا گفتوگو بکاو ماومیهكى زور
بچیتە قولایى بیرکردنەمو لەدەورو بەرىكى ئارامدا بىت بۆئەوى ئەوى گەرەکتى پى بکات.

زەردەشت، لێردا دەیهوا بىژیت كه هیچ دەردو چەرمەسەرییهك نیه كه بەبیرکردنەویهكى
پاکو قول چارەسەر نەکریت.

کهوايه، بیرکردنەوى قولاً، خاسترین ئامرازه، بۆ سەرکەوتن بەسەر ناخوشییهکانى ژيان
(هەرچیهك بىت).

هەروەها زەردەشت ئامۆژگارى مەملاناً کردنمان دەکا لەتەك دروژنانو با باوهرانو بیر
تەسکانو داوامان لێدەکات كه هەول و کۆشش بەهین بۆ رینمایى و هیدایەت کردنمان بۆسەر رى
راست، وناى کەمتەرخەمى بنوینین لەتەکیاندا.

((ئەي ئاھورا،

كەوايە زەردەشت

لەبۆ رینمایى خۆی، خاسترین و پاكترین ئەندیشەكان هەلەدەبژیری.

هيوادارم،

لەژیر سایەى راستیدا،

ژیانی (مادی) مان بەهیزو پتەوبیّت،

پاکى و توانایى معنوى

ژیانمان بدرەوشیڤیتەوه،

وبیری خاس

پاداشتی باش بە کردەوهكانمان بگهیەنیت.))

لەم بەندەدا، زەردەشت، بۆ گەشتنە (پوختەیی) و نیزیک بونەوه لەئاھورامەزدا، بیرکردنەوهی قول و دەرونی بە خاسترین نامرازی رینمایى دەزانیت. پەرەمەکردن و گەشەپێدانی بیرکردنەوهی قول و بایەخدان بەروّح، مرۆف لەئاھورامەزدا نیزیک دەکاتەوه، چونکە هۆش و ئەندیشە پرشنگێک لەروناکی بآ پایانی ئاھورامەزدان. کاتى دەرونی ئادەمیزاد لەخرایی و چەپەلى خاوين بۆوه، ئەوسا دەگاتە دوا ئارەزووی خۆی کە بریتىە لەنیزیک بونەوه لەئافەریدەگار.

زەردەشت، نامۆژگاریمان دەکا کە گەوهەری پاکى یاخود سپەنتامینو هەلیبژیرین و بیکەینە چراو رینمای رینگەى ژيانمان بۆئەوهى هەرگیز گیرۆدەى هەلیدیرۆ پەشیمانی نەبین، هەرەها ئارەزووی ئەوهیە کە، ئادەمیزاد بەتیکرایى ژيانیان پر لەخۆشى و راستى و دروستى و پاکى بیّت. هیزو توانای معنوى (ومخستەرا) هەموو خەلک بۆ کار و خزمەتکردن راکیشیّت و دلو دەرونیان پر لەتیشکى رووناکی باوەرو دلوڤانى بیّت، بۆئەوهى بەرخورداربن لەبەختەوهرى و (پوختەیی).

هات 44 بەندى 1

((ئەي مەزدا ئاھورا،

پرسیارت لیدەكەم،

ئەم راستییەم بۆ ئاشکرا بکە،

چۆن ئەویندارانت

تو بناسن و ستایشنت بکەن؟

کە ی رینمایی

دۆستیکی وەك من دەکەیت؟

و کە ی لەبەر تیشکی راستی (ئاشا) دڵخواز

یاریدەم دەدەیت،

تا ئەندێشە ی خاسمان (وەھومەن) بۆ بیت؟))

لەم بەشە لەگاتاکاندا، زەردەشت بێ پرسیری جۆراوجۆری کردووە، پاش بیرکردنەوێهکی قولاً، وەلامەکانی بۆ رونبۆتەو. پرسیارەکانی ئاراستە ی ئاهورامزدا ی دانو ژیر دەکاو داواکارە لی کە راستی بۆ ئاشکرا بکات.

لێرەدا دەبی ئەو بزانین کە زەردەشت، چۆتە ناخی بیرکردنەوێهکی یەکجار قول و لەدەرونی خۆیدا خەریکی رازو نیازە لەتەك ئاهورامزداو چاوەرێی ئیلهام وەلام دەکات.

سەرەتا پرسیری ئەو دەکا، ئەویندارانی راستەقینە ی راستی چلۆن بتوانن ئافەریدەگار بناسن و ستایشنتی بکەن.

شایانی باس لەم بەندەدا ئەوێه کە، زەردەشت خۆی بە ئەویندار و دۆستی ئاهورامزدا دەزانی، و دەیهوێت وەك هاو ملنێکی بەئەمەك ستایشنتی ئاهورامزدا بکات و ببیرستێت نەك بە توپزی و لەروی ترسو لەرزمو.

لەپاشان، زەردەشت ئارەزوو دەکا کە هەموو خەلک لەژێر سایە ی راستی و دروستی بەرخوردارین لەمێهرەبانی و خەلاتی ئاهورامزدا، دلو دەرونیان هەمیشە روشن بیت بەهوی بیرکردنەوێهکی پاكو قولاً..

هات 44 بهندی 2

((ئەي مەزدا ئاھورا،

پرسیارت لێدەکەم،

ئەم راستیەم بۆ ئاشکرا بکە،

سەرچاوە سەرەتای خاسترین شیوەی ژیان چییە؟

وکەسیک کە عەودالیتی و تێدەکوشتا بۆی،

چ پاداشتیک وەرولآخەگرئ؟

وئەو کەسەي هەلیبژاردەي هەموو خەلکە

چلۆن لەژێر سایەي راستیدا،

بە پاکی، دۆستو چارەسازی ژیان،

وپاریزگاری هەموو کارە معنوی یەکان دەبی؟))

لەم بەندەشدا، دیسانەو زەردەشت بەردەوامە لەسەر پرسیارکردن. دەربارەي سەرەتاو سەرچاوەي خاسترین شیوەو جۆری ژیان دەپرسیت، وچلۆنایەتی وەدەست هینانی دەوێت.

پاشان، خۆی وەلام دەداتەو دەبیژئ: ئەو کەسەي کە عەودالی ئەو جۆرە ژیانەيە، و تێدەکوشتا بۆ وەدەستەینانی، بیگومان پاداشتی خۆی وەردەگرێت.

کۆتایی ئەم بەندە لەو دەچا کە یەکا لەیارو لایەنگرانی نیزیکی زەردەشت، ئەم بەندەي تەواو کردبە.

هات 44 بهندی 3

((ئەي مەزدا ئاھورا،

پرسیارت لێدەکەم،

ئەم راستىيەم بۇ ئاشكرا بىكە،

كآ لەسەرەتاوہ

داھىنەر و سەرچاوەى راستى بوو؟

كآ، خۆرو ھەسارەكانى

فېرى گەردەشو خولانەوہ كردوہ؟

كآيە كە بەھۆى ئەوہوہ،

مانگ، بېرى جار خروپرو ھەندى جار كز دەبى؟

ئەى مەزدا،

دەمەوئەت ئەم شتانەو شتى دىكەش بزەنم.))

زەردەشت، لەم بەندەدا دەمەوئەت لەرازو نەپتەيەكانى ئافراندىن، خولانەوہى ھەسارەكان، ومانگ و خۆر ئاگادار بىت. گەرمەكئەت بزانئەت كآيە يا چ ھىزىكە كە ئەم تەكوزىيەى داوہ بە كەشكەلآن، چ كەسەيكە بەھۆى ئەقل و ھۆشى خۆيەوہ ھىللى ئەم جولانەوہيانەى دارشتوہ؟ مانگ بېرى جار خروپرو ھەندى جارەش كزو لاواز دەبى،

زەردەشت، دەمەوئەت بزانئەت ئەو ھىزووزەيەى كە كۆنترۆلى ئەم ھەموو روداوانە دەكات چىيەو كئىيە، دەمەوئەت ھەموو راستىيەكان دەربارەى (بون) بزانئەت.

ھات 44 بەندى 4

((ئەى مەزدا ئاھورا،

پرسىيارت لئەدەكەم

ئەم راستىيەم بۇ ئاشكرا بىكە،

كئىيە ئەو كەسەى،

لەخوارەوہ زەوى و لەسەرەوہ ئاسمانى بەبى نشۆوى

راځرتووه؟

چ کسېکه

ئاو وگړوگياى نافراندووه؟

کآيه نهو کسهى

تيزروى به(با) و(هور) داوه؟

ونهى مهزدا، کآيه نهو کسهى

نندينشهى خاسى هيناووته ئارا؟))

نهم بندهش، تهواو کهرهوى بېندى پيشووه، زهردهشت، بهردهوامه لسه پرېارکردن و بېرکردنه دهر بارهى جيهان و نهينيهکانى، دمهوېت همموو شتيك بزانيټ. کآيه نهم ههسارانهى بهم شيويه راځرتووه، چ هيزيکه که زهوى لهخواروهو ئاسمانى لسه رهو راځرتووه با نهوى بهرو نشيوى بروات. ئاو وروك چلون هاتونهته ئارا، کآ هيزو تواناى داوه به (با) بهم شيويه ههليکاو هور ئاوه ها تيزروېت؟ کآ بېرى خاسى هيناووته ئارا؟

هات 44 بېندى 5

((نهى مهزادا ئهورا

پرسيارت ليدهکم

نهم راستيهم بو ئاشکرا بکه،

کام پيشهگمى کارامه،

روناهى و تاريكى دهخولقيټيت؟

خوو هوشيارى دههينټته ئارا؟

کآيه نهو کسهى،

بهيان و نيورؤو شهوى ودهيهټينا؟

کي داوا لهدانا دهکا

پښوېستپهکانی سهرشانی ئهنجام بدات؟))

ئهم بهندهش، ههروهك بهندهکانی پښووه، ئهوهنده روښنو ئاشکرايه که پښوېستی به شپکردنهوه نښه.

هات 44 بهندی 6

((ئهی مهزدا،

پرسیارت لیدهکم،

ئهم راستپه بۆ ئاشکرا بکه،

ئایا ئهو شتانهی دهپیژمو فیری دهبم،

بهراستی گشتیان دروستن؟

ئایا پاکی (ئارمهئیتی)، بههوی کارو کردهوهوه،

راستی، پتر دهکات؟

ولهبر تیشکی بیری خاس،

شالیاری تو، ئاشکرا دهکا؟

ئهی مهزدا،

بۆ کا

ئهم جیهانه پر لهپیتو بهرکهتو شادی بهخشهت دروست کردوه؟))

لهم بهندهدا، زه دهشت، بری پرسپاری کردوه که لهنیو پرسپارمکاندا وهلامهکانیشی رهچاو کردوه، بۆینه: دهفرمویت: ئایا بههوی ئهوینو باوهر بهخواو لهژیرسایهی کاری خاسدا،

راستی و دروستی پتر دېښت؟ گومانى تېدا نېيه کاتېک مرو باومرى تهواوسهنگى به ئافىريدهگار هېښت، ولههموو ههلسوکھوت و کارهکانيدا، راستى و پاکی و ئهمانەت رهچاوبکات، ئهوکاته راستى و دروستى پتر دېښت و کھس وهدوى خراپه و درو و ریاکاری ناروات. ههروهها بېرى پاڅو خاس که دورېښت لهئەندېشهى بوغزو کينه و خراپه، هيزو توانای يەزدانى و معنوى لهمرؤ پتر دهکات.

لهکوتاييدا دهبيژئ: ئهم جيهانه پر لهپيتو بهرکهت و جوانى و شادى بهخشەت بو ئافراندين بۆئەوى سوود لههموو خوشى و نيعمهتهکانى وەربگرين، وبهخوشى و بهختيارى تيايدا بژين.

هات 44 بەندى 7

((ئەى ئاهورا،

پرسیارت لێدهکهم،

ئەم راستیەم بو ئاشکرا بکە،

چ کەسێک،

هيزو توانای معنوی (خەشترا) لەتەک پاکیدا (ئارمەڤیتی) ئافراندا؟

چ کەسێک بەداناییهوه

خۆشهویستی مندالی خسته دلى بابەوه؟

ئەز، هەمیشە تێدەکۆشم، ئەى مەزدا،

بەم پرسیارانەو بە بېرى پاکهوه،

تو بە ئافىريدهگارى هەموو (بوون)بزانم.))

لەم بەندهدا، زمردهشت پاش ئەوى هەندى پرسیارى دیکه دهکات، دهفرمويت: که بههوى ئەم پرسیارانەو بە بېرى پاكو هۆشى تهواوموه بۆم رۆشنو روون بووه که، ئاهورامەزداى داناو ژير، ئافىريدهگارى هەموو شتيكه، ئەوه به دانايى و هۆشیکى تهواوسهنگهوه، خۆشهویستی باوکوفەرزەندى خستۆته نۆدلى يەكدى. ئەوه هوى هەستو سۆزى مروڤايەتى.

هات 44 بەندی 8

((ئەي مەزدا ئاھورا،

پرسیارت لێدەکم

ئەم راستیەم بۆ ئاشکرا بکە،

بۆئەوێ بێتوانم بێر لەئامۆژگارییەکانت بکەمەو،

ئەي مەزدا،

گەرکەم بەهۆی بیری خاسەو (وەھومەن)،

هەست بە ئامۆژگارییەکانت بکەم.

چلۆن لەژێر سایەي راستیدا (ئاشا)،

دەگەمە ژيانیکي پوخته،

وبەرخوردار دەبم لەشادی و ئاسودەيی رەوانووێژدان؟))

زەردەشت، بۆئەوێ بێتوانیت ئەرکی سەرشانی خۆی کە بریتی بو لە رێنمایی کردنی خەلک، بە خاسی ئەنجام بدات، دەبوايە ماوەی دە سالیك، بە تەنیايی لەگۆشەيەکدا خەلیوەت بکاو تەنیا خەریکی بێرکردنەوێت، بێر لەو گێروگرفتانه بکاتەو کە خەلکی دوچاری بون، ورێگەي چارەسەرکردنیان بدۆزێتەو.

بیری جار، دەچوو بەرکردنەوێکی یەكجار قولاً، ئەوسا ئیلهامی بۆ دەهات، بیری بە تیشکی زانست رۆشن دەبوو و نەینیهکانی بوونی بۆ ئاشکرا دەبوو.

لەم بەندەدا، ئەو دەبینین کە، زەردەشت بێر لەو شتانه دەکاتەو کە بۆی ئیلهام بوو، داوا لەئاھورامەزدای خوای دانائو ژیر دەکات، بەهۆی بیری پاکەو (وەھومەن) بێتوانیت ئەو ئامۆژگارییانەي کە پێی ئیلهام دەبێ، هەلیسەنگینێو هەستو باوەری پێیکات، بۆئەوێ بەخەلکی رابگەيەنیت. داوا دەکا کە بەهۆی راستی و پاکییەو پوخته بێت.

لهكۆتايى ئەم بەندەدا، پرسىيار دەكا چلۆن دەتوانا، ودهبى چ بكات بۆئەوهى رۆحو رەوانى
بەر خوردايىت لەشادى و ئاسايش و ئارامى.

ئەوهى شايانى باسە بۆ وەلامى ئەم پرسىيارە، ھەر لەم بەندەدا، خۆى وەلامى داوئەتەو دەبىژى:
لەژىر سايەى بىرى خاس و ھەستکردن بە ئامۆژگارىيەكانى ئاھورامەزدا، ھەروەھا بەھۆى
پاكى و راستى و بەرخوردارى لەپوختەيى و يژدان، مەرو ھەست بە شادى و بەختيارى و ئارامى
دەكات.

ھات 44 بەندى 9

((ئەى مەزدا ئاھورا،

پرسىيارت لىدەكەم،

ئەم راستىەم بۆ ئاشكرا بکە،

چۆن زاتى خۆم بۆ خزمەتگوزارى خەلک،

دەربەست پىشکەشى تۆ بکەم؟

تا بەو ھۆيەو،

وبەھۆى ئەو زانىارىيەى کە لەسايەى شاليارى تۆوە فيرى دەبم،

و ھەروەھا بەھۆى توانايى معنوى،

وراستى و بىرى خاسەو،

بەرەو بارەگای تۆ را بگرمەبەر.))

لەم بەندەدا، زەردەشت دەبىژى: فەرمان و ئامۆژگارىيەكانى يەزدان، فيرمان دەكا کە چلۆن
لەپىناوى ئەنجامدانى ئەركى سەرشانمان و خزمەتکردنى خەلک، دريغى لەھيچ شتێك نەكەين،
گيانى خۆمانى بۆ بەخت بکەين، ھەروەكو چۆن ئەم پەيامبەرە مەزنەمان، گيانى خۆى فيداى بە
ئەنجام گەياندننى پەيامەكەى و رينمايى کردنى خەلک کرد.

كاتىك كه زمردهشت، ئهم پرسىاره دهكاو دهبيژى چلون زاتى خوى لهپيناوى خزمهتكردى
خهلك پيشكەش به ئهورامزدا بكات، مەبەستى ئومەيه كه بيژيت ئهو كەسەى كه ريبازى
راستى دهگريته بهر، بههموو باومرو پەنايهك كه بهخواى هەيه، هەموو زاتى خوى ووژيدان و
بوونى خوى، لهپيناوى خزمهتكردى خهلك بهكاردينيت، بۆئەوى لهبارەگای خوا نيزيك
بيتهوه. لهكو تايدا دهبيژى: كەسيك كه عەودالى گەيشتنه لای ئهورامزدايه، كەسيك كه هەموو
بيرو هوشى گەيشتنه لای تەنيا ئەوينى راستەقىنەى خويەتى، واتە گەيشتنه لای ئافەريدهگار،
لهناكامدا، به پرشنگى روناكى ئاشا، واتە راستى و خوشەويستى، لهتهك وەخشتر اواته
خزمهتكردى خهلك، جيگهو مەلپهەندى بههەشتى بهرين دەبى.

هات 44 بەندى 10

((ئەى مەزدا ئاهورا،

پرسىارت لێدەكەم،

ئەم راستیەم بۆ ئاشکرا بکە،

ئاینى تۆ چیبە؟

كە بۆ هەموو خەلك خاسترينە،

وهاورا لهتهك راستيدا (ئاشا)،

جيهان بهرو پيشهوه دهبيت،

ولهژير سايهى پاكيدا (ئارمەيتى)،

كارهكانمان روو به راستى رينمايى دهكا؟

ئەز بەويستو ئارەزوو و هوشى خۆمەوه،

روودەكەمە تۆو ئاینى تۆ)).

لەم بەندەدا، چوار خالى گەرنەگ رەچاو کراوە:

يەكەميان ئەۋەيە كە زەردەشت، ئارەزوو دەكا، ئەۋ شتانهی كە بۆ ھەموو خەلك باشتريئەو مایەي بەختەوربیانە، لەلایەن ئاھورامەزداو بە شتۆەي ئیلهام بیئە بیریهو بۆئەوێ بتوانییت بەو ھۆیەو بەختیاری بۆ خەلك دابین بکات.

دوھەم باوەرو ئاینی زەردەشت، ئاینی راستی و پاکیە، ئاینیکە كە لەتەك یاسای سروشتیدا ھاوجوت و ھاواریە، وپەرەوێ كردن لەم ئاینە، ھەموو جیھانی (بوون) بەرو پێشكەوتن و ئاوەدانی دەبییت.

سێھەم، پرشنگو رووناکی باوەر بە ئاھورامەزداو پەنابردنە بەری، خەلك لەگومرایی و ستەمو بیئادی، دور دەخاتەو، و بەرو راستی و دروستی دەیانبات. سەرچاوەی گشت چارە رەشی و مالاویرانی و بەدبەختیەکانی مروق، لەبأ باوەری بەخوای داناو ژيرو ھەروەھا فیزو خو بەزل زانییەتی. کەوايە، دەبی داوا لەخوا بکەین كە ھەمیشە تیشکی رووناکی باوەر لەدلی یەكە یەكەمان ھەلیگیرسیت بۆئەوێ دوجاری فیزو خراپە نەبین.

چوار ھەميان و گرنگترینیان ئەۋەيە كە: ئارەزوو ئاواتی ھەموو مروقئيك ئەۋەيە كە بگاتە لای ئەوینی راستەقینەي خوی كە بریتیە لەدیداری ئافەریدەگاری داناو ژیر: ئەم دیدارەو چۆنیەتی گەشتە لای، چەندین جار زەردەشت لەگاتاکاندا باسی لیکردووە، لیرەشدا دەفەرمویت، بەویستو ئارەزووی خۆم بەھەموو ھۆش و ھۆشیارییەكەو، ئاینی ئاھورامەزدا پەسەند دەكەم و روی تێدەكەم.

ھەروەكو لەمەوبەر گوتمان، بەگوێرەي ئامۆژگارییەکانی زەردەشت، پرشنگی رووناکی تەواوسەنگی یەزدانی لەنیو دڵودەرون و میشکی ھەموو مروقئیکدا بە (ئەمانەت) دانراوە، ئەم پرشنگانە ھەمیشە بەرو پێشكەوتن و پاکی و پوختەیی مان دەبییت، تا دەمانگەییەنیته كۆشك و سەرای ئافەریدەگار.

هات 44

بەندی 11

((ئەي مەزدا ئاھورا،

پرسيارت لێدەكەم،

ئەم راستیەم بۆ ئاشکرا بکە،

چلۆن پاڭيتى و باۋەر بەخواۋ مېھربانى (ئارمەئىتى)،

دەچىتە نىۋ دلو دەرونى ئەۋ كەسانەى كە راۋ رەۋشى تۆ فېربوون؟

ئەز، بۆ ئەم كارە

يەكەمىن كەسىڭم كە لەلايەن تۆۋە ھەلپىزىراۋم،

كەۋاتە، پەيرەۋانى تۆ بە يارو ئەۋانى دىكە بە نەيار دەزانم.))

لەم بەندەدا، ئەۋەمان پآ دەبىزى كە، ئەۋانەى پەيرەۋى ئاينى راستىن، مېھربان و پاكو راستگۆن، لەتەك ھەمواندا بە نەرمى و مېھربانى رەفتار دەكەن. ئەمە دەبىتە ھۆى ئەۋەى كە پەيرەۋانى ئەم ئاينە خاستر بتوانن بچنە نىۋ دلو دەرونى خەلكو ئامۆزگارىيان بكن.

زەر دەشت لىرەدا، ۋاپىشان دەدا كە يەكەمىن كەسىكە لەلايەن ئاھورامەزداۋە ھەلپىزىراۋە بۆ رابەر ايهتى، بۆئەۋەى رىگەى راستى پىشان خەلك بدات.

لەكۆتايىدا دەبىزى: ئەۋانەى كە گۆى بىستى فەرمان و ئامۆزگارىيەكانى ئاھورامەزداى دانائو ژىرن و پەيرەۋى لەئائىنى يەكتاپەرستى دەكەن، خۆشى دەۋىن و بە يارو يامەرى خۆى دەناسا، ۋئەۋانەشى كە سەرپىچى لەم ئامۆزگارىانە دەكەن، بە نەياريان دەناسىت.

ھات 44 بەندى 12

((ئەى ئاھورا،

پرسىارت لىدەكەم،

ئەم راستىم بۆ ئاشكرا بكە،

لەنىۋ ئەۋانەى بۆيان دەئاخافم،

كآ راستكردارەو كآ درۆزنە؟

ۋئەز، رۋوبكەمە چ كەسىك؟

ئەۋ كەسەى كە خراپەى لەتەكا كراۋە.

يا ئەر كەسەى خۇى لەخۇيدا، بەدكارە؟

وچلۇن ئەر درۆزنەى

كە لەتەك ئەر ھەموو بەخشىنانەى تۆ، لەتەك مندا

مەملانى دەكا، بە بىر خراپى نەزانم؟))

لەر وانگەى ئەر پىرسىارانەدا، وا دەر دەكەوئىت كەزەردەشت دوچارى دوو دلى بوبئىت، چونكو دەفەر موئىت: ئايا داواى ھارىكارى لەوانە بكەم كە عەودالى راستىن، ياخود رووبكەمە ھەوادارانى درۆو خراپە؟ ئايا ئامۆزگارى درۆزنان و خراپەكاران بكەم، ياخود كەسانىك كە بەھۆى گوتنىوتەى رەواو راستى، رەنج دەبەن و لەلايەن خراپەكارانەو دوچارى ئەشكەنجەو ئازار دەبن؟ ئايا سزاوارە كە لەتەك ئەوانەى ئەر ھەموو خەلات و بەخشىنەى ئافەرىدەگار دەبىن و ھەستى پئىدەكەن، بەچاوى سووكايەتتى تئى دەر وانن و بە ھىچى نازانن، خراپەو درۆو تاوان دلا رەشى كردون، دۆست بىو بە خراپىان نەزانم؟ ياخود دەبى تا ئەر شوئىنەى بۆم دەكرئىت، دوربىم لەم جۆرە كەسانەو ئاگادارى خەلكى بكەم كە دوركەونەوە لىان.

ھات 44 بەندى 13

((ئەى ئاھورا،

پىرسىارت لئىدەكەم،

ئەر راستىم بۆ ئاشكرا بكە،

چلۇن خۆمان لەدرۆ دوور رابگرىن و دوورى بەخىنەوە؟

وچۆن چۆنى،

لەر كەسانەى كەسەر كئىشن،

وتئىناكۆشن بۆ پەيرەوى كردن لەراستى

وبىرى خاس ناكەنەوە، دوور بكەوئىنەوە؟))

دوا بهدوای ئهوهی که زهردهشت، لهبندی پیشوودا، ئهوپرسیارانهی کرد که روی ئاخفتنی بکاته کام یهک لهو دوو دهستهیه، راستکرداران یاخود خراپهکاران.

لیرهدا زۆر بهراشکاوای دهفرمویت، مرو دهبی تیکۆشیت تا مۆتهکهی درۆو فریوو ریا لهخوی دووربخاتهوه.

دووره پهریز بیت لهبأ باوهران و خراپهکاران.

ئوهی لهم بهندهدا دهستگیرمان دهبی ئهوهیه که:

دهبی درۆ (که سهراوهی ههموو خراپهکارانه) لهخۆمان دوور بخهینهوه ههمیشه عهودالی راستی و دروستی بین، خۆمان لهبأ باوهران دووربخهینهوه، تا ئهو شوینهی دهتوانین دووره پهریز بین لهو کهسانهی بیر خراپن، نایانهویت ههنگاوێک ههڵینین بۆ پیشخستنی کۆمهلاو خوشیان.

زهردهشت، لیرهدا دژایهتی خوی دهردهبرئ بهرامبهر دل رهشان و خراپهکاران و ئامۆژگاری خهڵک دهکا که لایان دوور بکهونهوه.

هات 44 بهندی 14

((ئهی مهزدا ئاهورا،

پرسیارت لیدهکم،

ئهم راستیهم بۆ ئاشکرا بکه،

چۆن چۆنی درۆ بسپیرینه دهست راستی؟

تا بههوی پهيامو ئامۆژگاریه هۆشمنه‌ندو پیرۆز مه‌کانت،

پاک ببنهوه،

ولهه ریگهیهوه

درۆزان دوچاری نوشوستی بن،

وفریوو ئازاریان بنبربیت.))

لهم بهندمدا، زمردهشت زور بهجواني مژدهی به همموو خەلک داوه که، سەرکهوتن بۆ راستیه بهسەر درۆدا، رهوا بهسەر نارهوا، خاسی بهسەر خراپی.

پرسیار ئهوهیه، چلۆن دهتوانرا بهسەر درۆدا زال بینو همموو جیهان لهفریوو ریاو خراپیهی درۆزانو بهدکاران پاک بکهینهوه، لهوهلامدا خۆی دهفرمویت: پهیرهوی لهئامۆژگاری و فهرمانهکانی ئاهورامزدا دهتوانیت رقو کینهو خراپهکاری درۆزان با بایهخ بکات، رۆحو رهوانی چهپهلی خراپهکاران و بهدکرداران خاوین بکاتهوه، و بهرهو راستی و دروستی یان بهریت.

ئهمهوانهیهکی یهکجار پیروزه که همموو خەلک فیردهکا چ بکهن، هیوایهکه بۆ ئادهمیزاد، که لهکاتی تهنگانهو ناخوشیدا رهشبین نهبنو بهدیدیکی رۆشهنهوه بروانه پاشهروژ، دهست لهکارو کۆشش ههڵینهگرن، و بزائن که لهئاکامدا چاکه بهسەر خراپه دا زال دهییت.

ئهوێ لێرهدا دردهکهویت، ئهوهیه به شیوهیهکی راشکاو ئاشکرا بووه که، لهئاکامدا درۆزانو بیر خراپان، بههۆی ئامۆژگارییهکانی زمردهشتهوه، پەشیمان دهبنهوهو پهیرهوی لێدهکهن، روودهکهنه راستی و دروستی، و پاکی دهکهنه پیشهیان. واته دهست لهبیری خراپ ههڵیدهگرنو لی دوور دهکونهوه.

هات 44 بهندی 15

((ئهی مزدا ئاهورا،

پرسیارت لێدهکهم،

ئهم راستیهم بۆ ئاشکرا بکه،

لهبهر ئهوهی تو دهتوانی لهژیرسایهی راستیدا،

پشتوپهنای راستکرداران بیت،

ئایا، کاتیک که دوو دهستهی ناساز به یهکدهگن،

بهگویرهی ئهو یاسایهی داترشتوه،

بهکام یهک لهو دوو دهستهیهو لهکوا،

سەرکەوتن دەبەخشیت؟))

زەردەشت، داوا لەئاهورامەزدای توانا دەکات کە بەهۆی راستیەوه، واتە یاسای سروشتی و راستی و پاکی، پارێزگاری لەراستکرداران بکات کە دەستی جەوروستەمی درۆزان و خراپەکاران نەتوانا ئازاریان پآ بگەیهنیت.

هەروەها دەپرسا، کاتێک کە دوو دەستە یا دوو سوپای دژ بەیەك، بەرامبەر یەکدی رادەوێستین (یانێ دەستە ی هەوادارانێ درۆ و خراپە بەرامبەر دەستە ی خواپەرستان و راستگۆیان)، کام یەك لەم دوو دەستە، بەگۆڕە ی یاسای یەزدانی، سەردەکەون؟

وەلامی ئەم پرسیارە لەبەندی پێشودا دراوەتەوه. دەبینین کە لەئاکامدا راستی بەسەر درۆدا سەردەکەوێت.

ئەوهی لێرەدا شایانی باسە ئەوهیه کە، هەر زەردەشتیەك پێویستە لەسەری هەمیشە لەتەك هێزو توانای ئەهریمەنی لەمەلانی دابێت، هەواو هەوس و ئەو ئارەزووه دەرونیانە ی کە سەرچاوه‌کانیان لەبیرکردنەوهی خراپەوهیه، لەخۆی دوورخاتەوه، و خۆی نەسپێرێتە دەست بیری خراپ و خراپەکاران.

مەلانی نیوان خاسی و خراپی هەمیشەییە، بەلام لەئاکامدا سەرکەوتن بۆ خاسان و خواپەرستان و دروستکردارە.

هات 44 بەندی 16

((ئە ی مەزدا ئاهورا،

پرسیارت لێدەکەم،

ئەم راستیەم بۆ ئاشکرا بکە،

ئەو کەسە ی بەهۆی ئامۆژگارییەکان

سەردەکەوێت،

ودەبێتە پشتوپەنای خەلک، کایە؟

ئەو رابەرە داناو چارەسازی ژیانەم پآ بناسێنە،

و(سروش)و بیرى خاس(وهومهن)

بهو كهسهو هر كهسێك كه خۆت دمخوازیت،

ببهخشه.))

موبد فیروز نازمرگوشاسب لهكتیپی (گات ها، سروده‌های زردشت)، بهرگی دوههم ل 134،
دهرباره‌ی ئەم بهنده ده‌بیژی:

لهوه دهچا كهسێكى دیکه (جگه لهزمردهشت)، ولهوانیه یه‌كا لهقوتابیه‌كانی زمردهشت، ئەم
سروده‌ی بیژانی، چونكو زمردهشت لهم بهنده‌دا ههروهك (الشخص الپالپ الغائب) ناوبراوه.
بۆوینه، ئەو كهسه‌ی لهژیرسایه‌ی ئامۆژگارییه‌كانی ئاهورامزدا سه‌رده‌كه‌وێت و ده‌بیته
پشتوپه‌نای خه‌لك و رێنمایان ده‌كات، جگه لهزمردهشت كهسێكى دیکه نیه. ههروه‌ها، زمردهشت
به رابه‌رو داناو چاره‌سازی ژیان ده‌زانیت.

له‌كۆتاییدا، دوباره ده‌بیژی كه زمردهشت به‌هره له‌دوو‌خه‌لاتی به‌نرخ‌ی ئاهورایی، واته
(سروش)و(وهومهن) ده‌بیته.

به‌كورتی، زمردهشت لهم بهنده‌دا، وهك رابه‌ریكى ژیر، چاره‌سازیكى ژیان و به ئەزمون،
كهسێكى خاوه‌ن بیرى خاس‌وو‌یژدانى پاكو بێدار و فه‌رمان‌ره‌وايه‌كى چالاك، كه فه‌رمانه‌كانی
ئاهورا ئەنجام ده‌دا، ناسینراوه، كهسێك كه ئامۆژگارییه‌كانی ده‌توانیت ئاده‌میزاد له‌فره‌ له‌گرفتار و
چه‌رمه‌سه‌رییه‌كانی ژیان رزگار بكات.

له‌كۆتایی ئەم بهنده‌دا، بیژمر له‌خوا دمخوازیت كه: هه‌ركه‌سێك كه كۆشش ده‌كا بۆ پێش‌خستنی
كۆمه‌لگا، و خه‌لكی به‌رمو راستی و دروستی ده‌بی، به یارو یاوه‌ری خۆی بزانیته و سروش و
(وهومهن)ی پآ ببه‌خشیت.

هات 44 به‌ندی 17

((ئهی مه‌زدا ئاهورا،

پرسیارت لێده‌كه‌م،

ئهم راستیه‌م بۆ ئاشكرا بکه،

چلۆن به‌هۆی رێنمایى تۆوه،

ئاواتم دیتهدی و دهگمه خزمهت؟

كهی و تهكانم جیگهی خویان لهئێو دلی خهلك دهكه نهوه،

تا بهو پهيامهی كه له سهراچاوهی راستیهوه ههڵیده قوڵییت،

خهلك،

به رهو پاکی و بیخهوشی و نهمریتی رینمایی بکه.))

ئهم بهندهش، دوباره دهر بارهی دوا ئواتی زهردهشت دهدوا كه بریتیه له، گهیشته ئامانج، واته گهیشته لای ئهوینی راستهقینهی خوی و یهکبون لهتهکیادا. زهردهشت، تهنیا ئواتی ئهوه نیه خوی بگاته ئامانجهکهی، بهلكو دهیهویت كه ههموو خهلك ریگهی گهیشته پلهی پوختهیی و با کهمایهسی بییون، و ههموان بگه نه ئهو ئامانجه پیرۆزه. زهردهشت دهبیژێ: نیده کو شمش به ههموو توانامهوه بهوتهی خاس، ئهو پهيامه ئاسمانیهی كه له سهراچاوهی راستیهوه ههڵیقو لآوه به ههموو خهلكی رابگهیهنم، بۆ ئهوهی پهیرهوی له راستی بکه و ئهو پهيامه بکه نه سهرا لهوچهی ژيانیان و به رهو پوختهیی و کهمال و نهمریتی ههنگاو ههڵیبینن. ئهوهی لهم بهندهدا، زیتر ئاشکرایه ئهوهیه كه زهردهشت، دهخوازیت ههموو خهلك بگه نه ئهو بهختهوهریه كه بریتیه له گهیشته لای خوا. بۆ ئهم کارهش ههروهکو له مهو بهر گوتمان تهنیا له ریگهی پهروه کرده کردنی ئهو دیاردهو نیشانه خاسانهیهو بهس.

هات 44 بهندی 18

((ئهی مهزدا ئاهورا،

پرسیارت لیده کهم،

ئهم راستیهم بۆ ئاشکرا بکه،

چلۆن لهژیر سایهی راستیدا،

ئهو پاداشتهم پآ ده به خشی که

(ده) ههستو هیزی دهر و دهر و نیم³¹

زیتر و به هیز تر و درمخشانتتر بیت؟

تا لەتەك ئەوانەدا، لەپوختەیی و نەمری ئی بگەم،

و پێشكەش بە خەلكیان بكەم.))

پاداشتێك كە زەردەشت لەم بەندەدا دەخوێزێ، بریتێ لەبەهرەمەندبون لەهیزی بیرکردنەوەیەكی خاس و دیدو بۆچوونێكی پێویست بۆئەوێ هەر (دە) هەستەكان رابەری بكات، هەروەها بەهەربەردن لەراستی و وێژدانی پاكو رۆشن، لەئاکامدا، گەشتێ رۆشنایی هەمیشەیی كە بریتێ لەگەشتێ لای خوا.

لەكۆتایی ئەم بەندەدا، زەردەشت وەك هەمیشە، بیر لەبەختەوێ و رزگاری هەموو خەلك دەكات. هیواو ئاواتی ئەوێە كە هەموو بگەنە پوختەیی و نەمری ئی و بەهۆی ئەندێشەیی پاكەو بەسەر هەواو هەوێسی خۆیان زāl بن و دلو دەرویان بەتیشكی رووناکی یەزدانی رۆشن بێت.

هات 44 بەندی 19

((ئەو ئاهورا،

پرسیارت لێدەكەم

ئەم راستیەم بۆ ئاشكرا بكە،

كاتێك كە نیازمەندیكی راستگو

دەچێتە لای كەسێك،

و ئەو كەسە، وەلام یا پاداشتی پێویستی ناداتەو،

سزاو تاوانی ئەو كەسە چییە؟

ئەز، ئاگادارم لەو سزایی لەروژی پەسلاندا پێی دەكات.))

زەردەشت، لەم بەندەدا، زیتر ئاماژەیی بۆ پێسكەیی و نارەسەنی بێ كەس كردووە. سزای تاییەتیان بۆ دەخوێزێ، چ لەم جیهانەداو چ لەروژی پەسلاندا، پێویستە مروی توانا لەهەموو بوارەكاندا، یارمەتی بآ توانایان و كەمدەرەمەتان بەدەن، ئەوێ دانایە، دەبی نەزانان فێربكات، ئەوێ دەسەلاتدارە كۆمەكی بآ دەسەلاتان بكات.

ئەموانىيەى لەم بەندەدا فېرى دەبين، ئەمىيە كە:

پېويستە يارمەتى نىازمەندانى دروستكردارو راستگۆ بدەين، ژىربالى ستەم لىكراوان بگريزو داکۆكيان لآ بکەين.

هات 44 بەندى 20

((ئەى مەزدا،

ئەمەش دەپرسم،

چلۆن بەدکرداران دەتوانن بېنە شالياراني خاس؟

ئەوانەى كە،

بە يارىدەى (كەرىپەن) و (كاوى) و (ئوسىخش)³²

جىهانىيان پر لەكىنەو نازار كردووه،

وخەلىكيان دوچارى ئامونالەو هاوار كردووه،

وهەرگيز لەسەر رىگەى راست نەبوون،

وهەوليان نەداوه كۆمەلگا ئاوەدان بکەنو

بەرەو پېشەوەى بەرن.))

لەم بەندەدا، زەردەشت باسى نەياراني خۆى دەكا كە چلۆن كۆمەلگايان ئالوزكردووه، خەلىكيان گىرۆدەى نازارو ئەشكەنجە كردووه.

دەبىژى: ئەو كەسانەى كە لەپېناوى گەيشتنە ئارەزووه چەپەلەكانيان ئامادەن هەموو جۆره خراپەكارىيەك ئەنجام بدەن، ئەو كەسانەى كە پياوەتى و جوامىرى بەلايانەو پوچو بآ بايەخە، ئەو كەسانەى گووى خويان لەناست ئەو پەيامە پېرۆزە كپ كردووه بۆئەوەى نەبىستن و چاوى خويان بۆ نەبىنينى هەموو جۆره راستىيەك داخستووه، ئەو كەسانەى خويان خستۆتە نىو داوى (كەرىپەن و كاوى و ئوسىخش)ەكان، كە لەنەيارە سەرسەختەكانى زەردەشتن، ئايا ئەو كەسە ناپاكانە دەتوانن رۆژى لەرۆژان بېنە فەرمانرەوايەكى پاكو دادپەروەر. ئايا رۆژا دەبى ئەمانە

بېنډسهر رېي راستو دروست، ولژير سایه ي راستيدا تيېكوشن بو ئاوه داني و پيشخستني
كوملگا، ولهبري رغو قينه و خراپه، ناشتي، خوشهويستي و ئاسايش لهجيهاندا دابين بكن.

زهردهشت، لهو باومردها نيه كه ئهمانه بېنه سهر رېي راست، چونكو ئهم جوړه نهيارانه
برياريان داوه كه تا دوا ههناسه ي ژينيان، دوژمنايهتي زهردهشت و ئايني يهكتاپهرستي بكن.

سروودي دهيه

هات 45 بهندي 1

((ئيسا بوتان دهئاخافم،

گويم بو رابگرن،

ئهي ئهو كهسانه ي عهودالي بيستنن،

وئهي ئهو كهسانه ي لهريي دوورو نيزيكه وه هاتون،

هممو، ئهم قسانهم به خاسي وهر بگرن و لهيادي مهكن،

نهكا كونا،

رينما خراپهكان،

هميسان ژيانتان لا چهواشه بكن

ودروژنهكان و خراپهكاران بهگوفتارو بيره خراپهكانيان،

گومراتان بكنهوه.))

لهم بهنده داوا دهردهكهويت، كه زهردهشت بو جهماومريكي زور قسه دهكات. خهلكيك كه
لهريگه ي دوورو نيزيكه وه هاتون بو بيستني ئاموژگاري ووته پيروژهكاني. لهراستيدا ئهم بهنده،
بهنديكي ئيرشاديه كه راستهوخو لهتهك خهلكدا قسه دهكاو ئاموژگاريان دهكات، زور
بهراشكاوي دهبيژي، كه پيوسته لهسريان دووربكهونهوه لهرينما خراپهكان و به قسهيان

نهكهن، چونكو نهوانه تنهيا ژينيان لآ ټيكددهن و گومرايان دهكهن و جگه لهخراپه و خراپهكاري، هيچ كاريكي ديكهيان لآ ناو شينتهوه.

هات 45 بهندی 2

((ټيستا دمر باره ی دوو گهوهر دمناخافم،

كه لهسهرمتای ژياندا، بوون.

لهو دوانه، گهوهری پاك بهوی ديكه ی گووت:

لهنيوان همر دوو كماندا،

نه نهنديشهو ناموژگاری، نه هوښ و نه باور،

نه گوفتارو نه كردارو نه ويژدان و نه رهوانمان،

پيځه وه هاو جووت و سازگار نين.))

دوا بهدوای بهندی پيشو، كه زمردهشت راستهوخو خهريكي ناخافتن بوو يو خلكو داوای لڼدهكردن كه دوور بكهونهوه لهريڼما خراپهكان، لهم بندهدا، دمر باره ی دوو گهوهری هاوالأ دوانهواته، (سپهنتامينو) و (نهنگرهمينو) ددويټ.

نهم دوو گهوهره، ياخود نهم دوو هيزه دژ به يهكه، همر لهسهرمتای ژياندا، بوون و ههتا هتايه لهتهك بووندا دهمينن.

نهم دوو هيزه يا گهوهره، لهرووی ټاكاری يهوه، بریتين لهچاكهو خراپه، جوانی و ناشيرینی، لهرووی سروشتيهوه وهك (سالب) و (موجب)ن، روژو شهون.

زمردهشت لهم بندهدا، دمر باره ی بههيزترين فلسفه ی خوی واته فلسفه ی (چدين) ياخود چاكهو خراپه ددويټ و دهبيژئ:

نهم دوو هيزه دژ بهيهكه، همر لهو ساته ی كه (بوون) هاتوته ئارا، نهمانيش بوون و لهتهك بووندا دهميننهوه (لازمو ملزوم) ی يهكدين، بهلام لههمموو رويهكهوه دژ به يهكترن. وهلا ژيان و پيشكهوتن بهبی بوونی نهم دووانه مهحاله و ناچرخيت.

زمردهشت دهبيژئ: ئەم دوو گەوهەرە (خاس و خراپ) لەهەموو بواریکدا دژ بە یەكدين و
هەرگیز پێکەوه دانویان لەمەنجهڵێکدا ناکۆلی.

هات 45 بەندی 3

((ئێستا بۆتان دەئاخافم،

دەبارە ی ئەو شتە ی مەزدا ئاهورای دانا،

لەبارە ی ئوسولی شیوە ی ژیان پێی راگەیاندام،

هەرکەسێک، ئەم پەيامە ئەندێشمەندانە،

کە بەو شیوەیە ی ئەز وەر مگرتوو و دەبیژم،

بەکار نەهێنیت، لەئاکامدا ژیان ی

مایهپوچ و پر لە رەنج و ئەفسوس دەبیت))

پاش ئەو ی لەبەندی پێشودا، باسی جیاوازی نێوان دوو گەوهەری خاس و خراپ، واتە
سپهنتامینو و ئەنگرەمینو، کرا، لەم بەندەدا زمردهشت باسی شیوە ی ژیان بۆ خەلک دەکات و
دەبیژئ:

ئەو شتانە ی کە لەروانگە ی ئامۆژگاری و فرمانە پیرۆزەکانی ئاهورا فیربووم و بۆ ئێو ی
دەبیژم، گوێ بیستی بن و بەدلو بەگیان پەیرەوی لێبکەن و لەژیانتاندا بەکاری بهێنن، بۆئەو ی
لەم جیهانەدا بەختە وەربن و لەپەسلاندا رزگار بن. بەلام ئەگەر گوێ رایەلی ئەم ئامۆژگارییانە
نەبن، لەئاکامدا گرفتاری پاشە گەردانی و گێروگرفت و مایهپوچی دەبن، ئەوەندە پەشیمان دەبنەو
کە ژیانان پر لەئاهو حەسرەت دەبیت.

زمردهشت، لێرەدا بە راشکاو ی دەبیژئ کە ئەو ئامۆژگارییانە ی بۆ خەلکی دەکات،
سەرچاوەکە ی ئیلهامێکە کە لەلایەن ئاهورامەزداوێ چۆتە ئەندێشەییەو یاخود بەوتەیکە دیکە
دەبیژئ کە ئامۆژگارییەکانی لەلایەن ئاهورامەزداوە ئەم راسپاردەیت.

هات 45 بەندى 4

((ئىستا بۆتان دەئاخافم،

دەربارەى ئەو شتەى لەزىاندا خاسترىنە،

ئەمەم بەھۆى (راستى) يەو دەستكەوتووە:

مەزدا، وەدەيەنەرى راستىە،

مەزدا، سەرچاوەى بىرى خاسە،

وبىرى خاسىش بۆ ھەولۆ تىكۆشانە.

مەزدا، ئافەرىدەگارى پاكىە،

وپاكى مایەى كارى خاسە.

ناتوانرا مەزدای داناو لەھەمووشت ئاگا،

فرىو بدرىت.))

ئەم بەندە، كە تەواو كەرموہى بەندى پىشووہ، زەردەشت تىايدا دەبىژى كە: ئىستا دەربارەى خاسترىن ئامانجى ژيان قسەتان بۆ دەكەم، دەربارەى راستىيەك كە بەھۆى (ئاشا) وە پىم ئىلھام كراوہ. ئەوسا باسى ئاھورامەزدا دەكاو دەللىت كە مەزدا لەھەموو شتەك ئاگادارەو دانايە، ئەوہ كە سەرچاوەى ئەندىشەى خاسە، ئەندىشەى خاسىش واتە ھەولۆ كۆشش بۆ پىشخستنى كۆمەلگا. ھەروەھا مەزدا خولقيەنەرى پاكىەو پاكىش دەبىتە ھۆى ئەنجامدانى كارى خاس.

لەكۆتاييدا دەبىژى كە ھىچ ھىزو توانايەك نىە بتوانىت ئاھورامەزدای داناو ژىر فرىو بدات، كەواتە، دەبى ھەمىشە لەتەك خواوويزدانى خۆمان روراستو راستگۆبين. خاسترىن ئامانجو ئاواتنىك كە ھەركەس دەبى بىكاتە سەر لەوحەى ژيانى خۆى، ژيانىكى پر لەھەولۆ كۆششە كە لەئەندىشەيەكى پاكو خاسەوہ سەرچاوەى گرتباو راستى و دروستى بەردى بناغەى بىت.

هات 45 بەندى 5

((ئىستا بۆتان دەئاخافم،

دەربارەى ئەو شتەى ئاھورامەزدای لەھەموان پاکتر، پىی راگەیاندوم:
ئەو قسانەى کە گوئ رایەلى کردنى و بەکار ھێنانى بۆ خەلک خاسترین شتە.
ئەو کەسانەى گوئ رایەلى ئامۆژگارییەکانم بن،
وبایەخى پآ بدەن و ئەنجامى بدەن،
دەگەنە پوختەیی و نەمریى،
وبەھۆى ئەو کردارانەى کە لەئەندیشەى پاکەو دەتە ئارا
دەگەنە مەزدا ئاھورا.))

دووبارە زەردەشت دەبیژئ، ئامۆژگارییەکانى بۆ خەلک، لەلایەن ئاھورامەزداو پىی ئیلھام
بوو، ئەم ئامۆژگارییانە ئەگەر ھەرکەسێک لەژیانى خۆیدا بەکارى بەیئیت، لەدوو خەلاتى
ئاھورایی بەھەرمەند دەبیى کە بریتین لەپوختەیی و نەمریى.
بىگومان ھەركاتێك مەروڤ بیری خاس و پاکی ھەبوو، رەفتار و کرداریشى خاس دەبیى و
لەناکامدا رووناكى راستەقینەى ھەمیشەیی.

هات 45 بەندى 6

((ئىستا بۆتان دەئاخافم،
دەربارەى ئەو کەسەى لەمەزنان مەزنتەرە،
وبەرستى ستایشت دەکەم،
ئەو سەرورە دانایەو گشت نەمرە پاکەکانى (ئەمشاسپەندەکان).
ئاواتەخوازین، مەزدا ئاھورا،
بە بیرو ھۆشى پاکی خۆى، گوئ بیستى ستایشتەکانمان بیى.
ھیوادارین،

به‌دلوڤانی و له‌ژیرسایه‌ی ئه‌ندیشه‌ی خاس، بگه‌ینه لای.

هه‌روه‌ها ده‌خوازين، به‌هۆی بیرو هۆشی خۆیه‌وه،

خاسترين شتمان فیربكات.))

له‌م به‌نده‌دا، باسی ئاهورامه‌زداو فریشته‌کانی (دیارده‌کانی ئاهورا) ده‌بیژئ: زاتی ئاهورامه‌زدا له‌هه‌موان مه‌زنتره، که‌وايه ده‌بی ئهو هه‌ر شه‌ش دیارده‌کانی (یانی شه‌ش فریشته‌کانی) که بریتین له‌پرسنگێک له‌رووناکی بآ راده‌ی ئاهورا، ستایشت بکه‌ین و به‌ نیه‌تیکي پاكو بگه‌رده‌وه روی تێبکه‌ین و ئاواته‌خوازيین که گۆی بیستی ئاره‌زووه‌کانمان بێت و ئاواته‌کانمان بێنیه‌دی. هه‌روه‌ها ده‌بیژئ که داوا له‌ئافه‌ریده‌گاری مه‌زن و دانا بکه‌ین که هیزو توانای ئه‌وه‌مان پآ ببه‌خشیت که له‌ژیرسایه‌ی ئه‌ندیشه‌ی پاكو دلوڤانی و باوه‌ری راسته‌قینه‌و بآ فیزیه‌وه لی نیزیک بینه‌وه، ئه‌وه‌نده نیزیک بینه‌وه لی که بتوانین داوای لێبکه‌ین به‌ره‌و رووناکی راسته‌قینه‌و رینماییمان بکات و دوورمێنبخاته‌وه له‌گومرایی و خراپه‌کاری، به‌واته‌یه‌کی دیکه، هه‌رچی شتی خاس هه‌یه، فیرمان بکات.

هات 45 به‌ندی 7

((ئهو، که‌سیکه که

گشت خاسان و جوامیران،

چ ئه‌وانه‌ی که بوون، چ ئه‌وانه‌ی هه‌ن،

وه چ ئه‌وانه‌ی که ده‌بن،

رزگاری خۆیانی لێده‌خوازن.

وه ئه‌مه بزائن که

رۆحو ره‌وانی خاسان، هه‌میشه تواناو سه‌رکه‌وتوده‌بی،

ودروژنو خراپه‌کار، ژيانی پر له‌ره‌نجو ئه‌شکه‌نجیه.

ئه‌مه، یاسایه‌که

مەزدا ئاھورا، بەھۆی شالیاری خۆیەو، بونیادی ناوہ.))

لەم بەندەدا، باسی ئەو دەکات، کە ھەموان بەتایبەتی بیرخاسان چ ئەوانەى کە لەرابووردابون و چ ئەوانەى کە ئیستا دەژین و ئەوانەى کە لەپاشەرۆژدا دینە ئەم جیھانە، ھەموان داواى بەختەوهرى و رزگارى لەو دەکەن.

ئەو خەلاتەى کە ئاھورامەزدا دەیبەخشیت، واتە بەختەوهرى و رزگارى، تەنیا بۆ ئەو کەسانەى کە پاکو راستگۆو دروستکردارن، بەلام ئەوانەى کە بآ باوەرو درۆزن و خراپەکارن، لەم خەلاتە بآ بەرین، بەلکو بەپێچەوانەو، دوچارى تەنگوچەلەمەو ناخۆشى و ئەشکەنجە دەبن. ئەم ناخۆشیانەیان ئەوەندە دەخایەنآ تاوەکو رۆحیان لەگوناھ پاک دەبێتەوهرى دینە سەر ریی راست.

موبد فیروز ئازەرگوشەسب لەکتیپی (گات ھا، سرودەى زردشت بەرگى دوهم ل 181) لەم بارەو دەبێژئ:

((... باسى گەرانەوهرى رۆح بۆ ئەم جیھانەو دوبارە دەستپێکردنەوهرى ژيانى خراپەکاران تا ئەوکاتە درێژە دەخایەنیت کە بتوانیت بە پاکى بگەریتەوهر بۆ شوینى ئەسلى خۆى. لەبەرئەوهرى رۆحى ئادەمیزاد نەمەرەو ھەرگیز لەناوچونى بۆ نیهى بریتىيە لەپرشنگێک لەسەرچاوەى پر لەرووناكى یەزدانى، وپۆیستە دوبارە بگەریتەوهر بۆ شوینى خۆى، بەلام رۆحى خراپەکاران ناتوانن پاش مردنى جەستەیان، بەو شیوە ناپاکىیەو پر لەگوناھە بگەرینەوهر بۆ شوینى ئەسلى خۆیان، لەبەرئەوهر دوبارە دەگەرینەوهر بۆ ئەم جیھانە مادىیەو دوچارى دەردو ئەشکەنجەو ناخۆشى دەبن تاوەکو پاک دەبن و ھیچ جوهر ناپاکىیەکیان نامینیت، ئەوسا روخسەتى ئەوهران پآ دەدریت کە بگەرینەوهر شوینى ئەسلى خۆیان (بارەگای ئاھورامەزدا) بێگومان ھەموو رۆحێک چ پاکو خاس بیت یاخود خراپ بیت، گەرانەوهریان بۆ جیگەى ئەسلى خۆیان شتێکى بدیهى و بەلگە نەخوازە، بەلام جیاوازییەک کە ھەى ئەوھى، رۆحى خاس و پاک دەتوانا لەماوەى ژيانێک یا دوو ژیان، لەخەلاتى پوختەى و نەمریتى و رزگارى بەھرە بەریت، بەلام خراپەکاران و تاوانباران چەندین جار دەبێ دوچارى دەردو ئەشکەنجەى رۆحى بن تا بگەنە ئەو پلەىیە کە ئیدى پاکو بێخەوش دەبن و لەو خەلاتانە بەھرە وەردەگرن و بەرەو جیگەى ئەسلى خۆیان دەگەرینەوهر.))

ھات 45 بەندى 8

((بەستایشتەوهر،

رۆو دەکەمە مەزدا ئاھورا،

و به‌دیدی دل‌هوه، ده‌بینم،

وبه بیرو گوتارو کرداری خاس،

وله‌ژیر سایه‌ی راستیه‌وه،

ئه‌و به ئاف‌ریده‌گاری دان‌او مه‌زن ده‌ناسم،

له‌بهر ئه‌مه، نزاو ستایشته‌کانمی

پیشک‌هش ده‌که‌م.))

له‌م به‌نده‌دا، زه‌رده‌شت ده‌بیژئی. ته‌نیا به‌ه‌و‌ی دیده‌ی دل‌هوه ده‌توانین ئاف‌ریده‌گار بناسین. چونکو ئه‌و خ‌و‌ای دان‌او ژیر و نه‌مره (ئا‌هورام‌زدا) ناتوان‌ریت به‌ه‌و‌ی چاو، گوئی و هه‌سته‌کانی دیکه‌ ب‌بین‌ریت، به‌ل‌کو ته‌نیا به‌ه‌و‌ی بیرو ئه‌ندیشه‌وه ده‌توانین هه‌ست به‌ه‌یزو توان‌او مه‌زنیتی خوا بکه‌ین، و به‌ه‌و‌ی ئه‌و یاساو ته‌کوزیه‌ی که له‌کاری دروست‌کردنی سروشت و بووندا به‌کاره‌اتوه، ده‌توانین په‌ی به‌رین به‌ زانست و حیکمه‌تی ئاف‌ریده‌گار.

ته‌نیا ئامرازیک که‌ده‌توانیت مرۆ له‌خوا نیزیک بکاته‌موو بتوانیت بیناسیت و چاوی پآ که‌ویت، بریتیه له‌ بیرو کردار و گو‌فتاری خاس، راستی و دروستی و پاکی.

زه‌رده‌شت ده‌بیژئی: له‌بهر ئه‌وه‌ی ده‌زانم که ته‌نیا به‌دیده‌ی دل‌ا ده‌توانم ئا‌هورام‌زدا بناسم و ببینم، تیده‌کو‌شم راز و نیازی له‌ته‌کا بکه‌م و نزاو ستایشته‌کانمی پیشک‌هش بکه‌م.

هات 45 به‌ندی 9

((به‌ بی‌ری خاسه‌وه،

مه‌زدان‌ا‌هورا، خو‌شنود ده‌که‌ین،

ئه‌و، که به‌خواستی خ‌و‌ی،

شادی و کاری بو ئاف‌راندووین.

ه‌یوادارین، مه‌زدان‌ا‌هورا،

به‌توانایی خ‌و‌یه‌وه،

هیزی کارکردنمان پا ببهخشیت،

تا بتوانین، بههوی بیرى خاسو راستى و زانستى راستهقینهوه،

تییكۆشین بو پیشخستنى خهلكو كۆمهنگا.))

پاش ئهوهى زمردهشت لهبەندى پیشودا، بههوی دیدهى دلّهوه خوای ناسى، وههستى به مهزنىتى و توانایی ئاهورامهزدا كرد، لهم بهندهدا، داواى لینهكات كه بههوى (وههومن) واته بیرى خاسو پاك بتوانیت بههره لهو ئازادیه وهرىگرت كه خوا پى بهخشیهو بو ههلییزاردنى ریگهى راست یا ناراست، شادى و بهختهوى یاخود رهنجو بهدبهختى، كه ئاهورامهزدا بریارى لهسهرداوه.

زمردهشت ئواته خوازه كه ئاهورامهزدا هیزو توانای کارکردن و خزمهتکردنى خهلكى پا ببهخشیت، تاوهكو بتوانیت بهو هویهوه كۆمهنگا بهرو پیش و ئاوهدانى بییت.

لهكۆتاییدا، ئامۆزگاریمان دهكات كه دهبى مرو بههوى بیرى خاسو راستى و دروستى و زانستهوه، گومراو خراپهكاران بهرو ریگهى راست و روناكى هیدایهت بكهین.

لهم بهندهدا، زمردهشت، وانیهكى پر مانا لهچۆنیهتى ژيانمان پا دهلیتهوه:

ههر كۆمهنگایهك بخوازیت كه بهخوشى و بهختهوى بژی، پیشبكهویت و گهشه بكات و ئاوهدان بییت، تهنا دهتوانیت بههوى کار و كۆشش و خزمهتکردنى یهكتر بگاته ئامانج، وبههوى راستى و پاکی و زانستى راستهقینهوه، خهلكى نهفام و دواكهوتوو، بهرو ریگهى راست و دروست هیدایهت بكات.

هات 45 بهندى 10

((به باومریكى پاكهوه، ستایشتى دهكهین و بهگهورهى دهرانین،

ئهو، كه ههمیشه،

ئافهریدهگار و دانای مهزنه

بههوى (ئاشا) راستى و (وههومن) بیرى خاس،

وبهشالیارى خویهوه

مژدهی پوختهیی و نه‌مریټی به‌خه‌لک دهدات،

وته‌ندروستی و تواناییمان یا ده‌به‌خشیت.))

زمردهشت، لهم به‌نده‌دا ده‌فرمویت، پیویسته به باومریکی پاكو له‌ناخی دلوده‌رونه‌وه ستایشتی خوا بکین. هه‌روه‌ها باسی ئاهورامزدا ده‌کاو ده‌بیژئ، که ئه‌و ئافه‌ریده‌گاری هه‌ر دوو جیهانه (مادی و معنوی)، دانایه، مه‌زنه، تواناو بینایه، مژدهی پوختهیی و نه‌مریټی له‌ژی‌رسایه‌ی په‌رومه‌کردنی دیارده‌کانی داوه. بو گه‌یشته‌ پله‌ی پوختهیی و نه‌مریټی، پیویستیمان به‌هیزو تواناو ته‌ندروستی و ئاسوده‌یی هه‌یه که‌وايه، ده‌بی له‌دیارده‌کانی یه‌زدانی، واته له‌یاسای راستی و دروستی و بیرری خاس و پاكو كو‌نترۆلی هه‌واو هه‌وه‌سی خۆمان و خۆشه‌ویستی خه‌لکو باومری راسته‌قینه به‌خوا، په‌یره‌وی بکین.

هات 45 به‌ندی 11

((مەزدا ئاهورا،

بو ئه‌و که‌سه‌ی که،

بت په‌رستان و په‌یره‌وه‌کانیان، به نه‌یار ده‌زانی،

وری‌گه‌ی خوی له‌و که‌سه‌ی که،

به‌چاوی سووکه‌وه ده‌روانیتته مه‌زدانا‌هورا، جیا‌کردوه،

وده‌رباره‌ی مه‌زدانا‌هورا، خاس بیرده‌کاته‌وه،

و (سوشیانس)ه‌ دانا‌کان و یاومرانی ئابین،

به‌دروستی ده‌ناسا،

هه‌روه‌ك دۆستو براو باوك، ده‌بیټ.))

زمردهشت، لهم به‌نده‌دا زۆر به‌راشکاوی و ئاشکرا به خه‌لک راده‌گه‌یه‌نیت که، به‌هه‌موو هیزو توانایانه‌وه له‌ته‌ك بتپه‌رسته‌کان و ئه‌وانه‌ی که به‌خرایی ناوی خوای داناو ژیر ده‌بن و به‌چاوی سووکه‌وه ته‌ماشای ده‌کهن و خراپ بیرده‌کهنه‌وه گومران و گیرۆده‌ی ئه‌فسانه‌و درۆ بوون مل‌ملانا بکهن.

ھەروەھا، زەردەشت دەبىژى پىويستە رىز لەو كەسانە بگىرئىت كە رىگەي خويان لەو جۆرە كەسانە جياكردووه، خواناسنو ياوەرانی ئاينى راستين و باوەريان بە سوشيانسەكان ھەيە، ئاھورامەزدای دانا ھەروەك باوك، براو دۆستوايە بۆ ئەو كەسانە.

ئەوھى كە لەم بەندەدا سەرنج رادەكئشاً ئەوھيە كە: پەيوەندى نىوان ئادەمىزادو خوا، لەراستيدا وەك پەيوەندى نىوان باوكو فەرزەندە، يا پەيوەندى نىوان دوو برا يا دوو دۆستى خوشەويستە. پىويستە لەنىوان ئافەريدەگارو ئافەريدەكانى، خوشەويستى و رىزلىنان ھەبئىت، نە ترسو لەرز، پەرسەنو ستايشتى ئافەريدەگار دەبى بە دلئىكى پاكو پىر لەخوشەويستى و باوەر ئەنجام بدرئىت، ئەمەش كاتئىك ئەنجام دەبى كە بەچاوى باوكو فەرزەندى تەماشائى بكەين و سوپاسى بكەين.

لەئايىنى زەردەشتدا، خوا، زۆردارو توورە نيە، بەلكو بەخشەندە، دادگەرو مېھرەبانە.

سرودی يانزەھەم

ھات 46 بەندى 1

((روو لەكام سەرزەمین بکەم؟

وبۆکوئى كۆچ بکەم؟

لەكەسوکارو یارەکانم دوورم دەکەنەو،

دلخۆشییەكەم نە لەھاوکارەکانم ھەيە،

ونە لەشالیارەکان كە پەيرەوى درۆو خراپەن،

ئەي مەزدا ئاھورا،

چلۆن دەتوانم رەزامەندى تۆ وەدەست بەيئیم؟))

لەم بەندەدا، زەردەشت لەناخى دەرونيەو سکاڵ دەكاو خۆى بە بيكەسو يارو ياوەر دەزانئىت. لەم قوناغەدا، بەد گومانى و ناوئەندى خەريكە بەسەريدا زال دەبئىت و دەبئىژى، كە نەيارەكانى بەھەموو ھىزو توانايەكيانەو دزايەتى دەكەن و ھەرشە لەيارەكانى دەكەن كە لى دووربكەونەو. زەردەشت نازانئىت چ بكاتو بۆكوئى بچئىت. ئەوھى كە لەمئىژوودا باسدەكرئىت ئەوھيە كە زەردەشت پيش ئەوھى بگاتە شارى (بلخ) لای گوشتاسەب شا، چەندىن ساڵ ئاوارەو دەربەدەرى ئەم ناوچەو ئەو ناوچە بوو.

ئەوھى شايانى باسە، ئەوھىيە كە زەردەشت لەتەك ئەم ھەموو رەشپىنى و ئائومىدىيە، تروسكەيەك لەپرسنگى ھىواو ئاوات لەنىو دلىدا دەردەشتەوھوورەي بەرز دەكاتەوھ. دوبارە پەنا دەبىتەوھ بەر ئاھورامەزداو لى دەپرسىت چلۆن دەتوانم بەكارو كردارەكانم دلشادت بکەم و رەزامەندىت بەدەست بەینم. واتە زەردەشت دوبارە داواي ھىزو تواناي معنوی دەكات تا بتوانىت بەرامبەر ئەو ھەموو ناخۆشى و سەختى و ناکامىانە راوەستىت، وپەيامەكەي بە باشترین شىوھ بگەيەنیتە جىي خوى.

هات 46 بەندى 2

((ئەي مەزدا ئاھورا،

دەزانم بۆچى و با توانام،

چونكو دەستكورتەم كەسوكارم كەمن،

ئەز، پەنا بۆتو دەبەم،

خاس لىم بروانە

ئەز، ئەو خۆشەويستىيە لەتو دەخوام كە،

دلدار بە دلبر دەبەخشىت.

لەژىرسايەي راستيدا (ئاشا)،

ولەتوانايى بىرى خاس (وھومەن)، ئاگادارم بکە.))

دوا بەدواي بەندى يەك، زەردەشت دەبىژى، بەبىشى ھوى ئەوھ دەزانم كە بۆچى و با توانامو بەو شىوھىيەي كە پىويستە خەلك بە پىرمەوھ نايەن، تەنانەت دۆست و خزم كەسوكارەكانىشم وەك پىويست لەتەكما نىن، ھوى ئەمانە ھەموو ئەوھىيە كە دەستكورتەم ئەم دەستكورتى و با كەسبىيە، دەبىتە ھوى ئەوھى نەيارەكان زىتر بەربەرەكانىم بکەن. ديسانەوھ، زەردەشت پەنا بۆ ئاھورامەزدا دەبىت و داواي لىدەكات كە لەو بارودۆخە سەخت و چەتوھە رزگارى بکات، ولایەكى لىيكاتەوھو ھەروەك دلدارىك و دۆستىك، ھەموو خۆشەويستى خوى بە دلبرەكەي بىەخشىت.

لهكۆتاييدا دەبىژى، ھىوادارم لەژىرسايەى ئاشاواتە راستى و دروستى و بەھىزو تواناى (و ھومەن) يانى بىرى خاس و پاك، بتوانم بەسەر ئەم ھەموو كىشانه سەرگەومو ئەو ھى كەويستو خواستى ئاھورامەزدايە، ئەنجام بەم.

ھات 46 بەندى 3

((ئەى مەزدا ئاھورا،

كەى ئاسۆى ئەو رۆژە ھەلپىدەيت،

كە (راستى)، بۆ پارىزگارى لەجىھان، بدرەوشىتەو؟

كەى سۆشيانسەكان،

بە ژىرپىتى و ئامۆزگارىيە پىروزمەكانيان دىن و رىنمايى خەلك دەكەن؟

و (و ھومەن) ئەندىشەى خاس، يارىدەى كآ دەدات؟

ئەى ئاھورا،

ئەز، تەنيا ئامۆزگارى و ئاينى تۆ ھەلپەبژىرم.))

پاش ئەو ھى زەردەشت لەبەندەكانى پىشودا، سكالى لەتەنيايى و بىكەسى و دەستكورتى خۆى كرد، وداوى يارمەتى لەئاھورامەزدا كرد، ئىستا لەم بەندەدا دەفەرموئەيت: ئايا رۆژىك دىت ئەو گومراو نەفامانە لەخەو راپەرن و دەست لەدەمارگىرپىتى ھەلپىگرن و رووبكەنە راستى و دروستى و يەكتاپەرسىتى. ئايا رۆژىك دىت كە ئاسۆى بەختەومەرى ھەلپىپىت و جىھان بدرەوشىنپىتەو خەلك گوى رايەلى ئامۆزگارىيە بەنرخ و ژىرانەى سۆشيانسەكان بن، و دەست لەخراپەكارى و درۆ ھەلپىگرن و فرىشتەى و ھومەن، واتە بىرى خاس و وىژدانى رۆشەن و پاك، يارىدەريان بەدات، تا بەرمو راستى و رووناكى ھەنگاو ھەلپىپىن.

لهكۆتاييدا، زەردەشت دەفەرموئەيت، ئەز تەنيا تۆ بەسەرومرو ئامۆزگار ھەلپەبژىرم. لىرەدا زەردەشت دەپەرموئەيت بە خەلكى رابگەپەنپىت، ئەو رىيازەى گرتوئەتە بەرو ئەو ئامۆزگارپىانەى بۆ خەلكى دەكا، گشتى ئىلھامەن لەلايەن ئاھورامەزداو پىي راسپىرداوە، ئەوئەش بەھوى بىرکردنەوئەكى يەكجار قولاً لەماو ھى سالىنىكى زۆر پىي گەپىشتوو.

ههروه‌ها، دهيهوئيت بيزيټ و مژده بههه‌موو خه‌لک بدات، که ههميشه پاش تاريکی و شه‌مزه‌نگ، رووناھی، وپاش نه‌زانين و نه‌فامي و گومرايي و خراپه، ئاسوي زانست و به‌خته‌موري هه‌لئيدئيت و خه‌لکی به‌رمو ريگهي راست و دروستي هه‌نگاو هه‌لئيدئين. سوشيانسه‌کانوئيه، ئه‌وانه که په‌يامي رزگارکردني خه‌لکيان له‌ئه‌ستودايه، خه‌لکی به‌رمو ژيانئیکی پر له‌به‌خته‌موري و شادي و راستي و دروستي و پاکی، ريئيمايي ده‌که‌ن.

هات 46 به‌ندی 4

((دروژنو خراپه کارئک که

به‌کردارو هه‌لسوکه‌وتي دوژمنانه‌و زيان به‌خشي خوي،

به خراپه کار نئوي زراوه،

ري له پشتيواناني راستي ده‌گري

که ده‌يانه‌ويټ ژياني خه‌لکو

کوومه‌لگا به‌رمو پيش به‌رن.

ئهي مه‌زدا،

که‌سي که به دلو گيان و هه‌موو هيژيکی يه‌وه، مل ملاني له‌ته‌ک خراپه کاران ده‌کا خه‌لکو هه‌موو گيتي به‌رمو زانستي راسته‌قينه‌و هوش‌وويزداني پاك، ريئيمايي ده‌کات.))

له‌م به‌نده‌دا، زه‌رده‌شت ده‌رباره‌ي دژايه‌تي دروژنان و هه‌وادارمه‌کانيان ده‌دوي و ده‌بيژي که ئه‌م دارو ده‌سته‌يه، نه ته‌نيا دورن له راستي و دروستي و هه‌ليسو که‌وتي خاس، به‌لکو بونه‌ته‌به‌ر به‌ستئک بو ئه‌و که‌سانه‌ي خاسکردارن و ده‌يانه‌ويټ تيئکووشن بو ئاوه‌دانکردنه‌وي کوومه‌لگا و ريگه‌يان ليده‌گرن.

زه‌رده‌شت له‌م به‌نده‌دا، ئاموژگاري خه‌لک ده‌کا که به هه‌موو هيژو توانايه‌کيان، و به‌دلو به‌گيان

مملاني بکه‌ن له‌ته‌ک نه‌ياران و ئه‌و که‌سانه‌ي ناحه‌زن به ئاوه‌داني و په‌ره سه‌ندني کوومه‌ل، ئه‌م تيئکووشان و مل ملاني يه ده‌بي تاگه‌يشته‌نه ئامانج به‌رده‌وام بيټ (واته گه‌يشته‌نه زانستي راستي

و کۆمەلگایەکی پر له خۆشی و شادی و خە لێکێک که دارای وێژدانی پالک و بێ خەوش بن).

ئەوێ شایانی باسە دەبێ بگوترێت ئەوێهە که، زەردەشت ئەم ئەرکە بە جیهادیکی ئایینرایێ دانەناوە، که هەر زەردەشتی یەک بەهیزی چەک و بازو، درۆزن و خراپەکاران لەنێو بەریت، بەلکۆ مەبەستی لە مل ملانی کردن لەتەکیاندا، زیتەر بە گوشتاری شیرین و راست و مەنتیقەو پێشاندانی رێگە ی راست و دروست و هیدایەتکردنی خەلک بەرەو چۆنیەتی پەرسەندن و گەشە پیکردن و ئاوەدانکردنەوێ کۆمەلگا، ئەنجام دەدریت.

هات 46 بەندی 5

((ئەو مەزدا ئاهورا،

ئەگەر مەروێهەکی داناو توانا که پەیرەوێ راستی یە،

و بە دروستی ژیان دەبێتە سەر،

لەبەر رۆشنایی ئاینی یەزدانی و لەرێی خۆشەویستی یەو،

خراپە کاریک، که پەنای بۆ بردوو و داوای کۆمەکی لێدەکات

بە گەرمی باوەشی بۆ بکاتەو،

بە بیرو هۆشی خۆی دەتوانێت

ئەو خراپە کارە، لە گومرایێ و خراپە، رزگار بکات

و بیگەیهنێتە خۆ ناسینی راستە قینە.))

زەردەشت، لەم بەندەدا، مەروێ داناو ژیر بەمجۆرە باسەدەکات:

کەسێکە که لەبەر رۆشنایی ئاینی یەزدانی و دەستورەکانی ئاهورا مەزداو لە رێی خۆشەویستی و هەستی مەروفاوەتی، بە یەکچاو دەروانیتە خاسکردار و خراپکرداران، وە هەر کامێکیان داوای یارمەتی لێبکات، بەرەو پیریان بروات و بە دلو بەگیان باوەشیان بۆ بکاتەو و کێشەکانیان چارەسەر بکات. هەر وەها مەروێ داناو ژیر، کەسێکە که زانیاری خۆی بەکار بەهێنێت بۆ لە خەو راپەراندنی گومراو نەفامەکان و رزگاریان بکات لەو هەلەبەهێ تێی کەوتون و رێگە ی خۆناسین و

باومر به خۆکردنیان پېشان بدات. ههروهها له كۆتاييدا جهخت لهسهر ئهوه دهكات كه، ژيانى مرؤى دانا دهبى پر بىت له له خۆ بوردن و راستى و دروستى و پاكى.

هات 46 بهندى 6

((بهلام، ئهگهر ئومرؤتوانايه،

يارمهتى ئهوه كهسانه نهكات كه

داواى ياريدهميان لىكردوهو پهنايان بۆ بردوه،

ئهو كهسه خوى دهكهويته داوى خراپهكاران،

چونكو، بهگويرهى ئاينى راستى

كه ئاهورامزدا لهسهرمتاوه دايرشتوه،

كهسئىك كه ياريدهى خراپهكار بدات،

ئهو كهسه خوى خراپه كاره.

و ئهو كهسهى ريز له راستگؤو خاسان دهكرئ،

له پياو چاكانه.))

لهم بهندهدا، زهردهشت زور به ئاشكرا دهبيژئ، ههركهسئىك،

به ههر جوړو شيويهك يارمهتى خراپهكاران و دروزنان بدات، تهناهت ئهگهر نيهتيشى ئهوه نهبوئىت كه بهو كار ههلسيئت و بئ ئهوهى پيى بزانيئت ئهنجامى دابيئت، ئهو كهسه، خوى به خراپهكار دهژميړيئت و ياخود دهكهويته داويانهوه. ههركهسئىكيش ريبازى خاسان و دروستكرداران بگريته بهرو ريزيان ليىبگريئت و خوشى بوين، ئهو كهسه خوشى له ريزى خاسان دهژميړيئت. ئهم ياسايه، لهسهرمتاي ژياندا بووهو بهردهوام دهمنيآ، مهبهستى زهردهشت ئهويه كه، خهلك هوشيار بكاتوه كه به هيچ جوړيىك يارمهتى خراپهكاران و ئهنديشه ناپاكان نهدهن. بهكورتى زهردهشت

لەم بەندەدا دەفەرمویت، ھەر کەسێک تەوانا ھێزی ئەوەی ھەبێت کە گومراو خراپەکاران بەرپێ راست ھیدایەت بکات، بەلام بەم کارە ھەڵنەستیت، ئەو کەسە خوشی بە گومراو خراپەکار دەژمێریت. کەوايە، پێویستی سەرشارنی ھەموانە، بەگوێرەی توانا، یارمەتی خەڵک بەدەین و رێی راستو دروست پێشارنی گومرایان بەدەین.

ھات 46 بەندی 7

((ئەو مەزدا،

کاتی کە خراپە کار ئامادە یە ئازارم پێ بگەییەنیت،

جگە لە رووناکی توو بیرکردنەوە لەتو،

کێ پەناو یامەری من دەبێت؟

ئەو ئاهورا،

کاتی کە ئەم دوو نیشانەو روشنایی و دانایی یە لەویژداندا بێدار دەبێ،

ئایینی راستی دەگاتە لوتکە.

کەوايە، ویژدان و دەروەنم، لەم ئایینە ئاگادار بکە.))

لەم بەندەدا، وا دەردەکەوێ کە دوژمنانی یەکتا پەرستی لە ھەموو لایەکەو نابلێقەو زەردشتیان داوێ زۆریان بۆ ھێناو، تووشی دەردەسەری و ناخۆشیان کردووە، و بوونەتە بەربەستێک لە رێی بڵاوکردنەو پەیمەکەو. لەم کاتەدا، زەردەشت روو دەکاتە بارەگای ئاهورا مەزداو ئی دەپرسیت، لەم بوارەدا کێ پشتیوان و پەنا بەرم دەبێت؟

دوبارە خۆی وەلام دەداتەوێ ھەمیسان گریی ئەم گەرفتە دەکاتەوێ دەبێژێ، تەنیا رووناکی معنوی و باوەرو ھێزی ئەندێشەو پاک دەتوانن لەم بوارە ناسک و دژوارە یارمەتی بدەن. ھێزی ئەندێشەو رووناکی باوەر دەتوانن ئادەمیزاد لە سەخەتەو دژوارییەکانی ژیان رزگار بکەن و مەو بگەینە ئاسایش و پوختەو. لێرەدا، پێویستە ئەو راستی یە بخەینە بەرچاو کە، بێ جار ئەندێشەو بیرکردنەو بەتەنیاو دەتوانیت بپێتە مایەو لە ناوچوونی شارستانیەت و فەرھەنگ. لە رێگەو دروستکردنی ھەمە جۆرە چەکی کۆمەل کۆژو رەشکوژی. زۆرجار، ھێزی باوەری پوچ و ھەلە بەتەنیاو مەو دوچاری خۆپەرستی دەکات و دووری دەخاتەو لە ھەموو جۆرە مەوێ دۆستیەک.

كەوايە، ھىزى بىر كىرەنە دەپ لىتەك باۋەرى راستەقىنەدا كە لىناخى دلى ئادەمىزادەۋە ھەلەدەقولىت، ھاۋ جوت بنو پىكەۋە مەۋق بەرمو پوختەيى بىەن.

لەكۆتايىدا، زەردەشت داۋا لە ئاھورا مەزدا دەكات، ئەم راستىيە بۆ ھەموو خەلك ئاشكرا بىكات و وىژدانىيان بىدار بىكا تا ھەموان بەختەۋەر بنو ئاسايش و ئارامى لەنىو كۆمەلدا پەرە بىنىت و ئاينى راستى و دروستى فەرمانرەۋا بىت.

ھات 46 بەندى 8

((ئەي مەزدا،

لە كىردارى كەسنىك كە،

خەرىكى ئازار گەياندەنە بەخەلك،

ھىچ زىياننىك بەمن ناكات،

ئاكامى ئەو كىردارە نەپارانەي،

ھەمووى بۆ خۆى دەگەرئىتەۋە،

ودورى دەخاتەۋە لە ژياننىكى خاس و

رۆژگارانى بەرمو خراپە دەبىت.))

لەم بەندەدا، باسى ئەۋبەلگە نەۋىستە دەكات كە بۆ ھەر كارنىك، كاردانەۋەيەك ھەيە

((لكل فعل رد فعل)، وھىچ كارنىكى خراپ بى سزا نامىنىتەۋە. سەرەتا دەبىژى: كەسنىك كە بىر لە ئازاردانى خەلك دەكات و خەرىكى ئازار پىگەياندىيانە، ئاكامى ئەو كىردارە خراپەي، زىياننىكى ئەۋتۆ بە بەرمەبەرەكەي ناگەيە نىت، بەلكو زىتر زىيان بەخۆى دەگەيەنىت. جگە لەمە، ئەو كىردارە ناشرىنو خراپانەۋەر لەقىنو تورەيى يە، خراپە كار لە ئەنجامدانى كارى خاس و بەھرە ۋەرگرتن لەژياننىكى بەختيارو خۆش دوور دەخاتەۋە، و ھىچ ھىزنىك ناتوانىت ئەۋ ژيانە پر لە ئەشكەنجەۋ ناخوشىيە چاۋەرىي دەكات، بگۆرىت.

هات 46 بهندی 9

((کئی یه ئهو جوامیرهی که

بو یهکهمین جار فیری کردین،

که تو پتر له ههموان شیاوی ستایشی،

و تو، سهروهی راستی و داوهی پاک کردار هکانی؟

ئیمه ههمیشه دهخوازین که به بیرری پاکهوه،

له یاسای راستی و ههموو ئهو ئاموژگار بیانهی لهو بارهوه گوتوته،

ئاگادار بین.))

ئوهی له ناوهروکی ئهم بهندهدا دهردهکهوئیت ئهوهیه که، دهبی یهکی له ههره نزیکه کانی زمردهشتو یاخود له مریده بهئهمهکهکانی، ئهم بهندهی بیژا بیئت، چونکو زمردهشت، بهیهکهمین ماموستاو ئاموژگاری ئادهمیزادو جوامیریکی به تهواو مانا باسدهکات، و دهلیت که بهگویرهیهوتهی ئهم عهگیده، تهنیا ئاهورا مهزدا شایانی ستایشت پهرستنه. ههروهها پهروهه دگاری یهکتای به داوهریک داناه که چاودیری ههموو کردار هکان چ خاس و چ خراب دهکات، و له روژی پهسلاندا داوهی دهکات.

بهواتایهکی دیکه، ههر کهسێک دهبی بهرپرس بیئت بهرامبهر ههرکارێک که دهیکات، خاس بیئت یا خراب، و دهبی چاوهریی یاداشتو سزاکهشی بیئت. له کوئاییدا دهبیژێ، که بههوی ئهنديشهی پاکهوه، مرۆ دهتوانیئت پهرده لهسهه نهینی یهکانی (بوون) و ههموو کهشکهلان رمالنیئت و ناینی راستی و ئاموژگارییهکانی ئافهزیدهگاری جیهان تیینگات و ئاگاداری بیئت.

هات 46 بهندی 10

((ئهی مهزدا ئاهورا،

ئهنه، به دروستی دهبیژم،

ھەر كەسنىڭ چ پىياو چ ژن،

ئەو شتەي كەتتو بە خاسى دەزانىت بۇ ژيان، ئەنجام بدات،

لەژىر سايەي ئەندىشەي خاس،

بەھرە وەربىگىرىت لە پاداشتى راستى (ئاشا) و توانايى معنوى و خزمەتکردنى خەلك

ئەز، ئەو جۆرە كەسانە،

رېنمايى دەكەم كە ستايشتت بكەن،

و لەسەر پردى دوورىانى چاكەو خراپە (پردى چىنوت)⁽³³⁾، رېنمايىيان دەكەم.))

لەم بەندەدا، زەردەشت دەفەر مویت، ھەر كەسنىڭ، ژن بىت ياخود پياو، لەم جىھانەدا كارى خاس ئەنجام بدات، واتە كاريك كە بە سوودى كۆمەلگا تەواو بىت، بىگومان بەھرە لە پاداشتتەك دەبىت كە (ئاشا وەخشترە) دياردەكانى راستى و پاكي تواناي معنوى و خزمەتکردنى خەلك پى دەبەخش.

ئەم پاداشتە برىتى يە لە ژيانىكى پر لە راستى و پاكي و خزمەتکردنى خەلك بە ھەموو باوەرو خوشەويستى يەو. خزمەتکردنى خەلك لەژىر سايەي بىرى خاسەو دېتە ئارا.

كەوايە، ھەر كەسنىڭ پىويستى سەرشانى خوى بە خاسترىن شىوہ ئەنجام بدات، و ئەوكارەي بە ئەنجامى دەگەيەنيت، تەنيا لەبەر ئەنجامدانى ئەو پىويستى يە بىت نەك بۇ سوودو بەھرە وەرگرتن، و ئەندىشەي پاك بىت بۇ ھەلىسوراندى كارەكە، بىگومان لەپاداشت و خەلاتەكانى (ئاشا وەخشترە) بەھرە وەردەگىرىت. لە كۆتاييدا زەردەشت دەبىژى، ئەز، رېنمايى ئەو جۆرە كەسانە دەكەم كە تەنيا ستايشى ئاھورا مەزدای داناو ژىر بكەن، چونكو تەنيا ئەو كە شايانى پەرستىن و ستايشەو رووبكەنە بارەگاي ئەو، بۆئەوہى لە رۆژى پەسلاندا لەسەر پردى دوورىانى چاكەو خراپە (پردى چىنوت) بە ئاسانى بېرېنەو.

ھات 46 بەندى 11

((كاوى يەكان و كەر پەنەكان، يەكيان گرتووە،

لەتەك پياوہەكانياندا،

بە كردهوۈ ناشرىنەكانىانەو،

ژيانى خەلك ئالپوزو پەرىشان دەكەن.

بە لام رەوانووۋىژدانىان.

كاتىك كە دەگەنە سەر پردى داومرى (چىنوت) ³³

دژيان رادەوۋەستەن،

وبۇ ھەمىشە دەچنە مۆلىگەى درۆزنانو خراپە كاران.))

لەم بەندەدا، باسى كاوى يەكانو كەر پەنەكان دەكات، ئەمانە پىشەواو شالىارە درۆزنە خراپەكارەكانن كە دوژمنى سەرسەختى زەردەشتەن دەپىژى:

ئەم دوو دەستەيە يەكان گرتوۋەو خەرىكى چەواشە كردنى خەلكنو ژيانىان لىتتىكەدەن، بە درۆو بە فىل يۇ فرىو، راستى لە خەلك چەواشە دەكەن بۆئەوۋەى رىيازى ئاينى راستى نەگرنە بەر.

ئەمانە ھەمىشە بەر بەستىك بوون لەسەر رىگەى زەردەشتەو لەمپەرىك بوون لەسەر رىگەى پەرە سەندنى ئاينى يەكتا پەرسىتى.

زەردەشت لە كۆتايىدا دەفەرموۋىت: كاتىك كە ئەم خراپە كارو درۆزنانە لە پردى دوورىانى چاكەو خراپە نەزىك دەبنەو، وىژدانىان بە جوړىك نازارو ئەشكەنجەيان دەدات، كە دەكەونە نىو بنى چالى دۆزەخى وىژدان.

ھات 46 بەندى 12

((كاتى كە،

زارۆلەو نەوكانى (فرىان تورانى) ³⁴

روو بكەنە راستى،

وبە پاكى يەو،

تېپكۆشن بۇ ئاۋەدانىو پىشخستنى كۆمەل،

ئەوسا، مەزدا ئاھورا،

لەژىر سايەى ئەندىشەى پاك،

ھەمويان پەكەمخات،

و خوشى و رزگارى يان،

پى دەبەخشىت.))

تەنيا شتىك كە لەم بەندەدا سەرنج رادەكىشى ئەومىيە، زەردەشت بۆ بلاوكردنەوى ئاينى يەكتا پەرسىتى، ھىچ درىغى يەك ناكات، ھەولۇ كۆششى خۆى دەدات. لىرەدا دەبىژى:

كاتىك كە (فرىان) ئاينى يەكتا پەرسىتى پەسەند كردو ھاتە سەر رىي راستو خۆى و كەسوكارى باوەريان بە راستى ھىنا. ئەوسا ئاھورا مەزدا بە بىرىكى پاكەو، ئەمانە ھەمويان يەكەمخاو ناكۆكى نيوانيان لا دەبىو بەختەورى و رزگارىان پىدەبەخشىت.

ھات 46 بەندى 13

((ھەر كەسنىك يارىدەى زەردەشت ئەسپەنتمان بدات

بۆ ئەنجامدانى كارەكانى، و دلشادى بكات،

بە دروستكار دەژمىرئىت.

مەزدا ئاھورا، ژيانى خاس بەو جۆرە كەسانە دەبەخشىت،

و لەژىر سايەى ئەندىشەى خاس، (و ھومەن)

دەوروبەرى پر لە خوشى و شادى دەبىت،

و ھەموو كەس، ئەو بە،

دۆستى خاسى راستى دەناسى.))

ھەر كەسنىك، يارمەتى زەردەشت بدات، و ھارىكارى لەتەكا بكا بۆ ئەنجامگەياندىنى پەيامە پىروژەكەى، و زەردەشت لە خۆى رازى بكات و دلشادى بكا، ئەو كەسە بەخاوەن باوەرو

دروست کار دەرژمیریت. ئاھورا مەزدا میهرەبان دەبی بۆ یو خاسترین جۆری ژيانی
پندەبەخشیت. لەژێر سایە (وہومەن)، واتە بیری خاس، ژيانیکی خوشت و دەورووبەریکی پر لە
خوشتی و خوشتەویستی و پاکی پی خەلات دەرژیت. ئەم جۆرە کەسانە بەدۆستی (ئاشا) یانی،
راستی و پەیرەوی یاساوتەکوزی دەرژمیرین

هات 46 بەندی 14

((ئەی زەردەشت،

کایە دۆستی راستکرداری تۆو ھەواداری راستی؟

وکی یە،

ئەو کەسە بە راستی

ناوی خاس و سەر بەرزی بۆ ئەنجومەنی موغان دەوێت؟

ئەو مەزدا ئاھورا،

بە راستی ئەو کەسە کە (گوشناسەبی) جوامیرە.

ئەز، بانگەوازی خەلک دەکەم پەیمەکت رادەگە یەنم،

بەووتانە کە لەبیری خاسەو ھەلنەپنجرەو،

تا رینگە بارەگای تۆ بدۆزمەو)).

لەم بەندەو تا بەندی (18) ی ئەم (هات) ه، باسی یارو یاوەران و دۆستانی زەردەشت کراوە،
وبەھۆی ئەو کارو کۆششەنەو ئەنجامیان داوە، یارمەتی زەردەشتیان داوە بۆ بڵاوکردنەو
پەیمەکەو، ولەم رینگەیدا دووچاری سەختی و ئەشکەنجە بون، داوا لە ئاھورا مەزدا دەکا کە
بی بەشیان نەکات لە خەلاتی ئاھورایی.

لەم بەندەدا، زەردەشت باسی گۆشتا سەب شا دەکا کە یارو یاوەری بوو. بە دۆستیکە جوامیرو
خاسکردارو پەیرەوی راستی و دروستی دەناسیت، و دەبیژێ کە ھەولو کۆششێک کە کردوینەو،
رۆلێکی گەورە ھەبوو بۆ بڵاوکردنەو ئاینی یەکتا پەرستی و ھەروەھا ھەولی داوە کە
یارمەتی ئەنجومەنی موغان بەدات و

ناوبانگنیکى خاسيان لهنيو خهلكدا بو بهدى بهيښت.

ئوهى شايانى باسه ئهم گوشتاسبه لهم ريگهيدا دووچارى شهرو ههرايهكى يهكجار زور بووه، بهتاييهتى لهتهك تورانييهكاندا، لهم ريگهيدا فره له براو كورمهكانى گيانيان له دهست داوهو كوژراون بهلام ئهم كولى نهداوهو باشتريين ياوهرى زهردهشت بووه، تا توانى له ناكامدا شكست به لهشكرى تورانييهكان بدات.

له كوتاييدا، دهبيژئ، ههركهسيك گوى رايهلى پهيامى ئاسمانى زهردهشت بيتو بهگويرهى ئاينى راستى بجولينيتهوه (ههروهك گوشتاسهه)، شياوى ئهوهيه كه له بارهگاي ئاهورا مهزدا جيئشين بيتو له روژى پهسلاندا روحي لهنيو بهههشتدا بيت.

هات 46 بهندى 15

((ئهى رولهكانى هيچد سب ئهسپهنتمان³⁵

به ئيوه دهبيژم،

گوى بگرن بو ئهو شتهى كه بو ئيوه خاسترينه،

تا بهو هويهوه، داناو نادان له يهكتر جيا بكهنهوه،

و به كردارى خاسى خوتان،

راستى (ئاشا) كه بنچينهى ئاينى ئاهورايه

به دهست بينن.))

ليرهدا باسى بنهمالهى هيچد سب دهكا، كه باوه گهورهى زهردهشت خويهتى و دهبيژئ كه ئاموژگارييهكى وه هاتان دهكهم كه بتوانن بهو هويهوه مروى دانا له نادان و روشهنبير لههشبين جيا بكهنهوه، جياوازي لهنيوان راستى و ههوادارمكاني لهتهك دروو پهيرموهكانيدا بزانن.

له كوتايى ئهم بهندهدا دهبيژئ، مرو، لهبر روشنايى كردارى خاس كه له ببرى خاسوتهى خاسهوه ديت، دهتوانى بگاته (ئاشا) كه دياردهى راستى و دروستى يه.

شايانى باس لهم بهندهدا، ئهوهيه كه دهيهويت بيژيت:

مرۆ، به بیرى خاس دهتوانیت چاکه له خراپه دانان له نادان جیابکاتهوه، وریگهی خوی بدۆزیتتهوهو لهژیر سایهی کرداری خاسهوه بگاته حهقیقهتی راستی (ئاشا).

هات 46 بهندی 16

((ئهی فهرشوشتهر هووگوئ³⁶

لهتهک یارانێ خۆتدا،

که ئیمه ههردوو کمان داوای،

رۆشنایی و بهختهوهی ههمیشه بیا بۆ دهکهن

برۆ بۆ،

ئهو شوینهی که راستی لهتهک پاکێ و خوشهویستیدا هاجوتن،

و لهویرادا، ئهندهشی خاس و توانایی،

حوکم فهرمانی دهکهن،

و شکۆی مهزدا ئاهورا، تیایدا دیاره.))

لهم بهندهدا، زهردهشت داوا له فهرشوشتهر له بنهماله هووگوئ دهکات که لهتهک یاران و ههوادار هکانیدا بهرهو رووناکی و راستی و پاکێ و خوشهویستی بروات و ئامۆژگاری خهک بکات که ریی راست بگرنه بهر.

ههروهها دهبیژێ که ئارهزوو خواستی ئیمه (ئاهورا مهزداوزه زهردهشت) ئهوهیه که ههموو گومراو پهیرهوانی ئاینی درۆ یا سروشت پهستی بهرهو یهکتا پهستی و ریگهی راست هیدایهت بکهین، بۆئهوێ له کۆتاییدا ههموان بگهنه پلهی پوختهیی و پاکێ و سوود له خهلاتی ئاهورایی، یانی بهختهوهی و رزگاری وهربگرن، و جیگهیان بارهگای ئافهریدهگاری دانا بیت، ئهو شوینهی که تهنیا

بههوی راستی و دروستی و خوشهویستی و باوهرو بیرى خاس و خزمهتکردنی خهک، به دهست دیت.

هات 46 بهندی 17

((ئەي جاماسب هووگوئ،

ئەي هووشمەندو ژير

ئەز، نامۆزگاريم كردون كه كارو كۆشش،

نه بئكارى و تەمەلى بکەنه پيشهتان.

کهوايه،

بهويژدانىكى بېدارو كارو كۆششەو،

ستايشى ئەو ئافەريدهگاره داناو بئى هاوتايە بکە،

که بههوى ياساى راستى خويەو،

داناو نادان له يەکتر جيادهکاتهو،

و بهههموو توانايهکيهو، چاوديرى لەم جيهانه دهکات.))

زەردەشت، لەم بەندەدا روو دهکاته جاماسب که يەکى له وهزيرەکانى گۆشتاسبو له ياره به ئەمەکهکانى خوى بووه، و پيى دهبيژئ:

ئەم حەقيقەتە رمچاو بکەو ئاگادار به که ئاينى راستى، برىتى يە له كارو كۆشش و هەولو تىكۆشان و جموجۆلى، نه ئاينى بئكارى و تەمەلى و سوالنکردن و بآ جموجۆلأ. کهوايه پيويسته بهويژدانىكى چاکهوه ئيتاعەتى دەستوورى ئاهورا مەزدا بکەين، و بههوى كارو كۆششەو ستايشى بکەين.

ئاهورا مەزدا، بههوى ئەو ياسا نەگۆرو هەميشەيى يەى، واتە ياساى راستى، داناو نادان له يەکتر جيا دهکاتهو بههوى ئەو تەکو زيبهى هەر لەسەرەتاي جيهاندا بۆى داناوين، چاوديرى لەم جيهانه دهکات.

هات 46 بهندی 18

((ھەر كەسنىڭ كە پەير ھويم لىيكات،

ئەز، لەبۇ ئەو كەسە، خاسترىنم،

و لەزىر سايەى ئەندىشەى خاس،

مژدەى باشتىرىن شتەكانى پىدەدەم.

بەلام، ئەو كەسەى كە دژايەتيمان دەكا،

ئىمەش مل ملانىى لەتەكا دەكەين.

ئەى مەزدا، ئەز، بەھۆى راستى يەو

ويستو ئارەزووى تۆ وەدى دىنم،

ئەو رىگەيەى كە ھۆش و ئەندىشەى من،

ھەلىدەبژىرىت.))

دەتوانىن بىژىن كە ئەم بەندە تەواوكەر ھوئى بەندى سيانزەھەمى ھەمان (ھات) ە.

لەم بەندەدا، زەردەشت ئاماژە بۆ ئەو دەكات كە دوست و ھاورىى ئەو مروقە خاسانەيە كە دوستايەتى دەكەن و رىگەى راست و بىر كەردنەوئى خاسيان ھەلىبژاردو ھو پەير ھوئى لىدەكەن. دوبارە بەھۆى بىرى چاكەو مژدەى ژيانىكى خوش و پر لە تەبائى و بەختەو ريمان پىدەدات. بەلام ئەوانەى كە دوژمنايەتى راستى و دروستى و پاكى دەكەن و دژى زەردەشت لە ھىچ كەردارىكى ناشىرىن و نار ھو دەسبەردارىن، زەردەشت سازشيان لەتەكا ناكات و مل ملانىيان لەگەلى دەكا تا رىگەى راستى دەگرنە بەر.

زەردەشت دوپاتى دەكاتەو ە كە بەھۆى راستى و دروستى يەو، ويستو ئارەزووى ئاھورا مەزدا بەدى دىنىت، و لەم رىيازەدا بەھۆى بىرى خاسەو ھەمىشە پىشەنگ دەبىت.

ھات 46 بەندى 19

((كەسنىڭ كە بە راستى،

ويستو ئارەزووى زەردەشت،

که بریتی یه له بناغه دانانی جیهانیکی نوئ،

وهدی دینیت،

بههره له پاداشتی ژیانیکی نهمر دهییت.

و لهم جیهانه زیندووه،

دهگاته

گشت ئارمزوو خواستهکانی دلی

ئهی مهزدا،

هموو ئهم شتانه، تو فیرت کردم و ناشکرات کردوه بوم.))

لهم بهنده، زهردهشت زور به راشکاو و روونییهوه، و به چهندوشهیهکی فره ساده، ستراتیژیته و فلسفهیهکی پیامهکی دهخاته روو که بریتیه لهشورشیکی جیهانی، ورزگارکردنی مروث لههموو ئهو کوتو زنجیرانهی دهستوییی بهستوتهوه. شورشیک دژی کونهپرستی و چهوسانهوهی مروث لهلایهن بری لهو کهسانهی خویان بهرابرو پیشهوا دادنه.

زهردهشت دهبیژی ئهو کهسانهی بهدل و بهگیان و بهراستی لهپیناوی بناغه دانانی ئهو شورشه تیدهکوشن، لهراستیدا ریبازی زهردهشت دهگرنه بهر، چونکوویستو ئارمزوو هیوای زهردهشت که بیریکی چاکو پاک و بهدیدیکی گهش و ژیرانه بیرى لیکردوتهوه، دامهزراندنی کومهلگایهکی پیشکتهوه که تاکه تاکى ئهندامانی ئهو کومهلگایه راست کردار و راست گوفتار و خاوهنی بیرى خاس بن.

3- سپهنتمهگات سروودی دوازدههم

هات 47 بهندی 1

((ئهی مهزدا ئاهورا،

به شکو مهندی و شالیاری و دلوقانی خویهوه،

به کهسینک که کردار و گوفتاری

بههوی ئه‌ندیشه‌ی خاس و باشت‌ترین بیر،

و له‌سه‌ر بنچینه‌ی راستیدا بی‌ت،

پوخته‌یی و نه‌مریتی ده‌به‌خشی))

ئه‌م به‌نده فره ئاشکراو روونه‌و پێویست به‌شیکردنه‌وه ناکات.

هات 47 به‌ندی 2

((که‌سێک که له‌ژێر سایه‌ی پاک‌ترین ئه‌ندیشه‌کاندا،

خاست‌ترین رێگه ده‌پێو‌یت،

و زمانه‌ی، بێ‌ژمه‌ری ئه‌ندیشه‌ی خاسه‌،

و ده‌سته‌کانی

بۆ کاری پاک‌ی و بێ‌گه‌ردی کراوه‌یه‌،

ته‌نیا یه‌ک بیر ی هه‌یه‌:

مه‌زدا ئاهورا، ئافه‌ریده‌گاره‌و دروست‌که‌رو سه‌رچاوه‌ی راستی یه‌.))

که‌سێک که له‌ژێر سایه‌ی بیر ی پاک‌و پیرۆزدا ژیان ده‌بی‌ته‌ سه‌رو رێگه‌ی راستی هه‌ل‌بێ‌ژاردوه‌،
وته‌و گوفتاری شیرین و خوش و ده‌نگ‌ده‌روه‌ی بیر ی خاس بی‌ت، هه‌لسوکه‌وتو کار و کرداری له
رووی باوه‌ریکی پته‌و ئه‌نجام ده‌داو به‌ هه‌ردوو ده‌ستی ئیش و کاری خاس و بێ‌گه‌رد به‌ ئه‌نجام
ده‌گه‌یه‌نی، ئه‌و که‌سه‌، ته‌نیا بیر له‌یه‌ک شت ده‌کاته‌وه‌، ئه‌ویش ئافه‌ریده‌گاره‌، که به‌سه‌رچاوه‌ی
راستی و دروستی ده‌زانی.

هات 47 به‌ندی 3

((ئه‌ی مه‌زدا،

به‌ راستی، ئه‌تو ئافه‌ریده‌گاری ئه‌ندیشه‌ی خاسیت،

و کاتیک که خەلک به بیرى خاسهوه،

پرسو راویژکاریان کرد.

ئەتۆ، بۆ ئەوان

ئەم سەر زەمینەو جیهانی پر له شادیت خولێقاند،

و بۆ ئاوەدانى و رابەراییەتى،

پاکى و بێگەردیت هینایە ئارا)).

لەم بەندەدا: دوبارە زەردەشت جەخت لەسەر ئەو دەکاتەوێ که ئاهورامزدا ئەندێشەى خاسى وەدیھێناوێ. ھەر وەھا باس لەو دەکات که ھەر ئەوێ که ئەم جیھانەى بە شێوەیەکی شادییەخش و خوش و جوان ھیناوەتە ئارا، و بۆ ئەوێ ئاوەدان بێت و رابەرانى دادپەروەر و خاس حوکم فەرمان بن، پاکى و بێگەردى و بێخەوشىتى ھیناوەتە ئارا.

هات 47 بەندى 4

((ئەى مەزدا،

دروژنو خراپە کارانىک که

روو له بیرى خاس وەردەگیرن،

تووشى رەنج و ئازار و ئەشکەنجە دەبن.

خاسان و راستکردموەکان، که ئەم کارە ناکەن، گیرۆدە نابن.

راستکردموە، ھەرچەندە ھەژاریش بێت و ھیزو تواناشى کەم بێت

لای راستکردموەکان، بە ریزە.

دروژنو خراپە کار، ئەگەر توانو بە دەسەلاتیش بێت،

بى ىبایەخو بى نرخە.))

زمردهشت لهم بهندهدا دهبيژئ: ئهو كهسانه‌ي كه پشت دهكهنه (سپهنتامينو) يا گهوهرى پاكي و راستى و بيرى خاس، و گوئ نادهنه چاكهو راستى و دروستى، لهسهر ريبازى خراپهكارى خويان بهردهمامن، له ئاكامدا، ئهو كهسانه دووچارى رهنج و نازار و ئهشكهنجهى ويژدان دهبن و پeshيمان دهبنهوه.

بهلام، دروستكاران و پياو چاكان، ههرگيز كارى خراپيان ليناوهشيتهوه.

ههروهها دهبيژئ كه پيوسته ريز بگيريت له مروى خاس و پاك كه له رووى ئابووريهوه ههژار و دهستكورتن، ودهبى يارمهتييان بدريت. بهلام دروژن و خراپه كار ههرچهنده دهولهمهندو دهسهلاتدارو تواناش بيت، لهبهر ئهوهى له بوارى كوومهلايهتيدا، هيج سوديك به خهلك ناگهيتهيت، دهبى به چاوى سوكهوه تهماشاي بكريت و به بى بايهخيان بزانيان. بهواتهيهكى ديكه، دهبى لهتهك خاسان و پاكاندا دوست و هاوري بين و لهگهلى دروژنان و خراپهكاراندا نهيار بين، نههيلين دارايى و پلهو پايهو تونايى مادي خراپه كارنك، لهخشتهمان بهرئيت و گومرامان بكات.

هات 47 بهندى 5

((ئهى مهزدا ئاهورا،

ئهو، بههوئى ئهنديشهى پاك،

مژدهى خاسترين خهلاتت داوه

به راستكردموهكان.

بهلام، دروژن و بهد كاران،

هيج جوړه بههرهيهك له دلوقانى تو نابهن.

چونكو، دروژن و بهد كردار،

ئهنديشهو كردارى نادروست و خراپى ههيه.))

زمردهشت، لهم بهندهدا دهبيژئ: مروى خاس و دروستكردار، بههره له باشترين خهلاتيك كه مژدهى پيدراوه له لايهن ئاهورا مهزداوه، ومردمگريت. ئهم خهلاته، بههوئى بيرى پاكهوه پي دهگات. به لام خراپه كارو دروژنان، بى يبههره دهبن لهو خهلات و خوشهويستى يهى

ئاهورامزدا، به پېچەوانەوه ئاکامی کردەوه خراپەکانیان، به شیوەی رەنج و دەردە سەری و ئەشکەنجە دەبێت. لە راستیشدا، ئەو کەسانەى کە پەلە هەوری چلکن و رەشی خراپە کاری، ئاسمانی شین و رۆشنەى دلایانی تاریک و رەش کردووە، و جگە لە خراپە درۆ، هیچ کاریکی دیکە ناکەن، نابێ چاوەروانی خەلاتی ئاهورایی بن. بە کورتی دەبێ بێژین سزای خراپ بۆ خراپەکارانە، و پاداشتی خاس بۆ خاسکردارانە. خەلاتی ئاهورایی بۆ کەسیك دەبێت کە پاکو راستگۆ و دروستکردار و بیر خاس بێت.

هات 47 بەندی 6

((کەوايه، بەهۆی ئەندێشەى پاک،

و تیشکی رووناکی تۆوه:

چارەنووسی هەردوو دەستەى چاکان و خراپان،

ئاشکراو رۆشن دەبێت،

و بە پەرسەندن و گەشه پێکردنی باوەرو راستی و پاکى،

عهودالانیکی زۆر،

ریبازی تۆ هەلێدەبێژن و دەیگرە بەر.))

لێرەدا. زۆر بە راشکاوێ ئومەمان پێ دەبێژێ کە بیرى خاس و گەوهەری خاسی و پاکى، لە دیاردەکانی ئاهورا مەزدان، و ئامرازن بۆئەوهى ئادەمیزاد بتوانێت بە هۆیانەوه بەرەو پوختەیی هەنگاو هەلێبێنێت و پێى بگات، و لە ئاکامدا پاداشتی خۆى وەربگرێت.

لەم بەندەدا، زەردەشت دەفەرموێت، چارەنووسی خاسان و خراپەکاران، وێژدانی پاکو پرشنگی رووناکی معنوی و ئەندێشەى خاس رۆشن و دیاری دەکات.

لە کۆتاییدا دەبێژێ: تەگەرکو، باوەرى راستەقینەو راستى کە دوو دیاردەى (ئارمەئیتی) و (ئاشا)ن، لەنێو دلو دەروونی ئادەمیزادا گەشه بکات، پترو خاستر بەرەو حەقیقەت هەنگاو هەلێدێنێت و دوور دەکەوێتەوه لە درۆ و خراپە.

هەر وەها سەرنجى عهودالانى حەقیقەت بۆ ئەو رادەکێشێ کە، تەنیا بەهۆى باوەرى راستەقینەو راستى و دروستى دەتوانرێت رێگەى گەشتە لای ئاهورا مەزدا بدۆزینەوه و لى نزیک بینەوه.

سروودی سیازدهه‌هم

هات 48 بهندی 1

((ئەي مەزدا ئاھورا،

له کاتې، یاداشت دانه ودا،

و ئهوكاتهی كه راستی بهسهر دروځا سهر كهوښت،

و یهرده له رووی فریوکاری کافرو یاوهره‌کانیان

بۆ ھەمیشە را دەمالیڤی،

ئەوسا، بەھۆى خەلاتى، تۆ

ستایش تو باوهر به توو خوشهویستی تو. یتر دهییت.)

نهم بهنده، تهاو کهرهوهی بهندی پیشووی (هات 47) هو تیایدا زهردهشت دهفر مویت:

له رۆژی پهسلاندا، کاتیک که ئیدی به تهواوهتی، راستی بهسەر درۆدا سەر دهکهویت، و پهرده له رووی درۆو دهلهسهی درۆزنو خراپهکاراندا رادهمالیریت، حهقیقهتی ههموو شتیک ناشکرا دهی، ئهوسا، باوهری خهڵک به ئاهورا مهزدا زیتر دهییت و چاکه له ههموو شونیکدا حوکمهس ما دهییت.

لیرەدا مژدەى ئەو بە خەلک دەدریٓت کە لە ئاکامدا، راستى بەسەر درۆدا زالى دەبیٓت.

لهواقيعدا، رۆژى پەسلان ئەر رۆژمە كە ئەر راستىيە دىتە ئارا، ئەر رۆژمە كە درۆ جەردەمىيە دزىتە رۆژمە رۆق قىنەر چا چنوكى له كۆمەلگادا بنبر دەمى راستىيە دروستىيە پاكيە كردهمەي خاس له خۆ بوردن و خوشەويستىيە جىگىر دەمىت. ئەرسا، نورو تيشكى باومەي راستەقىنە لەمى دلى ھەمواندا ھەللىدەت و ئاشتىيە ئاسايش و پاكدلى و دلقانى بلو دەمىتەمە ھەمەو شو تىنك دەگرتەمە.

ئەم بەندە، زىتەر دلى ئادەمىزاد پر له هيوادەكات، كه بىرى خاس له ئاكادما سەردەكهوئىت و هەموو خەلك راستى يان بو ئاشكرا دەبى، و ياشە روژىكى خوش جاوهريمان دەكات، ييمان

دەبىژى كە كارو كۆشش و ھەولەكانمان بە فيرۆ ناچىتوبى يسوود نامىنئىتەو، و لە ئاكامدا ھەق بەسەر ناحەقدا زالى دەبىت.

ھات 48 بەندى 2

((ئەى مەزدا ئاھورا،

پيش ئەوھى ئەندىشەم گرفتارى رارايى بىت،

لە زانيارى خۆت ئاگادارو دلىام بکە.

ئايا راستکردار بەسەر درۆزنو خراپەکاردا سەردەكەوت؟

بىگومانويستو خواستى تو ئەمەيە،

و ئەمەش گەورەترين سەركەوتنە لە ژياندا.))

ھەرچەندە لە بەندى پيشودا، بە راشكاوى مژدەى سەركەوتنى راستى بەسەر درۆدا دراو، بەلام دەبينين لەم بەندەدا، زەردەشت بۆئەوھى پەيرەمەكانى خۆى دلىا بکات، روو دەكاتە ئاھورا مەزداو ھەمان پرسیار دەكاتەوھو داواى وەلامى لیدەكات بۆئەوھى بە راشكاوى وەلامى بدريتەو، بۆيە دەبىژى كە نىگەرانى پاشە روژمو پيش ئەوھى بىرى ئالىۆز بىتو دوچارى رارايى بى، ئەم راستى يەى بۆ ئاشکرا بکاتو پىي بىژىت ئايا لە ئاكامدا خاسکردارانو راستگويان، بەسەر خراپە کارانو درۆزنان سەردەكەون يا نە.

ھەرچەندە خۆى دەزانىت كەويستو خواستى ئاھورا مەزدا ئەوھى كە لە ئاكامدا، راستىو دروستى سەركەوتو بىت، بەلام پىويستى سەرشانى ھەموانە كە دژى ئەھرىمەن، مەملانى بکەين رىگە خۆش بکەين بۆ سەركەوتنى خاسکرداران بەسەر خراپە کاراندا.

ھىواى گەيشتنە روژىكى درەخشان، وا لە ئادەمیزاد دەكا ھەولو كۆشش بدا بۆ پيشخستنى كۆمەلگا.

ھات 48 بەندى 3

((ئەو ئامۆزگاربيانەى كە مەزدا ئاھوراي ئافەرىدەى خاسيەكان،

بههوى راستى يهوه (ئاشا)

فېرى خەلكى دانا دهكات،

خاسترين ئاموژگارين

بههوى ئەم ئاموژگاريانەهويه كه،

داناو پياو چاكانو ماموستايانى عيرفانى

به بېرى پاكو هوشهوه،

دل بهتو دههستنو دهبنه پهيرهوت.))

زهردهشت، زور به ئاشكرا لەم بهندهدا كه پهيوهەندى به بهندى پېشومه ههيه دهبيژى، كه خاسترين ئاموژگاريهكانى ئاهورا مهزدا كه پرە له حيكমেته و فەلسەفەو عيرفان، دهبي به داناو رۆشهنبيرومروى پاكو دروست بدریت بۆئەوهى ئەم ئاموژگارى و زانياريانه له رې راستو دروستداو بۆ خزمهتکردنى خەلك بهكاربينن، چونكو ئەگەر ئەم زانياريانه بکهوئته دهست مروى نايابو بير خراب، لهوانهيه بۆ لهناو بردنى خەلكو كۆمهەل بهكارى بينن.

ههروهها دهبيژى، ههموو رۆشهنبيرانو پاكانو ماموستايانى فەلسەفەو عيرفان، ئاگادارى ئەم جوړه ئاموژگاريانەن. ليرەدا دهتوانين بيژين كه سروودهكانى گاتهكان پر له حيكমেته و عيرفاننو ههروشهو رستهيهكى ئەوهنده پر ماناو پوختهن، كه ههه كەسيك ناتوانيت لى تيبگات.

ئەوهى ليرەدا سهرنج رادهكيشى، ئەوهيه كه دهفهرمويت، دهبي مروى داناو بير خاس، ئەم ئاموژگاريانە فير بن، و نابى ئەوانهى كه دانان بهلام باش بير ناكههوه. ئەم ئاموژگاريانە فير بن، چونكو بۆ سوودى تايبهتى خويانو دژ به كۆمهەلگا بهكارى دينن.

له كوتايى ئەم بهندهدا دهبيژى، ههه كەس تهنيا بههوى بېرى خاسو هوشهوه دهتوانيت خوى به پهيرهوو موريدى بارهگاى ئاهورا مهزدا بزائيت.

ليرەدا دهبينن كه دووباره ئاماژه بۆ ئەوه دهكات، كه تهنيا هوشو ئەنديشه بۆ گهيشتنه لای ئاهورا مهزدا بهس نيه، بهلكو (ئەنديشهى خاس) و دلى پاك لهتهك هوشدا دهتوانن مروف بهرهو ريگهى راست ببیت.

ئەوهى لەم بهندهدا دهستگيرمان دهبي، ئەوهيه كه، ههه كەس دهتوانيت بههوى پهرومرده كردنى ئەنديشهى خاسو هوشو دلپاكى وويژدانى پاك ياخود بيژين خوناسين، نيزيك بيتمهوه له بارهگاى ئاهورا مهزداى داناو ژير.

هات 48 بهندی 4

((ئەي مەزدا،

كەسێك كە ئەندێشەي خاس يا خراپ بێت،

ويژدان و گوفتار و كرداريشي، هەروا دەبێت،

ئەو ريگەيهي كە ئەندێشە، بە ئازادي هەلێدەبژيريت

باوەروويستي ئەو كەسە پەيرەوي لێدەكات،

و لە ئاكامدا، هۆشي تۆيه كە

چارەنوسيان ديارى دەكاو لە يەكديان جيا دەكاتەوه.))

لێرەدا دەبێژي كە، ئەندێشەي ئادەمیزاد ئەگەر خاس يا خراپ بێت، گوفتار و كردار و ويژدان و ويستي ئەو كەسەش بەرمو خاسي يا خراپي دەروات. بێگومان چارەنوس و ئاكامي ئەم جۆرە كەسانە ئاشكراو رونه. چونكو چاكەو خراپە دوو شتي جياوازو دژ بە يەكدين.

كەوايه، بنچينهو پايه ي هەر كارێك لەسەر بناغەي ئەندێشە دامەزراوه. ئەگەر ئەندێشە پاكو خاس بێت، بێگومان ئاكاميكي فرەخاسي دەبێت، بە پێچەوانەوه ئەگەر ئەندێشە بەدوخراب بێت، ئاكاميكي زۆر خراپ چاوەريي دەكات.

ئەم ئاكامو چارەنوسە، بەهۆي هۆشي تەواو سەنگي ئاهورا مەزدا ديارى دەكریت.

هات 48 بهندی 5

((هيوادارين، شالياراني خاس،

بە كرداري خاسو زانستو پاكي يەوه،

حوكمرااني ئيمه بن،

نە شالياراني ستمكارو بەد ئەندێشە.

پاکو تهمیزی بۆ خەلک،

هەر لەسەردەمی لەدایکبوونەوه، خاسترین خەلاتی ئاهوراییه.

بۆ ئاوەدانی جیهان دەبی ئی تیکۆشین،

دەبی بە راستی و دروستی، خەلک پەروەردە بکەین،

و بەرهو رووناکی بەرین.))

زەردەشت، داوا لە ئاهورا مەزدا دەکات کە، سەتەمکاران و خراپەکاران نەتوانن بەسەر خاسان و پیاو چاکان سەرکەون، و هەمیشە سەرکەوتن بۆ مەرۆ شالیارانێ خاسکردار بێت، بەتایبەتی شالیاران دەبی بەهۆی هۆش و ئەندێشەی خاسەوه کاربکەن و کرداریان خاس بێت لەتەک خەلکیدا. زەردەشت دەبیژێ، یەکی لە خاسترین خەلاتەکانی ئاهورایی بۆ هەموو کەسێک هەر لە کاتی لەدایک بوونیەوه، بریتی یە لە پاکێ، چونکو، گەر هەمووان پاکو تهمیزی رەچاو بکەین، هەرگیز گرفتاری نەخۆشی و دەردو رەنج نابین. بێگومان، مەبەست لە پاکو تهمیزی لە ئاینی زەردەشتیدا تەنیا پاکیتی لەشوجلو بەرگ نیە، بەلکو پێویستە، ئاو، خاک، هەواو ئاگریش پیس نەکرێن و بە پاکێ رابگیرێن، چونکو فرە لە نەخۆشیەکان بەهۆی پیسکردنی ئاو و هەواوه دوچارمان دەبن. کەوا یە پێویستە هەر لەسەردەمی منالیهوه، خەلک فێری پاکو تهمیزی بین بۆ ئەوهی کە گەوره بون بتوانن پەیرهوی لەم ئەصلە بکەن.

لە کۆتایی ئەم بەندەشدا، دیسانەوه زەردەشت بە ئاشکرا ئامۆژگاری خەلک دەکات کە، بۆ پیشخستنی کۆمەڵ و ئاوەدانی جیهان، کاربکەن و تیکۆشن و تەمەلی و تەمەزەلی بخەنە لاه.

هەروەها، ئەوهی شایانی باسە ئەوهیە کە زەردەشت تەنیا باسی ئاوەدانی مادی نەکردوه، بەلکو دەفەر مویت، ئادەمیزاد لەتەک ئاوەدانی و پیشخستنی کۆمەڵ لە رووی مادیەوه، دەبی لە بواری راستەوه، دیاردەکانی معنوی پەروەردە بکەن و بەرهو رووناکی راستەقینە، هەنگاو هەلیبێن.

هات 48 بەندی 6

((بە راستی ئارمەئیتی (زەوی)

پشتو پەنایەکی خاسە بۆمان.

ئارمەئیتی (زەوی)،

دوو خەلات، توانایی روحي و خو راگرتمانپيڊه بهخشيت.

و مهزدا ئاهورا،

لهسهرهتاي بوونداو لهژير سايهي راستيدا،

گژوگياو رووهكي لهسهر زهوي رواندوه.))

لهم بهندهدا، بايهخيكي زوري به ئارمهئيتي داوه، ئارمهئيتي دياردهي خوشهويستي و باوهر به خوايهو له پاشاندا كراوه به چاوڊيري زهوي. دهبيژي. باوهر بهخواو خوشهويستي خهلك يا بهواتايهكي ديكه، بههره بردن له نيشانهو رووناكي ئارمهئيتي، له كاتي تهنگانهو گرفتاريډا، خاسترين پشتو پهناو ئاسودهترين پهناگايه بو پهنا بردن بوي.

بهلگه نهويسته، كه باوهر و پهنا بردنه بهر خوا، هيژو تواناي روحي و جهستهيي به مرو ديدات، توانايي خو راگرتن بهرامبه به ههموو دژوارپهكاني ژيان، پتر دهكات.

له كوتاييدا دهربارهي باسي روئي ئارمهئيتي له بواري ماديدا دهكات و دهبيژي، لهبه ئهوهي (ئارمهئيتي)، ئهم ئهمشاسپهنده پاكه چاوڊيري زهوي دهكات، ههر لهسهرهتاي دروستبوني زهوي، ئافهريدهگاري داناو ژير توانايي رواندن ههمه جوهره روهمكيكي و هك دارو درهخت و گژوگياي داوه به زهوي بوئهوهي خوراكي پيويست بو خهلك دابين بكات و سودي ليوهر بگرن.

ئهوهي شاياني باسه لهم دوا ډيرهډا، ئهويه كه دهبيژي ئهم كار بهگويرهي حيكمهتتيكي ئاهورايي واته بهگويرهي ياساي راستي (ئاشا) ئهجام دراوهو دهرنيت.

كهواته، دهتوانين بيژين، بهگويرهي ياساي نه گوري سروشت واته ياساي راستي (ئاشا)، ئادهميزاد سوودي مادي له زهوي ومردهگريت بو بهرهم هيئاني ههمه جوهره ئازووقهيهكي پيويست بو ژياني، و له كاتي سهختهتي و تهنگانهډا، بههوي باوهر بهخوا، واته له رووي معنوي يهوه، سود له دياردهي ئارمهئيتي ومردهگريت و پهناي بو دهبيت.

لهبه ئهوه دهتوانين بيژين، ئارمهئيتي لهروي مادي و معنوي يهوه خاسترين و ئاسودهترين پهنايهكه بو ئادهميزاد.

هات 48 بهندي 7

((ئهي ئهو كهسانهي كه.

ئەوينداری بیری خاسن،

خۆتان لە رِقو قینە دوور بخەنەو،

و بەرامبەر ستەم خۆتان رابگرن.

بۆ پەرە سەندنو بَلّو کردنەوێ راستی،

دَلّ بە بیری خاسو خوشەوێستی ببەستنو

لەتەک پیاو چاکان، ھاوکاری بکەن،

تاریگەیی گەیشتنە بارەگای ئاھورامەزدا بدۆزنەو.

لەم بەندەدا، زەردەشت روو دەکاتە ئەو کەسانەیی کە خاوەنی بیری خاسن و ئامۆژگارییان دەکات
کە ھەرگیز رێگە نەدەن رِقو قینەو توورەیی بەسەریاندا زالی بێت.

ئاشکرایە کە رِقو قینەو توورەیی، یەکی لە ھەرە گەورەترین مەترسیەکانە کە دووچاری
ئادەمیزاد دەبن. ئەگەر ئەم دیاردانە بەسەرماندا زالی بن، ھەموو گیتی دەشپۆینن و لە ناوی
دەبن، لەبەر ئەمە پێویستە لەسەر ھەمووان کە کۆنترۆلی ھەستی خۆمان بکەین تا دووچاری
ئەم دیاردانە نەبین.

ھەروەھا دەفەرموێت: بەرامبەر جەورو ستەمو تورەیی و دَلّەقی نە فامان و بەد کرداران،
ھەروەک کۆپکی سەخت خۆمان رابگرن، بە ھیچ جۆرێک بێر لەو نەکەینەو کە ئێمەش وەک
ئەوان رەفتار بکەین. بەواتەیکە، دەبێ خۆمان بەھێزو پێر چەکی معنوی بکەین و
کۆنترۆلی ئەندیشەیی خۆمان بکەین بۆئەو ھەرگیز بێر لە رِقو قینەو تورەیی نەکەینەو.

ھەروەھا زەردەشت دەفەرموێ، دَلّ یە بیری خاسو دَلّوقانی و خوشەوێستی یەکتەر ببەستن،
ھەرگیز بێر لە ئازاردان و دَلّشکانی خەلکی نەکەنەو.

بە پێچەوانەو ھەول بەدەین دَلّی خۆمان پاکو بێگەرد بکەینەو ھەموو خەلکمان خوش بویت و
بێر لە بەکارھێنانی ھێزو چەک نەکەینەو،

لێرەدا، دوبارە زەردەشت ئامۆژگاریمان دەکات و دەبیژێ،

مرۆی پاکو راستکردار ئەو کەسەییە پەیوەندییەکی نەچراو لەتەک راستی و دروستیدا دەبەستێ و
بۆ پەرە سەندنو بَلّو کردنەوێ راستی و دروستی و تەکوزی تێدەکوشتی.

جوامیران و خاسان ھەمیشە لایەنگری کاری خاسن و خەلکی بەرھەو راستی و دروستی و پاکی
رێنمایی دەکەن بۆ ئەوێ کۆمەڵگای مەروفاوەتی بەرھەو ئاوەدانی و پیشکەوتن و ئازادی و ئاسایش
بەرھەو پیش بەرھەو لە ئاکامدا بە ھەرە لە بەختەوێ و رزگاری بەرھەو.

لە کۆتاییدا دەفەر مویت، ھەواداران راستی و دروستی و پاکی لە ئاکامدا دەگەنە بارەگای
ئەھورامەزدا، واتە وێژدانی ئاسودەو بە ھەشتی بەرینیان پێ دەبەخشریت.

ھات 48 بەندی 8

((ئەو مەزدا ئەھورا،

ھیواو ئارەزووم بە ھەرە بردن لە ھیزی معنوی (ومخشتەرا) تۆیە،

بەلام،

ئارەزووی بەخشینی خەلات و پاداشتی تۆ، بۆ من و ھاوڕێ یانم، زیتەرە.

چەندە ئاواتە خوازم،

کە لە رێی راستی خۆتەو،

خۆت بۆ پەیرەو مەکانت ئاشکرا بکەیت،

تا بە بیرێ خاسەو،

تێیکۆشن بۆ پیشخستنی کارەکانیان.))

لەم بەندەدا، زەردەشت دەبیژێ، کە ھیواو ئارەزووی ھەمو کەسێک ئەوێە کە بە ھەرە لە ھیزی
معنوی (ومخشتەرا) وەر بگرێت بۆ ئەوێە بتوانێت بە خوشی و بەختەوێ بژی. لێرەدا مەبەست
لە (ومخشتەرا) ھیزو توانای سەرکەوتن بەسەر ویستو ئارەزوو دەروونیەکانی خۆمانە،

ھەر کاتێک کەسێک بتوانێت بەسەر ویستو ئارەزوو دەروونیەکانی خۆی زالی بیت، بێگومان لە
ژیانیدا بەختەوێ و سەرکەوتو دەبێت، چونکە گیرۆدەی چاو چنۆکی نابێت.

ئەوسا، ئەو جوورە کەسانە دەتوانن پتر ھیزو توانای خویان بەکار بێنن بۆ خزمەتکردنی خەلک و
تێیکۆشن بۆ پیشخستنی کۆمەڵ و خەلک بەرھەو پوختەیی رێنمایی بکەن.

ههروهه ها ليردهدا، باسی يهكئ له ئارهزووهكانی خوی دهكات كه بریتی يه له بههره وهرگرتنی خوی و هاوريكانی له خهلاتو بهخشيشهكانی ئاهورا مهزدا، كه بریتی يه له تهنروستی و تهمن دريژی به بیری خاس و دلئیکی پاكوويژدانئیکی بيذارو هيژو توانا بو خزمهتکردنی خهلك.

هات 48 بهندی 9

((ئهی مهزدا،

چلۆن بزانه كه

تو لهسهه بنچینهی راستیدا،

بهسهه ههموان و ئهوانهش كه دهیانهوئ نازارم پيیگهیهنن،

حوكمرا نی دهكهیت؟

چلۆنايهتی و شیوهی بیرکردنهوی خاسیشم،

به دروستی پيشان بده.

چۆنيهتی بههره وهرگرتن له خهلاتی خوتم پيشان بده،

چونكو سوشيانتو پهيامبهه دهبي

له پاداشتی کارهکانیان، ئاگاداربين.))

لهم بهندهدا، وادههكهوئیت كه زهردهشت دوچاری دوو دلی بووه له هيژو توانای ئاهورا مهزدا، وادپاره كه دوژمنایهتی نهیاران و نازارو ئهشكهنجه ی درۆزان، خهريكهوهری زهردهشت نزم دهكهنهوه.

بۆیهكا دهفهرموئیت: ئهگهر تو ئهی مهزدا، شالیاری و حوكمرا نی بهسهه ههمواندا دهكهیت ئاگاداریت له نيتهی خراپهکاران و ئهوانهی دهیانهوئ نازارم پيیگهیهنن، كهوايه، ئاگادارم بکه له نيته و بریارهکانیان.

ههروهه ها، زهردهشت دهيهوئیت ئاگادار بئیت له شیوه و چلۆنايهتی بیرکردنهوی خاس و خوشهويستی كه له دیارده تاييهتیهکانی (وههومن) ه، بۆئهووی بههووی بههره وهرگرتن لهم

دياردانه، له خهلاتی ئاهورا مهزدا، ئومیدهواربیټ. له کۆتاییدا، باسی ئهوه دهکات که سوشیانتهکان، واته ئهوه کهسانه له خو بوردونو ههموو هیزو تواناو بیرى خویان بو خزمهتکردنى خهلك تهرخان کردوووه دهیکهن، بۆئهووى رزگاریان بکهن له ستهمو جهورو جهفای درۆزانو بهد کارانو له ههموو جوړه نهزانینو بیدادی (زهردهشت خوئ یهکیکه لهو سوشیانته)، دهبی ئاگادار بن لهو پاداشتهی که به خهلات پییان دهگات.

هات 48 بهندی 10

((ئهی مهزدا،

کهی خهلك له ئایینی تو دهگهنو پهره ی پیدهسینن؟

کهی ئهم ژار او شیتکهره لهنیو دهچیت؟

ئهو شتهی (کهړپهن)، تاوانبارهکان،

خهلكی پی فریو ددهن.

و شالیاره ستهمکاره بیر خراپهکان،

بههوی ئهوهوه، حوکمرانی دهکهن.))

پیش ئهوهی مانای ئهم بهنده لیکبدهینهوه، پیویسته ئهوه رونهکهینهوه که، توژمرانو ئاویستا ناسانیک و هک (بارتلومه، گلدر، مولتن، دگتر تاراپورالا، پورداودو...)، به شیوهی جوړاو جوړ، ئهم بهندهیان لیکداووتهوه. بریکیانوشه (ژار او شیتکهره) یان به گیای (هوم) داناوه که ئاوهکهی سهر خوشکهرهوه یه، ههندیکی دیکهیان لهو باوهردان که زهردهشت ههرگیز باسی ئهم جوړه شتانهی نهکردوووه ئاموژگارییهکانی زیتز دهربارهی معنویاتو ئاکاره، و ئهو ژار او شیتکهرهوهیهیان به چاوچنۆکی و درۆ، داناوه. چونکو ئهم دوو دیاردهیه له ههر شوینیکدا رمخنه بکهن، مروّف دوچاری بهد بهختی و خراپه کۆمهلگا گیرۆدهی دوا کهوتن دهکهن.

لهم بهندهدا، زهردهشت چاوهرپی ئهوه دهکا کهسوشیانتهکانومروّ خاسهکان بیته مهیدانو یارمهتی خهلك بدنو تیکۆشن بو بلاو کردنهوهو پهرسهندنایینی ئاهورایی، واته، پاکى و راستى و دروستى و یهکتا په‌رستى و فیدا کارى و خوشه‌ویستی و.... و خهلكی له فریووخراپه رزگار بکهن.

له كۆتاييدا، دهبيژئ كه (كهريپهن) و شالياره درۆزنو ستهمكارهكان، بههۆي (هوم) كه
ئاوهكهي سهرخۆشكهروهيه ياخود بهگويرهي ليكدانهوهي بري له زانايان، چاوچنوكي (تهماح)
و

درو، خهلكيان فريو داوهو گومرايان كردونو سواري سهريان بون

هات 48 بهندي 11

((ئهي مهزدا،

كهي راستي (ناشا) و پاكي (ومخشتهرا) لهتهك خوشهويستي و باوهر بهخوا،

ووولاتي پرله كيلنگهو سهوزهلاني بهرين،

وخانوو بهري خاسو ئاوهدان،

ديته ئارا؟

چ كهسانيك،

نيمه له درۆزنانو خراپه كاراني دلرهش

ئاسوده دهكهن؟

و چ كهسانيك،

له زانستو بيري خاس

بههره وهردهگرن؟))

زهردهشت، ئاواته خوازه له ئاهورا مهزدا كه ههموو خهلكي رووبكهنه راستي و پاكي و
خوشهويستي و باوهركردن به خواي تاكو تهنيا، وبهسهر ههواو ههوهسي دهروني خوياندا زالي
بن، تا بتوانن ژيانكي پر له خوشي و كۆمهنگايهكي ئاوهدان پيكهوه نين.

زهردهشت، دوباره پرسياريك دهكاتوه كه له (هات 46 بهندي 7) دا به جوركي ديكه، ئهم
پرسيارهي كردبو. ليرهدا دهفهرمويت:

كئى وه ياخود چ شتتېك دمتوانيت مرو له دست دروزنو خراپهكاران رزگار بكات، كه له كوتايى ئهم بنده به شيويهكى نا راستهوخو، نامازه بو ئهوهكراوه كه تهنيا له ريگهه بههره وهرگرتن له زانستى راستهقىنهو بيري خاسهوه، دمتوانريت نادهميزاد رزگار بكات له خراپهه خراپهكاران.

هات 48 بهندى 12

((ئهى مهزدا،

سوشيانتتهكانى وولاتان،

كسانېك دهن كه،

بههوى پهيرهوى له نهنديشهه خاس،

ئركو پيوستى سهرشانيان نهنجام ددهن.

كرداريان لهسهر بنچينهه راستى و ئاموزگاربييهكانى تويه،

و به دروستى، بو لهنيو بردنى رقو قينه،

دانراون.))

لهم بندهدا، باسى سوشيانتتهكان يا رزگار خوازانى خهلك دهكاو دهبيژئ، ئهمانه كه سانېكن زاناو دانا، وههموو ئهو ئركانهه سهرشانيان له روانگهه هوشوبيرى خاسو دليكى بيگهردو پاكهوه دهرواننو كارى پيدهكهن. ههروهها دهبيژئ كه كارو كردارى ئهمانه، لهسهر چاوهه راستى و دروستى و پاكبييهوه ههليدهقولنييت و ههموو ههليسو كهوتيان لهتهك ئاموزگاربييهكانى ئاهورا مهزدا دا هاو جوته.

يهكى لهتاييهتكاربييهكانى ئهمانه ئهويه كه، ههول ددهن لهنيو خهلكيدا، خوشهويستى و ناشتى و ئاسايش دابين بكهن، و رقو قينهو دوژمنايهتى بنبر بكهن. ئهمانه مژده هينهرى ناشتى و خوشهويستى و ئازادى و شادى و برايهتين بو خهلك.

سرودى چواردهم

هات 49 بهندی 1

((ئەي مەزدا،

لە مێژە کە (بەندو) (37)،

لە کرداری نا دروستی خۆی، شادمانە،

مل ملانیم لەتەکا دەکات.

ئەي بەخشەندەي میهرەبان،

یاریدەم بدەو هیژو توانام پێ ببەخشە

تا بە ئەندێشەي پاك،

لە گومرایي رزگاری بکەم.))

لەم بەندەدا، باسی یەکیکی دیکە لە نەیارانی زەردەشت دەکا بە نیوی (بەندو) کە لە خراپە کاریدا
کەمتر لە (کەرپەن) و (کاوی) یەکان نەبوو.

زەردەشت سەرەتا نارەزایی خۆی دەر دەبرێت لە کار و کرداری بەندو کە خەریکی فیتنەیی و
دووڕوویی و گومراکردنی خەلک و فریودانیانەو بەم کارانەي زۆر خوشحالی و شادمانەو هەست
بە خوشی دەکات.

زەردەشت، داوا لە ئاهورا مەزدا دەکات کە هیژو توانای پێ ببەخشێت تا بتوانێت رێگە لە
خراپە کاریەکانی بگرێت، و هەروەها بتوانێت بەهۆی بیری خاس و خوشەویستی یەو بەیخاتە
سەر رێی راست و دروست.

لێرەدا زیتەر جەخت لەسەر ئەو کراوە کە زالی بوون بەسەر نەیاراندا، تەنیا بەهۆی چەلک و
زۆرە ملی و ئامرازە مادییەکان نیە، بەلکەو بەهیژو توانای معنوی و بەهۆی بیری خاس و قسەي
نەرم و شیرین و رەفتاری گونجاو و دروست دەکری خەلک رێنمایی بکری بۆ سەر رێبازی
راستەقینەي ژيان. و دوورەو پەریز بون لە خراپەکاری.

هات 49 بهندی 2

((ئەي مەزدا،

ئەم (بەندوھ) نىگەرانى کردووم،

چونكو(ئاینهكەي) بریتی یه له درۆو فریو،

و دووركەوتن له راستی.

نه پابهندی پاکی یه

و نه باوەری به راویژو ئامۆژگاری و ئەندیشهی خاسه.))

لەم بەندەدا، زیتەر باسی کەسییەتی (بەندوھ) دەکات کە کار و کرداری ھەموو بریتی یه له درۆو فریو دانى خەلک و گومراکردنیان، بۆیە زەردەشت نىگەرانه، و مەترسی ئەوھى ھەمىه كە ئەم جۆره كەسانە نكۆمەلگا ئالیۆز بکەن و خەلکی چەواشە بکەن و ریی راستیان لئ ھەلە بکەن.

ھەروەھا دەبیژئ کە (بەندوھ) ھەرگیز دل ئ نابەستى به (سپەنتە ئارمەئیتی) کە دیار دەى باوەر بەخواو خوشەوێستی یه، و بۆیە کجاریش بیت بیرى له ئافەریدەگار نەکردۆتەوھ، و به خۆیدا نەھاتۆتەوھو بیرى قولی نەکردووه تا بزانیئت راستی چى یهو چۆن دەتوانی ببیتە مەرۆیەکی به کەلێك بۆ کۆمەلگا. شایانی باسە کە دکتور تارا پوروالا، لەو باوەرەدا یە کەوشەى (بەندوھ)، ناوی کەسیکی تایبەت و دیاری کراو نیە، بەلکەو بریتی یه له مانایەکی گشتی و بۆ ھەموو ئەو کەسانە بەکار دیت کە خراپە کار و گومران

هات 49 بەندی 3

((ئەي مەزدا،

تۆ، به دروستی ئەم باوەرو ئامۆژگاریبەت

بۆ ھەموان داناوھ کە،

راستی سوود بەخشەو درۆ زیانبەرە.

لەبەر ئەمەیه کە،

ئەز، ئاواتە خوازی بیرى خاسم،

و خۆمو خەلک لە نزیک بونەوه لە درۆو خراپە دوور دەخەمەوه.))

پێشەکی زەردەشت دەفەرمویت، کە مەزدا بۆ هەموو خەلکی جیهان بریاری داوه، راستی سوود بەخشەو راستگۆیان رزگاریان دەبێت، بەلام درۆ زیان ئاوەرمو درۆزان جگە لە خراپەو مایە پوچی و مالی کاولی هیچی دیکەیان دەست ناکەوێت، و پاشە روژیشیان پڕ لە رەنج و ئەشکەنجەیه.

کەوايه، پێویستە لەسەر خەلک هەمیشە دڵی خۆیان پاک و بێگەرد بکەن و تێیکۆشن خۆیان لەتەك بیری خاسدا ئاشنا بکەن، دوورم و پەریز بن لە درۆو بیری خراپ و فریودانی یەکتەر.

بەواتایەکی دیکە، لە درۆزان دوور بکەنەوه چونکو نزیك بوونەوهو دانیشتن لەتەکیاندا، جگە لە زیان هیچی دیکەمان دەست ناکەوێت. ئامۆژگاری زەردەشت ئەوەیه کە هەموو خەلک خاس بێر بکەنەوهو هەرگیز بێر لە درۆ نەکەنەوهو هەموو پەيوەندییهکی خۆیان لەتەك درۆزاندا بێچرێن و هاموشۆیان نەکەن.

هات 49 بەندی 4

((ئەو کەسانە ی کە

بە بیری خراپ و زمانیان،

رق و قینەو رژدو چاو چنۆکی پتر دەکەن،

و رێگە لەو کەسانە دەگرن کە

کار دەکەن و خەریکی ئاوەدانین،

و بەهۆی کردەوه خراپەکانیان

بێر لە کاری خاس ناکەنەوه.

ئەوانە، کافرو خراپە کارانیکن کە،

هەناوودەروون و وێژدانی خەلک بەرمو درۆو گومرایی رادەپێچن.))

له بهندی پيشوودا گوتمان كه زمردهشت ئاموژگاريمان دهكا كه هموو پهيوهنديبهكمان لهتهك دروژناندا بپچرينين و ليان دوور بكهوينهوه.

لهم بهندهدا، هوئى ئهو ئاموژگاربيهمان بو روون دهكاتهموو دهبيژئ: بير خراپان و زمان لوسهكان، به تهوس و توانجهوه خهريكي نازار گهيانندن بهو كهسانهئى كار دهكهن و ريگهئى راستيان ههليبيژاردوو ههستي چاوچنوئى و رژدو رغو قينهئيان دهبزوينن و ريگه له كار كردنيان دهگرن. ههروهها دهبيژئ ئهم جوړه كهسانه به هيچ جوړيئك بير لهوه ناكهنهوهكه كارى خاس ئهنجام بدن، به شيويههئى وهها خوئيان گيرودهئى خراپهكارى كردوووه پابهئدى درو بوون كهويژداني خوئيان خنكاندوووه هموو كاريكي خراپو مهترسييهكيان ليدموهشيتهوه. كارى ئهم خراپه كارانه، دوژمنايهئى و رغو قينهئى دروژنى له ناو خهلكدا بلاو دهكاتهموه. كه له پاشاندا، پاشه گهرداني و رورهئى و بهد بهختى دههينئي.

هات 49 بهندى 5

((ئهى مهزدا،

بهلام كهسيئك كه

به دلو بهگيان، ويژداني خوئى

لهتهك بيرى خاسدا پهيوهئد بدات،

و له ريئى پاكي و راستى و داناييدا ههنگاو ههليبيئيئ،

له ئاكامدا،

جيگهئى لهسهر زميني نهمراندا (بههشت) دهبيئ.))

زمردهشت لهم بهندهدا دهفهرموئيئ: ههر كهسيئك بهويستى خوئى و بهدلو بهگيان، ههول بداتويژداني خوئى لهتهك بيرى خاسدا پهيوهئد بدات، واته هاو ئاههنگى بكات و هاوارى دهرونى خوئى ئهنديشه پاكي پيكهوه هاوجوت بنو يهك ريياز بگرنه بهر، بيگومان ئهو جوړه كهسانه بهههه له دياردهئى (ئارمهئيئى) كه بريئى يه له خوشهويستى و باوهر بهخوا، وهردهگرن. ئهوسا هموو كارو كردموهئيان بههوئى بيرى خاسهموو له ريگهئى راستى و دروستى و پاكي يهوه ئهنجام دهبيئ، ولهبر ئهوهئى دياردهكاني روناكى ئاهورايي لهو كهسهدا كو دهبيتهوه، ياني گوئ رايهئى بانگهوازي ويژدان دهبيئ و به بيرىكي پاكوويژدانتيكى بيدارو روشهئوه دهربارهئى ژيان

دەكۆلىتتەمۇ بىر دەكاتەمۇ، و بۇ وەدپەنەن گەشتەنە ئامانجەكانى بە ھىچ جۆرىك درىغى لە
فېداكارى و خۇ بە ختكردن ناكات، ئەمۇ جۆرە كەسەبەەرە لە خەلاتى باومرو خوشەويستى
ومردەگرېتو لە ئاكامدا جىگەى بەھەشتى بەرىن دەبېت.

ھات 49 بەندى 6

((ئەى مەزدا ئاھورا،

و ئەى راستى (ئاشا)،

لە بىرو ھۆش و ھىكمەتى خۇت

ئاگادار بكم،

تا ھەقىقەتم بۇ ئاشكرا بېت

و بە خەلكى رابگەيەنم.))

لەم بەندەدا، ئارمىزوى زەردەشت ئەمۇيە كە بەھۆى راستى (ئاشا) و پاكى يەمۇ، شارمىزى
بىرو ھۆش و ھىكمەتى ئافەرىدەگار بېت و بتوانېت ھەقىقەت لە مەجاز، راستى لە ناراست، جىا
بكاتەمۇ بۆئەمۇى بتوانېت ئاينى يەزدانى كەلەسەرچاۋەى دەرونيەمۇ ھەلىقۇلاۋە، بۇ ھەمۇو
خەلك ئاشكرا بكات، ورېنماييان بكات.

ھات 49 بەندى 7

((ئەى مەزدا ئاھورا،

با خەلك،

بە بىرىكى خاسەمۇ لەروى راستىيەمۇ،

گوى رايەلى پەيامەكمە بن.

ئەتۆش شاھىد بە كە

لەيارو كەسوكارەكانم،

كاميان بەگوێرەى ئەم ئاينە، دەژين،

بۆئەوى بۆ ھاوكارەكانم

ببنە رينمايهكى خاس

پاش ئەوى لەبەندى پيشوودا، زەردەشت فەرموى كە ئاينىك بۆ خەلك ئاشكرادەكات كە لەلايەن
يەزدانەوه پىي ئىلھام كراوه، لەم بەندەدا، ئارەزووى زەردەشت ئەويه كە خەلك بەچاويكى
كراوهو بيرىكى خاسو دللىكى رۆشەن گوى بۆ كفتەكانى رابگرن، وئامۆزگارپيهكانى بەكاربين.

لەپاشان دەبىژى، ئەى خواى ميهرەبان، ئەتۆش شاھيدو گەواھە جگە لەپەيامو ئامۆزگاريە
پيروزمەكانى تۆو ئەوى پىم ئىلھام دەبىت، هيجى ديكە بە خەلك نابىژم.

لێرەدا، دوبارە زەردەشت باسى يارو كەسوكارو ھاوكارەكانى دەكاتو دەيهويت كە يارو
كەسوكارەكانى (خۆمانپهكان) ببنە پيشەنگى كاروانى راستى و دروستى بۆ ھاوكارەكانى و
نمونەيكە بن لەديارەدى ئاكارى خاس بۆ ھەموان.

هات 49 بەندى 8

((ئەى مەزدا ئاھورا،

لەيت دەخوازم كە،

پوختەيى و شادمانۆ ريگەى راستى،

بە (فەرشتە) ببەخشيت.

ھەر ئەم پاداشتەش،

بەھوى شاليارى و توانايى خۆتەوه (ومخستەرا) بە يارەكانى ديكەم ببەخشيت،

با، ئيمە بۆ ھەميشە،

خزمەتگوزارى خەلكو ئەفندارى تۆبين

ھەروەھا، داوا لەئاهورامەزدا دەکات کە بەھۆی (ومخستەرا)وە ھیزو توانای ئەومیان پأ ببەخشیت کە ھەمیشە بتوانن خزمەتی خەلک بکەن و لەم رێگەییەو ببە ئەوینداری ئاهورا. بێگومان، ھەرکەسێک بتوانیت بەسەروستو ئارەزوو نابەجێکانی دەرونی زال خۆیدا بێت، وھەموو توانای خۆی بۆ خزمەتکردنی خەلک بەکاربێنیت، ھەموو ھەستو بیرى لای خوا دەبێت و ھەرگیز لەئەندێشەى دەرناچیت و دەبێتە خاسترین دۆستی خوا.

((تھی (جاماسب) ی دانا،

با،

ر ا بهر ٲك كه يو رز گاري خه لك،

خولقینر او ه،

گوی بو ئەم ئامۆزگارییه شل بکات،

کہ، راستگو

ھەر گېز بىر لەنيز يىك بونەھەرە لەدرۆز ناکات،

وئەو كەسانەى كهويژدانى ياكو رۆشهنيان ههيه،

خاسترين ياداشتيان يا دهریت،

ولہٰذا کامدا راستی دہکنہ پیشہیان۔))

لەم بەندهدا، زەردەشت ئامۆژگاری خزمەتگوزان و رابەران دەکات و داویان لێدەکات کە گۆی
 بۆ ئامۆژگارییهکانی شل بکەن و رەفتاری پیا بکەن، بۆئەوهی بتوانن خەڵکی لەو تەنگوچەلەمانە
 ژیان رزگار بکەن. ئەو ئامۆژگارییه بریتیه لەوهی کە پێویسته هەموو کەسیک هەمیشه راستی و
 راستگویی بکەنە دروشمی ژێانی خۆیان و لەدرۆو درۆکردن دوورەو یەرێز بن.

راستگۆ، ھەرگیز بیر لەو نەكاتهو كە لەتەك درۆزناندا نيزيك بێتەو، وڵیان دوركەوتەو.

لەم بەندەدا، يەكاً لەخاسترینوینەكانی ئاكارى و ئامۆژگاریەكانی زەردەشتمان پێشان دەدات، كە روى دەمى لە(جاماسب)ى حەكیم دەكات (يەكاً لەزانو داناکانی بارەگای گۆشتاسب بوو و زاوای خودى زەردەشتیش بوو)، وپاش ئەوێ ستایشى راستى دەكاو دژى درۆ دەئاخافا، دەبێژى، كەسێك كە خاوەنى باوەر بەخوايەو راستى و پاکی پیشەيەتى، لەئاكامدا خاسترین پاداشتى پێدەدرێت كەئەویش بریتى لەگەشتنە كۆشك و سەراى ئاهورایی (بەهەشت).

هات 49 بەندی 10

((ئەمى مەزدا،

ئەز، رۆحو ئەندێشەى خاسى راستگۆيان،

لەبارەگای تۆ، بەتۆ دەسپێرم،

بۆئەوێ چاودێریان لێكەیت.

درود بۆ ئارمەئیتی،

كە دیاردەى پاکی وویستو خواستى دلە،

وستایشت دەكەم

چونكو شاليارىكى مەزن و نەمرى.))

لەم بەندەى پێشوو، زەردەشت خاسترین پاداشتى بۆ ئەو كەسانە دانا كە خاوەنى باوەرن و گۆى بۆ بانگەوازی و یژدان رادەگرن و بەگۆیەى فەرمان و ئامۆژگارییەكانى ئاهورا رەفتار دەكەن و ھەمیشە پاك.

لەم بەندەشدا، دیسانەو جەخت لەسەر ھەمان گۆفتارى پێشو دەكاو دەبێژى، رۆحى راستگۆيان و بیرخاسان و دروستكرداران و ھەروەھا ئەوانەى بە دیاردەى (ئارمەئیتی) خۆیان رازاندۆتەو، وویستو ئارەزووى دلایان لەسەرچاوەى ئەم فریشتەى كە دیاردەى خوشەویشتى و بآ ریاى یە، ھەلێدەقولییت، نيزيك بە ئاهورامەزداو لەبەهشتى بەرین دەبەنەسەر، ھەروەھا دەبێژى كە رۆحى ئەم جۆرە كەسانە بە ئاهورامەزدا دەسپێرم بۆئەوێ چاودێریان لێكات.

لهكۆتايبدا دهبيژئ، لهبهر ئهوهى ئاهورامهزدا شالياريكى مهن و نهمره و فهرمانرهواى ههر دوو جيهانه، ستايشتى دهكات.

هات 49 بهندى 11

((روح و رهوانى شاليارانى ستهمكار،

وبهكردارو بهدگوفتارو بيرخرابو باويژدان و دروزنان،

لهرووناكيبهوه بو تاريكى دهگهر يتهوه.

بهراستى ئهمانه،

لهموليگهى درودا دهميننهوه.))

لهم بهندهدا، باسى روح و رهوانى شاليارانى ستهمكارو بهكردارو گوفتارو بيرى خرابو باويژدان (ليرهه مهبهست له باويژدان ئهه كهسانهن كهويژدانى خويان خهفهكردوهه گوييان بو بانگهوازي راستهقينهى نهگرتوهه) و دروزنان دهكات. لهئاكامدا به راشكاوى دهبيژئ كه سزاي ئهمانه گهرانهوه بو موليگهى درويه كه برىتبه لهدوزه خ ياخود ئهشكهنجهى ويژدان.

موبد فيروز نازهر گوشهسب دهبيژئ: (شيوهى گهرانهوه بو ئهم جيهانه پر لهفريوو رياهه ياخود بيژين بو ئهم دوزمهه، تاريك بونى رووناكى دهرونه كه لهحق و راستى دوردكهويتهوه. ئهم تاريكبونهى ويژدان و روح و رهوانه كاتيك دهبي كه مرو گوي بو بانگهوازي ويژدانى دهرونى نهگريتهوه به پيچهوانهى ئهه بانگهوازه رهفتار بكات، وئاوينهى صافو روشهنى دلى به ژهنكى رق و قينهه چاوچنووى و رژدو خوهرستى و خو بهزل زانين و.. داييوشيت و رهشوتارى بكات، ئهوسا لههيچ كاريكى نارمواو خراب دريغى ناكات و دهبيت بهيرخرابينكى لاسار، و سزاي تهنيا دوزمهه بهس، دوزمخى ئهه كهسانهش، ههر ئهم جيهانى ماديهيه.)

ههر وهك لهبهندي پيشوودا گوتمان، روح و رهوانى پياوخاسان و پاكان لهپهنای ئاهورامهزداو لهبههشتى بهرين جيگير دهبي ياخود بيژين دهگهر يتهوه بو جيگهى ئهسللى خوى، بهلام روح و رهوانى خراپهكاران دهگهر يتهوه بو دوزه خ يا موليگهى دروو خراپه كه ههمان جيهانى خاكى و ماديهيه، ئهم روحه لهسهر زموى دهمين يتهوه تا به تهواوتهى پاك دهبي و قوناغهكانى پوختهيى دهپيو او لهههموو خراپى و گوناكهكان پاك دهبيت ههه شياوى ئهوه دهبي كه بگهر يتهوه بو شوينى ئهسللى خوى.

هات 49 بهندی 12

((ئەي مەزدا ئاھورا،

بەھۆي راستی و ئەندیشەي خاس،

بەو کەسانەي کە ستایشت دەکەن و

بە زەردەشت،

کە ستایشتگەري تۆيە، چ یارمەتییهکیان دەدەیت؟

ئەز، بە دروستی و بەھۆي سرودەکانمەو

ستایشت دەکەم،

وئەو شتەي کە لای تو خاسترینە، دەخوازم.)

لەم بەندەشدا، زەردەشت پرسیار لەئاھورامزدا دەکاو لەپاشاندا خۆي وەلام دەداتەو، دەپرسیت، ئایا چ جوۆرە یارمەتییهک بەو کەسانە دەدەیت کە لەناخی دلو دەرونیانەو بەراستی و دروستی ستایشت دەکەن و پەنات بو دەبەن؟ وە چۆن بەھرە لەخۆشەویستی و خەلات و بەخشیشی تو دەبەن؟ ھەروەھا ئارەزووی ئەوێیە کە خۆدی خۆشی بەھرە لەو خەلات و یارمەتییه ئاھوراییە وەرگیریت. لەپاشاندا، زەردەشت ئارەزوو دەکا کە بەھرە لەخاسترین خەلاتەکانی ئاھورا بەریت و ستایشتی دەکا.

سرودی پانزەھەم

هات 50 بهندی 1

((ئەي مەزدا ئاھورا،

لەکاتی کدا کە بەدلو بەگیان پەنات بو دەبەم،

جگه لهر استی (ئاشا) و ئه ندیشه ی خاسی تو (وه هومهن)،

كا دهنوانا یاریده ی رۆحو رهوانم بدات؟

وكا،

پاریزگاری لهمن و یارانم

((دهكات؟))

ئهم بهنده په یوه نندیه کی زوری بهدوا بهندی هات 49 ههیه، لهو بهنده دا باسی یاریده دانی ئاهورامه زدا بههوی (ئاشا) و (وه هومهن) بو زمردهشت و هاوهریکانی دهکا. لهم بهنده شدا، زمردهشت پرسپاری ئه وه دهکا که، پاش مردن، كا یاریده ی رۆحو رهوانی دهدا، ههروه ها، لهکاتی سه غلهتی و گیر و گرفت، چ شتیک دهنوانا خوی و هاوهریکانی رزگار بکات.

پاشان، خوی وه لام دهناته وه ده بیژی که ته نیا ئهو دوو دیاردهیه، واته، راستی (ئاشا) و بیرى خاس (وه هومهن) دهنوانن ئاده میزاد له هه موو گیر و گرفت و مهترسیهکانی ژیان رزگار بکهن و یارمهتی بدن، به مهرجیک که به نیهتیکى پاكو بهدلو بهگیان داواى یاریده یان لیبریت.

هۆش لهتهك بیرى پاكو راستی و دروستی پیکه وه دهنوانن ئاده میزاد له هه موو جوړه مهترسیهکی ژیان رزگار بکهن، و بیگه یه نه پله ی پوخته یی و پاکی.

ئهو ی لهم بهنده دا شایانی باسه ئه وهیه که، رۆحو رهوانی مروّف، پاش مردنی ئهو کهسه، نابى چاوهر آى تکاکار بکات بو رزگار کردنی، بهلکو ته نیا خاسی و پاکی و دیاردهکانی دیکه ی ئاهورامه زدا دهنوانن ئهو کهسه رزگار بکهن و بینه په نای.

هات 50 بهندی 2

((ئهی مه زدا،

کهسێک که هه میشه ته نیا بیر له بهر ژوهندی خوی دهکاته وه

چلۆن دهنوانیت بو ئهم جیهانه ی که (خۆشی) مان پیده بهخشیت،

ئاره زووی ئاوه دانی بو بکات و خۆشی بویت؟

پاکان و راستکردموهکانی پهیرموی راستی (ئاشا)

لەشوینێك كه پر لەرووناکی خۆره،

وجیگهی دانایانه، ده‌به‌نه‌سه‌ر.))

لەم بەنده‌دا، سه‌ره‌تا زه‌رده‌شت باسی ئەم جیهانه ده‌کاوه‌ر ژۆر گه‌شبینانه‌ ده‌روانیته‌ ژیان و ده‌بیژئی، ئەم جیهانه‌ شادی و خوشیمان پێده‌به‌خشیت، ده‌بی سود له‌و خه‌لاته‌ ئاسمانیه‌ وه‌ربگرین، به‌ مه‌رجێك نه‌بیته‌ هۆی ئه‌وه‌ی كه‌زیانی پێیگه‌یه‌نین.

به‌ پێچه‌وانه‌ی ئه‌وانه‌ی وا بیرده‌که‌نه‌وه‌ كه‌ ئەم ژیانه‌ مان له‌سه‌ر زه‌وی، ژیانیکێ کورت‌ه‌و نابێ فره‌ دلێ پێ به‌ستین و بوئه‌وه‌ی له‌و دنیا رزگارمان بێت، ده‌بی‌واز له‌هه‌موو خوشیه‌کانی ئەم جیهانه‌ بینین، زه‌رده‌شت ئامۆژگاریمان ده‌کا كه‌به‌هره‌ له‌خوشی و جوانیه‌کانی ئەم جیهانه‌ وه‌ربگرین و له‌هه‌مان کاتدا سوود به‌ خه‌لکی بگه‌یه‌نین.

زه‌رده‌شت، دوو دله‌ له‌و كه‌سانه‌ی كه‌ هه‌میشه‌ بیر له‌به‌رژمونه‌ندی خویان ده‌که‌نه‌وه‌، وه‌ئه‌وه‌نده‌ خۆپه‌رستن كه‌ به‌هه‌یج جوړێك بیر له‌یارمه‌تیدانی خه‌لك ناکه‌نه‌وه‌.

بۆیه‌ ده‌پرسیت چلۆن ئەم جوړه‌ كه‌سانه‌ ده‌توانن خه‌لكیان خوش بویت و هاوبه‌شی خوشی و شادی خویانیان بکه‌ن و یارمه‌تیان بدن.

له‌کۆتاییدا باسی مرو‌و پاکه‌کان و راستکرداران ده‌کاوه‌ر ده‌بیژئی، ئه‌وانه‌ی كه‌ به‌گویره‌ی یاسای راستی (ئاشا) و پاکی بژین، له‌ئاکامدا له‌شوینێك كه‌ پر له‌رووناکی خۆرو جیگه‌ی مرو‌وچاکان و دانایانه‌ (به‌هه‌شت) ده‌ژین.

هات 50 به‌ندی 3

((ئهی مه‌زدا،

كه‌وايه‌، به‌حه‌قیقه‌ت،

راستی (ئاشا) رووده‌کاته‌ که‌سێك كه‌

توانایی معنوی (وه‌خشته‌را) و ئه‌ندیشه‌ی خاس (وه‌هومه‌ن)

له‌ژیانیدا، رینماید بێت،

ولہڙير سايهي ئم خه لاتانه

جيهان و دهوروبهري خوي كه پره لهدرو ريا،

ئاوه دان بکاتهوه.))

زمردهشت لم بهندهدا دهبيژئ، كهسيك كه هيزي معنوي (ومخشتهرا) و ئهنديشهي خاس (وهومهن) لهزيانيدا رينمايي بکات، دهگاته سهرچاوهي راستي و دروستي (ئاشا). واته كهسيك كه به پهر و مرده كړدني دياردهكاني ئاهورايي (ومخشتهرا و وهومهن) توانيوي تي بهسر ههواو ههوسه دهر و نيهكاني زال بيت و بههيزي باوهرو ئيرادهوه سهر كهوي ت بهسر ههواو رژد، وبه بيركي پاكو دلكي روشنهوه بروانيته ههموو شتيك و ههموو كهسيك، هوش و بيري خاس رينمايه تي لهزيانيدا، ئم جوړه كهسانه، بيگومان دهگنه راستي (ئاشا) كه بريتيه لهسرچاوهي حق و به ديداري ئاهورامزدا دهگن.

ههروها دهبيژئ، كهسيك كه بهو دياردانهي ئاهورامزدا بيروكردار و گوشتاري خوي برازينيتهوه، ولهڙير سايهي ئم خه لاتانه تتيكو شيت بو ئاوه دان كړدنهوي دهوروبهري خوي و جيهان، ئم كهسهش بههره لهخه لاتي راستي (ئاشا)) و مرده گري ت. (ئاشا)، لهلايه كهوه دياردهي حق و سهرچاوهي ههموو راستي و پاكي يهكانه لهلايه كي ديكه شهوه نمونهي ياساي (بوون) و تهكوزي سروش و بوونه.

خه لاتي (ئاشا بريتيه لهدابين كړدني روح و روانيكي ئاسوده كه بههوي زانست و بيرهوه، مرو لهخراپه كاري دوور دهخاتهوه و بهرو راستي و پاكي و لهخوبور دني دهبيت.

لم بهندهدا، دوباره ئماژه بو ئهوه كراوه كه ئم جيهانه پربووه لهدرو ريا، دروزن و سته مكارهكان دهسه لاتيان گرتوته دهست.

هات 50 بهندي 4

((ئهي مهزدا ئاهورا،

ئيستا ئيدي توو راستي (ئاشا) و خاسترين ئهنديشهكان (وهومهن)،

و توانايي معنوي (ومخشتهرا)، ستايش ت دهكم،

و گهر مكمه كه لهسر ريبازي راستي بم.

ولهنٿو ڪاخي سرودا (بههشت)،

گوئ ٻو ٺاموڙگاري ٺهويندارانت

ر ا ب گ ر م .))

زمردهشت، لھم بھندھدا، پاش ٺھوھي ستايشتي ٺاھوراي بيھاوتا دھڪا، ٺارھزووي ڇوي دھردھبري
كھ بريتيھ لھبھھرھ وھرگرتن لھ دياردھڪاني ٺاھورا(ٺاشا، وھھومھنو وھخشتھرا)، واتھ بھھرھ
لھراستي و دروستي و پاكي و بيري خاس و دلي روشن و ھيزوتواني معنوي و زالنئون بھسھر
ھمو او ھموھسدا، وھر بگريت، وھيوادارھ لھسھر ٺھم رييازھ بمينيتھوھ، واتھ لھسھر ري راستي و
پاڪيدا جيگيريٽ، وٺو ٺاموڙگاريانھي كھ ٻوي ٺيلھام دھبيت، بھ بيريكي پاڪھوھ گوئ بيستي
بيت و بھڪاري بھينيت.

لھبرٺھوھي بھهشت بھيرھگاي ٺاھورامھزدا دانراوھ، ودوستان و ٺهوينداراني بھ ٺھمھڪي
مھزدا، كھسانين كھ لھري راستي و پاڪيدا لھو شوينھ پيروڙھ جيگير بون، كھوايھ گوئ راگرتن
لھبانگھوازي ٺھم ٺهويندارانھ، ھس ٺھو ٺاموڙگاريانھيھ كھ بھ شيوھي ٺيلھام دھگاتھ گوئي
ٺادھميزادو بھرو رزگاري رينمايان دھكات.

لھم بھندھدا، ٺامازھ ٻو سا خالا ڪراوھ:

يھكھم: ھھولو تيڪوڙشان ٻو پھروھردھڪردني دياردھڪاني ٺاھوراي و ستايشڪردني ٺاھورامھزداي
داناوڙير.

دووھم: مانھوھ لھسھر ريگھي راستي و پاكي و دورھ پھريزي ڪردن لھلادان و خراپھڪاري.

سايھم: گوئرايھلي ٺاموڙگاري پياوچاڪان و ٺهوينداراني ٺاھورامھزدا كھ بھشيوھي ٺيلھام دھگاتھ
ناخي دلودھرون و بيري پاڪ.

ھات 50 بھندي 5

((ٺھي مھزدا ٺاھورا،

وٺھي راستي(ٺاشا)،

بھ ميھرھبانيھوھ، رووبڪھنھ

بیژەری سروودە ئاسمانییەکان،

ویاریدەیی بدەن و پشتیوانی بن.

تا ئەو بتوانێت رینمای خەلک بێت،

بەرەو رووناکی..))

لەم بەندەدا، زەر دەشت بەشیوەی سییهمین کەسی غائب قسەدەکاو دەبیژێ، ئەو خوای داناوژیر، سەبارەت بە پەیامنیری خۆت و بیژەری سروودە ئاسمانییەکان میهرەبان بە، ویارمەتی بدە تا بتوانیت خەلکی بەرەو رێگەی راست و رووناکی راستەقینە، کە مایەیی بەختەوهری و رزگارییە رینمایی بکات.

ئەوهری لەم بەندەدا زیتر سەرنج رادەگیشا ئەوهریە کە، لەچەندین بەندی دیکەشدا لەگاتەکان، پلەوپایەیی (ئاشا) واتە راستی، لەتەك ئاهورامەزدا، یەكسان بینراون و داوای یارمەتیان لێکراوە، (ئاشا)، کە هەمان دیاردەیی راستی و پاکی و یاسای بوونە، بڕی جار بە شیوەی سیفەتی تایبەتی حەقیقەت و راستی و هەندی جاریش راستەوخۆ بەشیوەی خوا باسکراوە. ئەوهری شایانی باسە ئەوهریە کە ئاهورامەزدا، بەنیوی جوړاو جوړ ناوبراوە، وەك ئافەریدەگاری داناوژیر، راستی و حەقیقەت...

ئەمە لەئەسلی مەسەلە کە هیچ ناگۆریت و نابێ واما لێکات بیر لەو بەکەینەوهر کە فریشتەکان (ئەمشاسپەندان) لەریزی ئاهورامەزدا دابنێن و یاخود بیژین، کە زەر دەشت باوهری بە بونی چەندین خوا هەبوو.

هات 50 بەندی 6

((ئەو مەزدا،

ئەز،

زەر دەشتەم، ئەوینداری راستی (ئاشا)،

بەدەنگێکی بەرز ستایشت دەکەم،

دەخوام،

هميشه زمانم لهري زانست و بيرو هوشدا رهوانبژبيت،

وبههوى بيري خاسهوه،

ئاموژگاريم بكهيتو ري و رهوشى ئاكاريم پيشان بدهيت.))

دوابه دواى بهندى پيشو، زمردهشت ئارهزوويهكى ديكهى ههيهو داوا لهئاهورامهزدا دهكات كه هيزوتواناي ئاخافتن و رهوان بيزى بهزمانىكى شيرينى پا ببهخشيت، وبيرو هوش هميشه لهزيانيدا رينمايى بكات، بئوهوى لهري بيرو گوفتارى خاس بتوانيت رينمايى خلك بكات بهدستورو فرمانه ئاكارىيهكان و نهو ئاموژگاريانهى كه بههوى بيري خاس (وههومن) پي ئيلهام دهبيت، وخلك بهره بهختهورى و راستى و نهمرىتى بيت.

لهم بهندهدا، دوباره زمردهشت خوى به ئهويندارى راستى(ئاشا) دهزانيت، واته هميشه بير لهراستى و دروستى و پاكي دهكاتوهو لهسر ريبازى راستيدا ههنگاو ههليدينيت و جگه لهراستى، هيجوشهيهك لهزارى نايهتهدر.

هات 50 بهندى 7

((ئهى مهزدا،

ئز، بههوى بزوينترين سروودهكانمهوه،

وبو گهيشتنه ئامانجهكانم،

ستايشتت دهكهمو خومت لا نيزيك دهكهمهوه،

تا، بههوى راستى (ئاشا) و بيري خاسهوه (وههومن)،

رينماييمان بكهيتو پالنيشتمان بيت.))

ئوهوى لهم بهندهدا پتر پيوستى به باسكردنه، ريگهى نيزكبونهوهو گهيشتنه بارهگاي ئاهورامهزداى داناوژيره، كه چهندين جار زمردهشت باسى ليكدوو، ويهكا لهههره گرنگترين ئارهزوو ئامانجهكانيهتى.

لهم نهندهدا، ريگهى گهيشتنه لاي خواى به پهرومردهكردنى دياردهكاني (ئاشا) و (وههومن) داناوه، واته، خاس بيركردن و روشهن دلى و خوشهويستى خلكو راستى و دروستى و پاكي و

هه‌ئسوکەوت بە‌گۆڤرە‌ی یاساو تە‌کوزی (بوون). هه‌روه‌ها ده‌بیژن، په‌رستن و ستایش‌ت به‌ نیه‌تیک‌ی پاکو باوم‌ریکی پته‌و ر‌ینماییه‌که‌ بۆ‌ گه‌یشته‌ باره‌گای ئاهورام‌زدا.

زمرده‌شت، له‌گه‌ل ئه‌و ئارم‌زووه‌ی که‌ ده‌ری‌ریوه‌ بۆ‌ نیزیک‌بونه‌وه‌و گه‌یشته‌ لای ئاهورام‌زدا، داوای ل‌یده‌کات که‌ یارمه‌تی بدات و ر‌ینمایی بکا بۆ‌ ئه‌و کاره‌ی که‌ پ‌یی هه‌ل‌یده‌ست‌یت که‌ بریتیه‌ له‌گه‌یاندنی په‌یامه‌که‌ی بۆ‌ خه‌لک بۆ‌ئه‌وه‌ی بتوان‌یت پ‌تر ئاینی راستی و دروستی و پاک‌ی بلا‌وبکاته‌وه‌و خه‌لکی به‌ره‌و یه‌کتا‌په‌رستی و خواناسین ر‌ینمایی بکات.

هات 50 به‌ندی 8

((ئ‌ه‌ی مه‌زدا،

ئ‌ه‌ز،

به‌و سروودانه‌ی که‌ له‌ناخی د‌لمه‌وه‌ هه‌لیق‌و ل‌اوه‌ (گاتا‌کان)،

وبه‌ دوو ده‌ستی کراوه‌ به‌ره‌و ئاسمان،

رووت ت‌یده‌که‌م،

ده‌خو‌ازم وه‌ک دۆست‌یک‌ی به‌ ئه‌مه‌ک

به‌هۆی راستی و پاک‌یه‌وه‌

ستایش‌نت بکه‌م،

وبه‌هۆی بیر‌ی خاسه‌وه‌،

ل‌یت نیزیک‌ ب‌یمه‌وه‌.))

له‌م به‌نده‌شدا، هه‌روه‌ک به‌ندی پ‌یشوو، به‌لام، به‌ شیوه‌یه‌کی د‌یکه‌، زمرده‌شت ئارم‌زوو ده‌کا له‌ئاهورام‌زدا نیزیک‌ ب‌یته‌وه‌.

له‌به‌ندی پ‌یشودا ستایش‌ت و نو‌یژکردن به‌ نیه‌ت‌یک‌ی پاکه‌وه‌، یه‌ک‌آ له‌ئام‌رزه‌کان بوو، بۆ‌ نیزیک‌بونه‌وه‌ له‌خوا‌ی داناوژ‌یر.

لەم بەندەدا، زەردەشت بە ئاخفتنی سروودەکانی (گاتاگان) بەشیوەی شیعو بەرزکردنەوی
هەردوو دەستی بەرەو روی ئاسمان، کە نیشانەی بآ فیزیە، دەیەیت لەخوا نیزیك بێتەو داوای
ئامۆژگاری و هاریکاری لێدەکات. لەکۆتاییدا دەبیژێ، ئەویندارانی بە ئەمەکی ئاهورامەزدا
بەهۆی دوو دیاردەیی بیری خاس (وەهۆمەن) و راستی (ئاشا) دەتوانن لەخوای داناو ژیر نیزیك
بینەو.

هات 50 بەندی 9

((ئەیی مەزدا،

بەم سروودە ستایشگەرانه،

ولەری راستی،

وبەهۆی ئەو کارانەیی کە لەبیری خاسەو هەلیقولاو،

بەرەو لای خۆت دەگەڕێمەو،

لەتەك ئەوێ کە دەزانم

ویستی خۆم بەسەر چارەنوسمدا زالە،

تا ئەو کاتەیی بەدوندی ئامانجەکانم دەگەم،

هەر و، داوکاری زانستی خاسم لیت.))

هەمیسانەو، لەم بەندەدا، بە ئاشکرا پێشانمان دەدا کە زەردەشت چەندە عەودالی نزیکبۆنەو
گەشتنە لای ئاهورامەزدا، دەبیژێ، لەری راست و بەهۆی ئەو کارانەیی کە لەبیری خاسەو
ئەنجام دراو، وەهۆهە بەهۆی ئەو سرودانەیی کە دەبیژا، بەرەو لای ئاهورامەزدا
دەگەڕێتەو.

بەلگە نەویستە، کاریك کە بە ئەندێشەیی خاس و لەروی هۆش و زانستەو ئەنجام بدریت، ئەو
کارە کاریکی خاس دەبێ و بەسودی خەلک تەوا دەبێت. بەهۆی ئەم جۆرە کار و هەلسوکهوتە
خاسانە، هەموو کەس دەخوازێت لە راستی و پاکی نیزیك بێتەو.

لەكۆتايیدا، زەردەشت، داواو ئارەزووی ئومەیه كە بەهرە لەزانست و حیکمەتی خوایی وەربگریت، چونكە ئەم زانیاریانە، خەلك بەرەو مەنزلیگای بەختەوهری و رزگاری دەبێت.

هات 50 بەندی 10

((ئەي مەزدا ئاهورا،

ئەو کارانەي لەرابورددا ئەنجام داوە،

وئەو کارانەي لەپاشەرۆژدا ئەنجامی دەدم،

وئەو هی لەبیری خاسەو بەم ئیلهام بوو،

هەروەك تیرۆژی خۆر،

وئاسۆی بەیانیان، لەدیدي تۆو بەریزە،

گشت ئەمانە لەرێی راستی و بۆ ستایشت

وریز گرتنی تۆ بوو و دەبێت.))

زەردەشت لەم بەندەدا، هیوادارە كە لەکارەکانیدا هیچ جۆرە هەڵەك نەكات، ئەو کارانەي ئەنجامی داوە یا بە ئەنجامی دەگەیهنیت، رەزامەندی ئاهورامەزداي لەسەرییت. بەواتەیهکی دیکە. گشت کارەکانی خاس و خواپەسەند بێت و لەروی هۆش و بیر دەبێت. لەهەموو کارەکانیدا، خوا رەچاو بکات و بەسوودی کۆمەلگا ئەنجامی بدات.

لەكۆتايیدا، هەلەاتن و ئاوابوونی خۆر و تیرۆژەکی و هەروەها ئاسۆی بەیانیان، بە نیشانهیهك لەنیشانهكان و شكۆمەندی خوا، داناو، كە دیاردەکانی سروشتیش بەخۆنۆیندیانهو، خوای داناوژیر بپهاوتا ستایشت دەکەن و کرنۆش بۆ مەزنیتی دەبن.

هات 50 بەندی 11

((ئەي مەزدا،

تا ئەو شوینەي كە لەژێر سایەي راستیدا،

هیزو توانام ههیه،

ستایشتم کردویتو دهیکهم.

هیوادارم، ئهی ئافهریدهگاری جیهان،

بههوی بیرى خاسهوه،

یهکهمینو خاسترین ئاواتو خواستی دروستکرداران،

که ئاوهاندانکردن و نوژمن کردنهوهی جیهانه،

بێنیتهدی.))

لهم بهندهدا، زهردهشت خوی به ستایشگهری خوا داناهو دهبیژی، تا ئهو شوینهی هیزو توانای ههیه، خوا دهپهرستیتو ستایشتی دهکاو ریبازی راستی بهرناداتو بیر لهئهنهشیهی خراب ناکاتوه.

لهکوتاییدا، ئارهزووی زهردهشت ئهوهیه کهوێستو ئارهزووی دروستکردارهمان که بریتیه لهئاوهانی جیهان، یانی نوێ کردنهوهی جیهان بێنیتهدی، بۆئهووهی ههموو خهڵک بهختهوهرو رزگارین.

بێگومان، خاسترین ئارهزووی دروستکردارهمان، دابین کردنی ناشتی و برایهتی و یهکسانی و پیشکهوتنی کۆمهڵگایه.

ههروهها لهناوبردنی رژدو چاوچنۆکی و رقو قینهو تورهیی و ههواو ههوهسی نابهجاوگهندهلی که کۆمهڵگا بهرهو براکوژی و ههراو هوریاو شهرو شهرو توان دهبییت.

سروودی شانزههم

4- وههوخشهتهرگات

((توانایی معنوی وه خشهترا،

خهلاتی بهنرخى ئاسمانیه،

که بههوی راستیهوه (ئاشا)،

دیته نیو دلی گیان بهخشانی ریباری مهزدا،

وهانیان دهدا که خاسترین کردار نهنجام بدن،

وئەز،

ئێستاو ههمیشهو تهنیا بالاً لهم ریباردها تیدهکوشم.))

لهم بهندهدا، زیتر باسی (ومخشهترا)ی کردووهو دهبیژئ، وه خشهترا یا دیاردهو نیشانهی شالیاری، هیزو توانایهکی ئاهورایی معنویه، ئەگەر لهنیو خۆماندا پهروهرده بکهین، ئەوسا مروی فیداکارو گیان بهخشی ریگهی حقو راستی و دروستی، پتربیر لهخزمهتکردنی خهلكو یارمهتیدانیان دهکهنهوه، وبههیچ جوړئیک بیر لهخوپهرستی و بهرژهوهندی تایبهتی ناکهنهوه.

خشهترا، ئەم دیاردهی که ئادهمیزاد بهرمو پوختهیی رینمایی دهکا، ماناو مەفهومیکی یهکجار زوری ههیه، یهکاً لهو مانایانه بریتیه لهشالیاری بهسەر نهفسی خۆدا، واته، زالبون بهسەر ههواو ههوهسوویستو ئارهزووه خراپهکانی دهروون، مانایهکی دیکهشی بریتیه لههیزی معنوی و بهکارهینانی ئەم هیزه بو خزمهتکردنی خهلكو یارمهتیدانیان.

لهم بهندهدا، ئەم هیزو تواناییه معنوییهی به خهلاتیکی ئاهورایی داناه که بههوی راستی و دروستیهوه دیته دلی ئادهمیزادو هانیدهدا که باشتترین کارهکان نهنجام بدن و خزمهتی خهلك بکهن.

گیان بهخشانی ریگهی حقو راستی، ئەو کهسانهن که بهسهرویستو ئارهزووی دهرونی خویاندا زالیدهبن و ههموو هیواو ئارهزوویهکیان خزمهتکردنی خهلكه، ئەم جوړه کهسانه بههره لهخهلاتی ومخشهترا دهبن.

لهکوئاییدا دهبیژئ، بهههشت یاخود خاسترین شت بههوی کاری خاسهوه دهستمان دهکهوئیت. لهبهرنهوهی ئارهزووی ههموو کهس نهوهیه که لهو دنیا جیگهی بهههشت بیئت، وئهمهش تهنیا بههوی کاری خاسهوه دیتهدی، زهردهشت ئامۆژگاریمان دهکا که بو گهیشتنه ئەم ئارهزووه تیبکوشین و خوشی تیدهکوشتی که بگاته ئەو ئامانجه.

هات 51 بهندی2

((ئەي مەزدا ئاهورا،

ئەم کردارانەم،

سەرەتا بەتوو بەراستی(ئاشا)و بەبۆهری راستەقینە (ئارمەئیتی) پێشکەش دەکەم

وتو،

هیزو توانای معنوی خۆتم پێبەخشە،

وبەهۆی ئەندێشەي خاس (وەهۆمەن)،

ستایشگەرە بە ئەمەکهکانت، رزگار بکە.))

زەردەشت دەفەرموی، هەر کاریکی خاس، پێش هەموو شتێک دەبێ بەناوی ئاهورامەزدای داناوزیر ئەنجام بدریت، و هەمیشە (ئاشا)و (ئارمەئیتی)یشمان لەبەرچاوبێت. مەبەست ئەوەیە کە، هەموو کاریکی خاس دەبێ بەگوێرەي یاسای (بوون)و ئاینی راستی و پاکی بێت و بە باوهری راستەقینەو ئەوینەو ئەنجام بدریت. بێگومان، ئەو جۆرە کارەو بەو شیوەیە، لەلایەن ئاهورامەزداو پەسەندەو سوودی کۆمەڵگای تێدايە.

لەکۆتاییدا، زەردەشت داوا لەئاهورامەزدا دەکات کە، هیزو توانای معنوی و ویستو خواستی خۆی پآ ببەخشیت بۆئەو هیچ کاریک بە پێچەوانەي ئەو خواستە ئەنجام نەدات. هەروەها دەخوازیت کە ستایشتگەرانى ئاهورامەزداو ئەوانەي هەمیشە ئەویان لەبەرچاوە، بەهۆی بیرى خاسەو رزگار بکات.

پوختهي ئەم بەندە ئەمەمان پآ رادەسپێرآ کە:

یەكەم، هەموو کاریکی خاس پێویستە بەناوی ئاهورامەزداو ئەنجام بدریت.

دووەم، هەموو کاریک دەبێ بەگوێرەي یاسای راستی (ئاشا) یەو بێت.

سێهەم: هەموو کاریک دەبێ بە باوهری راستەقینەو خوشەویستەو(ئارمەئیتی) ئەنجام بدریت.

چوارەم: پێویستە خواست و ویستی ئافەریدەگار بزانی و ئەنجامی بدەین.

پنجەم: خواپەرستان، بەهۆی بیرى چاکو هۆشەو رزگاریان دەبێت.

ھات 51 بەندى 3

((ئەي مەزدا ئاھورا،

گوئ لەستايشتى ئەو كەسانە بگرە كە

بە كرداريان، وھەموو پىكەو ئەيت نيزىك بونەتەو پەيوەستبون پىت،

وگوئ راىھلى ئامۆزگار يىھكانتن،

ئەو كەسانەي كە تو خوت،

بەھوى گوفتارى راستو بىرى خاسەو،

يەكەمين مامۆستايانیت.))

لەم بەندەدا، زەردەشت ئەو رادەگەيەنیت كە پىويستە ھەميشە گوئ راىھلى ئەو كەسانە بين كە زانيارى تەواويان دەربارەي (عرفان) ھەيو ئەنديشەو گوفتارو كرداريانو پيشان دەدات كە دەيانەو پەيوەست بن بە ئاھورامەزداو. بىگومان، كەسيك دەتوانیت لەئەوينداری خوى نيزىك بىتەو پەيوەست بىت پىي، كە بتوانیت نيشانەكان و ديار دەكانى ئاھورايى لەئەو دەروونى خويدا پەرورەدە بكات، و بگاتە پلەي پوختەيى و نەمرىتى، ياخود وەكو عارفەكان دەبىژن بگەنە پلەي (فناو في الله). لەكۆتاييدا دەبىژن، ئەو كەسانەي كە گەشتونەتە پلەي عرفانى، ئىلھاميان لەئافەرىدەگار وەرگرتوو، ئەم ئىلھامە بۆ ئەو كەسانە دىت كە ھەموو پلەكان پەرسەندن (تەكامل) يان پىواو، و دلو ھەناويان بە رووناكى راستەقىنەي ئاھورايى رونبوتەو.

يەكەمين مامۆستاو رىنما، ھەمان بانگەيشتى وىژدان و بىرى خاسە.

ھات 51 بەندى 4

((ئەي مەزدا،

لەكۆنيە خوشتەويستى بآ ئەندازەت بۆ ستايشگەرەكانت؟

خه لآتو بهخشینت لهکوړا دهگاته ئهوینداره به ئهمه کهکانت؟

راستی و دروستی (ئاشا) لهکوآ دهسته کهویت؟

پاکي (ئارمه ئیتی) لهکویند مرییه؟

لهکوآ دهنوانرا خاسترین ئهنديشه کان (وه هومهن) به دست بیت؟

سهرچاوهی هیزو توانای شالیاریت لهکوآ ومیه؟))

زمردهشت، لهم بهندهدا بری پرسیری کردوه که بیگومان خوئی وه لامي ههموویان دهنانیت. خوئی دهنانیت که ئافهریده گار ههروهك باوکیکی میهره بان ئافهریده کانی خوئی با ئهندهزه خوشدهویت. هه لنبهته، ئهو ئافهریده نهی که رهفتاریان بهگویره ی (یاسای بوون) هوله کاره کانیاندا هووش و بیری خاس به کار دینن و خه لکیان خوشدهویت.

ههروه ها ده بیژی که خه لآتو بهخشینی خوا بو که سیک ده بیت که ئهوینداری به ئهمه کی ئافهریده گار بیت.

کانتیک که ده پرسیت، راستی و حقیقت و خوشهویستی و باوهر به خوا لهکوئییه، دهنانیت که ئهم دیارده ئاهوراییانه له دل و دهرونی ههموو ئهو که سانه ده بینریت که دیارده کانی (ئاشا) و (سپهنه ئارمه ئیتی) په رومرده دهکن. ههروه ها کانتیک که ده پرسیت بیری خاس لهکوآ دهست ده که و آو سهرچاوهی هیزو توانای شالیاری ئاهورا لهکوئییه خوئی دهنانیت، کانتیک که میشکی ئاده میزاد له ههموو بیریکي خراب پاک ده کرتوه، ئهوسا ئیدی ئهنديشه ی خاس له میشکیدا جیگیر ده بی و هووش ده بیت ه رینما بو که شته راستی و حقیقت ههروه ها سهرچاوهی شالیاری و سهرومری ئافهریده گاریش له هیزو توانایه کی ههمیشه یی هه لیده قولنیت که هه له سهره تاوه تا کو پهسلان به رده و امه.

هات 51 بهندی 5

((گشت ئهم پرسیارانه ده پرسم:

ر ا بهرینک که،

دروستکردارو با فیزه،

وعه‌ودالی هۆش و بیرى خاسه،

ودادومرو مامۆستای راستیه،

وتواناو به‌خشه‌ندهیه،

چلۆن ده‌توانا به‌هۆی راستیه‌وه هه‌موو جیهان،

پیش بخت و ئاوه‌دانى بکات.))

دوابه‌دوای پرسىارمه‌کانى به‌ندى پیشوو، زه‌ردهشت ده‌بیژى، ئه‌م پرسىارانه رابه‌رو پیشه‌وايه‌کى دروستکردار ده‌یکات که ده‌یه‌وئێ له‌زانىارى و ئامۆژگارىه‌کانى یه‌زدانى ئاگاداربێت. بێگومان، ئه‌م پیشه‌وايه، جگه له‌زه‌ردهشت خۆى که‌سى دیکه نییه.

زه‌ردهشت ده‌یه‌وئێ که خه‌لک ئاگادار بکات و رێگه‌ی پیشه‌ستن و ئاوه‌دانکردنه‌وه‌ی کۆمه‌لگای جیهانیان پیشانى بدات، ئه‌و رێگه‌یه‌ی که به‌گوێره‌ی (ياسای بوون) و راستى و دروستى بێت. ده‌یه‌وئێ له‌روى هۆش و زانیاریه‌وه، راستى و حه‌قیقه‌تى بوون به‌ خه‌لکى رابگه‌یه‌نێت و له‌خه‌لاتى ئاهورامه‌زدا ئاگاداریان بکات.

له‌م به‌نده‌دا، زه‌ردهشت خۆى به‌رابه‌رو پیشه‌واى دروستکردار و دادومریکی دادپه‌رومرو توانا ده‌ناسێنێت.

گه‌رمه‌کێتى خه‌لک نه‌ینى (بوون) بزاناو تتيکووشن بو ئاوه‌دانکردنه‌وه‌ی جیهان.

زه‌ردهشت به‌م پرسىارانه ده‌یه‌وئێ زانیارى و هۆشى خه‌لک پتر بکات.

ئه‌وه‌ی شایانه له‌م به‌نده‌دا ئه‌وه‌یه که زه‌ردهشت ده‌بیژى. مرۆ بوئه‌وه‌ی پتر فێرى زانیارى بێ، ده‌بێ با فیزو ئیفا ده‌بی‌ت و لوتبه‌رز نه‌بی‌ت.

هات 51 به‌ندى 6

((مه‌زدا ئاهورا،

به‌شالیارى خۆیه‌وه،

بو که‌سێک که‌ویسته‌کانى ئه‌و ئه‌نجام بدات،

خاستر لهخاس دهبهخشيت،

وبؤ كهسيك كه خوشحالي نهكات

ولهرئي ئاوهدانکردن و پيشخستني جيهان تينهكوشت،

لهئاکامداو لهکوتايي ژيانيدا،

خراپتر لهخراپي پیدهگهينيت.))

لهم بهندهدا، دهفهرمويت، كهسيك كه لهم جيهانهدا تتيكوشت و ههوليدات بو ئاوهدانکردنهوهو
پيشخستني کۆمهلگاو جيهان، وويستو ئارهزووي ئاهورامهزدا بهدي بهينيت، خهلاتي ئاهورايي
پندهگات، بهلام ئهگهر كهسيك به پيچهوانهوه رهفتار بکات، سزاي کرداري خوي و مردهگريت.

ئوهي كه ليرهدا دهبي بيژين ئهويه كه، ويستو ئارهزووي ئاهورامهزدا بريتيه
لهبانگهيشتيويژدان كه فرمان دهيات بو ئهجامداني کاريك ياخود دوورپهريزي
لهکاريك. ئوهي بانگهيشتيويژدان فرماني پندهيات، لهبهرئوهيويستي دروستي يهزدانيه،
کهوايه ئهجامداني دهبيت هوي بههره و مرگرتن لهپاداشتي خاس، وبهپيچهوانهوه ئهجامنهداني
توشي سزاي دهکات.

هات 51 بهندي 7

((ئهي مهزدا،

ئهي كه ئهم زهوييهو ئاو رووهکت ئافراند،

به پاکترین ئهقل و هوشي خوت

پوختهيي و نهمرينيم پيبيهخشه،

وبههوي ئهنديشهي خاس

هيژو توانايي جهستهو روحي و خوراگرتن

وژيانئكي نويم پا خهلات بکه،

ولهئامرژگار ييهکانت بههرمهندم بکه.))

پیشەکی لەم بەندهدا، زەردەشت باسی ئاهورامەزدای کردوووە بە ئافەریدەگاری زەوی، ئاو و رووەکی داناو، پاشان ئارەزووی خۆی دەربەرپووە بەوەی کە بەهۆی ئەقڵ و ھۆشییەو، بێگەییەنیتە پلە پوختەیی و نەمریتی پەبەخشیت و بەرخورادرییت لەھیزو توانایی جەستەیی و رۆحی و خۆراگرتن. لەکۆتاییدا دەیهوێت بەهۆی بیرى خاس و دلکی رۆشەنەو بەھەرە لەئامۆژگارییەکانی مەزدا بەریت. بێگومان ئەو داخوایانەى زەردەشت ھەیتە، ئارەزووی ھەموو کەسێکە، چونکە، ھەر کەسێک بگاتە پلە پوختەیی و نەمریتی، دەبێتە مەروپەکی بە تەواومان، واتە کەسێک کە کۆنترۆلی دەرونی خۆی بکات، بێگومان ھەموو خەلکی خوش دەوێت و بەگوێرەى یاسای بوون دەجولیتەووە رەفتار دەکا و جگە لەراستی و دروستی ھیچ رێگەپەکی دیکە ھەلنابژیریت. جگە لەمە، زەردەشت داوای ھیزو توانای جەستەیی و رۆحی دەکا، ئەم دوو ھیزو توانایە (جەستە و رۆحی)، ھەردوکیان یەکتەر تەواو دەکەن، لەئامۆژگارییەکانی زەردەشت داھەرگیز باسی ئەو نەکراوە بۆ پەرودەکردنی رۆح و گیان و ئاکار، بە چاوی سوکەو تەماشای جەستە بکریت و بایەخی پە نەدریت، وەکو بێ دەبێژن بۆ ئەو رۆح معنویت بەھیز بکریت دەبێ جەستە ئازار بدرا.

ھات 51 بەندی 8

((ئەى مەزدا،

ئێستا،

پەيامەكەت بۆ خەلكى دانا دەگێرمەو:

چارەنووسی خراپ بۆ درۆزن و خراپەکارانە،

وبەختەوهرى بۆ کەسێکە کە،

پابەندى راستى بێت.

وبیگومان،

بەختەوهرىو شادمانى بۆ کەسێکە کە

ئەم پەيامە ئاسمانییه،

بۆ خەلكى دانا بلاو بکاتەو.))

لەنێو ئەم بەندەدا، سآ باس رمچاوکراوه:

یەكەمیان ئەوهیه كه، پەيامی ئاسمانی دەبی فیری مروی دانا بكریت.

دوهمیان ئەوهیه كه، بەراشكاوی جەخت لەسەر ئەوه كراوه كه خراپەكاران و درۆزان دوچاری چارەنوسیکی شوم و خراپ دەبن و بەپێچەوانەوه خاسکرداران و پەیرەوانی راستی بەهره لەپاداشتی خاس و بەختەموری دەبن.

سێهەمیان ئەوهیه، زۆر بە ئاشكرا داوا لەخەلك دەكات كه ئاینی راستی و دروستی بلأوبكەنەوه، و دەفەرمویت، هەر كەسێك ئەم پەيامە ئاسمانیە بۆ خەلك بلأوبكاتەوه، بەختەمرو شادومان دەبیت.

هات 51 بەندی 9

((ئەوی مەزدا،

تو بەهۆی بلێیسی ئاگرو ئەزمونی مسی تواوه

هەردوو دەستەیی راستکردار و خراپەكار

تاقی دەكەیتەمو پاداش و سزایان دەدەیت.

ئەم رهوشی ژیاڤمان پێشان دەدەیت كه،

ئازار و ئەشكەنجە بۆ خراپەكاران،

وخۆشی و شادومانی بۆ چاكان و خاسکردارانه.))

لەم بەندەدا، دوباره هەروەك بەندی 7 لههات 32 باسی ئەزمونی بلێیسی ئاگر دەكات و دەبیژێ، راستکرداران و خراپەكاران بەهۆی بلێیسی ئاگرهوه تاقی دەكرێنەوه. ئەم ئەزمونه دەرون و تەبیعیەتی هەموو كەسێك رۆشەندەكاو بەگوێرەیی ئەم تاقیكردنەوهیه، پاداش و سزای هەریەك لەو دوو دەستەیه دەدریت.

برئ لەئاویستا ناسان، وا دەزانن كه ئەم ئەزمونه، هەر ئەو تاقیكردنەوهیه كه لەكۆنەوه لەسەر زەمینی ئێران باوبوو، ولێردا نامانەوێت لی بدۆیین و باسی بكهین. ئەوهی كه دەبی باسی بكهین ئەوهیه كه هەرگیز لەگاتاكندا باسی مادیات نەكراوه و مەبەست لەبلێیسی ئاگرو

تاقیکردنهوهی مسی تواوه، بلییسهی ئاگری معنوی دله. نه ئاگری روالهتی، لهههر شوینیکدا لهگاتاکان، باسی ئاگر کراوه، مهههست ئاگری معنویه، رووناکی دلو بلییسهی ئاگری معنوی ههرکهنیک چارههوسوویشدانی خاس یا خراپی نهو کهسه ئاشکرا دهکات. ئهمه ههر لهوهدهچا که ئهزمونی ئاگرو مسی تواوهی بهسهردا ئههجام بدریتو لهئاگامدا پاداش و سزای ههرکهن بهگویرهی کاری خاس یا خراپی نهو کهسهیه که ئههجامی داوه. واته که پهیرهوانی درۆو خراپهو بیر خراپان دوچاری ئازارو ناخۆشی و پهشیمانی دهبن، پهیرهوانی راستی و خاسی، بههره لهخۆشی و شادی دهبن.

لهم بهندهدا، ریگهو شیوهی تاقیکردنهوهی خاسان و خراپانی پیشان داوه که ههمان روشنایی دلاو دهرونی بیداروویشدانی رهشو مردوی ئهم دوو دهستهیهیه.

هات 51 بهندی 10

((ئهی مهزدا،

کهسێک که به پیچهوانهی ئایینی راستی،

لهریی تیکدان و ئالیۆزکردنی جیهان، کار دهکات،

ههموو گیانی لهدرۆ دروست بووه،

ولهو کهسانهیه که خراپ بیردهکهنهوهو نهزانن.

ئمز، راستی (ئاشا)

بو خۆمو یارهکانم دهخوام،

تا بێته لامان و پاداشی خاسمان پآ ببهخشیت.))

زهردهشت لهم بهندهدا، نهو کهسانهیه که ئازاوه دهئینهوهو خهڵک گوهره دهکهن و ههولدهدن دوریان بکهنهوه لهریی راست و دروست، به خراپهکارو نهزان دهزانیت، چونکو مرۆی هۆشمهندو ژیر ههرگیز بهرمو خراپه ناروات و ههول نادات خهڵک لهریی راست لابdat.

نهزانین و بآ هۆشی، یهکآ لهو هۆکارنهیه که ئادهمیزاد بهرمو خراپهکاری و کاری نادرست دهبیت.

هات 51 بهندی 12

((ئەوانەى فریویان خوار دوو و ریازی (کاوی)یان گرتۆتەبەر،

لەژیانیاندا،

رەزەمانەندى زەردەشت ئەسپەنتمان بەدى ناهینن،

چونکە ئەوانە،

بەختەوهرى، تەنیا لەدیدى مادی یهوه دەبینین،

نە لەجۆش و خرۆشەکانى معنوى.))

سەرەتا، لەم بەندەدا باسى (کاوی)یەکان دەکا، کە رابەرانی ئاینى سروشت پەرستى بون، دەبیژى، ئەوانەى پەیرەوى ئەم (کاوی)یانەن و ریازی ئەوانیان گرتۆتەبەر، و دەستورەکانیان کە بریتىە لەخراپەکارى، ئەنجام دەدن، ئەم جۆرە کەسانە هەرگیز بەختەوهر نابن، هەرچەندە لەوانەى بەرواڵەت خویان بە بەختیار بزانن، ئەمانە فریویان خوار دوو و زەردەشت لەکردار و رەفتاریان بیزارە.

هات 51 بهندی 13

((بەم شیۆهیه،

خراپەکار، کە لەرى راست لایداوه،

ووێژدانى خۆى دوچارى خراپە کردووه،

لەسەر پردى چینیوت،

وبەرەمبەر بە ئاشکرا بوونی کردارەکانى،

رۆحى دوچارى سەرزەنشەت دەبى،

چونکە بەهۆى کردار و گوشتارى خۆیهوه،

لهری راست دورکوتوتهوه.))

لهم بهندهدا، دهیژئی، خراپهکارانو دروزنان که لهری راست لایانداوهو زیدهروبیان کردوه بهوهی که خهلکیشیان چهواشه کردوهو بیرانیان ئالوزکردوهو، بوئوهی ریگهی راست نهگرنبهر. ئهم خراپهکارانه غافلنو لهخویان با ئاگان که لهئاکامداو لهروژی پهسلاندا، روحو گیانیان زمانی سکالیان دهکریتهوهو سهزهنشتیان دهکهن بهو کردهوهو کاره خراپانهی که ئهنجامیان داوهو خویانو خهلکیان گومرا کردوهو دوچاری گرفتارییان کردون.

لهراستیدا، ئهمه گوفتارو کردارو بیرى خۆمانه که دهتوانن روحو گیانمان لهسهر پردی چینبوت، واته لهکاتی داومریکردنی کردهوهکانمان، شادو خوشحال بکات یاخود به پیچهوانهوه غهمبارو نارمحت بکا.

دهتوانین بیژین که ئهم بهنده، ئاماژه بو ئهو خراپکارو دروزنانه دهکا که دوژمنی ئاینی یهکتاپهرستیو راستینو ههولدهدن، به ئاموژگارییه خراپهکانیان، بیرى خهلك ئالئوز بکهنو دوریان بخهنهوه لهزدهشتو پهيامهکهی. بویه زمردهشت ئاگاداریان دهکاتهوهو پبیان دهیژئی که لهپاشاندا پهشیمان دهبنهوهو دوچاری مایهپوچی دهبن.

هات 51 بهندی 14

((کههپهنهکان،

ههرگیز پهیرهوی له

دادو ئایینو ئاوهدانى ناکهن،

ئهوانه به کردارو ئاموژگارییه خراپهکانیان

زیان بهوانه دهگهیهنن که خهریکی ئاوهدانکردنهوهی کۆمهلگان.

بهلام،

ههر ئهم کردارو ئاموژگارییه خراپانهیه که،

لهئاکامدا،

بهرهو مؤلنگهی دروو خراپه، رایاندهپینچیت.))

لەم بەندەدا، زەردەشت باسی پێشەوا درۆزنە خراپەکارەکان دەکات و دەبیژێ، (کەریپەنەکان) هیچ بایەخێک نەدەن بە فەرمان و ئامۆژگارییەکانی ئاهورامەزدا. ھەولێ کۆششیان ئەوەیە کە بەھۆی ئامۆژگارییە خراپەکانیان و بە درۆو دەلەسەو فریو، ئەو خەڵکە کە باوەریان ھێناوە خەریکی ئاوەدانکردنەوەی کۆمەڵگان، لەریی راست لابەن، وە زیانیان پێیگەیەنن و خراپەو تەوان و جەردەیی لەجیھاندا بلۆبکەنەو.

لەکۆتاییدا، ئەم راستیە دەخاتە پێش چاوە کە ئاکامی ئەو خراپەکارییانەو ئەو ئامۆژگارییە نادروستانە یەخەیی خۆیان دەگرێتەو، وێژدان و روحيان ئەشکەنجە دەبینن و بە هیچ کلۆجێک ئاسوودە نابن لەژیانیاندا، ولەپاشاندا دوچاری ئەشکەنجەیی روحی دەبن و جیگەیان مولگەیی درۆیەو لەتەک خراپەکاراندا دەبن.

ھات 51 بەندی 15

((ئەو پاداشەیی کە،

زەردەشت مژدەیی پێداوێ بۆ ئەنجومەنی مۆغەکان،

بریتیە لەکاخی سروود (بەھەشت)،

کە ھەر لەسەرەتاو،

مەلایەندی گەشتنە لای ئاهورامەزداو.

ئەز، مژدەیی ئەم پاداشەتان پێدەدەم،

کە بەھۆی بیرێ خاس و راستییەو،

بەدەست دێت.))

لەم بەندەدا، زەردەشت پاداشی ھاویران و بریانی ئاین و ئەو کەسانەیی بۆ بلۆکردنەو پەرەسەندنی پەیمەرە کە، یاری دەیان داو، بە چوونە ئێو کاخی سروود یاخود بەھەشتی داناو.

بەھەشتی بە مەلایەندی ئاهورامەزدا داناو دەبیژێ، دەتوانین بەھۆی بیرێ خاس و راستییەو، بچینە ئەو مەلایەندە، کەوا، مەرجی ئاسودەیی وێژدان و روحو چوونە ئێو بەھەشت بریتیە لەخاس بیرکردنەو راستی کردنە پێش، و بەھۆی ئەم دوو دیاردەییەو، ھەموو کەسێک دەتوانێت لەم خەلاتە ئاهوراییە سود وەر بگرێت.

ئەۋەى شايانى باسە، ئەۋەىيە كە زەردەشت، بەھەشتى بە مەلئەندى سروودو ستايشت داناوەو
ئەم بەھەشتە لەتەك ئەو بەھەشتە مادىيەى كە باسى لئەكرئەت، فرە جياوازە.

ھات 51 بەندى 16

((بەھۆى توانايى معنوى ئەنجومەنى موغەكان،

وئەو سروودانەى كە لەئەندىشەى پاكەو ئەلھام كراو،

وبەھۆى پەيرەو ەببەو لەراستى(ئاشا)،

كەى گوشتاسەب

بەھرە لەپاداشتى زانستى دەروونى وەرگرت،

ئەو زانستەى كە بەھۆيەو،

مەزدا ئاھورا،

بەرەو بەختەوەرى رابەرايەتيمان دەكات.))

دوا بەدوای بەندى پئشو، كە تيايدا زەردەشت مژدەى پاداشتى ئاھورايى بەھاوبىرانى خۆى
دابو، لەم بەندەدا، باسى (گوشتاسەب) دەكات كە يەكآ بوو لەراپەرانو ئەندامانى ئەنجومەنى
موغەكانو دەبئزئ، گوشتاسەب يەككە لەوانەى كە بەھرە لەو پاداشتە دەبئت كە مژدەى
پئدراو، ئەوئش لەبەر دووھۆى سەرەكى، يەكەمیان، چونكو ئەندامى ئەنجومەنى برايەتى
موغەكانە، دووھەمیان لەبەرئەۋەى خاۋەنى بىرئىكى خاسەو مەۋيەكى پاكو راستبئزە.

ھەرۋەھا دەبئزئ، گوشتاسەب بەھۆى راستى و پاكىەو بەھرەى لەزانباريەك وەرگرتوۋە كە
زانبارى ئاھورايىيەو دەتوانئت ئادەمیزاد بەرەو رووناكراستەقنەو بەختەوەرى و رزگارى
رئىمايى بكات، زانستئك كە ھاوجوتە لەتەكۋيژدانى رۆشنو دلكى بئنا. ئەم جۆرە زانسانە
دەتوانئت مەرو بەرەو پوختەيى و بەختەوەرى رئىمايى بكات چونكو، زانستئكى معنويەو سودى
كۆمەلگا رەچاۋ دەكاو كۆششە بۆ ئاۋەدانكردنى وولاتو دورە لەبىرى وئرانگەرئىتى و خۆخۆيى.

لەراستيدا، ئەم زانستە برئتيە لەھۆشئكى زاتى و دەرونى كە لەتەك ھۆشى اكتسابى جياوازە. ئەم
زانستە مەرو بەرەو رووناكى و سەرفرازى و پوختەيى رئىمايى دەكات.

ئارەزووی زەردەشت ئەوێهە کە هەموو خەڵک، سودبەرن لەهۆشی اکتسابی و زانستی معنوی
بۆ خزمەتکردنی کۆمەڵگاو گەیشتنە بەختەوهری و رزگاری تەواو.

هات 51 بەندی 17

((فەرشوشتەر هوگو،

گیانی خۆی کە خوشەوێستەری شتە،

بۆ بلاوکردنەوێ ئاینی یەکتاپەرستی

بە رەزامەندییەو،

سپاردووە بە من.

هێوادارم،

مەزدا ئاهورا، ئارەزووەکانی

بۆ گەیشتنە راستی (ئاشا) بێنیتەدی.))

زەردەشت لەم بەندەدا، نزادەکاو داوا لەئاهورامەزدا دەکات کە ئارەزووەکانی فەرشوشتەر
بێنیتەدی.

فەرشوشتەر، یەکیک بوو لەرەبەرائی ئەنجومەنی بڕایەتی موغەکان.

ئەم پیاوێ دانایە، ئامادەبوو گیانی خۆی بەخت بکات لەرێی بلاوکردنەوێ پەرەپێدانی ئاینی
یەکتاپەرستی و پەیامەکی زەردەشت.

هات 51 بەندی 18

((جاماسب هوگوی دانا،

کە ئاواتەخوازی رۆشەنبوونەو بوو،

بههوی راستی (ئاشا) یهوه، زانیاری ئاهورایی ههلیژارد،

وبههوی ئهندیشهی پاکهوه،

گهیشته توانایی معنوی

ئهه مهزدا ئاهورا ئهم زانیارییه

ببهخشه به ههموو ئهو کهسانهه که ئهویندارتن.))

لهم بهندهدا، باسی سیههمین ئهندامی ئهنجومهنی برایهتی موغهکان دهکاو دهبیژئی:

جلماسب هوگو، بو گهیشتنه رووناکی حهقیقهت، زانیاری و بیرو هوشی ههلیژارد، تا بههوی راستی و پاکو بیری خاسهوه بتوانیت بههره لهتوانایی معنوی (ومخشهترا) وهر بگریت.

بیگومان، ههر کهس دهتوانیت پاش ئهوهی دیاردهکانی بیری خاس (وههومهن) و راستی و دروستی (ئاشا)، لهخویدا پهروهرده بکا، بگاته (ومخشهترا)، واته هیژی معنوی، یانی دهتوانا کۆنترۆلی نهفسی خو ی بکات.

جاماسب، توانی به پهروهردهکردنی ئهو دیاردانه، بگاته پلهیهک که ببیته دۆست و هاویری به ئهمهکی زهردهشت و یهکیک بیت لهخزمهتکارانی ئهنجومهنی برایهتی موغهکان.

لهکۆتایی ئهم بهندهدا، زهردهشت لهئاهورامهزدا دهخوازیت که ئهم خهلاته بهههموو ئهو کهسانه ببهخشیت که باوهری راستهقینهیان هیه.

هات 51 بهندی 19

((میدیۆماه ئهسپهنتمان

که بههوی زانیاری ئاینیهوه

تیدهکوشتا بو بهدییهنانی ژیانیکی معنوی،

باوهری به پهیامی من هیناوه،

وبههوی فیرونی ئاینی مهزداو کردهومکانی خو یهوه

لەرئى نوئى كوردنەھەى جىھاندا، تىدەكۆشئىت.))

چوارەمىن ئەندامى ئەنجومەنى براپەتى موغەكان، (مىدىيوماه)ى ئامۇزاي زەردەشتە، لەم بەندەدا، زەردەشت بە خاسى باسى دەكاو دەبىژى، مىدىيوماه كەسئىكە كە بە ئاگادارىيەكى تەواوھە لەزانىارى ئاھورايى، ھەموو ژيانى خۆى تەرخانكردووه بۆ بلاوكردنەھەى پەرەسەندنى ئاينى راستى، وكۆشئىكى بىوچانى كردووه كە بەھۆى خزمەتكردنى خەلكەھەى بەكردارو رەفتارى خاسى خۆى، پەيامى زەردەشت بە شىوہىەكى خاس بە خەلك رابگەيەئىت.

لەمەوبەر باسما كورد كە (مىدىيوماه) يەكەمىن كەسئىك بووه كە باوہرى بە زەردەشت ھىناو بەدلو بەگيان ھەولداوہ بۆ پىشخستنى ئەم پەيامە پىروۆزە.

ھات 51 بەندى 20

((ئىستا،

ئەدىار دەكانى ئاھورامەزدا (ئەمشاسپەندان)،

ھەموو پىكەھە

راستى (ئاشا)و بىرى خاس (وہومەن)،

كە بەھۆى فىركردنى پاكيیەھە بەدەست دىت،

پىمان ببەخشن.

دروودتان بۆ دەنیرىن و لەمەزدا،

بەختەھەرى دەخوازىن.))

لەم بەندەدا زەردەشت داوا دەكا لەئەمشاسپەندان كە دياردەو نىشانەكانى ئاھورامەزدان، كە خەلاتى راستىو پاكىو بىرى خاسو دلوقانىو باوہر بەخوامان پا ببەخشن.

ئەم خەلاتانە بەھۆى ئامۆزگارى و فىربونى راستىو پاكىو بىرى خاسو خوشەويستىو باوہر بەخوا، لەئىو دلماندا زىتر دەبىت.

لهكۆتاييدا دهبيژئ: ئهئى خواى ميهرهبان، لهكانگهئى دلمانوه دهتپهرستين و ستايشنت دهكهين و داواكارين لئيت بههره لهبهختههري ههميشهئى بهرين.

بيگومان، ئهمه ئارهزووى ههموو كهسيكه كه بگاته بهختههري و شادمانى ههميشهئى، ئهمهش نايهتهدى مهگهر بههوى راستى و دروستى و پاكى و بيري خاس و باوهري راستهقينه بهخوا نهبا.

هات 51 بهندى 21

((مروى پاكو خوا ناس))

بههوى زانيارى و گوفتار و كردار و ويژدانى خويهوه،

راستى دهبوژينتهوه و پهرهئى پيدهسينئيت.

مهزدا ئاهورا، بو ئهم جوړه كهسانه،

بههوى ئهنديشهئى خاسهوه

تواناى معنوى دهبهخشيت.

منيش بو ئهئو كهسانه داواى پاداشتى خاس دهكهه.))

لهم بهندهدا زهردهشت دهبيژئ، مروى خاوهن باوهروخوا ناس، لهبهر ئهوهئى ههميشه ئافريدهگارى لهبهر چاودايه، ههميشه پاكو همرگيز دواى خراپه و خراپهكارى ناكهويت. ئهم جوړه كهسانه ههمو گوفتار و كردار و بيروويژدانى خويان له رى راستى و دروستى و حهقيقهت بهكار دينن، وئهمه دهبيته هوى ئهوهئى، راستى تهشهنه بكاو بلاو بينتهوه لهنيو كومهلگادا. ههروهها بههوى پهرومorde كردنى بيري خاس و كونترولى كردنى خويانهوه، بههره له خهلاتى يهزدانى دهبن.

ئهم خهلاته برىتية يه له ئاسودهئى ويژدان و ئهنديشه و رووناكى دلو هيزى ئيراده و بههره بردن له خوشى و بهختههري ههميشهئى و نياز نهبوون به مهسايلى مادى.

لهكۆتاييدا، داوا له ئاهورا مهزدا دهكات كه خهلاتى خوى بهو جوړه كهسانه بدات.

هات 51 بهندی 22

((مهزدا ئاهورا،

ئەو كەسانە دەناسیت كه له رووی راستی و پاکیهوه،

چ له رابردوودا بێت

و چ ئیستا بێت

کاری و اخاس ئەنجام دەدەن كه وەك ستایشتی ئافەریده‌گار وایه.

ئەز، ریز لەو كەسانە دەگرم،

و ناویان دەبەم،

وبە سلاوو دروودەوه بەرمو رویان دەبەمەوه.))

لەم بەنده‌دا، زەردەشت، هەركاریك كه بەیۆه‌ریکی تەواوو بە راستی و پاکی یهوه ئەنجام بدریت، بەهاوجوت و یه‌كسانی دەزانیت لەتەك پەرستن و ستایشت كردنی ئافەریده‌گادا. دەتوانین بێژین ئەم باوەره، ئەوه ده‌گه‌یه‌نیت كه ئەنجامدانی کاریکی خاس، جو‌ریكه له پەرستن و ستایشت كردنی خوا.

هەروەها دەبێژی، ئەو كەسانە‌ی له رابردوودا یاخود ئیستا ئەركی سەرشانیان بە خاسی ئەنجام داوه‌و دەیدەن و خویان له کاری خاس نادزێهوه، پێویسته به‌ خاسی ناویان لێبەڕین، و دەبێ تێكۆشین ئێمەش چاو لەوان بكه‌ین بۆ هەڵسۆراندنی ئیش و کاری خاس له‌ كۆمه‌لگادا، ناو و نیشانیك لەم باره‌وه بۆ خۆمان بەده‌ست بێنین.

لەم بەنده‌دا، ئەوه‌ی كه‌فره‌ دەتوانین لێ فێربین، گرنگی كار‌كردنه‌ له‌ روانگه‌ی په‌یامی زەردەشته‌وه. ئەنجامدانی هەركاریك بە‌دیدي راستی و پاکیهوه یه‌كسانه‌ لەتەك پەرستنی ئافەریده‌گار و ده‌شی جه‌خت لەسەر ئەوه‌ بكه‌ین كه ئەو كەسانە‌ی کاری خاس ده‌كەن ریزیان لێبگیریت.

5- وه‌هیشتو ئیشی

سروودی چه‌فده‌هەم

هات 53 بهندی 1

((خاسترین ئارەزووەکانی زەردەشت ئەسپەتمان

هاتۆتە دی،

چونکو مەزدا ئاهورا،

بۆ هەمیشە، بەهۆی راستییەوه

ژیانیکی خاسی پێ بەخشیوه.

و ئەوانەى که

بەر هەلیستیان دەکرد،

ئێستا ئیدی، بەگوفتار و کردار، ئاینی راستییان گرتۆتە بەر.))

لەم بەندەدا، باسی سەرکەوتنی زەردەشت دەکات که لە ئاکامدا توانیویەتی پەیامەکهی که رێنمایی کردنی خەڵکە بەرەو راستی و دروستی و یەکتاپەرستی، بەجۆریکی خاس بگەیەنێت. پەیامبەر بە ئارەزووەکانی گەشتوو و بەخۆشی و شادییەوه ژيان دەبێتە سەر، ژيانیکی پرله پاکی و خاسی.

موبد فیروز ئازەر گوشەسب دەبێژێ، لەوه دەچێت که ئەم بەندە یەكێ لە شاگردە هەرە دڵسۆزو بەئەمەکهکانی زەردەشت (جاماسبی دانا) که جیگری زەردەشت بووه پاش شەهید بوونی مامۆستا کهی، بەماوێهەکی کەم نوسیینی.

هات 53 بهندی 2

((وبەم شیۆهیه

بە ئەندێشەو گوفتار و کردار،

مەزدا ستایشت بکەن،

وتییکۆشن بۆ خۆش وەشی،

وکاری خاس هەلیژێرن.

كەي گۆشتاسەبى لايەنگرو دۆستى زەردەشت

وفەر شوشتەرى ژير

رېگەي راستو ئاينىكيان ھەليېژاردوۋە،

كە ئاھورا بۆ سوشيانتي ئاشكرا كردوۋە.))

لە پېشەكى ئەم بەندەدا، رېگەي گەيشتنە رەزامەند بوونی ئاھورا مەزدای دانو ژیری بە بەکار ھینانی بیرو گوفتارو کرداری خاس بۆ خیرو خوشی ئافەریدەکانی ئاھورا مەزدا، داناو دەبیژئ، پېویستە ھەموو كەسێك تېیکۆشیئت تا لەم سێ وزەیه، واتە، مېشك، زمان، دەست سوود وەربگریت بۆ پېشخستن و ئاوەدانکردنەوی كۆمەلگا.

كەسێك كەبیری خۆی لە ریی دروستکردن و ئاوەدانی و رزگارکردنی خەلك لە نەزانین و بێ دەرهتانی و كلیۆلی و خراپەو تاوان بەکاربېنئیت، و بەدەست و زمانی خۆی یاریدەي خەلك بدات بۆ گەيشتنە پوختەیی و پاکی، ئەو كەسە رەزامەندی خواي بەدیھیناوە.

لە كۆتایی ئەم بەندەدا، باسی لایەنگران و یاوەرانی ئاینی راستی واتە، گۆشتا سەب و فرشوشتەر دەكات و دەبیژئ، دۆستان و ھاوبیرانی زەردەشت، رېگەیهکیان ھەليېژاردوۋە كە ئاھورا مەزدا ئیلهامی كردبوو بە سوشیانتي (لێرەدا مەبەست لە سوشیانتي خودی زەردەشتە).

هات 53 بەندی 3

((ئەي پورو چيستای ئەسپەنتمان ھېچدسپ

ئەي جوانكە ترين کيژۆلەکانی زەردەشت،

مەزدا ئاھورا،

مروپەکی بۆ ھاوسەریتی تو ھەليېژاردوۋە كە،

پابەندی بیری خاس،

و پاکی و راستی.

كەواتە، لەتەك بیری خۆتدا راویژ بكە،

و به پاکی و به زانیارییهکی خاسهوه رەفتار بکه.))

بەگوێرەى داستانە کۆنەکانى زەردەشتیەکان، جاماسى دانا (کە لە پاشاندا دەبێتە جێنشینی زەردەشت) خوازبىنى لە پوروچىستای کچى زەردەشت دەکات.

لەم بەندهدا زەردەشت لەتەك ئەوهى كە جاماسب بە پیاویكى خواپەرست و راستبێژ و بیرخاس و پاک دەزانیت، بەلام بە کێژەكەى دەبێژى، هەرچەندە من وەك باوكێك دەخوازم كە ببیتە هاوسەرى جاماسب، بەلام رەزامەندى تۆ مەرجە، و دەبى، بە بیریكى خاسهوه، قولى تىبفكرى، راویژ لەتەك هوشدا بکه. و چاکەوخراپە کانى هەڵسەنگینه، ئەوسا بریاری خۆت بدە.

ئایا ئەم خوازبىنى كەره پەسەند دەكەیت یان نا، چونكو ئەمە ژيانى تۆیەو تۆ لەتەكیا دەژیت

هات 53 بەندى 4

((بێگومان،

ئەز، كەسێك كە بۆ هاوکاران و بنەماله،

بە باوك و سەرور داناوه،

هەلێدەبژێرمو خوشمدمویت.

هيوادارم كە،

رۆشنایى بیری خاسم پى بگات،

و لەنێو پاكاندا، ژنێكى پاكیزە بم.

و مەزدا ئاهورا،

بۆ هەمیشە ئاینى راستیم پى خەلات بکات.))

لە بەندى پێشودا، باسى ئەوه كرا كە خوازبىنى بۆ كچى زەردەشت هاتبوو، زەردەشت داوا لە كچەكەى دەكات كە لەو بارهوه خاس بىر بکاتەوهو بریاری خۆى بدات ئەم بەنده، وەلامى پورو چىستا دەخاتە پێش چاو كە تيايدا دەبێژى، پاش بىرکردنەوه بریاری داوه ئەو كەسه (جاماسب) بە هاوسەر هەلێدەبژێریتو خوشى دەویت. لە پاشاندا، هيواو ئارەزووى خۆى دەردەبێریت.

كە ھاوسەر يېڭى پاك بېتو شياۋى ھاوسەر يېتى بېت بۆى، ھەروەھا ئارەزوۋى ئەۋمىيە كە لەلايەن ئاھورا مەزداۋە ھەمىشە رېنمايى بىكرېتو خەلاتى راستى پېيىبەخشىت.

ھات 53 بەندى 5

((ئەم گوفتارە ئاراستەى ئېۋە دەكەم

ئەى تازە بوکو زاۋايان،

بە بىرىكى خاس، گوى بۆ ئاموژگار يەكانم رابگرن.

و لە رېگەى ويژدانى خوتان ھەلىسەنگىنن و بەكارى بىنن:

ھەمىشە بە بىرى خاس و خوشەۋىستى يەۋە بژىن،

و ھەر يەكەتان لە راستىدا

پېشبركى لە يەكتر بىكەن

تا ژيانىك و خىزانىكى خاس پېكەۋە بىنن.))

لە راستىدا، ئەم بەندە بىرىتى يە لە ئاموژگارى بۆ تازە بوکو زاۋاكان و جەختى لەسەر كراۋە كە بەۋوردى گوىى بۆ بگرن و لە ژياناندا، پەندەكانى بەكار بىنن، پېش ھەموو شتېك دەبى ھەمىشە ئەندىشەيان پاك بېتو يەكترىيان خوشبۋىت، ئەمجا پېۋىستە پېشبركى لە يەكترى بىكەن بۆ گەيشتنە راستى و پاكى ۋە ھەرگىز توخنى درۋو خراپەۋ رېى خراپ نەكەون.

ئاكامى ئەم جۆرە رەۋشە، ژيانىكى پىر لە خوشى و شادى و بەختەۋەرىيە.

ھات 53 بەندى 6

((ئەى پىۋان و ئەى ژنان،

بە دروستى ئەم راستىانە بزانن كە،

لەم جىھانەدا، درۋ تەفرە دەرە

لئى دوور بکھونھومو پھرہى پيمھسینن.

و ئھمھش بزائن کھ

ئھو خۆشى يھى کھ بهھوى خراپى و چھواشھ کردنى راستى بهدھست ديت.

مايھ پوچى بهدواوھيھ.

و ئھو درۆزنو خراپھکارانھى کھ راستى لهخھلک چھواشھ دھکن.

ژيانى معنوى و ئاسايشى خويان لهناو دھبن.))

ئھم ئامۆزگارپيانھى لھم بهندھدا دھيژرى، تھواوکھرموھى ئامۆزگارپيھکانى بهندى پيشووه.

زھردھشت دھيژرى،ئھى ژنانو پياوان،ھھولبدھن گوى رايھلى ئھم راستيانھ بن کھ بۆتان دھيژرم.درۆو فريودانى خھلکو ژيانى مادھپھرستى، بريقھدارمو رارايى و دوودلى دھخاتھ بيري خھلکو بهرمو لاي خويان رادھکيشى،کھوايھ، تتيکووشن خۆتان لھم بيرانھ دووربخھنھوھ.ھھرگيز لھ درۆو درۆکردنو خراپھکارى نزيك نھبنھوھ.کارپک مھکن کھ بهردى بناغھى کۆشکوتھلارى بهختھومريتان برىتى بيت لھ بهدبھختى و چارھ رھشکردنى خھلکى دیکھ،چونکو لهئاکامدا ئاھوو نالھى ھھتيوانو فرميسكى بيوھژنان يھختھان دھگرى و جگھ لھ مايھ پوچى ھيچى دیکھتان بۆ ناميننتھوھ.

لھ کۆتاييدا دھيژرى،درۆزنو خراپھکاران،کھ خھريکى چھواشھ کردنى ريگھى راستين لھ خھلکو ژنانو پياوانى راستکردارو راستبيژرو پاكان لھ رى راست لادھدھن، لھ ئاکامدا ژيانى معنوى و ئاسودھيى بيروويژدانى خويان لهناودھبنو ھھرگيز بهختھومرى راستھقينھ به چاوى خويان نابينن.

کھوايھ،پئويستھ لھسھرمان خۆمان لھ ماديات دووربخھينھومو زيتر بير لھ معنويات بکھينھوھ.ئھگھر پھيوھندييھکمان لھتھک درۆو تھفرمو خراپھکاريدا ھھيھ،زۆر به گورجى ئھو پھيوھندييھ بچرينين،بھختھومرى خۆمان لھسھر حسابى ستھمکردن به خھلکو ئازاردانيان بهدى نھھنين.

ھات 53 بهندى 7

((وھ پاداشتى ئھنجوومھنى موغھکان

تا ئهو روژە بو ئيوه دهبيت كه

له ژيانى ژنو ميڤدايهتى خوتان،

چ لهكاتى خوشى و چ لهكاتى تهنگانهدا،

پيڤكهوه بنو لهتهك يهكدا ميهرهبان بن.

بهلام نهگهر بيري خراب بهسهر تانا زالى بيت،

و له رهوشى نهجومهنى موغهكان لابدهن،

دووچارى نوشوستى و پeshimani دهبن.))

بهر لهمه،باسى نهجومهنى برايهتى موغهكانمان كردو گوتمان كه ئهمانه برىتى بوون له گروپيڤك له بىر خاسان،ئاموژگاريهكانى زمردهشتيان موبهمو نهجام دهداو گوى رايلهئى گوڤتارمكاني بون.

لهم بهندهدا،ئاموژگاريهكانى بهندهكانى 5،6 تهواو دهكاودهبيژئ،تا ئهوكاتهى ههردوو هاوسهر،واته بوكو زاوا يهكترىان خوشبوئيت، و بو يهكتر بهئهمهك بنو بهگويرهئى دهستورمكاني نهجومهنى برايهتى موغهكان رهفتار بكهن، لهم جيهانهو پهسلانيشدا بههره له خاسترين پاداشتهكان وهردهگرن، پاداشتى ئهم جيهانه، برىتى يه: له ژيانىكى بهختهوهرو پر لهخوشى و شادى و خوشهويستى و پاداشتى پهسلانيش برىتى يه: له ئاسوودهئى ويژدانوبير، ياخود بهههشتى واده پيدراو.

بهلام نهگهر. لهدهستورو ئاموژگاريهكانى ئهم رييازە لابدهين و گيرۆدهئى ههواو ههوهسى مادى بينو تهفهرى خراپهكاران و درۆزان بخوين و تووشى گومرايى بين، ئهوسا دووچارى نوشوستى دهبين و ئاکاممان رهنج و ئهشكهنجهو پeshimani دهبيت

هات 53 بهندى 8

((له ئاکامداو به ئاشکرا،

بهد کاران

فريو دمخون، ودهبنه گالئته جارو سهرزمنشت دهکړين.

بەلەم، لەژێر سایەى شالیاری و رابەرایەتى خاسەوه،

ژنان و پیاوان

لەنیۆ مالى و شارەکاندا دەگەنە ئاشتى و ئاسایش

و خراپى و فریو مەکان، تەفرو تونا دەبن.

و مەزدا ئاهورا، کەلە مەزنان مەزنترە،

روو دەکاتە ئیمە.))

لەم بەندەدا، زەردەشت ھەمبەسان وەك بەندى پيشو ئاموژگارىمان دەکات، و دەربارەى بەدکاران و درۆزنەکان دەدوێت و دەبیژێ، بەدکارەکان جگە لەوەى کە چارەنوسیان مایە پوچیەو تووشى رەنج و ئەشکەنجەى وێژدانى دەبن، ئەمانە بەھۆى کردارى نالەبارى خویان دەبنە گالێتە جارى خەلک و لە ھەموو کات و شوێنێکدا سەرزەنشت دەکڕین، تاواى لێدیت خوشیان لۆمەى خویان دەکەن کە بۆچى ئەم رێگە ھەلەو چەواشە یەیان ھەلیژاردووە، خەلکیان تەفرداووە و درۆیان لەتەك خویان و خەلکدا کردووە.

زەردەشت دەبیژێ، لە ئاکامدا، بەھۆى رابەرایەتى شالیاری خاس و دادومرو دلسۆزو بیرخاس، کۆمەلگا بە ژن و پیاویەو، لەنیۆ مالى و خیزاندا لەگوندو شاردا، بە ئاسوودەییەو ژيانیکى پر لەئاشتى و خوشى دەبنەسەر.

ھەروەھا ئارەزوو دەکا کە درۆو فریو و خراپە کە ئادەمیزاد بەرو خراپەکارى و توان دەبێت. لەھەموو جیھاندا تەفرو تونا بێت تا ھەموو خەلک بەھرە لەخوشى و خەلاتى ئاهورایی بەرن و ژيانیکى پر لەئاشتى و ئاسایش و دوور لە شەرو خوینریژى بەرنەسەر. لەکۆتاییدا ھیواو ئارەزووى ئەومە کە ئاهورامەزدا روومان تیبکات و بێتە لامان.

مەبەستى ئەومە کە ھەموو لەگشت بوارەکانى ژياندا ئاهورامەزدا رەچاوبکەین و داواى یارمەتى و کۆمەكى لێبکەین، ھەروەھا دەبێ بەجۆرێك خۆمان لە ھەموو خراپییەکان پاك بکەینەو کە بتوانین لە دەروونى خۆماندا، لەتەك ئاهورامەزدا بگەینە یەك. کاتێك ئافەریدەگار لە ئافەریدەى خۆى نزیک دەبێتەو کە ئەو کەسە ھەموو قوناغەکانى پوختەیی و مرقایەتى پیاوبێت، بیرى پاك و کردارى دروست و گوشتارى ژیرانەبێت و کۆنترۆلى خۆى بکات و راستى و دروستى بکاتە دروشمى ژيانى، دلى پر لە خوشەویستى خەلک بێت و بەگیان و مالى خزمەتیان بکات.

هات 53 بهندی 9

((بیر خراپه بهدکارهکان،

که بهندهی ههواو ههوسنو له راستی به دوورن،

بیزارن لهپاکان و به چاوی سووکهوه دهرواننه هیژاکان

ههرچهنده لهتهک دهرونی خوشیاندا لهمللانیدان،

کی یه ئهو سهروهره پاکهی که،

به دلو بهگیان و بهئزادی و بهوشیوهیهی خوی دمخوازیت،

بهرهلیستی ئهم بهدکارانه بکات؟

ئهی مهزدا،

بههوی شالیاری و هیژو توانای معنوی تویه که،

پیاو چاکان، ئهوانهی به دروستی دهژین،

پشتیوان و یاوهری خهڵک بن،

و لهباشترین خهلاتهکان، بههره وهر بگرن.))

سههرهتا، لهم بهندهدا باسی بهدکاران و بیرخراپان دهکاودهیژی، ئهمانه ههمیشه رق و قینهیان ههیه
بهرامبهر مرۆی خاس. بهچاوی سووکهوه دهرواننه ههموو عهگیدو پیاو چاکان و دوژمنایهتی
لهتهک راستی و دروستکرداران دهکهن.

ههرچهنده لهنیو دلو دهروونی خوشیاندا لهمللانیدان، بهلام چونکو گیرۆدهی ههواو
ههوسن، ئهم جوهره کهسانه چ ژن بن یا پیاو، گوئی بو بانگهوازی و یژدانی خویان راناگرن.

پاشان دهفهرمویت کێیه یاخود لهکوێیه ئهو سهروهره داوهره که بتوانیت به ههموو
ئازادییهکهوه بهدلو بهگیان بهرههلیستی ئهم بهدکارانه بکات و بهرامبهریان رابوهستیت و
مللانی یان لهتهکدا بکات.

له کۆتاییدا دهفهرمویت: تهنیا هیژی معنوی ئاهورایی یه (وهخشهترا) که دهتوانیت یارمهتی
پیاوچاکان و رێهروانی رێگهی راست و حهقیقهت بدات و خاسترین خهلاتهکانیان پێبهخشیت.

هات 54 بهندی 1

((هيوادارم كه،

دوستايهتي و برايېتي كه ئواتي همومانه،

روومان تېيكات،

ودلي پياوان وژناني زردهشتي،

شادو خوشحالي بكات.

تاهركهس،

بههوي بيري خاسوويژداني خوي،

لهخهلاي شيانو، بههره و مر بگريت

ئو خهلاتهي كه مهزدا ئاهورا

بههوي راستييهوه

بو هموو ئواته خوازيكي داناه.))

ئهم (هات)ه تهنيا بريتييه لهيهك بهندو تيايدا زردهشت ئواتهخوازه كه هستي برايېتي و دوستايېتي له دل و دېروون و بيري هموو خواپهرستېك كه بهگويړه ي پيامي زردهشت رهفتار دهكات، جيگير بښودلي همومان پر لهخوشهويستوشادمانې بكات ورهزامهندي وهومهن بهديبهيښت.

مهبست لهشادي و رهامهندي وهومهن، ئهويه كه بيريكي پاك و ئاسايش و ئارامي ويژدان له هموماندا بهدي بښت، بهواتهيهكي ديكه، زردهشت بو هموو پياوو ژن، ئارهزووي خوشهويستي و دوستي و برايېتي و بيري پاك دهكات بوئوهي بتوانن به ئاسوده يي خزمهتي خهلك بكن و كومهلگا بهرمو پيشهوه بهرن.

ههروهها دهبيژي، ههركهسي گويړايېلي بانگهيشتي ويژداني خوي بښت كه زايهلهي ويستو فهرمانې ئاهورامهزدايه، وبتوانيت بهخاسي ئهجامي بدات، ئهوسا ئاهورامهزدا پاداشتيكي

بهنرخى دهدات،ئەو پاداشتەش بریتىيە لە خەلاتىك كە تەنیا بهۆى راستى و پاکییەو بەدەست دیت و دەبى بەگوێرەى ویزدان رەفتار بکرىت تا بەو پاداشتە بگەین.ئەو خەلاتە بریتىيە لەبىروویژدانىكى ئاسوودە كە گەورەترین پاداشتە بۆ مرویەكى بەختەور.

بەكورتى،ئوسولى ئاكارى وفەلسەفى،لە روانگەى زەردەشتەو لە 17 هاتو (239) بەندەى گاتاكاندا،كەبە راژمەوە باسما لیکردن بەدى دەكرین.بژاردەیهك لەو ئامۆژگارییە ئاكارى و فەلسەفیه بەنرخانەى كە زەردەشت لە گاتاكاندا بیژاویەتى، ولەهەموو كاتو شۆینىكدا دەتوانریت بەكاربهێنریت، وپەیرەویکردنیان لە لایەن ئادەمیزادەو،دەبیتە مایەى بەختەورى و رزگارى بریتین لە:

- یەكتا پەرستى و باور بەهیزو توانایی ئاهورامەزدای ئافەریدەگارو دانا
- باور بە دوو هیزی هاوالی دوانەى دژ بەیهك،واتە چاکەو خراپە (سپەنتا مینوو ئەنگرەمینو).
- مەملانییە هەمیشەیی دژى هیزی ئەهریمەنى و باور بەوێ كە لەئاکامدا چاکە بەسەر خراپەو راستى بەسەر درۆو رووناکی بەسەر تاریکیدا سەردەکەوێت.
- هەركەس ئازادە بۆ هەلییژاردنى چاکە یا خراپەو شیوەى ژيان و جوړى ئاینی خو
- بەهۆى ئەم ئازادى هەلییژاردنە، هەركەس بەر پرسیارە بەرامبەر ئەو کارانەى ئەنجامى دهدات، چ خاس بۆچ خراپ.
- باور بە بەهەشت و دۆزەخ و پاداشت و سزای خاسان و خراپان.
- کار و کۆشش و تیکۆشان لە پیناوی پێشخستن و ئاوەدانکردنەوێ كۆمەلگا.
- برینى هەرشەش قوناغ و پلەکانى ئەمشاسپەندەکان، وپەروەردەکردنى دیارە معنوى یەکان،بۆ گەیشتنە پلەى پوختەیی و بەختەورى و نەمریتى.
- باور بەنەمریتى رۆح (گیان).
- هەول و کۆشش بە هەستکردن بە دیدارى ئاهورامەزدا و گەیشتنە لای لە جیهانى دەروونیدا

2- (یەشت)ەکان Yasht

یەشت،لەوشەى ئاویستایی یەشتى وەرگیراوە.بە زمانى پەهلەوى بوو مە یەشت. ئەم وشەیه لە ریشهى یەز yaz مەیه كە بنچینهکەى لەتەکوشەى یەسنا،یەکیکە.واتە(یەشت)

و(يەسنا)، ھەردووكيان لە بنچىنەى(يەز)مەن كەماناكەى دەيتتە پەرستەن و ستايش و نيايش (نوڤت).

يەسنا بەشئو مەيەكى گشتى لە كاتى پەرستەن و دوو عاونزادا دەخوڤنر یتەو، بەلام يەشتەكان، تاييەتن بۆ ستايش و نيايش و نياز لە ئاھورامەزداو ديار دە سروشتيەكان، واتە ئەمشاسپەندان، ئيزە دەكات و رۆژ، مانگ، ئاگر، ئاو... ستايشى سىفاتى ھەريەك لەمانە كراو ھەمويان بەدروستكراوى ئاھورامەزدا دانراون.

لەسەرەتادا، يەشتەكان بەشئو مەيە شيعر بوون، بەلام بەدريژاى رۆژگار برى شتى خراوتە سەرولەحالتى شيعر چۆتەدەر. توڤرئەو لىكوئىنەو مەكان دەربارەى يەشتەكان، وا پيشان دەدەن كە ئەم يەشتانە لەنووسين و گوشتى خودى زەردەشت نين، بەلكو ئەم سرودانە پاش زەردەشت، لەلايەن قوتابى و ھاوړى كانى و برى لە مۆغەكان و لەژىر كارتىكردى ھەندى لە داب و نەريتى ئايىنە كۆنەكانى ئاريايىيەكانى پيش زەردەشت لەكوردستاندا واتە لەسەردەمى مادەكان نوسراونەتەو. ھەريەكە لەو خوا جۆراو جۆرانە، بەشئو مەيەك تىكەلى بەم ئايىنە يەكتاپەرستىيە بون.

ژمارەى يەشتەكان، سى يەشت بوو، كە بە ئەندازەى سى رۆژى ھەرمانگىك بوو. لەرۆژ ژمىرى ئىرانى دىریندا، ھەر مانگىك برىتى بوو لە سى رۆژو ھەر رۆژىك بە نىوى يەكى كە ئەمشاسپەندەكان و ئيزەدەكان ناوئارابون.

ئىستا ژمارەى يەشتەكان تەنيا 21 يەشتەو ھەريەكەيان بەنىوى يەكى لە ئەمشاسپەندو ئيزەدەكانە.

يەشتەكان، جگە لەو مەيە ستايش و نيايشى ئاھورامەزداو فرىشتەكان و ئيزەدەكان دەكەن، باسى برى لە داستان و ئەفسانە كۆنەكانى باو و باپىرانمانى تىدايە. بەشە جۆراو جۆرەكانى يەشتەكان پى دەبىژرى (كردە) كەبەماناى (بەش) يا(فصل) دىت. ھەر كەردەمەك پىكەتووە لە چەندىن (بەند).

شاىانى باسە بىژين كە بەگوڤرەى گوشتى كتيى(دينكرد)، ئەم يەشتانە لە پيشاندا بەشك بون لە چوار دەھەمىن نەسك لە 21 نەسكەكانى ئاويستاو پى بىژراو(بەغان يشت) واتە ستايشى بوغەكان(خاكان) ئەم(21) يەشتە كە ماوتەو مەلەبەر دەستايە، لە رووى دىرينىتى و تازەيى يەو، لەيەكتر جياوازن. چوار يەشتى يەكەمىن، لەوانى دىكە تازەتر و ناگەنە پاى يەشتەكانى دىكە، بەتاييەتى يەشتى 2، 3 و 4 كە برىتين لە(ھەفتە يشت) ى بچوك، ئوردىيە ھەشت و خرداد يەشت و ناوەرۆكەكانىشيان زۆر گرنگ نين، دوا دوو يەشتىش (ھوم يشت و ھەندىيەشت) فرەكورتەن و بايەخىكى ئەوتويان نىيە.

یهشتهکانی دیکهش هه‌ریه‌که‌ی بایه‌خی به‌یسیکی تاییه‌تی داوه، بۆنموونه له (ئابان یهشت) و (تشت یهشت) دا زیتەر رووداوه سروشتیه‌کان باسده‌کا، وله (مه‌ریشت) و (فرودین یهشت) دا له رووی خوورمه‌شت و له (زامیاد یهشت) پتر باسی گه‌وره‌یی و مه‌زنایه‌تی خونکاره‌کانی ئێران زهمین ده‌کات و مل ملانی کردنیان له‌ته‌ک تورانییه‌کاندا.

هاشم رچی نووسه‌ری کتییی (اوستا، سروو‌ده‌ای زرتشت) له‌لا-229 ده‌بیژی:

(یهشته‌کان دابه‌شده‌کری‌ن به‌ دووبه‌شه‌وه: -

- به‌شی یه‌که‌م، ئه‌و یه‌شتانه‌ن که‌ دیرینه‌ ترو ره‌سه‌نترن.

- به‌شی دووه‌میان، ئه‌و یه‌شتانه‌ن که‌له‌سه‌رده‌مو داوی بلاوبوونه‌وه‌ی ئایینی زه‌رده‌شتدا نووسراونه‌ته‌وه.

مه‌به‌ست له‌م بۆچوونه‌ ئه‌وه‌یه‌ یه‌شته‌ دیرینه‌کان بریتین له‌و سروودانه‌ی که‌له‌سه‌رده‌می سه‌ره‌تای زه‌رده‌شتی و ئایینی ئارییه‌کانه، ئه‌و سه‌رده‌مه‌ی که‌ ئارییه‌کان خه‌ریکی په‌رستن و ستایشی دیاره‌کانی سروشتبون، و بۆ هه‌ریه‌که‌ له‌و دیاره‌ سروشتیانه‌ سه‌ره‌رشتیکیان داتاشیوو ده‌یان په‌رست و سروودیان بۆ ده‌گوتن. ئه‌و دیاره‌ سروشتی یانه‌ی که‌ له‌و سه‌رده‌مه‌دا ده‌په‌رستیان بریتی بون له‌: میهر، ئانا‌هیتا، به‌هرام، ئازهر، وات، مانگ، خۆر، زه‌وی، گیا، فره‌ وه‌شی، گۆشی، ئه‌رت، هوم، تشیته‌ر، ئاسمان، ئه‌نیران، و بری ئیزه‌دی دیکه‌. هه‌ریه‌که‌ له‌م ئیزه‌دانه، یه‌شت یاسروود و ستایشی تاییه‌تیان هه‌بووه‌ که‌ باوه‌ر پیکراوه‌کانیان له‌کاتی تاییه‌تداو به‌دا‌بو نه‌ریتی تاییه‌تی، سرودیان بۆ ده‌خویندن و داوی یارمه‌تی یان لێده‌کردن و بۆ ئه‌م کاره‌ دیاری‌وخه‌لاتیان پیشکesh ده‌کردن.

زه‌رده‌شت، ئه‌م په‌یامبه‌ره‌ ژیره‌، په‌رستنی گشت ئه‌و خوا جو‌راو جو‌رانه‌ی به‌نا‌ره‌وا زانیوه‌ په‌رستنی ته‌نیا به‌ شیای و ئاهورامه‌زدا‌ی خوا‌ی دانا‌و ژیردانا‌وه‌.

هه‌روه‌کو له‌مه‌وبه‌ر گوتمان، زه‌رده‌شت ته‌نانه‌ت بۆ یه‌که‌جاریش باسی ئه‌و خوایانه‌ی له‌سرووده‌کانی خۆیدا نه‌کردوه‌، ئه‌و خوایانه‌ی که‌له‌ یه‌شته‌ دیرینه‌کاندا ناویان لێ‌راوه‌. به‌لام له‌سه‌رده‌می پاش زه‌رده‌شتدا دوباره‌به‌ه‌وی ئه‌و (کارتی‌کردنه‌ی) که‌ باومه‌ره‌ کۆنه‌کان له‌نیو خه‌ل‌ک‌دا هه‌یان‌بوو فەرامۆشیان نه‌کرد‌بوو، هه‌روه‌ها راری پی‌اوه‌ ئاینیه‌ زه‌رده‌شتیه‌کان بووه‌ ه‌وی ئه‌وه‌ی ئه‌و خوا جو‌راو جو‌رانه‌ی کۆن، به‌شی‌وه‌ی (ئیزه‌د) بێ‌نه‌وه‌ نیو ئایینی زه‌رده‌شتی و به‌شی‌وه‌یه‌ک ستایشیان لێ‌ک‌ری‌ت. بۆ ئه‌نجامدانی ئه‌م کاه، سه‌ره‌تا ده‌ستی‌ان دا‌یه‌ زی‌ده‌کردنی چه‌ند رسته‌یه‌ک یاچه‌ند به‌ندی‌ک له‌سه‌ره‌تا یا له‌کو‌تایی یه‌شته‌کان. بۆ نموومه‌ ئه‌م رسته‌یه‌یان خسته‌ سه‌ر سه‌ره‌تای (ئابان یه‌شت)،.

(ناهورامزدا وەحى كرد بۆ ئەسپەنتمان زەردەشت و گوتى ئەى زەردەشت بە دەستور و برىارى من ستايش بکە ئەم ئەردو پور ئاناھىتايەکە....)بەم شىوہىە بەرەبەرە ئەم جوړە رستەو بەندانە پترو پتر ھاتنە نښو يەشتەکان وجىگەى خوځان کردەو، و يەشتى نوئ يان پښکھينا. کەوايە دەتوانين بيزين کە ئەو بۆچون و بېروباو ورو باسانەى کەلەنځوان يەشتەکاندايە، بەتايبەتى يەشتە تازەکان ھىچ فرىکيان بەسەر باو ورو ئاموژگار يەکانى زەردەشتەو نښە، بەلکو پەيوەندى يان بەشيوہى بېرکردنەوہى ئاينى، ميژوويى و کيشەکانى ئەو خەلکە ھەيە کە لە پيش زەردەشتدا لەوناوچەيدا ژيان.

بىست و يەك يەشتى ئاويستا برىتين لە:

1- ناهورا مەزد يەشت (ھورموزد يەشت):

يەكەمىن يەشتەو بەناوى ناهورامزداوہ ناونراوہ. ناوى يەكەمىن روژى ھەموو مانگىكيش ھەربەم ناوہوہ ناودەبريٽ. ئەم يەشتە پښکھاتووہ لە 33 بەندودەربارەى ناهورامزدا دەويٽ، ھەفتا ناو و سيفەتى بۆ دانراوہ وەك: دانا، داناترين، توانا، تواناترين، بەخشەندە، دروستكەرى ھەردو جىھان، پيروژترين، مېھربان، ھوى ھەموو ھويەك، پرشنگدار، و... ھتد.

2- ئەمشاسپەند يەشت (ھەفتەن يەشت):

دوو ھەمىن يەشتە. تايبەتە بە ھوت ئەمشاسپەندەکان

لە ئاويستاي ئيستا دا دوو ھەفتەن يەشت ھەيە، يەككيان پښى دەبيژريٽ ھەفتەن يەشتى مەزن کە لە (يەسنا) کان دەژميٽ، ئەوى دىكەيان پښى دەبيژريٽ ھەفتەن يەشتى چكۆلە کەلە يەشتەکان دەژميٽ.

ئەم يەشتە پښکھاتووہ لە 15 بەند، و دەربارەى ستايشى ناهورامزدا، ئەمشاسپەندو ئيزەدەکان دەويٽ، ھەروہا باسى پاداش و سزاي کارەکان لەم جىھانەو جىھانى پاش مردن دەکات. لەم يەشتەدا زور بەراشکاوى گيانى يەکتا پەرسى لەئاينى زەردەشتيدا دەخاتەروو.

3- ئاشا وەھيشتا يەشت (ئوردى بەھەشت يەشت):

سپەھمىن يەشتە، تايبەتە بە فريشتە ئاشاوہ ھيشتا. پښکھاتووہ لە 19 بەند.

4- ھائورتات يەشت (خورداد يەشت):

چوار ھەمىن يەشتە، تايبەتە بە فريشتە ھائورتات، پښکھاتووہ لە 11 بەند.

تېيینی: ئەم چواریەشتەى كە ناویان لیبرا، لە یەشتە تازەكان دەژمیرین.

5- ئەردوسیور ئەناھید یەشت (ئابان یەشت):

پنجەمین یەشتە، یەكێكە لە گەرنترین و گۆنترین یەشتەكان و دەربارەى ئەردوسیور ئەناھیتا دەدویت. Aredrisara Anahita.

كە یەكێكە لە ئیزە دەمەزەكان و ئیزەدى تایبەتى (ئاو). پێكەتوو لە 30 بەشو (133 بەند).

6- هور خشیئت یەشت (خورشیدیەشت):

شەشەمین یەشتە، پێكەتوو لە 7 بەند. لە یەشتە تازەكان دەژمیریت و دەربارەى ستایشى خۆردەدویت.

7- ماونگە یەشت (ماە یەشت):

حەوتەمین یەشتە، پێكەتوو لە 7 بەند. لە یەشتە كورت و نوێى كان دەژمیرى.

8- تیشتریه یەشت (تیر یەشت):

هەشتەمین یەشتە، تایبەتە بە یەكێ لە ئیزە دە گەورەكان (ئیزەدى باران).

پێكەتوو لە 62 بەند. لە یەشتە كۆنەكانە.

9- درواسپە یەشت (گوش یەشت):

نۆهەمین یەشتە، تایبەتە بە ئیزەدى پارێزگەرى ئازەلە سوودمەندەكان بریتى یە لە 22 بەند، ئەم یەشتە تازە نییە و تائەندازمىكە لە یەشتە دێرینەكان دەژمیرى.

10- میترا یەشت (مەر یەشت):

دەهەمین یەشتە، یەكێكە لە دێرینترین و دوورودرێژترین یەشتەكان.

تایبەتە بۆ ئیزەدى میترا Mithra كە لە پێش سەردەمى زەردەشتدا یەكێ بوو لە خوا گەورەكانى نەتووە هیندوئەوروپەكان و میللەتانی دیکەى ئاریایی، لە پاشاندا لە ئاینى زەردەشتدا لە ریزی ئیزەدەكاندا دانراوە.

میترا ئیسەم، یەكێ لە دێرینترین ئاینەكانە كە لە ئێران زەمین دا بە كوردستانە و هەر و هەڵە زۆر شوینی دیکەى جیهاندا بۆ بۆ وە، جۆی پەنجەى ئەم ئاینە، لە فرە لە پرۆسەكانى ئایینى دوایدا

به‌تایبته‌ی له‌بوار ی فله‌سه‌فه‌و عیرفان و تصوف و هونه‌روژده، دیاره به شیوه‌یه‌کی راسته‌وخو ناراسته‌وخو. ئەم یه‌شته پیکهاتوو له 146 به‌ند.

11- سره‌ئوش یه‌شت (سروش یه‌شت):

یانزه‌همین یه‌شته. سروش ئیزه‌دی چاودیری ئاینی خواپهرستییه.

له ئاوێستادا دوو سروش یه‌شت هه‌یه، یه‌کیان پێی ده‌بیژرێ (سروش یه‌شتی سه‌ره‌تای شه‌و) که له‌ریزی یه‌سناکانه (هات 57). دوو هه‌میان سروش یه‌شته، که له‌ریزی یه‌شته‌کانه‌و پێی ده‌بیژرێت سروش یه‌شتی هادوخت. پیکهاتوو له (23) به‌ند.

12- ره‌شنو یه‌شت (ره‌شن یه‌شت):

دوانزه‌همین یه‌شته. ره‌شنو ئیزه‌دی دادو دادگه‌رییه‌ونه‌یاری درۆو بێدادی و سته‌مه. پیکهاتوو له (28) به‌ند.

به‌گوێره‌ی نوسینه‌کانی په‌هله‌وی، ئەم ئیزه‌ده له‌ته‌ک ئیزه‌ده‌کانی میهر و سروشی پیکه‌وه له‌ رۆژی په‌سلاندا داوهری رۆحه‌کان ده‌کهن.

13- فره‌وشی یه‌شت (فره‌وه‌ردین یه‌شت):

سیانزه‌همین یه‌شته یه‌کی له‌ دێرینه‌ترین و دورودرێژترین یه‌شته‌کانه.

ئەم یه‌شته‌ش، هه‌روه‌ک مه‌ریه‌شت و ئابان یه‌شت، برێ زانیاریمان ده‌رباره‌ی بیروباوهری ئاریاییه‌کان بێده‌دات. هه‌روه‌ها نێوی گه‌وره‌ پیاوانو پیاوچاکی میژووی ئەو سه‌رده‌مه‌مان پێرا ده‌گه‌یه‌نێت، تیایدا ستایشی رۆحی هه‌موو چاکان له‌ژن و پیاو و مندالێ و ئەم‌شاسپه‌ندو ئیزه‌ده‌کان ده‌کات.

14- ویریپه‌ر غنه (به‌هه‌رام یه‌شت):

چوارده‌همین یه‌شته. ئەم ئیزه‌ده (به‌هه‌رام) ئیزه‌دی سه‌رکه‌وتن و پالێشتی جه‌نگاوهران و دل‌رانه. پیکهاتوو له (64) به‌ند.

15- وه‌بو یه‌شت (رام یه‌شت):

پانزه‌همین یه‌شته، له‌ئاوێستادا پێی ده‌بیژرێ (رامه‌ — رامه‌ن) که ماناکی ده‌بیته‌ ناشتی و ئاسایش.

16- چیستا یهشت (دین یهشت):

شانزدهمین یه‌شته‌له‌او‌یستادا پی‌ ده‌یژری ده‌ئینا Daena و به‌مانای بیر‌کردنه‌و ناسین و بیر‌ی معنوی به.

هەرچەندە ئەم یەشتە بەناوی دین یەشتە، بەلام دەربارەى چىستا Tehista كە ئیزەدى زانىارى يە دەدوئیتو پيڭهاتووە لە (20) بەند.

17- ئەشى وەنگوھى (ئەرت - ئەرد يەشت):

حەڤدە ھەمىن يەشتە، يەكێكە لەو ئیزەدانەى كەلە ئاينى زەردەشتدا فرە بايەخى پێدراوە لە ئاويستادا پيى دەبێژرئ ئاشى Ashi ئەم ئیزەدە، ئیزەدى سامان و خێر و خوشى يە. پێكھاتووە لە (62) بەند.

18- ئهئيرىتم خوارنو (ئاشتاد يەشت):

ههژدهه‌مین یه‌شته‌له ئاوێستادا پێی ده‌بیژریت ئارشتات Arshtat به‌مانای راستی و دروستنیه بیکهاتوو له (9) به‌ند.

19-کوه‌ئیم خوارنو (زامیاد یه‌شت):

نۆزده ھەممىن يەشتە. لەيەشتە كۆنەكان دەژمێردرێت. زامیاد ئیزەدى پاسەوان و سەرپەرشتى زەموبىە. پێكھاتوو ە (96) بەند، لە رابردوودا پێیان دەگووت (کیان یەشت)، چونكو زیتر باسى شاكانى كەیانى دەكات و جێگەى كى تابىەتى بۆ كەیانى بەكان داناو ە.

لهم يهشتهدا، ز ئيتير باسى (فصرى كهيانى) ³⁸ دهكات، مهبست له (فصر) ليزه دا ئهو رووناكى و نورو هيزى ئاسمانيه به كه ههركاتيك ئهم (فصره) له ههر كهسيكدا بيت، له سهر كر دايهتى و پالوانيتى و پهيامبهرى و راستى و مرؤفايهتى و ههموو خاسى يهك، به هر مهند دهبيت. له بهندى

88- 96 ز امباد بهشت دهبيت ئ:

((پاش ئه‌وه‌ی (سوشیانس) دهرده‌که‌وئیت، هه‌موو جیهان پر له‌ دادو‌حیکمه‌ت ده‌بئیت، به‌خته‌وه‌ری‌و‌خۆشی رووده‌که‌نه‌ جیهان، بیرو‌کردارو‌ گو‌فتاری خاس سه‌رده‌که‌ون. هه‌موو گئیتی له‌ درۆ پاک‌ده‌بئیت‌وه‌ و‌دوژ‌منایه‌تی بن‌بر ده‌بی. راستی به‌سه‌ر درۆدا سه‌رده‌که‌وئیت. بی‌ری خراب به‌رام‌به‌ر بی‌ری خاس شک‌ست ده‌خوات، فریشه‌ته‌کانی خور‌دادو ئه‌م‌رداد به‌سه‌ر دئوی بر‌سی‌تی و‌تینو‌ت‌نیدا سه‌رده‌که‌ون، ئه‌هر یه‌من ده‌شک‌ی و‌را ده‌کا.

20- هئوم (هوم يهشت):

بیستمین یهشته لهناو ئاویستادا به هوم دهبیژریت ههئومه haoma هوم ناوی گیایه که خواردنهوهیهکی سهرخوشکهرهوهی لیدروست دهکری کهپی دهبیژری (ئهشام هوم).

ئههم خواردنهوهیه ههر له میژمهوه (واته پیش سهردهمی زهردهشت) لای ئاریاییهکان پیروژ بووه لهکاتی ریو رهسمی ئاینیدا دهیانخواردنهوه. زهردهشت له گاتاگاندا ئهم خواردنهوهیهی قهدهغه کردبوو، بهلام پاش زهردهشت دیسانهوه ئهم خواردنهوهیه هاتهوه ئارا بهلام به ئهاندازهیهکی کهمتر دهخورایهوه.

شایانی باسه، تهنیا لهدوو بهندی ئهم یهشته ستایشی هوم کراوه، بهلام لهکاتی نوسینهوهی ئاویستادا ئهم یهشته خراوته سهر یهسناوله های (9، 10، 11) دانراوه بهنیوی هوم یهشت.

21- وهنت (وهههه یهشت):

بیستویهکهمین ودوا یهشته. وهههه یا وههنت، ناوی ههسارهیهکهوه بهمانای (سهرکهوتو) ه. کورتترین یهشتهو پیکهاتوه له تهنیا یهک بهند.

لیره داوای بهیش دهزانم بری لهو یهشتانه بخرمه بهر چاو:

هورموزد یهشت: ئهم یهشته بهسهردهستهی بیستویهک یهشتهکانی ئاویستا دهژمیریت له راستیدا پیکهاتوه لهنیوو (سیفاتو شایستهیهکانی) ی ئهورامهزداو بریتیه له 33 بهند.

سهرهتا، لهم یهشتهدا، زهردهشت پرسیار له ئهورامهزدا دهکات که چ چاکهوپهرستنو کاری خاسیک باشتترین پاداشتی دهبی له پهسلاندا.

ئهورامهزدا تاکو تایی بهندی شهشهم باسی سیفاتو شایستهیهکانی خوی بو زهردهشت دهکات. لهسهرهتای بهندی حهوتهمهوه، دوباره ئهورامهزدا باسی بیستویهک ناوی خوی دهکاتهوه (دوانزه ههمین ئهورایهو بیستهمینی مهزدايه). لهبهندی نوههم تا یانزه ههم دهربارهی کاریگهریتی وخاسیهتی ناوهکانه لهبهندی دوانزه تا پانزه ئهورامهزدا دهربارهی سیوچار سیفهی دیکهی خوی دهوئ. بهندی بیستم تا بیستودوههم بریتی یه له نزاو نیایش و بهندی بیست و سیهم بریتیه له نوژره بهناوبانگهکی زهردهشتی یهکان که پیی دهبیژن (یهتا ئههوه وهئیریو). لهبهندی بیستو چارهههدا ئهورامهزدا داوا له زهردهشت دهکات که چاودیری له پهیرهوانی ئاینهکی بکاتوله نهیاران بیانپاریزی. لهبهندی بیستو پینجهههه دهربارهی ئهمشاسپهندهکان بو زهردهشت دهوئیت. بهندی بیستو حهوت باسی سپهههههههه دهکا. لهبهندی بیستو ههشتدا زهردهشت دهربارهی پاشهروژی مروی پاک پرسیار دهکات. بهندهکانی دیکه ستایشی ئهمشاسپهندهکانو ئهورامهزدايهه دوا بهندیش به نوژی (ئهشم وههوه) کو تایی دی.ت.

دەقى ئەم يەشتە بەمجۆرەيە:

1- زەردەشت لە ئاهورامەزدای پرسی:ئەي ئاهورا،توئەي پيروزترين بيروھوش و دروستکەري جيهانی مادی،ئەي دياردەيوتەي ئاسمانی،چ شتیک تواناتر،چ شتیک سەرکەوتوتر،چ شتیک بلیندتروپایە بەرزترو چ شتیک بۆ روژی پەسلان کاریگەرتەر؟

2- چ شتیک سەرکەوتوترين،چ شتیک چارەسازترين،چ شتیک زیتەر بۆ دژایەتي خراپەکاران (دیوهکان) کارسازترە، لە جيهانی مادیدا چ شتیک پتر کاردەکاتە سەر بيري ئادەمیزاد بۆ باش بێرکردنەوه،لەسەراسەري جيهانی مادیدا چ شتیک خاسترویزدان پاک دەکاتەوه.

3- ئەوسا،ئاهورامەزدا گوتی،ئەي سپەنتمان زەردەشت، بێرکردنەوهووردبوونەوه لەناوی منوئەمشاسپەندەکان،تواناترينوسەرکەوتوترينوپلەبەرزترين مایەي رزگارپە لە جيهانی مادیومعنوی دا،ودەبێتە ھۆي بەختەومەري و خاس بێرکردن و سەرکەوتن بەسەر خراپەدا.

4- ئەمە سەرکەوتوترين و چارەسازترينە.ئەمە خاسترينە بۆ دژایەتي دیوهکان و درۆزان و کارسازترينە.ئەمەيە کەلەسەراسەري جيهانی مادیدا کاردەکاتە سەر بيروھوش. ئەمەيە لەسەراسەري جيهانی مادی خاسترویزدان خاوين دەکاتەوه.

5- زەردەشت گوتی،ئەي ئاهورامەزدای پاک،ئەو ناوہي خۆتم پي بیژە کە مەزنترو خاسترو جوانترەولە روژی پەسلاندا گرنگترو چارەسازترو باشترە،و بۆ دژایەتي دیوهکان و درۆزان کارسازترە.

6- بۆئەوہي ئەز بەسەر گشت درۆزان و دیوهکان سەرکەوم و زالی ب م بەسەر ھەموو جادووہکان و پەرییەکان تا ھېچ کەس نەتوانیت بەسەرما زالی بیت،نەدیونە ئینسان نەجادوونەپەري.

7- ئەوسا،ئاهورامەزدا گوتی.ئەي زەردەشتی پاک،ئەز سەرچاوہي ھەموو زانست و زانیارییەکم،دوھەم،کەسێک کە ئازەل و مەرومالات دەبەخشێ،منم،سپەھەم، کەسێک کەتوانایە، چوارەم کەسێک کەخاسترين راستیپە، پینجەم، دياردەي ھەموو نیعمەتە پاکەکانم، شەشەم،منم بيروھوش،ھەوتەم،منم ژیر، ھەشتەم،منم دانایی نوھەم،منم دانا.

8- دەھەم، ئەزم پيروزی،یانزەھەم،ئەز پيروزم،دوانزەھەم،ئاهورام،سیانزەھەم، بەھیزترين، چوارەھەم،منم کە دوژمن زەفەرم پي نابیت، پانزەھەم، نەبەزم، شانزەھەم، کەسێک کە پاداشتی ھەمووانم لە یادە، ھەفدەھەم، چاودیریکەري ھەمووانم، ھەژدەھەم، دەرمانکەري ھەمووانم، نۆزدەھەم، ئەز ئافەریدەگارم، بیستەم، منم کەپیم دەبیژری مەزدا.

9- ئەى زەردەشت، دەبىي تو ھەمىشە ستايشى من بىكەيت بە پىشكەشکردنى خاسترىن (زەور) بۆئەۋەى ئەز، ئاھورامەزدا يارمەتەيت بەدەم بەدەمتەۋە بىم، سىروشى پىرۇزىش يارمەتەيت دەدا، ھەموو سەرىپەرشتانى ئاۋەكان وروەكەكان و رۇحىانەتى چاكانىش دىنە لات بۆ يارمەتەيدانت

10- ئەى زەردەشت، گەر دەتەۋى سەركەۋىت بەسەر دىۋەكان و خراپەكاران و جادوگەران و پەرىيەكان و كاۋى يەكان و كەرىپەنەكانى ستەمگەر و چەتەو رىگرە دووپاكان و گومرى كەرانى دوو پىو گورگە چوار پىكان.

11- ۋەھەلىكردنى ئالاي شەكاۋە بەسەر سوپاي نەياران سەركەۋىت، دەبىي ھەمىشە ئەم ناوانەم لەسەر وىردى زىمانت بىت و ورمورى پىيكەيت.

12- منم پىشتىوان، منم ئافەرىدەگار و پارىزگەر، منم مەعرفەت و پىرۇزترىن بىرو ھۆش و چارەساز، ناوم چارەسازترىنە، ناوم پىشەۋايە، منم خاسترىن پىشەۋا، ناوم ئاھورايە، ناوى منە مەزدا، ناوم پاكەو پاكترىنم، ناوم زانايەۋ ناوى منە زاناترىن، ئەز بىنامو ناوم فرەبىنايە، من دوربىنمو ناوم زور دوربىنە.

13- پاسەۋان ناوى منە، پالپىشت و پىشت و پەنا ناوى منە، دروستكەر ناومە، چاۋدىر ناوى منە، بەخىۋكەر ناوى منە، ۋەدىپەنەرى خاسترىن شالىپارى ناومە، ناوم شالىپارى دادگەرە، داد گەرتىن شالىپارم ناۋە.

14- فرىۋنەدەر ناومە، كەسەيك كە فرىۋ ناخا ناوى منە، كەسەيك كە بە تواناۋە سەردەكەۋى، ناوى منە، كەسەيك كەبەيەك لىدان سەردەكەۋىمىنم، بەسەر ھەموان زالى دەبىي ناوى منە، دروستكەرى ھەموان منم، بەخشندەى گشت خۆشەيەكانم ناۋە، بەخشندەى فرەخۆشى يەكانم ناۋە، بەخشندەم ناۋە.

15- كەسەيك كەبەۋىستو خواستى خوى خاسى بكات منم، ئەز كەسەيك كەبەۋىستى خوم پاداش دەدەم، مەزنان مەزنتەرم، ناوم شاپانى شالىپارى يە، ناوم دانايەۋداناترىن، ناوى منە، نىگەرانى پاشەرۋژ منم، ئەمانەيە ناۋەكانم.

16- ئەى زەردەشت، لەم جىھانى مادى يەدا، كەسەيك لەبۆم ئەم ناۋانە لەژىر لىۋەۋە بەئاۋاز و بەدەنگى بەرز، بەشەۋو رۋژ بخوئى و بىلىتەۋە.

17- كەسەيك كە ئەو ناۋانە لەكاتى ھەلسان يا لەكاتى نوستندا، لەكاتىكدا كە (كشتى دەبەستەيت يا دەيكاتەۋە، لەكاتىكدا لە شوئىنەكەۋە بۆ شوئىنەكى دىكە دەروات، وىالە كاتى سەفەر كردن لە دەقەرەكەۋە بۆ دەقەرەكى دىكە، بخوئىت.

18- ئۇ جۆرە كەسەنە، نەلە رۆژو نەلە شەودا، نەچچەقۇ كاریان تېدەكا نەتەورزین، نەتیرونەخەنجەر، نەگورز كە لە لایەن كەسپكەمە كە ھەموو گیانی پر لەقین و درۆیەو تیی دەگرئ، و بەردی قۆچەقانیش نایگاتی.

19- وئەم بیست ناوہ ھەروەك كۆلوزرئی پشت سەرو زرئی سەرسینەوايە بۆ ئۇ كەسە كەلە ھەموو بەلاو خراپەى نەیاران وئە ھەریمەنى ناپاك و گەندەلى دەپاریزیت. ھەروەك ئەوہى كە ھەزار پیاو پاریزگارى لە پیاویك بكات.

20- كئیە ئەومرۆ داناسەركەوتووہ كەبە فەرمانى تۆ دەبى خەلك لە پەناى خۆیدا رابگریت، پیم بێژە بەھۆى ئیلھامەوہ كآیە ئۇ كەسەى كراوہ بە داومرو رزگار كەرى ئەم جیھانە، ئۇ داومرەى كەوا خاومەن بیرى پاك و ھیزی فەرمانبەردارییە، ئۇ داومرەى كە لە لایەن خۆتەوہ ھەلبێژیراوە، ئەى مەزدا.

21- درودو سلاوبۆ (فەرى) كەیانى³⁹، درودوسلاو بۆ ئاریاویج، درودوسلاو بۆ (سەئوك)⁴⁰، درودو سلاو بۆ ئاوى دائیتا، درودوسلاو بۆ ئاوى ئەردوسیورناھید، درودو سلاو بۆ گشت زیندەمەرە پاكەكان.

یەتا ئەھو..... وەكو خاسترین و باشترین سەروەر، زەردەشت باشترین داومەرە، كەسپكە كە بەگوێرەى یاسای پیرۆز، كردارى جیھانى بیرى چاك بۆلاى مەزدا، وشالیارى، كەوەك پاسەوانى بیچارەو بیدەرامەتان دانراوە، بۆلاى ئاھورا ھینا.

ئەشم وەھو..... راستى خاسترین نیعمەتەو مایەى بەختەومرەى یە كەسپك بەختەومەرە كە باشترین راستى ئارەزوو دەكات.

22- ستایشت دەكەین ئاھوناوہ ئیریائو ئاشاوە ھیشتا، خاسترین ئەمشاسپەند، ستایشت دەكەین ھیزوتوانایى و سەركەوتن و فەر، ستایشت دەكەین ئاھورامەزدای پایە بەرزو شكۆمەند. ئاھورامەزدا لەنێو ھەموو زیندەمەرەندا، لەنێو ژنان و پیاواندا، ئۇ كەسە دەناسیت كە ستایشى دەكەن، و بەھۆى (ئاشا) وە خاسترین پاداشتى پیدەبەخشیت. ئەم جۆرە پیاوانەو ئەم جۆرە ژنانە ستایشت دەكەین.

23- یەتا ئەھو وەئیریو.... وەكو خاسترین و باشترین سەروەر، زەردەشت باشترین داومەرە، كەسپكە كەبەگوێرەى یاسای پیرۆز، كردارى جیھانى بیرى چاك بۆلاى مەزدا، وشالیارى كەوەك پاسەوانى بیچارەو بیدەرامەتان دانراوە، بۆلاى ئاھورا ھینا.

درودوستایشت و ھیزوتوانا دەخوایم بۆ ئاھورای پایە بەرزو شكۆمەند.

ئەشم وەھو... راستى خاسترىن نىعمەتەومايەى بەختەومرى يە،كەسئىك بەختەومرەكە باشتىرىن راستى ئارەزوو دەكات.

24-ئەى زەردەشت،دەبى ھەمىشە دۆستوياران لە دوژمنونەيار بپاريزيت.نابى رەوا ببىنى كە دۆست بخەيتە مەترسىيەو،رئگەمەدە تووشى ئازاروئەركى گران بن مەھىلە ئەو خاوەن باوەرانە كە بۆ ئىمەوفرىشتەكان ديارى ياخود كەمترىن فدىە دەھىنن،خويان تووشى سەغلەتى بكەن.

25- ئەى زەردەشت،ئەمەيە وەھومەن ئافەرىدەى من،ئەمەيە ئوردىبەھەشت ئافەرىدەى من،ئەى زەردەشت،ئەمەيە شەھرىومر ئافەرىدەى من، ئەى زەردەشت، ئەمەيە سەفەدارمەند ئافەرىدەى من، ئەى زەردەشت ئەمانەن خوردادو مورداد ھەردووکیان لە دروستکراوانى من.پاداشتى ئەو پاکانەى كە دینه جیھانى ھەمىشەيى بەھوى ئەوانەو ديارى دەكریت.

26-... 41... ئەى زەردەشتى پاك،بەھوى ھىزى رۆحىوزانستى منەو،ژيانى داھاتوو چلۆن دەبىولە كۆتايى ژياندا دەبى چلۆن بىت⁴²

27- بەھوى خۆشەويستىوئەوينى پاكەو (سپەندارمەند)، ھەزار دەرمانو دەھەزار چارە دەگاتە پاكەوخواوەن باوەرەكانوبەھوى ئەووە دوژمنايەتىو دژايەتى نەياران لەناو دەچىت.بەھوى ئەووئىرادەى ئاھورا مەزداو دەردوبەليوخراپەى رىگرانو چەتەكانوئەوانەى نيزاموراستى تىكەدەن،لەناو دەچىت.دەستيان ببەستەووە چەکیان بكەن با ھەمىشە لە بەندا بن.

28- ئەى مەزدا،ئايا پەيرەوانولايەنگرانى ئاينى پاك بەسەر درۆزانو درۆپەرستان سەردەكەون، پاكدين بەسەر درۆدا زالى دەبى، ريرەوانى رىگەى راست سەردەكەون بەسەر پەيرەوانى درۆدا.ستايشت دەكەين ھىزوتوانايى بىستنى (حاسە السمع) ئاھورامەزدا كەوتەى پىروۆزى بىستىنرا، ستايشت دەكەين ھىزو تواناى پاراستنى ئاھورامەزدا كەوتەى پىروۆزى پاراست، ستايشت دەكەين زمانى ئاھورامەزدا كەوتەى پىروۆزى بەيانکرد. شەوو رۆژ كىوى (ئوشيدەم ئوشيدەرنە) ستايشت دەكەين.

29- زەردەشت گوتى، بەھوى ئەمەو، دەتان كەمە ژير زەوى يەو بەھوى چاودىرى سپەندارمەدو، جەردەو چەتەكان چالى دەكرين.

30- ھەزار دەرمانو دەھەزار چارەمان پىيگات.

رۆحیانەتى (فرەوهر)ئەم پیاوەخاسوپاکە كە پىی دەبىژرئیت (ئەسموخوانونت)⁴³ ستايشت دەكەين،لەمەودوا گەرەكە ھەروەك خاوەن بىرو باوەرىك رۆحیانەتى گشت پاكدينان ستايشت بكەم.

رۆحپانەتی (فرمۆهەر) گائوکر نه⁴⁴ (Gaokerena) ی بهتواناو دروستکراوی مهزدا ستایشت دهکهم. گائوکر دهنی بهتواناو ئافهریدهی مهزدا ستایشت دهکهم

31- ستایشت دهکهم هیزو توانایی بیستنی ئاهورامزدا کهوتهی پیروزی بیستنی ستایشت دهکهم هیزو توانایی پاراستنی ئاهورامزدا کهوتهی پیروزی بهیانکرد.

کیوی ئۆشیده ئۆشیده نه شهوو رۆژ ستایشت دهکهم.

ئەشم وههو..... راستی باشتترین نیعمهتو مایهی بهختهوهریه.

کهسیك بهختهوهره که باشتترین ئارمژووی راستی بیت.

32- ستایشت دهکهم سفهندارمندی پیروزی کارساز، بویه کا ئهو کهسهمان دهویت کهله ههموان مهزنترو ئهو ئاهورامزدایه بهگهورمو سهروهی خۆمانی دهزانین تا بتوانین ئههریمهنی بهدکار لهناوهرین بۆئهو رِقو قینهی چهکی خویناوی دامرکینین بۆئهو فریشتهکان بلیند بکهینهو، بۆئهو ههسارهی شکۆمهندو رۆشهنی (تشت) بهرز بکهین، بۆئهو مروقی پاک بهرز بکهینهو، بۆئهو گشت ئافهریدهکانی بیر پاکو پیروژ بهرز بکهینهو.

33- ئەشم وههو..... راستی باشتترین نیعمهتو مایهی بهختیاری یه.

کهسیك بهختهوهره که باشتترین ئارمژووی، راستی بیت.

کهسیك کهستایشنت بکات، تو فهرو رۆشنایی، پی بهخشه، مالی و مندالی شیاوی پی بهخشه، تهمنی درێژو بهههشتو رووناھی ههمیشهیی پی بهخشه،

ئەشم وههو.....

ههزار دهرمانو دههزار چارهی پی بهخشه.

ئەشم وههو.....

ئهی مهزدا، بگهره فریام

میترا یهشت ((مهر یهشت))

ئەم يەشتە تاييەتە بە میترا (میترا Mithra) كە يەككە بوو لەخوا دېرىنەكانى نەتەو
ئاريايىيەكان، ولەزۆر شوینی جیهاندا بلأوبوئو. لەكۆنترین يەشتەكان دەژمێردریت بەلام
مەخابن ئەمیش بەهۆی برى لەنوسەرە زەردەشتیەكان دەستکاری كراوە. مهر (میترا) چەندین
مانای ھەيە وەك، خۆشەویستی، بەلێن و پەیمان، خۆر. یوستى Yusti پاش لىكۆلینەو
دەربارەى مانای ئەم وشەيە، بە پەيوەندو نۆوانجى لەنۆوان تیشك و رووناكى ئاهورايى لەتەك
تیشك و رووناكى دروستكراو داناو، بەواتەيەكى دى نۆوانجى يە لەنۆوان ئافەرىدەگارو
ئافەرىدەدا. شایانى باسە لەگاتاكندا تەنيا يەكجاروشەى مپیرە ھاتوو ئەویش نە بەمانای فریشتە
بەلكو بە مانای ئەركى ئاینى دەربارەى پەیمان شكینی. دارمستەتر Darmesteter بەمانای
خۆشەویستی و دوستایەتى لىكیداوئەو.

میترايەشت یادەمەرییەكى خاسى سەردەمى ئاريا كۆنەكانە كە جأ پەنجەى چاكسازى ئاینى
زەردەشتى تیدا بەرچاو دەكویت.

تیل Tiele، رۆژھەلاتناس و زانای ھۆلەندى، ئەم يەشتەى يەكال كەردوو ئاسەوارى باومەرى
نەتەو ئاريايىيەكان و چاكسازيەكان و تازەكەردنەوكانى لەلایەن ئاینى زەردەشتیەو دەستنيشان
كەردوو.

لەنۆ ئەم يەشتەدا (میترايەشت) دەتوانین دوو باسى سەرمەكى دەستنيشان بكەین و پەنجەى بۆ
رابكیشین، يەكەمیان (راستى) و دووھەمیان (دەلى) يە. میترا ھەمیشە ئامادەيەو لەسەر پێيە بۆ
ياریدەدانى راستگويان، وشكاندن و لەناوبردنى درۆزان و پەیمان شكێنان.

لەسەرەتای ئەم يەشتەدا، باسى ئەو دەكا كە میترا ئافەرىدەى ئاهورامەزداو بۆ چاودێرى و
پاراستنى پەیمان و بەلێن خەلكدا دروستكراوە.

كەوايە دەبێتە فریشتەى تیشك و رووناكى، و بۆئەو ھىچ شتىكى لآ شاراوە نەبێت و لەھەموو
گیتیدا ھەموو راستى و درۆيەك و پەیمانێك كە دەبەستريت و يا دەشكێنريت، لای ئاشكرايیت،
بۆئەو ھى بە خاسى بە ئەركى سەرشانى ھەلسیت، ئاهورامەزدا ھزار گوى و دە ھزار چاوى
پێبەخشیو (واتە ھەموو شتىك دەببستأ دەببنا).

میترا، لە ھەموو شوێنێكدا ئامادەيەو ھەركەسێك سكالى لا بكات و داواى يارمەتى لىبكات
ھەرچەندە بە دەنگێكى لاواز و نوزەشەو بێت، گوى لێتەو بە دەنگیەو دەچێت.

میترا، فەرمانرەوایی و ھیزو توانا دەبەخشى، بۆيەكا جەنگاومەران و چینی گەورە پیاوان، زیتەر
لەفریشتەكانى دیکە پەنا بۆ ئەم دەبەن.

لەبەندى (13 و 95) ی ئەم يەشتە ئەومەمان بۆ رووندەبێتەو كە میترا فریشتەى تیشك و
رووناکیەو يەھىچ جۆرێك (خۆر) نییە، چونكو تياياندا دەبێژێ كە میترا لەپیش ھەلیھاتنى خۆر

دەردەكەوئیتولەپاش ئاوابونیدا، دەگەرئیت. ھەروەھا لەبەندى 145 دەبیژئ (ھەسارەکانو مانگو خۆرومیترا شالیاری گشت دەقەرەکان ستایشت دەکەین.)

بەشى یەكەم (كرده 1)

بەندى 1:

ئاھورامەزدا بە ئەسپەنتمان زەردەشتى گوت:

ئەى ئەسپەنتمان، ھەر ئەوكاتەى كە ئەز میترا (مەر) كە خاوەنى دەشتى پان و بەرىنە، ئافراند، ئەوم لەروى شیاوبونى ستایشت و ریزەو لەتەك خۆمدا كە ئاھورامەزدام بە یەكسان ئافراند.

بەندى 2:

ئەى ئەسپەنتمان، بێبەلێن و پەیمانەشكىنى بەدكار، ھەمووولاتویران و خاپور دەكات. ئەو جۆرە كەسانە بە ئەندازەى سەد كەسن كە بەگوناھى (كەیزە) گیرۆدە دەبن و كردهیان وەك بكوژى مروپەكى پاك دینە.

ئەى ئەسپەنتمان، نەكەیت ھەرگیز پەیمان بشكىنى، نە پەیمانێك كە لەتەك درۆزنىك بەستنییت و نە پەیمانێك كە لەتەك راستگوپەكدا بەستنییت، چونكو ھەردووکی ھەر پەیمانەو نابى لى پاشگەز بێتەو.

بەندى 3:

میترا (مەر) كە خاوەنى دەشتى پان و بەرىنە، بەو كەسانەى كە درۆى لەتەكا ناكەن و پەیمانەشكىن نین، ئەسپى توندەرەو دەبەخشى، ئازەرى⁴⁵ مەزدا ئاھورا رینگەى راست و دروست پێشانى ئەو كەسانە دەدات كە درۆ لەتەك میترا ناكەن، فرە وەھرى پیرۆزو خاس و بەتوانای پاكەكان، وەچەى تىكوۆشەر و دلرو ھۆشیار و خاس بەو كەسانە دەبەخشیت كە درۆ لەتەك میترا نەكەن و پەیمان نەشكىن.

بەندى 4:

لەبۆ فەرو تيشكى ميترا نزاو ستايشتى دەكەم.

ميترا كە خاوەنى دەشتى پان و بەرىنەو چاودىرى ولاتانى ئارىيە، لەم سەر زەوييەدا ئارامى و تەبایى، پىت و بەرەكەت دەهينىتەدى، چارەسەرى دژوارىيەكان دەكات، بەختەوهرى و سەرکەوتن بۆ خەلك دەهینا، چونكو دلرو لەهەموو شوینىكدایەو شایانى ستايشت و ریز لىگرتە.

بەندى 5:

ئەو كەسەى كە بەهیزەو لەهەموو شوینىكدە سەرکەوتوو و هەرگیز فريو نادریت، ولەسەر اسەرى جیهانى مادیدا شیاوى ستايشت و نیانیشتە، ئەو، ميترا (مەر) یە كە خاوەنى دەشتى پان و بەرىنە.

بەندى 6:

ئەو ئیزەدە بەهیزو توانایە، ئەو بەهیزترین ئافەرىدەیه، ئەو ميترا یە، بە پیشكەشکردنى (زەور) ستايشت دەكەین.

ئەو ميترا یەى كە خاوەنى دەشتى پان و بەرىنە بە (هوم) ی ئاویتە بە شیر، بە (بەرسەم)، بەزمانى ئەقل، بەبیر و کردار و گوشتارى پاك ستايشت دەكەین.

بەندى 7:

ستايشتى ميترا (مەر) دەكەین كە خاوەنى دەشتى پان و بەرىنە، كەسنىك كە ئاگایە لەقسەى راست و بەدروستى رايدەگەيەنیت. رەوانبىژنىك كە خاوەنى هەزار گوئیە، خوش ئەندام و بالا بەرزنىك كە هەزار چاوى هەیهو لەسەر قوللەیهكى بەرز راویستاو، بەهیزو توانایە، دلریكە كە هەمیشە پاسگرە (پاسەوانە) و خەو ناچیتە چاوییهو چاودىرى کردارى خەلكە.

بەندى 8:

ئەوھى كە سەر كەردەكانى ھەردوو تاقمە شەركەركەكان لەكاتى ھەرش كەردنە سەر يەكتەرى، لى دەپارنەھو ديارى بۆ دەھەنن و داواى يارمەتى لێدەكەن.

بەندى 9:

میتراى خاوەن دەشتى پان و بەرىن لەتەك فریشتەى (باى سەرکەوتوو و داموئیش ئۆپەمەن) (يەكێكە لەفریشتەكانى ھاوکارى میترا) - روو دەكەنە ئەو دەستەيەى كە بەدلى پاكو بیری خاس و باوەریكى راستەقینەو نیايش و ستایشیان كەردوو و یارمەتییان دەدەن.

بەشى سێھەم - كەردە 3

بەندى 10:

لەم بەندەدا، دروست ھەمان بەندى 7 دوپات دەبێتەوھ.

بەندى 11:

ئەو كەسەى كە، شۆرە سوارەكان لەسەر زینى ئەسپەكانیانەوھ، ستایشتى دەكەن و بۆ بەخشینی ھێزو توانا بە ئەسپەكانیان و لەبۆ تەندروستى خۆیان نیایشتى دەكەن، بۆئەوھى بتوانن لەدوورەوھە نەیارەكانیان بناسن و بەسەر دوژمنە بێر خراپ و دلێسەكان سەرکەون، لەبۆ فەر و تیشكى میترا.. (بەندى 4و5 و 6 لێرەدا دوپات دەكرێنەوھ).

بەشى چوارەم - كەردە 4 -

بەندى 12:

لێرەدا دوبارە بەندى 7 دەخوینرێتەوھ.

بەندى 13:

يەكەمىن ئىزدەدىكى مەعنەۋىيە كە پېش ھەلىھاتتى (خۆرى) لەناونەچۈى تىژئەسپ، لەسەر لوتكەى كىۋى (ھەرا) ھاتە كىۋى ئەلبورز - ھەلىدېت. يەكەمىن كەسپك كە بە بەرگى زېرىنەۋە لەسەر لوتكەى ئەو كىۋە ھەلىدېت و دەروانىتەولات و ژيانى ھەموو ئارىيىيەكان.

بەندى 14:

ئەو شۆيىنەنى كە فەرمانرەۋايانى دەر، سوپايەكى فرەو عەگىد ساز دەكەن، كە لەو شۆيىنەدا كىۋو چىيى سەرگەش و دەشت و لەۋەرگايەكى زۆر بۆ ئازەلەكانيان ھەيە، ئەو شۆيىنەنى كە دەرياي قولۇ بآ بن و رووبارو چۆمى گەورەو پان كە كەشتى پىايدا دەروات، دەبىنرېت.

بەندى 15:

مىترى توانا نىگەرانى ھەموو سەرزەمىنى ئارىيىيەكانە، نىگەرەنە بۆۋولاتانى ۋەك ئەرزەھى Arezehi، سەۋەھى Savahi، فرە دەزەفشۇ Fradazafshu، قىدەزەفشۇ Vidazafshu قاروبەرىشتى bareshti – Vauru، قارو جەرىشتى Vouru – Djare shti و خەنرەپ⁴⁶ Khvanirath، ئەو شۆيىنەنى ئازەلەكى فرەى تىادايەۋ بە ئارامى لە لەۋەرگاكانيان دەلەۋەرېن.

بەندى 16:

ئەو ئىزدە مەعنەۋىيە كە (فەر) و شالىارى دەبەخشىت، ھەموو دەقەرەكان دەگەرېت، ئەو كەسانە سەرگەۋتوۋ دەكات و ئەو پاكىدىنەنى كە رېگەى ئاينى راستيان گرتۆتەبەر دەگەيەننەئامانچ كە لەتەك پېشكەشكردنى (زەور) دا ستايشتى بكن. (لېرەدا بەندى 4 و 5 و 6 دۇپات دەكرېنەۋە).

بەندى 17:

ستايشتى ميترا(مهر)دەكەين، ئەو كەسەى كە خاوەنى دەشتى پانوبەرىنە، كەسنىك كە ئاگايە لەقسەى راستو بەدروستى رايدەگەيەنيت، رەوانبىژنىك كە خاوەنى ھەزار گۆنيە، خوش ئەندامو بالابەرزنىك كە ھەزار چاوى ھەيمو لەسەر قووللەيەكى بەرز راويستاو، بەھيزو تواناو دلرنيك كە ھەميشە پاسگرە (پاسەوانە)و خەو ناچيتە چاويەو چاوديري كردارى خەلكە. كەسنىك كە ھىچ كەس، نە گەورەى مالاً، نە گەورەى گوند، نە كويخاو نە گەورەى ناوچەو نە ھىچ شاليارىك ناتوانيتو تواناي ئەوەى نيبە دروى لەتەكا بكات.

بەندى 18:

ئەگەرکو كەسنىك لەمانە (گەورەى مالاً، گەورەى گوند....) بەناوى ميتراو (مهر) بەليني و پەيمان بشكىنى و دروى بەدەمەو ھەليەستأ ياخود درۆبكات، ميترا خوى و سەر زەويەكەيان سەرزەنشتو كاوول دەكات.

بەندى 19:

ميترا بە تورەيى و دلشكاويەو روو دەكاتە ئەو شوينەى كە پەيمانشكىنى ليە.

بەندى 20:

ئەسپى پەيمانشكىنەكان، سواری بە خاوەنەكانيان نادەن و سەركيشى ليەدەكەن و سەمكۆل دەكەن و غارناكەن. بەھوى گوفتارى خرابو ناشيرين كە كارى نەيارانى ميترايە، لەكاتى نەبەردا ئەو تيرو رمەى دەيگرە نەيارەكانيان، بەرمو لای خويان دەگەريتەو.

بەندى 21:

بەھوى گوفتارى خرابو ناشيرين كە كارى نەيارانى ميترايە، ئەگەرکو ئەو تيرو رمەشيان بوەشينيرو لەشى نەيارەكەشى بپيكت ھىچ زيانىكى پيراناگەيەنيت.

بههوی گوفتاری خرابو ناشیرین که کاری نهیارانی میترايه، نهو تیرو رمهی که دهیگریته نهیارهکی، (با) ههئیدهگمرینتهوه بوخوی. (بهندی 4و5و6 دویات دهکریتهوه.)

بهشی شهشهم – کرده 6 –

بهندی 22:

سهرهتا بهندی 7 دویات دهکریتهوه....

نهو کهسهی که نهگمر دروی لهتهکا نهکریت، مرو با نیازدهکاو لهذواریهکانو مەترسییهکانی ژیان رزگار دهکات.

بهندی 23:

نهی میترا (مهر)، که دروت لهتهکا نهکرا، با نیازمان بکه (موحتاجمان مهکه)، تو دعتوانی ترسو توقین بختیه نیو دلی مروی پهیمانشکین. تو دعتوانی گمر تورهبیت هیزو توانای بازوو ومهچهکو پاو بینایی چاوو هیزی بیستنی گوئی پهیمانشکینان وهریگریتهوه.

بهندی 24:

کهسیک بهدلی پاكو بهیریکی خاسهوه ستایشتی میترا بکات، نهو میترايهی که دههزار دیدهوانی ههیهو بهتوانایهو ئاگای لهههموو شتیکهو فریو نادریت، لهکارزارو نهبردا هیچ جوړه چهکیکی تیژی نهیار کاری تیناکات. (بهندهکانی 4، 5، 6 دویات دهکریتهوه.)

بهشی ههوتهم – کرده 7 –

بهندی 25:

(سهرهتا بهندی 7 دویات دهکریتهوه)

میترا ستایشته دهکەین، ئەو سەرۆمەر بە تواناو سەرومالا و سوود بەخشە دەم پاراوەی نیایشتی
پەرۆمەر دەگار دەکات، ئەو بەهێزو توانایەکی کە پلەوپایەکی تایبەتی هەیە، و هەموو پەیکەری
سەرانسەر و تەو گوشتاری پیرۆزی ئیزەدیە، ئەو پالەوانە دلەری کە بازوو مەچەکەکانی پتەو
بەهێزن.

بەندی 26:

ئەو کەسەکی کە درۆزنەکان سەرشۆر دەکا و لەناویان دەبێ، ئەو کەسەکی تۆرە دەبێت لەو
کەسانەکی خۆیان دوچاری خراپەو گوناو دەکەن. کەسێک کە تۆلە لەپەیمانشکین دەسینیت، کەسێک
کە ئەگەر کو درۆی لەتەکا نەکریت، هێزو توانایەکی با شومارو تەکوزی بەولآت دەدات، کەسێک
کە ئەگەر درۆی لەتەکا نەکریت، سەرکەوتنێکی گەورەو درەخشان بەولآت دەبەخشیت.

بەندی 27:

کەسێک کە نەیارشکێنەو بی فەریان دەکات، نەیاران هەرچەندە بەهێزو توانابن، دەهەزار جار
برینداریان دەکا. میترا (مەر) کە دەهەزار دیدەوانی هەییو بەتواناو ئاگاداری هەموو شتێکە،
هەرگیز فریو نادریت. (بەندەکانی 4، 5، 6، دوپات دەکرێنەو.)

بەشی هەشتەم – کردە 8 –

بەندی 28:

(بەندی 7 دوپات دەبێتەو)

میترا (مەر) کەسێکە کە پارێزگاری لەکوڵەکەو بنچینەکی خێزان دەکا، شکۆو بەرزیتێ، نیعمەتو
سەرۆت دەبەخشێ، خوشی و شادی دمخاتە نیو ئەندامانی ئەو خێزانانەکی کە لێیان رازییە، و بە
پنچەوانەو، سەرومالی نەیاران و خراپەکاران تێکدەدات.

بەندی 29:

ئەي مېترا (مەر).

ئەتۆ لەتەك خەلكوولاتاندا ھەم خاسى و ھەم خراب.

ئەي مېترا،

ئاشتى و شەرو ھەرا لەنىوولاتاندا لەتۆمىه!

بەندى 30:

ئەي مېترا،

بەھوى تۆ، تەكوزى لەنىو خىزان و گوندو شاردا دابىن دەبىت. لەنىو گوندو خىزاندا، ئافرمەتانى
جوان و بالابەرزو خانومان، وەچەي دەر، ئەسپى تىژرەو گەردونەي خاس و خانوى خوش و
پىخەفى نەرم و بۆنخوش، بۆ پەيرەوانى راستى كە لەكاتى نيايشدا ناوت دەبەن، بەرقەرارە.

بەندى 31:

ئەي مېترا (مەر)،

لەكاتى نوژدا كە ناوى تۆ دەبەين، لەتەك (زەور) دا ستايشتت دەكەين.

ئەي مېترای توانا، لەكاتى نوژدا كە ناوى تۆ دەبەين لەتەك (زەور) دا ستايشتت دەكەين.

ئەي مېترا كە فريو نادرييت! لەكاتى نوژدا كە ناوى تۆ دەبەين لەتەك (زەور) دا ستايشتت
دەكەين.

بەندى 32:

ئەي مېترا (مەر)!

گوئ بۆ ستايشتەكانمان رابگرە.

ئەي مېتر!!

ستايشتەكانمان پەسەند بکە.

ئەي مېتر!!

وہلامی تەکانمان بەرەمەو نیازەکانمان (پۆیستیەکانمان) بەدی بەینە.

ئەي مېتر!!

تەماشای پێشکەشیەکانمان (زەرور) بکەو لێمان پەسەند بکەو لەم نیایشەدا خۆتمان پێشان بە.

ئەي مېتر!!

ئەم نزاو نیایشانەمان لەخەزینەي لیبوردن کۆبکەو بیخەرە کاخی ستایشت (بەهەشت).

بەندی 33:

بەگوێرەي ئەو پەیمانەي لەنیوان ئیمەو تۆدا بەسترەو، ئارەزووەکانمان بەدی بەینە. داخوایمان لێت ئەمەیه کە:

هێزو توانمان پێبەخشە، سەرکەوتومان بکە، خوشی و شادی و کامەرانی، دادوەری، ناوخاصی، ئارامی و یژدان، توانایی ناسین، زانیاری معنوی، سەرکەوتنی ئافەریدەي ئاهورا، سەرکەوتنێک کە لەسەرچاوەي راستیەو هەلیقو لاییت، تیگەیشتنی و تەي معنوی و پیرۆزمان پێبەخشە.

بەندی 34:

تا بتوانین لەژێر سایەي ئەم نێعمەتانەي پیمان دەبەخشی، دلرانەو بەخوشی و شادیەو بەسەر نەیارانمان زال بین.

تایوانین دلرانەو بەخوشی و شادیەو سەرکەوین بەسەر رەقیبەکانمان تا بتوانین دلرانەو بە خوشی و شادیەو نەیارانمان ببەزینین چ ئادەمیزادبێت یا دیو یا جادووکەر و پەری و کاوی و کەریەنە ستەمکارەکان.

بهندی 39:

ئەگەرکو میترا (مهر) که خاوهنی دهشتی پانوبهرینه، تورمو دلأ رهنجاو بیئتو خوش وەشیان نهکردبیئت، ئوسا ئهو تیره‌ی که درۆزانو پهیمانشکینان دهیهاویرن، هەرچه‌نده به پهری هه‌لیووشاهین رازینرابینته‌مو له‌کوانیکی یه‌کجار خاسه‌وه راکیشرابیئتو به‌تیژی ده‌رجیئت، هەرگیز ناگاته نیشانه‌و ناییبکیئت.

ئەگەرکو میترا (مهر) که خاوهنی دهشتی پانو به‌رینه، تورمو دلأ رهنجاو بیئتو خوش وەشیان نهکردبیئت، رمه سهرتیژو درێژه‌کانی دهسته‌ی درۆزنو پهیمانشکینان، هەرچه‌نده به‌هیژو توانایه‌کی زور هه‌لیدابیئت، هەرگیز ناگاته نیشانه‌.

ئەگەرکو میترا (مهر) که خاوهنی دهشتی پانوبهرینه، تورمو دلأ رهنجاو بیئتو خوش وەشیان نهکردبیئت، به‌ردی قوچه‌قانه‌ی درۆزنو پهیمانشکینان، هەرچه‌نده به‌بازوویه‌کی به‌هیژو هه‌لیدرابیئت، هەرگیز ناگاته نیشانه‌.

بهندی 40:

ئەگەرکو میترا (مهر) که خاوهنی دهشتی پانوبهرینه، تورمو دلأ رهنجاو بیئتو خوش وەشیان نهکردبیئت، تیغه خاسه‌کانی (کێرد، خه‌نجرو شمشیر) درۆزنو پهیمانشکینان که ده‌یوه‌شینه‌ سهری خه‌لک، ناگاته نیشانه‌کانیان.

ئەگەرکو میترا (مهر) که خاوهنی دهشتی پانوبهرینه، تورمو دلأ رهنجاو بیئتو خوش وەشیان نهکردبیئت، گورزه خاسه‌کانی درۆزانو پهیمانشکینان که به‌هیژو تواناوه ده‌یوه‌شینه‌ سهری خه‌لک، هەرگیز کاریگەر نابێو ناگاته نیشانه‌کانیان.

بهندی 41:

ئەگەرکو میترا (مهر) که خاوهنی دهشتی پانوبهرینه، تورمو دلأ رهنجاو بیئتو دل‌خوشیان نهکردبیئت، له‌به‌رمو رووه‌وه ترسو هه‌راس ده‌خاته نیو دل‌ی درۆزنو پهیمانشکینان، ره‌شه‌ن⁴⁸ له‌پشته‌وه، ترسو له‌رز ده‌خاته نیو دل‌یانه‌وه، (سرووش)⁴⁹ ی پاک له‌ته‌ک ئیزه‌ده پاسگره‌کاندا، له‌هه‌موو لایه‌که‌وه ته‌نگیان پی هه‌لیده‌چینا‌و به‌رمو هه‌لیدیریان ده‌بیئت.

بهندی 42:

ئوسا، درۆنه پهیماناشکینهکان به میترا که خاوهنی دهشتی پانوبهرینه دهیژن:

ئهی میترا، ئهی خاوهنی دهشتی پانوبهرین!

ئهمانه (رهشهن و سرووش) ئهسپه توندرومهکانمیان رفاند!

ئهمانه هیژو توانای بازومانیان سست کردو به تیغهکانیان قولاو مهچهکیان برین.

بهندی 43:

ئوسا میترا(مهر) که خاوهنی دهشتی پانو بهرینه، همویانی لهخاکوخویندا گهوزاند. پهنجا، سهدها، سهدههزارها، ههزار دهههزارها، دهههزار سهدههزار، چونکو میترا که خاوهنی دهشتی پانوبهرینه، تورهو دلرهنجاره.

(بهندی 4، 5، 6 دوپات دهکریتهوه).

بهشی یانزه - کرده 11- بهندی 47

(بهندی 7 دوپات دهکریتهوه)

ئهو ناوداره ی ئهگهرکو قهلیس و زویربیت، لهنیو جهنگاوهرانی دوو بهره (دوو کیشوهریا نهتهوه) که کهوتونهته جهنگ لهتهک یهکترداو یهکتر دهکوژن، دژی سوپای نهیارو خوینمژه رادهوستیت.

بهندی 48:

ئهگهرکو میترا دژی سوپای نهیارو خوینمژ که خهریکی جهنگن لهتهک لایهنیکی دیکه، ئهسپ تاو بکات، ئوسا دهستی پهیماناشکینان لهپشتهوه دهبهستیت، چاویان کویرهکا، گوئیان کهر

دەكەتو ھېزو تواناي قاجيان سست دەكا، تاواي لېدېت ھېچ كاميان نەتوانن شەربكەن. ئەمە چارەنۆسى ئەو جەنگاومەرانوولاتانەن كە روو لەمىترای خاومەن دەشتى پانو بەرىن وەردەگىرن.

(بەندەكانى 4، 5، 6 دوپات دەكرىتەو)

بەشى دوانزەھەم – كرده 12-

بەندى 49:

(بەندى 7 دووپات دەكرىتەو)

بەندى 50:

كەسېك كە ئافەرىدەگار(ئاھورامەزدا)مەلېبەندىكى بۆ داناوە لەسەر كىوكىكى بەرزو درەخشان كەزنجىرەيەك چىاي با شومارن، ئەو شوپنە نە شەوى ھەيە نە تارىكى، نە (با) ى ساردى ھەيە نە گەرم، نە نەخۆشى كوشندەو نە چەپەلى. لەم كىو (ھارائىتى) ھەرگىز تەمو ھەورى نىيە.

بەندى 51:

ئەم مەلېبەندە بە فەرمانى ئاھورامەزدا، ئەمشاسپەندەكان لەتەك (خۆر)دا بە بىرىكى پاكەوە دروستيان كەرد بۆئەوى مىترا (مەر) بتوانىت لەويو چاودىرى لەسەرانسەرى ھەموو جىھانى مادى بكات.

بەندى 52:

ئەگەر كۆ مەلېبەكى فېلبازى بىر خراب، كارىك بە پىچەوانەى راستى و پەيماندارى ئەنجام بەدات، ئەوسا مىترا كە خاومەنى دەشتى پانوبەرىنە، ھەنگاوى بەرز ھەلېدېنآو بەگەردوونەكەيەو زۆر

بەخىرايى لەتەك (سرووش)ى پاكو بەتواناو (تەريو سەنگ)ى چالاك، دەكەوئە شەر لەتەك
ئەو كەسەدا لەھەر شوئىنەك يىتو دەيكوزىت.

(بەندى 4، 5، 6 دوپات دەكرىنەو)

بەشى سىانزەھەم - كرده 13-

بەندى 53:

(بەندى 7 دوپات دەبىتەو)

كەسەك كە ھەردو دەستى بەرمو ئاھورامەزدا بەرزكردۆتەو بە بىرىكى پاكەو دەبىزى:

بەندى 54:

ئەي ئافەرىدەگارى بىرخاس،

ئەز، پشتىوانى ھەموو ئافەرىدەكانم، پاسگرى ھەموو ئافەرىدەكانم

ئەي ئافەرىدەگارى بىرخاس،

بەلام خەلك وەك پىويست لەكاتى ستايشتكردى ئىزەدەكانى دىكە، ستايشتى من ناكەن.

بەندى 55:

ئەگەركو خەلك لەكاتى ستايشت كردندا، منىش ستايشت بكەن، ھەروەكو چلۇن ئىزەدەكانى
دىكە ستايشت دەكەن ئەوسا من بەھۆى ئەو ژيانە نەمرو درەخشانەم كە پەيمانم لەتەكا بەستون،
خۆمیان پىدەگەيەنم يارىدەيان دەدم.

بەندى 56 (لیرەدا بەندى 31 دوپات دەبىتەو)

بەندى 57 (لیرەدا بەندى 32 دوپات دەبىتەو)

بەندى 58 (لیرەدا بەندى 33 دوپات دەبىتەو)

بەندى 59 (لېرەدا بەندەكانى 34، 4، 5، 6 دوپات دەبنەوہ).

بەشى چواردەھەم - كرده 14-

بەندى 60:

(بەندى 7 دوپات دەكرېتەوہ)

ئەو كەسەى شياوى ناو خاس و ستايشتى خاسە. چاوتىژەو ھەرگىز فرىو نادىت، چونكو خاوەنى دە ھزار دىدەوانە.

(بەندەكانى 4، 5، 6 دوپات دەكرېنەوہ)

بەشى پازدەھەم - كرده 15-

بەندى 61:

(بەندى 7 دوپات دەكرېتەوہ)

ئەو كەسەى ھەمىشە ئامادەيە بۇ يارىدەدانى ئىمانداران.

پاسگرى ھەمىشە بېدارو ھۆشيارو دئرو زىادكەرموہى ئاوە.

گوئى راگرمو بە دەم ھاوارى ئەو كەسانەوہ دىت كە داواى كۆمەك و يارمەتى لېدەكەن. لەكاتى پېوستدا، باران دەبېرېنآو گيا دەبوژېنآو ھەردو زەوى سەوز دەكات.

ئەو كە بۇ ھەر دەقەرىك ياسايەك دادەنېت، پىسپۆرمو ھەرگىز فرىو نادىت و فرە ھۆشمەندە، ئەو ئافەرىدەو ھەلېبىژاردەى ئافەرىدەگارە.

بەندى 62:

ئەو، كە ھەرگىز ھىزو توانا بەمرۆى پەيمانىشكىن نادات.

ئەو، كە ھەرگىز سەروەرىتى و پاداشتى خاس بە پەيمانىشكىن نادات.

بەندى 63:

ئەي مېترا (مەر)،

ئەتۇ دەتوانى ترسو ھەراس بخەيتە نىو دلى پەيماناشكىنان،

ئەتۇ دەتوانى لەكاتى تورەبۇندا، ھىزو تواناي بازووو مەچەك پآو بىنايى چاو وھىزى بىستنى گويى پەيماناشكىنان وەر بگريتهوه. نەرمىكى برەرو نە تىرىكى لەكەمان دەرچو كار لەكەسىك دەكات كە بەيى رىا ياريدەي مېترا دەدات.

مېترا كە دەھەزار ديدەوانى ھەيەو بەھىزو توانايەو ئاگاي لەھەموو شتىكەو ھەرگىز فريو ناخوات.

(بەندەكانى 4، 5، 6 دويات دەبنەوه)

بەشى شانزەھەم - كرده 16-

بەندى 64:

(بەندى 7 دويات دەبىتەوه)

ئەو كەسەيە كە بۇ بلاو كەردنەو گەشەپىكردى ئاينى راستى، لەھەموو شوينىكدا ئامادەيە، فەرو تيشكى روناكيەكەي بەسەر ھەوت دەفەردا تابان و درمخشانە.

بەندى 65:

ئەو كەسەيە لەنيو چالاكاندا چالاكترينە، لەنيو پەيمانداراندا پەيماندارترينە، لەنيو دلراندا دلرترينە، لەنيو بەخشەندەكاندا بەخشەندەترينە. شكۆمەندى و مەزنايەتى دەبەخشىت، و مچەي عەگىدو دلاوەر دەبەخشى بەخىزانەكان، مەرو مالات دەبەخشى و ژيانبەخشە. كەسىكە كە بەختەوهرى و نىعمەتى راستى دەبەخشىت.

بەندى 66:

كەسپكە كە ئىزدەدە پاكەكان لەدەورى يەكتەر خردەكاتەموو ھەمويان يارو ياومەرى ئەون، وەك: ئەرت (ئىزدەدى راستى و دروستى و دادگەرىتى)، پارەندى (ئىزدەدى نىعموت و بەرمەكت)، داموئىش ئوپەمەند(ئىزدەدى وتەى پىرۆزو نزاكردن و تەندروستى)، فەرى كەيانى و فرەوھەرى پاكدينەكان، ئەو ئەو كەسەيە كە كۆمەلى خواپەرست و پاكدينەكان بەدەورى يەكتەر كۆدەكاتەموو.

(بەندەكانى 4، 5، 6 دوپات دەكرىنەموو)

بەشى ھەفدەھەم - كرده 17-

بەندى 67:

(بەندى 7 دوپات دەبىتەموو)

ئەوھى كە بەگەردونە (كالىسكە) توندوتىژرەو ھەوانەكەى كە بە شىوھىەكى معنوى دروستكراو ھەدەفەرى (ئەريزەھى) بەرمو دەفەرى خنرس (خوھنرەپ) دەكشأ، ئەوھى كە لەھىزى زەمان و فەر كە ئافەرىدەى مەزدان و ھىزى سەركەوتن كە ئافەرىدەى ئاھورايە، بەرخوردارە.

بەندى 68:

گەردونەى مېترا لەلايەن(ئەرت)ى پلەبەرزموو رادەكىشريت. ئاينى مەزدا ريگەى ئامادەو خۆش كردووە تا ئىزدەدى مېترا بە تيشكى رۆشنايىيە معنوى و درەخشان و پاكو ھۆشيارەكەى كە سىيەرى نىيە، لەتەك گەردونەكەيدا بەخاسى ريگە بېريت. ئەسپەكانى مېترا لەئاسمانى بەرىن و بى بېرىنەموو لەھەوادا غاربكەن.

(داموئىش ئوپەمەن) ريگەى بۆ خۆش دەكات. ترسو لەرز دەكەوتتە دلى ھەموو ديوەكان (مەبەست پەيمانەشكىنەكانە) و خويان دەشارنەموو. درۆزنەكانى (ومرينە)(ناوچەى گيلان) دەكەونە پەلەقاژا.

بەندى 69:

نەكا خۆمان تووشى شەرو مەملانآ لەتەك مەترا (مەر) تورە بکەين. مەترا كە دەتوانا ھەزار پلان لەدژمان بەكاربەھێنەیت، مەترا كە خاوەنى دە ھەزار دیدەوانە، ئەو مەترا بەتوانایەى كە ناگای لەھەموو شتێكەو فەریو نادرەیت. (بەندەكانى 4، 5، 6 دوپات دەكرینەوہ)

بەشى ھەژدەھەم - كرده 18-

(بەندى 7 دوپات دەبێتەوہ)

ئەوہى كە ئیزەدى (وہتر غنە = بەھرام) {كە نوینەرى سەرکەوتن و زال بونە بەسەر دوژمناندا} كە ئافەرىدەى ئاھورایەو ھەروەك برەكێكى دانتيژ كە بەرگرى لەخۆى بكات، دەكەوێتە پێشبیەوہ، برەكێك⁵⁰ بە چنگى تیزمەوہ، برەكێك كە بە چەپۆكێك بەرامبەرەكەى لەخاكو خویندا دەگەوزینا، كاتێك كە تورە دەبێ كەس ناتوانا لى نيزيك بێتەوہ، برەكێكى بەھیز بە دەموچاویكى خالێخالاوى، پێى پۆلایین و ئەعصابو چنگو كلكو چەناگەى پۆلایین.

بەندى 71:

ئەوہى كە لەھێرشدا بۆ سەر دوژمن، پێش مەترا دەكەوێت، بە عەگیدى و تورەبونىكى پالەوانانە، دوژمن لەخاكو خویندا دەگەوزینا، ھێشتا گومانى ھەيە كە نەوہكو دوژمنەكەى نەكوشتبى، دووبارە لى دەداتەوہو مێشكى سەرى و بربرەى پششى دەشكینا.

بەندى 72:

ئەوسا جەستەى پەیمانشكێن پارچە پارچە دەكاو مێشكو ئیسقان و خوینی بەسەر زەویدا پەخش و بلاو دەكات.

(بەندەكانى 4، 5، 6 دوپات دەكرینەوہ).

بەشى نۆزدەھەم - كرده 19-

بەندى 73:

(بەندى 7 دوپات دەيىتەۋە)

كەسك كە بەدلو بەگيانو بەيىرىكى پاكو رۇخىكى شادەۋە ھەردوۋ دەستى بەرەۋ ئاسمان بەرزىر كەردوۋە دەيىتەۋە:

ئەي ئاھورامەزدا، ئەي سەپەنتەمىنو (بىرى خاس)، ئەي ئافەرىدەي جىھانى خاكى (مادى) و ئەي پاك.

بەندى 74:

(بەندى 55 دوپات دەيىتەۋە)

بەندى 75:

(ئىرەدا پەيرەۋانى مېترا بەسروۋدەۋە دەيىتەۋە):

ئىمە گەرەكمانەۋ دەمانەۋىت كە سەرزەۋىيەكانت بپارىزىن و لەژىر چاۋدىرى تۇدابين. نامانەۋىت لەمالاۋ منداللاۋ گوندو شاروۋلات و دەقەرەكانى تۇ جىابىينەۋە. بۇئەۋەي تۇ (مېترا) بەيىزۋى بەھىزو تۋاناتەۋە، ئىمە لەنەياران بپارىزىت و پاسگرمان بېت.

بەندى 76:

ئەتۋى، پاش ستايشت و نزاكانمان بۇت، داۋاكارىيەكانمان بە ئەنجام دەگەيەنيت، ونەيارانمان و خراپەكاران تەفرو تۋنا دەكەيت. ئەتۋ بكوژى مرۋى پاك لەناۋ دەبەيت. ئەتۋ خاۋەنى ئەسپى جوان و گەردوۋنەي جوان و خاسيت.

بەندى 77:

ئەي مېترا:

ئىمە داۋاي يارىدەت لىدەكەين: كە بەدەنگمانەۋە بىيىت تا(زەۋر) ئىكى فرەۋ خاست پىشكەش بىكەين، بەھۋى ئەم پىشكەش بىيىنەمانەۋە لەژىر سايە تىشكى رۈۋناكىيەكانت پەناگايەكى خاس بىت بۆمان، تا لەجىگەيەكى دۇنياۋ ئاسودەدا بەخۇشى بەرىنە سەر.

بەندى 78:

ئەتۋى كەۋلاتۋ نىشتەجىگاكان دەپارىزى بە مەرجىك كە ئەۋان ئەتۋ كە خاۋەنى دەشتى پانوبەرىنىت بەخاسى ناوبەرن، ئەتۋى كەۋلاتۋ نىشتەجىگاكانى نەياران خاپور دەكەيت.

ئەز، لىرەدا داۋاي يارمەتتە لىدەكەم، ئەى مېترى بەھىزتوانا، لەھەمۋو شۈيىنكىدا سەركەۋتۈيتۋ شياۋى ستايىشتۋ نزايتۋ سەرۋەرى شىكۈمەندىت.

(بەندەكانى 4، 5، 6 دۇپات دەكرىتەۋە)

بەشى بىستەم – كرده 20-

بەندى 79:

(بەندى 7 دۇپات دەكرىتەۋە)

ئەۋ كەسەى لەلەيەن(رەشەن) ۋە نىشتەجىيەكى پىدرا، ئەۋ كەسەى كە (رەشەن) بۆئەۋى ھەمىشە ھاۋمالاۋ ھاۋدەمى بىت، كرىيە ھاۋمالى خۋى.

بەندى 80:

ئەى مېترا(مەر)! ئەتۋ پاسگرى خىزان ۋ خىلى، ئەتۋ چاۋدىرى لەۋ كەسە دەكەيت كە درۋناكات. ئەتۋ پاسەۋانى نەژادۋ پىشتىۋانى ئەۋ كەسانەى كە لەدرۋ بەدورن.

ئەز، لەژىر سايەى سەرۋەرىكى ۋەك تۋ، خاسترىن ھاۋدەم ھاۋمالى ئافەرىدەى ئاھورا ۋەدەست دىنم. لەبەردەم داۋەرى ئاھورادا، دەستەى با بەلىينان ۋ پەيمانىكىنان لەبەرامبەرىدا سەرشۈرۈ شەرمەزار دەبن:

(به‌نده‌کائی 4، 5، 6 دوپات ده‌کریته‌وه)

بهشی بیستویه‌کهم - کرده 21-

بہندی 81:

بہندہ کانی 7 و 79 دیویات دہکرینہوہ)

بہندی 81:

ئەو كەسەي كە ئاھورامزدا ھزار جۆرە چالاكى پىيەخشيۋە، و دەھزار چاۋى بۇ بىنين پىداۋە. بەھۋى ھىزو تواناى ئەم چالاكيانەو ئەم چاوانىيە كە دەتوانىت ھەموو ئەو كەسانە بىينىت كە پەيمانىكىنى بكن. بەھۋى ھىزو تواناى ئەم چالاكيانەو ئەم چاوانىيە كە مىترا (مەر) ھەرگىز فرىو نادىت. ئەو كەسەي كە دەھزار دىدەوانى ھەيە.

(به‌نده‌کاتی 4، 5، 6 دویات ده‌کرینه‌وه)

بهشی بیستو دوهم - کرده 22

بہندی 83:

(بهندی 7 دویات دهکریتهوه)

ئەو كەسەى كە، شاليارى ولات لەكاتى پئويستىداو بەراستى دەستى نيازى، بۇ بەرزەكاتەمو داواى ھار بكارى لئەكات.

ئەو كەسەى كە سەرۆكى خيالا لكەتەى پيويستيداو بەراستى دەستى نيازى بۇ بەرز دەكەتەو
داو اى ھار بكارى لئەكەت.

بہندی 84:

ئەو كەسەى كە كۆيخاى گوند لەكاتى پڻوڤستىداو بەراستى دەستى نيازى بۆ بەرز دەكاتەو
داواى ھاريكارى لڻدەكات. ئەو كەسەى كە گەورەى مالاً لەكاتى پڻوڤستىداو بەراستى دەستى
نيازى بۆ بەرز دەكاتەو داواى ھاريكارى لڻدەكات.

لەھەركاتىك و شوڤىڤىڤدا كە دووكەس بەلڤىڤ و پەيمانىڤ بېستەن، دەستيان بەرز دەكەنەو ناو
دەبەن.

لەھەر شوڤىڤدا مافي مافخوراويڤ زەوت بكرڤت، دەستى بەرز دەكاتەو داواى يارمەتى
لەمىترا دەكات.

بەندى 85:

بە بەرزبەنەو نالەو گلەيى گلەمەندىڤ، دەنگى لەھەموو جىھاندا دەزرنگىتەو ھەر ھەوت
دەقەر دەوروزىڤا دەگاتە گۆيى مىترا.

بەندى 86:

ھەروەھا، ھەركاتىڤ ئازملىڤ لەران بەجا بىڤنا ياخود برفىڤرڤت، دەنگى نالەى كە داواى يارمەتى
دەكات، دەگاتە مىترا.

بەندى 87:

ئەو كەسەى كە مىترا(مەر)ى خاوەنى دەشتى پانوبەرىڤ، لى رازىيە، بەگورجى بەدەنگىەو
دەگاتو يارمەتى دەدات. بەلام ئەو كەسەى كە مىتراى خاوەنى دەشتى پانوبەرىڤ لى نارازى و
زويەرە، مالاًو گوندو شاروولاتى وڤران دەكاو شالىارى لڻدەسڤڤتەو.

(بەندەكانى 4، 5، 6 دوپات دەكرڤنەو)

بەشى بىستو سڤھەم - كرده 23 - بەندى 88:

(بەندى 7 دوپات دەبىتەۋە)

(ھوم) كە ھىزوتوانا دەبەخشىۋ دەرمانسازە، ئەۋ فەرمانرەۋا شوخو شەنگەي كە دووچاۋى زەردى زىرىنى ھەيەۋ لەسەر قوللەي (ھۆگەر) كە بلىندترىن دوندى كىۋى (ھەرئىتى) يە (ھەرە بەرزە = ئەلبورز) (بەرسەم) و (زەور) ووتەي بىخەوش، وەك پىشكەشى بۇ مىترا ھورد.

بەندى 89:

ئەۋە كە (مەبەست ھومە)، ئاھورامەزدای پاك لەرىزى (زەوت) ⁵¹ى داناو، تا بەدەنگى بەرز (يەسنا) بچرىناۋ ستايشتى مىترا بكات. ئەۋ، ھەروەك (زەوت) ە كەزۆر بەچالاكىەۋە ستايشتى كردو بەدەنگى بەرز يەسناي چراندو ئاھورامەزداۋ ئەمشاسپەندەكانى ستايشت كرد، و دەنگى خۆي گەياندە روناھى جىھانى سەرو ئەۋ دەنگوئاۋازە ھەموو جىھانى گرتەۋەۋ بەھەر حەوت دەفەر مەكەدا بلاۋبۆۋە.

بەندى 90:

ئەۋ كەسەي ھەروەك يەكەمىن (ھاۋەنەن) ⁵²، كە شىلەي (ھوم) ى گرتتەۋە كە ھەروەك ھەسارەي درەخشانە، ولەسەر كىۋى (ھەرئىتى) پىشكەشى كرد. ئاھورامەزدا، ئافەرىن و دەستخوشى كرد لەۋ شىلە جوانە، ئەمشاسپەندەكانىش دەستخوشيان كرد، (خۆر) ىش لەدوورەۋە مژدەي ستايشتى پىدا.

بەندى 91:

سلاۋ و رىز بۆتو ئەي مىترا (مەر)، ئەي خاۋەنى دەشتى پانوبەرىن، ئەي مىترا، ئەي خاۋەنى ھەزار گۆيۋ دە ھەزار چاۋ بۇ بىستەن و دىتن، تۆيت شىاۋى ستايشت لەنىۋ دلو مالى خەلكىدا. خۆزگەم بەۋ كەسەي كە بەراستى و بەدلەۋە ستايشت دەكا:

دارو بەرسەمو شىرو (ھاۋەن) بەدەستەۋە و لاخەگري ⁵³، بەدەستى خاۋىن و پاك، بەھاۋەنى پاكو شورائو، بە بەرسەمىك ⁵⁴ كە لەتنىشت (ھوم) ى ئامادەكراۋ دانراۋە، لەتەك سروودى ئەھونە وەئىرىە.

بەندى 92:

ئاھورامەزدای پاك و ھومەن و ئوردىبەھشت و شەھرىوھرو سپەندارمەدو خردارو ئەمەرداد، ئەم ئاينەيان بەراستو دروست دانا، ئاھورامەزدای بىرخاس، سەرورەيتى معنوى و مادى خەلكى سپاردە دەست مەترا (مەر) بۆئەوى لەھەردوو جىھاندا پالېشت و پاسگرى خەلك بىت، ولەنيو ھەموو ئافەرىدەكاندا مەرو بە خاسترىن دروستكارو بناسىنەيت.

بەندى 93:

ئەى مەترا(مەر)ى خاوەنى دەشتى پانوبەرىن، لەھەردوو جىھاندا دالەدەمان بەدە، لەژيانى جىھانى مادى و جىھانى مەعنەويدا. لەژيانى درۆزانو بەدكاران، لەدئوى رك و كىنەو تورەيى، لەدەستەو تاقمى لەشكرى درۆزان كە ئالای خويناوى يان بەرز كردۆتەو، لەھەيشى رك و كىنە لەتەك وىزاتو (خوای مەرگو ھاوكارى دئوى رك و كىنە) بەرپايدەكەن.

بەندى 94:

ئەى مەترا(مەر)ى خاوەنى دەشتى پانوبەرىن، ھىزو توانا بە ئەسپەكانمان بەدە، وتەندروستى و لەش ساغيمان پېبەخشە، توانای ئەوھمان پآ بەدە كە لەدوورەو نەيارەكانمان بناسين، ودریان بەرگرى لەخۆمان بكەين. بەدكرداران و خراپەكاران و درۆزنەكان لەناو بەرىن.

(بەندەكانى 4، 5، 6 دوپات دەكرىنەو)

بەشى بىستوچوارەم - كرده 24-

بەندى 95:

(بەندى 7 دوپات دەبىتەو)

مەترا(مەر) پاش ئەوى خۆر ئاوادەبىت، ھەلەدەيت و لەئاسمانەو دەروانىتە سەر زەوى، و ھەرچىەك لەنيوان زەوى و ئاسماندايە، چاودىرييان لێدەكات.

بهندی 96:

گورزیکى بهدهستهويه که سهد تیغو سهد گری پیوهیهو هموی لهزیری نایابه، چهکیکه که دارای سهرکهوتن و خوراگرتنهو فره بههیزه.

بهندی 97:

ئههریمهنی ستهمکارو تاوانبار، لهترسدا دهکهوئته لهرزو ههراسان دهبی، دیوی رکو کینهو تورهیی بهدکردار تهلهکهباز، لهبهرامبهريدا دهکهوئته دلّه لهرزه، (بوش یاسته)ی قولاً دریژی بهدکار(دیوی خهوی قورسو ئههریمهنییه)، لهبهرامبهريدا دهکهوئته لهرز، وگشت دروزنانو دیوه بهچاو نهبینراوهکان لهبهرامبهريدا دهکهونه ترسو ههراسان دهبن.

بهندی 98:

نهکا، ئیمه خومان گیرودهی ململانیی میترای توره بکهین که خاوهنی دهشتی پانوبهرینه. ئهی میترای خاوهنی دهشتی پانوبهرین: نهکا لیمان زویرو توره بیتو گورزمان تییگریت: ئهتو، که لهبههیزترین و چالاکترین و توندوتیژترین و سهرکهوتوترین ئیزهدهکانی که لهسهر روی ئهم زهویه دهردهکهون.

میترای خاوهنی دهشتی پانوبهرینه:

(بهندهکانی 4، 5، 6 دوپات دهکرینهوه)

بهشی بیستوپینجههم - کرده 25-

بهندی 99:

(بهندی 7 دوپات دهبیتهوه)

ئەو كەسەى كە ھەموو درۆزنانو دىۋە نەيارەكان لەبەرامبەرىدا پەرىشانو ھەراسان دەبن. ئەو سەرۋەرەى ولآت، مېترا، خاوەنى دەشتى پانوبەرىن، لەلای راستى ئەم زەوىيە خرو پانوبەرىنە، وەك شۆرە سوارىك دەر دەكەوئىت.

بەندى 100:

(سروش)ى خاسو پېرۆز لەلای راستىيەمو لەلای چەپىيەمو (رەشەن)ى دلرو بالابەرز، بەسواری ئەسپەمو غار دەكەن. لەھەموو لایەکیانەمو، فریشتەو ئیزەدەكانى ئاو وگیاكانو (فرەمەھرى) چاكانو پیاو خاسان دەورەیان داو.

بەندى 101:

مېترای دلرو شكۆمەند، خاسترىن چەكەمەنى، تىرى تىژ كە بەپەرى ھەلىۆ رازاونەتەمو، بەسەر ھاوکارەكانى دابەشەدەكات.

ھەركە مېتراو ھاوړىكانى بەغار دەگەنە ناوچەى پەیمانەشكێنەكان، بەگورز دەكەونە گيانیانو پەلاماریان دەدن، ترسو ھەراس دەخەنە نۆو دلیانەمو، نەیارانو درۆزنانو ئەسپەكانیان خەلتانى خوین دەكەن.

(بەندەكانى 4، 5، 6 دوپات دەكرێنەمو)

بەشى بىستو شەشەم - كرده 26-

بەندى 102:

(بەندى 7 دوپات دەبێتەمو)

ئەو سوراچاكەى كە سواری ئەسپىكى سېپى، رىمىكى درىژى سەرتىژو تىروكەوانى بەدەستەمو، ئەو پالەوانە دلرو چالاكە.

بەندى 103:

کەسێک کە ئاهورا هەڵبژاردوو بە پاسبەری و پاسەوانی و بەختەوهری خەڵک. ئەو کەسە ی پاسبەری و پاسەوانی بەختەوهری هەموو خەڵکە. ئەو کەسە ی کە هەرگیز خەو ناچێتە چاوی و هەمیشە چاودێری ئافەریدەکانی مەزدا دەکات.

(بەندەکانی 4، 5، 6 دوپات دەکرینەو)

بەشی بیستو هەوتەم - کردە 27-

بەندی 104:

(بەندی 7 دوپات دەکریتەو)

ئەو کەسە ی کە بەمەچەک و بازو بەهێزو درێژمەکانییەو، پەیمانەشکێنان بەسزای کرداریان دەگەیهێت و ووردوخاشیان دەکات، ئەگەرچی لەروژەلەتە هیندستان یا لەروژئاوی جیهان، یا لەسەر روخی رووباری (رەنگەه) یا لەنیو ناخی زەویدابن.

بەندی 105:

هەروەها میترا بە مەچەک و بازووە درێژمەکانییەو، ئەو لادەرانیە کە لەری راست لایاندوو ئەو دەرەشانیە کە لای خۆیانەووا بێردەکەنەو: میترا گوفتارە درۆکانیان و کردارە ناشیرینەکانیان نابیستو نابینا، گرفتار دەکاو سزایان دەدات.

بەندی 106:

ئەز، لەدەروونی خۆمداواییردەکەمەو:

لەهەموو جیهاندا کەسێک نەیتوانی بە ئەندازە ی بیری خاسی میترای معنوی، خراپ بێرکاتەو. لەهەموو جیهاندا کەسێک نەیتوانی بە ئەندازە ی گوفتاری خاسی میترای معنوی، و تە ی خراپی هەبێت. لەهەموو جیهاندا کەسێک نەیتوانی بە ئەندازە ی کرداری خاسی میترای معنوی، کرداری خراپ بنوینا.

بەندی 107:

لههموو جيهاندا كهسيك نيبه به ئەندازەى مېترای معنوی بههرمه‌ندبیت لههۆشی سرووشتی
خواییداو. لههموو جيهاندا كهسيك نيبه به ئەندازەى مېترای معنوی گۆئ سوک، هیزو توانای
بېستنی هەبیت. هەرکەسيك درۆبکات، مېترا دەببیت و هەنگاو هەلندينیت. مېترای توانا، بهرمو
پیش دەرواتو به‌چاوودیدی رۆشه‌نو جوانی خۆیهوه دەروانیتە ئەم سەر تائەو سەری جيهان:

بەندی 108:

– چ كهسيك ستایشتم دەکا؟

– کایه که درۆ دەکات؟

– چ كهسيك به‌خاسی ناوم دەبۆ و ستایشتم دەکات؟

– کایه ئەو کەسەى که به‌خراپه ناوم دەبیت؟

– دەبۆ به‌ کێهامەز نایەتی و شکۆمەندی و تەندروستی ببه‌خشم؟ ئەز، توانای ئەنجامدانی ئەم کارەم
هەیه.

– دەبۆ به‌ کآ توانایی و دارایی و ئاسایش ببه‌خشم؟ ئەز توانای ئەنجامدانی ئەم کارەم هەیه.

– دەبۆ بۆ کآ نەمو و مچەى شایسته پەروەردەبکەم؟

بەندی 109:

دەبۆ بۆکآ - بآ ئەوهى خۆى بېرى لیکردبیتەوه - شالیاریکی تواناو چه‌کوجبه‌خانەو لەشکرێکی
زۆر ببه‌خشم؟

شالیاری پاتشایه‌کی به‌توانا که نه‌یاره‌کانی سەرکوت بکات،

پاتشایه‌کی دلرو سەرکوتوو نه‌بەز، هەرکه‌ تورەبیت و فرمان دەربکات، فرمانه‌که‌ی یه‌کسەر
ئەنجام بدریت و به‌م شیوه‌یه‌ رۆح و ره‌وانی ماندوی مېترا ئارام بکات و که‌یفخۆشی بکات.

بەندی 110:

– دهبي كآ گيرودهى نهخوشي و مردن بكهم؟

– دهبي كآ گرفتارى ئەشكهنجهى ههژارى و نهبوون بكهم؟ ئەز، تواناي ئەنجامدانى ئەم كارەم ههيه.

– نهو و وچهى كيها دهبي دوچارى مهرگ بكهم؟

بهندى 111:

– لهكام كهس – با ئەوى خوى بيري ليكرديتتهوه – دهبي شاليارى تواناو چهكو جبهخانهو لهشكريكى زور وهر بگرمهوه؟

– شاليارى پاتشايهكى توانا كه نهيارهكانى سهركوت بكات، پاشايهكى سهركهوتو و دلرو نهبهز، ههركه تورهبيت و فهرمان دهر بكات، فرمانهكهى يهكسهر ئەنجام بدريت، وبهم شيويه روحو رهوانى شادى ميترا غهمگين بكات.

(ئيدى ليدها پرسيارهكانى ميترا كوئايى ديت)

(بهندهكانى 4، 5، 6 دوپات دهبنهوه)

بهشى بيست و ههشتهم – كرده 28–

بهندى 112:

(بهندى 7 دوپات دهبيتتهوه)

ئو كهسهى قهلهخانى زيوى و زرينزيرينى لهبهردايه بهخيرايى گاليسكهكهى ليدهخوراو گهر دوخول دهكات. ئو سهروهه بههيزو تواناو دلرو پالهموانه.

ئو ريگايانهى كه ميترا دهبيتوا بو ديدارو سهردان لهو دهقهرانهى كه راستييزان و خاوهن پهيمانهكانى تيدايه، روشهن و رووناكهو دهشتى پانبهرين دهورى داوهو مروڤو نازهل بهنازداى و خوشبويه تاييدا دهژين.

بهندی 113:

میتراو ئاهورا، ئهو دوو نهمرانه، هميشه دهگنه فریای بیدهسه لاتو بیده رامهتان. میترا، بهخیراییو به گالیسکه که میوه دهگاته سهر ئهو که سانهی به با دلیو فریو موه (زهوور) یان پیشکش کردوه، همویان دهکوژاو لهناویان دهبیت.

بهندی 114:

(بهندهکانی (94، 4، 5، 6 دویات دهکرینهوه).

بهشی بیستو نۆهههه – کرده 29-

بهندی 115:

(بهندی 7 دویات دهبیتوه)

ئهی میترا، ئهی خاوهنی دهشتی پانوبهرین، تو ئهی سهروریک که پهیوه ندیت ههیه لهتهک گهورهی مالو گهورهو کوپخای گوندو گهورهی ناوچهو شالیار هکانو (زهرتشتوم) (بهمانای گهورهترین پیشهواي ئایینی زهردهشتی یا موبدموبدان).

بهندی 116:

نرخو بایهخی بهلیننو پهیمان لهنیوان دوو هاوسهر، بیسته. لهنیوان دوو هاوکار سییه، لهنیوان دوو کهس لهخیزانیکدا (خزمو کهسوکار) چله، لهنیوان دوو دراوسا پهنجایه، لهنیوان دوو پیشهواي ئایینی شهسته، لهنیوان ماموستاو قوتابی ههفتایه، لهنیوان زاواو خهزور ههشتایه، لهنیوان دوو برادا نهوده.

بهندی 117:

نرخو بايهخى بهليين و پهيمان لهنيوان دايكو باوكو زارولكاندا سمد، ولهنيوان دووولاتدا (يا دوو هاوولاتى يا دوو نتهوه) هزاره و لهنيوان پهيرهوانى ئاينى خواپهرستى (مزداپهرستى) دههزاره.

ميترا (مهر) ئهم جوړه سهركهوتتانهى ههيهو دهبييت.

بهندى 118:

تا ئهوكاتهى كه (خوړ) لهسهر لوتكهى بلندى كيوى (ههرائيتى) ههلييت و ئاوابييت، بهو ستايشتانهى ئهجامم داوهو به ئهجامى دهگهيهنم، خوځم لهبارهگاى ميترا (مهر) نيزيك دهكهمهوه.

ئهى سپيتمان!

بهم شيويهيو بو خوشحال نهبوونى ئههريمهنى بهدكردار، ئهز بههوى ستايشنتيك كه كردومهو دهيكهم، دهموييت لهبارهگاى ميترا نيزيك بيمهوه.

(بهندهكانى 4، 5، 6 دوپات دهكرينهوه)

بهشى سيههم - كرده 30 - بهندى 119:

(بهندى 7 دوپات دهكرينهوه)

ئهى سپيتمان!

ستايشتى ميترا (مهر) بكه (بانگهيشتى ئاهورامزدايه)، به پهيرهوهكانت رابسيپره كه ئاژملى ووردو درشتو پهلهوهوانى شاپهردارى پيشكesh بكن.

بهندى 120:

چونكو، ميترا (مهر) پاسهوان و ياهورى ههموو مهزدا پهريستانه. (ههم) ي پيشكeshكراو دهبي (زهوت) پيكeshى بارهگاى ميتراى بكات.

مرۆى خاومەن باومەر دەتوانىت لە (زەور) يک کە بەشپۆمەى ئاينى دروستکراوە، بخواتەوه، ئەو کارانە ئەنجام بدات کە مېترای خاومەن، دەشتى پانوبەرىن کە مرۆى پاکدین ستایشتى دەکات، کەیفخۆش بێت و رۆحى شادو ئارام بێت.

بەندى 121:

زەردەشت لەئاھورامەزدای پرسى:

چلۆن مرۆى پاکدین دەبى (زەور) يک کە بەشپۆمەى دەستورى ئاينى دروستکراوە، بەکاربەھيئىت و بېخواتەوه، وکار يک بکات کە مېترای خاومەنى دەشتى پانوبەرىن (کە مرۆى پاکدین ستایشتى دەکات) کەیفخۆش بێت و رۆحى شادو ئارام بێت؟

بەندى 122:

ئەوسا ئاھورامەزدا گوتى:

پنویستە بۆ ماوەى سە شەو و رۆژ لەشى خۆيان بشۆن و خاوينى بکەن، و بۆ پاککردنەوهى گوناھەکانیان سە قامچى (تازيانە) لەخۆيان بدەن.

لەبۆ ستایشکردنى مېترا (مەر) کە خاومەنى دەشتى پانوبەرىنە، دەبى دوو شەو و رۆژ لەشى خۆيان بشۆن و خاوينى بکەن و بۆ پاککردنەوهى گوناھەکانیان بېست قامچى لەخۆيان بدەن. کەس يک کە شياوى خويندەنەوهى سروودى (ستوھت يەسنا) و (فېسپەرد) نەبێت، نابى بۆ ستایش و نيانىشى مېترای خاومەنى دەشتى پان و بەرىن (زەور) بخواتەوه.

(بەندەکانى 4، 5، 6 دوپات دەکرىنەوه)

بەشى سىويهک - کردە 31-

بەندى 123:

(بەندى 7 دوپات دەکرىتەوه)

ئەو كەسەى كە ئاھورامەزا لە (گەرزەمان) 55ى درەخشاندە ستايشتى كەرد.

بەندى 124:

قۇلاۋ بازوى مېترەى (مەر) خاۋەنى دەشتى پانوبەرىن كە بۇ چاۋدېرىۋ پاسەۋانى پاكدينەكان كراۋەيە، لەگەرزەمانى درەخشەنەۋە دېتەخوار. مېترە، ئەو كەسەى كە گالىسكەيەكى يەكجار جوانى ھەيە كە بەھەمە جۆرە خىشلاۋ زېر رازاۋەتەۋە.

بەندى 125:

چوار ئەسپى سېى ئەم گالىسكەيە رادەكېشەن، خواردن و خواردنەۋەى ئەم ئەسپانە لەئاخورو ئاۋخۆرەى مەنۋىيەۋەيە. سەمەكانى پېشەۋەيان لەزېرو سەمەكانى دواۋەيان لەزىون. لغاۋىك و ئاۋخۆرىيەكى جوان ئەسپەكانى پېكەۋە بەستۋە.

بەندى 126:

لەلەى راستى مېترەۋە، (رەشەن)ى داۋەرى پاك – ئەو كەسەى كە خاسترىن پىشتىۋانە – بەسەر ئەسپەۋە غاردەكا، ولەلەى چەپپەۋە چىستا (چىستى) – ئىزەدى رېگەۋبان و بىنايى و چاۋتىزى و زانستەۋ بە ماناى مادى و مەنۋىيەۋە – ى دروستكردارو (ئۆپمەن) غاردەكەن.

بەندى 127:

(داموئىش ئۆپمەن)ى دىلرو سوارچاك، ھەروەك بىرەككى دان تىژ كە بەرگى لەخۆى بكات دەكەۋىە پېشەۋە، بىرەكك بە چىنگى تىژەۋە، بىرەكك كە بە چەپۆكك بەرامبەرەكەى لەخاكو خويندا دەگەوزىنا. كاتىك كە تورەدەبى، كەس ناتوانا لى نىزىك بىتەۋە.

بىرەككى بەھىزو دەمۋچاۋىكى خالىخالاۋى، بىرەككى دىلرو چالاك. لەپىشت سەرىيەۋە (مېترە) و (ئازەر) و (فەر)ى كەيانى بەسەر ئەسپەۋە غاردەكەن.

بەندى 128:

لهڼیو گالیسکه‌که‌ی خاوه‌نی ده‌شتی پانوبهرین، هزار که‌مانی خوشده‌ستی تڼدایه. تیری ئهم که‌مانانه به‌هوی هیزی بیرکردنه‌وو هوشه‌وه، به‌خیراییه‌کی له‌ئندازه به‌در، به‌رو س‌رو له‌شی دپوه‌کان ده‌هاو‌یژریت.

به‌ندی 129:

لهڼیو گالیسکه‌که‌ی میترا‌ی خاوه‌ن ده‌شتی پانوبهرین، هزار تیر که به پ‌ری ه‌لئو رازونه‌ته‌وه، فریه‌ک له‌م تیرانه له‌ئاستی دروستکراون. ئهم تیرانه به‌هوی هیزی بیرکردنه‌وو هوشه‌وه به‌خیراییه‌کی له‌ئندازه به‌در به‌رو س‌رو له‌شی دپوه‌کان ده‌هاو‌یژرین.

به‌ندی 130:

لهڼیو گالیسکه‌که‌ی میترا‌ی خاوه‌نی ده‌شتی پانوبهرین، هزار رمی تیژی خوشده‌ست ه‌یه که به‌هوی هیزی بیرکردنه‌وو هوشه‌وه، به‌خیراییه‌کی له‌ئندازه به‌در به‌رو س‌رو له‌شی دپوه‌کان ده‌هاو‌یژرین. لهڼیو گالیسکه‌که‌ی میترا‌ی خاوه‌ن ده‌شتی پانوبهرین، هزار ته‌ورزینی دوو تیغه‌ی پ‌لایی خوشده‌ست ه‌یه که به‌هوی هیزی بیرکردنه‌وو هوشه‌وه، به‌خیراییه‌کی له‌ئندازه به‌در به‌رو له‌شی دپوه‌کان ده‌هاو‌یژرین.

به‌ندی 131:

لهڼیو گالیسکه‌که‌ی میترا‌ی خاوه‌ن ده‌شتی پانوبهرین، هزار خه‌نجه‌ری دوو س‌ره‌ی خوشده‌ست ه‌یه که به‌هوی هیزی بیرکردنه‌وو هوشه‌وه، به‌خیراییه‌کی له‌ئندازه به‌در به‌رو له‌شی دپوه‌کان ده‌هاو‌یژرین. لهڼیو گالیسکه‌که‌ی میترا‌ی خاوه‌ن ده‌شتی پانوبهرین، هزار گورزی ئاسنی خوشده‌ست ه‌یه که به‌هوی هیزی بیرکردنه‌وو هوشه‌وه، به‌خیراییه‌کی له‌ئندازه به‌در به‌رو س‌رو له‌شی دپوه‌کان ده‌هاو‌یژرین.

به‌ندی 132:

لهڼیو گالیسکه‌که‌ی میترا‌ی خاوه‌نی ده‌شتی پانوبهرین، گورزیک‌ی جوانی خوشده‌ست ه‌یه که س‌د تیغه‌و س‌د گری‌ی ه‌یه، میترا ئهم گورزه ده‌گریته نه‌یاره دروزه‌نه‌کان و ده‌یانکوژیت. ئهم

گورزه زمره رهنگو لهزير دروستكراوه، بههيزترين چهكمه نيبه كه بههوى هيزى
ببركردنهمو هوشهوه بهرمو سهر و لهشى ديوهكان دههاويزرئيت.

بهندى 133:

ميتراى (مهر) خاوهن دهشتى پانوبهرين پاش نهوى بهو چهكانه، هممو ديوهكان دهكوژئيت و
پهيمانشكينهكان تهفروتونا دهكات، نهوسا بهسهر ئاسمانى دهقهرى (نهريزههه) و (سهوههه)
تئدهپهرئيت و بهسهر ئاسمانى (فره دهزهفشو) و (قئدهزهفشو) و بهسهر ئاسمانى (قاووبهرئيتى) و
(قاووجهرئيتى) و بهسهر ئاسمانى دهقهرى درهخشانى (خنرس) تئدهپهرئيت. (واته بهسهر
ئاسمانى ههر كهوت دهقهرهكهه كه لهزير چاوديرئيتدايه دهگهرئيت)

بهندى 134:

بهراستى نههريمهنى بهدكردار دهكهوئته ترسو لهرزو ههراسان دهبيئت. بهراستى ديوى
تورهههه و تهلهكه بازو ببرخراپ دهكهوئته ترسو لهرزو ههراسان دهبيئت،

بهراستى (بوش ياستهه) ي قولأ دريژى بهدكار دهكهوئته ترسو لهرزو ههراسان دهبيئت.

بهراستى گشت ديوه به چاو نهبينراوهكان و دروپهرستان دهكهونه ترسو لهرزو ههراسان دهبن.

بهندى 135:

(بهندهكانى 98، 4، 5، 6 دوپات دهنهوه)

بهشى سى و دووههم — كرده 32 —

بهندى 136:

(بهندى 7 دوپات دهبيتهوه)

ئهسپى سپى كاليهكهه ميترا رادهكيشن، نهو كاليهكهههه كه بههوى چهرخى زيرينهوه
دهچهرخينو (زهوور) ي پيشكهشى دهگهينهنه مهليبهندى ئاسمانيههوه.

بهندی 137:

ئاھورامزدا به زمردهشتی گوت:

خۆزگه به پياوه ئاينيهی (مههست زهوته که يهکيکه له موبدهکان که له نيو ئاتەشگادا لهکاتی نيايشدا مهراسيمه مهزههيهکان ئههجام دهات) که بهدروستی ستايشتی ميترا دهکات، ميترا يهکراست دهچيته نيو مالى ئهه کهسهو ئارهزووهکانی بهدی دینیت.

بهندی 138:

ئاھورامزدا دهربارهی ئهه کهسهی (زهوت) يکی نا ئاگا ههئیده بژيریت بو ئههجامدانی مهراسيم، به زمردهشت دهبيژی:

– ئهه زمردهشتی پاك، خۆزگه بهه کهسه نهبيت که ئهه کاره دهکات.

بهندی 139:

ئهه کهسهی بهچاوی سوکهوه بروانیت مهزداو ئههشاسپهندهکان و ميتراي (مهه) خاوهنی دهشتی پانوبهرين و (دات) 56 و (رهشن) 57 و (ئهرشتاد)، ئاھورامزداو ئههشاسپهندهکان و ميتراي خاوهنی دهشتی پانوبهرين کههفخوش ناکهن و به ئارهزووهکانيان ناگهن.

(بهندهکانی 4، 5، 6، دوپات دهکريتهوه)

بهشی سی و سیههه – کرده 33–

بهندی 140:

(بهندی 7 دوپات دهکريتهوه)

ئهه سپيتمان!

ئەز، ستايشتى مىترا (مەر) دەكەم، ئەو كەسەي كە يەكەمىن ئافەرىدەي خاس و دلىرى معنويە،
ئەو كەسەي فرە مېرەبان و بېھوتايە، ئەو دلاومرەي كە پلەو پاىيەكەي بەرزو بەنرخى ھەيە،
ئەو پالەوانە جەنگاومرە ستايشت دەكەم.

بەندى 141:

ئەو كەسەكە كە ھەمىشە خاسترىن و بەھىزترىن چەكە خوشدەستى پىيە. ھەرگىز فرىو نادىت،
بەھىزترىن و دلىرترىن دلىرانە، داناترىن دانايانە. ئەو سەر كەوتووەي كە (فەر)ى ئىزەدى ھەيە،
ئەو كە ھەزار گوى و دەھەزار چاۋو دەھەزار زىرەقانى ھەيە. ئەو مىترای (مەر) بەھىزو
تواناۋ دانا فرىو نەدراۋە.

(بەندەكانى 4، 5، 6 دوپات دەكرىنەۋە)

بەشى سى و چوار ھەم – كرده 34 –

بەندى 142:

(بەندى 7 دوبارە دەبىتەۋە)

مىترا، ئەو ئىزەدە خاس كردارەي كە ئەو ھەموو شتە جۆراۋجۆرانەي كە بىرى خاس لەبووندا
(سپەنتەمىنو) ئافراندوويەتى، سەر لەبەيانىان زوو، لەتەك دەر كەوتنى خۇيدا، پىشانى دەداۋ
ئاشكرای دەكات و پەردەي لەسەر ھەلئەمەلى.

بەندى 143:

سىماۋ روخسارى ھەروەك ھەسارەي (تىشتەر) دەدرەوشىتەۋە.

ئەي سىپىتمان!

كالىسكەكەي مىترا، لەلايەن جوانترىن ئافەرىدەكانە كە ھەرگىز لەرىي راست لانادەن،
دەچەر خىنن.

ئەز، ئەو كالىسكەيە ستايشت دەكەم كە سپەنتەمىنو ئافراندى، ئەو كالىسكە معنويەي كە بەزىوهرى ھەسارەكان رازاوتەوھ.

بەشى سىو پىنجهەم – كرده 35—

بەندى 144:

(بەندى 7 دوپات دەكرىنەوھ)

ستايشت دەكەين ئەو مېترايەي كە لەدەوروبەرى ولآتدایە، ستايشت دەكەين ئەو مېترايەي لەنيوولآتدایە، ئەو مېترايەي لەنيوولآتدایە ستايشت دەكەين، ئەو مېترايەي لەپشت و لەپیش ولآتدایە.

(واتە لەھەرچوار لای ولآتدایە)

بەندى 145:

مېتراو ئاھورای مەزن و نەمرو پېرۆز ستايشت دەكەين، ھەسارەكان و مانگو خۆرو مېترا كە سەروهرى ھەمووولآتە، لەبەر امبەر (بەرسەم) دا ستايشت دەكەين.

(بەندەكانى 4، 5، 6 دوپات دەبیتەوھ)

بەندى 146:

سلاو دەنیرىن بۆ مېترای خاوەن دەشتى پانوبەرىن و بۆ (رام) بەخشەندەي زەوى و زارى بە پیتو بەرەكەت.

ئەشم وەھو – راستى باشترین نىعمەت و مايەي بەختيارىيە. كەسێك بەختەوهرە كە باشترین ئارەزووى، راستى بێت.

كەسێك كە ستايشتت بكات، تۆ فەرو روشنايى، تەندروستى، ژيان و سەركەوتن و دارايى و خۆشى پېبەخشە، مالاًو مندالى شياوى پېبەخشە، تەمەنى درێژو بەھەشت و رووناھى ھەميشەيى پېبەخشە، ئەشم وەھو.

3 - فیسپرد Visparad

به‌شیکي دیکه‌یه له‌کتیبي ئاوښتا، ئهم به‌شه له‌روی شیوه‌ی نووسین و دارشتن و بابه‌تووه فره له‌(یه‌سنا)وه نیزیکه، و پیکهاتووه له‌سروودی کورت دهر باره‌ی ستایشتی ههموو ئافهریده خاس و پاکه‌کان.

فیسپرد له‌ئاوښتاد او شه‌یه‌که له‌دو و به‌ش پیکهاتووه:

فیسپه Vispa و رته‌تو Rataw (ره‌د Rad) به‌شی یه‌که‌می به‌مانای (ههموو، گشت)ه، به‌شی دوهمی (رته‌تو Ratawo) یاخود (رته‌و Ratu) که بووه به‌(ره‌د Rad) به‌مانای مه‌زن و گهوره و سه‌روه‌ره یاخود به‌مانای پښه‌وای معنویه. ماناکه‌ی به‌سه‌ریه‌که‌وه ده‌بیته (ههموو گهوره و سه‌روه‌ره‌کان). هملیژاردنی ئهم ناوه بو به‌شیک له‌کتیبي ئاوښتا ده‌گهریتووه سه‌ر بابه‌تی ئهم به‌شه که هه‌روه‌کو گوتمان بریتیه له‌ستایشت و ئافهرینکردنی ههموو ئافهریده خاسه‌کانی ئاهورامزدا.

له‌ئاوښتادا چند جاریک ئهم دوو شه‌یه‌ی (ئاهو Ahu و رته‌و Ratu) پیکه‌وه هاتون. ئاهو به‌مانای گهوره و مه‌زن و سه‌روه‌رو فه‌رمان‌روایه، یاخود بیژین پښه‌وای جیهانیه، که‌وايه له‌راستیدا له‌روی زهمینه‌ی بیری رامیاری - ئاینی، له‌ئاوښتادا ئهم دوو شه‌یه کاراییه‌کی یه‌کجار به‌ر فراوانی هه‌یه‌و مانای جوړاو جوړ ده‌گه‌یه‌نیت. ده‌ورانیک له‌فه‌رمان‌روایه‌تی یا شیوه‌یه‌ک له‌جوړی حوکمرانی دادریش آ که فه‌رمان‌روایه‌تی له‌جیهانی مادیدا له‌ته‌ک پښه‌وایه‌تی و رابه‌رایه‌تی ئاینی، هه‌ر دوکیان ده‌وایه به‌ده‌ست یه‌ک که‌سه‌وه‌بیته. واته، پاتشا یا سه‌روک و فه‌رمان‌روای رامیاری خیلک یا کو‌مه‌ل‌گایه‌ک له‌ههمان کاتدا پښه‌وای رو‌حانی ئهو کو‌مه‌ل‌گایه‌ش بووه. له‌ئاوښتادا، بری جار ده‌بینین که ئهم دوو (عنوینه) ههم بو ئاهورامزدا هاتووه و ههم بو زمرده‌شت. له‌یه‌سنا هات 27 به‌ندی 1 ده‌بینین که ئاهورامزدا ههم (ئاهو) و ههم (رته‌و)ه، واته ئاهورامزدا ته‌نیا ئهو نییه که خه‌لک بیری لیده‌که‌نوه، واته ته‌نیا له‌روی رو‌حانیه‌ت و نیره‌ری په‌یامی ئاینی نییه، به‌لکو رینمایي کو‌مه‌ل‌گاو خه‌لک و ههموو مرو‌ق‌ایه‌تیش ده‌کات له‌شیوه‌ی رامیاری و فه‌رمان‌روایه‌تیوه که‌وايه، له‌روی هه‌ر ئهم راستیه‌یه‌یه که په‌یام‌به‌ره‌که‌شی ههم (ئاهو). و ههم (رته‌و)ه کو‌مه‌ل‌گا له‌دیدي رو‌حانیه‌ت و معنویه‌ت و له‌شیوه‌ی رامیاری - کو‌مه‌ل‌ایه‌تیش رابه‌ری ده‌کات.

له‌یه‌سنا 27/1 و فه‌روه‌ردین یه‌شت به‌نده‌کانی 91 و 152، ئاهورامزدا به‌ زمرده‌شت ده‌بیژئ: (تو له‌بو خه‌لکی ئهم جیهانه ههم ئاهوبه‌و ههم رته‌و).

{هاشم رچي) لهكتيبي (اوستا، سرودهای زردشت) ل 27 دهبيژئ: (ئوهی که سهرنج رادهکیشا ئوهیه که لهکاتیکدا ئهم دوو عنوینه، پیکهوه دین، وشه ی (ئاهو) لهپیش(رهتو) دایه. دهتوانین بیژین که ئهم پیشو پاشکهوتنه روداوکی ههرمهکی و لهگوتره نییه، چونکو لهدیدو باومری زمردهشت، رۆحانیهت و پاکی و خاسی و ئاینداری، پهیرهویکردنه لهراستی (ئاشا)، واته تهکوزی و ریکوپینکیه به مانای فراوانیهوه، دهبیته هو ی ریکوپینکی و تهکوزی لهکومهلگا، دادپهروهریتی، پاریزگاری و داکوکی لهمافی تاكو کومهلگا و لهناوبردنی دیکتاتوریهت و خوپهرستی و چهوساندنوه، ئهمه خو ی لهخویدا بریتیه لهعیادهت. کاتیک زمردهشت لهکاتی نزاکردندا، روو لهئاهورامزدا دهکا دهبیژئ:

(ئهی مزدا، گشت ئهو کار و کرداره خاسانه ی ئهنجام داومو ئهو ههولو کوششانه ی گهیشتونته ئهنجام. ههروهك عیبادت پیشکشی دهکم. ئهمه خو ی لهخویدا مانای ئهو بوچونانه ی باسما ن کرد دهسهلمینیت}

شایانی باسه لیره دا بیژین که لهفسیهرد دا، ههمو ئافهریدهکانی ئاهورامزدا، پیروزی و سهروهریهکی تاییهتی خویان ههیه. ههر ماکیکی پاک و بهکهلنک، ههر گیاو گولنیکی بونخوش و جوان و به کهلنک، ههر گیاوگولنیکی سودمه ند، ههر توویکی خوراک، ههر سه ر زهوی و دهقهریکی فراوان یا بچوک که ژینگه ی مرو ی خاس بیت، ههر دهریاو روبار و کپوینک، ههریهك لهو ههسارانه ی که به شیوهیهك ئاسهواریان لهژیانی ئادهمیزادا ههیه، ههروتهیهکی خاس، ههر جو ره په رستننیک که لهکانگهو ناخی دهرونهوهو بهراستی بیت و ههر.... ئهمانه ههمویان ستایشت دهکرین.

لهئاینی مزدا په رستیدا، ههمو شتیکی سوودمه ندو بهکهلنک که ژیانبهخش بیت، شایانی ستایشته. شایانی باسه که لهفسیهرد دا بو ههریهك لهم ماکانه لهنیو خویاندا سهروهرنیک یاخود لهههموان پیروتر دهستنیشان کراوه. بو نمونه، سهروهری ههمو گیا سوودمه ندهکان، گیا ی (هومه)، (کشتی) یا ئهو پشتوینه ی زمردهشتیهکان لهپشتیان دهبهستن، سهروهری ههمو جلوهبرگهکانه، رووباری دائی تی لهههمو روبارهکان پیروتره، کپوی هوکر hokar سهروهری ههمو کپوهکانه، گهنم سهروهری ههمو دانهوئلهکانه.

لهراستیدا ئهگهر به چاوکی بیناییهوهو بهووره ی لهفسیهرد بکولینهوه، دهبینین لهههمو دیاردهیهکی سروشتیدا، لهوورده تا درشت، هیزو توانای ئافهریدهگار وهبه رچاو دهکهویت.

ستایشت و ئافهرینی ههریهك لهم ماکانه، سروشت وهك ئاو، ئاگر، خاك، با، گیاو.... لهراستیدا ستایشت و په رستننیک ئافهریدهگار دهگهیهنیت.

فیهسپهر د، به تهنیایی کتیپیکی سهربهخو نهبووه، بهلکو بریتی بووه لهپاشکوی یهسنا (جاکسون دهبیژئ: بریتی بووه له زیاده خستنه سه ر بهشی یهسناو نیزیکه 7/1 ی یهسنا بووه).

لهڙو رسمي ٺايندا، ڪهڙا قسپيهر به تنهياي دهخويندريتهوه زوربهى جار لهتهك يهسنادا پيڪهوه دهخويندريتهوه. تنهيا لهكاتي شهن جيڙنى سالندا قسپيهر به تنهياي دهخويندرا. تيڪرا قسپيهر پيڪهاتوه له 22 تا 27 بهش.

مهخابن، مهوڊاى نهوم نيه لهم ڪتيهدا يهكه يهكه باسى نهو بهشانهى قسپيهر بكم. نهگهر بوم رمخسا لهپاشهروژدا ههمو نهو بهشانهى قسپيهر وهردهگيرمو به جيا لهكتيبيكى سهربهخودا به چاپي دهگهيئم. ئيستا كونا كورتهو پوختهيهك لهم بهشانه دهخمه بهرچاوى ئيوهى نازيز.

بهشى يهكه مى قسپيهر پيڪهاتوه له9 بهند، سهرمتا دهبيڙي:

مژدهى ستايشت ددهم بو سهروراني مينوكى(معنوى)و سهروراني جيهانى (مادى). مژدهى ستايشتى سهروراني زيندهوراني ناوى، سهروراني زيندهوراني ژيرزمين، سهروراني پهلهوراني وههمو نازل و گشت پاكاني خاسان ددهم.

نهوسا باسى شهن جيڙنو خوشى دهكاو وهك سهرورباسيان دهكات، ستايشتى جيهانتيڪ كراوه كه لهبزاقتن و پيشكهوتندايه، ژنان و پياوانى پاك، كيوه جوان و سودبهخشهكان، ئيزمهكان و نهمشاسپهندان، وتهى خوش بهياني ئيزدهوى و سهرزمينه پاكهكان و لهنهجامدا ناهورامزدا كه ههمو شتيكى خاس لهومويه وهك سهرور كه دهبي ستايشت بگريئن، ناويان ليبراوه.

بهشى دووههم، نيوهى نهو بهنده بريتيه لهديوپاتكردنهوى بهندهكاني يهكودوى بهشى يهكه. ستايشتى ههمو نهو سهرورانه كراوه كه زمردشت لهلايهن ناهورامزداوه راسپيراوه كه ستايشت بگريئن. ناهورامزدا كه مهنترين سهرورى مينوكيه، چاكهى تهوا سهنگه، ژنان و پياوانى خاوهن باومرو بيروگردارو گوشتارى خاسن ستايشت كراوه، ناناھيتا كه سهرورى پاكييه ستايشت كراوه.

لهبهشى سنيهمدا باسى حوت پلهوپايه پياوه ئاينيهكان و سا چين ياگروپى خلك دهكات. نهو بهشه پيڪهاتوه لهشهن بهند تيايدا باسى تايتمهنديهكاني مهزداييهكى خاس چ پياو و چ ژن دهكاتو دهبيڙي: هر يهڪي لهمهزداپرستان، سهروريكه بوخوى به مهرجيڪ كه خاوهنى سيفاتو ئاكارى راستو دروست بيت

لهبهشى چوراههدا، ستايشتى پاداشتى راستى، توانايى و زانيارى زانستو تهنروستى، كراوه هريرهكيك لهمانه بههوى ئيزدهى تايهتي خويهوه ستايشتى ليبراوه، ستايشتى دياردهكاني سروشى كراوه لهپاشاندا ستايشتى ناهورامزداو سروش كراوه.

لهبهشى پينجههدا، به ستايشتى نهمشاسپهندان و گشت سوشيانتتهكان دهستى پيكردوهو داني بهراستى و دروستى ئاينى مهزدايى دناوهو به ستايشتى سهروراني سال و مانگو روژ كوتايى بهم بهشه هاتوه.

بهشی شهشهم، ئهم بهشه بریتیه لهتهنیا یهك بهندو تیایدا ستایشتی ئاهورامهزداو ئهمشاسپهندهكان دهكات.

بهشی ههوتهم، بریتیه لهپنج بهندی پر مانا. دهتوانین به کلیلی قوفلی ناسینی چۆنیهتی بیروبوچونی ئهو خهلكانهی دابننن كه لهسهدهكانی نیزیک بهدهورانی ئاوێستادا دهژیان، واته لهسهردهمیکدا دهژیان كه فره لهسهردهمی ژیانی خودی زهردهشت دوور نهبووه. ئهم پنج بهنده بریتین له:

بهندی 1:

ستایشتی ووتاری دروست دهکەین. سروشتی پاك ستایشت دهکەین. (ئەشی) ی پاك (فریشتە) تواناو پاداشته) ستایشت دهکەین. (نریوسنگ) (فریشتە) پهيامهپنهری ئاهورامهزدا = جبرئیل لهئیسلامدا) ستایشت دهکەین ئاشتی پیروژ ستایشت دهکەین. خهلكی لهرا لانهدهرو راستکردار ستایشت دهکەین. فرهوههری پاکدیان ستایشت دهکەین. پردی چینبوت ستایشت دهکەین. (گرزهمان) ی ئاهورامهزدا ستایشت دهکەین. ستایشتی بهههشت دهکەین كه تیشکو روناکی ههموو خوشیهكان دهبهخشیت.

بهندی 2:

ستایشتی خاسترین ئهو ریگایانه دهکەین كه بهرمو بهههشت دهروا. ستایشتی (ئرشداد) (فریشتە) راستی و دروستی) دهکەین كه ههموو جیهان پهروهرده دهكات و سودی پی>ههخشیت. ئاینی مهزداپهرستی ستایشت دهکەین. رهشمن كه راستترین ئافهریدهكانه ستایشت دهکەین. میترا (مهر) كه خاوهنی دهشتی پانوبهرینه ستایشت دهکەین. (پارهندی) چالاك (فریشتە) چاودیاری داراییه) ستایشت دهکەین.

بهندی 3:

پالاهوانیتی و عهگیدی پیاوانه ستایشت دهکەین كه فراوانی و گوشاری به مروّف دهبهخشیت، كه هوش زیاد دهكات، كه توندوتیژی و دلترینی دلرهكانه، كه ههروهك بههریهکی یهزدانی دهگاته مروو لهتهنگوچهلهمه رزگاریان دهكات. ستایشتی (خهوی) یهزدانی دهکەین كه خهلاتی مهزداپه مایهی شادومانی مروو ههموو زیندهورانه

بهندی 4:

ستایشتی ئهو ئافهریده پاكانه دهکەین كه لهپیش ئاسمان، ئاو، زهوی، گژوگیاو زیندهورانی خاس دروستکراون⁵⁸

دهريای(فراخ کهرت) ستايشت دهکەين. (با)ی ئافەريدهی مهزدا ستايشت دهکەين. ئاسمانی درەخشان که لهپيش بوونی ئەم جيهانهدا خولقینراوه ستايشت دهکەين.

بهندی 5

ئازەری کوری ئاهورامهزدا⁵⁹ که سهروهري پاکيه، ستايشت دهکەين. (زهوړ) و(کشتی)و (بهرسەم)ی پاک، سهروهري پاکی ستايشت دهکەين. ستايشتی (ئەبەم نهپات⁶⁰) دهکەين. (نريوسنگ) ستايشت دهکەين.

(داموئيش ئوپههمن)ی دلر ستايشت دهکەين. رۆحي مردوهکان ستايشت دهکەين. فرهوههري پاکدينان ستايشت دهکەين.

ئاهورامهزدا، سهروهري مهزن ستايشت دهکەين، ئەوهی که لهپاکيدا سهروهرو لهسهرو ههمواندايه.

گشت سردوههکانی ئاینی زهردهشتی ستايشت دهکەين. ههموو ئەو کردهوانهی ئەنجام بونو ئەنجام دهبيت ستايشت دهکەين.

گەر بهووردي سهرنج لهو پينج بهندهی سهروه بهمين، دهبينين که ئەو راهينان و ئامۆژگاريه ئاينيانه ريگهيهک بهرمو ژيانیکی خوش و خوازاو دهکهنهوه، وئارمزوو ستايشت و داواکاری ئەو جوړه شتانه دهکريت که ژيانی ئەم جيهانه به پاکی و خاسی و دروستی و دوور لهدهرويشی و سهختی و نهبوونی، به ئامانج بگهيهنيت.

مهزداپهستهکان، ئەو جوړه نيعمهت و فرهانه به جهختکردن و پيداگرتن لهخوا ناخوازن. ئەوهی ئەوان داوی دهکهن لهسروشندا ههيه، کهسێک دهتوانيت بههرهيان ليهريت که بهئهنزاهي هيمهت و کارو کوششيهوه خوی پيوه ماندوو بکات. واته ئەم جوړه داخوازيانه بهگريان و پارانهوهو دوعاو نزا نايهتهدي.

بهشی 8

بريتيه لهدوو بهند. لهم دوو بهندهدا دهيمويت بيگهيهنيت که ههر ژنو پياویکی خاس، بههوی دروستی و خاسی رييازی (ئاشا) گرتنههر، دهبيتته ئيزهديک بو خوی، واته شياوی ستايشت کردنهو لهريزی ئەمشاسپهندان و ئيزههوان و سهروهران دهژميړين.

بهشی 9

بريتيه له7 بهند.

دەربارەى ستايشتو کارتیکدرنى خاسى و جەخت لەسەر ئەنجامدانى رىو رەسمى دروستو ئامادەکردنى گىيە سودبەخشى (هوم) دەدەوئىت. ولەپاشاندا درودو سلاو بو ئەمشاسپەندانو ئیزەدەکانو ماگە خاسەکانى سروشتو سروودە ئاینیەکان نیردراوہ.

بەشى 10

لەم بەشەدا ستايشتى ھەر ھەوت دەقەر، ئامرازەکانى ئەنجامدانى رىورەسمى ئاینى و فرە وەشى پاکدیانو سرودى ئەھونەوئیرە کراوہ.

بەشى 11

دریژترین بەشى فیسپەرەدو بریتىە لە 21 بەند.

لەم بەشەدا، بەقولى مانای پەيوەندى نىوان ئاینو سروشت، بەردەوامبونى (بوون) و ھەر وەھا بوونى خوا لەسروشتداو ستايشت کردنو سروود چراندنو ئافەرىنکردنو پیرۆزى ھەر جۆرە جوانییەك و ماگە سودبەخشەکانو دیاردە خاسەکان کە لەراستیدا بریتین لەستايشتو پەرستنى خوا، بە شىوہیەكى یەكجار جوانو رەوان باسکراوہ، لەم بەشەدا بە شىوہیەكى جوانو رەوانو سادە باسى چۆنیەتى بەدیھینانى رىو رەسمى ستايشت دەکات.

بەشى 12

لەروى بابەتو ماناوہ بریتىە لەتەواوکەرەوہى بەشى پيشو لەتەك رىو رەسمى ئامادەکردنى (ھومو پەراھوم)، راستیەکان، چاکەکان، دروستیەکانو پەرستن بەدلو بەگیان و بەراستى، ستايشت کراوہ

بەشى 13

بریتىە لە 3 بەند

بەستايشتى ئاھورامەزدا دەستى پیکردوہ، ستايشتى زەردەشتو فرە وەھرەکەى و ئەمشاسپەندەکانو فرە وەھرەکەى و ئەمشاسپەندەکانو فرە وەھرى بە توانای پیاوختان و سروودە تاییەتیەکانى ئاویستای کردوہ.

بەشى 14

بەشیكى کورتەو تیايدا ستايشتى سروودە ئاینیەکان کراوہو باسى شىوہى دروستى خویندەوہیانى کردوہ.

بەشى 15

ئەم بەشە پتر باس لەئوسولى بنچىنەيى مىللى - ئاينى ناوچەكە دەكات، كە بەشئوھىيەكى گشتى زەردەشت بايەخىكى زورى پىداو.

بەراشكاوى دەتوانىن بىژىن كە لەروانگەي زەردەشتەو، ئايىن برىتى بوو لەئامرازىك بۆ دابىنكردى ئاينىكى كارا كە تىايدا بنەماي ستايشتو پەرستىن برىتى بوو لەكارو كۆشش.

جەختى زەردەشتو پەرموھەكانى لەسەر كارو كۆشش كردن دابىنكردى ئاينىكى خۆشو بەختەرو پەر لەئاسايش لەژىرسايە راستى و دروستى و ياسا(ئاشا) و بىرى خاس(وھومەن) كە دەبىتە ھوى بەدپەئانى ھىزو توانايەكى دروست (خشەترا) و تەندروستى و نەمرىتى (ئەمەرتات) و زىدەبوونى پىتو بەرمەكتو نىعمەت(ھەمەرتات) فرە ئاشكراو رۆشەن بوو. ئەوئەندە جەختى لەسەر ئەمانە بوو باسى ئەو پەرستىن ستايشتە سەرو سەروشتىانەي نەدەكردو كەمتر بەلايدا دەچوو.

لەم بەشەدا، ھەروھە باسى دىدو بۆچونى زەردەشت دەكات دەربارەي چۆنىەتى ژيان و سوود وەرگرتن لەخۆشپەيكەنى، ژيان بردنەسەر بەشادى و خۆشى و دروستى، سوود وەرگرتن لەدەستەرنجى خۆ بۆ چىژوەرگرتن لەخۆشپەيكەنى ژيان، ئەمانە ھەمووى سوپاسكردى ئاھورامەزدايە. بە پىچەوانەو، گۆشەگىرى و رىزەمتو دەرويشى و روو وەرگىران لەخۆشپەيكەنى ژيان، كفرە بە نىعمەتەكانى ئاھورامەزداو ھەنگاو ھەلپەئەنە بەسەر رىگەي ئەھرىمەنى.

پارچەيەك لەم بەشە دەبىژى:

(لەم سەرزەمىنەدا، پىويستە كشتوكال بە شىوھىيەكى دروست ئەنجام بدريت بۆئەو زەوى بكيلىرآو بەرھەمى خاس وەدەست بىت. ئەي مەزداپەرستانى زەردەشتى، بەشئوھىيەكى ھۆشمەندە دەستو پىي خۆتان بەكاربىن بۆئەو زەوى بكيلىن و بەكردارى خاس و بەدروستى كاربەن، نە بەنادروستى و لەرىگەي خراپەو. با بەم كەردەومان ستايشتى ئاھورامەزدا بکەين كە توانايەو شياوى ستايشتە...)

بەشى 16

برىتتە لەچوار بەندو دوياتكردەوئەي ستايشتى زەردەشتو سەروودەكانە.

بەشى 17 يەك بەندەو ستايشتى يەسنای (هفت هات)ە.

بەشى 18

لهسا بهند پیکهاتوو. باسی سرودو نزاکان دهکات.

بهشی 19

دهرباره ی ستایشتی بری لهسرودهکانی گاتاو ستایشتی ئاهورامزداو زمردهشتو بری لهبنه‌ماکانی سروشت ددویت.

بهشی 20

لهم بهشه‌دا ستایشتی بری لهسرودهکانی گاته‌کانو نزاکان کراو مو هه‌روه‌ها دوپاکردنه‌وه‌ی ستایشتی بنه‌ماکانی سروشتو فره وه‌هری هه‌موو خاسه‌کانه.

4- قه‌ندیداد Vendidad

قه‌ندیداد، یاخود (قه‌ی - دهئو - داته vi – daeva – data) یه‌کیکه له‌پینج بهشه‌کانی ئاو‌یستا.

هه‌روه‌کو له‌مه‌وبه‌ر باس‌مان کرد، ئاو‌یستای سه‌رده‌می ساسانییه‌کان بریتی بوو له‌بیستویه‌ك نەسك Nask. قه‌ندیداد نۆزده‌هه‌مین نەسك له‌و بیستویه‌ك نەسكه‌بووه. شایانی باسه ئهم نەسكه ته‌نیا نەسكیه‌كه كه تانیستا بی ده‌سکاریو به ته‌واوه‌تی وه‌ك خۆی ماوه‌ته‌وه.

قه‌ندیداد، به مانای (یاسای دژی دیوه)، لێر‌دا مه‌به‌ست له‌دیو هه‌موو شتیکی خراپه.

گه‌ر بمانه‌و‌یت ئهم به‌شه له‌ئاو‌یستا له‌ته‌ك به‌شه‌کانی دیکه‌دا (واته یه‌سنا، یه‌شته‌کان، قیسبه‌رد، ئاو‌یستای بچوك) به‌راورد بکه‌ین، هه‌یچ جو‌ره هاو‌ناهه‌نگی یه‌ك له‌نیوانیاندا نابینین، به‌لكو به‌ پینچه‌وانه‌وه جو‌ره نامۆ‌یه‌کی بابته‌ی له‌نیوانیاندا وه‌به‌رچاو ده‌که‌و‌یت.

بابته‌کانی ئهم کتێبه له 22 به‌ش (فه‌رگه‌رد) پیکهاتوو، بریتین له‌ئه‌حکامو شه‌رایه‌ی سه‌رده‌می مۆغه ماده‌کانی پینش زمردهشت. به‌ کور‌تی ده‌توانین بیژین ئهم به‌شه له‌ئاو‌یستا ره‌سه‌ن نییه، وه‌هه‌یچ شیوه‌یه‌ك له‌ته‌ك فه‌لسه‌فه‌ی حکمه‌تی زمردهشت ناگونجیت، وچه‌واشه‌کردنی بیروباوه‌ری ره‌سه‌نی زمردهشته‌كه له‌سه‌رده‌می ساسانییه‌کاندا نوسراوه‌و تیکه‌ل به‌م ئاینه‌ بووه. بیگومان بری له‌ئادابو رسومی زمردهشتتیشی تیدا هه‌یه.

باسه‌کانی بیستو دووبه‌شی قه‌ندیداد به‌مجۆره‌یه:

بهشی يهكهم: دهرباره‌ی ئافرانندن و پېكهاتنى جيهانه. لهم بهشه‌دا باسى دهقه‌ره‌كانى سهرگۆى زه‌وى دهكات كه ئاهورامزدا ئافران‌دوو‌يه‌تى، هه‌روه‌ها باسى ئهو نه‌خۆشى و دهر‌دو ئازارانه‌ى كه ئه‌نگره‌مىنو به‌سهر زه‌ويدا بلاوى كردۆته‌وه، ده‌دو‌يت.

به‌شى دو‌ههم:

دهرباره‌ى ئه‌فسانه‌ى (جهم) و زېده‌بوونى حه‌شامات له‌سهر روى زه‌وى له‌و سهر‌ده‌مه‌دا ده‌دو‌يت. هه‌روه‌ها باسى ئهو سهر‌ما سه‌خت و سۆله‌و لافاوه‌ ترسناكه‌و له‌ناو‌چونى زىنده‌مه‌ران ده‌كا.

به‌شى سېهه‌م:

دهرباره‌ى خۆشى و ناخۆشيه‌يه‌كانى جيهان ده‌دو‌آ و باسى كشتوكا‌ل و پېنج جيهگه‌ى پر له‌ئاسايش و خۆشى و پېنج جيهگه‌ى سه‌خت و ناخۆشى ده‌كات. هه‌روه‌ها باسى ئهو كارو كردارانه‌ ده‌كا كه خۆشى و به‌خته‌مه‌رى بۆ زه‌وى و خه‌لك ده‌سازي‌ن.

به‌شى چوارهم:

باس له‌ئه‌ه‌كام و شه‌رايع و ياساى جه‌زايبى و برى ياساى ديكه‌ دهرباره‌ى به‌لېن و په‌يمان و برياره‌ كوومه‌لايه‌تى و ته‌ندروس‌تیه‌كانى تاكو كوومه‌لا ده‌كات هه‌روه‌ها باسى پېويستبوونى خویندن و بلاو‌کردنه‌وى خوینده‌مه‌ارى و هاوسه‌رخواستن و زاو‌زا ده‌كات.

به‌شى پېنجه‌ههم تاكو به‌شى ده‌ههم:

باسى پاكو‌خاوينى و چۆنيه‌تى شو‌ردن و خۆپاك‌کردن و پاك راگرتنى زه‌وى و ئاوو.. ده‌كات. زۆر به‌ووردى باسى سا چينه‌ بنه‌ره‌تیه‌كانى كوومه‌لگای سهر‌ده‌مى ساسانييه‌كان ده‌كات، كه بریتين له‌پېشه‌وايانى ئاينى، ئه‌ره‌شه‌يه‌كان و چينى جوتياران، لېره‌دا ئه‌وه‌مان بۆ دهر‌ده‌كه‌ويت كه له‌و سهر‌ده‌مه‌دا هېشتا چينى كرێكارو پېشه‌سازمه‌كان به‌ ماناى‌واته پێك نه‌هاتبو. هه‌روه‌ها باسى زانستى پزیشكى و پزیشكى ئازهل ده‌كات و به‌ ئه‌ركى سهر‌شانی خه‌لك ده‌زانيت كه لهم بو‌ارانه‌دانيارى په‌يدا بكهن. باسى برێكى زۆر له‌ نه‌خۆشيه‌يه‌كانى ئهو سهر‌ده‌مه‌ كراوه‌و ريه‌گه‌ى پېشگيرى و چاره‌سه‌ر‌کردنیه‌ى خستۆته‌ روو. باس له‌هه‌ندى له‌و گونا‌هانه‌ كراوه‌ كه فره‌ جه‌ختيان له‌سه‌ر‌كراوه‌و به‌ خراپ و گونا‌هه‌ى گه‌وره‌ ناوى بردووه.

له‌به‌شى ده‌ههمه‌دا باسى برى له‌سه‌رو‌ده‌كانى گاته‌كان ده‌كات كه ده‌بى دوو ياسا ياچوارجار بۆ دور‌خستنه‌وى ديوه‌كان بخوینرينه‌وه.

به‌شى يانزه‌ههم:

دەربارەى خويندەنەۋى ھەندى لەسروودەكانى گاتەكان دەۋىت كە بۇ پاكىردنەۋە بەكار دىن.

بەشى دوانزە ھەم:

دەربارەى پرسە دانانى خزمانى مردوو پاكىردنەۋى ئەو شوينەى كە مردوو ھەى تىدا
مردوو دەكات.

بەشى سيانزە ھەم:

باسى ھەلسوكەۋى ئادەمىزاد لەتەك (سەگ) دا وەك گياندارىكى پاك دەكات. ھەروەھا دەربارەى
رىزگرتن لەھەموو گياندارىكى بە كەلىك دەكات.

بەشى چواردە ھەم:

دەربارەى كەفاردان لەبۇ كوشتنى (سەگى ئاۋى) دەكات كە زىندەۋەرىكى بەكەلىكەو
سوۋدەندە.

بەشى پانزە ھەم:

دەربارەى خاس رەفتار كىردن لەتەك سەگدا بەتايىبەتى دەلە سەگ دەكاتو بەتايىبەتەش لەكاتى
جوتبۇندا.

بەشى شانزە ھەم:

دەربارەى چۆنىبەتى رەفتار كىردن لەتەك ئافرەتدا لەكاتى بىنۆيژىدا دەكات.

بەشى ھەفدە ھەم:

دەربارەى شىۋەى كورتىردنەۋەى موو نىنۆك دەكات.

بەشى ھەژدە ھەم:

دەربارەى بىرى باسى جۇراۋجۇر دەكات وەك (موبد) ى شايستەو (موبد) ى، بآ كەلىك و ناشايست،
مامۇستاي خاسو مامۇستاي بآ فەرو بآ باۋەر كە خراپەكارى بلاۋدەكاتەۋە. ھەروەھا دەربارەى
كەلەشپىر دەۋىت كە بەيانىان زوو لەنيۇمالىدا دەقۇتتاۋ خەلك لەخەو ھەلىدەستىناۋ باسى
پىرۋزى ئەم بالىندەيە دەكات.

ھەروەھا باسى (موبد) ى ئازەربان دەكات كە خەرىكى گەشكىردنەۋەى ئاگرى پىرۋزە.

بهشی نۆزدههم:

دەربارەى ئامرازەكانى قوربانى كردن دەدویت و ئەو نزاوۆردانەى كە لەكاتى قوربانىكردندا دەخوینرینهوه بۆ دوورخستنهوهى رۆحى شەڕ. ھەروەھا دەربارەى رۆح و چارەنوسیهوه دەدویت لەكاتێكدا كە لەشى بەرمو نەمان دەچێت. ھەروەھا باسى ھەوت دەقەرى سەر روى زەوى دەكاو ناوى بێرى لەو دیوانە دەبێت كە نەیارو دژى ئەمشاسپەندەكانن.

بهشی 20 تا 22:

دەربارەى رەوشەكانى پزىشكى دەكات بەتایبەتى شیوەى نزا دەرمانى

لەبەشى بیستدا ناوى بێرى لەنەخۆشیەكانى ئەو سەردەمە دەكاو شیوەى چارەسەرکردنیان باسەدەكات.

- 1- تەفنو: پەتا
- 2- سارس تیه: مەلاریا
- 3- ئەژى واکە: مارپیوهدان
- 4- سارنە: سەرئێشه
- 5- ئەستەئیریە: رۆماتیسیم
- 6- مەرکە: تاعون
- 7- داژو: سوتان
- 8- پیسە: گەرى
- 9- پامەن: كەچەلى
- 10- وزمنو ئەستە: نەرمى ئیسقان

بهشی بیستو دوهم:

باسى 99999 جۆر نەخۆشى كە بەھۆى ئەھرىمەنەۋە دېتەدى دەكاتو باسى چارەسەر كىردىن دەكات.

5 – خوردهى ئاويستا (ئاويستاي چكۆله) يا (وردهئاويستا)

خوردهى ئاويستا بەزىمانى پەھلەۋى خورتەك ئاوستاك xortek avestak واتە ئاويستاي چكۆله يان پىگوتوۋە، وبەشىكە لەكتىبى ئاويستا. لەراستىدا ئەم بەشە، بەشىكى سەربەخۆ جىۋاز نىيە كە شتىكى ۋەھاي تىدايىت لەبەشەكانى دىكەى ئاويستادا نەين. بەلكو ناۋەرۆكى ئەم كىتەبە برىتە لەزنجىرەك لەدوۋا نزاۋ برى نوژو ستايشت كە دانراۋن بۆئەۋى پەيرەۋانى ئاينى زەردەشتى لەكاتەكانى شەۋو روژ بەتايەتەى ئەو روژە پىروزانەى مانگو جەژنە ئاينىيەكانى سالۋ بۆ ئەو بۆنە گرنگانە ۋەك روژى رىۋ رەسمى ژىركراس (سدرە) لەبەر كىردن پىشتوین (كىشتى) بەستىن زەماۋەندو پرسە... بەكارى بەيىن.

ئاويستاي چكۆله، بەدرىژايى روژگار دوچارى دەستىۋەردان و گۆرىن بوۋە، ھەر نوسەرىك بەبىرۋېچوۋنى خۆيەۋە شتى خستۋتە سەر يالى لابر دوۋە. بەم شىۋەيە پىروۋە لەئەفسانەۋى برى دوۋا نزاۋ نىانىش كە فرى بەسەر ئاين و باۋەرى زەردەشت و گاتاكاندا نىيە.

دكتور حسين وحيدى لەكتىبى (خرده اوستا) ل 6 دەيىژى:

(ئاويستاي چكۆله سىپارەيە كەبەزىمانى ئاويستايى، ۋەھروەك ئاوينەيەكە بىروباۋەرو ئەندىشەكان و ئاينەكانى خەلك لەئىرانى دىرىندا عكس دەكاتەۋە. بەشىك لەم سىپارەيە كە بانگەيشتى خەلكە بۆ راستىۋ پاكىۋ دروستىۋ كارو كۆشش و جەژن و شادمانىۋ خۆشىۋ بىرى خاس و گوشتارى خاس و كردارى خاس و ھاۋكارىۋ خۆشەۋىستىۋ دۆستايەتەىۋ ئاشتىۋ دروست كىردن، برىتىن لەۋ باۋەرانەى لەگاتاكان و ئاموژگارىيەكانى زەردەشتان. بەشەكانى دىكەى ئاويستاي چكۆله بىروباۋەرو ئەندىشەۋ ئاينەكانى پىش زەردەشت و روژگارانيك باسەكات كە ئىرانىيەكان رىزيان لەنیشانە جۆراۋجۆرمەكانى بوون و سىروشت دەگرت. لەئاويستاي چكۆلەدا، ئەم ئەندىشەۋ بىروباۋەرو ئاينانە لەتەك ئەندىشەۋ ئاموژگارىيەكانى زەردەشتدا ئاۋىتە بوۋە. لەم دىدەۋە گەر بمانەۋىت دادەۋرىيەكى راست و دروست دەربارەى ئاويستاي چكۆله بكەين، دەيى ھەمىشە (گاتا)كان رەچاۋىكەين و ئاويستاي چكۆله لەتەك گاتاكاندا بەراۋورد بكەين، ئەۋسا تەنيا ئەۋ بەشانەى كە ھاۋناھەنگن لەتەك ئاموژگارىيەكانى گاتاكاندا بەھاوردهى زەردەشت و ئاينى زەردەشتى دابىيىن.)

بەبىرۋېچوۋنى زەردەشتىيەكان، ئاويستاي چكۆله لەلايىن ئازەرىاد كورى مەراسپىند، كۆكراۋەتەۋە. ئەم ئازەرىادە يەكەك بوۋە لەبەناۋانگىترىن گەۋرە موبدەكانى سەردەمى

ساسانیه‌کان و له‌سه‌رده‌می شاپووری دوه‌مدا (310 – 379م)، ئەم بەشەى ئاوێستای نووسبووەتەوه.

شایانی باسه، ئەم ئازەریاده، زۆر هەولێ داوه که بیروباوهری مۆغه ماده‌کان تێکەڵ به ئاینی زەردەشتی بکات، بۆئەوهی دوباره ئەو بیروباوهرانه له‌ژێر یه‌رده‌ی ئاینی زەردەشتیدا زیندوو بکاتەوه.

پوخته‌ی باسه‌کانی ئاوێستای چکۆله

ئاوێستای چکۆله که له‌لایهن خوالیخۆشبوو پورداود وەرگیرداوه‌ته‌ سه‌ر زمانی فارسی، بریتیه‌ له‌هه‌شت بەش. زۆربه‌ی زۆری ئەو ستایشتو نزاو نیایشه‌ به‌ناوبانگانه‌ی ئاینی زەردەشتی که هه‌میشه‌وێردی زمانی په‌یره‌وانی ئەم ئاینه‌ بووه، له‌م کتێبه‌دا ده‌بینرێت.

ئەم هه‌شت بەشه‌ بریتین له‌:-

1- دوو نزا یا نوێژی کورت به‌نیوی (ئاشم وه‌هو...) و (یه‌تا‌ناهو...)

ئاوێستای چکۆله به‌دوو نزای به‌ناوبانگ ده‌ست پێده‌کات، واته‌ به‌ (ئاشم وه‌هو....) و (یه‌تا‌ناهو....).

ئەم دوو نزایه‌، لای زەردەشتیه‌کان زۆر پیرۆزن و له‌هه‌موو نوێژو ستایشتو دو‌عاکاندا دووپات ده‌کرێنه‌وه‌ له‌سه‌ر زمانی هه‌موو زەردەشتیه‌کدايه‌. ئەم دوو نزایه‌و ماناکانیان بریتین له‌:

ئاشم وه‌هو هه‌یشتم ئاستی

ئوشتا ئاستی ئوشتا ئاهمائي

هه‌یت ئاشایی و هه‌یشتایی ئاشم

واته‌:

راستی خاسترین چاکه‌یه‌و مایه‌ی به‌ختیاریه‌، که‌سێک به‌خته‌وه‌ره‌ که راست بێت و خوازیاری باشت‌ترین راستی بێت.

یه تائاهو و هئیر یو ئاتار هئوش ئاشان چیت ههچا وهنگهئوش دوزدا مهننگهو شیه ئاتنهئام ئانگهئوش
مەزدا یی خشتەر مهچا ئاهورایی ئایم دریگو بیوهدهدهت واستارم.

واته:

ههر بهو شیوهیهی که سهررداری جیهان (ئاهو) بههیزو توانایه، بهههمان ئهندازه سهررداری
ئاینیش (رهتو، رهد) (لیرمدا مهبهست زمردهشته) لهبؤ پاکو راستو زال بون بهسهر
ئارمزووی دهرووونی خویدا، بههیزو توانایه. خهلاتی بیرری خاس (وههومن) لهبؤ کهسیکه که
بهگویرهی خواستوویدیستی مەزدا رهفتار بکات. فەرمانرهوایی ئاهورایی تاییهته به کهسیک که
یارمهتی بیچارهو ههزاران بدات.

دکتور حسین وهحیدی لهکتیبی (خردهاوستا)، یه تائاهوی بهم شیوهیه لیکداوتهوه:

(ئهو یاسایهیی که بهسهر جیهانی بووندا فەرماندهدات، ژیانو سرووشتی خهלקیشی لهژیر
رکیفدایه. بیرری خاس تاییهتی کهسیکه که گویرایهلی و پهیرهوی یاسای بوون بکات، وتوانایی
راستهقینه لهبؤ کهسیکه که بتوانیت بهسهرویستو خواسته ناسرووشتیهکانی خویدا زال بیت)

2- ری و رهسی ژیرکراس (سدره) لهبهرکردن و پشتوین (کشتی) بهستن:

ری و رهسی ئاینی چونیتهی ژیرکراس (سدره) لهبهرکردن و پشتوین (کشتی) بهستن، یهکآ
لهزاکانه که لهکاتی لهبهرکردنی ژیرکراس (سدره) و لهکاتی بهستن و کردنهوهی پشتوینی
تاییهتی لهئاینی زمردهشتیدا کهپینی دهبیزن کشتی یا کستی، دهبی بخوینریتتهوه.

(ئهی هورمز، ئهی سهروهری دانا. به بیرری خاس، گوفتاری خاس، کرداری خاس، لهههموو
گوناهیک که کردومه، پهشیمانم. لهههر بیریکی خراب، وتهیهکی خرابو کرداریکی خراب که
لهم جیهانهدا بیرم لیکردوه یا گوتومه یا کردومهو یالیم وهشاوهو یاخود لهدهروونمدا بووه.
لهههموو ئهمانه چ مادی بیت و چ معنوی، پهشیمانم توبه دهکم. بروخا بیرری خراب (3 جار
دوپات دهکریتهوه). بروخا و نابود بیت ئهندیشهی گونا بهیری خراب.

لهتهک ههموو خراپهکاران و دروزنان و جادوکاران لهئینو دوزمخی تاریکدا سهرنگون بنو هیچ
کاریکیان بهخووشی نهچیتتهسهر.

سهرکهوتوو بیت ههر کاریکی خاس که بهویستو خواستی ئاهورامەزداو سی و سا
ئهمشاسپهندهکان ئهنجام دهبیت. ههموو کارهکان بهگویرهی ئاینی پاکو هورمز بیت. هورمزی
دادگهر و مەزن و شکومهندو درمخشان و خاس، سهرکهوتوو بیت.

بۆ كەيف وەشى ئاھورامەزدا، بەھەموو توانامانەو سەرشۆرى و سەرنخونى ئەھرىمەن دەخوازىن. خاسترىن وىستمان ئەومىيە كە راست و دروست و پاك بىن. لەبەرئەمە راستى و دروستى ستايشت دەكەين (ئاشم وەھو... يەتا ئاھو..... 2 جار). ئاينى يەكتاپەرستى ھەلئىدەبژىرم و باومەرم پىيەتى. ئەو ئاينەى كە زەردەشت ھوردويەتى ستايشت دەكەم و باومەرم بە بىرى خاس و ووتارى خاس و كردارى خاسە. ستايشت دەكەم و باومەرم بە يەكتاپەرستىيە كە دژى شەرو خوین رشتەو ستايشتى ئاشتى و تەبايى و لەخۆبوردن و پاكى دەكات.

باومەرم بەومىيە كە ئاينى يەكتاپەرستى زەردەشتى، مەزنترو خاسترە لەھەموو ئەو ئاينانەى كەبون و ھەن و دەبن.

ئەز، ئاھورا بە ئافەرىدەى ھەموو شتەكى خاس دەزانم، ئەمە پەيمانى منە لەتەك ئەم ئاينى ئاھوراييە.

يارىدەم بدە ئەى ئاھورا (3 جار).

ستايشت دەكەين ھىزو توانايى و سەركەوتن كە ئافەرىدەى ئاھورايەو بەھويانەو نەياران دەشكەينىن. ھاوبىرو ياومەرى ھەموو مەروفتىكى پاك بىن و دووربىن لەگونامو گوناھكاران، لەتەك ئەوانەى پىشتوین (كشتى) يان بەستوومو بە خاسانى ھەوت دەفەرى سەر روى زەوى يەكسان بىن و رىيازى پەرموانى بە ئەمەكى زەردەشت و ھەموو پاكەن بگرىنەبەر.

ئەى ھورمز، ئەى خواوەند، با لەسەر پردى چىنيوت بەشادومانى و ئاسودەى پەريئەنەو، وبگەينە ئەو جىگەيەى مەروڤە پاكەكان تىايدا نىشتەجأ دەبن. سەركەوتو و بىت ئاينى پاك و پىروزی يەكتاپەرستى (3 جار دوپات دەبىتەو).

3- سەروش باژ:

برىتە لەنوژىكى كورت، و ھەروەك زۆربەى زۆرى نزاكانى دىكە بە زمانى پازەند لەپۆرەسمە ئاينىيەكاندا دەخوینریتەو. ئەم نزاىە لەبەرەبەياندا دەخوینریتەو وەك سوپاس بۆ سەرووشى فرىشتە پاش رزگار بوون لەتارىكى شەو، چونكو سەروش دژى تارىكايە.

نزاى سەروش باژ:

(بە كەيف وەشى ئاھورامەزدا، دان بەوھدا دەنیم كە مەزداپەرستىكى زەردەشتیم. دوژمنى خراپەكان و پەپەرموى ئاينى ئاھورايیم. ھاومەنى (شەبەق) پاك بە ستايشت و نىايش كەيف وەش دەكەم. ستايشتى سەرووشى پاك دەكەم، كە بەھىزو توانايەو چەكى برىتە لەوتە پىروزمەكانى ئاھورای ئافەرىدەگار.

وه لآمم بدهنهوه ئه‌ی خواپهرستان که توانایی سرووش چلونه.

وه لآمت دده‌ینهوه - ئه‌ی عهدآلی راستی - ههر بهو شیویه توانایه که خواپهرستیکی پاک به‌گویره‌ی پاک‌ی و دروستیه‌که‌یهوه به‌هیزو توانایه.

ئیس‌تا ئیدی ئه‌ی مه‌زدا، جگه له‌نیایش و ناوی تو، جگه له‌روشنایی ریباری تو، کآیه ئه‌و که‌سه‌ی که له‌دروو درۆزان پاریزگاریم لیده‌کات؟ ئه‌ی ئاهورا، ئاگادرم بکه، کآیه ئه‌و که‌سه‌ی هه‌ل‌ئیزاردی تو‌یه‌و رزگارمان ده‌کات له‌خراپه‌کاران. ئه‌رآ، ئه‌ی ئاهورا ئاگادارم بکه. بیرى خاس و کامه‌رانی بو ده‌خوازم.

ئیدی ئه‌ی مه‌زدا، خواسته‌که‌م به‌دییه‌ینه، دوستی و خوشه‌ویستی و راستیمان پێب‌بخشه. درۆ درۆزن، خراپه‌و خراپه‌پرستان لآ وه‌دوربکه، نابوودو له‌ناویان به‌ره‌و ته‌فرو توانیان بکه، راستی و دروستی و پاک‌ی سه‌رکه‌وتوبکه.

ستایش‌ت و سلاو بو سرووش، که پاک‌ه‌و به‌هیزو توانایه‌و چه‌کی و ته‌ی پاک‌و پیرۆزی ئاهورای ئافه‌ریده‌گاره. ئیس‌تا ئیدی ئه‌ی ئاهورامه‌زدا، داواکارم بو ئه‌وانه‌ی که له‌سه‌ر ریباری تو دان:-

فه‌رو مه‌زنایه‌تی، ته‌ندروستی و شادومانی، به‌خته‌مه‌ری و خورآگری، زارو له‌و نه‌وه‌ی دل‌رو پآله‌وان و ناودار، ته‌مه‌نی درێژ، پله‌وپایه‌ی به‌رزو به‌نرخ.

ستایش‌ت ده‌که‌م ئه‌ی ئاهورا، و ئه‌م ئاسمانه به‌رینه‌و زه‌ویه پانو‌پوره‌و هه‌موو ئافه‌ریده‌ (خاسه‌کانت).

4- هوشبام:

نو‌یزیکه که له‌شه‌به‌قدا ده‌خو‌ن‌ریت. ئه‌م نو‌یزه له‌به‌شه جو‌را و جو‌ر مه‌کانی ئاو‌ی‌ستادا به‌تایبه‌تی له‌یه‌سناکاندا و مرگ‌یراوه‌. وشه‌ی هوشبام به‌مانای (شه‌به‌ق) دیت و بویه ئه‌م ناوه‌ی لێنراوه‌ چونکو رو‌حی مرو‌ف پاش مردن له‌شه‌به‌قی رو‌ژی چوار هه‌مدا به‌ره‌و جیهانی مه‌عنه‌وی ده‌روات.

ئهمه‌ش ده‌قی نزای هوشبامه:-

(ئه‌ی مه‌زدا، له‌کاتی‌که‌دا توشم به‌توشی نه‌یاران بکه‌ویت، جگه له‌تو کآ ده‌توانا په‌ناو چاو‌دیرم بێت؟

ئه‌ی ئاهورا، به‌ په‌رو مه‌ر ده‌کردنی ئاگری ده‌رونه که ئاسایش و ئاسوده‌یی و یزدان دیته ئارا.

ئەي ئاھورا، رېنمايم بکە، چونکو جگە لەتو هیچ رېنماو چاوديرېکم نيبه.

ئامۆزگاريم بکە، کين ئەو کەسانەي نەيارانت دەشکينن و پەناگای يارانتن، تا ئاگام لەبەونيان بېت کە بېگومان گەورە پياوان و داناکانن.

ئەي مەزدا، با ئیزەدی سرووش ياريدەي ئەو کەسانە بدات کە خاسن و تو آيان رازيت.

سلاو و درودت لايبت ئەي شەبەق (هوشبام)، ئەو ئاھورامەزدایەي سەرور و مەزنان مەزنترە هەلیدەبژيرين. بە هەموو ھیزو تواناو بۆ لەناوبردنی ئەنگرەمینوی خراپەکار و دیوی پر چەکی خوینين، و هەموو درۆزنەکان دەجەنگم. مەزن و ریزداری دەزانم ئاھورامەزدای دانو زانا، ئەمشاسپەندەکان و ئەو ھەسارە پرشنگدارە (ھەسارەي تیشتر) و گشت مروقیکي پاکدين و راستکردار و هەموو ئافەريدەکانی بیری پيروۆو خاس (سپەنتامينو).

سەرکەوتن و پيشکەوتن دەخوازم بۆ هەموو ئەو ئافەريدە خاسانەي بوون و ھەن و دەبن.

ئاشي Ashi (ئیزەدی بەخشيني سەرورەت و بەرەکەت و پاريزەری لاوان و کيژان) بە پایە بەرزو شکۆمەندو مەزن دەزانم کە چارەساز و سەرکەوتن دەبەخشێ و خراپەو خراپەکاران لەناو دەبیت بۆئەوێ کە خاسترين پاداشمان و دەست بەکەوێت. ستایشت دەکەين و کەيف و ھش دەکەين ئەمشاسپەندەکان تا ئاسایش و تەبابي و بەرەکەت ببەخشن بەم خاوە و خیزانەو پشتیوانی ئافەريدەي خاس بن و بیری خراپە لەناوبەرن.

ئەي راستی، ئەز، ئاھورامەزدا دەپەرستم و ستایشتی دەکەم کە خیرخوازی هەموو ئافەريدەکانە.

ئەي مەزدا ئاھورا، با بەويستو ئیرادەو توانای خۆت فەرمانرەوایی گشت ئافەريدە خاسەکان بېت، پلەوپایە بە مروقێ خاس بەدەيت، و ھیزو توانا لەناپاکان و ەربگریتەموو ريسوايان بەکەيت.

ئەز کە زەردەشتم، تێدەکۆشم کە هەموو خەلک بەخمەسەر ریی راست و ئایینی ئاھورایی کە بەگوێرەي ئەم ئاینە بیری بکەنەموو کردار و رەفتار بکەن. تا ئەو شوینەي کە سرووشت و رەوانمان پاکو بېگەرد بېت و لەخاسترين جیگەدا بژين و بگەينە کاخی نەمری (بەھەشت) و لەتەك (ئاشا) دا یەکبين).

5- پینج نیایش (نوێژ)

نیایش لەزمانی پەهلەویدا مانای نزاو دو عاو ئافەرينە.

ئێستا پتر مانای نوێژ دەگەینیت. پینج نیایش لەئاویستای چکۆلەبەرچاو دەکەوێت کە بریتين لە:

— نيايشى خۆر: زۆربەى زۆرى ئەم نيايشە لە (خورشیدىشت) وەرگىراو. ئەم نيايشە ھەموو رۆژىك سآ جار دەخوینریتەو (بەيانى، نيوەرۆ، عەسر)

— نيايشى مەر (میترا)

فرە لەم نيايشە لە (مەريشت) وەرگىراو، ئەميش رۆژى سىجار (بەيانى، نيوەرۆ، عەسر)، پاش نيايشى خۆر دەخوینریتەو.

نيايشى مانگ:

مانگى سىجار دەخوینریتەو. سەرەتا کاتىك کە مانگ کەوانىيە (ھالال)، دوھەم جار کە مانگ (چوار دەيە) سىھەم جاريش کاتىكە کە دوبارە بەرمو کزى دەروات.

— نيايشى ئەردەويسور ئەناھيد:

سەرچاوەى معنوى ھەموو ئاوەکانى جىھانە، ئەم نيايشە لەبەندەکانى سەرەتای (ئابان يەشت) وەرگىراو. ئەم نزايە لەگوئ چەمەکانو روبارەکانو لەرۆژى دەھەمى ھەموو مانگىك دەخوینریتەو.

— نيايشى ئاگرى پىرۆز (بەھرام + وەھرام):

لەھەر پىنج وادەدا بەھوى موبدەکانەو لەنيو ئاتەشگاگاندا دەخوینریتەو. زۆربەى زۆرى ئەم نيايشە لەيەسنا ھات 62 وەرگىراو.

6- پىنج کاتى شەوو رۆژ:

لەئايىنى زەردەشتیدا، شەوو رۆژ بە پىنج کات دابەشکراو:

ھاوئنگاھ (بەرەبەيان)، رەپیتوئىنگاھ (نيورۆ)، ئەزيرىنگاھ (لەسآ کاتژمىر پاش نيورۆو دەست پىدەکات تاوئکو ھەسارە لەئاسماندا ھەلپىدیت و بەرچاو دەکەوئیت)، ئەويسر و تريمگاھ (لەدەرکەوئتى يەکەمىن ھەسارە لەئاسماندا تاوئکو نيوەشەو)،

ئەشەينگاھ (لەنيوەشەو مەو تاوئکو ھەسارە بەرچاو ناکەوئیت)

شايانى باسە، لەبەر ئەوەى لەزستاناندا رۆژ کورتە، شەو و رۆژ بەچوارکات دابەشەدەکرئیت و رەپیتوئىنگاھ لادەبرئیت. بۆ ھەريەك لەم کاتىنە نزاو نوێژىكى تايبەتى ھەيە.

7- دوو سى(30) رۆژە(سى)30 رۆژە مەزن و سى(30) رۆژە چكۆلە):

لەئايىنى زەردەشتىدا، ھەرسى رۆژە مانگ بەنيوى يەككە لەئەمشاسپەندەكان يا ئيزەدەكان ناو نراو. سى(30) رۆژە چكۆلە تەنيا ناوى ئەمشاسپەندەكان، ئيزەدەكان و ياريدەدەرەكانيان براو، بەلام لەسى(30) رۆژە مەزن، جگە لەناوبردىنان، سيفاتى تايبەتى يان بۆ دانراو. نزاكان زىتر لەرۆژى سىھەمى(30) شەش مانگە دوانزە مانگە پاش مردنى كەسك دەخوينریتەو. كەوايە ئەم نزاينە بۆ رۆحى مردووەكان.

8- ئافەرىنگان:

زنجيرەيەكە لەنوێژى زەردەشتىيەكان كە ھەموو سالتىك بەبۆنەى جەژنو بىرەو مەريپەكانى دىكە دەخوينریتەو. گرنگترين ئافەرىنگان بریتين لەئافەرىنگانى دەمان، ئافەرىنگانى گاتا، ئافەرىنگانى گەنبار⁶¹، ئافەرىنگانى رەپتوين.

ئافەرىنگان بە مانای درودو سلاو وئافەرىنە بۆ گيانى مردوانو دوعاو نزا بۆ زىندووەكانە. ئافەرىنگان دەمان بە مانای دوعاو نزاى چاكانو پاكانو لەمەسنای 60 بەندى 2 تا 8 وەرگیراو، ولەرۆژانى چوارەم دەھەم سىھەم (30) و سەرى سالى كۆچى دوايى كەسك دەخوينریتەو. ئافەرىنگانى گاتا، نوێژىكە كە لەو پىنج رۆژى پىي دەبێژن(خمسە مسترقە) وبۆ كەيف وەشى فرەو ھەرى رۆحى مردووەكان دەخوينریتەو. ئافەرىنگانى گەنبار نوێژىكە كە لەھەر پىنج رۆژى شەش جەژنەكانى سالدە دەخوينریتەو، بەواتەيەكى دىكە لەرۆژانى يانزە تا پانزەى مانگى (گولان) و رۆژانى يانزە تا پانزەى مانگى پوشپەرو رۆژانى بىستەو شەشەم تا سىھەمى مانگى خەرمانانو رۆژانى بىستەو شەشەم تا سىھەمى مانگى رەزبەرو رۆژانى شانزەھەم تا بىستەمى رۆژى بەفرانبارو رۆژانى ساسەدو شەست تا سىسەدو شەستەو پىنجى كۆتايى سالى. ئافەرىنگانى رەپتوين، نوێژىكە تايبەت بە ھاوينە گەورەيەو بۆ كەيف وەشى رەپتوين (فرىشتەى ھاوين) دەخوينرە.

با پرئ لەو زانىارىيە پىويستەنەى ئاينى زەردەشتى، بىزانين.

1- ئاگرو ھوى رۆوکردنە رۆوناكى لای زەردەشتىيەكان

ئارىيەكان، پيش ئەو ھى بەرەو ئەم دەفەرە كۆچ بکەن، لەشوينيكدە دەژيان كە فرە ساردو سەھۆليپەندان بوو (بەگوێرەى نووسينەكانى (فەنديداد)، ئەو شوپنە، لەسالدە مانگى ساردو سرو سەھۆليپەندان بوو بە تەنيا دوو مانگى ھەوا مامناوەندى بوو). لەبەر ئەو،

تيرۆزۇ خۆرۇ ئاگر، بەلایانەۋە گەلأ سوودمەند بوۋە ریزیکى تاییهتییان بۇ داناۋە، چونکو بآ ئەم تیرۆزە ئاگرە، ژیانیان فرە چەتونو سەخت بوۋە، بە رادیك لەو ژینگە ساردو سرەداویان بیردەکردمەۋە کە بەهەشت دەبی شوینیکى گەرموگورو رووناك بیت کە ھەمیشە تیرۆزى خۆرۇ ئاگرى تیدابیت. بە پىچەوانەۋە، دۆزمخیان بە شوینیک دەزانى کە ساردو سرو تاريك بیت. کەۋایە، دەتوانین بیژین، ھەر لەرۆژگارانی دیرینەۋە، ئاگر لای ئاریاییەکان ھەرومکو بنەماکانى دیکەى سرووشت (ئاو، با، خاک) پاكو بەپیرۆز ژمیراۋە، وبە یەكیک لە دروستکراۋەکانى ئاھورامەزداۋ بەدیاردەى گەورەبى و مەزنايەتى ئەو دانراۋە. لەبەر ئەمەيە کە بەرێزەۋە تەماشای ئاگر کراۋە ھەمیشە لەشوینی پەرسەتگاكانیان، ئاگریان کردۆتەۋەو برى دارو گزۇگیای بۆنخوشیان تیکەل کردوۋە (وەك دارى عودو سەندەل) بۆئەۋى بۆن و بەرامەى خوش لەنئو ئاتەشکەدەکانیان بلأوبکاتەۋە. کەۋایە، ھەرومکو گوتمان، ھەر لەرۆژگارانی دیرینەۋە ئاگر لای مروڤ بايەخیکى تاییهتى ھەبوۋە، ھەر ئەم بايەخە بۆتە ھۆى ئەۋەى کە ئاگر ببیتە نیشانەى ئاینى زەردەشت. دەتوانین بیژین ھۆیەكى دیکەش کە زەردەشت ئاگرى ھەلیژاردوۋە بە نیشانەى ئاینەکەى ئەۋەيە کە فەلسەفەى ئاینى زەردەشت، فەلسەفەيەكى سروشتییەو ھەموو شتیکى لەسروشت وەرگرتوۋەو سوودى لەژینگەۋە وەرگرتوۋە بۆ سەلماندنى باۋەرەکەى. ئاگرى بەسەرچاۋەى ھەموو ژیان داناۋە. لەم بارەۋە، دکتور حسین وحیدى لەکتیبى (دین پایەزرتشتى)ل - 55، دەبیژئ: (... لەروانگەيەكى دیکەۋە، ئاگر لەئاینى زەردەشتیدا پیرۆزە چونکو، ئاگر گەرمو رووناکە، ئەمەۋادەگەيەنیت کە ھەر زەردەشتیەك پئویستە لەسەرى ھەرومکو ئاگر ژینگەى خۆى بە گەرمى و رووناكى رابگریتو ھەمیشە لەتەك تاریكى و دلتەنگى مەملانئى بکات. کلپەى ئاگر ھەمیشە بەرمو سەرەۋە دەچیتو ھەرگیز بەرمو خوار دانانەوینت، تەنانت ئەگەر بەھۆى (با) یاخود ھەروزیەكى دیکە بەرمو خوار بکشینت، دوبارە ھەلیدەستیتەۋەو بەرمو سەرەۋە دەکشأ. ئەمە ئەۋەمان پیدەبیژئت کە ھەر زەردەشتیەك دەبی سەربەرزو سەرفراز باو ھەرگیز سەردانەوینأ. ئاگر ھۆکاریکە بۆ لەناوبردنى ھەموو بوونیکى زیانبەخش، وپاککەرەۋەى ژینگەيە، ئەمەش نیشانەى ئەۋەيە کە زەردەشتیەکان نابیت ھەرگیز ریکە بدن خراپەو پیسى و چەپەلى بیتە نیو ژیانیان. لەپریسكى ئاگر، دەتوانریت ئاگریكى گەورە بکریتەۋە، ئەمەش نیشانەى ئەۋەيە کە بیریکى پاكو رووناكى بچوك دەتوانیت گەشە بکاتو بلأوبیتەۋە. دەبی ھەموو زەردەشتیەك وەك ئەو پریسكى ئاگرە بیتو بیرە خاسەکانى بلأوبکاتەۋەو گەشەى پیدات. ئاگر، ھۆکاریکە بۆ ئاسانکردنى ژیان، ئەمەش ئەۋە دەگەيەنیت کە زەردەشتیەکان دەبی وەك ئاگر سوود بەخش بن بۆ کۆمەلگاۋ ژیانى ئادەمیزاد ئاسانو پر لەناشتى و ئاسایش و تەبایى بکەن).

لیرەدا، پئویستە ئاماژە بۆ ئەۋە بکەین کە، پیرۆزى ئاگر تەنیا لای ئارییەکان نەبوۋە، بەلکو ھەر لەمیزەۋە زۆر لە میللەتانى جیھان (رەش، سپەزەردو سوورو لەھەر پینج قارەکە) ئاگریان بە بنەمایەكى پیرۆز داناۋە. بۆینە: رۆمەکان لەشارى Alba Longa، پەرسەتشیگایەکیان ھەبوۋە بەناوى Federal Altar کە ئاگریكى تیدابوۋە ھەمیشە داگیرسابوۋە. ھەروەھا لە شارى رۆمدا جائزگەيەكى گەورەبەناوى وستا Vesta بەسەر گردیکەۋە بوۋە

بەناوی PaLatina HiLL كە بريتى بوو لەجاً نزرگەى خواى ئاگر كە يەكئەك لەگەورەترىن خاكانى ئەوكاتە بوومو تيايدا ئاگرى پېرۆز ھەمىشە رۆشەن بوومو رۆمىيەكان ئەم ئاگرەيان بە نىشانەى سەربەستى رۆم دەزانى و باومەريانوئىبوو كە كلنپەى ئەو ئاگرە پېرۆزە نىشانەى بوونى خواو سەربەستى و بوونى وولاتەكەيانە. يۆنانىيەكان لەشارى ئۆلەمپىادا جاً نزرگەيەكان ھەبوو بەناوى ALterof Pan كە ئاگرىكى پېرۆزى تىدابوو ھەمىشە كلنپەى دەھات، ھەروەھا لەشارى DoLos جاًنزرگەيەكى دىكەيان ھەبوو كە لەوئىشرا ئاگرىكى ھەمىشە رۆشەن ھەبوو.

ژەرمەنەكان بەرامبەر خاكانەيان كە ناوى Thor بوو، ھەمىشە چرايەكان دادەگىرسان. ئىسلانەكان، بۆ رېزگرتەن لەخواى خويان Perun و پروسىيەكان بۆ خاكانەيان Perkin، ئاگرى پېرۆزىيان ھەبوو ھەمىشە رۆشەن بوو. لىتوانىيەكان لەشارى ويلنا Wilna، ئاگرىكى پېرۆزىيان ھەبوو كە پىيان گوتووە Zinooz كە ئەمىش ھەمىشە رۆشەن بوو. لەشارى كىلدار Kildare لەئىرلەندەدا جاًنزرگەيەك بوو كە بە پېرۆزىيان دانامو ئاگرى پېرۆزى تىدابوو كە ھەمىشە داگىرساو.

لەنيو (بنى ئىسرائىل)دا، ئاگرى پېرۆز ھەمىشە لەشويىنى قوربانىيەكانىندا داگىرسابوو. ھۆزى ئىروكوئى Iroquois لەپىست سوورەكانى ئەمەرىكا رېزى تاييەتيان لەئاگر دەنا، ھەروەھا لەويلايەتى مىسى سىپى دا ھۆزىكى گەورە لە پىست سوورەكانى ئەمەرىكا ھەبوو كە ناويان ناشىز Natchiz بوو كە ئەمانىش ئاگرى پېرۆزىيان لەنيو پەرسەشگاكانىيان بوو.

ئىستاش لەنيو برى لە مىللەتەنى جىھاندا، ھەن كە رېزى تاييەتى لەئاگر دەگرن. لەنيو فەلمو موسلىمانەكانىشدا، كەموزۆر رېز لەئاگرو رووناكى دەگىرى.

مەخابن، برى لەنوسەرانى ئىسلامى و بىگانە، نەرىتى رووكرەنە ئاگر لای زەردەشتىيەكان و بە پېرۆز دانانىان كەردۆتە تۆمەتەك كە گويا زەردەشتىيەكان باومەريان بە خوايەكى تاكوئەنيا نىيە، بەلكو ئاگرپەرسەتن. دەبى بىژىن ئەم جۆرە تۆمەتە يا لەروى ركوكىنەوہى، ياخود بەھۆى نەزانىن و نەبوونى زانىارى راستەقىنەو تىنەگەيشتنى ئوسولاً و بنچىنەكانى ئەم ئاينە پېرۆزەيە.

جۆرەكانى ئاگر

ووشەى ئاگر، لەسەردەمى پېشىندا پى دەبىژرى ئاتەر Atar يا ئاتەرش Atrash، كە لەپاشاندا بوو بە ئازەر يا ئاتەش و بەزمانى پەھلەوى ئاتور Atur و ئاتەخش Atakhsh و بە كوردى پى دەبىژىن: ئاگر، ئاور، ئاتەر، ئايەر.

لهیهسنای 17 بهندی 11 باسی پینج جور ئاگر کراوه که درودو سلاو بو ههریهکهیان بهجیا نیردراوه. ئهم پینج جور ئاگره بریتین له:

1- ئاگری بهرزی سهوهنگ Berezi Saveng

2- ئاگری قوهوفریان Vohu Faryan

3- ئاگری ئوروازهشت Orvazesht

4- ئاگری وازهشت Vazesht

5- ئاگری سپی نهشت Spinesht

لهراژهی پههلهوی دا، ههریهك لهه پینج جور ئاگره، مانای تایبهتی خویان ههیه: ئاگری (بهرزی سهوهنگ)، بهمانای سوودبهخشی مهزنه، که لهسهه روی زهویدایهو لهئاتهشکه دهکانو کورهی ومجاگی مالاندا چاودیری لیدهکریت. ئیستا ئهم جوره ئاگره به ئاگری (بههرام) بهناوبانگه.

ئاگری (قوهوفریان)، ئاگریکه که لهههناوو دهرونی مروڤو زیندهواراندایه، یاخود بیژین ئهم ئاگره بریتیه لهگهه مایی غهریزی که مایهی راگرتنی ژیانه.

ئاگری (ئوروازهشت)، ئاگریکه لهنیو دهرونی گژوگیاو درمختهکاندایهو مایهی نهشونماو تهرو تازمیانه.

ئاگری (وازهشت)، بریتیه لهو ئاگرهی که لهههموو گریدهکانی ههورو بروسکهدایهو دهبیته هوی لهنیوبردنی ووشکهسیلی (چونکو لهکاتی ههورهبروسکه پهیدادهبیو پاش ئهوه باران دهبیریت).

ئاگری سپی نهشت، ئهو ئاگرهیه که لهبارهگای ئاهورامزدا روشهنهو ئاگریکی معنوی و دهرونییه.

ئهم پینج جوره ئاگره بریتین لهئاگری معنوی که خوا لهدلۆ دهرونی ئافهریدهکانی خوی بهشیوهی کاتی یا (ئهمانهت) دایناون.

جگه لهم پېنچ جوړ ئاگره، ئاگرېكى ديكهش ههيه كه بریتيه لهئاگرى ئاسايى كه بههوى دارو سوتهمهنييهوه دهسوتتیت كه تهنيا لايهنى مادى و فيزيایى ههيهو هيچى ديكه، وه دمتوانتیت بههوى ئهو رووناكییهى كه لئوهى پهیدادهبى، بمانگهیهنیتته رووناكى ههمیشهیى و نهمرى ئاهورایى.

گرنگترین و بهناوبانگترین ئاتهشكهدهكان

لهسهردهمى رابوردوداوزهوړ لهمېژموه، لهم ناوچهپیدا، لهههر شویننك كۆمهلنك خهلكى لئیبویت لهمو شوینهدا ئاتهشكهدهیان دروستكردوه. ئهم ئاتهشكهده، جگه لهوهى جیى نزرگهو دوعاو پارانهوه لهبارهگای خوا بووه، سودیان بو جابهجا كردنى برى ئیشوكارى ديكهش لئومرگرتووه، وهك جیگهى كۆبونهوهى خهلك بو چارهسهر كردنى كیشهكانیان.

لهسهردهمى ساسانییهكاندا سا ئاتهشكهدهى گهورمو گرنگ ههبووه:

1- ئاتهشكهدهى ئازمهرگوشهسب، ئهم ئاتهشكهدهیه لهشارى (شیز) نیزيك بهورمى (نیزيك بهشارى تيكاب لهههوشارى روژههلاتنكوردستان)بووه. ئهم ئاتهشكهدهیه تاييهت به شاكانو سهردارانى سوپای ساسانییهكان بووهو گرنگترینیان بووه. (شا) و فهرماندهو ئهفسهرهكانى، پيش ئهوهى بهرمو گورهپانى شهر وهرېكهون، دهچونه ئهواو داوايان لهئاهورامهزدا دهكرد كه سهركهوتویان بكات لهشهردا. پاش سهركهوتن دووباره دهچونهوه ئهویرا بو سوپاسو ستایشكردن. بهگویرهى داستانهكانى زهرهشتیهكان، لهمو ئاتهشكهپیدا، كتیبخانهیهكى یهكجار گهوره تیداووه كه پشیان گووتووه (گهنجى شابیگان) یاخود (گهنجى شیزیگان Shizigan) و ئهسكهندرى مهقدونى ههموى لهناوبرد.

2- ئاتهشكهدهى ئازمهربرزین مهر:

لهشارى ریوندی خوراسان بووه، وتاييهت به چینی كریكاران و پیشهسازان بووه. گوئییه ئهم ئاگره ههر ئهو ئاگره بووه كه زهردهشت لهئیو دهستیا رایگرتبوو با ئهوهى دهستى بسوتتیت.

3- ئاتهشكهدهى ئازمهرهنبوغ، لهشارى (كاریان)ى ناوچهى فارس بووهو تاييهت به پیاوه ئاینییهكان و موبدهكان بووه.

حسن پیرنیا لهكتیپی (ایران باستان) ل 401 دهربارهى چینی پیاوه ئاینییهكان دهیژئ:

((ئاتهشكهدهكان لهسهردهمى ساسانییهكاندا بهم شیویه بوون:

1- ھەر خېزانىڭ بۇخۇي ئاگردانىڭى تاييەتتيان ھەبوو، گەرەى خېزان دەبوايە چاودىرى لەئارمەكە بکات كە نەكوژىتەو.

2- ھەموو گوندىڭ ئاگرىكى ھەبوو كە پىي دەبىژرى (ئازەران) ۋ ھەمىشە دوو (مۇغ) دادەنرا بۇ چاودىرى كەردى.

3- ھەر دەقەرىڭ ئاگرىكى بۇخۇي ھەبوو كە پىي دەبىژرى (بەھرام) ۋ چەند مۇغىكىيان بۇ دادەنرا بۇ چاودىرى كەردى.

4- لەسەرۋو ھەموو ئەمانە، سآ ئاتەشكەدەى گەرە لەسەر زەمىنى ئىراندا ھەبوو كە جىي رىز بوو ۋ پىرۋىيەكى تاييەتتيان ھەبوو.

يەكەمىيان ئازەرفەرەنبوغ كە لەكارىيان (ناوچەى فارس بوو) ۋ تاييەت بوو بۇ پىاۋە ئاينىيەكان، دوھەمىيان ئازەرگوشەسب بوو كە لە(شيز) (ئازەربايجانى رۇژئاۋا) - كوردستان - بوو ۋ تاييەت بوو بۇ پادشاۋ فەرماندەو ئەفسەرەكان بوو. پاتشاكەن پاش ئەۋەى دەبوو نە پاتشا لەھەر شوئىنىڭ بونايە بە پآ دەچوونە ئەۋىرا. سىھەم ئازەربەرزىن مەر لە(رىوند)ى خۇراسان كە تاييەت بوو بە چىنى كرىكارو پىشەسازان.))

قىبەلى زەردەشتىەكان:

ھەرىەك لەپەيامبەرە گەرەكان، شوئىنىڭى دىارىكرەۋيان بۇ پەپىرەۋانى خۇيان دانائە كە لەكەتى پەرستى ئافەرىدەگارىدا روى تىيەكن ۋ رازونىيازى خۇيانىيانى لەتەكا رەۋىژبەكن، بەو شوئىنە دەبىژرى (قىبەلە). قىبەلى موسولمانات (مالى خوا) ۋاتە كەعبەيە كە دەكەۋىتە نىۋ شارى (مەككە) لەەرەبستانى سعوودى، قىبەلى جولەكەكان بىت المقدس قدس يا ئورشەلىمە، ۋفەلەكانىش لەكەتى نوئىرو نىايش دا رۋودەكەنە خاچ يەۋىنەو ھەيكەلى مەسىح ياخود ھەزەرەتى مەرىم.

بەلام قىبەلى زەردەشتىەكان، برىتتىە لەھەموو نورو رۋوناكىيەك بەھەر شىۋەمىەك بىت، بلئىسەو نورى ئاگر بىت ياخود مۇمىكى داگىرساۋ يا رۋوناكى خورو ھەرچى شتىكى رۋشەن بىت. جىگەيەكى تاييەتىۋ يا لايەكى دىارىكرەۋى بۇ دانەنراۋە

لە (ئوردى بەھەشت يەشت) ھاتوۋە دەبىژى:

((ئاهورامەزدا فەرموى: ئەى زەردەشت ئەسپەنتمان، لەكەتى نوئىزكەردن پەرستىۋ ستايشى مندا، ئەگەر رۋوناكىيە خروسكىە گەرەكان دىارنەبون كە رۋيان تىيەكىت، ئەۋا بەرەو روى ئاگر بوئىستە كە ئوردى بەھەشت پاسەۋانىيەتى.))

لهههفتن يهشت دا هاتوو كه زمردهشتيهكان لهكاتيكدا بهرو رووي روناكي ئاگر دهويستن و نويزدهكمن، ئهم نايهتانه دهخويننهوه:

((ئهي خوي داهينرو داناو بيهاتوا، ئيمه بهرامبر ئهم قيبليه خريكي نويزكردن و پيرستني توين و سوياسي خومان دهردهبرين و دهبيژين كه قهرزاري ههموو ئهو بهخشهنديهپانهي توين كه پيت بهخشيوين، وبههوي بيرووتهو كرداري خاسهوه داواكاري گهيشته لاتين.))

((ئهي خوي داهينرو داناو بيهاتوا، لهبرئهوهي كهوا ههردوو جيهان به ئارمزووويستي تو هاتوته ئاراو تو دروستكيرياني و ههرچي خوشي ههيه بو ئيمهت رهخساندوو، كهواته ئهي ئاهورامزدا گويرايلهي تومو باوهرم بهوهيه كهوا تو وهديهپنهرى گشت ئهمانهيت و ستايشت دهكهمو نويزت بو دهكهمو خوم به قهرزارو سوياسگوزاري تو دهزانم.))

((ئهي خوي داهينرو داناو بيهاتوا بهخشندهي گشت شتيك، كه لهبرچاوي روالهت بين دا ناديارى، ئهم ئاگره ي (روناكييه) كهوابهرامبرى ويستاوين، بهنورو روناكي دروستكهرى توي دهزانين و به قيبليه خوماني دادهنين و بههوي ئهم روناكييهوه كه گرديلهيهكه لهرووناكييهكاني تو، دهمانهويت خومان بگهيهينه روناكي راستهقينهي تو، ئهي خوي داهينرو داناي بيهاتوا، با بهويژداني پاك بگهينه خزمهت.))

ئيردا پيوسته ئماژه بو ئهوه بكهين كه زمردهشت ههميشه خوړو مانگو زهوي و ئاگرو... هتد به دروستكراوي خوي گهورمو تواناو داناي داناوه. جا، دهبي بيژين، كهسنيك ئاوا به ئاشكراو به شيوهيهكي زانستي و بهلگه ي راست و دروست بيسهلميني كهوا ئاگر يهكيكه لهو بنهमाپانهي كه خوا دروستي كردوو بههوي مروف سوودي ليوهربگريت، چلون ديت ئهم بنهمايه دهپيرستيت و داهينرهكه ي (كه دهزانيت كنيه) واز ليدههيناو ناپيرستيت.

سهرچاوهي ههموو روناكييهك ئاگره، وئهگر ئاگر نهبيت ههرگيز ئهو روناكيانه نايهه كايه، چونكو ههموو نوريك لهروكهشا روناكييهو لهناوهرؤكدا ئاگره. وشه ي (نور) كه ئارهبييهو بهماناي روناكيه، لهوشه ي (نار) هوه هاتوو كه ماناي ئاگره، بويه زمردهشتيهكان، ئاگر به ناوهرؤكي روناكي دادهنين و ههميشه لهپيرستشگاكانياندا ئاگر ههيه، لهبرئهوهي سهرچاوهي ههموو روناكييهكه.

لهكاتيكدا، كه ستايشتگهرى ئاهورامزدا، لهبرامبر روناكي بليسه ي ئاگر، خوړ، چرا، موم، مانگو ههسارمو ههر روناكييهكي ديكه، رادهويستاو خريكي نيائيشي ئاهورامزهدايه، ههر ئهوكاته خوي دهزانيت كه ئاهورامزدا هيچ پيوستيهكي بهو نويزه نيه، بهلكو ئهمه خودي ئهو كهسه خويهتي كه پيوستي بهم ستايشتكردهي ئاهورامزدا ههيه، بوئهوهي بهم هويهوه دلو دهرون و ههناوي خوي پاكوشادمان بكات، وهيزي ئهوهي پييدات كه بالهفرا بكاو بهرو لاي روناكي ئاهورايي بفریت و دلو دهروني خوي بهروناهي ئاهورايي روشهن بكات.

ئەگەر کو زەدەشت لەگاتاکاندا سوپاسی بەخشەندەگی ئاهورامزدا دەکات، ئەمە بۆ دڵخۆشکردنی خۆیەتی نە چاوەروانکردنی پاداشت لەئاهورامزدا، وە بۆ ئەوەش نییە کە سوود لەو بەخششە دەبێت، چونکە بەخششەکانی ئاهورامزدا بآ هیچ چاوەروانییەک، بۆ هەمووانە. کەوا یە ئەو ستایشە ی کە زەدەشت لەگاتاکاندا بەرامبەر بەرووناکی و روناھی ئاهورایی بەجینی دەهینا، نە لەروی ترسو لەرزومەیهو نەبۆ وەرگرتنی پاداشت، زەدەشت لەروی ئەوینیکی پاکو دۆستانەوه نوێژدەکاو ستایشتی ئاهورامزدا بەجآ دەهینا، بەم شیوەیه بو کە زەدەشت نوێژو ستایشکردنی بە کاریکی معنوی داناو. نوێژ لای زەدەشت شیوەیهکی دەرونییه. هەروەها، ئەگەر کو زەدەشتیەکان ئاگر بە قیبلە ی خۆیان دەزانن و لەکاتی نوێژو ستایش و رازو نیازکردنی لەتەک ئاهورامزداوه روو دەکەنە هەر رووناکییەک، تەنیا بۆ ئەو مەبەستەیه کە زیتر خۆیان لەئاهورامزدا نیزیک بکەنەوه کە دروستکەری هەموو جیهانەو سەرچاوە ی گشت روناھیەکانەواتە (نور الانویر)ە.

بەلای زەدەشتیەکانەوه، ئاهورامزدا، جیگەو خانوێهکی تایبەتی و دیاریکراوی نییە. لەهەموو شوێنێکدا هەیهو چاودێرە.

هەر خواپەرستی، یا هەرکەسێک کە باوهری بە ئاینیکی تایبەتی هەبێت، لەهەر نەتەمەیک بێت، رەش بێت یا سپی، زەرد بێت یاسوور رەنگ، بەپێیستندەزانیت کە لەشوێنێکی خەلیوەتو چۆلیدا، دوور لەگشت دەردەسەری و گیرمەو کێشمە ی ژیان و دەرووبەری، ماومەیک لەتەک خۆی خۆیدا خەریکی رازو نیازبێت و سوپاسی ئەو شتانە ی کە پێی داوه بکات، هەرچەندە خوا لەهەموو شوێنێک و گشت کاتی کدا ئامادەیهو ئاگاداری هەلسوکەوتمانەو گوێی لەدەنگمانە، ئێمەش پتر لەشوێنی بێدەنگو خەلیوەتا لەنیو قوڵایی دەروماندا هەست بە بوونی دەکەین، بەلام خاستروایە کە ئەم راپۆرەسمە لەشوێنێکی خەلیوەت و خوش و جواندا ئەنجام بدریت. بۆیه پەیرەوانی هەر ئاین و ئاینزایەک جیگەیهکی تایبەتی یان بۆ خۆیان هەلیژاردووه کە تیایدا لەتەک ئەوینی خۆیان رازونیاز بکەن. هەروەک چلۆن جولەکەکان کەنێسە، فەلەکان کلیساو موسلمانەکان مزگەوتیان هەلیژاردووه، زەدەشتیەکانیش ئاتەشکەدە یا (هورمزگان) یان هەلیژاردووه.

موبد دکتور جهانگیر ئوشیدەری لەکنتیی (نور، آتش، آتشکە دەرائین زردشت) لە لاپەرە 17، لەم بارمەیهو دەبیژێ:

((زەدەشتیەکان، بۆ پەرستنی خوا، جیگایەکیان بەناوی (دەرمەر) یا (ئاتەشکەدە) یا (ئادریان) هەیه، کوردەکان لەمیژموه (هورمزگان)یان هەبووه. لەوانەیهوشە ی (مالی خوا) واتە (بیت الله)، هەر لەموشە کوردییە ی (هورمزگان) کە دەبیته مالی هورمز یا خوا وەرگیرابێت.

لێرەدا شایانی باسە بیژین کە هەریەکە لەو ئاتەشکەدانه (دەرمەر)، جگە لەوه ی کە جآ نزرگە ی خەلک بون و تیایدا نیایشی خوایان دەکرد. بریتیش بون لەکۆمەلگەیهک کە تیایدا، لەبوارەکانی کۆمەلایەتی، ئاینی، فەرھەنگی، داوهری، پەرۆردەو فیڕکردن و رۆلأو نەخشی تایبەتیان

ھەبۈۋە، ۋەزۆر جارىش خەزىنەى دەۋلەتى ۋە زىۋەر ۋە دارايى دەۋلەتلىك تېدا دادەنا، ھەروھە شۈيىنى بەرپاكردى جىژن ۋە خوشى بوۋە ۋەك جەژنى نەۋرۋزۋ تىايدا ھەمە جۆرە كآ بەركآ يەكلىن ئەنجام دەدا ۋەك ئەسپ سۋارى...

لەبەرئەۋەى ئاگر ديار دەى پاكى ۋە لەناوبەرى پىسى ۋە ناپاكيىە، زەردەشتىەكان لەكاتىكا كە بۆ نوژۋ ستايشتى ئاھورامەزدا بەرامبەرى رادەۋىستن، ھەۋلەدەن گشت ناپاكيى ۋە پىسى لەش ۋە دەرونيان خاۋىن بكن ۋە ھەروەك ئەۋ ئاگرە پىرۋزە بە لەشكىكى پاكو رۋحكىكى خاۋىن ۋە بىخەوش، بۆ پەرسىتنى خۋاى گەۋرە ئامادەبن.

زەردەشتىەكان لەۋ باۋەردەن كە: كاتىك دەروانىنە روناكيىەك، پىۋىستەۋىژدانى خۋمان ئاراستەى رۋوناكى معنۋى بكنە كە برىتىە لەرووناكى تەۋاسەنگى خۋاى گەۋرەۋ مېەرەبان، ياخۇد بە مانايەكى دىكە پىۋىستە ئەم دوو رۋوناكيىە بكنە يەك بۆئەۋەى بگەينە راستىن ۋە بەرزترىن رۋوناكى، ئەم دوو رۋوناكيىە كە پىۋىستە يەكلىن بكنە برىتىن لەرووناكى معنۋى خۋمان لەتەك ئەۋ رۋوناكيىە مادىيەى كەۋا ھەستى پىدەكەين ۋە دەبىن. رۋوناكى معنۋى ھەموو مەۋقەك برىتىە لەخاۋىن كەردنى بوۋنى خۋى بە رۋوناكى بىرۋەكردار ۋە گۇفتارى خاس، ياخۇد بىژىن برىتىە لەرووناكى ۋىژدان ۋە ئەقلى ۋە بىرۋەك رۋوناكى تىشكى خوشەۋىستى راستەقىنە، ئەم رۋوناكى معنۋىيە ھەستى پىدەكەين بەلام ناتوانىن بەچاۋ بىبىن، بەمانايەكى دىكە ئەۋ كەسەى كەۋا خاۋەنى ئەم جۆرە سىفەت ۋە خەسلەتەنەى دەتوانىت بەھۋى كەردارىيەۋە ھەست بەم رۋوناكيىانە بكات، بەلام ناتوانىت بەچاۋ بىبىن، بۆ نمونە كەسەك كە خاۋەنى ۋىژدانى پاكو رۋوناك بىت، ھەمىشە ھەستى پىدەكات بەلام ھەرگىز ناتوانىت بەچاۋ ئەۋىژدانە پاكو رۋوناكە بىبىن. مەۋقە دىپاك ۋە پاك كەردار ھەمىشە ھەز بەۋە دەكا كە لەرووناكىدا بىت، ۋەلەنگ دەبى بەتارىكى، بۆيە لەكاتى تارىكىدا ھەمىشە ھەۋلا دەدا زىتر بە ئامرازى جۆراۋجۆر ئەۋ شۈينە رۋشەن بكاتەۋە. بە پىچەۋانەى ئەمەۋە، بەدكاران ۋە پىاۋخراپان ھەمىشە ياخۇد زۆربەى زۆرى كات كارى خراپە لەتارىكىدا ئەنجام دەدەن. بۆ نمونە: ئەگەر دىكە بچىت بۆ دىكرەن، ھەمىشە كاتى تارىكى ھەلپەدەبىژىرەت ۋە ئەگەر لەپەر لەكاتى دىكە كەردنا، چرايەك يا رۋوناكيىەك دابگىرسىت، ھەراسان دەبى ۋە لەترساندا رادەكا، چۈنكە لەرووناكى دەترسىت ۋە دەزانىت لەرووناكىدا كارە پىر نەنگەكەى ئاشكەرادەبىت.

يەككى دىكە لەۋ ھۋانەى كە زەردەشتىەكان لەكاتى نوژۋكەردن ۋە پەرسىتنى خاۋا، رۋودەكەنە ئاگر يا رۋوناكى ئەۋمە كە، لەۋ باۋەردەن كە شۈين ۋە لايەكى تايىبەتى بۆ خۋاى مەزن نىيە، بۆيە رۋودەكەنە رۋوناكى چۈنكە رۋشەنەى يا ئاگر (لا) ۋە تەرمەى نىيە ھەز تىشكىك كە رۋوناك كەرمەۋە بىت، دوۋرۋ نىزىك، رۋژەلەت ۋە رۋژاۋا، سەرو ژىر ھەموۋى رۋوناك دەكاتەۋە.

ئىستا بابزانىن لەم بارمەۋە، لەكتىبە ئاسمانىيەكانى دىكە چلۋن باسى خۋاى دانائۇ تۋانا كراۋە:

لەقورئاندا، لەسۋرەى نور ئايەتى 35 دەفەر مەۋىت:

((الله نور السموات والأرض مثل نوره كمشكاة فيها مصباح المصباح في زجاجة الزجاجه كأنها كوكب درى يوقد من شجرة مباركة زيتونه لا شرقية ولا غربية يكاد زيتها يضاء ولو لم تمسه نار نور على نور يهدي الله لنوره من يشاء ويضرب الله الامثال للناس والله بكل شيء عليم)).

ماموستا ههزار، لهوهرگیرانی ئەم ئایەتە لەقورئانی پیرۆز دەبیژێ:

(خوا رووناکی ئاسمانەکان و زەمینه. رووناکی ئەو وەک تاقیکە چرای تێدا هەلیکرا، چراکە لەجامێکدا بآ، جامەکە وەک ئەستێرمێک تروسکەى باو ماکی چرا لەزەیتونیکى مەبارەک دەس کەوتبآ کە دارەکەى نە هەمیشە بەرمو روژەو نە هەمیشە لەنزارە، تۆ ئیژی، روونی چراکە - بەی ئاگرتخۆن کەوتن - تیشک دەدا: رووناکی لەبان رووناکی. خودا هەركەسى حەزبکا رووناکی خۆی نیشان دەدا. خودا بۆ مەردم نەزیلان دینیتەوه. خوا بە هەموو شت دەزانێ.

هەروەها لەسورە (بقرە) ئایەتى 55 دەفەرموێ:

((وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَى لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّى نَرَى اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْكَ الصَّاعِقَةُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ))

واتە: ((ئەوساش کە بەموساتان گوت: ئێمە بڕوات پآ ناهێنین تا ئاشکرا خوا نەبینین، کە هەر لەبەرچاوی خۆتان بروسکەتان بەسەردا هات - (قورئانی پیرۆز - وەرگیرانی ماموستا ههزار)

هەروەها پەيامبەرى ئىسلام محمد (د. خ) دەفەرموێ:

((ان الله انزل ثلاث بركات: الماء والنار والاشاة))

لەتەورات دا گەشتى خروچ بەشى سێهەم ئایەتى 1 تا 5 دەبیژێ:

((موسا ئاژمەلەکانى خەزورى خۆى (يەتروون Yatrūn) کە کاهنى مديان بوو، دەلهوهراندو رانهکەى بەرمو ئەولای دەشتەکەمو بۆلای حوريب Hoorib کە (جبل الله) بوو هاورد.

فریشتەى خوا، لەنیو بلنیسەى ئاگریک لەناو دەوێکدا پەیدا بوو، و موسا روانی ئەو دەوێکە گری لێهەلیدوستا بەلام ناسووتا. موسا گوتی ئیستا با بچمە ئەولاو بەزانم ئەو دەوێکە بۆچی ناسووتیت. خوا دیتی کە نیازى ئەوێکە بچیتە ئەو لای دەوێکەوه. لەنیو دەوێکەدا فەرموێ: ئەموسا، موسا گوتی (لبيك)، گوتی نيزيك مەبەرمووە نەعلەکانت لەپا دەرینە چونکو ئەم شوینەى تیا داویستای شوینیکی پیرۆزەو ئەمن خواى تۆم)

هەروەها لەتەورات گەشتى تینیه بەشى چوارەم دەبیژێ:

((ئەمەت پېشاندر ا بۆئەوې بزائیت که یەهوه خوای تۆیهو جگە لەئەو هیچ خوایهکی دیکە نییه. لەئاسمانەو دەنگی خۆی گەیاندهگویت ووتەکانیت لەنیو بلییسە ی ئاگرەو بیست))

لەئینجیل دا(پەیمای یەکەمی ژان - بەشی یەکەم، ئایەتی پینجەم)دەلیت:

((ئەمە پەیمایکە که لەئەومان بیستوووەو دەیگیرینەووە کهوا خوا نورو رووناکییەو تاریکی تیا دا وەدی ناکریت))

لەئینجیلی مەتی بەشی سێهەم دەبیژێ:

((یەحیای تەعمیدکەر بە جوولەکەکانی گوت: ئەز ئیو بەهۆی ئاوی پیروزمەو تەعمید دەکەم، بەلام کەسێک پاش من دیت (مەبەست عیسا یە)، ئیو بەهۆی (روح القدس) و ئاگر تەعمید دەکات)).

ئەمانە چەپکەیهک لەو بەلێگانە بوون لەباخچە ی گولیزاری ئاینە ئاسمانییەکاندا که پیروزی و پاکیتی ئاگر رۆندەکەنەووە. گشت ئەم بەلێگانە، خوای گەورەو داناو توانا بەشیوێی رووناکی، نور یا ئاگر باسەدەکات. خوا خۆی لەشیوێی نور پېشاندا، دەنگی لەنیو بلییسە ی ئاگرەو دەبیسترا، لەشیوێی هەورە بروسکە خۆی دەنوینا..

لەکو تایی ئەم باسەدا، باوەری بری لەنووسەرە بێگانەکان لەم بارەو دەهینمەو:

پروفیسۆر ماکس مولر Pro. Max Muller لەکتیی (Physical Religion) دەبیژێ:

((زەردەشتیەکان ئاگریان نەدەپەرست، بەلکو تەنا خوای تاکوتەنیایان دەپەرست. ئەگەر گەرەمان بێت بە ئاگر پەرستیان دابنێن، دەتوانین ئەم ناو لەهیندوکان و تەنانەت لەجولەکەکان بنێن چونکو ئەوانیش هەروەک زەردەشتیەکان ریز لەئاگرو رووناکی دەگرن.))

دکتور جیمز هوب لەکتیی (گەنجینە ی مۆغەکان) ل 146 دەبیژێ:

((بەهەر حال هەلەیکی گەورەیه که ریز لێگرتنی زەردەشتیەکان بۆ ئاگر بە پەرستن دابنێن، ئەگەرکو مەبەست ئەو بێت که ئەوانە ئاگر بەخوا دەزانن، ئەم جوورە قسانە فرە هەلەیهو راست نییه.))

پروفیسۆر تاهیر رچوی، ماموستای زانکۆی کەلکەتە لە ل - 178 کتیی (پارسیان اهل کتاب اند) دەبیژێ:

((هيوادارم هاو ئاینییەکانم لێم ببورن که بەمجۆرە ی خوارەو بێپەرە قسە دەکەم بەراشکاو ی دەبیژم، بەچاوی خۆمان دەبینین که ئەم شیوێ کارە (ریز لێگرتن لەئاگر) لەنیو ئیمە ی موسلیمانیان

1- نه هو Ahu (ئانگهو Anghu)

بریتیه لهووزهی بزاف (جولانهوه) و گهرمای خورسکی (غریزی) ژیان و پئی دهیژریت (گیان). ئهم گیانه، لهتهك رۆح و رهواندا جیاوازه. ههر لهو کاتهوه که (نگفه) لهمندا لاندانا (رحم) بهستراو لهش شیوهی بهخۆوه گرت، (ئههو) هاوجوت لهتهکیا دیتته ئاراوه. لهتهك نهشونمای لهشدا، گیانیش ههر بهو شیوهیه وزهو توانای زیتتر دهییت تا ئهوکاتهی لهش لهبزاف دهکویت و بهواتهیهکی دیکه دهریت، ئهوسا (ئههو)ش نامینیت. کهوایه گیان پهیههندییهکی راستهوخوی لهتهك لهشدا ههیه، لهتهکیا دیتته ئاراو له مردنیدا ئهمیش نامینیت.

2- دهئنا Daena

ههر ئهوشهیهیه که ئیمرو که به (دین) واته ئایین ناوی لیدهبریت. دهئنا لهئاویستادا بهواتهیی (ویژدان) هو بریتیه لهووزهیهکی خودایی که ئافهریدهگار به شیوهیهکی بارمه (ودیه) لهبونیتی ههموو کهسێکدا دایناوه. ئهمووزهیه، لهژیانی ههموو مروقیکدا ههلهستهتیت به رینمایی کردنی و ریگهی راست و دروست پیشان دهاو هاندها بو پهیرهوی کردنی لی، ههروهها ریگهی ههلهو چهوتیش بهههموو زیانکارییهکانییهوه پیشان دهاو ههولدهات که لی وهدوو کهوینهوه.

3- بهئوزه Baodha

بریتیه لهووزهی ههست و تیگهیشتن و بلیمهتی، ئهمووزهیه له ههرکهسێکدا، ههمیشه دهیی سهپرهرشتی هۆش و بیر بکات تا گیرۆدهی ههله نهییت و لهری راست لانهات.

ئهمووزهیهش ههروهك (گیان) لهتهك پیکهاتنی لهشدا دیتته ئارا، بهلام وهك گیان لهتهك لهناوچونی لهشدا لهناو ناچیت.

بهلكو پاش مردن ئهم دهمینیی و لهگهله رهواندا (رۆح) دهگاته سهپر پردی چینییوت.

4- ئورقهن Urvan. رهوان یا (رۆح)

بریتیه له رهوان (رۆح) ی ههموو زیندهوهریک.

ههروهك چلۆن (بهئوزه) سهپرهرشتی بری لهووزهكان دهکات، ئورقهنیش سهپرهرشتی ووزهکانی دیکهی لههستهودایه. رهوان دواووزهیه لهنیو ئادهمیزادا که بهویستی تهواوسهنگی خوی و زانیارییهکی تهواوه دهربارهی چاکهو خراپه، چارهووسی مروق بهگویرهی کارو کردارییهوه دهستنیشان دهکات. ئیرادهو هیزو توانای تهواوهتی ئهوهی ههیه که ریگهی راست یا چهوت ههلیژیریت. گهر ریباری راست بگریتههر، ئهوه پاداشتی خاسیهکی وهردهگریت و دهچیتته بهههشت، به پیچهوانهوه گهر ریگهی ههلهو چهوت ههلیژیریت، جیگهی دهییتته دۆزهخ.

5- فرهوههر Fravahr

پینجهمین ووزه لهووزانهی ههناوی مروڤ پیکدههینن لهئاوێستادا پێی دهبیژرئ فرهوهشی Fravaši و لهپههلهویدا پێی دهبیژن فرهوههر. Fravahr . لهفرههنگی زهردهشتیدا، جیهان ههمیشه لهحالهتی جولانهوهو بزاقو پیشکهووتندایه، ئهم جولانهوهو پیشکهووتنه لهبووندا جوړاو جوړه، وهك بزوتنی فیزیایی، کیمیایی، میکانیکی (آلی)، دهورانی، گهوههری و روحي، ههموو ئهمانه پیکهوه لهفرههنگی زهردهشتیدا بهشیوهی فلسفهفیهکی جیاوازی باسی لیکراوهو پێی دهبیژرئ فرهوههر، بهگوێهری ئهم فلسفهفیه، لهنیو جیهانی بوونداو لهزاتی ههموو بوونی کداووزیهك ههیه که دهبیتههوی پیشکهووتن و گۆران. ههروهها بهگوێهری ئهم فلسفهفیه خودی ئاهورامزداش که ئافهریدهگاری ههموو بوونی که، فرهوههریکی تایبته بهخودی خوی ههیه که سهراچاوهی ههموو فرهوههرهکانه.

ووشه ی فرهوههر یا فرهوهش، وشهیهکی ئاوێستاییه پیکهاتوه له دوو بهش: فره Fra بهمانای (پیش)، وههر یاوهشی بهمانای (زیادکردن) یا (بردن) که ماناکه ی بهسهریهکهوه دهبیته روژ بهروژ زیتر پیشکهووتن یاخود بو پیشهوهچون، پری لهزانیان دهبیژن بریتیه له وزه ی پیشکهووتن و گهشهکردن و پهسهندن (تگور) لهنیو ئادهمیزاد دا، یاخوددوزه ی پیشخهری جیهانی بوونه. بریکی دیکه دهبیژن فرهوههر بهمانای (دالیدهدان) یان (پالێشتی کردن)ه.

ههركهسێك كه لهدايك دهبی، ههركهسێك كه دێته ئارا، ئهمووزه ئاهورایی و گر دیلهیه که بهشیكه لهتیشك و رووناکی ههمیشهیی یهزدان، دهچێته ناخی دهروونییهوه، لهکاتی مردندا ئهمووزیه دهگهریتهوه بو جێگه ی خوی که بریتیه لهبارهگای ئاهورامزدا.

دهتوانین بیژن که لهژیانی ئادهمیزاد دا، فرهوههر بهنرخترین بهشی بوونیتی چونکو ئهم بهشه گر دیلهیهکه لهبوونی با برینهوهی ئاهورامزدا که بو رێنمایی روحو رێبهریتی کردنی بهرو پوختهیی و بێخهوشی بهشیوهی بارمهته لهدهرونی ئادهمیزاد دا دایناوه، ولهپاش مردندا، بهههمان شیوه به پاک و دروستی دهگهریتهوه بۆلای خوی (بۆلای ئاهورامزدا). لێره دا پرسیارێك دێته گۆری ئهویش ئهوهیه ئایا رهوان یا (روحو) لهتهك فرهوههر دا یهکیکن یاخود دوو وزه ی جیاوازن؟ بو وهلامی ئهم پرسیاره تهنیا دهتوانین بیژن که لهئاوێستادا بری جار ههردووکیان یهکن، و لهههندی شوینی دیکه دا دوو وزه ی جیاوازن و ههركهیهکیان بهشێکن لهو پینج ووزهیهی ههناوی ئادهمیزاد.

بهشی یهکهمی (بند ههش) فقههره ی ههشت سهبارهت به جیهانی (فرهوهشی) دهبیژئ:

(پیش ئافرانندی ئادهمیزاد و هاتنه دی جیهانی مادی، ئاهورامزدا جیهانی معنوی یا جیهانی فرهوهشییهکانی لهئاسماندا ئافران. و لهروی شیوهی معنوی فرهوهشییهکان، ههموو گیتی بهگشت

ئەو شتانەى تىايدايە دروست كرد. دوا فرەوهر و پوختەترينيان كە ھاتە سەر زەوى، ئادەمىزاد
(بوو.)

لەبەر رۆشنايى ئەو داستانە ئاينىيەى كە باسى لىدەكەين دەتوانين بىژين فرەوهر برىتيە لە
بەشيك لە تيشكى ئاھورايى، گەردىلەى معنوى يا شىوہى ئاسمانى و ئاھورايى ھەموو شتىك.
كورتەى داستانى جىھانى فرەوہشى بەم شىوہىيە:

(پيش ئەوہى ئەم جىھانى مادىہو ھەموو ئەو شتانەى تىايدايە بىتە ئافراندىن، جىھان بۆ ماوہى سآ
ھەزار سآل بە شىوہى فرەوہش يا معنوى بووہ. ئاھورامەزدا لەرووناكییەكى تەواوسەنگ و
خاسى و بىخەوشيدا بووہ. لەجىھانى سەرودا رووناكییەكى تەواوسەنگ بووہو لەخوارەوہ
تارىكاییەكى شەوہزەنگ بووہ. سەرەتا، ئاھورامەزدا دەستى كردوہ بە ئافراندىن جىھانى
معنوى، لەو جىھانەدا، مادەو ھەموو ئەو شتانەى پەيوەندىيان بە مادەو ھەيە، لەئارادا نەبون.
ھەرچىيەك ھەبووہ برىتى بووہ لەشىوہى رۆحانیت يا معنویەتى ھەموو بوونەوہرەكانى
پاشەرۆژ. ئەو شىوازەنەش گشتى برىتى بون لەرۆح و ئەندىشەو ھىچى دىكە. جىھانى مەعنەوى
بۆ ماوہى سآ ھەزار سآل ھەر بەم شىوہى بەردەوام بووہ. ئەوسا، ئاھورامەزدا ئىرادەى كرد تا
جىھانى مادى بىننیتە ئارا، پاشان دەستى كرد بە گفتوگۆ لەتەك فرەوہرەكانى ئادەمىزاد و گشت
بونەوہرە خاسەكان لەرووہك و ئاژەل و ھەموو ئەوانەى فرەوہریان ھەبووہو لى پرسين ئايا
ھەز بەوہ دەكەن لەم شىوازە بىنەدەر و چوارچىوہى مادى بەخۆوہبگرن و بچنە جىھانى خاكى و
بۆئەوہى بەسەر تارىكى و ئەھرىمەن سەربكەون و لەوێرادا بژين؟ ئەوانەى كە دەيانزانى و
ئاگاداربون كە دەرئەنجام سەرکەوتن بۆ ئەوان دەبىت، رەزامەندى خويان دەربرى. ئاھورامەزدا
دەستى كرد بە گۆرىنى شىوازەى معنوى بۆ مادى. بۆيەكا لەسەرەتادا شىوہو شىوازەى ھەموو
شتىك لەشىوہى معنوى لەجىھانى سەرودا بووہو ئەوہى كە چۆتە نىو قالىبى مادى لەروى ئەو
شىوہ ئەصلیەدا بووہ.)

لەم داستانە ئەوہمان بۆ رۆشەن دەبىت كە ھەموو بوونەوہرەكان (گياندار و بىگيان) ئەم شىوازە
معنویەيان ھەيە ئەم ووزە معنویە كە برىتيە لە(رۆح) دەچىتە نىو قالبى لەشەوہو بەم شىوہى
ھەر بوونەوہرىك لەدووبەش پىك دىت، يەكەميان برىتيە لە(رۆح) ياووزەى يەزدانى و دوھەميان
برىتيە لە (لەش) كە بەدرىژايى رۆژگار شىوہى دەگۆرآو لەئاكامدا لەناودەچآ.

بەم شىوہىيە بەگۆيرەى ئەم فەلسەفەيە، ھەر كەسنىك لەبوونى خويدا خاوەنى بەشيك لەفرەوہرى
يەزدانىە كە پىويستە لەسەرى بە پاكى و بىخەوشى رابگىریت و بەھوى بىرو كاروكردارى
باشەوہ لەژيانى مادى رىگە نەدا تىكەل بە ھەلەو خراپەو خراپەكانى مادى بىنیت و بەبى خەوشى
لەكاتى بەسەرھاتنى ژيانى مادى دا بگەرىتەوہ بۆ لای سەرچاوەى ئەصلى خوى لەئاسماندا.

ھەرچەندە فرەوہر ووزەيەكى معنوى و دەرونى ئادەمىزادەو چوارچىوہىيەكى مادى نىيە، بەلام
ھەر لەمىژەوہ ئارىايىيەكان (بەلایەنى كەمەوہ پتر لەسآ ھەزار سآل لەمەوبەر)، شىوہىيەكى پر

لهرازو رهمزيان بۆ داتاشيوه. ئهم شيويه لهزۆر لهخشته نووسراوهكان و تاشه بهرده ههليكهئراوهكانى سهردهمى مادهكان و ههخامهنشيهكاندا ههليكهئندراوه، نموونهيهكى ئهم شيويه لهباشورى كوردستاندا لهشارى سلیماني لهسهر ريگهه چهمى ريزاندا لهقهس قهلان بهدى دهكریت، وئهم شيويه كوئتره لهشيويه فرموههرهكانى پرسپوليس (تخت جمشید)ى سهردهمى ههخامهنشيهكان.

مهخابن برى لهميزوونووسهكان ئهم شيويه به شيويه ئاهورامزداي دادهنين، بهلام لهراستيدا ئهم شيويه بریتيه لهسومبوليك يا نيشانهيهك بۆ ئاينى زهردهشتى، چونكو زهردهشتيهكان باهرىيان بهوه ههبووه كه ئاهورامزدا ماده نيهو ناتوانن شيويههك ياوينهيهكى تاييهتى و ديارى كراوى بۆ ديارى بكهن.

لهم بارهوه ميزوونووسى بهنيوبانگى يونانى هيرودت كه لهسالى 480 پ. ز خوى سهردانى ناوچهى ئيرانى كردووه، دهربارهى ئهو شتانهى بهچاوى خوى ديوتى دهبيژى:

(.. ئهمانه... واته ئيرانيهكان – به باش و دروستى نازانن كه پهريستشتگاوشوينى قوربانى و ههيكهله بۆ خوا دروست بكهن و بهكارىكى ناشايستى دهرانن..)

ئيرهدا پيوسته بيژين كه زاناي بليمهت و ناودار، روستهم. جى. كاما، يهكهمين كهسيك بووه كه ئهم شيويهى بهسومبولى فرموههر ناسان. هوى دانانى ئهم شيويههش ئهويه كه ههميشه رولاو ئهركى فرموههر لهبهر چاوان بيت.

شيويه فرموههرو رهمزهكانى:

ئهم شيويه پيکهاتووه لهحهوت بهش ياخود بيژين لهحهوت رهمز پيکهاتووه:

رهمزى يهكههه: (نمونه نوينههه مرقى پوخته)

شيويه فرموههر، لهسهریهوه تا كهمه به شيويه پيرهميرديكى بهسالچوى دنيا ديديه، كه دانايى و پوختههه و ئهمونى ليدهردهكهويت كه پهيوهندى به پوختههه رۆح و رهوانيههه. ئهم پيرهميرده نوينههه مرقى پوختههه بآ كهمايهسييه لهم شيويههه.

رهمزى دوهمه: (نزا)

با برواينه شيوهكهه فرموههر، دهبينين دهستى راستى پيرهميردهكه بهرهو پيشهوه راكيشراوه بهرى دهستى بهرهو ژوور كراوتهوه، ههرومهكو ئيستا چلون لهكاتى نزاكردندا دهستمان بهرهو

ئاسمان رادەكېشىن، ۋەھايە. ئەم دەست درېژكردنە بەرمو ئاسمان ئەۋە دەگەيەنئەت كە بۆ پەيۋەندى لەتەك ئاھورامەزداۋ نزاكردن، پېۋىستمان بە تەككەر نېيە. ھەروەھا ۋەكو گوتمان فرەۋەھرەكان لەجېھانى سەرودا دېنە نېۋو قالېى لەشۋو پاش مردن دەگەرېنەۋە بۆ ھەمان جېگا، كەۋايە دەست بەرمو ژوور رادەكېشەرئەت چۈنكو مەۋف لەلەين ئافەرىدەگار مەۋە بە خاسى و دروستى دروستكراۋە دەبى بە دەستى پەر لەكردارى خاس بەرمو لای ئافەرىدەگار بگەرېنەۋە.

رەمزى سېھەم: (پەيمان)

بەدەستى چەپى پېرەمېردەكەى شېۋەى فرەۋەھر بازەنەيەك دەبېنرئەت كە نمونەۋو نوئەنەرى بەلېين و پەيمانى ئادەمىزادە لەتەك ئاھورامەزدا، ئەم پەيمانەى كە رۆحى ھەموو بوونەۋەرىك لەتەك ئافەرىدەگاردا بەستۋىەتى.

رەمزى چوارەم: (بېرى خاس، ۋتەى خاس، كەردارى خاس)

لەشېۋەى فرەۋەھرەدا، چاومان بە دووباللى كراۋە دەكەۋئەت كە لەھالەتى فرېندان. ماناى ئەۋەيە كە ئادەمىزاد پېۋىستە ھەمىشە بەرمو بەرزئەتى بىروا، ۋبېننى ئەم بالانە ئەۋەمان بېردەخاتەۋە كە فرەۋەھر ھەمىشە ئادەمىزاد بەرمو بەرزى ۋ بلىندى رېنمايى دەكات. پەرى ھەر بالەيان لەسا چىن پېكەتەۋە، كە ماناكەى دەبېتە ئەۋەى فرەۋەھرى ئادەمىزاد لەتەك بالى بېرووتەۋو كەردارى خاس بەرمو مەلېيەندى ئەصلى خۇى دەگەرېتەۋە، ئەمەش ماناى ئەۋەيە كە مەۋف بۆ گەيشتن بە پلەۋپايەى بەرزى ژيان دەبى لەئەندېشە، كەردارۋوتەى خاس بەھرە ۋەربگەرئەت.

رەمزى پېنچەم: (زەروان يا رۆژگارى با پايان)

بازەنەيەك لەشېۋەى فرەۋەھرەدا بەرچاۋ دەكەۋئەت كە ئەۋە دەگەيەنئەت رۆژگار با پايانەۋو ئادەمىزاد لەنېۋىدا (ۋاتە لەنېۋو رۆژگاردا) ۋەك ئەۋە بازەنەيەۋايە، لەھەر شوئېنئەكدا دەست پا بەكات دەگەرېتەۋە بۆ سەر ھەمان شوئېن.

رەمزى شەشەم: (دوۋ گەۋەھرى ھاۋالاۋانەى دژ بە يەك)

دوۋ رەست كە بەبېزەكەى دەۋرى كەمەرى شېۋەى فرەۋەھرەدا شور بونەتەۋە، نېشانەى ئەۋە دوۋ ۋزەيە يا گەۋەھرە دەرونيەيە كە سەرچاۋەكەى لەبېرى ئادەمىزاد خۇيەۋە ھەلئەۋلاۋە، ۋاتە سېھەنتامېنوۋ ئەنگرەمېنو.

رەمزى ھەۋتەم: (بېرى خراب، ۋتەى خراب ۋ كەردارى خراب)

لهخوار كه ممرى شيوهكهى فرهوههدا، كلكتك وهك داوین بهدى دكریت كه لهسا چین پیکهاتووه بهرمو خوار شوربوتهوه. ئههه به پیچهوانهى بالهكانه كه بهرمو ژوور دهروا، ئهم سا چینه بریتین لهبیرو کردارووتهى خراپ، كه دهبنه هوى ئهوهى ئادهمیزاد بهرمو ههلیدپرو نوشوستى بروات. كهواته پیویسته لهسرمان ههمیشه بیروکردارووتهى خراپ بخهینه ژیر پیوه لهخومانی دوور بخهینهوه.

3- سدره وکشتی (ژیرکراس و پشتوینی تایبهتی):

لهئاینی زمردهشتیدا، ههموو کورو کچیک که تهمهیان دهگاته ههوت سالی تا دهگهه پانزه سالی، پیویسته لهسریان که ژیرکراس و پشتوینی تایبهتی که پیی دهبیژن سدره وکشتی لهبهر بکهن و ببیهستن.

سدره (ژیرکراس):

بریتیه لهژیرکراسیکی سپی سادهو پانوپورو با یهخهو قولاً کورت. دریژییهكهى دهگاته سهر ئهژنو لهکتهان یا لۆکه دروستکراوه. ئهم ژیرکراسه، پیکهاتووه لهنو (9) پارچه که پیکهوه دهروین، ولهنیومراستهکیدا درزیکى تیدایه که تاوهکو ژوروی سنگهوهیه. لهکوتایی قلیشهکدا گیرفان یا کیسهیهکی چکولانهی تیدایه که پیی دهبیژری کیسهی پاداش. ئهم کیسهیه نیشانهی گهنجینهی بیرو خاس، وتهی خاس و کرداری خاسه.

لهئاویستادا به سدره دهبیژن (وهستره) یا (وههومنو وهستره) که ماناکهى دهبیته کراسی بیرو خاس، ولهکتیه ئاینیهکان که بهزمانی پههلهوی نووسراونهتهوه پیی دهبیژری (شپیک)، به زاراهوی لۆری لهزمانی کوردیدا پیی دهبیژن (سیتهره یا سیتره) و لهدهقهری ههورامان پیی دهبیژن (شالاً).

سپیتی ئهم ژیرکراسه نیشانهی ئهوهیه که پیویسته ههمیشه کراسی پاکى و دروستى لهبهر بکریتو دهروون و روالهتی خومان بهرمو روی خوا راست و پاک، ههروهك سپیتی ئهو ژیرکراسه، به بنگهردی رابگرین.

شایانی باسه ئهو ژیرکراسه دهبی راستهوخو لهتهك لهشدا تهماسی ههبیّت، ونابى بهسهر بهرگی دیکهه بیوشریت.

کشتی Koshti (پشتوین):

بریتیه له پشتوینکی باریکو دریژ، پیکهاتووه لههفتاودوو تالا بهن که لهخوری سپی مهر که بهدمستی ژنی موبدیکهوه هونراپتهوه. ژماره ی هفتاودوو تالا بهن نیشانه ی هفتاودوو بهشی (یهسنا)یه که لهمهوبهر باسما لیکردووه. ئەم هفتاو دوو بهنه دهبته شەش بەش هەر بهشیکیش لهوانزه تالا پیکهاتووه. ژماره ی دوانزه ناماژمیه بو دوانزه مانگی سال، وژماره ی شەش دهگهریتهوه بو شەش جهژنی گهره ی زمردهشتیهکان که پیی دهبیژن گاهنبار که لهشوینی خویدا باسما کردووه. کشتی، بریتیه له پشتوینی ئیتاعت که دهبی ههمیشه کهمهری بهندایهتیمان بو خوا بیهستین، وبویه لهخوری مهر دروست دهبیت، که دهبی وهک مهر با نازارو با گونه بین.

زمردهشتیهکان ئەم پشتوینه تاییهتیه بهسا خول به پشتیانوه دههستن، ئەم سا خوله نیشانه ی بیر خاس، وتهی خاس و کرداری خاسه که دهبی دهوروبهری ههموو مروفیکی خاس بگریتهوه. لهکاتی بهستنی پشتوینهکهده دهبی چوار گریی لیبهستریت، دوانی لهپشتهوهو دوانی لهبهرهوه. ئەم چوار گرییه نیشانه ی چوار بنهما پیروزمکهیه که بریتین له ناگر، ناو، خاکو با.

لهبهرئهوه ی ههموو (بوون) لهم چوار بنهمایه پیکهوه هاتوته کایه، ئیمه ئافهریدهکاری ئەم چوار بنهمایه دهپرستینو ریژی لیدهگرین.

لهگریی یهکههدا، لهناخی دلوهو به بیریکی خاسوه دهبیژری که خوا یهکه،

لهگریی دوههمدا، دهبی بیگومانو دلنابین لهوه ی که ئاینی خواپرستی بیگمردو راستو دروسته، لهسپههمین گریدا، دهبی باوهرمان بهوه بیت که زمردهشت پهيامبهری خوايه، ولهچوارهمین گریدا بریار بدرآ تا توانا له لهشدایه کاری خاس ئههجام بدریتو همرگیز لهئاینی خواپرستی ههلینهگهرینهوهو دوربین لهخرابهو خراپهکاری.

شایانی باسه، کاتیک پشتوینهکه دههستریتو گریکانی لیدهدریت، لهشی مروف (ههردوو رهگزی نیروما) بهدوو بهش دابهشدهکریت، بهشی سهروی پشتوین، و بهشی خوارووی. میشک لهبهشی سهروهی لهشه، لهبهرئهوه بهشی سهروهی لهش (میشک) بیردهکاتهوهو بریار دهدا بو بهشی خواروه که بریتیه له (ههواو ههوهس).

دهشآ لیرهده ئهوه بگوتریت که ئیستاش لهناوچه ی بادینان (بهیدینان) ی باشوری کوردستان لهبری لهدهقههرهکانی روژههلاتو باکوری کوردستان شیوه ی پشتوین بهستن ههر بهم شیوهیه ماومهتوه.

ههرهوهکو گوتمان (کشتی) بریتیه له پشتوینکی سپیو باریکو دریژ، وههردوو سههرمهکی گریی لیدهدریت. دریژی ئەم پشتوینه نیشانه ی نهویه که ههرچهنده ئەم ژیانهمان لهسهر روی زهوی دریژخایهن بیتو تهمنیشمان زور بیت، لهههجامدا روژآ لهروژان کوتایی پیدیت.

گريکانيش نيشانهى تهواوبون وکوتايژيانى سهر رووى زموييه. شايانى باسه لهکاتى بهستنى پشتوين (کشتى) نهم نيايش و نزايه دهخوينرپتهوه:

((بهيريکى خاس، وتهى خاس و کردارى خاسهوه، پeshimani خوم دهردهبرم لههموو نهو ههلهو گوناهاهى که بهيرووتهو کردارو به روحو لهش کردومه، نهو گوناهاهى چى مادی بپتو چى معنوى، پeshimam لهگشت نهو گوناهاهى که بيرم ليکردووو ياخود گوتومه يا پپى ههلساومو گويم بو راگرتووو فهرمانم پيداوه، لههموو پeshimam توبه دهکهم. سهرنگون بپت نههريمن (سا جار دوپات دهکريتهوه)، بروخا بيرى خراپ لهتهك ههموو خراپهکاران و دروزنان و جادوکهران. ههموو نهمانه لهچالى دوزمخى تاريکدا سهرمو نوخون بن و هيچ ناوات و نارمزيهکيان نهيهتهدى. سهرکهوتوبپت ههموو کارو کاريکى خاس کهويست و نارمزووى ناهورامزداو نهمشاسپهندانى تيداا نهنجام دهپت.))

خوش وهشکردنى ناهورامزداو سهرشورکردنى نههريمن بههوى بير لهخاس کارکردن و نهجمادانى، مايهى بهختههرپيه.

ئاينى خواپهرستى (مەزد يهسنا) ههليدهبژيرم که زمردهشت هاوردوويهتى و پابهندى نهم باومهرم. ستايشتى بيرى خاس، وتهى خاس و کردارى خاس دهکهم. ستايشى ئاينى خاسى خواپهرستى که دژى شهرو خوين رشتنهو دوستى ناشتى و تهبايى و لهخوبوردن و پاكييه، لهگشت ئاينهکانى ئيستاو پاشهروژ خاسترو مەزنتر و پاکتره. لهبر روشنايى نهم ئاينه، ناهورامزدا به ئافهريدهى ههموو بوون دهمانم.

بگهره فريادم نهى ناهورامزدا (سا جار دوپات دهکريتهوه).

دهبى نهم راستپيه بخهينه بهرچاو که لهبرکردن و بهستنى ژيرکراس و پشتوين لهتمهمنى ههوت تاپانزه ساليذا کاريکى يهکجار زور دهکاته سهر روحو رموانى نهو مندالهى که بو يهکهمین جار لهو تمهمندا بهم کاره ههليدهستيت، وواى ليدهکات که ههميشه بيرى خاس، وتهى خاس و کردارى خاسى لهياد بپت و جگه له ريگهى راستى و دروستى هيچ رييهکى دیکه نهگريتهبرو ههميشه خزمهتگوزارى خهلك بپت.

دووباره شايانى باسه که لهشهو روژيکدا، پتويسته لهسهر ههموو زمردهشتيهك که چهند جار يک (کشتى) بکاتهوه دووباره بپهستپتهوه و رى و رسمى ئاينى بهجيبپنيت و سوپاسى ناهورامزداو نهفرين لهنههريمن بکات. کردنهوو بهستنى کشتى لهم کاتيپهده دهپت:

يهکههم، يهکسهر پاش لهخه ههلسان، دوههم، پاش دهست بهئاو گهياندن، سيههم، پيش نويزکردن، چوارهم، لهکاتى خوشوردن، پينجههم، پيش نانخواردن.

لهکاتی بهستنی پشتوین، نهگهر سهر لهبهیانی بیت پښوېسته رووبکرېته خوږه لآت، پاش نیوه پړو روودهکریته خوړلوا، لهکاتی شهودا روودهکریته چرا یا هر رووناکییهک یا روو لهمانگ دهکریت.

4- پاداشتو سزا:

بههشتو دوزهخ، لهم جیهانهو پاش مهرگ

بهگویره ییروباوهری زهردهشت، نهورامزداي خوی گیان و نهقل هم (بوون)هی لهسهر بنچینه ییاساو تهکوزیهکی (نیزامیکی) نهگور نافراندوه که زهردهشت پیی دهیژی (ناشا) یا (راستی).

هم تهکوزیه نهگوره که بووهو ههیهو ههتههتایه دهمنیا، دهتوانین پیی بیژین (تهکوزی بوون)، وبریتیه لهویستو نارزووی خوا. بهواتیهکی دیکه (یاسا یا تهکوزی راستی) لهتاییهتکاریهکانی زاتی نهورامزدايه، وهر نهو تهکوزیهیه که ههموو (بوون) لهسهر بنچینهو کولهکهی نهودا داریژراوهو دروستو راگیر بووهو دمچرخا.

لهبهندی 7 یهسنا 31 دهیژي:

((نهو، تهنیا داناو ژیریکه که لهرووناھی خویهوه، گشت جیهانی بوونی رووناك کردوتهوه. بههوی نهقل و ژیریتی خویهوه، (یاسای راستی) نافراند، وبهگویره ییهمیشه پالپشتی بیري خاصه. نهی خوی نهقل و هوش، هیزی بیرکردنهومان زیتریکه))

بهگویره ییاسای راستی، نادمیزاد لهتهك توانایی هیزی بیرکردنهودا نافریده بووه. هر هم تاییهتکاریهیه که لهگیاندارهکانی دیکه ییادهکاتوهو به باشترینیان دهژمیردريت. بهواتیهکی دیکه دهتوانین بیژین نهگهر هم هیزی بیرکردنهوو نهقله لهئادهمیزاد بسهنریتتهوه، به مانای نهویه مروّقایهتی لیسهنرابیتتهوه. نهوسا نیدی نادمیزاد تهنیا شیوهی نادمیزادو ناوی نادمیزادی بو دمینیتهوه، دنا ههلسوکهو تو رهتارو تاییهتکاریهکانی ههروهك نازه لهکانی دیکه دهبيت که ههموی به شیوهی غریزی و توبزیهوه دهن. نهوسا نادمیزاد تهنیا لهچوارچنوهی ململانا لهپناوی مانو بونیدا دهتوانا ژيان بهریتته سهر.

پیوانه یی نادمیزادبونی هرکهسنيك، بریتیه لهبیرو نهقلی نهوکسه، و نادمیزاد بهگویره ییاسای نافراندن که بریتیه لهویستی خوا، لهتهك هم توانییه تاییهتیه نافریده بووه.

((ئەي مەزدا، بەراستی ئەتۆ وەدەيەنەری بیرو ئەقلاو ژیریئتیت. تۆ ئەم جیهانەت بۆ ئەو کەسانەي که بیري گەش و خاسیان هەیه، ئارامو شادی ئافەرین ئافەندووە.)) یەسنا 47 بەندی 3.

بێگومان، هیزو توانای بیرکردنەوه، توانای هەلیژاردن وەدی دینیت. بەگوێرەي یاسای راستی (ئاشا)، کەویستی خوایه، ئادەمیزاد بە شیوەیهك خولقینراوه که بتوانیت بیربکاتەوهو هەلیژیریت. بتوانیت ئازادانە بیربکاتەوهو هەلیژیریت. واتە ئادەمیزاد ئازادە که باش یا خراب بیربکاتەوه، خاس یا بەد هەلیژیریت. ئەم ئازادی بیرکردنەوهو هەلیژاردنە، بەگوێرەي یاسای نەگۆری راستی یەکیك له تاییهتکارییهکانی ئافەندنی ئادەمیزادە. لەم روهوه نەریتی (نەي) ئازادی بیرکردنەوهو هەلیژاردن، بە مانای نەریتی مروقایهتی ئادەمیزادە.

((بۆم ئاشکرا بوو و تێگەیشتم که بیري پوختەو پێگەیشتو لەتۆوهیه، تۆي ئەو ئەقلاو هۆشەي جیهانی ئافەند، ئەي خۆي ئەقلاو گیان، ئەم دیاردەیهش لەتۆوهیه که ئازادیت بەخشیوه بە خەلکی و ریگەت پێداون که ئەگەر گەرەکیان بێت ریگەي راستی هەلیژیرنو یاخود بچنە سەر ری چەوت و ناراست)) یەسنا 31 بەندی 9.

ئەمە راستییهکی بەلگەنەویست و بآ چەندو چۆنە که ئازادی و هەلیژاردن، بەرپرستییشی بەودادا دیت، ئەگەر کووانەبیت پاداش و سزا هەردوکیان بێماناو دژی دادگەریتی دەبن.

ئەو یاسایه که ئادەمیزادی بەهیزو توانای بیرکردنەوهو هەلیژاردن ئافەندووە ئازادی ئەوهي پێبەخشیوه که چلۆن گەرەکی و هەها بیربکاتەوهو هەلیژیریت، بێگومان بەرپرستیاریتی چۆنیهتی بیرکردنەوهو هەلیژاردنەکەیشی دەگەرینتەوه بۆ ئە کەسه خۆي. بەواتهیهکی دیکه، یاسای دژمەکردار بە شیکه لەیاسای راستی که دەربارەي باش یا خراب بیرکردنەوهي ئادەمیزادو خاس یا خراب هەلیژاردنییهوه بە تەواوهتی راست و دروسته.

لەو روهوه کەوتەو کرداری ئادەمیزاد لەجۆرو چۆنیهتی بیرکردنەوهي دیتەدی، هەلسوکەوتی ئادەمیزادیش بەگوێرەي جۆری بیرکردنەوهو هەلیژاردنەکەیهوه دەتوانی خاس یاخراپ، ریک یا ناریک، دروست یا نادروست بێت. بەگوێرەي یاسای دژمەکردار، دەگەرینتەوه بۆ ئەو کەسه خۆي، و ئەوه که چارەنووسی دیاری دەکات.

چارەنووس، بەو شیوەیهی که لەئایهکانی دیکه باسی لێدەکریت، لەلایەن زەردەشتەوه بەرپەرچ دەدریتەوه. ئەگەر مەبەست لەچارەنووسی ئادەمیزاد چۆنیهتی پاشەرۆژی ئەو کەسه بێت و بەم شیوەیه رەچاوی بکەین، لەو روانگەیهوه، هەرکەسێك چارەنووسی خۆي بەهۆی بیروکردارووتەي خۆیهوه دەخولقیئە. بە شیوەیهکی فرە سادە دەتوانین بێژین که چارەنووسی هەرکەسێك بەدەست خۆیهتی.

لەمەسنا 31 بەندی 20 دەبیژی:

(هەركەسێك كه راستی و پاکی هەلیژیریت بەختەمەر دەبیّت و دەگاتە رووناھی. كەسێك كەبە ریی چەوتدا بروات، دووچاری تاریکی و ژیانیکی پر لەپەشیمانی و رەنجەرویی دەبیّت. لەراستیدا، ئەو كەسەویژدان و هەلسوكەوتی خۆی دەیگەیهێتە ئەو چارەنوسە)

ئاماژەمان بەوەكرد بەگوێزە یاسای راستی (ئاشا)، رەفتار و هەلسوكەوتی ئادەمیزاد لەم جیهانەدا دەگەرێتەوێ بۆ خۆی، بەواتەیهكی دی، لەم جیهانەدا، بەهەشت یا دۆزەخی بۆ دروست دەكات، یانی بەهەشت یا دۆزەخ هەلیگەرانیوەی سروشتی هەلسوكەوتی ئەو كەسە خۆیەتی. بیرووتەو كرداری خاس، شادی و ئارامی بەویژدان و رۆحی ئادەمیزاد دەبەخشێت، و بە پێچەوانەو، بیرووتەو كرداری خراپ، پەڕیشانی و خەمو خەفەت بەدیاری دەبی بۆویژدان و رۆحی ئادەمیزاد.

كەوایه، لەروانگەیی بیری زەردەشتەو، خوا بەهەشت و دۆزەخی بۆ پاداش یا سزای رۆحی ئادەمیزاد لەجیهانی دواي مەرگ دروست نەكردووە. بەلكو بەهەشت یا دۆزەخ. دژەكرداری سروشتی رەفتار و هەلسوكەوتی ئادەمیزاد خۆیەتی. دژەكردارێ كە هەر لەم جیهانەدا بۆ خۆی دەگەرێتەوێ كار دەكاتە سەروویژدان و رۆحی، و خاسترین ئارامی و شادومانی (بەهەشت) یاخود خراپترین حالەتی دەرونی (دۆزەخ) ی بۆ وەدی دەهێنێت. بەكورتی و زۆر سادە دوبارە دەبیژن و دوپاتی دەكەینهو كە ئاهورامەزدای دانوژیر، بەهەشت یا دۆزەخی بۆ ئادەمیزاد بە شیۆمیهكی مادی نەئافراندووە، بەلكو ئەمە ئادەمیزاد خۆیەتی كە بەدەستی خۆی و بۆخۆی دروستی دەكات.

لەبەندی 4 یەسنا 30 دەبیژی:

(كاتێك كە ئەم دوو گەوهەرە هاوال دوانە دژ بەیهكە، لەنیو (بیر) دا گەشیتنە یەكدی، بون و نەبونیان ئافراندا، خاسترین بوون و ژیان بۆ ئەو كەسانە دەبیّت كە پەیرەموی لەراستی دەكەن. و ئەوانەیی كەوا پەیرەموی لەدرو دەكەن دوچار و گرفتاری خراپترین حالەتی رهوانی دەبن. ئەم یاسایە تا دوا كاتی ژیان و بوون بەردەوام دەبیّت).

فرە لەتویژەران پالێشتی ئەم بیروكەیه دەكەن، و لەو باوەرەدان كە لەئایینی زەردەشتیدا، بەهەشت و دۆزەخ تەنیا شتیکی دەرونی و رۆحین. بری دەبیژن كە جگە لەپاداشی رۆحی و دەرونی، لەپەیمای زەردەشتدا ئاماژە بۆ ژیان پاش مەرگیش كراوە، و بایسی رۆژی لێپرسینهوێش كراوە، و دەبیژن كە ئاینەكانی دیکەیی پاش ئەم ئاینە هەمویان رۆژی پەسلانیان لەئایینی زەردەشتیهو وەرگرتووە.

لەنیو گاتاكاندا بۆ بەهەشت و دۆزەخ بری ناووسیفاتی جوار و جووری بۆ دانراوە كە بریتین لە:

1- گرودمانه Garo- demana

گر = سرود

دمان یا مان = مالا، سہرا، خانوو

گرودمانه دہبیتہ سہرای ئوازو سرود

2- مان گئیر man- gaire

بہمانای بلیندترین سہرا

(روح و روانی خوم لہبلیندترین سہرای بیری خاس جیگیر دہکم، بہئاگایی لہو پاداشہی کہ مہزداٹاھورا بریاری داوہ بیدات بو ئہو کارانہی کردومانہ، تا ئہو شوینہی دہتوانو توانام ہہبیت خہلکی فیری ئہوہ دہکم کہ لہریی راستیدا تیبکوشین) یہسنا 28 بہندی 4.

3- ونگھئوش دمانہ یا ونگھئوش دمانہ منتگھو

Vangheush demana manangho

بہمانای (سہرای بیری خاس)

(ئہوسا کہ درو شکست دہخواو لہنیودہچآ، ئہوانہی خاوانی ناوی خاسن، وہا ہہست بہ ئارہزووی دلی خویان دہکم لہسہرای بیری خاس و پاکی مہزداو راستیدا) بہندی 10 یہسنا 30

4- وہہیشتم مہنو Vahishtem manu

بہمانای (خاسترین بیر) ہ یا خودویژدانی ئاسودہیہ.

5- دروج دہمانہ drujo demana

بہمانای (سہرای درو) کہ بریتیہ لہدوژہ خو دہرون رہشی.

6- ئہچیشتم دمانہ مننگھو Achishtem demana manangho

بہمانای (سہرای خراپترین بیر)

7- ئہچیشتم مہنو Achishtem manu

بهمانای خراپترین بیر، خراپترین حالتهی رۆحی، ئەشکهنجهی ویژدان.

ئەگەر بێتو خاس سەرنج بدەینه ئەووشانەیی سەرەوه، دەبینین کە گشتیان پەيوەندیان بە بیرو ئەندیشهوه هەیه، هەروەها هەمویان لەنێو دەروندان و جیگەیهکی مادی و تایبەتییان نییه.

لەیهسنا 31 بەندی 14 تا 20دا، زەرەدەشت پرسیار لەئاهورامەزدا دەکا کە ئایا سزای درۆزان و لایەنگرانیان و پاداشتی پەیرەوانی راستی و ئەوانەیی کە بۆ ئاوەدانکردنەوهی کۆمەڵگا و پیشکەوتن و پەرسەندنی یارمەتی دەدەن چیه؟

لەکو تاییدا لەبەندی 20دا بەم شیوهیه وەلامی دەدرێتەوه:

(ئەو کەسەیی بەرمو ژيانیکی پاك و دروست بروات، لەپاشاندا رووناکی، جیگەو مەلێهەندی، بەلام بەدکاران و درۆزان ماوهیهکی یەكجار زۆر بە پەشیمانی و سەرگەردانی و شیوهن، لەتاریکیدا دەبەنەسەر. بەراستی بەدکاران ویژدانیان بەرمو کرداری خویان رادەپێچن).

لێرەدا زۆر بەراشکاوئی ئاماژە بۆ ئەوه کراوه کە سەرای خراپەکاران ئەشکهنجەیی ویژدانی و بآ قەرار و دلأ رهشی یانه، وپاداشی پیاوچاکان مەلێهەندی رووناکییه، کە هەمان بەهەشتی بیرو خاسه، رستهی بەدکاران ویژدانیان بەرمو کرداری خویان رادەپێچن، مانای ئەوهیه کە کرداری خراپیان ویژدانیان ئەشکهنجە دەدات، بۆی دەبێژن کە لەپەسلاندا ویژدانی ئادەمیزاد بەرمو بەهەشت یا دۆزەخ دەچیت، (لەپاشاندا بە دورودرێژی باسی لێدەکەین).

بەگوێرەیی باوەری زەرەدەشت، ئەو هەلسوکەوتانەیی دەبنە هۆی بەهەشتیبونی ئادەمیزاد، ئاکامی ژیری و دانایی و ئاگایی ئادەمیزادە بە یاساکانی فەرمانرەوایی بوون، بە پێچەوانەوه، دوچاربون بە دۆزەخ لەئاکامی گەوجیتی و نەزانین و بآ ئاگایی ئادەمیزادە، هەروەها فراوان کردن و زیدهکردنی زانیاری و بیرو ئادەمیزاد بە تێکراییی، بەگوێرەیی یاسای راستی (ئاشا)، شتیکی ئاسایی و سروشتی و بەردەوامه، کەوايه، بەره بەره بە زیدهبون و فراوانبونی زانیاری و تێگەشتنی مەرووف، بیرووتەو کرداری، لەریازی هاوئاھەنگبون لەتەك یاسای راستی دا بەرمو خاسی دەروات، و بەم شیوهیه باری قورسی دۆزەخ بەسەر پشتهی رهوانی ئادەمیزاد سوکتر دەبێت، وشادی خوشی و رووناکی بەهەشت زیتر دەبێت.

لەم هەلسوکەوتەدا، ئەرکی سەرشاری مەرووف ئەوهیه زیتر هەولو کۆشش بدات کە لەم کێشەیهدا زانیاری خۆی پتر بکاو زۆر بەخیرایی، نەزانین لەنێو بەریت بۆئەوهی باری دۆزەخ سوکتر و کەمترو خوشی بەهەشت زیتر بێت.

بێگومان مەرووف دەتوانا بەهۆی هەولو کۆششی بآوچانی خۆیهوه، زانیاری و خوشی خۆی زیتر بکات، هاوړا لەتەك ئەمەدا، دەتوانا ئاگایانەو بەویستی خۆی واز لەخراپییەکان و ناراستیەکان بهێنێت.

بهم شیوهیه، زهردهشت له لایه کهوه مروځ به هوئی ئهو هیژو توانای بیرکردنهوئی که ههیهتی، وایدادهنآ که چاره نووسی خوئی - چاک یاخراپ - بدهست خویهتی، له لایه کی دیکهوه، دلنای دهکات بهوئی که دهتوانآ خوئی خوئی خاستر بکات. ههروه ها هیواداری دهکات که ههموو کس دهتوانآ به هوئی بیرو ئهقی خویهوه ههروه ها کوشش و ماندونهبون له ریی پترکردنی زانیاری خویهوه له سهر بنچینه ی هه مان ئازادی و هه لئیزاردن که له بونیدا رمچاوکراوه بوئی، چاره نووسی خوئی له خراپه بو خاسی بگوریت و روچی خوئی له دوزمهوه راگوژیته نیو به ههشت، بهواتیه کی دی، ئاده میزاد ههروه کو چلون توانای ئهوئی ههیه دوزه خ یا به ههشت بوخوئی بخولقینآ، توانای ئه گهری که مکردنهوئی دوزه خو زیادکردنی به ههشتیشی ههیه. له بهر ئه مه، دوزه خ بو ئاده میزاد له روانگهی بیرى زهردهشتهوه هه میشه یی نییه، به لکو که میك دريژخایه نه، له بهندی 11 یه سنا 30 ده بیژئ:

(خه لکینه، هه رکاتیک له یاسای (خویشی و رهنج) که خوای ژيرو دانا ئافراندویه تی تییگهن و بزانه که له ئاکامدا رهنجی دريژخایان سزای دروژنان و به دکارانه، خویشی و به ختهوه ری هه میشه یی پاداشتی پهیرهوانی راستی ده بیئت، ئهوسا بنگومان به هه لئیزاردنی راستی ده گهنه به ختهوه ری).

لیره دا پرسیاریکی گرنه گ دیته گورآ، ئایا له روانگهی جیهانبینی زهردهشتهوه، پاش ئهوئی روچی ئاده میزاد له لهشی جیا ده بیتهوه، لهو به ههشت یادوزه خه کی که توویشی بووه رزگاری ده بیئت، یاخود ئه م (خویشی)یه یا (خراپترین حاله ته) هه تاهه تایه ههروا بو روچ ده مینیته وه؟ زهردهشت له نیو گاتاگاندا به راشکاوئی ئامازه یه کی روون و روشهن و راستهوخوئی بو ئه م مه سه له یه نه کردوه.

لیره شدا دوباره زهردهشت نه چوته نیو باسی جیهانی پاش مردن و ئهو شتانه ی که له ته ک ههستی ئاده میزاد دا پهیرهندیان نییه.

زهردهشت، بیر له م ژیا نه دهکاته وه که چلون ئاده میزاد بتوانی خاستر تیایدا بژی و سوود له خو شیهکانی و هه رگریت و بهرمو پوخته یی و بیخهوشیتی بروات. به لام ئهوئی شایانی باس بیئت ئهوهیه که ئه گهر بهوردی سه رنج له وشهکانی زهردهشت بدهین و بچینه نیو قولایی بری له په یامهکانی، دهتوانین هه ندی شتمان و دهست بکهویت، بۆ نمونه:

1- له سروودی 11 یه سنا 30، ههروه کو له مهو بهر باس مان لیکرد، دوزه خ به دريژخایه ن، نه هه میشه یی باس دهکات.

2- له سروودی 11 یه سنا 46 دا، بو پهیرهوانی درو، دوزمخی به هه میشه یی داناه.

3- له سروودی هه وتم له یه سنا ی 45، نه مریتی به ههشتی بو پهیرهوانی ریگهی راست و دوزمخی هه میشه یی بو خراپه کاران ناساندوه.

ئېستا ئىدى، بە لېوردېوونەموو چۈنە نېو قولايى دەرياي پەيامەكەى زەردەشتو رەچاۋکردنى ئامانچو ئارمانەكانى - كە برىتىن لەچاكسازى بىرو كردارى ئادەمىزادو پېشخستنو ئاۋەدانى ژيان لەم جىھانەدا - دەتوانىن بېژىن كە:

خاسترىن ياخراپترىن حالەتتەك كە رۆحى ئادەمىزاد لەم جىھانەدا توۋشو دوچارى دەبىت، پاش مردنو لەناۋچونى لەشېش، ھەر بارە بەسەر رۆحو رەوانى ئەو كەسە، بەم شېۋەيە، بەھەشت يا دۆزەخ كە بەھۋى بىروكردارى مەۋف خۆى ھاتتە دى، لەتەكيا لەم جىھانەدا بەرەو جىھانى دىكە دەروات.

كەوايە، دوبارە ئەمە ئادەمىزاد خۆيەتى كە دەبى تا ھىزو توانى ھەيە ھەول و كۆشى خۆى لەژياندا بەكاربەينىت بۆئەمەى ئەو دۆزەخەى، لەژياندا بارى سەروىژدانى بوۋە بەرەبەرە كەمبكاتەمە تا لى رزگار دەبىو بەھەشت بىكەتە جآ نشىن، بۆئەمەى لەژيانى جىھانەكەى دىكە رەوانى لەبەر رۆشنايى ئەو بەھەشتە دەرونيە، ئارامىو شادمانى ھەمىشەيى ۋە دەست بىكەيت.

دېدى زەردەشت لەبارەى درېژخاياندنى دۆزەخ بۆ ئادەمىزاد، پەيۋەندى بە ژيانى ئەم جىھانەمەيە، ماناي ئەمەيە كە ئادەمىزاد تا ئەو رۆژەى زىندوۋە، دەرفەتى ئەمەى ھەيە كە بەگۈرىنى ھەلسۈكەوتو رەفتارى خۆى، بەرەو خاستىتىو راستى بروات، لەدۆزەخى دەرونى خۆى - ھەرچەندە درېژخايەنىش بىت - كەمبكاتەمە ۋە ھەمىشە بوونى رزگارى بىكات.

بەگۈيرەى ئەمەى تانىستا دەربارەى بەھەشتو دۆزەخ لەروانگەى زەردەشتەمە باسى لىكرا، دەتوانىن زۆر بەگۈرتى دەربارەى ئەم باسە بېژىن:

مەۋف، ھاۋجوت لەتەك ھىزو توانى بىرکردنەمەدا ئافەرىدە بوۋە، ۋە بەگۈيرەى ياساى راستى (ئاشا) كە ياساى بوونوۋىستى خوايە، ئازادە لەچۈنىەتى بىرکردنەمە ھەلېيژاردندا. ئەم ئازادى ھەلېيژاردنەى بەرپرسيارى دەكات بەرامبەر جۆرى ھەلېيژاردنەكەى، ھەرۋەكو چلۇن دژە كردارى رەفتارو ھەلسۈكەوتى ھەر بەو شېۋەيەى ھەيەتى بۆخۆى دەگەرېتەمە، ۋەم ياساى گەرەمەش بەشېكە لەياساى نەگۈرى (راستى) كە ژېرخانو فەرمانرەۋايى ئەم (بوونە)يە، كەوايە لەم روانگەيەمە، بەھەشت (ياخود باشترىن حالەتى دەرونى)و دۆزەخ (ياخراپترىن حالەتى دەرونى) خوا بۆ ئادەمىزادى نەخولېقاندىۋە، بەلكو ئەمە ئادەمىزاد خۆيەتى كە بۆ خۆى دەخولفېنا، ۋەمە لەراستىدا دژەكردارى سەروشتىو منىقى رەفتارو ھەلسۈكەوتى خۆى ئادەمىزادەمە بآ ھېچ كەمۈكۈرىيەك بۆ خۆى دەگەرېتەمە. كەوايە، ئادەمىزاد ئەم توانايىيەى ھەيە كە لەكاتى ژياندا لەم جىھانەدا بەھۋى دوورەوپەريزى كردن لەخراپەو ناراستى، ۋەبەرەو خاسىو راستىو دروستى ھەنگاۋ ھەلېيھنان، لەدۆزەخى دەرونى خۆى كەمبكاتەمە بەھەشتى ژيانى خۆى زىنر بىكات.

بەم شۆۋەيە، رۇخو رەوانىش پاش ئۆمەي لە لەش جىادەبىتەۋە رزگارى بوو لەتارىكى و ئازارەكانى دۆزەخ، وتىروپەر لەرووناھى ئارامبەخشى بەھەشت، نەمرانە رزگارى بىت.

باوەر بە نەمرىتى رۇخو ژيانى پاش مردن لەنىو ئاينە جۆراو جۆرەكاندا ھەر لەمىژەۋە تا ئىمىرۇ جىگەي باسو گەتوگۇبوو. لەئاينى خواپەرستى زەردەشتىدا (پېش دەستكارىکردن و تىكەلۇبونى ئەفسانەۋ باوەرە دىيانىەكانى دىكە) و ھەروەھاوتە رەسەنەكانى خودى زەردەشت، زۆر كەم باسى تەۋەرەكانى سەر و سرووشى (ماوراو الكىيە) كراو. ئەگەر تەنبا لەروانگەي گاتاكاندا بروانىنە ئەم ئاينە، دەبينىن زۆربەي زۆرى ئاموژگارىيەكانى دەربارەي چلۇنايەتى چەرخاندنى ژيانى ئەم جىهانەيەۋ چى بگەين كە خاس بژين. بۆ ئەم كارەش زىتەر بايەخ بە ئاكارەكانى ژيان دراو، وئەو سآ بنچينە بەناوبانگەي كە ئاينى خواپەرستى (زەردەشتى) لەسەر بونىاد نراو، و سەر جەم لەھەموو جىهاندا ناو ناوبانگىكى تاييەتى ھەيەۋ جىگەي خۆي كەردۆتەۋە كە برىتين لەبىرى چاك، وتەي چاكو كەردارى چاك، سىفاتو رەوشى ئەھرىمەنىش دروست دژى ئەم سآ بنچينەيەيەۋاتە بىرى خراپ، وتەي خراپو كەردارى خراپ. زەردەشت ھەمىشە خەلكى ھاندوۋە لەم دوو رىگەيە، رىگەي چاكە ھەلنىژىرن، بۆئەۋەي لەم جىهانەدا پاداشتى مادى و لەجىهانى پاش مردن پاداشتى معنوى و مەبگرن.

دەربارەي پاداشتى مادى ئەم جىهانە، بەھۆي كارو كۆشش لەرىگەي راستودروست، مروڤ پاداشتى خۆي و مەدەگىرەيت و ژيانىكى بەختەۋەرو پەر لەخۆشى و ئاسايشى پىدەگات.

بە پىچەۋانەۋە، تەمەلى و تەۋەزەلى دەبىتە ھۆي دابارىنى خەم و خەفەت و ناخۆشى و دەرەسەرى بەسەر ژيانى ئادەمىزاد دا (كە ئەمەۋىستو ئارەزوۋى ئەھرىمەنە).

لەگاتاكاندا، باسى ھىچ شىتەك بەراشكاۋى دەربارەي رۇخو چۆنىەتى جىابونەۋەي لەلەشى ئادەمىزاد نەكراو. بەلام دەربارەي ھەلىسەنگاندنى باوەرى مروڤ بە بوونى كەردگارى تاكو تەنبا، باسى سآ جۆر يا دەستە 62 دەكات، و ھەروەھا دەربارەي سآ جىگە يا پلە قسەكراو كە دەتوانىن ئەو سآ جىگەيە بە بەھەشت و دۆزەخو بەرزەخ دابىنىن. لەيەسنا ھات 28 بەندى 11 دەبىژى:

(.. لەم رومەۋە ئەي مەزدا بەھۆي ئەقەۋە تىم بگەيەنە كە ژيانى داھاتوو (پاش مەرگ) چلۇن دەبىت؟).

لەزۆر جىگەي گاتاكاندا، بەگوپەرەي شۆۋەي تەفسىرو ھەندى ھۆي دىكە بىرى جار دەتوانرەيت بەھەشت و دۆزەخو كار كەردنەسەر ھەستى مروڤ دەربارەي خۆشى و ئەشكەنجە بەدىار دەيەكى وىژدانى بژمىرەيت.

واته، هرکسنيک کاري چاکه بکات، ويژداني نهونده ناسودمو نارام دهبيت، هست بهخوشي بههشتي دهکا، وبهپچهوانهوه مروثيک که کاري خراپو ناشايست بکات، نهوندهويژداني نارمحت دهبيت، کهوا دزاني لهنگري دوزمخدايه.

هروهکو لهموبهر نامازهمان بو کرد، لهنيو گشت نايه ناسمانيهکانو باوهرو مهکتهبهکاني دروستبووي دهستي مروث، پاش ماوهيهک (کهه يا زور) گورينو زياته خستهسرو کهمکردنهوه لههسلي فلسهفي نهو باوهرا نه روو دهات. نايو بيرو باوهرو فلسهفهي زردهشتيش لهه مهسليه جياو با بهش نييه. پاش نهو ههموو کارساتانهي بهسهر نهه نايهه پيرموانيدا هاتوه، بهتاييهت هيرشي نهسکهندرو عهرههکان بو سهر ناوچهکهو سوتاندني زوربهه زوري کتتيهکانو دهربهدرکردن و رهشکوژي پيرمواني زردهشت، دياره که گورانکارييههکي زور بهسهر بنچينه فلسهفيهکاني نهه نايهه پيروزه دا هاتوه، بهتاييهتي دهربارهي ژياني پاش مهرگ، ههندي لههوکارمکانيش دهگريتهوه بو خودي پياوه بهناو ناييهکاني سهردهمي دواي زردهشت خوي.

ليردها بهپويستندهزانم زور بهکورتی باهي چارهنوسي روحو روژي پاش مهرگو پهسلان بکهه. پوختهه نهوهي خراوتهه پالا. نويستاو لهيهشتهکانو بري لهنوسينهکاني پهلهوي باسکراوه دهبيژي:

.. پاش مردني نادميزاد تا سا روژ روحو لهلهشي جياناييتهوه، لهروژي سيههمدا، نيدي روحو لهلهشي مردوهکه جيادهبيتهوهو بو گهيشتهه پاداشت يا سزاي کرداري خوي، بهرمو پردي چينهوت دهروات.

لهکتبي قهنديداد، بهشي 19، بهندي 24-27 دهبيژي:

(نهه دروستکهری جيهان، چارهنوسي نهو کاره خاسانهي که کهسنيک لهجيهاني ماديدا بو روحي خوي کردويهتي، پاش مردن بوکوي دهچي لهکوي را خر دهبنهوه؟

ناهورامزدا دهفرموي: پاش نهوهي نادميزاد دهرمي، نهگهر گوناهار بوبيت، لهپاش سيههمين شهوداو لهبرههياندا، فريشتهي ميهه ديته سهر کيويکي درمخشانو تيروژي خور ههليديت:

نهه زردهشت، ديويک که ناوي (فيزهرمش) Vizares، روحي نهو کهسه گوناهاره دهبهستتهوهو لهتهک خويده دهبياته سهر پردي چينهوت، لهوي را ههر کاريکي لهجيهاني مادي دا کردوه، ليپرسينهويهکي تهواوي ليدهکريت.

ههر لهوي را کاروکرداري خاس خوي لهشيوهي کيژولهيهکي فرمجانو نهرمونيان، خوش نهندامو بالابهريز، ژيرو دانا بهناوي ناييریکا Nairika دنويناو خوي دهردهخت.

رۆحی مروّقه خاسهكان لهكۆی ئهلبورزموه تیدهپهرینآو لهسهر پردی چینیوهت دهگوزمرآو دهیانگهنیتته جیگهی دیاری کراویان. ئا لهم کاتهدا، فریشته وههومیمن لهبارهگای رووناهییهوه ههڵیدهستیت و دهبیژئی:

ئهی پیاوخاس، چلۆن لهجیهانی کاتی (مادی)یهوه بهرو ئهم جیهانی ههمیشهیی و نهمره هاتیت؟ رۆحی مروّخاسهكان بهخۆشی و شادییهوه دهگهنه خزمهت ئاهورامهزداو فریشتهکانی و دهچنه نیو بهههشت و تیکهڵ به پیاوخاسانی دیکه دهبن).

لێرهدا ئهوهی شایانی باسهو دهبی ئاماژهی بۆ بکریت ئهوهیه که ئهم گۆرانکاربیانه دهربارهی بهههشت و دۆزهخ چلۆنوی به ئاسانی تیکهڵ بهم ئاینه بووه؟ چونکو لهسهردهمی زهردهشت و پیرموه نیزیکهکانی لهم بارهیهوه، ههرکام لهچاکهو خراپه که ئادهمیزاد دهیکا، پاداشت و سزاکهی بههوی ویزدانی ئهو کهسهوه پێی دهگاتهوه.

لهبیستهمین نهسکی ئاوێستای سهردهمی ساسانییهکان که بهنیوی (هادهوخت نهسک) ه وهیه، دهربارهی چارهنووسی رۆح ههرمهکو لهسهرموه باسمان کرد دوپات کراوتهوه. ئهم نهسکه کراوه به سی بهشهوه، بهشی یهکهمی دهربارهی سوودی ههندی لهویردونزا ددهویت، بهشی دوهمی ویزدانی پیاوخاسان و چارهنووسیان پێشان دهدات و بهشی سێههم ویزدانی خراپهکاران و گوناهاران پێشان دهدا.

لهم نهسکهدا لهبهشی دوهمدا دهبیژئی:

(زهردهشت لهئاهورامهزدا دهپرسیت، کاتیک پیاوخاسیک لهم جیهانه وهدهردهچیت، ئهو شهوه رۆحی لهکویرا دهگیرسیتهوهو پشوو دهدات؟

وهلامی دهریتهوه که ئهو شهوه رۆح لهنیزیک لهش دهمینیتهوهو یهکآ لهخۆشترین و شادترین شهوانی تا ئهوسا دهبیست و بهسهر سهری لهشهوه دهست دهکا به نزاو نیایش کردن و داوی لێبوردنی بۆ دهکات، زهردهشت دهربارهی شهوی دوهم و سێههم ههمان پرسیار دهکاتهوه. ههمان وهلامی پرسیار شهوی یهکهم دهبیستیت. بهم شیوهیه، رۆح بۆ ماوهی سآ شهو رۆژ نیزیک لهجستهی خاوهنهکهی دهمینیتهوه.

پاش تێپهربونی سێههمین شهو، بهربهیانی رۆژی چوارهم شهمالینیکی فینکی بۆن خوش لهباشورموه ههڵیدهکو رۆح دهخاته خۆشی و شادییهوه، چونکو ئهو بۆنهی بهسهریا دیت. ههرگیز تا ئهوکاته، بۆنی وای نهکردبوو، پاش ئهوهی ئهو بۆنه بهسهریا دیت، ویزدانی لهشیوهی کیزۆلهیهکی یهکجار جوان.

بالا بېرز، دهموچاو سپی، سینه پرو به شهر مو حهای پانزه سالنه، خوی پېشان دهدات. کيژو لهیهک بهئندازهیهک جوان که هرچی جوانی و خاسی هیه تیایدا کوښتهوه. رۆحی پیاوچاکهکه لی دهیرسیت:

ئهی جوانترین کيژوله، تو کیت؟

کيژوله ناسکهکه لهوه لامدا دهیژئ:

ئهی پیاو خاسی و ته خاسی کردار خاس، ئهزو یژدانی توم، ئهتو کاریکت کرد که من بهم شیوهیه جوان و سهر بهرزیم، لهجیهاندا، لهکاتی ژیانتا، کاتیک که خه لکی دیکه خه ریکی خراپهکاری بون، ئهتو ریگهی خاسیت گرت بهرو بههوی کردار و هه لسوکهوتی شایسته تهوه، منت که جوان بووم جوانتر کرد. پاشان ئه کيژوله جوانه، یاخود یژدانی پیاو خاسه که، رۆحی ئه پیاوه خاسه بهخته و ره دهگهیه نته یه کهمین مه نزلینگا که بیرى خاسه، پاشان ده بیاته دوهمین مه نزلینگا کهوتهی خاسه، سیهه مین مه نزلینگا مه لیه ندی کرداری خاسه. ئهوسا رۆحی پیاوه خاسه که لهتهک ویژدانییدا یه که ده بن و ده چنه نیو به ههشت یا ده بنه رووناکى هه میشه یی).

له به شى سیهه مى ئهم نه سکه دا، هه موو ئهم رووداوانه دویات ده بنه وه، به لام به پیچه وانه وه، بو خراپه کاران و بهم شیوهیه که سا شهوی یه کهم، رۆحی خراپه کار دوچارى ئه شکه نه جه و نارمه ته یه کی یه کجار زور ده بی، وپاشان به ره به یانی رۆژی چوار هه م، ویژدانی له شیوه ی پیره ژنیکى یه کجار ناحهزو ناشیرین خوی ده نوینا و رۆحه که به سا قوناغی دوزه خ تپیه ر ده کات (بیری خراپه وته ی خراپه کرداری خراپ) و له کو تاییدا له بو شاییه کی تاریکی با پایان به ره لای ده کات.

بیری چاک، وته ی چاکو کرداری چاک، ئهم سا بنچینه بنه ره ته یه ئاکاریه ی که کو له که ی ئاینی زمرده شتین، بریتین له سا قوناغی تکاملی ئاکاری مروف، که هه رکات که سیک پهیره وی له یه کیکیان بکات، با هیچ چه ندو چو نیک پهیره وی له دوانه که ی دیکه ده کات. بنگومان ئه گه ر به ووردی بروانینه هه موو لایه نه کانی ژیان، ده بینین گشت بنچینه کانی ئوسولی ئاکاری به شیوه ی کردار له جیهاندا، له م سا بنچینه یا ئه سله خولاسه ده بیټ. هه رکه سیک ئهم سا ئه سله پاکه به دروستی ئه نجام بدات و با وه ری پا بیټ، له هه موو بو اره کانی ژیاندا سه رکه و تو ده بی، ئه گه ر هه موو به م کاره هه لیس، کو مه لگایه کی پر له ئاشتی و ئاسایش و هیمنایه تی و میهره بانی و ته بایی مان ده بیټ. ئهوسایه که ده گهینه ژیانیکى پر له خوشی و کامه رانی مادی له م جیهانه دا و له روی معنوی یه وه بو هه میشه ویژدانیکی ئاسووده و با ده ده سه ریمان ده ست ده که ویت. ئا لیره دا ئه وه مان بو دهر ده که ویت که چلۆن زمرده شت زور ژیرانه توانیویتی ئه و سا پله یه ی به هه شت و دوزه خو به رزه خ، وه ستایانه و دانایانه به ستن ته وه به م بنچینه ئاکاری به وه. به لام له نوو سینه کانی زمرده شتیه کان که له پاش زمرده شت نوو سرا و نه ته وه، باس له وه کراوه که یه کهمین مه نزلینگا له نیو هه سار هکاندایه، و دو هه مین مه نزلینگا له ده ورو به ری (مانگ) دایه و سیهه میشیان له به رزترین

دوندی رووناکایه تیدایه. لهباسی ئهم داستانه دا، ئهومان بۆ دهردهشت که مروف پاش ئهوی لهم سا قوناغه ئاکاریه تیپهردهییت، ئهوسا دهگاته جیگه ی بیخهوشی مروفایهتی و بارهگای (نور الانویر) و دهگاته پلهی خواوهندیتی. ههرچهنده لهوتهو ئاموژگارییه رهسه نهکانی خودی زهردهشت ئهوهندهمان بۆ نهماوتهوه، بهلام ههر لهئهمه ی که لهبهر دهستدایه و بهخاسی پاریزراوه، ئهومان بۆ دهردهکهوریت که ههولۆ کوششی ئهوه بووه که رهسه نیستی مروف و پلهویایه ی بیاریزیت و ریزی لآ بگیریت. ههولۆ داوه که خهک بههوی هیزی بیرکردنهو توانایی خویان، ریگهی راستی و دروستی ژیانیان ههلیژیرن.

ئهوی که بۆمان ئاشکراو روونه، ئهویه که زهردهشت باوهری پتهوی به نهمریتی رۆح ههبووه. ژیان پاش مهرگی به تهواوکه رهوی ژیان مادی ئهم جیهانه داناه. ههرکه سینک ژیان لهم دنیا به دروستی و خاسی و پاکی بردهیته سهر، لهو دنیا (لهجیهانی نهمریتی) ههر بهو شیویه ژیان دهیته سهر، وپاداشتی ههلیژاردنی ژیان راستی و دروستی ئهم دنیا وهردهگریت. بهیچهوانهوه، ئهوانه ی که لهم دنیا مادهیهرست و پهیرهوی ریگهی درۆ و خراپه بون، لهژیان پاش مهرگیش ههر بهو شیویه دهین و سزای کرداری خویان وهردهگرن، وجگه لهرنج و ئهشکه نهجی رۆحی و پهشیمانی، هیچیان دهستگیر نابیت. ئهوسا دهران که دوجاری سزای کرداری خویان بون و بهس.

پوخته ی ئهم باسه:

پتر لهسا ههزارو پینج سهد سال لهمهوهر، زهردهشت دهرباره ی خیرهوشهر، چاکه و خراپه، باوهرو بآ باوهری، پاکی و ناپاکی، بهختهوهری و بهدبهختی، ههروه ها ئزادی ههلیژاردن وویستو خواستی ئاده میزاد، بهرنامه یهکی وه های دارشتووه که تانیستا مروف لهم سهرده مهشدا هینشتا نهیتوانیوه بگاته ئه و بهرنامه یه و دایرژآ.

به باوهری زهردهشت، کاتیک مرویه کی راست و پاک دین وویژدان، لهروی هوشیاری و بههوی ژیریتی یهوه توانی دانای گهوره ی ئافهریدهگار بناسیت، و بهئزادی و بهویستی خوی ریگهی راستی ههلیژاردن و پهیرهوی لیکرد، ئهوسا ئیدی دهگاته سیفاتی که مالییه ی خوا و دهتوانا به کردار بیته دیارگهی ئهوسا بنچینه رهسه نه ی پهیمی زهردهشت (بیرهوتو کرداری خاس). ئا لهم حالته دایه که ئاده میزاد دهگاته دوندی ژیانیکی پر لهئاسایش و ئارامی و تهبایی و بههشتی راسته قینه ی بۆ ئاماده دهییت و دهره خسیت.

لهم بهههشته دا نه جیگهی که شیش و مهلاو کاهن دهیته وه، ونه دهیته لانه ی رابهرو سهرۆکو سولتان و.. ئه و بهههشته مهلیه ندی مروفی ئازادو رزگاره، ئازاد لهو کمران و زوره مله یی دهره کی و رزگار لهبیری خراپی نیو دهرن. مروف بهو شیویه ی که دهی بییت نه بهو شیویه ی که هیه. بیگومان ئهم ریازه فره چهتون و دریزخایانه. فره لهپیواچاکان بیریان لهمه کردوتهو ههولیان داوه بۆ چه سپاندنی کو مه لگایه ک که ئهم راستیانه ی تیدا رهچاوبگریت،

بەلەم نە لەكاتى زەردەشتداو نە تا ھەنۆكەش، ئادەمىزدا نەيتوانىو بە تىكرایى بگاتە ئەم ئامانجە. دەتوانىن بېژىن تا مروڤ بەتاكو كۆرو كۆمەلەو، ياخود بەلايەنى كەمەو بېژىن زۆربەى زۆرى خەلك ئەم رىيازە نەگرنەبەرو خۆيان لەتەك ياساى راستى و نىزامى ئافراندىن ھاوئاهەنگ نەكەن، وخۆپەرستى و تاك رەوى نەخەنە لاو، كۆمەلگا ناگاتە رۆخى دەريای ئارام، وئاسايشو خوشى و بەختەمورى بەچا و نابىنىت.

بەھەشت و دۆزمخىك، كە زەردەشت باسى دەكات، بەھىچ جورىك لەتەك ئەو بەھەشت و دۆزمخى كە لەئايەنە ئاسمانىيەكانى دىكە باسى لىكراو چونیەك نىيە، ئەم بەھەشت و دۆزمخى زەردەشت، شىوہىەكى تايبەتى نىيەو لەروى مادىەو بەھىچ جورىك لەگاتاكندا باسى لىنەكراو، نە پەيوەندى بە كاتەو ھەيو نە بە جىگە. واتە نە جىگەيەكى تايبەتى ھەيو نە كاتىكى تايبەتى و سەردەمىكى ديارى كراو.

لەزور لەسروودەكانى زەردەشت بەراشكاوى ئاماژە بۆ ئەو كراو كە بەھەشت و دۆزەخ، ھەر لەم جىھانەدايە، لەبىروويژدانى ئادەمىزاد دايەو سزاو پاداشتىش ھەر لەژيانى ئادەمىزاد دايە، وئاكامى بىروكردار ووتەى خودى ئادەمىزادە كە بۆى دەگەرتەو.

زۆربەى زۆرى تويزەران لەو باومەدان كە بەھەشت و دۆزمخى گاتاكەن شتىكى دەرونى و مەعنەويە، بەلەم برى جار لەئايەنە گاتاكەندا ئاماژە بۆ ئەو كراو و ياخود بۆچونى وای تىدا دەبينىن كە ئاماژە بۆ ژيانى پاش مردن دەكات.

دەربارەى باسى پردى چىنەوت، ھەرچەندە دەتوانىن بېژىن كە لەبەرئەو ماناكەى دەبىتە پردى دادومەرى كردن، دەتوانىن بېژىن كە مەبەستى ھەر لەم جىھانەدايە، بەلەم ھەرچونىك بىت باسىكى ژيانى پاش مردنىش دەگەرتەو.

كەوايە دەتوانىن بلينىن، ئايىنى زەردەشت باسى ژيانى پاش مردنىشى كردو، بەلەم نە چۆتە نىو ووردەكارىيەكانىو.

5- ھاوسەر خواستەن لەئايىنى زەردەشتىدا

باشترىن نىشانە بۆ پيشكەوتن و شارستانىيەتى كۆمەلگايەك و مىللەتەك دەتوانىن بە بەراوردەردىن پايەى ژن لەناو ئەو كۆمەلگايەدا بناسىن. ھەر كۆمەلگايەك كە ريز لەئافرەت نەگرا، وژن بەكەم بەچاويكى سوکەو تەماشائا بکات و لەمافى تايبەتى بآ بەشيان بکەن، بىگومان ئەو كۆمەلگايە دواکەوتو نەزانە. كۆمەلگايەك كە ھەست بە پايەو شوينى گەرنكى تايبەتى ئافرەت نەكا، رۆخى رەسەنى و چاکە لەناو ئەو كۆمەلگايەدا نىيە.

دەتوانم بېژم كه رېزگرتن لەئافرەت، وبەشداريكردنن لەمافە كۆمەلایەتییەكان، باشتەرين نمونه بۆ ناسینی كۆمەلگاو میلەتانی پێشكەوتوو جیاكردنەوهیان لەكۆمەلگایەکی دواكەوتوو. كۆمەلگای كوردەورای، ئەم رەوشەي رېزگرتن لەئافرەت لەباوو باپیرانی بۆ ماوەتەوه، ولەمێژەوه چ لەناو شارەكان و چ لەناو گوندەكان و لەنیو كۆچەرەكاندا هەموو بەچاوی رێزەوه روانیویانەتە ئافرەت. ئەگەر تەماشای مێژووی نەتەوهكەمان بكەین، زۆر نمونهی سەرئەوج راکێشەر دەبینین كه تیایدا ئافرەت چ رۆلێکی بالای هەبووه لەژیانی كۆمەلایەتی و رامیاری و تەنانەت ئیشوکاری جەنگیشدا. ئەم رەوشە بەرزە، هەروەكو گوتمان لەباپیرانمان بۆمان ماوەتەوه، وزەردەشت زۆر زۆر جەختی لەسەر ئەم باسە كردووه، پێش هەزاران سالی لەمەوبەر لەكتیبي پیرۆزی ئاویستا پلەو پایەیهکی تایبەتی بۆ ئافرەت داناهو بە بەشیکی گرنگی لەكۆمەلگادا داناهو لەهەموو مافیکی كۆمەلایەتی تەنانەت لەرێ و رەسمی ئاینیش دا، شان بەشانی پیاو بووه.

لەئاویستادا ستایشتی پاكدامەنی و پاكیزەیی ئافرەت كراوه. لەگاتاكاندا، یەكێ لەئامانجە سەرەكیەكانی پێكەینانی خێزان لەسەر بنچینەي خوشەوێستییهکی پاك و ریز لەیهكگرتنی ژن و پیاو داناهو. كه یەكێك لەنویژەكانی زەردەشتیەكان ستایشتی ئەو ئافرەتە پاكەي كردووه كه رێگەي راستی و دروستی یان گرتۆتەبەر، و ئەو ئافرەتەي كه لەتەك هاوسەرەكانیان بە ئەمەكن و فیداكارن و فەرمانەكانیان جابەجا دەكن.

لەئاینی زەردەشتیدا، هاوسەرخواستن بە مەبەستی پێكەینانی خێزان و بەرپاكردنی ژيانیکی خوش و پر لەشادی و كامەرانی و زاورآ كردن، بە شیوەیهکی وەها لەسەر بنەمایەکی راستی و دروست و بەهێز لەبەر چاوگیرابو كه خۆی لەخۆیدا دەبێتە دەستەبەری (زامنی) بەردەوامبونی ژيانی هاوبەشی و خوشەوێستی لەنیوان ژن و مێرد هەتاهەتایە.

زەردەشت لەگاتاكاندا (پەسنا هات 53 بەندی 5) ئامۆژگاری ئەو كێژۆلەو كورانە دەكات كه پێكەوه پەیمانی هاوسەریتی یان بەستوووه پێیان دەبێژێ:

(ئەم گوفتارانە ئاراستەي ئێوه دەكەم

ئەي تازه بوكو زاویان،

بە بیریکت خاس، گوێ بۆ ئامۆژگارییهكانم رابگرن

ولەریگەي ویژدانی خوتان هەلیسەنگین و بەکاری بینن:

هەمیشە بە بیري خاس و خوشەوێستییهوه بژین،

و ھەرىكەتەن لەراستیدا

پیشبرکیی لەیهکتری بکەن

تا ژيانیکو خیزانیکى خاس پیکهوه بنین)

لەئاینی زەردەشتیدا، بۆئەوێ تەکوزی لەئیشوکاری جیهاندا بەردەوام بێت و جەو لەبە
رەوشتی و بەرەلایی بگێرێت، جەخت لەسەر ھاوسەرخواستن کراوە، وژیانی تەنیاى و
گۆشەگیرى و پیکهههینانی خیزان، بەکارىکی خراپ و ناپەسەند باسى لیکراوە.

لەقەندیداد، بەشى چوار ھەم، بەندى 47، ئاھورامەزدا دەبیژێ:

(ئەى ئەسپەنتمان زەردەشت، ئەز، ھەمیشە پیاوی ژندار لە پیاوی بآ ژن، و پیاوی
خانەدار لە پیاوی بآ خانومانن بەخاستر دەزانم).

ھەروەھا لەبەندى 44 دەبیژێ (ئەركى سەرشانى ھەموو كەسێكە كە براى ئاینى خۆى ھانبدات و
رێنمایى بكات و یارمەتى بدات بۆ ژان ھێنان و بەرپاگردنى ژيانى ھاوسەریتى)

ھاوسەر خواستن، لەئاینی زەردەشتیدا، بەجوانترین و باشتترین شیوە چارەسەریەتى و رێگەو
رێنمایى بۆ رەچاو کراوە. تەوهرى ژن ھێنان و شووکردن و چۆنیەتى پەيوەندى كردنى ژن و پیاو
بۆ پیکههینانى خیزانیکى بەختەوهر و پاک كە بنچینهى كۆمەلگایەكى دروست و پاکە، وە دەربارەى
تەندروستى جەستەو رەوانى كچو كور پێش ئەوێ ئەم پەيوەندى پیرۆزمیان دەست پێكات،
بەدوورو درێژى باس كردووە بەرنامەى بۆ دارپژراوە، و ھەروەھا دەربارەى چۆنیەتى و كۆ
كۆ دەبى بەیەكەو ھاوسەربن باس كردووە.

ژن و پیاوی زەردەشتى، لە ژياناندا تەنیا دەتوانن یەك ھاوسەر بۆخویان ھەلیژێرن، وە ھیچ
ژن و پیاویك تا لەژياندان، بۆیان نیە ناتوانن بەگوێرەى ئاینى زەردەشتى لەیەك ھاوسەر زیتر
ھەلیژێرن، بەلام پاش مردنى یەكێکیان، ئەوێ دیکەیان پاش تێپەر بوونى سألێك بەسەر مردنى
ھاوسەرەكەى دەتوانیت ژن بەهێنى یا شو بکات. جیابونەوێ ژن و پیاو لەیەكدى، واتە رەھایی،
لە ئاینى زەردەشتیدا نییە قەدەغەیه، مەگەر ئەوێ لەیەكآ لەدوو ھاوسەرەكە (ژن یا پیاو)،
كارىكى ناشایستى رەوشتى دەرکەوێت، ئەوسا بەگوێرەى دادومریتی پیاو ە ئاینیەکان و گەورە
پیاوان لە یەكدى جیا دەکێنەو. ئەوێ شایەنى باسە، ئەم جیابونەوێ (رەھایی) زۆر
ئاسان نییە، و ھەندى كۆسپ و بە رنامەى سەخت لەبەردەم ئەم کارە دانراوە، كە بەراستى بۆتە
كارىكى چەتون بۆیان.

يەككى لەو كۆسپانە ئەوھىيە كە ناۋى ئەو ژن و پىاۋە كە لەيەكدى جيا دەبنەۋە لەناو كۆمەلگەي زەردەشتىيەكاندا وەھا بە بەدناۋى بىلادەكەنەۋە، كە ھەردوو لايان ئەۋەندە شەرمەزار بىن، روى روانىنە ھاو ئاينى يەكانى خويان نابىت.

لە ئاينى خواپەرستى زەردەشتىدا، تەمەنى ھاۋسەر خواستىن بۆ كور پانزە سالان و بۆ كچ چۈاردە سالان رەمچاۋ كراۋە. دەر بارەى ھاۋسەر خواستىن لەتەك بىگانە (واتە زەردەشتى نەبىت) و مەسەلەى رىكەۋىتى خويى ژن و پىاۋ، تا ئەندازەيەك رى و شوينى بۆ ديارى كراۋە، بەلام ھا بەبىش دەر زانرى كە ھەر كەسنىك لەتەك ھاۋنەژادو لەنىۋ نەتەۋەى خويىداۋ ھاۋئاينى خوى ھاۋسەر ھەلپىژىرىت و تا ئەو شوينەى دەتوانى ھاۋسەر لەنىۋ بىگانەدا ھەلپىنەبىژىرىت. چونكو ئەو پەيۋەندى رۆخى ۋاۋەرو كەلوپورو..... ئەگەر سست بىت و يا ھەر نەمىنىت، لە پاشاندا دوچارى گرت و مەترسىيان دەكات.

لە ئاينى زەردەشتىدا جۈوت بون (نكاح) لەتەك ئەم خزمانەدا قەدەغىيە: باوك، دايك، خوشك، برا، پورزا، دايەن، برازا، خوشكەزا، پور (خوشكى دايكو باوكى) نەنك (دايكو باوك)، ژنى باپىر، باۋەژن، كورەزا، كچەزا، ژنى كور، خەسۋى كچ، خەسۋى كور، دايەگەرەى ژنى كور، خوشكى باوكى ژن، خوشكى دايكى ژن، براژنى باوك، براژنى دايك، ژنى برازاۋ خوشكەزا، مىردى برازاۋ خوشكەزا، ھاۋشیرە.

شيوە جۆرى مارەكردن و ھاۋسەر خواستىن:

لاى زەردەشتىيەكان مارەكردن و ژن خواستىن پىنج جۆرە:

1- پاتشا ژنى:

ئەم شيوە مارەكردنە برىتى يە لەۋەى كە كورو كچ بۆ يەكەمىن جار وە بەرمەزامەندى دايكو بابى ھەردوۋلاۋ دل وەشى يان، ژن بەيىن و شوۋبەكن. بەمجۆرە ژنانە دەبىژن پاتشا ژن

2- ئەيوك ژنى:

ئەيوك بە ماناى (كچى تاقانەى بى برا) يە، واتا پىاۋىك بىھويىت تاقانە كچى خىزاننىك بخوازىت. لەبەر ئەۋەى كچ ناتوانىت پاش مردنى باوكى مالىۋ مولىكى باوكى بۆ خىزاننىكى دىكە بىبىت، بۆئەۋەى ئەو دارايىيە ھەر لەنىۋ خىزانەكەدا بىمىنىتەۋە، پىۋىستە كە پاش ئەۋەى شوى كرد، يەكەمىن كورى خوى بەناۋى باوكى خويەۋە (واتە باوكى كچەكە كە دىبىتە باپىرى مندالەكە) ناۋ نووس بكات، بەم شيوەيە ھەموۋ دارايى باوكى كچەكە بۆ مندالەكەى دەبىت بەمجۆرە ژنانە دەبىژىت ئەيوك ژن.

شايهني باسه ئهم جوړه هاوسه خواستنه له روژگاري دور باو بووه، ئيستا له بهر نه وه بى ناگيان توشى بهدگوماني بون وواياندواني كه باوك كچى خوى مارمكردووهو نه مندالهي كچهكه له باوكيتي، له بهر نه مه، نه رموشه ئيدي بهكار نايست.

3- كولفت ژني (چاكرژني):

نه جوړه مارمكردنه بو بيوه ژن يان بيوه پياو دهبيت كه دهيانهويت پاش مردن يا رههاي هاوسهري يهكهميان، دووباره هاوسهريكي ديكه هليليژيرن. له بهر نه وه له نايي زهردهشتدا، يهكهمين هاوسهري له دنياو لهو دنياش هر بو يهكتر دهن، و شاو شاژني يهكترن، كهوايه هاوسهري دوههم، پلهو پايهي كولفتي ههيه بهرامبهري هاوسهري يهكه. ههروه ها نهگهري پياويك كه ژنهكه ي مندالي ناييت، و گهركي بيت بو مندالاً بون ژنيكي ديكه بخوازييت، ياخود پاتشا ژن توشى نهخوشي شهپله (ئيفليجي) يا شيني بيت وه نهتوانيت به نركي سر شاني بهريوهبردني ناو مالي وه كه بانويهك ههلسيت، نهوه ژني دوههم له بهرامبهري ژنهكه ي يهكهمي پلهي كولفت ژني ههيه، واته وهك كولفتي ژنهكه ي يهكهمي دهبيت.

4- خودسر ژني:

نه جوړه مارمهرينه بريتي يه لهوهي كه كورو كچيكي بالغ، پيش نهوهي بگهنه تهمني بيستو يهك سالي، گهركيان بيت با زمهمندي دايكو بابيان، پيكهوه بژين له حالتهدا (موبد) بوي ههيهو دهتواني ماريان ببريت، بهلام تا نهوكاته ي زمهمندي دايكو بابيان ومهنگرن، له ههموو ميراتو دارايي يهك با بهري دهن (كيژان له تهمني شانزه ساليادو كوران له تهمني ههژدهساليادو دهتوانن به زمهمندي دايكو بابيان هاوسهري بخوازن).

5- سهتر ژني (ستر ژني):

كاتيك كوريك، پاش نهوهي دهگاته تهمني بالغوي پيش نهوهي ژن بهنيت، بمريت، دايكو بابي يا هر كهسيك له خزمهكاني، پيوسته لهسريان كه كچيك به ناويهوه ماره بكنو بيدهن به شو (دهتوانيت نهو كچه خوشكي كوره مردوهكه بيت). يهكهمين كوريك كه لهو كچه دهبيت بهناوي كوره مردوهكهوه ناودهنريت. هرچي دارايي و ماليومولكي كوره مردوهكه ههيه، بو نهو كوره دهبيت. نه جوړه رهوشه. ههروهكو نهويك ژني، خهلكي نااگا دوچاري دلرهشي دهكاوادهانن كه نهو كچه كه خوشكي كوره مردوهكهيه. شوي كردو به براي خوي. له بهر نه مه نه رهوشي ژن هينانهش ئيستا ئيدي لهنيو زهردهشتيهكاندا باوي نهماوه وه نهنجام نادریت.

نهجومهني مارهبرين:

ئەنجومەنى مارەبرىن: بە مەبەستى پەيوەندى نىوان بوکو زاوا پېكەتوۋە. لە (موبد) و ھەوت كەسى دىكە كە شاھىدى خۇيان لە دەفتەرى تايىبەتى دەنووسن. سەرەتا (موبد) مەراسىمى مارەبرىن ئەنجام دەدات، ۋە گوئى لە رەزامەندى ھەردوولا، واتە بوکو زاوا دەگرئ. پاشان دەست دەكات بە ئامۆزگارى ھەردوو بوکو زاوا دەبىژئ:

(ئىستا چەند ئامۆزگارىيەكى پىويست ھەيە پىتان رادەگەينم، گوئى رايەلى بن و لە ژيانى خوتاندا بەكارى بەينن بۆئەۋى ئاھورامەزدا خوش وەش بکەن و خوشتان بەختەۋەر بن:

يەكەم، ستايشى ھورمىزى (ئاھورامەزدای) دادگەر بکەن و بىپەرستىن، چونكو لە دادپەرۋەرئىتى خوى ئىمەى بآ بەش نەکردوۋە، بۆيە پىويستە لەسەرتان ھەر پىنج فەرزەى نويز ئەنجام بەن.

دوھەم: بىگومانبن لە پەيامبەرئىتى زەردەشتى پاكو مەزن، ۋە پابەندى ئاينى خاسى خاوپەرستى بن، ۋە ھەمىشە رىيازى پاكى و راستى بگرنە بەر، ولەم جىھانەدا بە بىرووتەو كەردارى خاس بژين.

سىيەم: كەمتەرخەمى مەكەن لەنزاكردن بۆشادى رەۋانى مردوھەكان و يارمەتى بىدەرەمەتان.

چوارەم: بىرەۋەرى يادى كۆچى دوايى دايكو باوكو باپىرو دايە گەۋرەكان لەياد مەكەن و نويزى تايىبەتياى بۆ بخوينن.

پىنجەم: ھەرگىز بآ (سەردەكشتى) مەبن، و مندا لەكانتان لەكاتى خويدا سەردەكشتى بپۆشن و بىبەستىن.

شەشەم: رىز لەدايكو باوكو مامۇستاكانتان بگرن. خوش وەشى ئاھورامەزدا لە خوش وەشى ئەم سىيانەيە.

ھەوتەم: يەكئى لەم ئىزدانە (مەر، ئەشتاد، ۋرەرام) ⁶³ " ھەلىژىرن، ولەو رۆژەدا ستايشى ئاھورامەزدا بکەن. ئەو ئىزدەدى ھەلىتانىژاردوۋە چاودىرتان دەبئى ۋە لەھەموو گوناھو كارى خراب دەتانپاريزئ. ئىستا ئەو ئىزدەدى ھەلىتانىژاردوۋە ناۋى بەرن.

ھەشتەم: پىويستە لە ژياننانا، رىنمايەكى داناو تىگەشتو ھەلىژىرن، بۆئەۋى لەھەموو كارەكاننانا راۋىژى لەتەكەبەن و گوئى رايەلى ئامۆزگارىيەكانى بن، چونكە زانست بەرفراوانەو ھىچ كارىك بآ رىنمايى مروقى دانا بەخاسى ئەنجام نادريئ. ئىستا ناۋى ئەو كەسەى ھەلىتانىژاردوۋە بىبن (زاوا دەبئى ھەر لەو ئەنجومەنەدا پياۋىكى داناو خاسكردار ھەلىژىرئ و ناۋى بىئت).

تۆھمەم: ياساي ئاھورامەزدای تواناو دانا، كە مەروۇقى بەھیزو توانای دانایی و گوشتار لە ھەموو ئافەرىدەكانى دىكەى جىھان، مەزىننرو بەرزىر ئافراندا، خۆشەويستى خەلكە. كەوايە ھەرگىز خەلىك مەرنەجىنن و ئازار مەدەن نە بەبىرو نە بە گوشتارو نە بە كەردار. (موبد) ە كە درىژە بە ئامۆزگار بىيەكانى دەداو دەبىژى:

ئەگەر كۆ رىيواريك لەريوگەيشت، جىگەو خواردنى بۆ دابىن بكن. پىاوچاكان لە برسنىتى و تىنويىتى و سەرماو گەرما رزگار بكن. لەتەك بىدەسەلاتان و ژىردەستەكانتانا مېھربان بن. رىز لەگەرە پىاوان بگرن. رىگەو ياساي ئەمشاسپەندەكان كەسيفاتى ئاھورامەزدان بگرنە بەر بۆئەوى لىتان كەيف وەش بىت.

رىگەو ياساي ئەمشا سپەند وەھومەن، ئاشتى و بىرى خاسە كىنەدارو شەر خواز مەبن. بىرخاس و چاك پىشە بن. خراپە مەكەن و ھاورىتى بەدكاران مەكەن. زانىارىتان فرە بكن لەبىرى خراپ وە دوربن و گەشە بە فەرھەنگتان بەدەن. لەتەك ھاورا يان و دۆستاندا نەرمو خۆشبين و بآ فىزبن. لەتەك ناحەزان و نەياراندا سنگ فراوان بن بەخاسى لەتەك ئازەلە سودمەندەكان رەفتار بكن، وە بآ ئەندازەو لەتوانا بەدەر كاريان لى مەكيشن. رىگەو ياساي ئەمشاسپەند ئوردى بەھەشت، راستى و پاكي يە. ھەمىشە دەرون و روالەتتان بە پاكي و خاوينى رابگرن. دوربن لە ناپاكي و چەپەلى. رىيازى ياساي (ئاشا) بگرنە بەر، چونكە لە ھەموو جىھاندا يەك رىگە ھەيە، ئەويش پاكي و راستى يە. خاس بىر بكنەمە، خاس بىژن و خاس كار بكن.

لەتەك يەكتەردا يەك زمان و يەك دل بن. دورەپەريژبن لە درۆو سويندخواردن و جادوو كردن. رىزلەئاگر بگرن كە نيشانەى پاكي يە.

رىگەو ياساي ئەمشاسپەند شەھريومەر، توانايى و كارى ئازادە. ھەمىشە لە پىشكەوتن و سەركەوتندا بن و لەم رىگەيدا تىيگۆشن. گوى رايەلى سەرۆك و گەرە پىاوانى دادپەروەر بن و رىزيان لىبگرن. لەريگەى كردارى خاس و خەلالەمە سەرمايە پىكەوە بنين. خاس كار و كۆشش بكن. دوربن لەتەمەلى و دەست درىژ كردن و سوالىكەرى. چروك و رژد مەبن. رىگەو ياساي ئەمشاسپەند سپەندارمەزد، مېھربانى و بآ فىزى يە. لەزياندا بى فىزو ئازادە بن، لەتەك يەكتەردا مېھربان و دلۇقان بن. لەخۆرازى و لوت بەرز مەبن. خۆش باوەرو خۆش بىن بن. بەچاوى سوك مەرواننە كەسوكارە بىدەرەمەتەكانتان، ولەمەى كەھەتەنە يارمەتییان بەدەن. خەستەخانەو قوتابخانەو جىگە خزمەتگوزارىيەكانى دىكە دروست بكن، ھەرەك زەوى دەست بآلوو سودبەخش بن. زەوى ئاوەدان بكن و بەپاكو خاوينى رايىگرن. كۆن و كەلەبەر و لانەى جانەومەرە زيانكارەكان ويران بكن، پىسايى و لاشە لەژىر زەويدا مەشارنەو.

رىگاو ياساي ئەمشاسپەند خورداد، خۆشى و ئاوەدانى يە. ھەناوى خۆتان خورەم و لەشتان پاك بىت چونكو پاكي لەش پاكي رۆح و رەوانە. غەمناك و سپلە مەبن. بەچاوى روشەن و پاكەو

تەماشای جیهان بکەن. شادبەن ولەبیری ئاوەدان کردنەمەدا بن. ئاوەکەمایەتی ئاوەدانی و خوشی یە، هەمیشە بە پاکی رایبگرن و پیسی و لاشەتی تەفری مەدن. کارێزو کانیاو هەلیکەنن زەوی و شک ئاوەدان بکەن. رێگا و یاسای ئەمشاسپەند ئەمەرداد، تەندروستی و تەمەن درێژی یە.

پارێزگاری لەشتان بکەن و دروست و توانا رایبگرن. دوربکەونەو لەنەخوشی و چەپەلی. جل و بەرگو نۆمالێتان هەمیشە پاکی خاوی بێت. زۆنگاو و ئاوی مەنگوشک بکەنەو لەجیگایدا تۆو دارو دەرەخت بچێن. نەمام مەبرنەو. میوەی پێنەگەشتو مەچنەو. پەرەستاری لە نەخوش و دەرە داران بکەن و دەرمانیان بدەن.

پاش ئەم ئامۆژگاریانە، بوکو زاوا دەستی پەیوەندی و هاوسەریەتی دەخەنە ئێو دەستی یەکترو بەدەوری ئاگردا دەسورێنەو دابونەریتەکانی دیکە ئەنجام دەدن.

ئەو خالانە هۆی رەهای (طلاق):

لە ئایینی زەرەدەشتیدا، رەهای، واتە جیاپونەوی ژن و مێرد لە یەکتاری (تەلاق) ئاسان و ئازاد نیە، لەبەر ئەوە هیچ جوێرە مارییەک لە ئارادا نییە. بەلام بێرئ هۆی دێتە ئارووە کە ناچار ژن یا پیاو داوای رەهای لە هاوسەرەکە دەکات. ئەو خالانە بریتین لە:

1- یەکی لە دوو لایەنەکە (ژن یا مێرد) شێت بێت، بەمەرجێک لایەنی دوهم لە کاتی ماره بریندا بەمەنی نەزانییەتی. هەر کاتێک لایەنە ساغەکە بیەوتی، دەتوانی داوای رەهای بکات. بەلام ئەگەر داوای ماره برین و گۆیستەو، یەکیکیان شێت بوو، ئەوسا لایەنی دوهم بۆی نییە ناتوانی داوای رەهای بکات.

2- لە کاتێکدا کە پیاو کە بۆماوەی سێ سال بژێوی ژنەکە دەکات، ژنەکە دەتوانی داوای رەهای بکات.

3- لە کاتێکدا کە پیاو کە، پیاوێتی نەبێت، ژن دەتوانی داوای رەهای بکات.

4- هەر کاتێک بەسەلمینرێت کە ژن خیانهتی جنسی لەمێردەکە کردووە، پیاو کە دەتوانی داوای رەهای بکات. هەر وەها ئەگەر سەلمینرا کە پیاو کە خیانهتی لەژنەکە کردووە، ئەوسا ژنەکە دەتوانا داوای جیاپونەو بکات.

5- هەر کاتێک پیاو ئازاری ژنەکە بەدات و ژبانی ژن لەمەترسیدا دایبێت، دەتوانا داوای رەهای بکات.

6- ئەگەر ژن بآ فەرمانى مېرډمكهى بكاتو گوږايلهئى نهېت و ههلسوكهوت و رەفتارى جئى مەترسى بئت، مېرډمكهى دمتوانيت داواى رەهاىى بكات.

7- ئەگەر پياوكه ژنيكى ديكهى ههېت و لهكاتى مارەكردندا باسى نهكردبئت وە ياخود ژنهكه مېردى ديكهى ههېت و باسى نهكردبئت، لەم كاتهدا مارەى دوهم ههليدهوشيتەوه.

8- ئەگەر ژن يان پياو، ههركامپكيان دەست لەئايىنى زەردەشتى ههليبگرن، رەهاىى ئەنجام دهېت.

لېرەدا برى لەو ناموژگارپپانهى گەوره پياوانى زەردەشتى دەربارەى ژن گووتويانه، دهمه بهر چاو:

(ريز له ژنان بگرن، ستهميان لى مەكەن، ژيان بوژنو مندالى ئاسانو ههموار بكن، ئەگەر ژنيك بخرهتە گريان دواچار روژگار دمتخاته گريان، لهتهك ژندا پهمان شكين مەبه بوئ ئەوهى پهمانت نهشكينريئ، ئابرووى ژن مەبه تا روژگار بى ئابروت نهكا، هيلانهى ژن تيك مەده تا هيلانەت ويران نهېت، ئازارى ژن مەده تا روژگار ئازارت پى نهگهيهئيت، ئەى پياو رەفتارت لهتهك ژندا به خاسى و نهرمى بئت بهلام كوئيلهو ژيردهستهى ژن مەبه بوئەوهى سوك و روسوا نهېت، ئەى ژن لهتهك پياودا لهههموو بوارەكانى ژياندا ريكبكهوه بهلام مەبه به كوليفهتى پياوو بوكه شوشهى دەستى، ئەى ژن خوت بناسه و نرخی خوت بزانه وە ههركيز نهېته بهردهى پارەو پولى و گەوههرو شكوو خونويندن و خودەرخستن، نرخی بوونه دايك وە بهريوهبردنى خيزان بوئو دوندى ههموو بههاكانه، ژن سهراچاوهى خوشى و شادى و بونيادى ژيانه، ئەو پياوهى هاوسهرى خوى خوئيش دهوئيت خواو ژيانو جوانى خوشوويستوه، ئەو كهسهى بهتهنيائى دهژى گوناهاكاريكه كهتهنيا گوناهاكهى به هاوژين خواستن پاك دهبيتەوه، مەزنترين و بهزترين كار لهژياندا پهيوهئدى ژنو مېردايهتیه، ژيانى ژنو مېردايهتى ئەگەر لهسر بنچينهى ماددى واته بو پارەو پول و پلهو پايه بئت پاشهروژى خاسى نابئت، پايه بنچينهى ژنو مېردايهتى تهنيا دهبى بو مەبهستى پېكهئيانى خيزان و خوشهويستى بئت، زيتر لهجهستهى ژن دل و دهر وون و روحيان مەبهست بئت و ريزى لى بگرن، دژى بى بهندوبارى و بهرەلايى بن، ريز لهژنى دووگيان بگرن وەئازارى پى مەكهيهنن.

6- نوږو روژو لهئايىنى زەردەشتيدا:

لهئايىنى زەردەشتيدا، هه زەردەشتيهك پيوسته لهسهرى لهنيوان شهوو روژيكد پينج جار نوږ بو ئاهورامزدا بكات.

سهرمتای ههموو نوڙيک بهم شيوهيه دهست پښدهکات (ناهورامزدا ئافهریدهگاری بیهاتو ستایش دهکهم)، پاشان نوڙکهر. دهستهکات به توبهکردن لهو کارانهی که دژ بهناموژگار بیهکانی زمردهشتن. کورتهی مانای نوڙی زمردهشتیهکان بهم شيوهيهيه:

(ئهی ئافهریدگاری توانو بیهاتو، پهشیمانم لهگشت بیرووتارو کرداره ناپهسهندهکانم. پهشیمانم لهههموو ئهوگوناهانهی که بهدهستی ئهنقهستو یا لهروی نهزانینهوه کردومه. داوای لئیوردنت لیدهکهم. نیاز مهندمو داوای بیری خاس، وتهی خاسو کرداری خاست لیدهکهم بو پاشهروژ. هیوادارم ئیدی عهودالی خراپهکاری نههم، بوئهوهی لهژیانی داهاتودا لهتهک پیاوچاکانو خاساندا تیکهلی بم.)

وږای ئهوهی خاسترین ستایشو پهرستنی ناهورامزدا لای هر زمردهشتیهک ئهوهيه که به بیرووتهو کرداری خاس، ناهورامزدا خوش ومش بکن. بهلام بوئهوهی فرمتر سوپاسی ناهورامزدا بکن بو ئهو بهخشینانهی که پپی داون، لهشهوو روژیکدا، ههروکو ئاماژهمان بو کرد، پینج جار ریو رسمی ئاینی بهجیدینو نوڙدهکهن،

یهکهم جار لهکاتی خوهرهلاتن تا نیومرو که پپی دهبیژن گاه هاوون.

دوهههم جار لهکاتی نیومرو وهتاکو کاتزمیری سآ ی پاش نیومرو پپی دهبیژن گاه رهپیتون.

سیههم جار له کاتزمیری سآ ی پاش نیومرو تا خوړ ئاوابونو پپی دهبیژن گاه ئوزیرن.

چوارهم جار لهکاتی خوړ ئاوابونهوه تا نیومشهوه وه پپی دهبیژن گاه ئهئوی سروتروم.

پینجههم جار له نیومشهوهوه تاوهکو خوهرهلاتن وه پپی دهبیژن گاه ئهشههن. ههروکو ئاماژهمان پیدا، ئهنجامدانی ئهم پینجواده نوڙه بو ههموو زمردهشتیهک پیویسته، بهلام ئیستا تهنیا (موبد) ه کان بهم ئهرکه ههلیدهستنو زوربهی زوری زمردهشتیهکان تهنیا نیایشوویردی سهرلهبهیانیان دمخوینن.

هر زمردهشتیهک پیش ئهوهی دهست بکات بهنوڙو ستایشی ناهورامزدا، پیویسته پیویستیهکانی نوڙ کردن بزانیته وه ئهنجامی بدات. ئهم پیویستیهانه بریتین له:

1- پاکوتهمیزبونی لهش

2- لهبرکردنی سدرمو بهستنی کشتی

3- پاکوتهمیزی جلوهبرگ

4- شتنی دهستو دهموچاو

5- خاوينى جىگەي نوپۇز كىرگەن

6- رووكىرگەن روگە (قىيىلە)

روگەي زەردەشتىيەكان:

لەكاتى نوپۇز كىرگەن، ھەممۇ زەردەشتىيەكان دەپ بىرى خويان پاك بىكەنەو لە ھەممۇ مادياتىك دەست بەسىنە روو بىكەنە قىيىلە، قىيىلە زەردەشتىيەكان رووناھى و نوره. لەبەر ئەوھى ناتوانرەيت جىگەي يان لايەكى تاييەتى بۇ خوا كە دروستكەرى گشت گىتى يە، دابنرەيت، وئاشكرايە كە ھەممۇ رووناھىيەكان لەسەرچاوە رووناكى ھەمىشەيەكانى ئاھورامەزدا ھەلەدەقۇلەيت، بۇيەكە زەردەشت فەرموئەتى كە لە كاتى نوپۇز كىرگەن و پەرسەتتى خوى تاكو تەنيا، رووكىرەتە رووناكى بۇئەوھى تىشكى رووناكى دەرون لەتەك رووناكى بەچاوبىنراودا كە برىتى يە لە تىرۇژو تريفەي مانگو ھەممۇ رووناكىيەكانى دىكە وەك ئاگر، چرا.....، يەكبىگرن و بىگەنە رووناكى راستەقىنە كە دەپتە رىنماي بىرى خاسى مروۇف بۇ گەشتەنە گەورەيى و دادپەروەرىتى و خۇشەويستى داوهرى يەكتا.

رۇژوو گرتن:

زەردەشتىيەكان لەسەرەتاي مانگى خاكە لىوہ (نەورۇز)، رۇژوو يەكيان ھەيە پىي دەپتەن (رۇژووى رەتون)، ئەم رۇژوو لەيەكەمىن رۇژى خاكە لىوہ تاپىنچەمىن رۇژە، وە جەژنەكە دەكەوتە رۇژى سىنەم وە پىي دەپتەن (ئوردى بەھەشت روز). رەتون بەماناي (گەرمایە) و ھەروەھا ناوى فرىشتەي گەرماشە. لەبەر ئەوھى مانگى خاكە لىوہ سەرەتاي داھاتنى گەرمای بەھار و ھاوینە، بۇيە ئەم رۇژو جەژنە بەبۆنە داھاتنى گەرمایە كە لە رۇژ ژمىرى كۇندا پىي دەپتەن ھاوینە گەورە (لەسەرەتاي خاكە لىوہ تا كۇتايى رەزبەر). لەم جەژنەدا، زەردەشتىيەكان بەتاييەتى موبدەكان، لە نىوہرو تا سى كاترەمىر پاش نىوہرو، لە ئاتەشگا خردەبەنەو دەست دەكەن بەخویندەنەوھى (خورشید نيايش) و (مەر نيايش) و (گاہ رەتون) و (يەشت رەتون). لەم رۇژەدا پىويستە لە ھەممۇ كارىك كە بۇنى گوناو خراپى لىدەيت دورەوپەريزىن. ئەمە رۇژو زەردەشتىيەكانە. كە بەھىچ جۇرىك باسى دورەوپەريزى لە خواردن و خواردنەوھى تىدا بە دى ناكىرەيت، بەلكو دورى لەھەممۇ جۇرە گوناو خراپەيە. لە (بندەش) بەندى 83 دەپتەن، پىويستە خۇمان لە رۇژوو گرتن پەريزىن چونكە لە ئاينى ئىمەدا بە ھىچ جۇرىك رەوانىيەكە رۇژىكى تەواو ھىچ نەخورەيت و نەخورەيتەو، چونكە ئەم كارە بە

گوناه دەر مۆریت. رۆژووی ئییه ئهوهیه که به چاوو زمانو گوچکهو دهستو پآو گشت ههستو نهستمان به رۆژو بین، و بهیرووتهو کردار هیچ جۆره گوناھێک نهکین.

شایهنی باسه که له مانگدا چوار رۆژ خواردنی گوشتی ئازهلای حهلای گوشت نارهاو قهده غهیه، ئهم کاره تهنیا له بهر پهیرموی کردن له تهنروستی یهو بهس. ئهم چوار رۆژه بریتین له رۆژانی: وههمه، ماه، گوش و رام، که بهناوی چوار فریشتهی چاودیاری ئازهلای سودمهندن.

7- ناشتی و ناسایش:

ئهمونهکانی ژیانو ئهو شتانهی که له بهر چاون دهیسهلمینن کهوا ناشتی پرشنهنگیه له پرشنهنگهکانی بیرى پاك و وێژدانى روشنه و رووناك. له ئاویستادا بهشیوهیهکی زۆر شاعیرانه باسی ناشتی و ناسایش له نۆیو خیزان و کۆمهلگا و جیهاندا دهکات، وههمیشه ناشتی به هاوبهشی بیرى چاک دادهنیت، و فرمان دهکات کهوا پێویسته ههمیشه ههول بدریت بۆ بهدییهنانی ناشتی ههمیشهیی و دورخستنهوی بوغزو رق و کینه. لێرهدا پێویسته ئهوه بێژین که ناشتی له روانگهی پهیمبهرو شۆرشگیری بهرزی کورد، خۆبهدهستدان و پهسهندکردنی ژێردهستی نییه. ناشتی له دیدی زهردهشت، کاتیک دیتهدی که بهسهر ئههریمهنی خراپهو دوژمنان و نهیارانی خواو خاكو نهتهوه سهرکهوین. کاتیک ناشتی رهوایه که ههموو نهتهوهیهک یهکسان بژی و خراپهو خراپهکاران لهناو بچن.

زهردهشت فهرمویهتی که مروّف نابیت بچینه ژێرباری جهورو ستهمو پێویسته ههمیشه به چهك و ههموو توانایهکیهوه بهرگری له مافی رهوای خۆی بکات، بهرگری له نیشتمان و هاوولاتیانی به ئهرکیکی ئاینی و مروّقایهتی داناوه.

ئیمرو، لهم رهوه، قوتابیانی بیرى نهتهوایهتی له کوردستاندا، ریبازی باپیره گهورهی خویان گرتوته بهر، وه دهربارهی ناشتی دهبیژن:

(ناشتی لای ئییه ژێر دهستی نیه

ژیانی دیلی، سهر بهستی نیه

کاتی کوردستان گهیشته به هیوا

بهسهر بهرزی تێیدا ههلیکرا ئالا

ئهوساکه ناشتی پیمان رهوایه

بۇ كوردايەتى: كالاي بالايە

لەر استيدا ئاشتى لەپىرۋىزىن و بەرزىن ئاۋاتەكانى ھەموو كوردىكى بەشەرەفە كە خاۋەنى
بىرو باۋەرى كوردايەتى راستەقىنە بآ. بەلام بەسەر بەرزىمە، نەك بەسەر شۆرى. چونكە ھىچ
كاتى نەبوۋە مەررو گورگ لەيەك كانى و بەيەكەۋە ئاۋ بخۋنەۋە، يان زۆردارو زۆر لى كراو
قۇلى بكن بەقۇلى يەكدا. ھىچ كاتىكىش پياۋى بەشەرەف ئاشتى ناۋا بەدىلى، و ئاشتىش بەرپا
نابى ھەتا ھەموو گەلانى جىهان، وردو درشتيان، پىشكەۋتوۋو پاشكەۋتوۋيان بەتەۋاۋى ئازادو
سەر بەخۋ نەبن و بۇ ئامانجى بەرزو پىرۋىزىان ھەۋل نەدەن دوور لەچەۋساندەۋە ماددە
پەرستى. بۇيە پىۋىستە لوۋتى زۆرداران بشكىنرى و سەريان پآ دابنۋىنرآ. ديارە ئەۋەش بەخۋ
بەھىز كەردن و چاكە بەلادا كەردن و دەسەلآتپەيداكەردن و شوپن كەۋتنى بىرو باۋەرى راست و
بىخەۋش ئەبى. بىرو باۋەرىك كە بۇ بەرزى و گەشەپىدان و پىشخستنى نەتەۋە ھەۋل بدات بآ
ئەۋەى بەقەد موۋيەك لەسنوۋرى مرقاۋىەتى دەرپچآ. بىرو باۋەرىك كە گيانى يەكسانى و
دادپەرۋەرى بآۋو بكتەۋە بآ دروستكەردنى دوۋبەركى و ناكۋكى. بىرو باۋەرىك كە ئەۋەندە نەمر
بآ، ھەتا بآ پالى بەخەلەكەۋە بىۋاۋ بۇ پىشەۋە بىباۋ نەيەلنى مۋتەكەى ناۋومىدى سۋارى كۈلەى
سنگى بآۋ پىشتى سارد بكتەۋە. بىرو باۋەرىك كە تەنيا لەسەر بنچىنەى ماددە پەرستى، يان
خەيالى خۋازى روۋت دانەمەزرا بآ. بەلكو چاكەۋ باشەى ھەردوۋ لاي لەيەك بوتەدا
تواندىتەۋەۋ كەردىيەتى بە بناغەى خۋى.

ئەبى بەھىز بىن بۇئەۋەى ئاشتى

بىى بەكالا بۇ كوردايەتى

ئەبى تەقەلای بىۋچان بدەين

ئاشتى خەلآتى كوردستان بكمين

كاتى مىللەتان ئەژين ۋەك برا

ھەريەك بە ھىۋاۋ ئامانجى بگا)) 64

لە يەسنا 12—12 دا دەبىژى:

(ستايىشى ئاينى خوا پەرستى دەكەم، ئەۋ ئاينەى لايەنگرى چەك دامالينەۋ دژى جەنگو خۋين
رېژىيە).

لە يەسنا 60 — 5 دەبىژى:

(..... ئاشتى و سەلامەتى لەم خىزانەدا بەرقەرار بىت)

لەسروش يەشت دەلى:

(ئىمە ئاشتى و ئاسايش ستايش دەكەين كەوا جەنگو ناخۆشى لەناو بەرىت).

لە دىن يەشت، فەقەرەى 3 دەبىژى:

(ئاشتى بىتتە بەشى ئىمە تاكو ھەموو رىگاكان بەرەو شۆىنى خاس بگات، كىوكان بىنە رىرەوى چاكانو لە بىشەكاندا بە باشى بتوانىن تىپەر بىنو لە رووبارەكان بە خۆشى كەشتىوانى بکەين.....)

ھەر و ھا ھەمىشە ستايشى فەرمانرەواي چاك كراو، فەرمانرەوايەك كە مەبەستى بە دىھىنانى ئاشتى و ئاسايش بىت بۆ كۆمەلگا. بۆيە لە (دىن يەشت) فەقەرەى 19 دەبىژى:

(سەرۆكو گەرەى وولاتىك كە ئاشتى و ئاسايشى ھاوولاتيانى لا مەبەستە، ستايش دەكرىت).

8- گوناھ لەروانگەى زەردەشتەو:

زەردەشت ئارەزوئى گەيشتنە دوندى ئاكار لە كۆمەلگادا بە بەرزترىن و گەرنگترىن ئارەزوو ئامانجەكانى ژيان دەژمىرىت. بە راشكاوى بە خەلك رادەگەيەنى كە تەنيا بىرو كردارو گوفتارى خاس دەتوانا وەلامى پىداويستەكانى ئاكارى بىت، و ژيان بەرزو بەنرخ بكات.

زەردەشت، بە ئاشكراکردنى ئەم راستىيە كە سەختترىن و دژوارترىن سزاي بەدكاران و خراپەكاران برىتى يە لە نائارامى و با ئۆقرەيى وىژدان، پىشانى داوہ تاچ ئەندازمەك چۆتە ناخى دلو مىشك و ھەناو و رۆحى مەرۆف وە لە نەيىيەكانى گەيشتووە، چوگە دەزانىت كە خراپترىن و سەختترىن سزايەك كە بەسەر كەسىدا بىت برىتى يە لە نائارامى رۆحو رەوان. لەم ئاينەدا، پىوانەى بايەخ و نرخی ئادەمىزاد بە مەملانا كەردنە لەتەك خراپە، بۆيە زەردەشت تىكوشاوہ ئاين و بىرو باوهرى خوى لەسەر بنچىنەو ئوسولى ئاكارى دابمەزرىنىت.

يەكاً لەم خراپانە كە مەرۆف گىرۆدە دەكاو بەرەو ھەلدىرى دەبىت برىتییە لەگوناو گوناھكردن.

گوناھ برىتییە لەھەر شتىك كە تىشكى رووناكى مەرۆف ئالوودەو پىس دەكات، و بەرەو خراپەى دەبىت. گوناھ دەبىتە ھوى دووركەوتنەوہى مەرۆف لەخىرو خۆشى و شادى و چاكە. ھەرچەندە گوناھ ھەيەو بوونىكى واقعيە، بەلام ماناى ئەوہ نىيە كە ناتوانىت لى دووربەكەوينەوہ، چوونكو

مانای واتەى گوناھ لەئاینى زەردەشتیدا لەتەك ماناكەى لەئاینى مەسیحییەت و ئاینەكانى دیکە جیاوازە. ئەوان دەبیژن كە گوناھ بریتییه لەهیزیكى شەرخواز كە لەهەناوى ئادەمیزاد دا هەیهو هەمیشە مەرۆف بەرمو گومرایى و خراپە رادەكێشاً. بەلام زەردەشت دەبیژن كە هیژووێستو خواستى ئادەمیزاد بەهیزترە لەهەسوسەكانى گوناھ، و مەرۆف دەتوانا بەویستو خواستى خۆى، لەهەموو گوناھێك دووربكەوێتەوه، یاخود پەیرەوى لێبكات. واتە بەختەومرى و بەدبەختى و تەنانت گوناھ كردن و دووركەوتنە لى لە چوارچێوهى ویستوخواستى خۆمانە. مەرۆف بەهۆى ئازادى هەلیژاردن و ویستو خواستى خۆیەوه، دەتوانا ژيانى خۆى پڕ لەخوشى و شادى وە یاخەمو پەژارە بكات.

هەر كەسێك گەر رموشى دژایەتى لەتەك گوناھدا بگرێتەبەر، بەختەومر دەبى و ئەگەر لەتەك خراپەدا مەملانا نەكاو خۆى تووشى شەرو هەرا بكات، ئەوا گیرۆدەى بەدبەختى و ناخوشى دەبێت.

لەروانگەو دیدى ئاویستاو پەرتوكە ئاینییەكانى زەردەشتیەكاندا، گوناھە گەورەكان بریتین لە:

پەیمانەشكێنى، درۆ و درۆزنى، خۆپەرسى، چاوچنۆكى و بەخیلى، بێدادى، خۆ بەزل زانین و لوتبەرزى، جادوگەرێتى، دزێتى، رقو كینه، تورەیی، سوكتێتى، بت پەرسى، سووخواردن، جاسوسى، قەسەهەلییەستن، بەرەلایى ئاكارى، ستمكردن بە ئازمأ، سوالێكردن و دەست پانكردنەوه، تەمەلى، بآ رموشى، فرە ژن هینان، خۆكوشتن، كوشتنى خەلك، گریان و شین و شەپۆر بۆ مردوو، تەماح، زینا، نێربازى، مندالى لەبار بردن، خیانت، خاومەرگرتن، بى باومرى، زولیمو ستم، گەندەلى، ریزنەگرتنى دایكو باوك.

9- زەندو پازەند

پاش هێرشى ئەسكەندەرى مەقدونى، وە ئەو رووداوه دلتەزینانەى بەسەر ئاویستادا هات، وە بە درێژایى رۆژگار، ئەو زمانەى كە ئاویستای بى بیژرابوو نوسرابوو كە زمانى مادەكانوێتە زمانى كوردى كۆن بوو وەك زمانى كى ووتووێژ، هیدی هیدی لە ناو چوومو تەنیا وەك زمانى كى ئایینى ئەمیش بە شیوەیهكى زۆركەم مابوو.

لەبەر ئەوەى تێگەشتنى ئاویستا بۆ خەلكو تەنانت بۆ پیاوه ئایینیەكانیش سەخت و دژوار بوو، بۆیه لەژێر هەر دیرێكى ئاویستا، بە شیوەیهكى ئازاد راقەو لێكدانەمو وەرگیرانى بۆ سەر زمانى پەهلەوى دەنوسرایەوه.

ئەم راقەو وەرگیرانەمیه پێى دەبیژن (زەند).

كهواته زهند بریتیه له وەرگیران یا راقه ی ئاویتا. لهسەردەمی ئەشکانییەکاندا، راقه ی ئاویتا به زمانی پهلەوی و زاراوه ی ئەشکانی بوو. لهسەردەمی ساسانییەکاندا به زمانی پهلەوی و زاراوه ی ساسانی بوو.

ئەمە بۆته هۆی ئەوه ی بەره بەره ئەو زمانه ی که ئاویتای پینوسرابوو، واته زمانی کوردی کۆن، له یاد بچیت و پاش ماوه یەک تهنیا پیاوه ئایینیەکان دهیانتهوانی لیتینگەن.

ئەم گۆرانکارییه له زمان و زاراوه نووسینا بووه هۆی ئەوه ی خەلک ئیدی به خاسی و دروستی نهتوانن له ناوهرۆکی پهیامهکه ی زهردەشت بگەن، که بریتی بوو له بیستویهک نهسک ئاویتای رهسەن.

گەر به دیدیکی زانستانه بروانینه ئاویتا دهبین ههیهکی له بهندهکانی دوو جۆره بۆ چوون و لیکدانهوه تێگهشتنی ههیه، یهکیکیان تێگهشتنیهکی روالهتی و ئەوه ی دیکهیان بۆ چوونیهکی دهرونییه.

لەم دیدەوه زەند یاخود راقه لیکدانهوه ی ئاویتا به دوو بەش دابهشدهکریت. زهندی گهروه و زهندی گچکه.

زهندی گهروهاته راقه لیکدانهوه ی واقعی ئاویتا که تایبته بۆ چینی عارفان و رۆشهنبیران، و زهندی گچکه بریتیه له لیکدانهوه ی روالهتی که تایبته بۆ خەلکی رهشۆک و روالهتبین.

ههیهکی لهو بهندانه له ناخی ههروهشهیهک لهوشهکان و هه رستهیهک له رستهکاندا مانا و واتایهکی قولتیری تیدایه که تهنیا رۆشهنبیران و عارفهکان دهتوانن لیتینگەن و ههستی پێبکەن.

بۆ نمونه:

کاتی که ئەمشاسپەند وهومەن (بههمەن) به زهردەشت دهیژێ چاوت بقونجینه تا بتهمه خزمەت ئاهورامزدا، خەلکی رهشۆک وهومەن وەك ئادەمیزادێك دیننه بهر چاوی خویان و چاوقونجاندنی زهردەشت ههروهك شتیکی ئاسایی به چاو داخستنی مروفتێك دهبین، و چوونه خزمەت ئاهورامزداش به شیواز و شتیکی ماددی دهبین. له کاتیکا لای عارف و رۆشهنبیران، وهومەن وەك ووزیهکی ئەقل و بیرو هزرو قونجاندنی چاو به چاو پۆشین له ههموو شتیکی ماددی و رووکردنه معنویات و ئاهورامزداش بهسەرچاوه ی رههواراستتیهکی تهواو سهنگ دهبین و ههژماردهکەن.

ههروهه، له زۆر جیگه‌دا له ئاوێستادا که ئاماژه به‌سه‌ربرینی ئاژم‌و قوربانیکردن ده‌کات، مه‌به‌ستی کوشتن و زالیبونه به‌سه‌ر هه‌واو هه‌وه‌سی نه‌فسانی و شه‌هوه‌تی ئاژم‌لی نیۆئاده‌میزاده بو گه‌یشتنه راستی و دروستی معنوی.

ئهم تینه‌گه‌یشتنه له ناوه‌روک و مانا راستیه‌که‌ی ئاوێستا، بووه هۆی ئه‌وه‌ی راری و دوو دلی بکه‌وێته نیۆ په‌یره‌وانی ئاینیه‌که‌و هه‌ر یه‌که به‌ جوړیک و به‌ بوچوونی خۆی سرووده‌کانیان لیکده‌دایه‌وه.

هه‌روه‌کو له‌مه‌وبه‌ر باسمانکرد، له‌سه‌رده‌می شاپووری دووه‌مه‌داو به‌ بریاری ئه‌و، ئه‌نجومه‌نیکیان بیکه‌ینا به‌سه‌روکایه‌تی ئازمه‌باد کوری مهر اسپندو لیکدانه‌وه‌یه‌کی نوییان بو ئاوێستا دانا.

ووشه‌ی زه‌ند له‌ یه‌سنا هات 57 به‌ندی 8 به‌شیوه‌ی ئازمه‌ئین تی Azainti هاتوه‌و به‌مانای راقه‌، لیکدانه‌وه‌و و مرگیان یا گوزارشه‌.

ئازمه‌ئین تی له‌ بنچینه‌ی زان zan ی ئاوێستاییه‌وه و مرگیاره‌و که‌هه‌مان (زانین) ی کوردیه‌.ئه‌و زه‌نده یاخود راقه‌و و مرگیاره‌ی ئاوێستا که به‌ په‌له‌ه‌وی دهنوسرایه‌وه، ئه‌میش پاش ماوه‌یه‌ک و بری جار به‌ سه‌ختی و دژواری ماناکه‌ی بو خه‌لک روون ده‌بۆوه، چونکوه‌شه‌ی (ئارامی) و (سامی) فره‌ تیکه‌لو به‌ زمانێ په‌له‌ه‌وی بوو بوو، له‌به‌ر ئه‌وه‌ بو ساده‌کردن و زیتر روونکردنه‌وه‌ی زه‌ند، ئه‌وووشانه‌یان لای لایرووشه‌ی فارسییان خسته‌ جیگه‌ی.ئهم گۆرین و راقه‌ تازمه‌یه‌ی زه‌ند پێی ده‌بێژرێ (پازمه‌ند) که له‌ دوو به‌ش بیکه‌هاتوه‌.

په‌ئی تی Paiti به‌ مانای (دژ) و ه‌(خاوه‌ن) وه‌ (دوباره‌) یه‌ ئازمه‌ئین تی Azainti به‌ مانای راقه‌و لیکدانه‌وه‌و و مرگیاره‌.

که‌وايه‌ پازمه‌ند کورتکراوه‌ی (پات زه‌ند) موبه‌مانای دوپاتکردنه‌وه‌ی راقه‌ لیکدانه‌وه‌ی زه‌ند ئاوێستایه‌.و شه‌ی دوپاتکردنه‌وه‌ی کوردی له‌ (پات) و مرگیاره‌.

ئه‌وه‌ی تا ئێستا بۆمان روون و ئاشکرا بووه ئه‌وه‌یه‌ که، زه‌ند و پازمه‌ند هه‌ردوکیان بریتین له‌ راقه‌و لیکدانه‌وه‌ی ئاوێستا، واته‌ نه‌ خودی ئاوێستان و نه‌ کتیبیکێ جیاوازن.

10- مه‌جوس (مه‌گوش، مۆغ)

له‌هیچ یه‌کێ له‌ په‌رتوکه‌ پیرۆزه ئاسمانیه‌کانی سامیه‌کان، واته‌ (ته‌ورات، ئینجیل، قورئان) به‌ راشکاوێ باسی ئاوێستا نه‌کراوه‌.

ههركاتيك گهرمكيان بوبيت باسي ئايني زهردهشتي بكن، بهوشهه مهجوس ناويان
بردون. بري له نووسره ئيسلامييهكان لهو باوهردا بوون كه مههست له مهجوس ههمان
خورپهرستهكان بووه.

نووسهري كتيبي (گفتاري دربارە دينکرد)، محمد جواد مشكور له لاپهري 130 كتيبهكهيدا
دهيژي:

(.... گهلي دهبيژن كه ئهم وشهيهوشهيهكي ئيرانييهو له مهگوش Magush وهرگيراوهو له
فارسي كونا مهگوش يا موگو mogu بووه، و له ئاويستادا ئهم وشهيه
مهغو maghou يا moghu و لهنيو كاتيكاندا چهندين جار بهشيوهي مهگ
(ماگا) maga بهكار هاتووه [يهسنا 29 هات 11، يهسنا 46 هات 14، يهسنا 11 و 16 و
يهسناي 53 هات 7]، و له زماني پهلهويدا مهگوي يا موگ mug و لهزماني فارسي نويدا
بوته موغ.

ههروهها ئهم وشهيه بهعبري بوته مهگ mag و به سرياني بوته مهگوش Magusho كه به
ماناي موبدي زهردهشتو مهجوسي و ئاگرپهرستو ساحيرو جادوگر ليكدراوهتهوه.

ههروهها دهتوانين بيژن كهوشهيه مهجوس له قورئاندا لهموشه سريانييه (مهگوشا)
وهرگيرايت. مهجوس له زماني سانسكريت به ماگها magha به كارديت و بهماناي پاداشت و
پيشكهشي يه، و له ريگودا به ماناي سهروتهوووزو جوړيك له گولي ليكدراوهتهوه.

له زوربهه زوري زمانه ئهروپاييهكان به شيوهي ماژ mage دهرهاتووهوشهيه ماژيك كه
به ماناي سيحروجادو ديت هه لهموشهيه وهرگيراوه، جونكو موغهكان شارمزاويهكي يهكجار
زوريان له زانستهكاني ئهستيرهناسين وپزيشكي و.... ههبووه بويهواياندهزاني كه ئهمانه جادو
كهرو سحر دهكن.

هيرودت، مهجوسي به شهشمين خيلي مادهكان دناوه.

ههروهها ا.م. دياكونوف لهكتيبي (تاريخ ماد)، گوريني بو فارسي له لايهن كهريم كشاورز له
لاپهري 346 دهبيژي:

(تا ئهو شويتهه ئاگادارم، تا ئيستا ئهم تهوهره سهرنجيكي تهواوتهي پينهرداوه كه لهسهه
تاشهبرده نووساوهكاني بيستون، داريوشي يهكهموشهيه (موغهكان) ي بهماناي توژيك يا
كهسانيكي خاوهنكار باس نهكردوه، بهلكو به ماناي نهتهوه ياخود خيل باسي ليكدردون).

له كتيبي (الألفاظ الدخيلة في اللغة العربية) نووسيني قهشه گوبيا العنيس الحلبي اللبناني، چاپي
ميسر سالي 1932 لاپهري 68 دهبيژي:

مهجوس له زماني ناراميدا بۆته مهجوشاو به يوناني magos و به لاتيني magus و به عبري بۆته مهج – رب مهج rab mag (مهج ماجوشهيهكي ناشورييهو به ماناي مهزن و گهورهيه).

له قاموسي (كتاب مقدس) كه بريتيه له راقهو ليكدانهو هوشمو ناوهكاني نيو تهورات و ئينجيل، سهارهت به مهجوس دهبيژي:

(مهجوسوشهيهكي كلداني يا (مادي) يه كه مههستي پياوه ئاينيهيكانه كه پلهو پايهيان لهنيو كۆمهنگادا لهنيوان فهرمانرهو او خهلكدايه، وه به خزمهتگوزار مهكاني ئايني زهردهشتيان دهگوت مهجوس. نهمانه به هوي جلوهبرگي تايههتي خويانو گوشهگيري، ناوبانكيان دهركردبوو، وه يهكي له ئهركهكاني سهرشانيان نهوه بوو كه ههميشه له ئاتشهكهدهكاني هورموزدا چاوديرييان له ئاگردهكردو مل ملانيان لهتهك خراپهكاني نههريمهن دهكرد، وهنهمانه فره زانو دانا بوونو خهلكيان فيري فلهسهفهو ماتماتيك و زانياري ههسارمهكان و زانستهكاني نهو سهردهمه دهكردو لهتهك پاتشاكندا دهچوونه گورهپاني شهرو نهبردهكان.)

له ئينجيلي (مهتي) دا باسي چهند مهجوسيهك دهكا كه له كاتي لهدايكبووني هزرهتي عيسا به رينمايي ههسارهيهك دهچنه (بيت لحم) بو زيارهتي.

بهنيويستي دهزانم ليرهدا كورتهيهك سهارهت به رۆلي مۆغهكان لهسهردهمي دهولهتي ماد باسبكه.

پاش نهوهي مادهكا له سهدهي سهوتهمي پ.ز و پاش روخاندني دهولهتي ناشور، هيزو توانايهكي زوريان له ناوچهكهدا پهيداكرد، ئهركي سهرشاني مۆغهكان كه تيرهيهكي گهورهيه مادهكان بوون بريتي بوو له نهجامداني رپورهسمي ئايني.

زوري نهخاياند، فارسهكان بهرابهرايهتي كورش (كه داكي كورد بوو ناوي ماندانا كچي ئاستياگ دوا ئيمپراتوري مادهكان بوو) له سالي 550 پ.ز و له چهند شهريكي خويناويدا كه سي سالي خاياندو بههوي خيانهتي ههندي لهسهركرده سهربازيهكاني ماد، دهولهتي مادي روخاندو دهولهتي ههخامنهشي دامهزراند.

ههر چهنده لهسهرهتادا فارسهكان پاش نهوهي فهرمانرهوايهتي راميار و ئاينييان زهوت كرد، نهرمونيانيان بهرامبهر مادهكان نهجامدا، وهلي پاشان لهسهردهمي كههيو جيهي دووههم كوري كورش (522 – 527 پ.ز)، بارودوخي ژياني مادهكان رۆژ به رۆژ بهرهو خراپي دهروشتوخهك بيزار بووون.

زوري نهخاياند كه ههميسانوه مۆغهكان له ههموو لايهكا ئاگري شورشو ياخيونيان خوشدهكرد.

لەبەرئەوێ مۆغەکان لەبەواری ئاینیدا توانایەکی زۆریان ھەبوو، توانییان دلی خەلک بۆلاخۆیان رابکێشنەو، بەم ھۆیەو سەرەتا سەرکەوتنیان بەدەستھێناو خۆیان ئامادەکرد بۆ شۆرشێکی رامیاری - ئاینی و گەرانەوێ فەرمانرەوایەتی بۆ مادەکان.

مەلانی ئاینی - نەتەوایەتی بە رابەراییەتی مۆغەکان بەردەوام بوو تا لەسەردەمی پاتشایەتی کەمبوجیە کوری کورش مۆغیکی کورد (ماد) بە ناوی گۆماتا بزوتنەوێکی رامیاری - ئاینی لە مانگی نەورۆزی سالی 522 پ.ز، و لەنێو دەرباری ھەخامەنشی یەکانەو، دەستپێکرد بۆ گەرانەوێ دەسلەت و فەرمانرەوایەتی مادەکان.

لەو ماوەیەدا، بری کاری چاکسازی کۆمەلایەتی و ئیداری و ئابووری بە سوودی خەلک ئەنجامدرا.

ئەم سەرکەوتنە زۆری نەخایاند (7 مانگ)، لە ئەنجامدا بە ھۆی داریوشی ھەخامەنشی دوبارە دەسلەت کەوتەو دەست ھەخامەنشییەکان و گۆماتا کوژرا، و کۆمەلنکوژییەکی درندانە دژی مۆغەکان دەستپێکرد.

بە درێژایی رۆژگار، مادەکان و فارسەکان ھێدی ھێدی دوژمنایەتی نیوان خۆیان فەرامۆشکرد، و مۆغەکان کە لە رابووردودا تەنیا پێشەوایەتی ئاینی مادەکانیان دەکرد، بوو نەپێشەوای ئاینی زەردەشتی لەنێو مادەکان و فارسەکان، و بەم ھۆیەو پێگەو پلەو پایەییەکی گەورەتریان دەستکەوت و لە بارەگای پاتشاکانی ھەخامەنشی ریزیان لێدەگیراو بوونە خاوەنی پێگەي بلێند.

پاش ھێرشی ئەسکەندەری مەكدوني و روخاندنی ئیمپراتوریەتی ھەخامەنشی و ئەو کارەساتە دلتەزینانەي بەسەر ئاینی زەردەشتی و پەرتوکەکانیان ھات، ھەمیسان لەسەردەمی ساسانییەکان، مۆغەکان دەسلەتای ئایینیان گرتەو دەست، و ئاینی زەردەشتی بۆو بە ئاینی فەرمی وولات.

لێرەدا بۆ چوونی ۱.م دیاکونوف دەخمە بەرچاو کە لە کتیی (تاریخ ماد) لاپەرە 349 دەبیژێ:

(لەو دەچێ مۆغەکان خیلێک بووبن کە ئامۆژگارییەکانی زەردەشت، لە پیش خەلکی دیکە، لەنێو ئەواندا بلاووتەو (بێ گویدانە ئەوێ ئەو ئاینە لەکویدا ھاتوتە ئارا).

پاشان ئەم مۆغانە ئەنجومەنێکی ئاینی - سیاسی پیکەیناوە.ئەترەوان (چاودیاری ئاگر) نازناویکی فەرمی بوو کە کاهینەکانی خێلی مۆغەکان بۆ خۆیانیان ھەلیژارد بوو.

خەلکی دەفەرەکانی دیکە زانیارییەکیان دەربارەي ئەو خێلە بچوکە نەبوو، وەیا ئەگەر بووبێتیان زانیارییەکی زۆر کەم بوو.

خەلگى دەۋر بېرىپ تەنبا لەتەك كاهىنەكانى ئەو خىلە ئىشوكارىپان ھەبوۋە. ھەر كارھىنەك كە پەيرەموي ئامۇڭگارى و پەيامەكەي زەردەشت بوۋە، مۇغ بوۋە، بەلام مەرج نەبوۋە ھەموو مۇغنىك كاهىن بوبىت.

بەم شىۋەيە مۇغ بوۋە وشەيەك ھاسەنگ لەتەك كاهىنى زەردەشتى).

11- پېشەوايانى ئاينى زەردەشتى:

يەكەمىن پېشەوا لە ئاينى زەردەشتىدا پېي دەبىژرېت (دەستور)، دەستور بە ماناي پېشەواۋ دانايە وە گەورەترىن پېشەواي ئاينى شارېك ياۋولاتىكە.

دەستور، راۋىژكارى پاتشا يا فەرمانرەواي ناۋچەكەيە.

دەستور دەشتى لە روي گوشتارو بىر كەرنەمو زانىارى ئاينى و ھوشيارىدا لە ھەموۋان بەرزترىت، و دەبى لە بىر كەرنەمو گوشتارو كەرداردا وە لە روي خواناسىدا پلەي لە ھەموۋان بەرزترىت.

پاش دەستور، ئەۋەي لەژىر فەرمانى دەستور داىە پېي دەبىژرې (موبد)،

موبد بە ماناي دانائو گەورەي مۇغەكانە. ئەم وشەيە سەرەتا (مغ پت) بېۋەبەماناي گەورەي مۇغەكان. لە زمانى پەھلەۋىدا (پت) بەماناي سەرۋك و گەورە بوۋە، و بۆتە (بد).

ۋوشەكە بەسەر يەكەۋە بۆتە (مغبد) و پاشان بۆتە (موبد). پېۋىستە (موبد) گشت زانىارىيەكانى ئاينى زەردەشتى بزانىت و لە بىرو كەردارو گوشتاردا راستوپاك بىت، كارەكانى بۇخوا ئەنجام بەدات نە بۇ مەبەستى تايىبەتىۋمادى.

جىاۋازى ئىۋان (موبد) وە (ھىرد):

لە ئاۋىستادا ھەردوۋكىان يەك مانايان ھەيە، بەلام جىاۋازىيەكەيان لە ۋەدايە كە لەبەر ئەۋەي كەسنىك كە ھەموۋ ئاۋىستا جگە لە قەندىداد بزانىت، و بىرو كەردارو گوشتارى خۇي بەرامبەر ئاينى يەكتاپەستى راستو پاكوبى خەۋش بىت، وە بىيەۋىت و خۋازىارى گەشتەنە پلەي (موبد) ي بىت، لەتەك ئەم تايىبەتمەندىيانەي پېي دەبىژرې (ھىرد).

بەلām كاتىك كە (قەندىداد) و ھەموو ياساكانى ئايىنى يەكتاپەرستى بە تەواوەتى بزانىت و زانىارىيەكى تەواي ھەيىت لىان، ئەوجا دەيىتە (موبد).

دەتوانىن بىژىن: ھىربد بەماناي مامۇستايەو موبد بەماناي پاسەوانى فەرمانەكانى خواو دەستورەكانى ئايىنى يە.

يەككى دىكە لە پلەوپايەكانى پىشەوايەتى، پلەي (زەردەشتروتمە) يە

Zarathushti u termah كە بەماناي (وہك زەردەشت) يا (زەردەشت مائند) ە.

ھەروەكو باسماڭكرد پلەي (دەستور) لەسەر و (موبد) و (ھىربد) ە وەيە، و (زەردەشتروتمە) پلەو پىگەي لەسەر و ھەموو ئەمانەدا بوو، وە نازناويك بوو كە دراوہ بەو كەسانەي كەلە بواري بىروكردار و گوشتاردا بە ئەندازەيەك پاكو بىخەوش بوو كە نزيك بوۋتەوہ لە تايبەتمەندىيەكانى زەردەشت. ئەم پلەيە ئىدى ئىستا لە ئايىنى زەردەشتيدا نەماوہ.

زەردەشتو شۆرشى كۆمەلەيەتى و ئابوورى

كۆمەلەگايەك كە ئارەزوو ھىواي زەردەشت بوو، كۆمەلەگايەكە كە بە رەوشىك و شىوازىكى زانستىيانە بە رنامەريژي بو بكرىت. كۆلەكەي دىوخانى ئەم كۆمەلەگايە، كارووشى بىوچان و دروستە. بىكاري و تەمەلى و تەوہزەلي و گوشەگيري و دەرويشى بە ھىچ جورىك پەسەند نەبوو وە ريگەي پىنەدەرا.

زەردەشت، لە روي ئىلاھيات و مىتافىزىك، باوەري بە خوايەكى تاكو تەنيا ھەبوو بە ناوي ئاھورامەزدا، و لە روي فەلسەفەيەو باوەري بە بووني دوو ھىزي سالب و موجد ياخود چاكو خراب ھەبوو كە پىي دەگوتن سپەنتامينو (بيري خاس) و ئەنگرەمينو (بيري خراب) كە ھەمىشە لە مەلانىدان دژي يەكتر، بەلām ئازادي تەواي بو ئادەمىزاد بە رەوا داناوہ بو ھەلىژاردنى ريگەي ژيانى خوي.

زەردەشت، ھەمىشە تىكۆشاو ھانى ئەویداوہ كە پرسى رامىارى لە ئايىن جىابكاتەوہ.

پەيامى زەردەشت، پەيامى ئازادىخوازي، دادو ھىوايە، پەيامى رزگارەيە لە داوي نەخوينەواري و ئەفسانەو قوربانى و رىو رەسمو تەشرىفاتى قورسو بىجىنى ئايىنى، و دژي ئىتاعەتى كوژ كوزرانەيەو داوا لە خەلك دەكات بەووردي لەتەك ھزرى خوياندا راويژ بكنو بەبىرىكى رووناكو چاكەوہ ريگەي راست و دروستى ژيانى خويان بدوزنەوہ كە ئەويش ھىچ ريگەيەك نىيە جگە لە راستى و دروستى.

ههزاران سال له مېموبېر، له گېلې دهر كهوتني ئهم پيامبېره مېزنو شور شگېره، چهر خېكي نوئ پېدا بوو له گورانو گورينو پېشكهوتني رهوشي كومه لايه تي. زمردهشت، مانايه كي تازه دروستي بوشه ي ئايين هېناوه كه ده لئيت بريتي يه له ويژدانو نه فسي دېروون. ده بېژئ كه ئايين ته نيا بريتي نيه له پېرستني خوا يه كو بهس، بهلكو هويه كه بو خو ناسينو پېوهنديه كه له نيو ان ئادهميزادو ئافېر يده گار به هوي بير كردنو و تېفكرين.

زمردهشت ده بېژئ، جيهانو ههر چيپه كي تېدايه له پرشنگي حيكمه تي ئاهورامېزداي مېزنه وه ئافېر يده بووه، بويه ژيان له ديدي زمردهشته وه بريتيه له رووناكي و وېر شنگ، و ژين بريتيه له ناسيني مه عنوياتو هوشيار كړدنه ومو زيندو كړدنه وي پرشنگي رووناكي ئاهورايي له دېرووني ئادهميزاد.

پرشنگي مه عنوييت له گياني ههمو كسېكا دهر موشېته ومو رووناك كهره وي بېرو ههست و پاكي و مېره باني و خوشه ويستيه.

پېدا بوونو دهر كهوتني مه عنوييت هره كو ژيان كاريكي سرووشتيه، مروي هكي رو شه بېر هه رگيز ناتوانيت به ي ئه قل و بووني لويژيك (منتيق) وهيو او ئارمزيه كي تايهت، بژي.

مه بېستي راستي ژيانو كارو كوشني مرو ف ته نيا له ريگه ي پېوهندي كړدني له ته كو يژدانو دېروندا پېدا ده بېت. بو پېرو دهر دېروني ئهم مه عنوييت ته ده شئ هيزي بير كړدنه وه به هيز بكه ين، ناتوانين ته كوزي و ريكوپيكي روحي و مه عنوييت به هېچ جوړيك به توپزي به ده ست بئين، بهلكو كسېه تي ئهو كسه و پرشنگي خوي خوي ده بې رهوشتو مه عنوييت دهر بخت، به ماناي ئهويه كهوا رهوشتو كردارو هه لسو كهوتي ههمو كسېك به ده ست خويه تي.

ههمو كسېك ده شئ پېش ههمو شتيك خو يېناسيت و ئهم خو ناسينه كاريكي دېرونيه زمردهشت له ئاموژگاريه كانيدا زور به سادهي و راشكاوي به ياني كړدوه.

مرو ف كاتيك ده توانيت خوي بناسيت كه به هوي بير كړدنه وه، و له روي قهنا عته وه باو هري به بووني خوي تاكو ته نيا هه بېت، چونكه كاتيك كه ئهو باو هري هه بوو، ئهوجا ده توانيت دهر باره ي ژيانو چونه تي ئافراندينو هه لئيسوراندي ههمو كه شكه لانه كان زانياري ته او پېدا بكاتو ئهوسا خوشي بناسيت، و به هوي ئهم خو ناسينه وه دوور ده كه ويته وه له ههمو كاروبيريكي خراب، و به هوي گشت ئهم زانياريانه وه ته كاملي روحي پېدا ده كاتو به ره و پېشه وه دېروات.

له راستيدا، به هوي ئهم ههمو كارو كاردانه وانده له ئه زمونه كانې ژيانيدا بوي روونده بېته وه كه هيزيكي ناديار ئاگاداري ههمو هه لسو كهوته كانيتي.

لږمه دا دېبښين كه ههموو مروځنك شورشيكي كومه لايهتي له دېروني خويدا بهر پادېهكاتو دوور دهكوتنهوه له گندهلېو خوپېرستېو تاوانو خوين ريژي.....

له ناموزگار بيهكاني زمردهشت، نومېمان بو ناشكرا دهې كه مېهېست له نافراندني ئادهميزادو هوي ژيان نومېه كهوا ههموو كهسېك بهشدار بېت له ئاوه دانكردني جيهانو بهختياري خلك، و بههوي بيروكردارو گوډتاري خاسهوه بگاته دوندي پوختهيي و بهختياري و نهمري.

ههروكه نامازمهان پيكر د، يهكه مين هو بو هم مېهېسته نومېه كه خومان بناسين.

زمردهشت دېيژي، هو روحي كهوا له جهستهي ههموو كهسېكدايه له ستهتري راستييهكهوه هاتووهو پرشنگيكي پيروزو نهمره كه له جيهاني روچهكانهوه هاتووهو له جهستهي مروځدا جيگير بووه، و هم جيهانه ماددييه نيشانهيهكه له جيهاني روحانيو بارهگاي ههميشهيي ناهورامزدا.

به پيچوانهې بري له ئاينه ئاسمانييه سامييهكان، پهيامي زمردهشت، روو له ژيانكي پر له خوشي و بهختهو مري و دارايي و مرناچرخينيت.

زمردهشت، ژياني ماددي به پوچ نازانيتو ههميشه داواي له پيرمواني خوي و ههموو خلك كرووه سوود له خوشي و جواني سروشت و مر بگرن، و دېيژي له بهر نومې ئادهميزاد خاوهني جهستهو روچه، پيوېسته له خوشي و شادي و جواني ماددي و مېهېست به هره و مر بگريت، هر له بهر هم هوييه كه دژي گوشهگيري و دوور كهوتنهوه له خلكه، و دژي ژياني دموارنشينيه، بويه دهتوانم بېژم زمردهشت كهسېكه كهوا ريگاي راستي پيشان خلك داوه بو دابنكردني ژيانكي پر له بهختياري له جيهانداوگهيشته بهختهو مري راستهقينه له جيهاني مېهېستيدا.

له دېدي زمردهشت، ژيان پر له خوشي و پيروزيهكانه بو مروځ، و خهلا تيكي يهزدانييه، نابي خوماني لښيېهش بكهين.

ههژاري و دهستكورتې و بېدهرامهتي و تهملې كاري ئههريمهنييه، نابيت به بيانو و هيواي و مرگرتني پاداشت له روژي پهسلاندا چاو له خوشييهكاني هم جيهانه بپوشين.

بېگومان، پيريشاني و دهستكورتې و ههژاري له جيهانه دا نابيته هوي سهرمايهو نابرو بو روژي پهسلان.

به پيچوانهوه، له جيهاني داهاتودا پاداشتي چاكه به كهسېك دهرېت كه له ژير سايهي كاروكوشدا زهوي ئاوه دان كړدېتو خلكي شادو بهختهو مر كړدېتو خندانې كړدېنو كاروكرداي خاسي له پاش خوي به جيېهېشتې.

زمردهشت، وهك بودا بيرناكاتهمو بهخهك نابيژئ كه:

(رزگاري هس كهسئك به له ناوچونيهتي و دهبي دهستبر داربين له ههموو خوشييهكي ماددي و گوشهگيربين و خريكي رياچت بين)، بهلكو به پيچهوانهوه دهبيژئ ئادهميزاد بو ژيانكي كومهلآيهتي و پوختهبي و بي كهمايهسي و خاس دروستكراوه، و ژيان بريتييه له مملانييهكي ههميشهبي لهنيوان چاكهو خراپهو ئيمه پيوسته ههميشه پشتيواني چاكهو راستي بين و دژي خراپهكاري بين.

ئهم ئاموژكاريبانهي زمردهشت جياوازييهكي زوري ههيه لهتهك ئاموژگارييهكاني ئهو كهسانهبي پيانيويه ئادهميزاد ژياني به گوناھيكي گهوره دهستپكردووو مروف گوناھبارهو ژياني هس لهسهرهتاي ئافرانندا لهكه داره، و تهنيا بههوي رياچتو كوشتني ههموو ئارهزووه دهرونيهكاني خوي و خوراگرتن بهرامبر ناخوشي و ئازارو ئهشكهنجهي جهستهبي و روحي و ههليژاردني ريگهي دهرويشي دهتوانيت بهختياري راستهقينهي ئهو دنيا دابين بكات.

ليردها ههندي لهو دياردانهبي كه له شورشه مهنهكهبي زمردهشت له كومهلگادا بهرچاو دهكهويت دهخمه بهر ديدي خوينهواران كه له راستيدا (مشتيك نمونهبي خسواريكه):

راستي

لهبهر روشنايي پهيامي زمردهشتووتهكانو ئاموژگارييهكاني، يهكهمين وگرنگترين سيفهتي ئاهورامزدا بريتيه له راستي و دروستي كه پي دهبيژئ (ئاشا وههيشتا).

له زور شويني گاتاكاندا زمردهشت ئهم ههقيقهتهبي چهندين جار دووپاتكردوتهوه كه ئايني يهكتاپهرستي لهسهر بنچينهبي راستي و دروستي بونيادنراوه. له يهسنا هات 49 بهندي 3 دهبيژئ:

"ئهي مهزدا،

تو، بهدروستي ئهم باومرو ئاموژگارييهت

بو ههموان داناهه كه،

راستي سوود بهخشهو درو زيانباره.

لهبهر ئهمهيه كه،

ئەز، ئاۋاتە خۋازى بېرى خاسم،

و خۆمۇ خەلک لە نزیکبۇنەوہ لە درۆو خراپە دوور دەخمەمەوہ. "

لە زۆر شوپىنى دیکەي گاتاگاندا ناوي ئاھورامەزدا لەتەکوشەي (راستی)دا پیکەوہ ھاتوۋہ.

پیتاگورس، فەیلەسەفەي یۆناني وە مولتون دەبیژن:

" لەبەر رۆشنایي ئاینی زەردەشت، خواو راستي یەکیکن "

لە یەسنا، ھات 28 بەندی 5 دەبیژن:

...."

ئەي دیاردەي راستي و پاکی (ئاشا)،

کەي بە دیدارت شاد دەبم؟ "

ھەرۋەھا لە یەسنا ھات 29 بەندی 7 دەبیژن:

" ئەم ئاخافتنە پیروژە کەشادی و بەختەوہري دەھینى،

لە لایەن ئاھورایەکە

ویستو خواستی لەتەک راستیدا (ئاشا)، ھاوئاھەنگە).

زەردەشت، ھەمیشە دژي درۆو درۆزنابوۋە، درۆي بە گەورەترین مەترسی ژیان و دەردەکانی
کۆمەلگا ھەژمارکردوۋە.

لە (ئوردیبههشت یەشت) لە بەندی (17)دا دەبیژن:

(درۆ دەبی پوچەلئ بکریت و نەمینیت، لە جیھانی مادیدا پئویستە راستي بەسەر درۆدا زالئ
بیئت).

راستی، پرشنگیکی یەزدانییە لە ناو دەرونی ھەموو مرۆفیکداو لەویژدانی ھەموواندا پیگەي
تایبەتي خۆي ھەیە.

داناو دروستکردار ئهو كەسەيه كه هەولۆ كۆشش بدا كه ئهم راستييهي له دەر وون دايه بهكار بهيئتو ريگايهك وه شيوازيك بوئ ئه م پرشنگه پر لهرووناكييهي نئودەرون بدۆزيتەوه بۆ ئهوهي بتوانيت له دەر وون و بووني خۆيهوه، پرشنگي رووناكييهكه، ژينگهوجيهان رۆشن بکات.

راستي و راستگويي، هيو او ئارهزووي زەردەشت بووهو تیکۆشاوه بۆ پەرەسەندن و بلاوکردنەوهي راستي و دروستي له کۆمەلگاداو دەبێژێ:

باشترین بهختياري، راستيه، بهختيار ئهو كەسەيه كه خوازياري باشترین راستي بێت.

هەروەها دەبێژێ، يەك ريگا له جيهاندا هەيه ئهويش ريگاي راستيه.

له يەسنا هات 35 بەندي 8 دەبێژێ:

(به هۆي راستي و دروستيهوه هەموو كەسێك دەتوانيت بهختهوهري هەردوو جيهان بەدەستبەيئت).

له ئاوێستاو هەموو پەرتوکه ئايينيکاني زەردەشتيدا باسي خراپەي درۆ و درۆزان کراوه، درۆ به يەکهەمين هۆي هەمەجۆره گوناھێك هەژمار کراوه، و درۆزن به هاورێ و هاو دەمي ئەهريمن دانراوه و لەبەر چاوي خەلکدا، بێ کەلێك و بێ ئابرووه، و لەو دیناش مایه پوچ و شەرمەزاره.

پەیمان

زەردەشت، بايەخو گرنگيهي زۆري داوه به پەیمان، هەميشه خەلکي هانداوه كه كاتێك پەیمان دەدەن، دەبێ بهجیبەيئن، تەنانت ئەگەر ئهو پەیمانە لەتەك مەرويهي خراپەکاریش بێت.

داوا دەکات كه هەرگیز له ژياندا پەیمان نەشکێنن، چونكه ئهو كەسەي پەیمان دەشکێنێ دەبێته هاورێ درۆزن. پەیمان شکێني له ئاوێستادا به بەشێك له درۆ هەژمار کراوه.

له ئاوێستادا، میترا (مهر) بهفریشتەي پەیمان دانراوه.

له (مهریشت بەندی 2) دەبێژێ:

(ئەي زەردەشت، پەيمانىڭنىڭ دەتوانى سەر جەم كىشومەرىڭ يا دەقەرىڭ ئويران و خاپور بىكات، ئەي ئەسپىتمان، تۇ نايىت ھەرگىز پەيمان بىشكىنى ئەگەر چى ئەو پەيمانە لەتەك درۆزنىكىشدا بەسترايىت. دەبى ھەولبدەيت پەيمانەكەت بەجىيىنى، چونكە پەيمانەستىن لەتەك راستگۇو درۆزندا، ھەردوو راست و پىرۆزەو پىويستە ئەنجامبدرىت).

لە يەسنا 61 بەندى 3 دەبىژئ:

(ئىمە دژى ئەو كەسانەين كە پەيمانى خويان دەشكىن و وفاي پىناكەن).

ويل دورانت، لە كىتتە بەنابانگەكەي خويدا (مىژووي شارستانىيەت) بەرگى يەكەم لاپەرە 426 ي وەرگىراوي فارسىيەكەي دەبىژئ:

(لەبەر ئەو ھەي پەيرەوانى ئاينى زەردەشت، ئەم جىھانەيان بە گۆرەپانى مەملانى نىوان ھىزى چاكەوخراپە دەزاني، بەم شىوہ بىر كەردنەوہيان، بىريان لە بزوينەرىكى بەھىزو توانا، ياخود ھىزىكى مەتافىزىك دەكرەوہ كە ئادەمىزاد ھانبدات كاري چاكە بكن و لە پاشاندا پاداشتي چاكەشيان بداتەوہ.... بەم شىوہ بىر كەردنەوہ يەياسايەكي رەوشتي زۆر سادەو جوان ھاتە ئاراوہ كە پالى نابوو بەم راستىيەكە (تەنيا ئەو كەسە خاسە كە ھەرشىتتىكى بۆ خوي بە باش نەزاني، بۆ خەلكىش بە باش نەزانىت)

بە گوڭرەي دەستوري ئاويستا ئەركى سەرشانى ئادەمىزاد سى شتە:

- يەكەميان ئەوہيە كە نەيارەكەي بىكاتە يارو دۆست.

- دوو ھەميان مەرۆقي ناپاك و خراپ بىكاتە پاك و خاس.

- سىھەمىشيان ئەوہيە كە مەرۆقي نەزان و نەخوينەوار بىكاتە داناو زانا.

ھەروہا دەبىژئ، شاكانىش كە پەيرەوي ئەم ئاينە بوون، ئاكاري بەرزو جوانيان ھەبووہ، بۆ نموونە سەبارەت بە يۆنانىيەكان كە زۆر پەيمان شكىن بوون، ئەمان پابەندى پەيمان بوون و ھەرگىز پەيمانان نەدەشكاندو شانازىيان بەوہ دەكرد كە ئەگەر پەيماننىكان دابىت ھەرگىز لى پاشگەز نەبونەتەوہ. شتىكى دىكە كەسەرنجى نووسەري راكىشاوہ ئەوہيە كە لە مىژووي مادو پارس كە زەردەشتى بوون ھەرگىز دياردەي جاشىتي نەبووہو نەچونەتە رىزى دۆژمن دژى مىللەتي خويان.

پاکی و پاکدامنی

له ئاویستادا گرنگییهکی تاییهتی دراوه به پاک راگرتنی جهسته، و به یهکنیک له گرنگترین ئهرکهکاني سهرشاني ههموو مروڤي داناوه، و خراوته ريزي سيفاتي بهري وهك راستي و دروستي، و به نيشانهي پيشكهوتني کومهگادانراوه.

له گاتاكاندا دهیژئ:

(لهیهکهمین چرکهي ژياني ئادهميزاد، پاكو تهميزي و خاويني و چاوديري لهش ئهرکي سهرشاني ههموو کهسێکه. لهبهر ئهوهي ههموو کهسێک له جهستهو روڤ پیکهاتوو، پيوسته لهسرمان ئاگاداري ههردوکیان بکهين.

به چاوديري و خاوين راگرتنی جهسته، تهنروسنيمان باش دهیئت. کاتیک تهنروسنيمان باش بوو، وورهو مهعنهو یاتمان بهرز دهیئت و بهچاویکی روون و گهشهوه دهروانینه جیهان، بهلام به پیچهوانهوه ههرگیز مروڤیکی نهخوش ناتوانیئت به چاویکی گهشهوه تهماشاي ژيان بکات و لیووردیتهوه. بویه ههمیشه روڤحیشیان له ناخوشیدادهیئت).

زهردهشت، گرنگی و بایهخیکی تهواوي داوه به پاکدامنی مروڤ له کومهگادا، بهتاییهتی هانی پاکیزهیی ئافرهتانی داوه که بههوي بیرو کردار و گوڤتاری خاسهوه کیبهرکییهکی ئاکاریانه لهتهک پیاواندا بکن.

نازادي ههلیژاردن

یهکی له ههرهگرنگترین و بایهخدارترین دیاردهکاني پهيامي زهردهشت، که گشت توێژهرانو ئاویستاناسان یهکدهنگن لهسهری، بریتییه له نازادي و توانایی مروڤ بو ههلیژاردنی ریگهي ژیان و چارهنووسی خوي.

لهنیو گاتاكاندا بهراشکاي باس لهوه کراوه که مروڤ به نازادي ئافهریده بووه، و تهنیا خودي خویهتی که ریگهو چارهنووسی خوي ههلیدهیژیریئت.

زهردهشت پاش ئهوهي پهيامهکهي ئاشکراو بلاودهکاتهوه، جهخت لهسر ئهوه دهکات که ئادهميزاد دهیئ به نازادي و بهویستو هوشي خوي ریگهي ژياني ههلیژیریئت.

ئهم بیر ههلیوگاتاكاندا زور بهراشکاي ئاماژهي بوکراوه. له یهسنا هات 30 بهندي 3 دهیژئ:

"....."

مروى ژيروودانا، راستي و دروستي ههليدهبژيريتو

نەزان و بپهوش، خراپه ههليدهبژيريت.

ههتسفلد، لهو باومهدايه كه زهردهشت نهتهنيا له بواري كومهلايهتي، نازادي ههليژاردني به مروف داوه، بهلكو تهناهت باومري بهوه ههيه كه بو باومر هينان به خواو چوئيهتي پهستن و نزاكردنش دهبي مروف به بيرو هوشي خوي بگاته نهو راستيه له يهسنا، هات 30 بهندي 5 دهبيژ:

ئهوكهسهي به كاروكرداري راستو دروستو باشي خوي ئاهوراخوشنود دهكات، مهزدا ههليدهبژيريت.

ئالتهاييم، باومري وايه كه زهردهشت ئهم باسهي زور به راشكاوي و راستهوخو رونكردوتهوه كه ئهركي سهershاني ههموو كهسيك ئهويه كه دژي دروو خراپه، ململاني بكات بوئهويه بگاته راستي و دروستي. لهم ريزاهدا پشتو پهناي ههركهسيك تهنيا خويهتي و بهس، و دهبي باومري به هوش و هزري خوي ههبيت، واته كهسوكارو بنهماله پهمهنديهكاني دي كه خويان به تكارار لهنيوان خهلكو خوا دادهنين (ئافهريدهو ئافهريدهگار)، هيج سووديكيان بو ئادهميزاد نيه.

اشپيگل و وينديشمان دهبيژن:

ئهو روشنايهي له تهوئي ئايني زهردهشتدا دهرموشيتتهوه بريتيه لهوهي كه ههركهسيك سهرنجي گاتاكان بداتو بيانخويتتهوه، تيدهكات كه ئهم ئاينه بههوي باومر بووني به (نازادي ههليژاردن) و باومري بهبيرووتهو كرداري خاس، گرنگرين دهستگاو ريخراوهي له ميشكي ههموو كهسيكدا دامهزراندوه.

گيگر، نازادي ههليژاردن به يهكيك له گرنگرين بنچينهكاني ئايني زهردهشت دهزانيت.

ويل دورانت، باومري وايه، ئهم بو چوونهي زهردهشت سهبارت به نازادي ههليژاردن، شكوو مهزنايهتيهكي وهها زور به ژياني ناسايي دهبهخشى كه له ههموو شيوهي بيركردنهوهكاني ديكه بهرزترو بايهخدارتره.

ئهم شيوازي بيركردنهويه مروف لهوه رزگار دهكات كه وهك كرميكي بي دهسهلاتو ياخود مهكينهيهكي خواري ميكانيكي يا مويره شترنج تتي بروانريت، بهلكو ئادهميزاد

له مملانی نیو ئەم جیهاندا بەشدارەو ئازادی هەلیبژاردن و ریکخستنی هەیه، چونکو ئاهورامەزدا خواستی ئەوە بوو کە ئادەمیزاد رەسەن بێت.

زەهر، دەبیژێ: ئاینی زەردەشت بە تەواو ماناوە باوەری بە ئیرادەیی ئازادە، هەر کەس زوو یا درەنگ دەگاتە ئەو راستییەیی کە دەبی لەنیوان راستی و درۆدا یەکیکیان هەلیبژیریت.

زەردەشت لە یەسنای، هات 30 بەندی 2 جەخت لەسەر ئەوە دەکات کە لەنیوان دوو دیاردەیی راستی و درۆدا، هەر کەس دەبی خۆی بە ئارەزووی خۆی یەکیکیان هەلیبژیریت و دەبیژێ:

" کەوا یە،

گوێرایەلی خاسترین و تەکان بن،

وبە بیریکیی رۆشەنەو هەلیسەنگینن،

و هەر یەکە لە ئێوە بوخۆی

لەم دوو ریبازە، یەکیکیان هەلیبژیرن،

پیش ئەوەی رووداوی مەزن روو بدات

هەر یەکەتان بە دروستی ئاگادار بن،

لەم پەیمامە تیبگەن و بلاوی بکەنەو. "

هەروەها لە یەسنای، هات 31 بەندی 2 دەبیژێ:

" لەبەر ئەوەی بە هۆی دوو دلی و راراییەو

هەلیبژاردنی رینگەیی راست و دروست، ئاشکرا و رۆشەن نییە،

ئەز، وەك رابەر و مامۆستا یەك

کە هەلیبژاردەیی مەز دایە،

بو رینماییی ئێوە نێردراوم،

که هەردوو دەستە فێر بکەم

چلۆن لەژێر سایەي ئایني راستیدا، بژین. "

هەروەها لە هات 43 بەندي 16، دیسانەو زەردەشت جەخت لەسەر ئەو دەکات که " ئەي ئاهۆرامەزدا، زەردەشت لە بۆ خۆي ئەو گەو هەرهي که هي تۆيه، هەلیبژارد..... "

لە هات 51 بەندي 8 دەبیژئ:

(جاماسپ، بەهۆي بيري خاسي خۆیهو، ئایني راستي هەلیدەبژیریت.....)

هات 31 بەندي 11 دەبیژئ:

" ئەي مەزدا،

هەر لەو ساتەو مو لەسەرەتاو که

بە بیرو هۆشي خۆتەو،

ژیان وویژدان و هۆشت بۆ دروستکردین،

و گیانت کرده نیو لەشمان،

و توانایي گەتوگۆو کارکردنت پێهەخشین،

هەر لەو کاتەو ویستت که ئێمە بەشیو هیهکی ئازاد،

باوەرو ریو و رهوشي ئایني خۆمان هەلیبژیرین. "

جلال الدین ئاشتییانی لەم بارەو دەبیژئ:

(ئىدىيەلەرمە رۆشەنتر، ناتوانرئەت لە 3500 سالى لە مەوبەر مە دەربارەي ئازادىي و ھەلىئە ئازادىي ئادەمىزاد قەسەبكرئەت).

مافى مەروۇف

مافى مەروۇف، دەستەواژەيەكى ياسايدى و راميارىيە لەم چەرخەي ئىمەدا.

لەئىيە ئاينە پىرۆزەكاندا ئەم دەستەواژەيە بەشئۆمەيەكى راشكاوانە بەرچاۋ ناكەوئەت. بەلام ئەرەش و بەھاكانى ئاكارى و دادى كۆمەلەيەتەي كە ناۋەرۆكى مافى مەروۇف پىكەدەئىن، كەم تا زۆرئەك بە شئۆمەيەكى راشكاوانە يا بە ھىماكرەن لە زۆرەي زۆرى ئاينە و ئاينەزكاندا بەرچاۋ دەكەن.

لە دىدى ناۋەرۆكى مافى مەروۇف، ئاينە زەردەشتى لەئىيە گەشت ئاينەكانى دىكەدا، لە لوتكەي ھەمويانە، وە ھۆي ئەمەش دەگەرئەتەۋە بۆ دوو بونىادى باۋەر كە برىتەن لە:

يەكەمىيان ئەۋەيە كە ئاۋورامەزدا سەرچاۋەي ھەموو چاكىيەكانەۋ خراپە لە قەلەمرەيدا نىيە.

دوۋەمىيان ئەۋەيە كە مەروۇ ۋەك ھاۋكارى ئاۋورامەزدا، دەشتى لە كاروكرەدەكانىدا لى فەرىتەت و ۋەك ئەۋ رەقتار بكت.

لەئىيە ئاينە ئىسلامدا مەروۇف (عبد الله) يەۋاتە بەندەي خوايە.

لە ئاينە مەسىحى دا مەروۇف كورى خوايە، بەلام لە ئاينە زەردەشتىدا مەروۇف ھاۋكارى ئاۋورامەزدايە.

ھەموو كاروكرەدەيەكى ناپەسەند لە گاتاكاندا، ئەۋانەن كە ھەرەشە لە مافى مەروۇف دەكەن، تۆرە بوۋن و رەقۋەكەن، دەرۆكرەن و بىدادى، گەندەلى بە ھەموو شئۆمەكانى، پالپىشتى كەرن لە فەرمانەرەۋاي سەمگەر، ژىر پى خستەنى ياساۋ جىۋازىخستەن لەئىيە خەلەدا، و..... لە گاتاكاندا بەھەموو جۆر شئۆمەيەك، بەنارەۋاۋ ناشايست ھەزمار كراۋە.

سەبارەت بە ئازادىي مافى مەروۇف لە بىر كەرنەۋە ھەلىئە ئازادىي، بەتاييەتەي ھەلىئە ئازادىي چۆنەيەي ژيان بەردنەسەر ھەلىئە ئازادىي ئاينە، بۆچۈنى گاتاكانمان باسكرد، ۋەئىستە برى نمونەي دىكە دەربارەي باۋەر بە مافى مەروۇف دىنە بەرچاۋ.

باومر به يهكساني نښان ژنو پياو له پيامي زمردهشتيدا زور به راشكاوي و بى پرده ئماژهي
بو كراوه.

له همر شوينيكدا زمردهشت بانگهښتي بو خلكي كرديت بو گوږايهلى له پيامهكهي، ئماژهي
بو ژنو پياو و لك يهك كړدوه.

همروها دمر بارهي هليږاردني هاوسمر، ژنوپياوي و لك يهك بهر پرسيار كړدوهو ئموژگاري
كورو كچاني كړدوه كه پيش ئموي هاوسمرگيري بكهنو پيماني ژنميري بيهستن، دهبي
لهتهك بيرو هزري خوياندا راويژ بكهنو بهنقلو دلو گيانهوه هاوسمر بو خويان هليږيرن،
له هيچ شوينيكي گاتاكانداوشهي بمرده يا كويله و لك توږيكي كومه لايهتي بهكار نه هاتوهو
ئهمهش ماناي ئمويه كه ئهم ئاينهو به تاييهتي زمردهشت خوي باومري به توږيك به ناو كويله
نهبوهو همموو خلكي به چاوي يهكسانو ئازاد بينيوه.

به لام ئهگمر برواينه ئاينهكاني ديكه دبينين هممويان باسي كويلهو كويلايهتي دهكهنو
هممويان داواي ئازاد كړدني بمرده دهكهن، به لام هيچ يهكيان كويلايهتيان حرام نه كړدوهو
زور بهيان ياساي تاييهتيان بو بمردهداري دانوه.

له پيامي زمردهشتيدا، همموو مروث له بمرامبر ياسادا يهكسانن، و هيچ كهسنيك له همر
پلويپايو پنگهيهكدا بيت لهسرو ياساوه نيه.

له گاتاكاندا به راشكاوي و بى هيچ پڼچوپهنايهك دهبږي كه نابى مروي خاس پهيرموي له
فهرمانرمواي ستمكارو گندهلىو بډادو دروزن بكهن.

The Theory and Practics of Human Rights كتيبي
paper presented to Fourth world a ,in Zoroastrianism
Bom boy، congress، Zoroastrian، 1985. دهبږي: ئهشئ ئايني زمردهشت به
يهكهمين ئاينيك همژمار بكرت كه داكوكى له مافي مريوڅ كړدوه.

كورش كه دامهزرينمري دهولتهتي هه خامه نشي بوو، وه زمردهشتى بوو، همر ناوچهوولايتكي
داگير بكرديه، سهارهت به ديلهكان مافي مروڅي رمچاو دمكرد.

به گوږهي نووسيني سمر تاشه بمردهكان، هه قدهستي كار كړدنياني به تهواوتهي و بى هيچ كهموو
كوربيهك پڼدهدان، وه خلكي ئهو شوينانهي داگيري دمكردن، ئازادي تهواوي پڼدهدان بو
پهرستني بته خواكانيان.

باشترين بهلگه بو رمچاو كړدني مافي مروث لهو سمردهمهدا ئهم جار نامهيه كه له سالي 546
پ.ز له لايهن كورشهوه به بونهي تاج خستنه سمرهوه بلاو كراوتهوه.

دهقي جارنامهكه دهبيژي:

دهقي جارنامهي كورش

ئېستا كه بهياريدهي مهزدا تاجي پاشايهتي ئيران و بابل و وولاتاني هر چوار دهو روبهرم ناو تهسهر، رايدهگهينم كه تا ئهو روزهي زيندووم مهزدا پاشايهتيم رادهگري و بهردوامه، ريز له نايين و نايينزاي هموو ئهو خهلكانه دهگرم كه ئهز پاشايانمو نا هيليم فهرمانرواو نيراوهكانمو گشت ئهوانهي فهرمانبردارمن نايين و نايينزاي ئهو خهلكانهو هيدي رهچاو نهكهن، وبه چاوي سووكهوه تهماشايان بكهن.

ئهز، تا ئهو روزهي زيندووم ريگه نادم هيچكس به بيگاري و توپزي كار له خهلك بكيشيتهوو بئ كرى و ههقهدهست كاربان پنيكات.

ئهز، ئيمرو رايدهگهينم هموو كهسيك نازاده به خواستي خوي هر نايينيك ههليژيرييت وه پيرموي لنيكات، وهر شوينيك دلي دهخوازييت تايادا بري، بو خوي ههليژيرييت. بهلام بهمهرجنيك لهويرادا دارايي هيچكس به زوروستهم زهوت نهكات، وهر پيشهيهك كه پي خوشه ههليژيرييت، وسامان و دارايي خوي بههر شيوهيهك كه خوي گهرهكتي بيچرخينييت بهمهرجنيك كه زيان به كس نهگهينهيت.

ئهز، تائهو روزهي به ياريدهي مهزدا پاشايهتي دهكهم، ريگه نادم ژنان و پياوان وهك بهرده بفروشرين.

فهرمانرواكان و ئهوانهي ئهز دايندهمهزرينم دهبي ري له كرين و فروشتني ژنان و پياوان بگرن، و رهوشي بهردهدари له جيهاندا دهبي بنبركرييت.

(بهبونهي تاج خستنه سهري كورش له سالي 546 پ.ز)

كارو كوشش

ههلووتيكوشان له پيناوي كاري چاك، يهكيكه له پيوستيهكاني سهرشاني هموو زردهشتيهك، ئاشكرايه كه زوربهي كرداره خراپهكان به هوي بئ كارييهوه دهوشيتهوه.

(ئەي خواپەرستی زەردەشتي، دەستويى و ھوش و عقلى خوت بەکار بەھنە بو بەدھيناني نەرکەکانى سەرڤانت بەرامبەر خەلک لە کاتى پيوستيدا، وەلە ھەموو کارىکى خراب خوت

دوور بخهروه، وههميشه بو بهديهنياني كاري چاكو دهستگرتني نهوانهي پيوستيبان به يارمهتيت ههيه، ههولو كوشش بده).

كهوايه، دهتوانين بيژين، پهيامي زمردهشت ناييني كاروكوششهو ئهركي سهershاني ههموو زمردهشتيهكه (وهك تاك) ههول بدات له ريگهي كاركردن به بيريكې خاسهوه دوور له تهملهلي بو پيشخستني كومهلگاوه گهشهپيداني.

له يهسنا هات 24 بهندي 14 دهبيژن:

(ئهري نهيه مهزدا، باكهسنيك لهم جيهانهدا بههره له پاداشته بهرخهكانت بييت كه خهريكي كاروكوششهو مهرومالاتو بهرزموولاخ بهخيو دهكات)

ژينگه پاراستن

زمردهشتيهكان گرنگيهكي تهواو سهنگ ددهن به راگرتني پاكوتهميزي (پاكژي) ناو، خاك، ههواو ناگر، واته نهه چوار هيمانهيه كه بنههاي به ديهاتني بوونهوهران.

لهم بارهوه يونانييهكان زور باسيانكردوه. هيرودتو زمينهفون باس لهوه دهكنو دهبيژن:

ئيرانيهكان هيج شتيكي پيس ناخهه نيو ناوهوهو پاريزگاري له خاكو زموي دهكنوناهيلين پيس بييت.

له ناييني زمردهشتيدا گشت نهوشتانهيه كه ناهورامهزدا به مروفي بهخشيوه، پاكو خاوين.

جياوازييهكي زور ههيه لهنيوان ناييني زمردهشتي و نايينهكاني ديكه كه ماددهو جهسته به كاري نههريمهني دهزانن، زمردهشتيهكان جهستهو ماددهش به بهخششو خهلاتيكي ناهورايي دهزاننو شاياني پاريزگاكردن.

ئهركي سهershاني نادميزاده كه مادده له ريگهي خراپدا بهكار نههينن، فهرههنگي پهيامي زمردهشت، فهرههنگي شادي و خوشيه، زمردهشت دهبيژن كه نافهريدهكار نهه جيهانه پر له خوشي و شادييهيه به ههموو جوانيهكاني ئافراندهوه بو نهوهيه بههرهيه ليومربرگرين و خوشي لئيبينين، لهبر نههه پيوسته بپاريزين و بههايهكي تاييهتي بو توخمهكاني سروشتي دابنين، نهه بههايه دانپنانه به مهننايهتي نافهريدهكارو سوپاسه بو خهلاتو بهخشيشهكاني.

ههروهكو له باسي ئەمشاسپهندهكاندا ئاماژەمان پێدا، بۆ پاراستنی توخمەکانی سروشتی و ژینگەو
پیشگیری کردن له پیسبون و لەناوچونیان، زەردەشتییەکان (پاش مردنی زەردەشت) بۆ
هەریەکە لە توخمەکانی سروشتی، ئەمشاسپهنديکیان دانا بۆ پارێزگاری لێکردنیان بۆ ئەو
لەم رێگەیەو بۆ توانن پارێزگاری لەو توخمە بکەن.

ههروه‌ها شێوه‌ی ناستنی مردوو‌ه‌کانیان یه‌کێکه‌ له‌و باسانه‌ی که زەردەشتییەکان چەندە بایەخیان
به‌ پاراستنی ژینگە داوه (له‌ باسی دهمخەدا زیاتر لەم باره‌وه‌ دەدوین).

له‌ ساڵی 1973 دا له‌ کونفرانسیکدا دەربارە (میترا لیزم) که لەشاری شیرازی ئێراندا
گیرا، Dhalla. H. له‌ راپۆرتیکدا دەبیژێ:

ئاینی زەردەشتی به‌ یه‌که‌مین ئاین هه‌ژمار ده‌کریت که هه‌ولی پاراستنی ژینگه‌ی به‌ شێوه‌یه‌کی
کرداری داوه‌.

کشت و کێل و په‌روه‌ده‌ی ئاژەل:

دیاردیه‌کی دیکه‌ له‌ شوێر شه‌ کویمه‌ لایه‌تی و ئابوورییه‌کانی زەردەشت، شوێرشی کشتوکێله‌.

بێگومان هه‌موو ده‌زانین له‌ دێر زه‌مانه‌وه‌ تا ئیستا کشت و کێل و په‌روه‌ده‌ی ئاژەل رێوێلکی
به‌رجه‌سته‌و بالای هه‌بووه‌و هه‌یه‌ بۆ پیشخستنی کومه‌لیگا، هه‌روه‌ها ده‌زانین بۆ
هه‌لێسوراندنی ئەو ئیشوکارانه‌ی به‌ ده‌ست ئاده‌میزاد وه‌به‌ردی، پێویستی به‌جه‌سته‌یه‌کی به‌
تواناو بیرێکی پاک هه‌یه‌.

هیچ که‌سێک ناتوانیێت خاوه‌نی ئەم هه‌یزه‌ بیێت ئەگەر خواردنی ته‌ندروست نه‌خوات، ئەم
خواردنه‌ش زوربه‌ی زۆری بریتین له‌به‌ر هه‌مه‌هه‌مەکانی کشتوکێل (ئاژەلی و رووه‌کی)

زەردەشتی ژێرو دانا هه‌زاره‌ها ساڵ له‌ مه‌وبه‌ر، هه‌ستی به‌م پرس و بابته‌ کردووه‌، و بۆیه‌
هه‌میشه‌ خه‌لکی هانداه‌ که‌ نیشته‌جێ ببن و ده‌ست له‌کوێچه‌ریتی هه‌لێگرن و خه‌ریکی
کشتوکێلی و په‌روه‌ده‌ی ئاژەل بن، قوربانیکردنی ئاژەلی له‌ بۆینه‌ ئاینیه‌کاندا قه‌ده‌غه‌ کرد بۆ
ئەو به‌هویی ئەو قوربانیه‌ به‌ کویمه‌له‌ی ئاژەل چیدی قه‌ نه‌که‌وێته‌ ئیویان و ئەو سامانه‌ له‌ ناو
نه‌چیت، وه‌ په‌روه‌ده‌ کردنیان زیتر سوود له‌به‌ر هه‌مه‌هه‌مەکانیان وه‌رگیریت.

زەردەشت، رووناکی و هه‌موو شتیکی چاک و باشی ستایشت کردووه‌، و کشتوکێلی و
په‌روه‌ده‌کردنی ئاژەلی سوودمه‌ندی له‌سه‌رو ئەم ئیشه‌ چاکانه‌ هه‌ژمار کردووه‌، وه‌ هه‌میشه‌

دژى خراپه و ناپاكي بوو مو دوزمنى بياباني روتو زموى و دهشتى بهر لا بوو و ه حزي له
ئاو مداني و كشتوكيلى كړدووه.

ليره دا بري لهو نمونانه دهينمه بهر چاو كه پشتر اسكر موهى هم شتانه:

زمردهشت له ناهورامزدا دپرسيت:

((ئوى نافريدهگاري جيهاني ماددى، ئوى پاكترين پاك، چوارهمين كهسيك كه زموى بهراده
بهدر دبوژيښتهوه كښه؟))

ناهورامزدا له وهلامدا دفرموييت:

((ئوى كهسهى كه له همومان زيتر گنم بچينى و زياترين سهوزه بروينى و زيترين درمختو
نهامى بهر دار بروينى. كهسيك كه زموى ديمو ووشك ئاو بداتو زموى زوينگا ووشك بكاتهو مو
كشتى بكات)) (فنديدا - بهشى سيهم بهندى 23)

زمردهشت دهيژئ:

((چهنده بهد بهختو بيكسه ئوى زمويهى ماويهكى زوره بى (تويو) وه تويو وهشينه و چاوهرپى
جوتياريكى چالاك دهكات هروكه كيژويلهيهكى جوان كه ماويهكى زور بى مندالى ماوهو
چاوهرپى هاوسهريكى خاسه)) فنديدا - بهشى سيهم - بهندى 24

هروها، زمردهشت پرسيار دهكاو دهيژئ:

((ئوى نافريدهى جيهان، ئوى شوينهى زموى كه شادمانترين شوينه لهكوييه؟))

وهلام ددريتهوه:

((ئوى شوينهيه كهوا نازلى سوودمهندو رانيكى زورى تيدا بيت وه رويژ به رويژ زيتر بيت))

فنديدا - بهشى سيهم - بهندى 5-

نيستا ئيدى ئوهومان بو ئ ناشكراو رووندهبيت كه زمردهشت گرنكى و بايهخيكى زورى داوه به
كشتوكيلى و پهرومردمردنى نازلى سوودمهند بوييه دوباره پرسيار دهكات:

((ئوى نافريدهى جيهان، پينجهمين شوينيك لهسر گوپى زموى كهوا زور شادمانه كښه؟))

وهلام ددريتهوه:

((ئەو شوئىنەى كە ئاژەل و رانى پتر بىت و ئەندازمىەكى زور پەينى تىدا بىت))

قەندىداد - بەشى سىيەم - بەندى 6

هەروەها ئاهورامەزدا دەبىژى:

((ئەى زەردەشت سپەنتمان، كەسنىك بە دەستى چەپ و راست زەوى دەكىلى، لە ئاكامدا زەوى بە چەپ و راست بەرەمى فراوانى بوى بەرەم دەهينى، هەروەكو دلدارىك كە لەتەك دولبەرى خويىدا مندالىكى زور دروستبەن، هەروەها زەوى بوى ئەو كەسە بەرەم وەبەر دىننىت.))

قەندىداد - بەشى سىيەم - بەندى 25-29

زەردەشت هەميشە ئامويزگارى خەلكى كردووە پىي راگەياندون كەسنىك كە خەرىكى كشتوكىلى و پەروەردەى ئاژەلى سوودمەند نەبىت، دوو چارى پاشەگەردانى دەبىت و لە ئاكامدا دەكەوتە كە دايى و سوانىكردن بوى پارچە ناننىك و لەنىو خەلكدا ريسواو سەرگەردان دەبىت.

پەراويزەكان

1 - لە كتيبى (قاموس قرآن) نووسىنى سىد على اكبر قرشى، بەرگى 4، 3_ ل 88، دەربارەوشەى (رس) لە سورە (ق) و (فرقان) دەبىژى:

(وادەردەكەوتىت كەناوى جىگەو شوئىننىك بىت كە نەتەوهمەك تىايدا جىگر بوون).

لە نهج البلاغه خوتبەى 180 على كورى ئەبو تاليب دەبىژى (أين اصحاب مدائن الرس الذين قتلوا النبيين)، لەموتەيەداوا دەردەكەوتىت كە چەندىن شار هەبو بىت بە نىوى رس كە خەلكى ئەو شارانە پەيامبەرەكانيان كوشتووە.....

لەو دەچىت كە مەبەست لە (رس)، رووبارى ئاراسى ئىستا بىت كە دەكەوتە باكورى ئازەربايجان و درىژايى 800 كىلو مەتر، و سەرچاوەمەكى لە كۆمەكانى ئەرز رومى توركيایەو پاش ئەوەى بە دەشتى موغان تىدەپەرىت، و لەتەك رووبارى (كورا) يەكەدەگرن و دەرژىنە نىو دەريای خەزەر مەو. لە بەشنىك لە دەورو بەرى ئەم رووبارە گەورەيەدا، شارستانىيەتتىكى مەزن هەبووە كە ئىستا نەماو، وە شارەكانى (رس) كە لە نهج البلاغه باسيان لىكراوە، برىتين لەو شارستانىيەت و شارە دىرینانەى ئەو سەردەمە.

ههروهه محمد عبده له شیکردنهوهی ئهوه خوتبهیهی نهج البلاغه دهبیژی که مههست له (رس)،
رووباری ئاراسه

صافی، له راقهه قورئاندا دهبیژی:

((رس) رووباریکه له ناوچهی ئازهربایجاندايه) شایانی باسه، بیژین، لهوانیه مههست له
(مجوس) که له ئایهه (17) ی سورهه جه هاتوه، ههمان اصحاب الرس بیته، و یا خود
(مجوس) نهوهی ئهوان بن.

2 - ئاریاییهکان، ئهوه خێله کوچههریانن که لهمیژهوه له چهندین قویناغدا، له باکوری ئهوروپا
یا باشوری روسیاوه کوچهیان کردوه. به گهیشتیان بوی دهقهه ئیران وچه دهستههکیان
بهروه هندستان رویشتون، وههشیکیان لهناوچهه ههراتو خویراسان نیشهجهی بوون،
وهدهستههکیشان له ریگهه (هشترخان) و (کریمه) بهروه کوردستانو ئازهربایجان کوچهیان
کردوه.

زمانو فهرههنگو بری تاییهتکاری هاوبهشی دیکهش لهئیو ئهوه خیلانهدا ههبووه، تهناهت ئهوه
ئاریاییانهه که له ریگهه (ئاسیای چکویله) وه بهروه یوینانو ئهوروپا کوچهیان کردوه،
ئهوانیش ههه بهم شیوهیه بوون.

خێله ئاریاییهکان که بهروه دهقهه ئیران وچه هاتون لهتهک دانیشتوه رهسههکانی ناوچهکهدا
تیکهلاو بوون.یهکی لهوه خیلانه (ماده کان بوون که له دهوروبههه 2000 پ.ز بهروه
ناوچهه کوردستان کوچهیان کردوه .

شایانی باسه، ئهوانهه بهروه هیندو ئیران کوچهیان کردوه، خوین به ئاریایی دهناسینن.

کوینترین نوسراو که دهبارهه ئاریاییهکان نوسراوه، کتیبی ریگوهدايه rig veda له
هیندستانو کتیبی ئافیهستای زهدهشته. له ههردوو کتیهکهداوشهه ئاریا بهمانای رهسهو
میواندار لیکدراوهتهوه.

له ئافیهستادا، خاکی ئاریاییهکان به ئاریا ناموايجا arya naum vaeja وه یا ئارانوژ
(ئیرانوچه) ناوبریوه. له تهوراتدا، ئاریاییهکان له نهوهی یافپ کوری نوح له قهلهم دراوه.

دکتور عبد العفیم رهزایی له کتیبی (تاریخ ده هزار ساله ایران)

بههگی یهکهه. ل 180 دهبیژی:

((فهریدون ههموو ئهو ناوچانهی لهژیر دهستیا بوون بهسهر سی کورهکهی خویدا دابهشکرد. دهقهری ئیرانیدا به یهکێک له کورمهکانی که ناوی ئیره ج بوو. ههر لهو کاتهوه ئهم دهقهره به ئاریاووچ یا ئارینووچ یا ئارینووچ ناو دهبرئو بهمانای سهر زهمینی ئیرانییهکانه .

پارسهکانو مادهکان خوین له رهچهلهکو نهژادی ئهمانه دهزانن))

م.اورنگ، نووسهری کتیی (بررسی یسنا - هات 9 لاپهره 106) دهبیژی: یهکهمین جار که زمردهشت ستایشی ئهورامزدا دهکات له دهقهری ئیران وچ بووه، وه سهبارته بهم ناوه دهبیژی:

(ووشهی ئافیسثایی (ئهیئرینووچه) یا (ئهیئیرهناههنگه) که به پههلهوی و فارسی بویته (ئیران وچ)، (ئاریاووچ)، (ئاریاووژ) پیکهاتوو له دوو بهش، بهشی یهکهم (ئهیئیرهنه) له (ئهیئیره) وهرگیراوه به مانای (پاک نهژاد)، (نهژادی رهسهن و مهزن)، (بهریز)، (نازاد). وه ئیستا بویته (ئاریا)

بهشی دووههمی (واجه) یا (واجهنگه) بهمانای (مایه) وه (توخم) وه (دانهو نهژاد) وه (بنجو بناوانه). تیکراوشهکه به مانای (توخمی ریژدار)، (نهژادی رهسهن)، (نهژاد نازاد)، (پاک بونیاد) وه (توخمی شیاو) ه. نووسهر دهبیژی: بهگویرهی نووسینهکانی ئاویستا (ئاریاووچ) له دهوروبهری رووباری (دائیته)یه که زور به پیرویزی ناوی لیبراوه، و زوربهی زوری لیکوئله رهوهکان ئهم رووباره به رووباری (ئاس)ی دهزانن، و نووسینه کوینهکان به زمانی پههلهوی زور بهراشکاوانه (ئیران وچ) به دهقهری ئاتهرپادهگان دهزانن و شوینی لهدایکبونی زمردهشتیش ههر بهو شوینه دهزانن، وهرنگترین بهلگهی نووسراو لهم بارهوه کتیی (بوندهش)ه که له بهشی 29 بهندی 12 دهبیژی ئیران وچ له دهقهری ئاتهر پادهکانه. ههروهها له بهشی 32 بهندی 3 دهبیژی: کاتیک زمردهشت پهیمهکهی راگهیاند، سهرهتا له ئیران وچ ستایشی ئهورامزدا کردو (میدیوماه)ی ئاموئزای پهیرموی له ئاینهکهی کرد. ههروهها دهربارهی رووباری (دهرمجه)ش که باوکی زمردهشت له کهنار ئهو رووبارهدا ژیاوه له کتیی (قهندیداد) بهشی 19 بهندی 4 دهبیژی مالی پوروشهسب باوکی زمردهشت لهسهر بهرزاییهک له کهنار رووباری دهرمجه بووه. له بهشی 20 بهندی 32 ههمان کتیب (بوندهش) دهبیژی رووباری (دهرمجه)له دهقهری (ئیران وچ)ه. تیکراو پوختهی ئهم باسه ئهوهمان بوئ روون و ئاشکرا دهکات که دهقهری ئیران وچ و رووباری (دائیته) و رووباری (دهرمجه)، ههر سیکیان له یهک ناوچهدا بوون و ئهو ناوچهیهشی کوردستانه، و باوکی زمردهشتیش و خودی لهویرادا ژیاون.

زاناکان سهبارته به کاتو میژووو ریرووی ئهم کوچه به 1800-2000 سال پ.ز دهزانن و ههندیکیان به 4000-5000 پ.ز دهزانن. هوئی کوچی ئاریاییهکان دهگهریتهوه بوئ ئهوهی که لهسهرهتای ههزارهی دووهمی پ.ز، خیلله ئاریاییهکان له خواروی روسیا له ناوچهی دهریای

ئارالى تا وەكو روبرارى وەلىگى خوارووو سەرو قەوقاس بە شىۋەيەكى جىاجىاو بىلاو لە يەكتەردە ژيان.

ھەر لەو كاتەو بەھۆيى داھانتى سەرماو سەھوئىلەندەن و كەمبەونەھى لە وەرگاۋ... كويچ دەست پىدەكات. ھەر وەكو ئامازمان پىكرد (ماد)ە كان بەرەو كوردستانى ئىستا كويچيان كردو تىكەل بە دانىشتوو رەسەنەكانى ناوچەكە بوون كە بوئ ئەو سەردەمە خاوەنى شارستانىيەتتىكى باش بوون، بويى زوتر لەكوچەرەكانى دىكە يەكيان گرتووو شارو دەولەتيان پىكناو.

3 - تىشتەر: ئەستىرەي تىشتەر، تىشكەر، ھەمان ھەسارەي گەلاوئە.

4 - ماد: وشەي ماد ھەر لە مۆرەو بەم شىۋانەي خوارەو بەسى لىكراو:

لە ئاويستا بە نىوي مەرۆ _marou

لەسەر خستەي نووسراوەكانى ھەخامەنشىيەكاندا مادا _mada

بە زمانى ئەرەبى مەر _mar

بە زمانى پارتىيەكان مات _mat

لە كارنامەي ئەر دەشپىرى بابەكان مادىك _madik

لەسەردەمى ساسانىيەكاندا ماي _may

لەسەردەمى ئىسلامدا ما، ماژ، ماد _

بە زمانى ئىلامى ماتابە _matabe

بە زمانى عبرى كۆن ماداي _maday

بە زمانى ئاسورى ماتاي _matay و ئامادى _amady

بە زمانى يۆنانى كۆن مەدى، مەد _made

ھەر وەھا سەرزەمىنى ماد لە ئاويستادا (قەندىداد بەشى يەكەم – بەندى 6) بەم شىۋەيە باسكراو:

(ئەز كە ئاھورامەزدام، لە خاسترىن شوپىن و جىگاكاندا، سىھەمىن كىشورەم دروست كەركە (مەرۆ) يەو خەلكەكەي دىرو ئازاو پىروپىزن. لەوئىرادا ئەھرىمەنى خويىرپىژ دژايەتى خەلكەكەي

کردو خراپه‌ی بلاوکردهوه. هێرۆدت، میژوونوسی به‌ناوبانگی یۆنان، ناوی شه‌ش خێل یا تایفه‌ی هێناوه که ده‌بیژێ

ماده‌کان له‌م شه‌ش خێله‌سه‌ر هه‌کییه پێکهاته‌بون:

1. بوسی یه‌کان Bousia

2. پارتنک Paretakenoi

3. ستروخات Strukhat

4. ئیری زانتو Air Zantos

5. بودی Boudioi

6. ماگوی، ماژ، ماکوش، مۆغ، Magoi

که ئهمه‌ی دوا‌ییان له‌ ناوچه‌ی کوردستاندا ژیاون، سه‌باره‌ت به‌ مۆغه‌کان له‌ پاشاندا زانیاری زی‌تر ده‌خه‌مه به‌رچاو.

ا.م. دیاکونوف له‌ کتییی (تاریخ ماد) ل_ 1 ده‌بیژێ

(... له‌سه‌رده‌می زۆر دێریندا، ده‌وله‌تی مادو پێش ئه‌ویش ده‌وله‌تی ماننا، دوو ده‌وله‌تی فره‌ مه‌زن و شکۆیان پێکه‌ینا بوو.

ده‌وله‌تی ماد له‌ته‌ک ئه‌وه‌ی که زۆری نه‌خایاند (727_ 549 پ.ز) به‌لام ئه‌رکیکی میژوویی گرنگی له‌سه‌ر شان بوو. ماده‌کان توانییان ئه‌و کۆتو زنجیره‌ی که ئاشوورییه‌کان کردبوایه‌ گه‌رده‌نی میله‌تانی هه‌موو ناوچه‌ی رۆژ ئاوا‌ی ئاسیا بپه‌چرێنن و خه‌لکه‌که‌ له‌و زۆرو سته‌می ئاشوورییه‌کان رزگار بکه‌ن. ماده‌کان هێریشی سه‌کاییه‌کانیان راگرتو زۆر له‌و خێلو میله‌تانه‌ی که به‌شیوه‌یه‌کی زۆر دواکه‌وتو ده‌ژیان، خسته‌ نیو بازنه‌ی شارستانیه‌تی ئه‌و سه‌رده‌مه‌و فه‌رمانبه‌رداری یاسای ده‌وله‌تی کردن.

له‌ راستیدا ئه‌و ئامۆژگاری و پێکه‌یاندانه‌ی که له‌ پاشاندا بووه‌ کۆله‌که‌و ژێر خانی په‌یامو ئاینی زه‌رده‌شت، وه‌ رۆلێکی گرنگی هه‌بوو له‌ پێش‌خستن و تکاملی بیرو هزری هه‌موو خه‌لکی ئه‌و سه‌رده‌مه‌، له‌سه‌رچاوه‌ی قه‌له‌مه‌ره‌وی ده‌قه‌ری پاشایه‌تی ماد هه‌لیقولاو په‌ره‌ی سه‌ند.

زۆربه‌ی زۆری سه‌رزه‌مینێی ماد له‌ ده‌قه‌ریکدا بوو که که‌وتبووه‌ باشووری روبا‌ری ئاراس)

هیرودت دهیژئی:

یهکهمین فهرمانرِ هوای مادهکان که شاری ئه کباتانی (هممهدانی) بونیاتنا وه بهردی بناغهی دهولتهی مادی دامهزراند ناوی دیاکو (دیوک Deiokes) بووه وه 53 سال فهرما رهوایهتی کردووه (ئهم دهولته پیکهاتبوو له یهکگرتنی 15 خپلی سهرهکی ناوچهکه). پاش ئهو کورهکهی بهناوی فرههرتیش Phraortes ماوهی 22 سال فهرمان رهوایهتی کردووه و پارسهکان (فارسهکان) و نهتهوهو خپلهکانی دیکهی ئاسیای خستوته ژیر رکیفی دهولتهکهیهوه، و دژی ئاشورییهکان کهوتوته شهر بهلام سهرنهکهوتوووه شکستی خواردوووه. کهئوخسار (هوخستره) کوری فرههرتیش سهر له نوئ سوپایهکی گهرهی پیکهونهوهو ماوهی 40 سال فهرمانرِ هوایهتی کردووه. ویستی شاری نهینهوای پایتهختی ئاشورییهکان بگریت بهلام شکستی خوارد چونکه سوپای سهکاییهکان یارمهتی ئاشورییهکانیان داوو لهو جهنگدا رزگاریان کردن.

کهئوخسار سهکاییهکانی بهزاندو پاشان لهتهک بابلییهکاندا له سالی 612 پ.ز دهولتهی ئاشورییهکانیان به یهکجاری له ناوبرد، پاش کهئوخسار، کورهکهی واته ئاستیاگ (ئیشتوویگو) بویتته فهرمانرِ هوو ماوهی 35 سال حوکرانی کردووه. دواچار له سال 549 – 550 پ.ز بههوی خیانهتی برئ له سهرکردهکانی سوپای ماد بهتاییهتی (ههرپاگه) که لهتهک کورشی فارسیدا ریک کهوتن و دهولتهی ماد شکستی هینا. به بوچوونی هیرودت مادهکان ماوهی 128 سال فهرمانرِ هوایهتیان کردووه.

بهلام به بوچونیکی دیکه ماوهی 174 سال فهرمان رهوایهتیان کردووه بهم شیویه بووه:

دیاکو 727 – 675 پ.ز / 52 سال

فرههرتش 674 – 653 پ.ز / 21 سال

مادهکان و سهکاییهکان 652 – 625 پ.ز / 27 سال

کهئوخسار 624 – 585 پ.ز / 39 سال

ئاستیاک 584 – 549 پ.ز / 35 سال

----- کوی گشت 174 سال

5 - دوغدو: به مانای شیردوش (بیریقان)ه، دوغدو له گوندی (لهج، رهج) له (شارویران)ی مههاباد له دایک بووه. ئهم (لهج)ه لهکویندا به زمانی ئاویستایی (رهگا) بووه.

دهیژن گوری دوغو له گوندی (نهمبې، نهمبه) له رۆژه‌لاتی کوردستان نزیك شاری ورمی یه.

6 - زمردهشت: هندی له میژوونوسان دهیژن زمردهشت سهرتا ناوی (سپه‌نتمان) بووه که به مانای سپی ترینه وه پاش نهوی له‌لایمن ناهورامه‌زداوه به په‌یامبری هه‌لیژیرا، نیوی (زمردهشت)ی له‌خوی ناوه که ماناکه‌ی ده‌بیته (روناکی زی‌رین).

7 - گات: یاخود گاپ، گرن‌گترین به‌شی ئاو‌یستایه که له‌وته‌کانی زمردهشت‌خویه‌تی، له‌پاشاندا له‌باسی ئاو‌یستادا به‌دورو در‌یژی باسی لیده‌که‌ین.

8 - که‌یان: که‌یانیه‌کان، خون‌کارانیک بوون که له‌رۆژه‌لاتی ئیران و خوراسانی ئیستا فهرمان‌روا بوون. هندی له‌رۆژه‌لاتناسان له‌وا‌مه‌ردان که له‌بهر نهوی یونانییه‌کان به‌هیچ جوړیک باسی نهم که‌یانیه‌یان نه‌کردوه، ده‌بی ئهمانه‌ه‌فسانه‌بوون له‌میژوودا نه‌بوون. به‌لام ئیمرو دمتوانین بیژین که که‌یانیه‌کان هه‌بوون وه له‌ئاف‌یستا نیویان لی‌راوه.

نوسهره ئیسلامیه‌کان د‌مه‌ر‌ه‌یان زور شتیان نووسیوه. به‌ناوبان‌گترین خون‌کارانی که‌یانی بریتیبوون له: که‌ی قوباد - که‌ی کاووس - سیاوش - که‌ی خوسرو - لوهراسه‌ب /ویش‌تاسه‌ب یا گوشتاسه‌ب - ه‌س‌فه‌ندیار - زهریر. خوال‌خ‌وش‌بوو ئایه‌ت‌والله‌ مه‌ردوخی کوردستانی له‌کتی (برجستگان جیهان) ل-119 د‌مه‌ر‌ه‌ی که‌یانیه‌کان ده‌بیژئ:

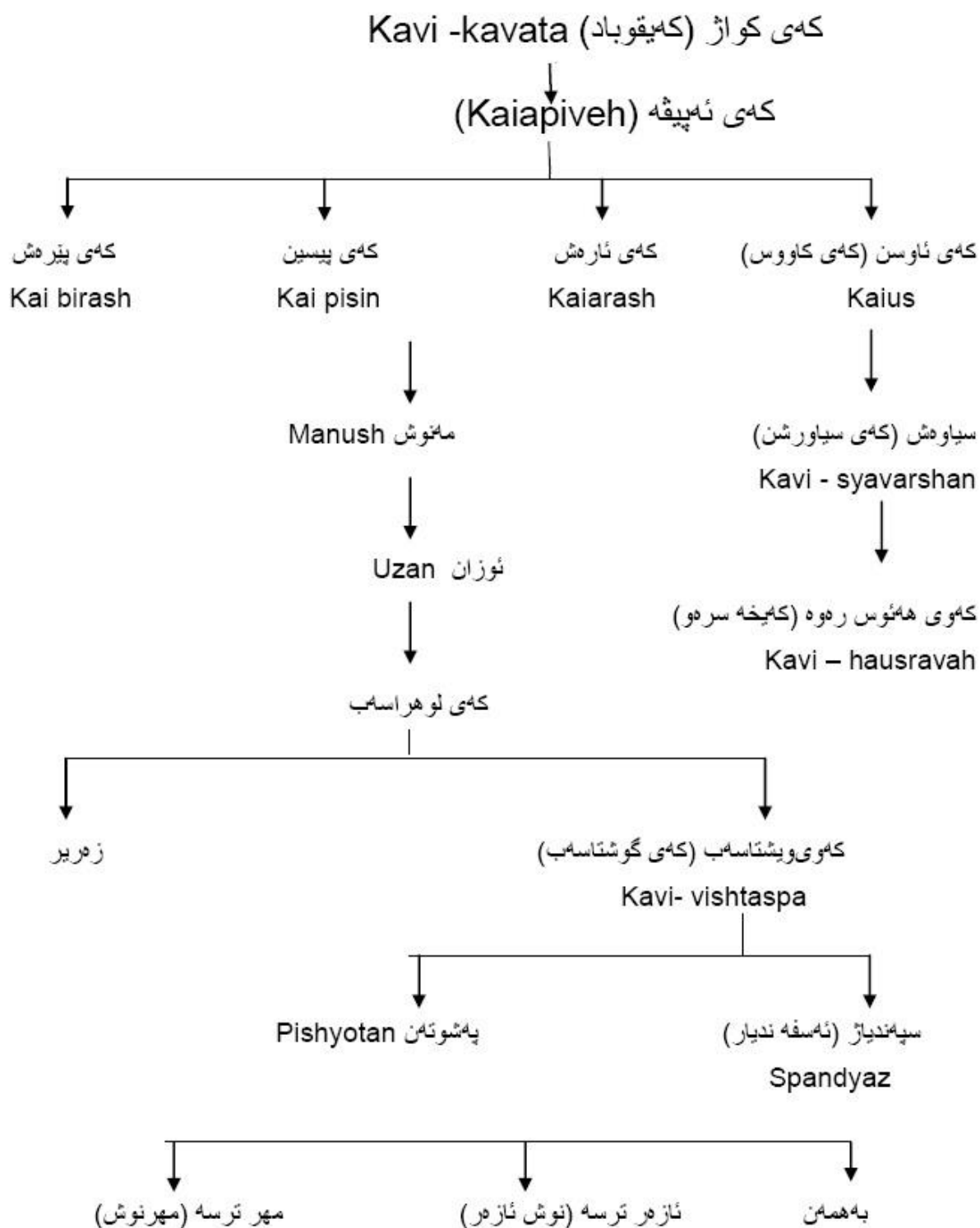
(دامه‌زان‌دنی ده‌وله‌تی که‌یانیه‌کان به‌م شیویه‌ بووه: پاش مردنی گهرشاسه‌ب که‌دوا خون‌کاری پیش‌دادیه‌کان بووه، ناوچه‌که‌ تووشی نوشوستی و به‌ره‌لاییه‌کی ترسناک بووه.

سهره‌ک ه‌وزمه‌کانی زابولستان و کابولستان، که‌ی قوبادی کورد، که‌ سهره‌ک ه‌وزی (بوز) بووه، له‌بهر نهوی پیاو‌یک‌ی ژيرو داد‌په‌رمه‌روو لی‌هاتوو بووه، هه‌لیده‌بیژن بوو خون‌کاری. له‌سالی (1475)ی پیش‌کوچی (هجرت)، له‌سهر کورسی خون‌کاریتی داد‌ه‌نیشیت. ه‌ه‌راسیاوی پیش‌دادی که‌ له‌ناوچه‌ی توران بووه‌خوی به‌جی‌گرو جین‌شینی گهرشاسه‌ب داناوه، ووتویه‌تی به‌گویره‌ی نه‌ریتی (وراپت)، نه‌و ده‌بی بیته‌خون‌کار. له‌بهر نه‌وه‌دژی نه‌و هه‌لیژاردنه‌راویستاوه‌شهری نیوان ئیران و توران ئیدی هه‌ر له‌ویوه‌ده‌ست پیده‌کات. روسته‌می زالی له‌م شهرانه‌دا نیو بانگی د‌مه‌ر‌کردوه. ره‌چه‌له‌کی ه‌ه‌راسیاو ده‌گاته‌وه‌سهر جه‌مشیدی پیش‌دادی به‌م شیویه‌ی خواره‌وه:

ه‌ه‌راسیاو کوری په‌شه‌نگ کوری زادشهم کوری تور کوری فهرمیدون کوری ئاب‌تین کوری جه‌مشیدی پیش‌دادی. به‌لام ره‌چه‌له‌کی که‌ی قوباد که‌ یونانییه‌کان پیی ده‌بیژن (ئارباسی کورد)، ده‌گاته‌وه‌سهر کوردو کوری مادای به‌م شیویه‌:

كەي قوباد كورى زاك كورى نورگان كورى سوسان كورى ئارمىن كورى ئارجان
كورى ئارشىن كورى ئاروين كورى ئارجان كورى مانىشاد كوربتوژگان كورى نورگان كورى
سوسار كورى كوردۆ كورى ماداي كورى يابپ كورى نوح.

له فەسلې 31 (بندەش) ڤمچەلەكى كەيانىيەكان بەم شۆۋەيەيە /



*هەئوس رەو: لە ئاوێستادا بە مانای (خۆشناو) یا (ناوخاس)ە، پاشای دەفەری خونیرەس (خونیرپ) بوو.

9 - دینکرد: ئەم کتێبه یهكێكه له گهوارهترین و بهناوبانگترین رافهكانی ئاوێستای سهردهمی ساسانییهكان كه گۆراوته سهر زمانی پههلهوی. ئەو رافانهی كه لهم کتێبه دا دربارهی ئاینی زهردهشتی و مانالیدانهوی ئاوێستا کراوه، بۆته سهرچاوه بۆ زوربهی زۆری ئەو کتێبو نووسینانهی كه له پاشاندا به زمانی پههلهوی نوسراونهتهوه. ئەوهی له شیوهی نووسینی کتێبی دینکرد وه بهرچاو دهکهوێت و پێشانددهدا كه ئەم کتێبه لهسهردهمیکی دیاری کراوو به دهست تاکیهك كه سهوه نهوسراوه، بهلکو لهسهردهمی جیاواز وه به دهست چهندین زانای زهردهشتی كه هاوچهرخی یهکتریش نهبوون نوسراوتهوه.

بهگوێهری داستانی زهردهشتیهكان ئەم کتێبه بۆ یهکهمین جار لهسهردهمی گوشتاسهب شای کهیانی و به دهستی یهکێ له قوتابییهکانی خودی زهردهشت نووسراوه.

ئەم کتێبه لهسهردهمی ئەسکهندری مهقدونیدا له کتێبخانهی (دژنیشك) سووتینراوه. لهسهردهمی ساسانییهکاندا بههۆی (تهنسر) هوه كه یهکێ له گهوارهترین زاناکانی ئەو سهردهمه بووه، دهستکراوه به کۆکردنهوی ئەو نووسینانهی (دینکرد) كه پهرشو بلاوو ههریهكه له شوێنیکدا بووه. لهسهردهمی مهئمونی عهباسی (198 - 218) هجری ئەمجارهیان لهلایهن ئازمهرفهرنبوغ کوری فهرخزاد دووباره کۆکرایهوه، و پاشان لهلایهن ئازمه کوری ههمهده تهواو کراو به شیوازی کتیب درههات. ئەم ئازمه بوود کوری ههمهده كه پێشهوايهکی زهردهشتیهكان بووه دهبیژێ: (ئەز كه پێشهواي ئایینی مهزداپهروستم به یارمهتی خوا دهستم کرد به کۆکردنهوی ههموو ئەو ئاسهوارانهی به شیوهی پهرشو بلاومه له ههر لایهك بو بیته کۆمکردنهوه کارم لهسهر کردنو توانیم کتیبێك بنوسمهوه).

10 - پلینوس، میژوونوسی بهناوبانگ، پالێشتی ئەم رووداوهیهو دهبیژێ زهردهشت تهنی کهسیك بووه كه له کاتی لهدایکبووندا پێکهنیوه،

11 - خوالیخوشبوو پورداود كه یهكێك بووه له مهزنترین ئاوێستاناسانی ئێران دهبیژێ:

شیز یا (گنجك) له رۆژههلاتی گۆلی ورمی بووه، و ئیمرو پێی دهبیژن (تخت سلیمان). لهم شارهدا ئاتهشکهدهی ئازمهگوشهسبی لیبوو. ئەم ئاتهشکهدهیه، یهکێ له سێ ئاتهشکهده ههره گرنگو پیرۆزمهکانی کۆن بووه. ئەم ئاتهشکهدهیه شوین نزرگهی خونکاران و سهردارانی ئەو سهردهمه بووه، و پایهیهکی بهرزو تایبهتی ههبووه.

گهنجینهو سامانیکی یهکجار زۆری تیدا ههشار درابوو، بۆ یهکا پێیان گوتوو (گنجك).

(پيوفانس)، میژوونوسی یونانی (750 - 817م) له مهر سامانی گنجك دهبیژێ:

پهرستشگایهکی گهواره بووه، گهنجینهیهکی گهواره ههبووه ههر وهك گهنجینهی کرزوس (Kroisos) ی شای لیدی و ابووه. هراکلیوس، به سوپایهکی 120 هزار یهوه هیرشی بردۆته

سەر ئەم شارە پیرۆزە لەسەردەمی شایەتی خەسەرە پەرۆزو ئاتەشکەدە ی نازەر
گوشەسەبی وێران و تالان کردووە.

بۆئەوەی خوێنەری هێژا پتر دەربارە ی شیز یا تەختی سلیمان شارەزایی پەیدا بکەن، وای بە
باش دەزانم کورتەیهک دەربارە ی ئەو شارە باس بکەم:

تەختی سلیمان، شوێنەواریکە لە ناوچە ی هەوشار کە ئیمرو له رووی جوغرافیەو بەشیکە لە
ناوەر بایجانی رۆژ هەئوا لە رۆژ هەلاتی کوردستان، لەلای باکوری رۆژ ئاواوە لکاو بە شاری
مەراغەورمێ، وە لەلای باشوری رۆژ هەلات بە (خەمسە ی زەنجان)، وە لەلای رۆژ ئاواوە بە
بەشیک لە پارێزگای کوردستان و لەلای خوارەو بە شاری (سنە) ی رۆژ هەلاتی کوردستان و
ناوچە ی (گەروس) ی بیجار. تەختی سلیمان 150 کلیۆمەترێک لە شاری ورمێ وە دوورە. ئەم
شارە لە پالی کیوی (بەلقیس) بەسەر تەپۆلیکە یە کە نزیکی 15 مەترێک لە زەویەکانی
دەوروبەری بەرز ترە. شۆرمە ی بە دەورەو یە کە دوو دەر وازە ی هەیه، یەکیکیان روهو
باشورەو ئەو دیکەیان روو بە باکورە. لە ناوەراستی شۆرە کەدا گۆلیکی باز نەیی وەبەرچاو
دەکەوێت کە باز نەکی نزیکی 100 مەتر دەبیێت و قۆلاییەکی 47 مەترە.

لەئێو شۆرە کەدا، شوێنەواری چەندین تەلار و بالاخانە ی رووخاو وەبەرچاو دەکەوێت، ئەم
شوێنەوارانەو پێشاندەدەن کە کاتی خۆی ئەم ناوچە یە ئاوەدان بوو و تەلارەکانی فرە شکۆمەندو
گەورە بوو. تەپۆلیکە یە کە بەشی دەرەو ی باکوری قەلاکە بەرچاو دەکەوێت کە بە ئاتەشکەدە
ناسراوە. لە رۆخی رۆژ ئاوا ی زریارە کە، ئاسەواری چەندین خانو و کۆشکی تایبەتی بەرچاو
دەکەوێت کە لەو دەچێ لە کاتی ئاوەدانی ناوچە کە، فرە شکۆمەندو کۆشکی شایەتی بو بیێت. لە
نزیک تەختی سلیماندا، چالێکی فرە قوڵی هەیه پێی دەبیژن زیندانی دیو.

12 - روبرای دای تی: یەکی لەگەورەترین و گرانگترین سەرچاوەکانی روبرایکە بە نیوی
(شەرچایی)، کە لە زنجیرە چیاکانی زاگروسدایەو دەکەوێتە سەر سنووری نیوان ئێران و
تورکیە، لە 50 کلیۆمەتری باشوری رۆژ هەلاتی شاری ورمێ یە.

لە نەخشە ی (سازمان جوغرافیای ایران) بە نیوی دایوتاپ (دای تی اب) تۆمار کراوە،

13 - بەگۆیرە ی بۆچوونی بری لە نووسەرانی زەردەشتی، نووسەری کتیی (زراتشت نامە)،
بهرام پزردو نەبوو، بەلکو ئەم تەنیا هەلساوە بە لەبەر نووسینەو ی ئەو کتییە. نووسەری ئەو
کتییە کەسیک بوو بە نیوی کە کاووس پور کە ی خەسەرە پور دارا.

14 - خوالێخشیبوو عمادالدین دولت شاهی، لە کتیی (جغرافیای غرب ایران یا کوههای ناشناخته
اوستا) ل - 150 دەبیژێ:

ئەم وشەيە بە مانای شوینیکە کەئودر بێت و ناوی کێوێکە لە شاری سنە کوردستان، و ئەم شارە (سنە) لە دامینی ئەو چیا بەدا بونیادنراوە، بەرزایی ناویدەر (ئاویەر) 2000 مەترەو لەسەر لوتکە کەیدا کانیوێکی لێ هەڵدەقوڵیت و هەروەها لەبەر زاییەکانی دیکە ئێمە کێوەدا چەند کانیوێکی ساردو شیرینی دیکە لێهەڵدەقوڵیت. هەر بەم بۆنەيەو یە کە پێی دەبیژن ئاویەر، واتە شوینیک کە ناوی لێهەڵدەقوڵیت.

15 - گەوهر، جهوهر، مانای زات، هەوین، بنیات، بوون و راستی هەر شتیکی.

16 - گرەهما: یەکی لە نەیارە سەر سەختەکانی زەردەشت بوو.

کەرپەن: پیاوی ئایینی خۆرپرستی و لە نەیارانی زەردەشت بوون و لە ئاویستادا بە گومرا باسکراوەو دەبیژێ کە ئەمانە کەسگەلیکن کە گوێیان هەيە بەلام نابیستن.

17 - کاوی، کەوی، کەي: لەسەر دەمی زەردەشتدا، کەوی یەکان فەرماندەي خێل و هۆز بوون و لە هەمانکاتدا سەرۆکی ئایینی ئەو تیرەو هۆزەش بوون.

کەوايە کەوی یەکان سەرۆکی خێل و گەورەي پیاوێ ئاینییەکانی ئەو سەردەمە بوون. بەرەبەرە کەوی یەکان دەسەلاتیان پتر بوو، وە بونە دەسەلاتداری یەكەم واتە حاکم یا پاتشا، وەك کاوی قوباد (کەي قوباد) و کاوی خەسرەو (کەي خەسرەو). وادەچیت کەوشەي (کاکە) کە لە زمانی کوردی سەردەمدا بۆ ریز لێنان بە کار دەهێنریت لەوشەي (کەي) ئاویستایی وەرگیرا بێت.

18 - هوم: گيايەك بوو لەو سەردەمدا لە ناوچە شاخاوییەکانی ئێران بەتایبەتي لە ناوچەي کوردستاندا بوو. ئەم گيايە لەو سەردەمدا بێ باوەرەکان ریزیکي تایبەتيان لێدەگرت. (ئاو) یا شیلەي ئەم گيايەيان دەخواردەو پێی مەست دەبوون، وە داوای یارمەتي و هاریکاریان لێدەکردو قوربانیان پیشکش دەکرد.

دکتور عبد العقيم رچائي لە کتیی (تاریخ تمدن و فرهنگ ایران) ل – 185-187 دەبیژێ: ئەم گيايە لە ئاویستادا پێی دەبیژێ هەئوما وە بە زمانی سانسکریت سوماو لە فارسیدا (هوم) ه. لەسەردەمی فرە دیریندا لە ناوچەي ئێران بەهۆی پیروزی ئەم گيايەوێ ئیزەدیکیان بۆدیاری کرد بوو بەنیوی ئیزدەي هەئوما کە ئەرکی پاسەوانی بوو لەم گيايە. بەگوێرەي داستانە کۆنەکانوێ دەردەکەوێت کە پزیشکێک بە نیوی هەئوما ئەم گيايەي دۆزیووەتەو ناساندووەتي. لە یەسنای 10 بەندی 11 شوینەوارو ژینگەي ئەم گيايە لەکۆنەو بەشیک لەکێوەکانی هندوکش (لە رۆژەلاتی کوردستان) و ناوچەي رۆژەلاتی کێوی ئەلبورز (هەر بەرزە) بوو. ئیستا ئەم گيايە پتر لە ئەفغانستان و تەبەت و کشمیر و دامینی هندوکش دەرویت. بەشیلەي ئەم گيايە دەبیژن پراهومو سیفەتي نەمریتی پێدراو. دروستکردنی ئەم شیلەيە لەگياي هوم بەهۆی بری رێو رسمی تایبەتيیەو لەلایەن شەش کەس لە پیاوێ ئاینییەکانەو ئەنجام دەدریت. رەنگی شیلەکە

قاوهیی یهو تامی لهنیوده‌مدا تفته. حه‌کیم مؤمن له کتییی (تحفه المؤمنین) ده‌بیژئی: هومی مه‌جوسه‌کان گیایه‌که پیکهاتوو له لاسکیکی باریک و رهق، گوله‌کهی زهردیکی مه‌یلهو تۆخهو هه‌روه‌ک گولی یا سه‌مه‌نووییهو گه‌لاکانی فره وردن و له تیره‌ی ئه‌رخه‌وانی زهرده. لقی وشکبووه‌ی ئهم گیایه به‌بی گه‌لاو پره له گری، هه‌روه‌ک لقی ره‌ز(تری) وه‌هایهو به‌هوی ئه‌ستووری و ره‌نگیه‌وه له (کا)ی گهنم ده‌چیت.

19 - بروانه کتییی: زرتشت، مزديسنو حکومت – نووسين جلال الدين اشتياني ل – 160

20 - بو زیتير شاره‌زایی وهرگرتن لهم باره‌وه، برواننه ئهم سوره‌تانه له قورئانی پيروز:

سوره‌ی ئیبراهیم نایه‌تی 4

سوره‌ی ئه‌نعام نایه‌ته‌کانی 25 – 125-112-107-104-59

سوره‌ی ره‌عد نایه‌ته‌کانی 13-26-27

سوره‌ی ئه‌عراف نایه‌تی 155

سوره‌ی فاطر نایه‌ته‌کانی 8-11-28

سوره‌ی نحل نایه‌تی 9

سوره‌ی سوجه نایه‌تی 13

سوره‌ی یوسف نایه‌تی 110

سوره‌ی بقره نایه‌ته‌کانی 70-102-255-269-272

سوره‌ی كهف نایه‌تی 57

سوره‌ی یونس نایه‌ته‌کانی 99-100

سوره‌ی جاشیه نایه‌تی 33

سوره‌ی مائیده نایه‌تی 18

سوره‌ی أسراو نایه‌ته‌کانی 16-17-18-21-30

سوره‌ی حج نایه‌ته‌کانی 16-18

سورہی عنکھوت ئایهتی 62

سورہی رۆم ئایهتهکانی 4- 37

سورہی سبأ ئایهتهکانی 30-39

سورہی نور ئایهتهکانی 21- 38 – 46

سورہی زخرف ئایهتی 32

سورہی ئەحزاب ئایهتی 36

سورہی تغابن ئایهتی 11

سورہی نمل ئایهتی 74

سورہی قمر ئایهتی 52

سورہی لقمان ئایهتی 34

سورہی حدید ئایهتی 22

سورہی نجم ئایهتی 39

سورہی آل عومران ئایهتهکانی 26- 74-129-145-154

21 - برواننه کتیبی (کتاب مقدس – عهد عتیق – چاپی 1981، فارسی)

کتاب حزقیال نبی بابەسوم ئایهتی 4-6

کتاب ارمیا باب 19 ئایهتی 1-19

سفر خروج باب 11 ئایهتی 2

صحیفه یشوع باب 6 ئایهتی 2-25

صحیفه یشوع باب 8 ئایهتی 22-25

صحیفه یشوع باب 10 ئایهتی 12-13

کتاب حزقیال نبی باب 4

کتاب دوم پادشاهان (الملوک الپانی) باب 18

سفر پیدایش (سفر التکوین) باب 8 نایهتی 20 – 22

سفر پیدایش (سفر التکوین) باب 11 نایهتی 1-9

سفر پیدایش باب 19

کتاب حزقیال باب 22

کتاب اشعیا نبی باب 3 نایهتی 16 – 24

سفر پیدایش باب 18 نایهتی 1-11

سفر پیدایش باب 32 نایهتی 31

سفر خروج باب 4 نایهتی 24

کتاب صموئیل دوم باب 22 نایهتی 8-18

کتاب حزقیال نبی باب 1 نایهتی 26-28

کتاب باب 43 نایهتی 4-7

کتاب اشعیا نبی باب 6 نایهتی 1-5

کتاب پادشاهان اول باب 8 نایهتی 62-63

سفر خروج باب 25 نایهتی 2-5

سفر اول صموئیل باب 26 نایهتی 19

سفر لاویان باب 1 نایهتی 1-17

سفر لاویان باب 8 نایهتی 23-29

سفر لاویان باب 7 نایهتی 29-33

22 - كه يژه: جوړه گوناھيک بووه که لهو سهردهمهدا له ريزی دزیتی و جهردهیهتی و جادوگریتی و پهیمان شکینی بووه، واته گوناھيکی گهوره بووه.

23 - خاوهنی دهشتی پانو بهرین، سیفهتیکه که ههمیشه بو میترا (میهر) به کار دیت، چونکه میترا نیزه دی دوستایهتی و پهیمان و راستی و تیشکو رووناکییه، وه سهرانسهری رووی زهوی و دهشتی پانو بهرین جیگهو گوره پانی تیکوشانیهتی. ههمو شتیک دهبینی و ناگاداریتی.

24 - باپیری ئهردهشیر به نیوی ساسان لهخیلی چوپانان (شبانکاره - شوان کاره) ی کورد بووو دایکی بابەك کچی یهکی لهسهرەك هۆزهکانی بازرنگی کورد بووه له ناوچهی کوردنشینی فارس پهروهرده بوون، (رهشید یاسه می کتییی - کردو پیوستگی نژادی او - ل 171).

ههروهها له کتییی (تاریخ الرسل و الملوك، نویسی گبری - ج 2، ل 817) دهبیژئی:

(کاتیک ئهردهشیر بانگهوازی پاشایهتی کرد، له لایهن ئهردهوامی پینجهم که دواشای ئهشکانییهکان بووه، نامهیهکی بو دهچیت که تیایدا دهبیژئی:

(أناك قد عدوت گورك و اجتلبت حتفك ايها الكردي المربي في خيام الاكراد، من أژن لك في التاج الزی لبسته...)

25 - ئهو روداوانه ی لهو کتیهدا (الفهرست) باسی لیکراوه دهبیژئی:

(ئهسکهندهری پاتشای یونان، که له یهکیک له شارهکانی روم که پیی دهبیژریت مهقدونیه، هیرسی کردومه سهر ئیران. دارای کوری دارا که پاتشای ئهوسای ئیران بوو، کوشتو دهستی بهسروولاتهکهیدا گرت. شارو کوشکو تهلاره مهزنهکانی ویران و خاپور کرد. بریکی زور لهو شتانهی که دهربارهی زانستهکانی ئهو سهردهمه بووو لهسهر بهردو چپو ههلیکهندهر ابوون و ههندیکی بهسهر دیواری کوشکهکاندا ههلیکهندهر ابوون له ناو برد.

پاشان فهرمانی دهرکرد ههموو ئهو کتیهانهی که له لایهن پاتشاکان له کتیهخانهکان (دیوانهکان) و گهنجینهکانی شاری (ئهستهخر) پاریزر ابوون، له پیشاندا بیگورنه سهر زمانی یونانی و قبگی و پاشان ههمووی بسوتینن. بهلام ئهو نووسینهانهی دهربارهی زانستی پزیشکی و ئهستیره ناسی و سروشت بوون

وه یونانییهکان پیویستیان پیوو، لهتهک ئهو ههموو زیرو دهستکهوتانهی دهستیان کهتوو، رهوانه ی یونانی کرد. بهلام لهگهلی ئهوهشدا هیشتا بری لهو نووسراوانه ی که کاتی خوی زهردهشت و جاماسب و پاتشکانی ئهو سهردهمه نارد بویانهوولاتی چین و هندستان مابوون،

چونکه زمردهشتو جاماسب خهلكيان ئاگادار كردبووو پيشبينيان كرد بوو كه كهسيك بهناوى ئهسكهندهر هيرش دهكاته سهروو لاتكههيانو داگيري دهكاو نووسراوهكانيان دهسووتيني. لهبهر ئهوه برى لهو نووسراوانهيان رهوانهى ئهو ناوچانه كرد بوو.

26 - دهخمه: (شارى خاموشان)/ برىتى يه له ساختمانيك كه لهسهر كيويك يا بهرزايبهك دوور له شار دروست دهكرا. جهستهى مردوو يان دهخته نيو ساختمانهكه لهسهر بهرديك يا تهختيكى ئاسن. له ماوهيهكى زور كهمدا (يهكدو دهمژمير) بالينده لاشخورهكان ههموو گوشتو ناوسكى مردووكهيان دهخواردو تهنيا ئيسكهكانى دهمايهوه. ئهمه له راستيدا كاريكى سروشتيه،

چونكه له سروشتدا ههموو ئازمهله گوشتخورهكان، ئازمهلى ديكه راو دهكهنو گوشتى ئازمهلى مردوو دهخون، واته لاشهو جهستهى ئازمهله دهبيته خوراك بو ئازمهله گوشتخورهكانى ديكه، و بهم هويهوه پيشگيري له پيسبوونى ژينگه دهكرىت.

پاش ئهوهى گوشتى جهستهى مردووهكه لهلايهن لاشخورهكان خورا، چاوديرهكانى دهخمه ئيسكهكان كوده كهنهوه رویدهكهنه نيو چالنيك كه لهنيوه راستى دهخمه كهدايهو قسلىو گوگردى پيدا دهكهن بۆئهوهى بسوتيتو ببينه خو لهميش، وه له پاشاندا بههوى ئاوى بارانهوه دهچيته نيو چوار چالى ديكه كه له چواردهوره چالهسهر مهكيهكهيه. بنو بهدنهى چالهسهر مهكيهكه به بهردو چيمهنتو داپوشراوه بۆئهوهى تا ئهوكاتهى ئيسكهكان هيشتا بههوى قسلىو گوگردكهانهوه نهريونو پاكنه بونهتهوه، ميكروبهكان تهشهنه نهكهن.

دواچار، پاش ئهوهى ئيسكهكان بوونه خو لهميشو پاكيزه بوون، بههوى بارانهوه دهشورينو دهچنه نيو چالهكانو پاش ئهوه بههوى تپيربوون به چهندين دهستگاي پالاوتنهوه دهچنه نيو ناخى زهوى.

27 - مهبهست لهم ئاخافتنه پيروزه (سروودى پيروز)، سروودى (ئههونه) كه له روانگهى زمردهشتيهكانهوه كونترينو گرنگترينو پيروزترينو پاكترينوتهو فهرمانى ئاسمانيه كه لهلايهن ئاهورامزداوه ئيلههام بووه. پيرموى لهم سرووده، بهختههرى و خوشى ئادهميزادو پيشكهوتنى جيهانو بارودوخى ژيانى خهلك خاستر دهكات.

لهم سرووده پيروزهدا سى جور ئاموزگارى وه بهرچاو دهكهويت:

يهكهه: پيرمهدهى دياردهو نيشانهكانى راستى و دروستى و پاكي، وه دورمهپريزي له خراپه.

دووههم: ههر كاريك ئههجام دهبيت، پيوسته له ناخى دلوهوه بهناوى ئاهورامزداوه ئههجام بدرىت. ئهوه كهسهى به كاريك ههليدهستيت نابى تهنيا بهرژمونهدى خوى رهچاو بكات، بهلكو

بهرژموهندی کۆمهلگای زیتیر مهبست بێت. لهم رووهوه دهتوانی له بهخشین و خهلاتی (وهههمهن) یانی بیرى خاسووێژدانى رووناك و هۆشى خواپیداو سوود وهر بگریت.

سێههم: خزمهتکردنى خهلك و یارمهتیدانى بێدرواوهتان.

ئهم سێ نیشانه له ههر كاتێكدا خاس پهروهرده بكرین، جیهان ده بێته باخچهی گولان.

28 - ئهنجومهنى مۆغهكان: یا كۆمهلهی برایهتی، پێكهاتبوو له ژیرترین و زانترین یارانى زهردهشت كه باوهرى تهواوو پتهویان به ئامۆزگارییهكانى زهردهشت ههبوو.

ئهمانه لهژیر رابهرایهتی و سههرپهرشتی زهردهشت كۆبونهوه، و تێدهكوشان بۆ چاكسازی و نوژنکردنهوى كۆمهلگا و بلاوکردنهوى ئاینی یهكتاپهرستی و راهێنانهكانى زهردهشت.

ئهندامه ههره بهناوبانگهكانیان كه لهنیو ئاوێستادا ناویان هاتوووه ئامهژمیان بۆ كراوه و دروودوسلاویان لێكراوه بریتین له:

ویشناسهه (گوشناسهه)، فهرشوشتهه، جاماسب و میدیوماه.

ئهم ئهنجومهنه، له پاشاندا نیوى بوو بهمغستان یا مهستان.

29 - 17 - كاوى، كهوى، كهى/ ئهممونی ئاگرین: لهپیش سهردهمی زهردهشتهوه، له ئێران زمین باو بووه بۆ سهلماندنى بى تاوانى و بى گوناھى كهسێك كه بهشتێك تاوانبار كرا بى، برى رهوشى جوراوجور به كار هینراوه. یهكێ لهو رهوشانه بریتی بووه له ئهممونی ئاگرین. ئهو ئهممونه بهم شێوهیه بووه كه ئاگرێكى زوریان خوشدهكردهوه، وه ئهوكهسهی تاوانبار كرا بوو دهبوو بۆ سهلماندنى بىتاوانى خۆی، به نیو ئهو ئاگره دا تێپهربوایه. ئهگهر ههچى لینههاتایه، مانای ئهوه بوو كه بى تاوانه و رزگارى دهبوو.

رهوشێكى دیکه ئهوه بوو كه مسی تاوهیان دهكرده سهه سنگی ئهو كهسهی كه به تاوونێك تاوانبار كرابوو، ئهگهر ههچى لینههاتایه، بى گوناھى خۆی دهسهلماند.

30 - سوشیانته (سوشیانس): ئهو كهسانه كه رهفتار و كرداریان هاو جووت لهتهك ئاینی ئاهورایی یه، راستگو، دروستكردار وه پاك. جیهان له خراپه و ناپاكی و گهندهلی خاوین دهكهههوه، تێدهكوشن بۆ ئاوهدانى و پیشكهوتن و خوشبهختی جیهان و خهلك.

بههوى بیرو كرداروتهى خاس، سوود به كۆمهلگا دهگهیهن و جگه له خێرو خوشی و ئاسایشی خهلك، ههچ ئارهزوویهكى دیکهیان نییه.

سوشيانتەكان، چ ئىستانىيە تا ئىستانىيە ھاتون و رۇشتون و چ ئىستانىيە لى پاشىرۇڭدا لىدايىك دەپن، گىشتىيان نىشانىيە تايىيەتى پىشەوايەتتىيان ھەيە كە خەللىك بىرەم راسىتى و پاكى و بەختەمەرى رابىرايەتى دەكەن.

زەردەشت خۇي بە يەككىك لىم سوشيانتانە دەژمىرەت. ھەمۇ ئىمۇ پىيامبەر و بىرەمەندانە كە بىرى خۇيان بۇ پىشەختىن و خەمەتەردىن مەڭ تەرخان كەردوۋە ھىچ ئارەزوۋىيەكىيان نەبوۋە جگە لى رابىرايەتى جەماۋەر بىرەم راسىتى و پاكى و دروستى و براىيەتى و رەزگارى، ئىمانە گىشتىيان دەتوانىن پىيان بىژىن سوشيانت. ژمارەيەكى زور لىم سوشيانتانە لى رابەردوۋا بوون و لى پاشە رۇڭىشدا دىنە ئارا..

سوشيانت بەواتەيەكى گىشتى ماناى (رەزگار كە) دەبەخشىت. شايانى باسە كە سوشيانت يا سوشيانتس لىنئو گىشت ئايىنە فەرمىيەكان باسكراۋە، پىرەموانى ھەريەكى لى ئايىنەكان چاۋەرىي كەسىكەن كەۋادە دراۋە بىتە ھەمۇ جىهان پىرەكات لى دادو دادگەرىتى. بودايى يەكان نەيكەى شەش ھەزار سالى چاۋەرىن كە بودا بىتەمۇ ھەمۇ جىهان پىر لى دادەكات.

جولەكەكان باۋەرىيان بەۋەيە كە (ئىلياد) لىتەك گىژەلۈكەدا چۆتە ئاسمان و رۇڭىك لى ئاسمانەۋە دىتەۋە خاۋر و ھەمۇ جىهان پىر دەكات لى داد.

كرىستىيانىيەكان باۋەرىيان بەۋەيە چاۋەرى دەكەن، عىساي مەسىح لى ئاسمان بىتەۋە خاۋرەۋە ماۋە ھەزار سالى پاتشايەتى ھەمۇ جىهان بىكات و ئاسايش و تەبايى بگەرىنئىتەۋە. لىنئو موسولمانانىشدا، شىعە دوانزە ئىمامىيەكان باۋەرىيان بەۋەيە كە مەھدى كورى ھەسەنى عەسكەرى كە لى چاۋ بىرەۋە، رۇڭىك دەگەرىتەۋە ھەمۇ جىهان پىر دەكات لى دادو دادگەرىتى.

بەلام لى پىيامى زەردەشتدا، سوشيانتس كەسىكى تايىتە دىارى كراۋ نىيە كە لى كاتىكى دىارى كراۋدا بىتە لى ۋەچەى زەردەشت بىت، بەلكو ھەر كەسىك كە بەگۈيرەى ئايىنى ئاھورامەزدا رەفتار بىكات و دۋست و براۋ باۋكى ھەمۇوان بىتە چاۋدېرى و بىرەم رى راست رىنمايىيان بىكات، ئىمۇ كەسە سوشيانتە.

31 - (دە) ھەست و ھىزى دەرو دەروونى: بىرىتىن لى پىنج ھەستى بىنايى (باصرە)، چىشتن (ژائە)، بىستىن (سامە)، بۆن كەردن (شامە)، ھەستەردن (لامسە) لىتەك پىنج ھىزى، توانايى (قوۋ)، داھىنان (اخترە)، خىرابوون (سرە)، تىگەشتىن (فەمۇ ادراك)، پىشېنى كەردن (تنبوات)

32 - ئو سىخش: يەككىك بوۋە لى پىشەۋا درۋزەكان و نەيارىكى سەر سەختى زەردەشت بوۋە.

33 پردی چينوهت: له گاتاكاندا چيندين جار باسى پردى چينوهت (CH invat peretu) كراوه كه دمتوانين له بهر اوړد كردندا ئهم پردهو پردى سيرات (صراط) چونيېك بزائين. چينوهت به ماناى دادومرى كردنه، كهواته پردى چينوهت به ماناى پرد يا ريگه د دادومر ييه، له يه سنا هات 46 بهندى 11 دهبيژئ:

(روحو ويژدانيان كاتيك له پردى چينوهت نزيك دهبنهوه، دهكهونه ترسو لهرز...)

بهگويره د داستانې پاش زمردهشت (داستانې پهلوى) ئهم پرده، ريگه يه كه كه روحو پيدا تپهردهي. كاتيك كه روحانته خاسگه لان ده يگه نئ، پانو پور ده بيتو زور به ئاسانى به سريان تپهر دهنو دهگنه به هشت. به لام همر كه خراپه كاران ده يگه نئ له موو بار يكترو له تيغ تيژتر ده بيتو ناتوانن ريگه كه بېرنو دهكهونه بنى دوزه خ.

ههروها، بهگويره نووسينه كاني په هلهوى له جيهانى پاش مردن ئهوانه لتهك روحدادومرى دهكهنو لئان دهرسنهوه، بريتين له ئيزه دى ميترا (ميهر) ئيزه دى سروشو ئيزه دى رهشن.

به لام علي اكبر جعفرى له كتيبي پيام زرتشت، چاپى سيهم، ل - 102 دهبيژئ:

(... ناوى ئهم پرده - چنوت په رتو يا پردى جياكردنهويه. ئيستا با بزائين زمردهشت كه داهينه رى ئهم وشه يهيه، سهارهت بهمه چى دهبيژئ:

((ئهى مهزدا ئاهورا،

ئز، به دروستى دهبيژم،

همر كه سينك، چ پياو چ ژن،

ئو شتهى كه تو به خاسى دهرانيت بو ژيان، ئه نجام بدات،

له ژير سايهى ئه نديشهى خاس،

به هره وهر بگريئ له پاداشتي راستى و توانا يى معنوى و خزمهت كردنى خلك ئز، ئو جوړه كه سانه

رينمايى دهكهم كه ستايشنت بكنو له سهر پردى دوو ريانى چاكو خراپه (پردى چنوت)

رينماييان دهكهم.)) يه سنا، هات 46 بهندى 10

ههروه‌ها له یه‌سنا هات 46 بهندی 11 ده‌بیژئ:

((کاوی یه‌کان و که‌ریه‌نه‌کان، یه‌کیان گرتووه،

له‌ته‌ک پیاوه‌کانیاندا،

به‌کرده‌وه ناشیرینه‌کانیان‌هوه،

ژیانی خه‌لک ئالۆزو په‌ریشان ده‌که‌ن.

به‌لام، ره‌وان‌وو‌یژدانیان،

کاتی‌ک که‌ده‌گه‌نه‌سه‌ر پردی دادوه‌ری (چینو‌یت)،

دژیان راده‌و‌یستن،

وه‌بو‌ئ هه‌میشه‌ده‌چنه‌مو‌یل‌ی‌گه‌ی درو‌یزنان و خراپه‌کاران.))

هه‌روه‌ها له یه‌سنا، هات 51 بهندی 13 ده‌بیژئ:

((به‌م شیوه‌یه،

خراپه‌کار، که‌له‌ری‌ی راست لای داوه،

وه‌ویژدانی خو‌یی دو‌چاری خراپه‌کرده،

له‌سه‌ر پردی چینوت،

وه‌به‌رام‌به‌ر به‌ئاشکرابونی کردار‌ه‌کانی،

رو‌ی‌چی دو‌و‌چاری سه‌رز‌ه‌نش‌ت ده‌بی،

چون‌کو به‌هو‌یی کردار و گو‌فتاری خو‌یه‌وه،

له‌ری‌ی راست دور‌که‌وتو‌ه‌ته‌وه.))

که‌وا‌یه ده‌بین‌ین ته‌نیا راست کاران له‌ئه‌وانه‌ی دیکه‌جیا ده‌بنه‌وه‌و له‌م پرده‌تێپه‌رده‌بن،
وه‌درو‌یزنه‌کان و خراپه‌کاران له‌رز ده‌که‌وت‌یه‌جه‌سته‌یان و له‌ر‌استیدا ئه‌م پرده‌بو‌ئ ئه‌وان نیه‌له‌م
سێ به‌نده‌دا که‌زه‌ده‌شت باس له‌پردی چینوت ده‌کات، به‌هیچ جو‌یر‌یک باس له‌پانایی و باریکی

و هکوتنه نږو دويزه خ يان چونه نږو به ههشت، ناکات. نه م پرده معنويه تهنيا حسابي راست کاران له درويزنان جياکه کاته مو هيچي ديکه. ناشکرايه هم جياکردنه وش هه ر له م جيهاندا روو دمدات. نهو کهسه ي راست کاره، رزگاري دهبيت و دهگاته پله ي نه مريت، وه نهو ه ي که درويزنه خراپه کاره، له مويلنگه ي درويزو خراپيدا ده مينتته مو به هو ي ويزداني خو يه وه توشي کويزه مري و رنج کيشان دهبيت و ده مينتته وه تائه کاته ي نهو يش پاک ده بيتته مو رزگاري دهبيت وه نه مريت، نهو يش ده گيه نته سهر اي نه نديشه ي خاس.

هم پرده، پرديکي زار او هيه وه هيچ بونیکي مادي نيه. زمردهشت مبهستي له م زار او هيه نهو بووه که ماناي نهو جياکردنه و نږو نږو خه لکي راست کارو درويزنه کان هه يه، دمر بریت. درويزنه کان و خراپه کاران، له تاريکيدا ده تلينه وه، به لام راست کاران، له مانه جيا ده بنه و ريگه ي رويشنای بي پايان ده گرنه بهر.

34 - تورانيه کان له تيره کاني نيراني بوون. به شيکيان نايي زمردهشتيان په سهند کردبوو ريي راستيان گرتبوو بهر. بریکيان د ژايه تيان له تهک زمردهشت کردبوو.

فريان، لهو که سانه بوو که باوه ري به زمردهشت هينابوو ري راستي گرتبوو بهر.

35 - هيچدسپ نه سپه نتمان: يا هه ئيچس نه سپا، باوه گوره ي زمردهشت بووه.

36 - فهر شوشتر هوو گوئ: يه کيک بووه له کهسه هره نزیکه کاني زمردهشت، و براي جاماسپ بووه هه ردو و کيان و مزيري گوشتاسه ب شا، بوون.

37 - به ندووه: له نهياراني زمردهشت بووه

38 - زه ور: له ناو يستا دا پي ده بيزري Zaothra، و بریتيه له ناو يا شير يا هه ر شله يه کي ديکه که له کاتي به کار هينانيدا بو ري و ره سمی نايي وه پيرو ز کردنييه وه له لايمن موبده کانه وه، دواي خو يندنه و ي نزاو دوا چهند دلويک ده ريت به نويز که ران.

39 - فهر ي که ياني: ووزميه کي معنوي يه که شياوي ستايش و ريز ليگرتن بووه، و دروستکراوي ناهورامزدايه. به گويزه ي نهو پلهو پايه معنويه ي هه يه تي، له سهر و هه موو نافه ريده کان ده ژميريت و به شيکي جيا نه بووه له ناهورامه ندا.

ناهورامزدا، له پاشاندا نهو که سانه ي که شياو بوون هم ديارده معنوي و سهر و سروشتيه ي پي به خشيت تا بتوانن له جيهاني ماديدا مايه ي خزمه تگوزاري و کاري خاسو شياو بن.

ھەروەھا ئەمۋوزىيە دەدرى بە ھەممۇ ئەمشاسپەندۇ ئىزدەدۇ شالىارو گەرە پىلوانو پالھوانانۇ خاسگەلانۇ رىنمايانى ئادەمىزادۇ بەھۋى ئەمەۋىيە كە ھەر كەسنىك ئەم فەرەى پىنبەخشرىت، سەرگەوتۇو بەختەۋەر دەپىت.

40 - سەئوك Saoka: فرىشتەيەكەو پارىزگەرى تەندروستىو خوشىو پىشكەوتنۇ پەرۋەردەيە.

41 - چەند رستەيەك لە دەقى نامەكە بزر بوۋە ماناكەى ناديارە.

42 - ئەم دوو رستەيە لە گاتاكاندا (يەسنا 28 بەندى 11 و يەسناى 30 بەندى 4) وەرگىراۋە.

43 - ئەسموخوانونت: ناۋى يەككە لەوانەى كە زور زو پەيروەى لە ئاينى يەكتاپەستى كردوۋە لە فەروەردىن يەشت ناۋى لىبراۋە.

44 - گاۋو كرنە: ناۋى درمختىكى پىرۋزە.

45 - لە ئاۋىستادا، ئاتەر atar، فرىشتەى پاسەۋانى ئاگرە، ھۋى ئەۋەى كە لە كاتى ناۋەينانيدا دەيلكىنن بە مەزدا ئاھورا ئەۋەيە كە زىتر بايەخ بە ئاگر بدرىت، ھەروەھا كاتىك دەبىژن كە ئازەر كورى ئاھورامەزدايە، لەروى مەجازىدايەو بۆئەۋەى بايەخى زىترى پىبدرىت دەلن كورى ئاھورامەزدايە، دەنا زەردەشتىيەكان وەك يۆنانىيەكان بىر ناكەنەۋە كە خاكان لەنىو خوياندا خىزان پىكدىنن.

46 - لە ئاۋىستادا، چەند جارىك باسى ھەوت دەقەر (ھەوت ھەرىم ياكىشۋەر) كراۋە. ئەم ھەوت دەقەرە برىتىن لە:

ئەريزەھى: سەرزەمىننىك ياۋولاتىك بوۋە لە رۆژئاۋادا

سەۋەھى: سەرزەمىننىك ياۋولاتىك بوۋە لە رۆژھەلات

فەردەزەفشو: سەرزەمىننىك ياۋولاتىك بوۋە لە باشورى رۆژھەلات

فەيدەزەفشو: سەرزەمىننىك ياۋولاتىك بوۋە لە باشورى رۆژئاۋادا

قاۋرو بەرىشتى: سەرزەمىننىك ياۋولاتىك بوۋە لە باكورى رۆژئاۋادا

قاۋرو جەرىشتى: سەرزەمىننىك ياۋولاتىك بوۋە لە باكورى رۆژھەلات

خوهنيرەپ (خونيرەس، خنرس): سەرزەمىنىڭ ياۋولالتىڭ بوۋە لە ناوەرەستى سەرزەمىنى ئارىيەكەنە.

كە دەكەتە ناوچەى كوردستان.

47 - مەبەستى ئەوھىە كە تەنەت ئەو ئاژەلەنەى (گاگەل) كە پەيمانەشكىن و درۆزنەكان دەستيان بەسەردا گرتوون و دزىيانن و بە گەردونەكانیانەو بەستويانەتەو، لەبەر ئەوھى بێدەسەلاتن و ناچارن خزمەتى ئەم جۆرە كەسانە بكەن، دەگرين و دەنالىين.

48 - رەشەن: يەكەى لە ئیزەدەكان ھاوکارى مېترایە

49 - سەروش: يەكەى دیکە لە ئیزەدەكانى ھاوکارى مېترایە.

50 - بڕەك: بە مانای بەرازى نېرە، لە مېژمەو لەم ناوچانە دا بە نیشانەى ھېزو توانا دانراو.

51 - زەموت: يەكەى لە موبدەكانى زەردەشتى كە لەنيو ئاتەشكەدەكاندا لە كاتى نيايش و نزا، لەتەك ئامادەكردنى (زەمور) رىو رەسمە ئاينىيەكان ئەنجام دەدات.

52 - ھاوھەن: گەورەترین پېشەوایووە كە ئەركى دروستكردنى (ھوم) ى بەسەرھووە بوو. شایانى باسە كە وشەى (ھاوھەن) لە (ھاوھەن) وەرگیراوە كە تیايدا شیلەى گىاى (ھوم) دەگیرایەو.

53 - لەم بەندەدا باسى بۆ پېداويست دەكەت كە لە كاتى ئەنجامدانى رىو رەسمى ئاينى دا بە كاردەھێنرا، دار بۆ سوتاندن لە ئاگرداندا، شیر بۆ ئاویتە كردن لەتەك (زەمور) دا، ھاوھەن بۆ کوتاندن و ئاویگرتنى (ھوم).

54 - بەرەسم Barsam: لە ئاویستادا پى دەبێژى Baresman، ناوى لقیكى بارىكە كە لە كاتى بە جى ھىنانى نيايشتەكاندا، دەیانگرتە دەستيان و بۆ بە كار ھىنانيان رىو رەسمىكى تايبەتییان بە كار دەھىنا. بۆ زیتەر ئاگایى لە (بەرەسم) بڕواننە باسى ئیزدەى ئازەر (ئاگر)

55 - گەرزەمان Garzamen، گەرزەمان، گەرزەمان، گەرزەمان یا سەراى سەروود: گەورەترین مەلایەندى معنوى ئاھورامەزدایە، و جىگەى تیشك و رووناكى ھەمیشەییە. لە ئاينى ئىسلامدا (عرش) ى پېدەوتریت.

56 - دات: فریشتەى نوینەرى یاساۋ دادوھرییە.

57 - ئەرشتاد: فریشتەى راستى و دروستییه.

58 - مەبەست لە ئیزدەکان، ئەمشاسپەندەکان و فرمودە ھەرەکانە کە لە پێش ئافراندى ئەم جیھانە خولێقاون.

59 - ئازەر: لە ئاویستادا ئاتەر atar یا ئازەر فریشتەى پاسەوانى ئاگرە. ھۆى ئەوھى کە لە کاتى ناو ھینانیدا دەلکینن بە مەزدائاھورا ئەوھیکە زیتەر بايەخ بە ئاگر بدریت. ھەروەھا کاتیک دەبیژن ئازەر کورى ئاھورامەزدايە، لە رووى مەجازى دایەو بۆئەوھى بايەخى زیتى پیدریت دەلین کورى ئاھورامەزدايە، دەنا زەردەشتییکان وەك یۆنانییکان بیر ناکەنەوھ کە خواکانیان لەئێو خۆیاندا خیزان پیکینن.

60 - ئەپەم نەبات: یەکیکە لە فریشتەکانى پاسەوانى ئاوو یاریدەدەرى ئاناھیتایە.

61 - گەنبار: داستانى ئافراندى لای نەتەوھ ئاریاییەکان، ھەر وەك لای جولەكەکان و ئاینە سامییکەکانى دیکە تا رادەپەك وەك یەكوايە. لە ئاینى زەردەشتیدا باس لەوھ دەكریت كە جیھان و ھەموو گیتی لەلایەن ئاھورامەزداوھ بە شەش قوناغ دروستكراوھ. وەلى ئاھورامەزدا وەك یەھوھى جولەكەکان و خواى ئاینە سامییکەکان بە پەلە ئەم كارەى ئەنجام نەداوھ كە لە شەش رۆژ بەسەر یەكەوھ كارى ئافراندى ئەنجام دابیت، و لە رۆژى ھوتەمدا شەكەت و ماندوو بویت و پشوو دابیت، بەلكو ئاھورامەزدا ئەم ئافراندى بە شەش قوناغ و لە ماوھى سالتیدا ئەنجامداوھ. ئەم شەش قوناغەى ئافراندى جیھان بە زمانى پەھلەوى پى دەبیژریت (گاسنبار) و بە فارسى (گەنبار) یا (گەنبار)، و بریتییه لە بەشێك كە وەرگیراوھ لە (ھادخت نەسك) واتە بیستەمین پەرتوكى ئاویستای سەردەمى ساسانییەکان.

لە رۆژگارانی دیریندا، و تا ھەنۆكەش لە کاتى داھاتنى ھەریەك لەم رۆژانەدا، زەردەشتیەکان جەژنیان دەگرت و بە خوشى و شادى یەوھ پێشكەشیان پێشكەشە موبدەكان و پێشەوا ئاینییکەکانى دیکە دەکرد. یاخود دەیانەخشی بە ھەژاران و دەستكورتەكان. گەنبار، بریتییه لە شەش جەژنى گەورە كە ھەریەكە لەم جەژنانە نیشانەى بۆ وەدیھاتنى یەكی لە ئافەریدەكانى ئاھورامەزدا.

بەرپاگردنى ئەم جەژنانە سوپاسە بۆ ئاھورامەزدا بۆ ئەو بەخشینانەى بە مرۆقى داوھ. شایانى باسە، بۆ ھەر یەكی لەم جەژنانە سروود و نیایش و رى و رەسمى ئاینى تایبەتیان ھەبووھ. ھەر یەك لەم جەژنانە ماوھى پینج رۆژى خایاندووھ، و ناوى ئەم جەژنانە بەم چەشنەبووھ:

1. مئیز یوئى زرمى كە بە پەھلەوى دەبیژرئ میدیوزرم:

بە مانای ناوەرەستى وەرزى بەھارە. لە چلو پینجەمین (45) رۆژى سالتا بووھ، واتە لە رۆژى پانزەھەمى گولانەوھ دەست پى دەكات و پینج رۆژ دەخایانى. لەم قوناغەدا ئاسمان دروستكراوھ.

2. مئىز بوئى شىم، به په هلهوى ده بيه ميديو شىم:

به ماناي ناوهراستى وهرزى هاوينهوى كاتى درهوكردنهوى له سىدو پينجه مين (105) روژى سالدايه، واته له 15 ى پوشپىر. له قوناغدا ئاو دروستكراوه.

3. پئى تيش هه، به په هلهوى ده بيه په تيشه شىم:

به ماناي پينگيشتنى دانهى گهنمه، و كاتى خىرمانانهوى له سىدو هه شتاه مين (180) روژى سالدايه، واته له سيهه مين (30) روژى مانگى خىرمانانه. له قوناغدا زهوى دروستكراوه.

4. ئايا سىریم:

به ماناي گهرانهوى ران و گاهله له لهوهرگاكانى هاوينو كاتى جوتبوونى مهره. له دووسه دوده هه (210) روژى سالدايه، واته سيهه مين (30) روژى مانگى رهز بهره. له قوناغدا گزوگيا دروستكراوه.

5. مئىز يائىرى (ميدىورىم): به ماناي ناوهراستى زستان و سىرمايه، و له دووسه دونهه مين (290) روژى سالدايه، واته له روژى بيسته مى مانگى بهفرانباره. له قوناغدا ئازلهكان دروستكراون.

6. هه مىسى پت مئىزى (هه مىسپه تىمدهم):

به ماناي وهك يهكبوونى شهو روژه. ئهم جهژنه له سى سىدوشه ستو پينجه مين (365) روژى سالدايه له قوناغدا ئادميزاد ئافرینراوه.

62 - ئهم سى دهستپه بریتين لهو كهسانهوى كارو كرداريان خاسه، كهسانيك كه خراپهكارنو كهسانيكى ديكه كه كارو كرداريان بهگویرهوى خاسو خراپى چونيهكهو ئهمانه له بهرزه خدا دهبن.

بهرزه له ئاويستادا به مىسوانه Mis vana و به زمانى په هلهوى هه مىستهكان Hamestakan ناوبراوه.

له يهسنا هات 48 بهندى 4 ده بيزى:

(.. ئەو كەسەى كە بىرى چاكو ھەندى جار بىرى خراپى ھەيە، كەسنىك كەويژدانى خۆى بەھۆى كردارووتە دەخاتە ژىر رەكئى ئارەزوو ھەوسەكانىيەو، ئەو جۆرە كەسانە بەگۆيرەى دەستوورو فەرمانى تۆو لە رۆژى پاش مەرگدا بە تەنبايى دەمىننەتەو).

63 - ئەم سى رۆژە ناوى سى رۆژ لە مانگە كە ھەريەكە بەناوى يەكەك لە ئىزدەدەكان يافريشتەكانە. زاوا دەبى يەكە لەم سى رۆژانە واتە يەكە لەم ئىزدەدانە ھەلئىژىرئىتو بەتاييەتى لەم رۆژەدا ھەردووكان (بوكو زاوا) نوئىزو نزاى تاييەتى بۆ بكن.

64 - بىرواننە ل 12-16 نامىلكەى كوردايەتى نووسىنى كامىل ژىر، پىشەكى د. جەمال نەبەز.

كرپنو كەوى:

پاش كوچكردنى ئاريايىەكان بۆ ناوچەى ئىران، ژيانى خۆيان بە مەرو مالات بەخىو كردن دەگوزەرانند وە ناچاربوون بوى دەست بەسەرگرتنى لە وەرگای خاس ھەر تىرەيەك بەگۆيرەى ھىزو تواناى خۆيان دەست بەسەر باشتىرەن ناوچەكاندا بگرن.

بەرە بەرە ھۆكارەكانى سىروشتى وەك ئاو، ھەوا، زەوى.. بونە ھۆى ئەوەى كە ناچارىان بكن لەسەر زەوىيەكەدا نىشتەجى بنوو خەرىكى كشتوكالىو دروستكردنى خانو بن،

ھەرگروو تىرەيەك بۆ خۆى كەسنىكان ھەلئىژارد كە فەرمان رەوايىان بكاتو نىويان نا(كوى) يا كاوى Kavi بەرە بەرە دەسەلاتى ئەم (كوى) يانە زىتر دەبوو ئەمە دەبوە ھۆى ناكوكى و قەرەو ھەللا لەنىوان تىرەكاندا.

ژيانى كوچەرىتىو پاشان بە خىوەكردنى مەرو مالاتو نىياز بە لەوەرگای سەوزو خاس، خەلكى بەرمو تىفكرين لە سىروشت دەبردووايدەكرد كەزىتر بىر بكنەو كە كىو چىو چلون ئەم رووداوە سورشىتيانە دىنە ئارا.. بۆيە بوى ھەريەك لەم دياردانە ھىزىك يا خوايەكان داتاشىو ئەم خوايانەيان بە دوو بەش دابەشى كردبوو، بەشنىكان ئەو ھىزانە يا خوايانەبوون كە بۆ خوشىو شادى خەلك تىدەكۆشان، خوشىو كامرەوايى خەلك برىتى بوو لەوەى كە زەوى بەپىتو بەرەكەتى خاسيان ھەبىت لەبەر ئەو بارانى پىويست، تىرۆژ (تىشكى خۆر)، گەرماى بە ئەندازە، جا بوى ھەريەك لە مانە خوايەكى خاسيان دروست كرد. لەتەك ئەمانە دا ھەمىشەموشكە سالى، بى ئاوى، تاريكى، سەرماى زورىشى ھەبوو كەوايان دەزانى ئەمانە دەستكردى خوايانى خراپەن كە خەرىكخراپەوئىرانكردن، ئارەزوو ئاواتيان بلاكردنەوەى برسيتى، نەخوشىو مردنە بو خەلك. بۆيە لەم خوايانە دەترسان بەلام قوربانىو دوعاو نيايشيان بو نەدەكردن بەلكو ھەمىشە نيايشان بو خوا خاسەكان دەكردو قوربانيان پىشكەش دەكردن

بۆئەمەى رازيان بىكەن و دلىان خوئىشېكەن و خوئيان (واتە خوا خاسەكان) كارىكى و ابىكەن خوا خراپەكان لە خەلكى و دور بخەنەمە. ئەم ئاينە ئەمەندە سادە بو كە پئويستيان بە رابەر و پيشەواى ئاينى نەبوو، ھەر گەورمەيەكى مال بۆ خوئى و خىزانەكەى ئەم دابونەرىتانهيان بە جى دەھىنا. بەرە بەرە ئەنجامدانى رى و رەسمى ئاينى سەخت و سەختەر دەبو تاوايلنەيات كە كەسانىكى تايبەتى بەم كارە ھەلئەدەسان و پىيان دەبىژرئ (كرپن Karpan). ئەم كرپنەنە رۆژ بە رۆژ ھىزو توانايان زىتر دەبوو بە جورىك بەسەر كۆمەلگادا خوئيان سەپاندو ترسى خواكانيان خستە دلى خەلكىمەم بەناوى ديارى و قوربانى بۆ بارەگای خوا خەلكيان دەروتانەمەمەواى لىھاتبو ھەست و ھەناوى خەلكيان لە چنگى خوئيان گىردابوو ھەرچىيەكىان گەرەكبوايە ئەنجاميان دەدا. ھەر چى باوەر بەخوا جوراجۆرەكان زىتر دەبوو، پتر ترس دەچوو دلى خەلكەمەمە كرپنەكان كلپىمە ئاگرى ئەم ترسەيان زىتر خوش دەكردو بەم ھۆيەمە ھىزو توانايان چەندىن و چەندىن بەرانبەر دەبوو چونكە ترسو دواكەوتن و نەزانىنى خەلك دەبوو مایەى دەرامەدو دەسەلاتىتى ئەم كرپنەنە كە خوئيان بوبونە چىنىكى جىاواز لەنىو كۆمەلگادا.

بارى كۆمەلایەتى ئەم سەردەمە بەم جورە بوو. ئىدى خەلكى وەرس بو بوون و لەتەك ھەمەمە ترسو دواكەوتنىاندا بەلام ھەستيان بەمە دەكرد كە پئويستيان بە رابەرىكى بىر خاس ھەيە كە بتوانىت رىگەى راستيان پيشان بدات... زەردەشت ئەم كەسە بوو..